



الجنعة ٢٩ الله (مارسن) ١٩٩٥ الموقفق ١٠ فو القعلة ١٤١٦هـ/العدد الأجرى

مؤتمر واشنطن يبدأ أعماله مع استمرار الانقسام على

🗔 واشتطن - من رفيق خليل المعلوف:

🛎 أعلن وزير الخارجية الاسياركي وارن *غريستوَ*قَر ان ادارة الرئيس بيل كَلينتون مصَممةِ على استخدام كل الوسائل المتوفرة لديها وامحارية الارهاب وإلحاق هزيمة باعداء السلام، وقال أن هدفُ مُؤْتُمُر المُتَابِعَةُ الذِّي بِدا اعماله مُساء امس ويختتم بعد طهر اليوم هو وضع توصيات لتقديمها الَّى وزراء الخارجية لتَنفيذ قرارات قمة شرم الشبيخ التي شاركت فيها نحو ٢٩ بولة، بسرعة وفاعلية. واعترف الورير الامتياركي في شبهادة امنام

الكونغرس بان المَّفَاوضات السُّوريَّة – الإسرائيلية امعلُقة الآن، ولم يستبعد ان تبقى كنلك الى ما بعد الانتخابات الاسرائيلية في ٢٩ أيار (مايو) المقبل. وظهر واصحاً أن مؤتمر المتابعة بدأ امس ولكل من المشاركين فيه وجهة نظر مختلفة في شان اهدافيه. أذ أصبرُ المستؤولونُ الاستيركيونُ على ضرورة تركير مداولات المؤتمر على كيفية مقاومة الارهاب ضد اسرائيل في حين برزت مواقف عربية واوروبية مختلفة عن التصور الاميركي.

وعكس رفيس الوقد المصبري السق ماهر السيند التصبورات الاخترى في تصبريح الى «الحياة» اكد فيه ان المجموعة العربية المتمثلة في المؤتمر مستُجتَمع قبل افتتاحه للتنسيق في

وسنمنحت اللجنة ألتي راسنها الرئيس الس

للمحكمة العليا القاضي منير شامغار بنشر ٢١٤

التنبؤ بالغيب. ونكرت مصادر امنية

إن الشالِيَّة بَمُكنوا من حجل كمية من

البودرة الناسفة بعدما بخلوا بها الى

المطار على اعتبار انها اكياس دقيق

ً وأضاف أنَّ التحريات اكدت ايضاً

ان المستهم الأول يعسمل في مسجسال

السياحة منذ ١٥ عاماً ولا ينتمي الى

ية تنظيمات الا انه من محميي

وعاد ركاب الطائرة إلى مطار

القناهرة امس في طائرة خناصية أمر

الرئيس حسني مبارك بارسالها إلى ليبيا. وكشف مصدر امني في مدينة

الأقصر في اتصال هاتفي أجرته سعه

والحياقه أن اجهزة الامن بشعت منزل

الخاطفين الثالثة الذين ينتمون إلى

ويعد تفتيش المنزل تبين أن

التتمة في الصفحة (٦)

التُلاثة لا ينتسمسون إلى أي من

التنظيمات النعفية المتطرفة.

التي كنان ينتمى اليبهنا جناد الحق

وغأليبية أعضبأء مجمع البحوث

ومعرسية الاسساتذة حياملي رسيائل

طنطاوي، وغالبية اساتدة جامعا

الأزهر. كُل مدرسة كانت تناصر رجلها

في السيراءُ والضيراء وحسنى في

الفتاوي. طنطآوي اكمل تصريحه الم

والصياة، بقوله: وبداية لا مبرر لمن

يتساعل عن مصير الفتاوي السابقة،

قهي محسومة علميا ولإخلاف عليها

في أصول الدين، وكُل مَا هنائك خَلاَفَ

في وجهات النظر شائع بين العلماء

وموروث ايضاعن المذاهب، وزاد:

رلا شيلاف مع علمناء الازهر، بل انه

منهم ومنفق معهم حول دور الأزهره

يبدو عن مضرج جيد من ضلاف

متصناعد طوال عشيرة اعوام، وتفاقم

بشدة في اواخر رحلة عمر الشيخ جاد

الحق وريف في اطار هذا المتذرج

ايضا ياتي حرص طنطاوي على أن

يبدا عملة في المشيخة الإزهرية بلحتفال تابيني للشيخ الراحل اقيم

مساء امس في جامعة الازهر بعدماً

باشير عمله في مكتب في ساعة

مسلمية مبكرة. وهي مصاولات ف

تنجح، ويخاصبة مع ألدعم الرسمي

الذي مِلقَسَاه طنطاوي، والالتسفاف

الشعبي حول فتاواه. ولكن تبقى نقطة

الخبلاف الرئيسية؛ لمن حق الفتوى

اليوم؛ هل هي للقادم الجنيد الى دار

الأَفْتَاء الذي سُبِعِينَ خَلَالَ أَيَّام، كَمَا

اقترح طنطاوي قبل توليه الازهر؟

ولكن هَل سيرَضي ثلك طنطاوي في

مُوقِعَهِ الجِديدِ... ثم هل سيرضي عنْ

تك مجمع البحوث ثم ماذاً سيكون

راي القادم الى دار الافتاء بخاصة أذا

جاءً من مدرسة الشدوخ المختلفة مع

تُصريحات طنطاوي تبحث في ما

الدكتوراه والماجستير ومنهم الشبيخ

اسرة واحدة.

الماتتمين اجهزة الفحص من كشفه

🗖 القدس المحتلة – من ربي الحصري:

🗷 ضرجت لجنة وشام خاره التي صفقت في

التقصيرات الأمنية التي أدت الى مقتل رئيس وزراً

اسرائيل الراحل اسمق رأبين بتوصيات باقالة ثلاثة من

كبار مسؤولي جهاز الأمن العام شين بيت، واحد مسؤولي الشرطة والاكتفاء باستقالة التين اخرين في

وقت سيًّا بق. وعلى رغم إن نتسائج التسحيقسيق لم تأمٍّ

بمفاجئت ألا انها أعتبرت وأقل صرامة مما كان متوقعاً،

بالنسبة الى بعض المراقبين الاسرائيليين. وجاء نشر

جرء كبير من تقرير اللجنة في يوم شهد اعتقال اسرائيلً منات من الفلسطينيين في الضفة الغربية.

طرابلس تعتبرهم من مؤيدي القذافي

ب والقرصنة الجوية واختطاف طائرة

والشروع في القتل وممارسة الإرهاب

وحسازة مواد مشفجرة من دون

ترخيص، ستوجه الى المتهمين

الشلاثة، واستبعدت المصادر ان

ترفض السلطات الليبيية تسليم

🗷 باشبرت السلطأت المنصبرية أمس تحقيقاتها لمعرفة كيفية اختراق ثلاثة مصربين الإحراءات الأمنية ا مطار الاقتصير وصيعوبهم إلى طائرة شتركية ومصير للطييران، التي خطعت أول من امس إلى ليبيا. ووصل فريق أمنى يضم ثمانية من كبار رجال الأمن إلى ليبيا لمتابعة النحقيقات التي تجربها السلطات الليبية مع

الخاطفين الثلاثة النبن استسلموا وقالت دوكالة الجماهيرية للأنباءء جية الرسمية ان رسالة من إُ الْخُـاطَفُ سلمت الى العقيد صعمر القذافي تضعفت وأحتجاجه على أ النتائج الخطرة لمؤتمر شرم الشيخ وتاييله لملوقف القلائد عن هذا

وأفانت مصادر مصرية مطلعة أن ستعدادات تجري في نبابة امن اللهالة العلما لاجبراء تحقيقات مع المصربين الشلاثة النبن خطفوا

واصبيرت وزارة الداخليسة المصرية بدائا مساء امس صححت فيه المعلومات التي ترددت سابقاً عن المتهمين الثلاثة. ونكرت أن الأول يدعى سحمد محمود سليم وبمثلك

المتهمدن الثلاثة.

مطعما في مدينة الاقصد وهو ينتمي اصبولها الى منطقة الكرنك في الإقصر، وإن الثَّاني نجل الأول ويدعيُّ خالد وهو عاطل عن العمل، ويدعى

الثالث أحمد سعد وهو عناطل عن العمل ايضاً وهو ابن شَعَيق المتهم

الأول.

واوضحت هذه المصادر أن الخاطفين وقال البيان أن التحريات اثبتت ان المشهم الأول بتعاطى المخسرات

قال لـ«الحياة» ان«الخلاف مع بعض علماء الأزهر لا يفسد للود قضية»

هل يراجع شيخ الأزهر الجديد رأيه ويتخلى عن فتاوى أثارت جدلاً؟

تتغير وفتاواها باقية وإن تعارضت

مع القادم الجديد. طنطاوي من جانبه

سيواجه امرين على جانب من

الخطورة. الأول حقّه في الغثوي الذي يعتقد مراقبون انه سلبه من تفسه

باقتراحه الذي طالب فيه بتوحيد جهة

الفتوى وإستادها الى دار الافتاء

وبالتالي الَّى المفتى الْجديْد الذي لم يعين بعد. وحتى اذا تمسك طنطاوي

بالاقتراح فهل سيرضى عنه مجمع

البحوث الإسلامية الذي تبدا وظيفته

بالفتوى وتنتهي بها؟ والأصر الثانى

مصير فتاواه الثى اطلق عليها بعض

اعضناء هذا المتجلمع دالفستاوي

الرسمية؛. فقد افتى طُنطاوي بعدم

اباحـة الخـتـان وتنظيم الاسرق امــا مـوقف الازهر فكان مــضـتلفـاً. كـنلك

اغتس التعاملات المصرفية حلالاه

فَيما قال الازهر انها ربا محرم وقال

يجوز السفر آلي القنس بشروط ثم

طور القـــــــوى مع تولي السلطة

الفلسطينية بقوله يجوز السغر عبر

الاراضى الفلسطينيسة, بل وأعلن

اشتعدادَه للسفر إذا ما دعام الرئيس

عرفات (وريما يدعوه). وادا كان

بالأمكان التعامل برحابة إسلامية

تتبيح الحلاف في الاجتهاد، مع فتاوي

الخبتيان وتنظيم الاسسرة وجبتي

المعاملات البنكية، قان الضلاف في

- تَضْيَةُ القَدْسُ قَدْ لا يَمَكُنُ التَّعَاطَى مَعَهُ

بتلك الرحابة فالشبيخ الراحل ومن

ورائه المجمع، رقض فكرة السفر الي

القندس تمياسنا لاعبس الارض

الفلسطينية ولا بدعوة من هذا أو

هناك وهذا هو ايضا موقف بطريرك

الاقتياط البيانا شنودة أكن طنطأوي

قال ان ذلك يجوز بشروط، فإذا زَّارْ

القدس، ولو عبر الأرض الفلسطيئية،

تعيين طنطاوي قد يريد الانقسام

فهل بقبل المجمع؟

🗆 القاهرة - من حمدي رزق:

■ قبل وفاة شبيخ الأزهر جاد الحق على جاد الحق بيومين، قال الدكتور محمد سيد طنطاوي شبيخ الازهر الجسنيد إنه يجب توصي الفتوى في جهة واحدة، معتبراً ان «دار الْإفتاءُ» التي كان يراسها وقتذاك هيّ جهة الإختّصاصّ، وكانّت شذه متصاولة منه لوضع حبد لخبلاف الفتاوي الذي حصل بين الأزهر ودار أُ الافتاء المصرية خبال الأعوام العشرة الأخبرة من عمر الشيخ جاد الحق والتي تولى فيها الدكتور طنطاوي

منصب المفتى (١٩٨٦ – ١٩٩٦). كذلك كبان هدف الدكتور طبطاوي لحاملاة تيار قوي دلخل مجمع البحسوت الأسكامية التابع إلى المشيخة الازهرية اختلف معه طويلا الى ترجة عدم الاعتراف بما يصدر عنه من فتاوي.

وبصمت يثير شهنة المتسائلنن قابل أعضاء هذا التيار قرار تعيين الشبيخ طنطاوي على رأس مشبيخة الأرهر اول من أمس ليحمل الرقم ٢٢ في سلك هذه المشبخة التي جاورت الْأَلَفَ عام من عصرها، قلا هم راضون به ولا هم محتجون عليه. ويعتبر المجمع أكبر هيئة دينية في مصر والشبيخ طنطاوي (١٨ عماماً) قمال لُ والصَّيَّاة، في أول تصريح له بعد التعيين القدكنت عضوا معهم ولست بغريب عنهم ولاضغينة لدي تَجاههم، فالخلاف في الرأي لا يغسد الود قصية،

حسسن النبسات الذي يبسدا به طنطاوي علهده في منصب شيئ الازهر ليس كافياً للحيلولة دون تصاعد الخلافات مع اعضاء المجمع. الم تشددون منهم يرون أنه اذا كان أ الشخص الحالس على مقعد الإمامة

ISSN 0967-5590

🗆 دبي - من مروان بورعد:

👪 انقشم الغيار عن مضمار ند الشبا في ىبي بعد نهاية السباقات الخمسة التي اقيمت اء أول من أمس ومن بينها سباتّ كأس العالم للفروسية، لكن الكلام عن هذا الحدث مستمر في ببي وتتريد أصداء نجاحه في قارات العالم كافة ويدأت منذ الآن الاستعدادات لكأس العالم المقبلة التي ستقام في دبي أيضاً.

جندي اسرائيلي يحرس فلسطينيين اعتقلوا في بيرزيت. (رويتر) الحريري اجل زيارة دمشق منعآ للتأويلات

AL HAYAT

الثقابية.

العمل الذبن التعاشم الرئيس الحريري

امس ويهدف فصيل المطالب العمالية

عن شعارات القوى السياسية

المعارضة المتضامنة مع الحركة

الانتخاب، بالرئيس الحسريري الى عدوله عن زيارته دمشق البوم للقاء

نائب الرئيس السوري عبدالطيم

خدام كرد قعل منه على انساء عن

خلافات ببئه وبين الهراوي وبري

على قانون الانتخاب ومنعأ للتأويلات

بأنّ زيارته تستبق القمة الموسعة في

محاولة منه لتغليب وجهة نظره على

ونفى الحربري كسسا نقل عنه

رُواره وجود خلافات، فيما نقل نواب

زاروا الهراوي امس، عنه قوله: •ان

اقتراحه في شأن اجراء الانتخابات

النيابية على مرحلتين: الاولى على

صعيد القضاء والثانية على صعيد

لينان دائرة انتخابيسة واحدة،

سبعرضه قريباً على مجلس الوزراء

لاحُـد الراي، وأن الصوار العصالي

الحكومي سيسودي الى نتسائج

واشـــار هؤلاء النواب الى ان

الرئيس الهراوي دعاد وأطلق الجدال

المتعلق بقانون الانتخاب، المفترض

اعلان صبغته النهائية في الخامس

الجمهورية بانطباعين الما اعتماد

اقتراح الرثيس الهراوي واما اعتماد

المحافظات، واضافوا دان الرئيس

الهراوي برى من جهة أن أقتراحه

لجراء الانتخابات على مرحلتين هو

في نظره، الأفضل لجميع اللبنانيين،

وهو بعدرم بمساعدة جهاز من

الخفراء ارسأل المشتروع الى مجلس

الوزراء في غضون عشرة ايام لاهذ

وتابع النواب نقسلاً عن رئيس

ويتسامل الجميع ما هو

التتعة في الصفحة (٦)

وخسرج النواب من لقاء رئسس

عثس من نيسان المقبل كحد اقصى.

انجابيةء

وأُنت حمى السحث في قبانون

■ بخل لينان المحلة الاخدة من السباق في شأن قانون الانتخاب الذي یفترض ان تجری علی استاسیه ألانتخابات النيابية أضر الصيف المقبل. وبنت ملامح هذا القانون والدوائر الانتخابية التي سينشئها غامضة بسبب تعدد وجهات النظر بين كبيار المستؤولين والقوي لسياسية حيالها، مصغرة او متوسطة أم موسعة أم لبنان دائرة واحدة، فيما يتركز البحث على الابقاء على صيفة المحافظات الخمس، ومعالجة الموقف الاعتراضي لرئيس الحسرب التسقيمي الاشستسراكي وزير

شؤون المهجّرين وليد جنبـلاط في وينتظر ان يستائر مشروع قانون الانتخاب بقسط وافر من القمة اللبنانية - السورية الموسعة التي تاجلت الى موعد لاحق بعيما كانت مرجحة غدأ السبت في العاصمة السحورية بين الرئيسسين اليساس الهراوي وحافظ الأسد ويحضرها رئيسنا مجلسي النواب نبيته بري والوزراء رفييق المسريري وكسبا المسسؤولين السسوريين، اذ يراهن المسراقبون على ان يؤدي هؤلاء دور

في التسوفسيق بين وجسهسات النظر المتعددة وفي غربلة الأفكار المتعددة التى كانت برزت حالال الاشهر المأضية، وصولاً إلى حسم الخيار ُ وقــَد اتاحت تهــدئة الوضع في

جنوب لبنان وهنوء زويعة التهديدات الاسرائيلية بالقيام بعملية عسكرية ضده، التفات حسيع الأفرقاء الي الوضع الدلخلي. فسأضسافسة الي ستعبيال انجاز بشبروع قانون الانتخاب قبل الضامس عشر من نسسان (ابريل) المقبل، كما يردد الرؤساء الثلاثة، ينور سباق من نوع اخربين تصعيد الحركة العمالي تصركاتها انتصفيق مطالسها الاجتماعية والجهود للتوصل الى نتائج على هذا الصعيد من طريق

🗷 استقامين البيحث امس عن الرهبان الفرنسيين السبحة النين خطفُوا ليلُ الثلثُـاء - الأربعاء في ولاية المستية في الجسزائر. وقسالت إوساط سياسية ان قوات الأمن تقوم بعمليات تمشيط للجبال المحيطة بالنير الذي خطف منه السبيعسة وتراوح اعمارهم بين ٥٠ و ٨٠ سنة. ورغم التنفاؤل الذي تبديه بعض الأوسياط السساسية بأمكان وتصرير الرَّمَائِنَ، قَرِيبًا، الآ أنْ أوساطاً اخْرَى ترى ان هذا الشفاؤل مبنى فقطعلى

عدم العثور على جثث الرَّهبان، اقله

لم يبث حتى عبر الاجهزة الإعلامية التي أستهدفت رجال الدين بانها محاولة من والمسلحين، لإزالة جدار الحنصبار الإعلامي المنضروب على نشاطهم في الجزائر، اذ لم يسترجعوا «المكانة الأعــلامــيــة» التي كــانوا

التي جُسرت في ١٦ تشسرين الشاني (نوڤمبر) ١٩٩٥. وسواء افرجوا عن الرهبان او

الجزائر:استبعاد

🗆 المنامة – دالحياة::

🗷 استقبلت الأوساط البحرينية

باهتسمام وارتيساح ملحسوطين

تصسريحات الاسيسر سلطان بن

عسدالعازيز النائب الشاسي لرئيس

مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع

والطيران المفتش العام بشنان الدعم

وأبررت وسائل الاعلام والصحافة

ربيرت لسمرينية هذه التصريصات التي

مسسريب حامت لندعم مظاهر الانفراج الأمني

التصريحات والمواقف عن الشبيخ

حمد بن عيسي آل خليفة ولي العهد

القائد العام لقوات دفاع البحرين الذي

أنلى بتصريح خاص الى والحياة، في

دان تصريحات صاحب السمو

الملكي الأمسيس الاخ سلطان بن

عبدالعُزيز ال سعود بقير ما عكست

حقيقة العلاقة الوثقى بين المملكة

العربية السعودية ودولة البحرين في

أستلف المسجسالات وعلى ارفع

النتمة في الصفحة (٦)

السعودي المطلق للبحرين.

وصدر أبرز ترحيب

الحاصل في البلاد.

المناسبة قال فيه:

ويستبعد العثور على الرهبان

يحتلونها قبل الانتخابات الرئاسية

المنطقة كانت مكلفة التحضير

العثور على الرهبان الفرنسيين احياء

طبعةالقاهرة

🗖 الجرائر، باريس - دالحياة::

حتى الآن. احياء نظراً الى ان المنطقة مصاصرة، وان الحنفناظ على حسباتهم يتطلب أمكانات خاصة لم تعد متوافرة لدى الجماعات المسلحة في ولايتي المدية والبليدة، بعد عمليات التمشيط وانشَساء والحرس البلدي، في معظم القرى والمدن ومن الصنعب أن يجد نداء أسقف الجزائر هنرى تسييه صداد لدى الجماعات المسلحة، وهو

ويقسر المراقبون عملية الخطف

قضوا عليهم فأن نتيجة الخطف قد تعسمق المسراع الدائر في الإوسساط «الإسلامية» المؤيدة للمسلحين او المعارضة لهم. وتَفيد مصادر مطَّلعة ان داحتماع القيادات المسلحة، الذي كان مقرراً، هذا الشهر، في سيدي موسى في بوفارك، فشل، بسبب التحاق أربعة مسلحين بقوات الأمن والقضاء على مجموعات مسلحة في

للاجتماع. ً على صعيد آخر، غاير حسين آيت احمد الجزائر بعدما وجد ءالأبواب، مغلقة في وجه الصوآر، حسب ما النتمة في الصفحة (٦)

وزير الدفاع البريطاني لـ«الحياة» :

لمزبيد من المعلومات الانصال بالهاتف المجاني

AL HAVAT FRIDAY 29, MARCH, 1996 ISSUE NO 12087

distribution of the sale

■ أبدت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس تفهمها للتدابير التي تتخذها حكومة

البحرين في مواجهة الاضطرابات هناك. ولاحظ مسؤول في وزارة الخارجية ازبياد

الحوادث وارتفاع حدتها في الجزيرة لكنه اعرب عن اعتقاد واشنطن بأن الاضطرابات «لا تشكل تهديداً لاستقرار النظام».

البحرين للمحافظة على النظام، وقال وأننا نشجعها على القيام بذلك في أطار

وفي المنامة (أ ف ب) علم من مصادر رسعية امس ان محكمة امن النولة في البحرين اصدرت احكاماً بالسجن على ثلاثة السخاص لمدد تراوح بين ٥ و١٢ سنة

لادانتهم بحرق ممتلكات عامة في حزيران (يونيو) ١٩٩٥. وأكد مسؤول حكومي لوكالة وفرانس برس، ان محكمة امن الدولة التي تعتبر احكامها مبرمة حكمت يوم الأربعاء على عائل التل (٣٣ عاماً) بالمسجن ١٢ سنة

ويدفع غرامة مم الف دولار لادانته بحرق مولدين للكهرياء ومنازل في منطقة طويلي

مدة خمس سنوات لاضرامهما النار في ممتلكات خاصة في منطقة طويلي أيضاً.

وحكم على الاثنين الآخرين عباس مفتاح وعباس عبدالحسين عبدالله بالسجن

والثلاثة اول مثيري شغب يحاكمون امام محكمة امن الدولة بعد موافقة امير

البحرين الشيخ عيسي بن سلمان ال خليفة على الخال سلسلة تعديلات على قانون العقوبات تعديلات على قانون العقوبات تعدف الى تشديد القرانين السارية من اجل التصدي للاضطرابات.

حدود القواعد الدولية العقبولة لحقوق الانسان،

(حنوب غربي العنامة).

وأضاف المسوول أن الادارة وتتفهم المسوولية الملقاة على عاتق حكومة

وسط ارتياح للموقف السعودي

🗷 اكسورير النفاع السريطاني سايكل بورتيللو في حسديث الي الصياقه الشزام بريطانيا والدول لغربية مبدأ المشاركة في الدفاع عن دول مُجلسُ التّعاونَ الخَلْيجي. وَقَال ان العلاقات بين بريطانيا والسعوبية داعمق من أن تتاثر بالتحسرفات الفردية، في اشسارة الى المنشق

محمد المستعرى وما اثير بشائه. (بُص الحديث ص ٤) وتحصدت بورتيللو عن زيارته الأخيرة للسعوبية مؤكداً دان صفقة البمامة تسير على طريق التنفيذ الطبيسعي ويشكل جسيد جداً، ولا بعترض طريقها اي عقبات او عراقيل، ما يبسعث الارتباح في نفسوس المسسوولين في كل من بريطانيسا والسعودية، وقال أن المحادثات التي لَجِرِاهَا شُعِلَتُ والقَصَايا الأمنية التي تهم منطقسة الخليج، والتطوراتُ

السياسية في المنطقة، واهتمامنا

المشترك بمحاربة الإرهاب،

واعتبر وأن خط النفاع الأول عن كل دولة من دول منجلس التسعَّساون الخليجي ببدأ ببناء هذه الدولة قدراتُها الدَّأْتَيَّةُ ثم اشْتُراكها مع بقَّية يولَ المجلسَ في بناء القوة الدفَّاعيَّة الصوحدة التي تجمعها محا في استراتيجية واحدةم مشيراً الى ان المضاوف من العراق وايران دمقهومة وطبيعية، وهي تثيير القلق لدى الامسدقاء في الخليج، لأن العراق اظهر بعد تصرير الكويت مزيداً من النيبات الدالة على ورود أحلام تكرار الغزو لنبه، أما أبران فالجميع بعرف انهنا تدعم الإرهاب في المنطقَّة وفي مِناطق احْسِرَي في أَلْعُسَالِم، ومَنْ الطبيعي ان تؤدي هذه السياسة الايرانيسة الى الحسنر والقلق والتُسرِقِب، واقسر بحق الدُّول في المَّالِين في المَّالِي

التي تحقاج اليها للنفاع عن أراضيها بالسرية التامة. وبالنسبة الى المستاوف من جتباح اسرائيلي لجنوب لبنان، قال بورتيللو أنه يتعامل دمع الحقائق لا مع التوقعات والتقارير، واضاف: ونحن ندعم مسيرة السلام بكل جسة

٢٥٠ صحافياً يمثلون

الصنعف ووكالات الأنباء ومحطات

ماذا بعد هذا الحدث الرائع والفريد؟

أفكار كشيرة تراود أفكار المسيؤولين

لأن الامارة تستضيف أيضاً دورة دولية في كرة

المضرب ودورة دولية في الغولف ومرحلتين من

وقوقه وهذا موقف كل الأصدقاء، لأننا نعتقد آنها تقدم فرصة ثمينة ومهمة للنمو والاستقرار لشبعوب الشرق الأوسط وهى مقرمات ضرورية تفعكل الوسيلة القبوية للنفساع عن الامن

ومكافحة الإرهاب وفى رده على الأستلة المتعلقة بقضيلة المسعري اكد بورتيللو ان ألجانب السعودي الم يفاتحني بهذا المسوضسوع على الاطلاق (خُسلال سحانثاته في المسعودية)، الإ انني كنت راعُـبـاً، بمبسائرة منيَ، في شيرحُ موقفنا بوضوح من هذه القضية. وفي رأيي، أولاً، انه أذا صا أقدم المسعري على مخالفة القوائين البريطانية بمأ فيها القوانين التي تحاكم الإهاب، فإنه سمحاكم صنصاً. وثانساً، ان النكتور المسعري عضو في منظمة تفتقر إلى المصداقية، وقد بدات بالتفكك والتشرنم وتحول قادتها الى جهات متنافسة، ومن هنا، فان النظرة اليها والى نشاطاتها يجب أن تكون كالفظرة الى ازعاج طفيف من جهة

غير مؤثرة، وتطرق الى اتفاق دايتون للسلام في البسوسينة، فسقسال أنه وسجح من النَّاحِيةَ العسكرية في وقف الْقَّبَّالُ واحسلال الأمن (...) الآاننا نشبعس . والقلق من الأثلة التي تشير الى عدم . عودة فرقاء الصرأع الى التعايش المشترك من جديد، ونشعر بخيبة أمل

كبيرة من هذا الواقع، واعسرب بورتيللو عن القلق من اخطار تســُرب المســَلاح النووي اوَ بعض المــواد النووية والكيــمــاوية والبيولوجية «الى النول والجماعات الارهابية، ودعا الى دتعاون اوثق مع حلَّفَائِنا، ومع روسيا ودول أوروبا الشرقية للشاكد من فاعلية الرقابة الحمركية والتصديرية الحازمة لمنع

انتقالُ هَنْهُ المواد الِّيُّ الخارجُ». وقيال: «نحن نصرص دائماً على الامساك بدقة وحزم بزمام صادراتنا من الأسلحة، وقد أكد تقرير سبكوت، الأخسيس حبول تصدير السلاح ان بريطانيا لم تقم يتصيير أي نوع من أنواع الأسلحة المنسرة الى العراق وعندما شارك جنوبنا في حرب تحرير الكويت، لم يجدوا انفستُهم أمام خطر الاصبابة باسلحة فتناكة تنتجها أيلادهم

كأس العالم للفروسية تقام مستقبلاً

ويطولة العالم للزوارق السريعة وسباق رالي ضمن بطولة العالم للراليات المسحراوية. ويسبب النجاح الذي عرفته كأس للعالم الأولَى الفروسية، بعا أحد خبراء سباق الخيل الذي فضل عدم الكشف عن اسمه، ألى اقامة كنس العالم على جولات على أن يكون الختام في دير، ويتوج بطلاً للعالم الحصال الذي يجمع الفروسية الدولي وفتحت صندرها الرحب لتنوالى

أكبر عدد من الانتصارات أو النقاط. وأضاف الخبير ولماذا لا يكون للفروسية مثلاً سباقات كبرى على غرار ما يحدث في دورات الغران سلام في كرة المضّرب؛ للفروسية شعبية كبيرة حول العالم في الولايات المتحدة وبريطانيا ودبى وفرنسا. فلم لا تنتقل البطولة بين عدة دول الرضاء عشاق الخيول في كل العالم.

قد لا تلقى هذه الدعوة أذاناً صماء، ولكن نون تنفيسنها مسعوبات جسمة، لعل أبرزها الصحوبات المالية أذ ليس كل بلد قادراً على

التنمة في الصفحة (٦)

دبي عاصمة الرياضة في الشرق الأوسط

الشبا تعتبر من ارقى الأولى يكون الشيخ محمد وحدات منشبأت الخيل المكتوم قد حقق حلمه في العالم وتمكنت من الكبير مو الذي يسيطر استنصافة أحد أبرر على هذه الرياضًا منذ السباقات في برنامج اكتر من عقد تقريباً.

معف الشيخ المقبل بعدما حقق تقريباً كل ما يصبو التلفزيون والراديو في كل انجاء العالم، اضافة الى ألاف المدعوين. الاماراتيين الساعين إلى اثبات أن دبي هي مركز الرياضة الأساسي في الشرق الأوسط معم ليسوا في حاجة إلى أبتكار أشياء جديدة

ولقت التنظيم الاساراتي الأنظار بتسعيره

والتنكير فقط أحرز الحصان الأميركي مسيغاره لعب كاس العالم أول من أمس أمام وسول اوف ذو ماتر، وولاكاريبر، وكلاهما عن الولايات المسحدة، علماً ان جوائز البطولة النا

اقيمت برعاية طيران الامارات ومجموعة شركات النابودة، بلغت ٤ ملايين دولار منها ٢٠٤ عليون دولار للأول و ٨٠٠ الف للتحساني و ٤٠٠ الف

AL HAYAT FRIDAY 29, MARCH, 1996 ISSUE NO 12087

الحريري ناقش مع لحود وسكاف موضوع الانتخابات

🗆 بيروت – رالحياة:

■ بحث رئيس الحكومــة رفسيق المصريري امس مع النائبين نسسيب الحسريري -- ب لحسود وايلي سكاف في مسوضسوع الانتخابات والشؤون المرتبطة به وعرض قضية الإعلام الرئي والمسموع وي القبالم مقام مفتي الجمهورية الشنيخ محمد رشيد قباني الذي طالب جالخساذ الاجرامات الكلميكة بحساية مجتمعنا من الانهيار الخلقي. ولع يشبا النائب لحبود ألادلاء ماي

تصريح يعد لقائه الذي دام ساعة مي الحريري، فيما اكد النَّائب سكاف انه مع المُصَافِّطَات الحَمس وطالب دبعدم تقميل قانون للانتخاب على قياس السخاص، وأعلن انه ضد مشتروع قصل النيآبة عن الورارة.

قباني وقال القائم مقام للفتي الشيخ قباني بعد لقاله مع رئيس الحكومة.

الاسلامية منهأ وتعرضنا ليضأ للجبانب الإضلاقي وتدعيم القيم الخُلْقِيةُ في المجتمع، وعليناً أن ندعم القيم الاخبِّلاقيَّة الفَّاضَاةَ في وطننا وهذه مسؤولية كل ذي تأثير في هذا للجنتمع من المواطن العبادي الي صاحب المسؤولية الكبرى واجهزة الاعــلام يجب أن تكون قــدوة في هذا السبيل وتدعيم القيم الاخــلاقيية القاضلة وخصوصا أجهزة الاعلام المرثي ولا يجور أبدأ ان تنتخذ بعض لجهزة الإعلام من مسمطلح الحربة سُتَّاراً لنشَّر الأَباحية التي تَتعارضُّ مع قيمنا الإخلاقية الفاضلة مسلمين ومسيحيين أننى باسم جميع للبنانيين مسلمين ومسيحيين استنكر

«عسرضت مع الرئيس الحسريري الاوضاع العامة في البلاد وخصوصاً لهذه الماحية اللااخلاقية، ثم أستقبل الحريري وفداً من جمعية تجار وصناعيي شآرع عفيف

كل ما تقوم به بعض اجهزة الاعلام من الثقافي، وأن الوقد يريد تنفيذ الاتفاق التعرض لأخلاق الشبباب ونشس الإباحية اللالخلاقية في أجهزة الإعلام

المرئية وغيرها، وقد طلبت من دولة الرئيس ووزير الاعسلام اتخساذ الإحراءات الكفيلة يحماية مجتمعنا من هذا الانهسار الخلقي ووضع حد

تُحسينُ البِنِّي التحتية في المنطقة، الى ذلك أجمع وقد من جامعة السوريون الفرنسية برئاسة البروفسور تومينيك شوفاليه في حضتور رئيس الجامعة اللبنانية كيفية تعزيز التعاون الثقافي الشامل بين جامعة السوربون والجامعة للبنانية. واوضح بياب انه بوجد اتفاق بين الجامعتين لتعزيز التبادل

الدكتور اسعد بياب. وتم البحث في

الطيبي. وتم البحث في اوضاع ومطالب تجار المنطقة، اضافة الى

فسهسو زيارة دولة الرئيس بري

🗖 بيروت - دالحياة: ■ عدوض رئيس المجلس النيابي

نبيه بري امس مع سفير فَرنساً فَمُ لبْنَان جُلَّانَ بِيِالَ لِاقْون تَرْتَيْبِات رَيارةً الرئيس الفرنسي جناك شييراك التي ستتخللها كلمة يلقيها في الجلسة العامة للمُحِلس النيابيّ في الرابع من نيسان (ابريل) المقبل، كما عرض مع سفيس روسيا في لبنان اوليغ بيريسييكين الذي قال: وتحدثنا عن العُلَّاقات الثَّنَائِية . وكما تعلمون انه في ربيع العسام الماضي زار وفسد برلماني روسي لبدان واجري لقاءات مفيدة جداً وتبادل الأراء في قصايا مهمة للبلدين. وكما فهمت أن الوقد سلم يومسداك الرئيس بري دعسوة لزيبارة روسيا الاتصادية. اصا الموضوع الاخسر الذي تطرقسا البسه

الكسيرة تحتاج ايضاً الى الخبرة اللب نانية في التجارة والمصارف و المقاو لات. وأضاف والموضوع الثالث الذي

للبرازيل. وقال لي أن هناك جالية

ونامل في ان يكون لنبنا الحالية

نَفْسَهَا فَي روسَهَا لَأَنَ اللَّهُ اللَّ

يعه ملون بنَّ جَساحٌ. وإن روسيه

بحثنا فيه وانا بصفتى مستشرق ومؤرخ احببت ان أزور بعض الناطق التاريضية خصوصاً في الجنوب وتحديداً في صور وصيداً. ودولة الرئيسُ بري يساعُدني في تنفيذُ هُذا المشروع. وتطرقنا الى يعض القضايا المسياسية خصوصاً المتعلقة بالقرار الرقم ٢٥٠ وندن نؤكد ان روسياً الإتحادية تؤيد تنفيذ هذا القرآر كاملأ وشَسامَـلاً. وتامل في ان يتم هذا في أقرب وقت ممكنء

الربحث وجنبلاط فى توزيع الدوائر الانتخابية 🛄 بيروت – دالحياة:

■ لجشمع تائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المرمع وزير شوون المهجرين وليد جنب لأط

والنائب اكرم شهيب، امس في منزله في الرابيسة، وبحث وا في قانون الأنت خياب المرتقب وتوريع الدوائر الانتخابية ووصف الاجتماع بانه «الخطوة

صفيريلتقى سعادة

وزير الدلخلية ميشال المر مستقبلاً وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط برافقه النائب اكرم شهيب. (الحياة)

الاولى في اطار تثبيت تحالف الريَّ وجنبلاط في محافظة جبل لبنان. الى نلك، تراس الر امس في ورارة الداخلية احتماعاً خصص للبحق لي داصدار بطاقة الهوية المكننة،

الهاشم الذي قال: وتداولت مع صلحت

الغبيطة في الموضوع المطروح وهو موضوع الانتخابات النيابية ومأ

يحكى عن تقسيم محافظة جبل ليثان الى دائرتين والصقيقة إن النين

يطرحون موضوع تقسيم محافظة

جَــبل لَينان، أذا كَانوا يدرون مباذا

يطرحون فتلك مصيبة، وإذا كانوا لأ

يدرون فالمصيبة اعظم الأنه اذا جاز ان

تَقْسِمُ سَائِنَ الْمُحَافِظَاتِهُ، الى دِاثْرِتِينَ أَوْ يَ

اكثر، قانه من الملحّ وطنيًّا، أنْ تَكُونٌ ﴿

محافظة جبل لبنان دائرة واحدة لأن يَ

انواع التقسيم والشرنمة والتهجير

واستقبل صفير وفداً من مالكي نَّ

هذه المحافظة هي التي تعرضت اشتى

فسمن باب وطني أولى ان تكون هي

العقارات في المتن الشيمالي التي طاله

تخطيط الأوتوسيتسراد الدائري ثم

التقى صفير راشد المقدم والآباتي

بولس نعمان والمصامي سامي

حامعة البلمند نضيف نقطة طائفية إو

مُذَهْبِيةَ كُمَا يَحْصِلُ فَي أَمَاكِنَ اخْرِيُّ ﴿ ١٠

ولم نكن في وقت من الأوقسات كسنلكم أُ

ونحن مسؤولون كغيرنا في بنيان هذا ي

البلد، ونحن قابلون للحقيقة من اي ;;

يشعر بغربة، وكانت تحارب لأنها لا يه

وخلص الى القسول: شمن لم ي

نؤسس جامعة للارثونكس ولسناي

قبيلة ولانشتغل على هذا الإساس،

التاسيس رد فيها ضعنا على عدم

مصيير. أنا من كنيسة لم تجعل أحداً _

تعتبر احدأ غربياء

المحافظة الوحدقه

عدلعن زيارته لدمشق

رئيس الحكومة: لم نبحث بعد في قانون الانتخاب ولايجوز القول بوجود خلاف بين الرؤساء الثلاثة

🗖 بيروت - من محمد شقير:

■ عندل رئيس الحكومية رفيق الحبريري عن زيارته لدمشق التي كانت مقررة اليوم للقاء نائب رئيس الجمهورية السورية عبيد الحليم خدام واستعاض عنها باتصال هاتقي اجراه امس معه واوضحت اوسناط رسيمية أن عنول الرئيس الحريري عن التوجه الى نمشق، لا يعود الى تأجيل القَيْمَاةُ ٱلْلِيثَانِيةٌ – السُّورية الْأُوسَعَةُ التِّي كَأَنْتُ متوقعة بين الرئيسين الياس الهراوي وحافظ الاسد في حضور رئيسي المجلس النيابي والحكومة نهاية هذًا الاسبوع، الى وقت لاحق يرجّح ان يكون في غضون ايام معدودة، بقدر ما أن سببه الرئيسي

للثلاثة على قانون الانتخاب الجديد. واكبت هذه الاوساطات والتبياقه أن زيارة الحريري لنمشق لم تكن سوى زيارة عادية تأتي في سسيساق الزيارات التي يقوم بها من حين الى أَصُرّ لنائب الرئيس السوري وكبار السؤولين السوريين واضْلَقْتْ دَالًا أَنْ البِعْضُ حَاوِلَ أَنْ يَحْمَلُهَا مَجْمُوعَةً مَن العناوين، في مقدمها قَضَيَّةٌ قانونَ الانتخَّاب الذي أعيد طرحة على بساط البحث بعد تراجع حدة

يكمن في أن بعض وسائل الإعلام سأرع الى ربط

رَبِارِتِهُ بِمعاوِدة الصديث عن ضلاف بين الرؤساء

التوتر في الجنوب بقضل نجاح مساعي التهدئة. وتابعت الاوساطءان هذا البعض أراد ان يوحى بان الزيارة تتم في ظل وجبود خُلاف بين الرؤُساءُ الثلاثة على قانون الانتخاب ما أضطره الى صرف النظر عنها، لتوافقه ونائب الرئيس السوري على عدم أخضاع للشاورات التقلينية لهذا الصَّجِّم منَّ التأويلات والإحتهادات السياسية، خصوصاً أنّ الندن عليوا الى تسليط الاضواء على وجود خلافات سيحاولون استغلال نتائج الزيارة في أتجاه الإمعان في الترويج لخلافات لا اساس لَها منَّ الصَّحة ما دامّ

القانون لم يبخل في مرحلة الاعداد له. بانب خدام وبهدف قطع الطريق على ألذين يحاولون افتعال لدواء سناسنة لا أساس لها من الصحة، وصولاً الى توظيفها على طريق متابعة الحملات ية والإعلامية من خلال الضغط لمنع الإتحاد العمالي من مواصلة الحوار مع رئيس الحكومة

وكانت أوساط رئيس الحكومة توقفت أمام الكلام الني تناقله بعض وسائل الاعلام المكتوب والمسموع عن وجود خُلاف بين الرؤساء الثلاثة على مشروع

قانون الانتخاب، وقالت ان طيس لدى الرئيس الحريري مشروع خاص حتى يقال أن هناك خلافاً بينه وبين رئيسي الجمه ورية الياس الهراوي والحلس النيابي نبيه بريء واكدت أن أدى رئيس الحكومة وتوجها عن مفهومه لقانون الانتخاب الجديد، ينطلق من عدم

تكرأر تجربة الانتخابات النيابية التي لجريت عام ١٩٩٢ وأنت الى قيام مقاطعة، بصرف النَّظر عن صوابية الدعوة الى المقاطعة او عدمها، والاسباب التي نُفَعت اصْلِحابِها الى الاستنكاف عن تأنية واجبهم في الاقتراع. ونقل زوار رئيس الحكومية عنه انه يطمح الي قانون انتخاب «يجمع بين اللبنانيين ولا يفرق، ولا

يعيد الى البلد الأجواء السياسية التي كانت سائدة في الانتخابات النيابية السابقة. واكنوا انه حيرَفض ان يكون له مشروعه الخاص، وأن ما يهمه في سَهاية المَطَافَ، عندم يَفْع اي فَسُلَةَ أَوْ طَّأَنُفَةٌ الى الشَّبعور أن هناك من يود قهَّرها أو أضعافها بغِيةً جرها الى تجديد الدعوة للمقاطعة خصوصاً أن البلد لا يحتمل اي مقاطعة من اي جهة كانت فالانتخابات النيابية يجب ان تشكّل فرصة للمنافسة الديموقراطية على استأس قانون لا يشعر اي فريق

انه مستهدف لمصلحة فريق آخره واضاف هؤلاء دان موقف الرئيس الحريري من التوجه العمام الذي يجب ان يغلب على قمانون الانتــضاب واضح، ويقوم في الدرجـة الاولى على اسقاط النرائع التي قد يتسلح بها البعض للنهاب الى المقاطعة، بدلاً من الشياركة. لذا هو يؤكد أن ليس لنيه مشروع خاص ولا يتوخى من القانون الغاء الموارنة أو الدروز أو غيرهم من الطوائف والفشات اللبِنانية وان ما يهمه الإفادة من تجرّية الانتخابات السابقة ومسادرة الجميع بالتوافق على القانون الذي يُحِقِّقُ اكْبِر نَسْبِةٌ مِنْ ٱلْشَّارِكَةَ فِي الانْتَخَابِاتُ، وَلَقْتَ الرَّوارِ الى أن الحريري ويعتبر أن مشروع السياسي، كشرط للتوافق عليه لنتقادي من خلاله، قسر الامكَّان، الشُّغراتُ النِّي بِّرزت في الانتسَّضابات السابقة، واشاروا الى ان رئيس الحكومة يعتقد ان

دهناك صعوبة في تأمين اجماع كل اللبنانيين على مختلف اتجاهاتهم وانتماءاتهم على القانون، لكن هذا لا يمنع توفير تأييد الغالبية له، من اجل انعاش الحياة السياسية، وضمان أنتظامها ضمن الاطار العام الذي يرسمه النظام الديموقراطي في لبنان. وتابع الزوار داي قانون للانتخاب في اي بلد في

العالم لا يرضي الجميع، وهذه حقيقة يعرفها الكل ولكن من حق المواطن علينا ان نتوصل الى القانون الذي بحظى بعوافقة غالبية اللبنانيين ولأيشعرهم ان هَنَاكُ مِنْ يَخْطُطُ عَنْ سَلَّبِقَ تَصَوِّرُ وتَصَمَّدُمْ مَنْ لَجَل الغَائهُم بَالمُعنى السياسي للكلمة، مشيرينَ الى ان الحريري ولا يخفي ما يقوله في شان تصوره للغاية السياسية المشودة من القانون بل يجهر به، وسيق له أن عبر عن موقفه اثناء لقاءاته ورئيسي الجمهورية والمجلس النيابي وكبار المسؤولين

واكد الزوار ان رئيس الحكومية او غييره من المسؤولين دفي مقدورهم التفاهم على القانون الذي يؤمن لهم كسباً انتخابياً، لكن مثل هذا الكسب لن يكون له أي مردود سياسي، في حال لم تكن نسبة المشاركة في الانتخابات مقبولة وجاعت على نحو يدفع بالآخرين الى استخدام النتائج من اجل متابعة حملات التشكيك،

ولفت الروار الي انه دلا يستبعد ان يكون هناك من يريد مقاطعة الأنتخابات لمواقف مسبقة بصرف النظر عن القانون الذي سيتصدق عليه المجلس النيابي، أي انه يتُصرفُ على اساسُ اصدار الأحكام على النَّبِاتَ، لكنَّه في المقابِل يشتد على ضرورة اسقاطكل النرائع والصجج التي تدعوهم في وقت لاحق الى تبرير تصرفاتهم السلبية وبالتاليُّ فهو يحسرص على حسس الذين لا يودون المساركة في الحيساة السسيساسسيسة والانخسراط في اللعسبسة الديموقراطية من اي موقع هم فيه.

ونُقلُ هؤلاء عنَّ الحسِّريرُيِّ قسوله ان قسانون الانتخاب لم يطرح على بساط البحث كي يقال ان الرؤساء الشلالة على ضلاف، واذا كان الاتفاق عُير موجود بسبب عدم الدخول في تفاصيل مشروع القانون الذي لم ينجز حتى الساعة، فلا يجوز ان نقول أن الخُلْفُ قَائم بين اركان الدولة، وان كان لكل منا وجهة نظرمه

مسبقة عن الأفكار الاتنخابية التي تطرح وتدور على تقسيم الدوائر الانتخابية على اساس اعتصاد وانه يكتفي بالتعليق على ما يتريد على هذا الص خصيباً لا آملك آي تصور محيد، وإن الافكار المتداولة بجب ان تكون موضع نقاش لمعرفة ابن تقف غالبية اللبنانيين. فهذا هو العنوان الوحيد الذي ادعو اللي ان يكون قوق كل اعتبار ولا يجوز الا

لقاء شمالي موسع في منزل كرامي ٢٠ نائباً أيدوا المحافظات الخمس ورفضوا تطبيق قانون الاعلام

📰 اعلن نواب الشـــمـــال احس رفضهم تقسيم مصافظة الشيمال وأبدوا أعتماد المصافظات الضمس كُنُواثُر انتخابية. واكنوا رفضهم لتطبيق الحكومة الصالية قانون الاعبلام. وجعنوا تاييبهم «المطالب المحقة والعائلة للأتحاد العصالم

عقد في منزل الرئيس عمر كرامي في بيروت اجتماع نيابي موسع ضم الرثيس امين الحافظ وسليحان فرنجية والوزيرين اسطفان الدويهي وقبلان عيسى الخوري، والنواب جانّ وب س عييد، صالح الخير، مخايل الضاهر مانويل يونس، سليم حبيب، حسن عز الدين، نائلة معوض، صحمد كبارة، رياض الصراف، فايز غمين، حبيب كيروز، على عيد، سايد عقل، طلال المرعبي وكريم الراسي. بعد الاجتماع قال كرامي: «اولاً لقد

اجمع الصاضرون على ان مصافظة

الشمال هي صحافظة واحدة كاملة مستكاملة ولا يمكن في اي شكل من الاشكال أن يقسبل نواب الشسمسال المجتمعون بأن تقسم هذه المحافظة، ثانياً - في ما يتعلق بكل لبنان: قرر المستسعون تاييد وجود خسس محافظات، الآمر الذِّي يحقق الإنصهار الوطني، ولمّ شعل جميع اللبنانيين ومشاركتهم في الانتخابات المقطأة تَّالَثُمَّ - في ما يتعلق بموضوع الاعلام: نحن جسيعاً مع تطبيق قانون الاعلام ومع تنظيم الاعلام لكتنا ضد ان يحتكر الاعلام من جهة لذلك نحن ضد ان تطبق هذه الحكومة قانون الإعلام لاننا نعرف بان هذا ولرحسال المآل، لذلك نصن من النَّينَ وقعنا على اقتراح القانون بتاجب

تطبق هذه المبادىء التى ننادي بها والتي تؤمن حرية الراي للجميع

رابعياً - في ما يتعلق بالاتحاد العمالي العام ومطالبه: نَمَن قطعاً مع المطالب المحقة والعادلة للاتحاد العمالي العام وندعم مسيرته دعمأ وعن التعيينات في دمعرض رشيد

كسرامي الدولي، قسالٌ «تربد أن ناكل عنياً وقد وافقناً على مبدأ B.O.T في هذا المعرض، لكننا أذا وجدنا أن هذه التعبينات لايقصد بها سوى «الزكركة» وتتجيم العرض فسيكون لنا الموقف الناسب. وراًى ان الشغال اصبح، نتيجة سياسة مطية ضيقة، وكأنه مكسر

وكشف كرامي عن اجتماع أخر لتوابِّ السُّمالُ بِعُقَدٌ فَيْ ٢٠ تَيُّسانٌ (ابريل) للقبل في منزل النائب فرنجية

وقال النائب الضاهر أن الاجتماع هو دصــرخـــة كي يـعي للســـؤولون مسؤولياتهم في خَنْمَة لبنان حَنْيَ يتكامل الإنماء المُتُ وارْنِه منتقَّداً دإهمال الشعال خدماتياً، وشند على رفض فصل قضاءي البترون وبشري عن منطقة الشمال وقبال: «نحن مع للصافظة كصا

وتعيين مجلس ادارة معرض الرئيس رشيد كرامي من يون القشاور مع القيادات الشماليةء وبعا الى وعدم التسبرع في عنوضوع الاعلام للرثي واضاف: دان المشروع تصول لى لُجِنة الادارة والعدل، وأنَّا عضو فيبها من قبل الرئيس نبسيه برى الاثنين للقبل للبحث في الموضوع،

ورد في اتفاق الطائف، واستغرب

الحواربين اللبنانيين. وعن زيارة الرئيس الفرد معربأ عن اعتقاده بأنه سيلخذ واصاف دليس صحيحاً انتا في

والخازن والهاشم والمقدم 🗖 بيروت – دالحياة::

> 🔳 بحث البطريارك المارونسي الكاربيثال نصر الله صُغير امسُ في بكركي مع رئيس حزب الكتالب جورج سُعَادَةً وُتَاتُبِهِ المحامي منير الحاج في الاوضاع العامة وبعض الشوون المتعلقة بالحزب.

> بعد اللقاء قال سعادة: «ناتي دائماً الى بكركي للتسشساور مع صباحب الغيطة في كل الاصور المطروحة على الساحــة المحليــة». وتابع: «جاءتنا معلومات من الأتصاد العمالي العام انه قرر الإضراب والنظاهر يومي ٢٨ و٢٩ الجاري وهو موعد انعقاد المؤتمر الحنزبي وكنذلك حلول الاعساد لدى الطوائف الكاثوليكية والارثونكسية ولهذا تأجل المؤتمر الى الاسبوع الذي

يلي الفصح الجيد، واستقبل صفير النائب الشيخ رشيد الخازن يرافقه المحامي فريد الضارن، ثم الوزير السابق حيوزف

هزيم: الاجواء ليست كلها مريحة

للشبرق للروم الارثوتكس اغتباطيوس

وصل البطريرك هريم الى دير البلمند امص للمشماركة في نكرى تأسيس الجامعة. وتوقع في تصريح الى الصحافيين امس دان يعمل من في يتبعناه الناسء ودعيا الى ال

القبل اجاب صا بجب عمله بعمل، واعتقد أن لا علاقة للزيارات بذلك.

□ بيروت - «الحياة»: 🔳 اعتبر بطريزك انطاكية وسائر

الرابع هزيم ان الاجــواء في لَبِنَّانَ طيست كلها مريحة، وليست دآئماً غير

تطبيقات عن المضتصين وهي كافية، بَعَرَاكَ لَلْعِنَانَ فَي ءُ نيسنان (ابريل)

> مجهز طبيقاً للمواصفات الدوليية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



انقضاء السنة الثالثة، وإذا لم يوفق فيها، فإن «ننبه

على جنبه، وعليه التوجه الى دراسة اختصاص أخر. بعد الانتهاء من دراسة الطب في الخارج، عليه

ان يَتَقَدِم الى أَمتَحانَ الكولوكيُومُ الذي سيكون

بعد ال ١٢ على ٢٠. ولن اقبل الآبتطبيق النظام.

وهو وحده الكفيل بتحبيد العدد في هذا اللجال وفي

سُوآمُ إِنْ مُوضُوعٍ فَتَحَ كَلْيَاتَ جَدِيدُةَ فِي الطُّبِّ لَيْسَ

مشكلة لأن عبداً محدداً من الطلاب سيترسون هذا

الاختصاص، والمنافسة ستودي الى اقفال البعض

- ستفرض على من يريد براسية الهندسية في

لبنان أو الخارج أن ين حائزاً معدل ١٢ على ٢٠

لنُكنولوجيا وهي لمدة ٣ سنوات مع ساعات مكثفة، والتجهيزات مكلفة جداً.

الوزير جنبالط قال اننا لسنا بلداً صناعياً ولسنا

- لأنه غَير مطلع على الموضوع وكنت اتمني لو

• توزيع الجامعات ثم ويتم على اساس طائفي. هل

صريت ... هذا يساعد على الانصهار الوطني؟ - هكذا كانت دائماً في لبنان، وفي العالم.

الحامعات في اميركا اسسنها جصفيات او

• والكارثة اكبر اذا لم يتعرف ابناء المناطق بعضهم

- كلنا درسنا في جامعات سبقت انشاء الجامعة

اللبنانية. فهل كلنًا خونة؟! في كل بلدان العالم

توجّد المعاهد الجامعية التكنولوجية. اما بالنسبة

الى دراسة الحقوق فقد اتفقنا مع نقيب المحامين ان

نفرض على الطلاب معندل نجاح في البكالورياء

وعلى من يريد ممارسة الحقوق، أن يكون في

الإساس حَاثَزُا معدل ١٢ على ٢٠ والا لن ينخل نقابةً

المصامين، وعليه ان ينجح في استحسان السنة

• هل استمع اصحاب هذه الجامعات الى شروطكم او

- نعم هذا عسلهم فسالمناهج بجب أن تكون

- انتا نبني. الأن سُنارَم بناء كليات موحدة في

● الوزير جنبلاط يقول انك مع تجميع كليات الجامعة

- هو غير مطلع على الموضوع. سنقترح وجود

مكانين للجامعة ولكن موحدين. الشرط ان تكون كل كلية قائمة بداتها. الجامعة اللبنانية بشرنمة الآن،

• عندها يرضى عليك صديقك الوزير جنبلاط؟

● ولماذا تركَّتُهُ في العام العام ١٩٨٢ محاصراً وانت كنت

- اذا ما بيحب اللوخية هذا شانه. هذه مزحة.

انه ينسي انني كنت أنزل كل يوم الي بيبروت

الغربية من اليرزة للالتحاق بعملي في وزارة الإعلام

(كان وزيراً حينها) وكنت اخَتْرق أَلْحوَّاجْزَ، لَأَخَذَ لَهُمْ

الحکل، و اذا ما بعثنگ جنبلاط بدی انگ و، انت کنت

أَخُذُ لَهُ اللَّحِمِ وَالْحُضِّرِ وَالْحَبِرُ وَالَّرِدُ. اتَّمني عليه ان

يقلع عن مرحة الملوضية. هُذَه اخْبِره اياها المير فاروق ابي اللمع وكانت مرحة. كان يشكرني دائماً،

الما احمله كل دوم، وقد تعرضت للخطف ولحوالث

سببت جروحاً، فكيف ينسى نلك؟

الفرصة الاضرق قبل تغيرات جذرتية بقيانين الرحة خال ٢

رفيعة المستوى، وإن تكون هناك مختبرات، وشروط

بناء حسنة، فلا يمكن إن نقيم جامعة في شقق.

ولكن هذا هو وضع الجامعة اللبنانية؟

الجامعة اللبنانية. انا اريد توحيد الكليات.

- انا الذي يجب ان يرضى عليه!

في البكالوريا، وسننشئ المعاهد الجامع

كلياتهم اذا لم تكن على المستوى المطلوب

لكن السجال كان حامياً بينك وبينه؟

– رفض. ريما لأسباب سياسية.

• وبالنسبة الى النسبة؟

ي حاجة الى مثل هذه المعاهد؟

انه اطلع، والربلي صديقناه.

- لا. لا. لم يطلع فقط

.1121?

ارساليات، لا البولة.

الى بعض في اختلاط جامعي؟

الخامسة، لا السنة الرابعة فقط

اللبنانية وليس مع توحيدها؟

وانا ساعمل على توحيدها

تأكل اللوخية؟

ظلوا على اصرارهم على فتح كليات جديدة؟

🛘 بيروت - من منى سكرية:

ALHAYAT

🗷 اعتبر وزير شؤون الهجرين وليد جنبلاط ان منح التراخيص لكليات حامعية جنيدة بيؤسس لصرب جبيدة، وقال في حبيث الى «الحياة» أن «ضغوطاً تمارس من رجال الدين السيديين والمسلمين لإنشاء مسئل هذه الحامعيّاتُ الطائفية، مطاولاً كثيرين بهجومه، تسمية أوَ تلميماً أو مقاربة.

وفي ما ياتي نص الحديث: ● لماذا انت الوحيد العارض لمشروع الترخيص لكليات جامعية

ُ - غير صحيح انني وحدي، هناك وزراء عبارضوا المسروع

🗨 ولكن لم ييسرن مسوقيفهم كيميا موقفك، ما يعني أن موقفك كان فرديا؟ - اعتقد أن هذا المؤقف ليس فسربياً، انما هو مسوقفٌ وطنّي، وبحب الصفاظ على الصد الابني ويدب السنوى الإكاريمي للجامعات اللبنانية عموماً، وللحقاظ على محدة الحامية اللبنانيية ﴿ وحدة الجامعيَّة اللَّمَانِي وتطويرها، والحفاظ على الهوية اللبنانيــة العــربيــة. هيا الشق اكساديمي ووطني أيضساً. فسإذا سمحنا للارساليات وللمذاهب وللطوائف وغسداً للقسيسائل و العائلات، بانشاء جامعات، لن يسقى اي اثر للوحدة الوطنية، ونكون نحن اصتحساب الطائف تعمل على تحطيمه من الداخل، من خلال هذا الامر. يبدو إن مشروع الترخيص

- من قسال ذلك. يبجب الإيمر. واذا لاسبمح الله تم تعريره يكون كارثة وطنيةً وعلمية. ألم يَأْخَذُ رئيس الحكومة رفيق

الحريري وأعضاء الحكومة الباقون باعتراضك على هذا المشروع؟ – اختوا، ولكن يبدو أن لديهم سراراً على تمريره. ونحن مستمرون في معارضته ونرى.

 الحجج التي أوردها الدافعون
 عن الترخيص للجامعات، هي للحفاظ على وجنود هؤلاه الشبياب في وطنهم بدلا من الدراسة في الخارج؟ - لا توجد احد لنبه العطبات التقيقة عن صاحات السوق ثم ان قضية الأحماء في لبنان قضية شائكة جداً، حتى أن في المؤسسة العامة للاحصاءات اللركزية، فيها عناصر اكفياء لكنهم لا يعملون، استالوهم. الإحصاءات غنامضَّة جسداً في لبنان. ثانيساً، هناك جامعيات - ارساليات كان لُوجسودها ظرف تاريخي اتى رسىالينات الى لبنيان في القبرن التَّاسع عَشْر، فأعْتَمُنتَ الجِّامِعِتُينَ

البسوعية والاميركية لأحقأ

ونتيجة جهد كبير وطني ومطلب شعبي تم الاقرار بوجود الجامعة

اللبنَانَية في السَّتَيْنَاتُ. ثم كانت

فائدة لها؟ إنا لا ارى فآئدة لها. • ألَّم تكن مقنعة الاسباب التي

قَصْعَهُ السلسلة ﴿ وَآيِن المَبِثِي الموجد للجنامعية اللينتانسة؛ فم الاسساس لدى الوزير اده نظرية تقول بتجميع الجامعة اللبنانية من دون توحيدها، واعلن نلك مرة وفي حَضُوري. الوزير أنه يساير القبوي السياسية والنينية المعروفة، وهنا قد يكون للرئيس الحريري منطق معين ينسجم مع رسايوري منطق سور يستخبر سع ما يطرحب ادم وهو منطق التخصصية في القطاع العام، اقول له ان الجامعة اللبنانية ايضَــاً قطاع عـام. يعنى اننا ندمَـر مـا تــِـقى من قطاع عـام ونعطيـه لهذه القوي مثل عصام فارس والشيخ محمد مهدي شمس الدين و(القائم مقام) المفتى (الشيخ رشيد) قياني والحكمة. ومعروفة

- كلا. لا بخل للطائفة البرزية السياسية انني علماني وعربي وليست هويتي السياسية درزية بالمعنى المتزمث.

● وَلَادًا أَنْدُصِر السِّدِال بِينَكُ وبين الوزير ادما - لا سجال معه. اعرقه جيداً. واجيبه عن قضية وحيدة. فعندما كَانْتْ بِسَروت منتسامسرة في

الاجتنباح الاسرائيلي في العام ١٩٨٢، كان للوزير اده النكتية

- هناك اسباب سياسية تتعلق بالكهنوت المستيب وبد دالكهنوت، الاسسلامي ايضاً. هُنَاكِ دُرِيعَةً عند الأَحُوانُ الشَّيعَةِ انهِم يريدون جامعيّة. ما هي حاجتهم الَّى ألجامعة، اذا كانه أ يريدون جامعة لتخريج والمشايخ، مَنْ أَجِلُ السَّرعِ؟ فَهُذَهُ النَّجِفُّ موجودة وكذلك ابران. اما في ما يتعلق بالأزهر فالبعض يقول أن لا امکانات مسایحه به لاحت مشايخ وتدريسهم. واعتقد أن على الدولَةُ تقديم منح دراسية لم يريد

الذهاب الى جامعة الازهر لمتأبعة ىراستە.

ۚ ● الى اين يؤدي هذا «التفريخ»

الجناميعية العبريدية. فلمباذا الجامعات الاضافيية؛ وهل من

اصبحت قضيية ٱلتَّفريغ فَيّ الجامعة اللبنانية؛ وابن اصبحتُ

• مل تعب رض لأن لا ترخيص لإنشاء جامعة للطائفة الدرزية؟ بالموضوع. نحن نريد جامعة لكلُّ لبناني محتاج، للطبقة المتوسطة. اثًا برُّزي في آلمنشياً، لكن هُويتي

مَّا هَي الحكمَّة، انها ليسَّت

الشُهيرة القائلة بـ «تسقيط المُلوحُية»، اعرفها ولن انسباها له. لقد اخذت سحالاً حينها. رنجن كنا عم نموت وهو كان يأكل ملوخية، ♦ مسا هي في رأيك الاستباب الحقيقية الكامنة وراء مشروع الوزير

- ان احد استياب الحترب

الإهلية التي قامت، كانت احدى النظريات فتى شسان التسعسدية الحضَّاريَّة التي صدرت عن اوردها الوزير ميشال اده؟ بعض الناس المترمتين في - تســـال الوزير اده اين ألكستليك في النهتاية عنَّدمتَّ لحرب جديدة.

🗖 هل حاولت سؤال الشيخ شمس الدين والشيخ قباني عن اقدامهما على انشاء جامعات خاصة بهما؟ - لم اسال. ما في، وغير ممكن

ان يحلُمل مُعهماً لقّاء، مع احتسرامي لهما. غيير ممكن ان محسوس لقساء بين طرح وطني علماني لا طائفي، ومراكز منهيدة وطائفتية. ما رح اسال شمس الدين، ولا قبياني ولا جساعة الكسليك ولا الحكمة ولا «النكانة» الجحديدة التي صحار استمها

• عدم اللقاءات مع الأخرين لا يؤدي الى وجود تيار ينسمهم مع

🖷 وغيرها؟ -- هُنْاكٌ تيار علماني وطني في هذا البلد، يمثل تياراً شبابياً عاماً، يريد الضلاص من هذا التقوقع في النهاية، باسم الدين مات خيرة الشباب المسيحي، وخبيرة التنبيات المسلم باسم الدين وباسم المصالح الدينية بقيت المصالح، لكن النبين ساتوا

راحوا ولن يعودوا. 🍎 مَلْ نَافَشْتُ الرئيس الحريري في مرضوع الترخيص للجامعات – ناقشته ولم نتفق. الرئيس الصريري يريد انشاء جأمعة يريد ضمَّهَا لَاحْقا الى الجامعة اللبنانية، وهي مسعمة العلوم والتكنولوجيا في صيدا. «يعني نُحن بِلَّد عَلَيْنَا أَنَّ نَتْ وَاضْعَهُ أَنَّ نركَـــز على تحـــسِين الادآء في المدارس المهنية اولأ، التكنولوجياً العالية، ولا اعتقد اننا في منطقة الروهر في المانييسية ولا في كالْيُفُورْنياً. نحثاج الى وقَّت منَّ

بونَ شَيْعَارَات فَضَفَّاضَةً. عليناً التركير على المهنيات للوصول الى التكنولوجيا العالية. • ولكن يبدو أن وزارة الشقافة والتعليم العالي في صعد التشريع لأكبر عند ممكن من هذه المعاهد التقنية

 لا توجید براسیة تقیول بضرورة ذلك انها لتمرير معاهد

والجِامِعَـاْت، وهناك الكثّبر منٰ والنصابي، في العالم. في لبُنان قامت الصامعة اللبنانية كانت مكسبأ وطنيا سوحدا، فاين هناك «استهال، في الدكاترة على سيختلط مؤلاء؛ صحيح أنّ صنعيند علمي، وعلى صنعيند الاحتلاط حصل من خلال مشروع ياسىي. • والمرضى كثر؟ مُمتاز هو التجنيد العسكري، لكنَّه لا يكفّى. فمع التّجنيد العّسكري - مـــسكّين هذا المجــ نحتاج الى جامعة وطنية، عنبنَّذُ اللبناني، انه مُجتمع مريض لأنهم يتخلون اليه السيرطأن الدهبي تزول رويدأ رويدأ الفسروقسات واسبابُ الحربُ، والا فإنَّنَا تَبِنَى

• يبدو أن الرئيس المسريري سيمرر المشروع؟ الحريري ان يلغي هذه الفكرة وان يركس على الجساسعية اللبنانيية

ويوفر لها كل أمكانات الدعم. € كيف علاقتك به؟ - مليحية، ولكن لا يمكن ان تكون متطابقة في كل الأمور. مناك امور مفصلية وطنية اعتقد أن من

كالتي يريدها الرئيس الصريري

في صبّيدا، او معاهد خاصة مُنّ

حاني مجرم وعدة كندية على الطريق. وفي الماضي كانت هناك

مجموعة سويدية، مجموعات،

هنأك الكثير من المعاهد في العالم

الواجب تفهمنا فيها. 🗣 مع من ستقف؟ - اناً بالاسباس وقفت كتحيرت تقدمي السنسراكي ضيد انواع التخصصية واشكالها، سواء على صعيد ألعلم، او على صعيد

الكهرباء والهاتف والضمان الاجتماعي. نحن ضد ذلك. • ما هو مشروعك لمواجسهة مشروع الترخيص للجامعات؟ ن ___يس بجامعات: هذا موقف سياسي إساساً.) و د د ؟ 🗨 مع من؟

- لنر المعركة السياسية، انه موقف سياسي. € كان السجال حاسياً في أخر جلسة مجلس وزراء بينك وبين ألوزير

- انا لا اعلق على كلام شخص «يتغطى» ويختّبئ بورقتي مياه الليطاني والبهود. هذه مُرحة

ۚ • الى ابن سسيسؤول الوضع غي لبنان في رأيك؟ ينسني البعض في لبنان اننا بدأية المعركة السياسية في الشَّسرقُ الاوسط في مسواجسَه اسرائيل والأوساط التي تصب في خِانتِها. يَنسي البعضِّ. هناك من يقول أن لبنانَ أخر من يوقع. أنَّ التوقيع في الآخر او في الآول هو امر تفصيلي، ماذا بعد التوقيع؛ هذاً خبِثُ فَيَّ السياسة. القوَّلُ أَنْ لبنان أخر من يوقع، معناه انه ينتظر التوقيع، ثم لينقض على الكتسبيات الغربية ويستفيد من اســـرائيل، ومـــــا تعني

 بيدو انك مرتاح الى الاوضاع؟ . – كىلا، انها حرب سياسية جديدة تشبه مرحلة ١٩٨٢. انها مليسية جديدة، وبعسا في اول

اليه ايام حصار بيروت في العام ١٩٨٢

الحكومة وليس عليَّ اناً.

للجامعات، ومجلس التعليم العالي.

• ألا يمكنكم أفقال هذه الجامعات؟

• ما استا؟ وهو الآن تحت حماية احدى المبلسبات.

جامعية، موجودة قانوناً. أين المشكلة أذاً؟

حامعات فنحت من بون ترخيص، لبلك دراسة الإوضاع اما ترَحْيْصاً واماً اغْلاقاً. الوزير جنب لاط اعتبر أن هذا المشروع هو على

- اولاً سأفرض على الجامعات الاخرى ان يكون

إده: مشروعي لانقاذ الجامعة اللبنانية

وجنبلاط لم يطلع عليه لأسباب سياسية

العدد الاكبر من اساتنتها من حملة شهادة

التكسيد ريسيل المنظام في اللبنانية)، لمنع

الاستغانة بأساتذة الجامعة اللبنانية وعمدائها (١)

● هذا يتطلب تعزيز وضع استاذ الجامعة اللبنائية؟

جامعة أن يكون لُنيهِا ملاكَ ج**امعي،** ونظام تعليمي،

وهذا سيكون مكلفاً عليهم اضنافة الى الضمان

والتعويض والتقديمات الاجتماعية الخ... الوزير

بيني وبينه، لم ينتب آلى هذه النقطة لانه لم يقرأ

– اسمعى (يجري عملية حسابية) ستصبح كلفة

– ليس اثار. تعضّ الجامعات ذات مستوى جيد، وهي معروفة، فيما تستفيد البقية من الجامعة

نكرت ان في لبنان تخصصه في عصد الاطباء

- (خليني كمل) وبرافوع سلامتك، من غير

- وزراء ونواب ومسعسارضيون؛ على كل حسال،

المشكلة ليست في الكليات الطبية القائمة في لبنان

والتي لا تَحْرِج أَكثر مَن ٢٢٠ طَبِيساً (الاميركية

واليسوعية واللينانية)، المشكلة في النين يدرسون

فَى الخَارِجَ (مُنْ ٨٠٠ الى ١٠٠٠) و ١٠٠ في المئة منهم

يسقط في أمتحانات الكولوكيوم (امتحان المعادلة)،

هؤلاء يتراكم عددهم سنويأ فيصبحون مشكلة

اجْتَماعْية، لأن معظمهم يحمّل لقبا ولا يحمّل... ايام

الاتحاد السوفياتي كانت المنح سياسية، الآن تحمل

الطابع السَجَارِي. هذه كارثة وانَّا لنَّ اسكت. وقد

وضعت شروطاً مشيئة لنراسة الطب في لبنان، اذ

أن المطلوب لنَّلك الطب كمعتل هو ١٢ وريمًا ١٣ على

عشرين، أضافة الى مباراة الدخول، وتُحديد العند

● سُزال تُرضيحي؟ - ساوضح كل شيء! لا فكرة لدينا عن مستوى

بعض الجنامتعنات في الخنارج، ولا عن نظامتهناً

التعليمي. بعض المتخرَّجين في احدى كليات الطب

من الخارج لجاب عن تمانية أسئلة من أصل ١٨٠

سُوَّالاً في المشمان الكولوكيوم فلو انه اجاب على

طريقية واللوتو اللبناني، لكان افيضل. شيروطنا

مشيدة، ولا يحقّ لني مقيّم في لبنان ان يدرس الطب

في لبنان او الخارج اذا لم يحصل على معدل ١٢

علَّى ٢٠ في البكالوريا، وربُّما ١٣ على ٢٠، ثانياً:

مباراة النخُول. ثالثاً: الا يكون الترفيع من سنة الى

اخرى تحت معدل لا يقل عن ١٢ على ٢٠، وسأقرض

على الجسميع (من جاميعات لبِنَّان او الخارج)

- دعيني اكِمل. في كُلُّ بِلدانَ العالم العِربيةِ او

- اعتمدت بالنسِّية الى هؤلاء ان يكون حائزاً

على معدل ١٢ على ٢٠ أو ١٣ على ٢٠ في البكالوريا،

وبعد سنتين من الدراسة المنهجية يجب أن يخضع

لامتحان تقويمي، واذا نجح ففي مقدوره المتابعة،

واذا لم ينجح تعطيه فرصة امتيحان ثانية بعد

الاوروبية هناك عند محدد، ومستوى رفيع لمعدل

العلامات. يحصل ذلك في سورية وفي فرنسا.

وكولوكيوم خطيا وشفهيا وسريريا

والذين سيدرسون في الخارج؟

والنين سيدرسون في الخارج؟

وحرصأ على ابقاء الابواب مفتوحة

واعتبر القرار وان مقابلة الحملة

المنكورة بالصمت شجع اصحابها

على النَّصْني قنيها حبثيٌّ غدا الأصر

عملية ابتراز لانهاية لها، وإنّ

الكتائب نفسها بدأت تتاذى في

سمعتها ووجودها كتنظيم سيأسي

وفىحضورها نشيجة أنتشكيك

المتواصل في قيائتها واعتصام هذه

القيادة بالميمة تأدياً، وإن فعل

الدكتبور ابلي كرامة ومن معه بات

يشكل أنية كبرى للكتائب، أيا كانت

دوافعه و اسبابه، على الأقل لانه يصنع سابقة خطيرة على مستوى

وقبرر طرد كبرامية من الحبرب

وتوجيه التنبيه العلني الى اعضاء المكتب السياسي السابقين انطوان

معربس وانطوان جزار وشاكر عون

وخليل نادر وانطوان ريشا، واعقاء

مجيد العيلي من مهماته كرئيس

وهاء في قسرار أخسر للمكتب

المحامي قرداحي الى مؤتّمر صحافي ليعلن فيه استقالته من الحرّب وهو

الشوف ومن كل واجباته الحربية،

منذ سدة طويلة، وأضياف: وإن المكتب

السياسي آذ يقرر شطب اسم الرفيق

ايلي قرداحي من سبجلات الحرب،

يأسف لان يكون هذا القسرار بمعنى

وقالت المجلة ان التحقيق الجديد

مع الألمان الأربعة مسيهدف لمعرفة لماذا

كآن شبعير وحبولجت وأهدات ثلاثة

ألادانة لا بمعنى قبول الاستقالة.

يساسي أن لا صبسرز لان يدعسو

ستقيل من مسؤولياته في اقليم

لقسم فرن الشباك.

التناقس على السلطة، يجب منعهاء.

للمصالحة والتسوية».

من جَانَب الجامعاتُ الثُّلاثُ المنكورَة سُابِقاً.

اللبنانية.. شروطي ستعرز مستوى التعليم

والمهندسين، في حين أن كل هذه الجامعات تتقدم بطلبات

المسموح في بلد الاشعاع والنور ان يتخذ البعض

مواقف من دون اطلاع، حتى ان بعضهم رفض قراءة

جِنبِلاطُ الذِّي احترمُه واتعنى ان يكون نلَّك متبًّا،

الاستاذ الجامعي عندهم ٢٥ الف دولار سنوياً.

● هل هذه مثلٌ شروط قانون تنظيم الأعلام؟

المُوضَوع. ● كم تبلغ «كلفة، الاستاذ عندهم؟

تراخيص لكليات طبية وهندسية فيها؟

ومستوى الإساتذة.

المشروع

🗨 وزراء؟

- •عزرته، في المشروع الجنيد سافرض على كل

. ويا للاسف.

إدم في صديث التي «الصياة معتبله على «صديقه» الوزير وليد جنب لاط الأنه لم يطلع على موضوع در استي في شنان تراخيص الجنَّامِعَات» وعلَّى ى سَسِيانِهَ «اللَّحِمِ وِالْحُضِيرِ وَالْخَبِرِ الذِي كَنْتَ احْمَلُهُ

عند الاطساء والمهندسين والمصامين العاملين في لبنان. عندهم ضخم وغير مقبول. لذلك كان لا بد من تنظيم هذه القضيية. انا أسف ان يتطرق الوزير جنب لاط الى هذا الموضوع من دون الاطلاع عليه. عرضت عليه ان يقرأ الدراسة التي اعديتها. ونظراً الى اوضاع سياسية معينة، طلب مني ان انظر في اوضاع الكثيرين من الطلاب الذين درسوا في كليات استحدثت خلال الحرب في جامعات قائمة. وحصل ذلك قبل أن أتسلم أنا هذه الحقيبة الوزارية. هؤلاء تخرجوا ولم يتم الاعتراف حتى الأن بشهاداتهم. اذاً، شَناكٌ مَشْكَلَة سياسية، لذلك حصلت ضغوط على

 النوع من اعطاء التراخيص لكليات نشان المرسوم التطبيقي.

كم هو عدد الجامعات التي ستكون؟

- بعضَّهم فتح كليات أضافية من بون ترخيص.

بالعكس، لو قبراه لراي ان هذا الشبروع هو

المكتب السياسي الكتائبي طرد كرامة

وشطب اسم قرداحي من السجلات

🗷 أبدى وزير الشقافة والتعليم العالي ميشال

وفي ما يأتي نص الحديث: حاجات سموق العمل في لبنان، ليستطلب الامس كل هذه

- كلا، هذا غير صحيح، عندنا احصاءات عن

· يقال أن رجال الدين أدوا دوراً رئيسياً في الضغط

- كنلا. انما من الجميع. إنا كنت ارفض اعطاء التسراخسيص، بدليل انتي في الوزارة منذ ثلاث

€ لاذا كنت ترفض اعطاء التراخيص؟

غى الحرب، كانه نه ع من العفو العام كما لو انها ميليشيات؟ - الحكوسات المتبعباقيية على الحكم اعطت تراخيص لهذه الجامعات. ليس ما افعله الأن تسوية اوضاع، انما هو صَبط اوضاع. كثير من الجامعات تعمل الأرّ من دون ترخيص، لذلك لا بد من صدور

– كيف ذلك؛ هناك امور عدة «سائية، في البلد.

- لا اريد تسمية احد. كل الناس تعرفها، تقدمت بشكوى، فقام صاحبها بالانتقال الى منطقة اخرى،

🗖 بيروت - «الحياة»:

🗷 قرر المكتب السياسي الكتائبي

تياسي السأبق من السبجلات

وكأن ألمكتب السساسي أجتمع

مساءً اول من امس وصيدر عنه قراران

امس، الأول يتعلق بقصل كرامة، وقعه

ان الاخير يقاطع الحرب منذ حريران

(بونيو) ١٩٨٦ عندما فأز عليه رئيس

الحرب الحائى الدكتور جورج سعادة

بفارق ١٢ صبوتاً، ،وأن كل المصاولات

لحطه على الرجوع عن هذه السلبية،

ومنها زيارة الدكتور سعادة له في

وسي... ريار. منزله مرات عدة، فسلت، وجناء في

القرار إن تصرف كراسة الم يكن

اعتكافاً بمقدار سا كأن خصومة

شخصية لا تنتهي الا بالغاء الخصم،

وعزمه على تحقيق ذلك بالتعاون مع

مسؤولين كشائبيين سابقين تلاقوا

صعه على هذا الشيأن، وعيس اسلوب

يتركز على النيل من شخص رئيس

الحزب ني صنقيته وسمعته وامانته،

فنقلوا النزاع الى العلن وبلغ بهم

الامر هد اقامة دعوى على التكتور

سعادة امام القضاء طعناً في شرعيّة

انتضابه ومن معه في قيادة المربِّ ...

وقابلت قيادة الصّرب هذه الصلة

المركزة والمتواصلة بالصمت حرصا

منهبًا على تلافي الدخسول في اي

،طرد، رئيس الحزب السابق النكتور

ايلي كرامة وشطب اسم عضو المكتب

الصربية، ولادانته، التي كان اعلنها

قبل اسبوع في مؤتمر صَحافي.

@ يَقْولُ الوزير وليت جنب لاط، ان لا دراسات عن الحامعات... ما رأيك؟

سنوات ونصف السنة.

- لأنشى كشت ارفيض اعطياهها فني شبكيل استنسابي. أطلعت على كل الملفات. وأسف لُلقول ان التغليم العالي لم يهتم به احد في لبنان، والوزارة كانت ثلاثية الأشتمام: تربية وتعليم عال وتعليم سهني. القّمانون الذي صنّر في ١٩٦١ هو لتنظيم التعليم العالي، ومن حينه (نحو ٣٥ عاماً) لم يصدر المرسنوم التطَّبِيِّيقي. أنا اعتمل على اصندار هذا المرسوم لهذا أقمنا ورش العمل بالتعاون مع مجلس

امنعهم؟ حاولت ذلك عندما اقدمت احدى الجامعات على عملية تروير، كله نصب، وهي غير موجودة.

- عشرون جامعة وصفّهدا جّامعياً وكلية

فإما الا ترخص، واما ان ترخص مع شروط وهناك

سباب الجامعة اللينانية؟

التضامن طالب بحوار

مكتبه السياسي برئاسة المحامي اميل رحصة على مبادرة المجلس النبابي ، بوضع يده على مشـــروعي قـــانوْنَ المرئي والمستمسوع، وباضطلاعسه بمسؤولياته الدستورية التي استقال

جاك شيراك. توصيلأ الى تشكيل هيئة وطنية لدعم الجامعة اللبنانية وتطويرها والتعمق في درس مشروع الترخيص لجامعات

قصف على قرى النبطية والاحتلال يعتقل ٥ مواطنين

الاعتداءات الاسرائيلية على القرى تصعوبة بالغة.

والبلدات المتاحمة لَحُطُوط النّماس في منطقة النبطية فقصفت المدفعية الاسرائيلية المتمركزة في موقع قلعة الشبقيقة الأولى بغيد ظهير امس الطريق العسام بين اربون ويحسس والشبقيف وحسمى ارئون اثناء ميرور باصستات تنقل طلاب المدارس من النبطية الى بلدة يحمر من دون وقوع اصنابات او اضرار. واحدثت القذائف فجوات كبيرة وحفراً واسعة، واصبح من المتعدر مرور السيارات عليها الآ

الإسرائيلية نفسها من جهة ثانية، لا تزال القوات الاسترائيلية تفرض حصيارها على منطقة بنت جبيل واعتقلت امس هُمسة مواطنين هم: سمير سعد وخالد سعد وحسام بزي وراتي جابر وعلي بزي وأقت التهم الى جَهَا

في شأن الجامعة اللبنانية ■ بيـروت - «الحـيــاة» - أثنى محرّب التّضامن، في بيانٌ بعد اجتماع

الادسى للاجهور لا يزيد عن ٢٥٠ الف واعتميرت الهبشة ان الدخل الوطني وكذلك الموازنة العامة يفتقران الى العدالة الاجتماعية وتأمين السلام الاجتماعي وأن سياسة المسؤولين هي ُ في شكل غير مباشر استمرار لسياسة قهر المواطنين وتؤسس لانفجارات لاحقة علماً أن الحركة النقابية في مواقفها السابقة واللاحقة اكنت دائما على استقالال الدولة وسيادتها ووحدتها والدفاع عن حقوق الإنسان

وختم بيان الهيئة وبعد التداول من جانب المسؤولين وعدم جديتهم في

 آكسد الإضبراب والتظاهر تطبيقاً للقرآرات المتخذَّةُ وآستعدادٌ الحركة النقايية للاستمرار في الحوار مع المسؤولين ضمن المهل المحددة. ٢ - نَعَـوَة هيــئـة التنسبيق الى لحِتماع استَّثْنَائي في السادسة مساءً الأربعاء في ١٩٩٦/٤/٣ لاتخاذ الموقف المناسب في ضوء اجتماعات الهيئات

٣ – المطالبة برفع حال الطوارئ غير المعلنة من خُلالٌ تكليف الجيش مهمات امنية ودعوة المسؤولين الى المسادرة بوضع الحلول العسملية للمشاكل المتفاقمة والمزمنة.

الى نلك اصدر الكتب السياسي للحزب الشيوعي اللبناني بيانا عبر فيه عن وقلقه البالغ بسبب امعار الحكومة في اتضاد القرارات التي من شانها مفأقمة الازمة الاجتماعيةء واضاف ان «الحركة العمالية واطراف هيئة التنسيق النقابية يواجهون حالأ لا مستسيل لها من اطلاق الوعدود ثم التنكر لها وعقد الإثفاقات ثم التراجع عنها، بما بطرح جندوى مسثل هذا الصوار وبما بطرح استاسنا اهلينة الحكومة للائتمان على الشبان الوطني في هذا الظرف الدقيق الذي تجتبازه الناد والمنطقاة، ودأن «النهج الحكومي المعادي للمصلحة الوطنية والشعينية، مُجَدداً «تاسده لتُحرك الاتحساد العمالي العنام ولهبيشة التنسيق النقابية وللجنة المتأبعة لوسائل الإعلام المرئي والمسموع

وللجنة العاملين فيهماء

على سلسلة الرواتب التي تقيدمها الحكومة، وقيها أن «ثمة طَّلماً حاصلاً على أساتذة الجآمعة اللبنانية اذ تم احتساب الراتب على الاسأس الوهمي وحصل تجاهل لمبدأ التفرغ وثمة تراجع عن الوعود المتعلقة بالدرجة ووسَّائل البِّحث، وهناك فِقْرات في مشروع قبأنون السلسلة المقترجية تناقض القوانين وتتجاور حد السلطة لجسهة فنصل الموظفين من دون وجنه حق، بحجة أن مستوى عطائهم هو وسط أو دون الوسط وهناك استفرار للظلم الحاصل في حقّ قدامى موظفّى الدولة في شبأن طريقة لجــــســاب التقاعد وخصوصاً بالنسبة الى التين الحواز، قررنا:

> تقاعد قبل العِام ١٩٩١ ومن تقاعد بعنها وثمة شنصة في تقنيعات . تعاوتية الوظفين المتقاعدين، كنلك ابنت الهيئة مالحظات على الموازنة الفسامية، قسرات انهيا تعطى حُدَّمُهُ الدين العام ٣٦٠٠ بليون ليرةً وتلحظ مبلغ ١١٠٠ بليون ليرة تقريبا مرواتب واحسوراً وتعبويمسات، وأن سياسة السلطة تضغط في مسالة الاحور على المواطنين وتسوف في بت قضية السلسلة الحديدة علماً أن هذه السلسلة تظلم اسباتذة الصاميعية اللبنانية والمعلمين والمتقاعدين وغيرهم من القطاعات. وإن سياسة الْفُوالْدُ العَالِيةِ التي يستَفيد منها اصحاب الرساميل الكبيرة على

حساب الخزينة اللّبنانية هي التي انخلت الإقترصياد اللبناني فيحلقة مفرغة، وأذا كانت حجة السوولين ان موقفهم فى مجال الفوائد هو لحماية العملة الوطنية فالحقيقة العلمية أن الحكومة بإجرائها هذا تعطى الإشارة الى عدم استقرار العملة ألوطنية، بينما تصاول أن تصمل الصركة النقابية وغيرها مسؤولية اختلال الوضع التقدي. وان سياسة فرض الغنسألب والرسوم غييس الميناشيرة مستمرة بالنسبة الى البنزين والمياه والكهرباء والميكانيك وغيرها افي حين أن السياسة الصرائبية هي لصلحة الأقلية الستفيدة من الوضع القائم، وأن سلة الاستهلاك لا تقل بحسب دراساتنا عن ١,٧ مليون ليرة شهرياً

لعائلة من خمسة انفس، بينما الحد

التوزع المخيفء

- في هذه الأثنّاء اجتمعت هيئة التنسيق النَّقَابِية في مقر الاتحاد العمالي العام برئاسة رئيس الاتحاد الحوار الجاري بين الحركة النقابية والمسؤولين. وعلى الاثر اذاع ابو رزق

وأضاف سيدو ان غالبية الوعود

ثمة حوارا اخر يستمر ايضا بأن الحكومة والهيئات الاقتصابية وفي هذا الاطار التسقى الرئيس رفسيق

بِياناً جِاءً فَيهُ ولم يتم أي اتفاق عملي مُعَ المُسؤولين في مُسألة الاحور اذّ طرح الاتصاد الضمالي ورقة عمل اوضحت ان فسية الزُّيْلَّة يجِب الا تَقَلَ عَنَ ٧٦ فَي المُشَةَ لَكِي تَسَسَّعَيِد الاجور مستوياتها القعلية العام ١٩٩٢، ولم تتسَـراجع السلطة عنَّ موقفها في مسالة الإعلام وحرية التظاهر والإضبيرات والحسريات النقابية، ولم يظهر اي اهتمام بإصدار المرسوم التطبح أقن للمحجلس الاقتصادي الاجتسأعي تبيعا للمالاحظات أأتي فنمتها هيئة التنسيق الثقابية، ولم تستجب الحكومسة مطالب الحسد الانذى التى قدمها الاتصاد ورابطة الاساتذة المتشرعين في الجنامعة اللبنانية

مقومات التعليم العالى واضفاء

بين المساعي الجارية على غير صعيد لْإِنَّدِاد حَلَّ للمطَّالِبِ الْعَصَّالِينَةُ، وأحتمال لجوء الحركة النقابية الى الاغتراب والتظاهر وعلى رغم ان الحوار بين الحكومة

وامكاناتهم لتلبية هذه المطالب

القطاعات لم تنتقل الى حيث التطبيق. لا بل أن سياسة الحكومة في مجالً الشعليم العنالي تتناقض مع مجدا يسوقر أطنة التعليم والانماء وتأمين الأندمناُج الوطني من خُلال السياسة التسريوية على مستسوى المدرسة والجنامعة. وفي هذا السيباق هناك سياسة خنق الجامعة اللبنانية وتسبب في مجال السعليم العتالي الخياص من اعطاء التراحيص في مبورة عشوائية لمؤسسات لا تمك

■ يستمر السياق غير المحموم

الحبريري عبصبر امس ممثلي هذه الياسُّ ابو رِزْقَ، وناقشْتُ مسراحل

ومكتب المعلمينء

التي قطعيها المسؤولون لهذه

والاتحاد العمالي العام لم ينقطع، ولم يتوصل بعد الى نتيجة ايجابية وأن

الهيئات، للبحث في مدى مساهَّعتهم

شددت على ان غالبية وعود المسؤولين لم تنفذ بعد هيئة التنسيق العمالية اكدت الاضراب والتظاهر والاستمرار في الحوار ضمن المهل المحددة

وأبدت هيشة التنسيق مالحظات وحبال سيأسة التسويف والمماطلة

تقساعت واقبل العسام ١٩٩١ اذ تبلغ القروقات اكثر من مئة في المئة بين من المكونة لها وفي ضوء مقررات جلسة مجلس الوزراء المقبلة.

من معظمها مجاناً مُفدّ بدايةً ولايته، وأعسرب عن أمله في ان تشكل ربارة الرئيس الاميركي السابق جورج بوش للبنان «بداية لرفع الحظر عنه». ولفت الى والفسرق الشساسع بين شكلين ومصمونين، لزيارتي بوش: «الاولى مائلة وسياسية في سورية والثانية صاحبة وفولكلورية في لبنان. ودعا المعندين الى واعتماد الشكل والمضمون الاولين ابان زيارة الرئيس الفرنسي --وطالب البيان وزير الشقافة والتعليم العالي ميشاً الددوفتح حوار شامل مع الهيئات السياسية والتقافية والتعليمية والنقابية

🛚 بيروت - «الحياة» - تواصلت

وكسائت اطراف بلدات مسزرعسة الصمرا وحمى ارتون وطريق يحمر تعرضٌ صباحاً لقصف من المواقع

سجَّال يعمقَ النزاعُ ويمسُ بالكرامات اعادة التحقيق مع ٤ المان في حريق لوبيك

🗆 بون - من اسكندر الديك: ◙ ذكرت محلة اشتيرن، الألانية في عديها الأسبو<mark>عي الحبا</mark>ير أمس ان النَّصانة العاملة الأُلَّانيلة في مديعة لوبيك قررت اعادة التُحدَّة بق مع السُّبَانَ الْأَلَانَ الأَرْبِعَةَ الذِينَ أَوْقَفُوا

وأضافت أن المحققين ولا يستبعدون أنَّ يكونوا أصرمواً النَّارُ في أجرآءً من سيارات كانوا سرقوها وقاموا تمكنوا من أثبات وجودهم في مكان

صباح اليوم الذي شب فيه حريق في مبنى للاحثين الأجانب قبل أكثر من حريقٌ طَهْرَتُ في نهابًات شعيراتهم،

شبهرين وأدى الى وفساة عشسرة أشحصاص بينهم اللبنائي ربيع العمري والى جرح ٣٨ أخرين. وكان المحققون أطلقوا الأربعة في البوم التالي للحريق على اعتبار انهم

منهم ينتمون الى منطقة مكلنبورغ -فوربومرن الشرقية، تحمل اثار لقح وحرق، وكان طبيب حقوقي أكد إثر فحصه لهم ساشرة بعد اعتقالهم يوم الصريق وجود أثار أضرار ناتجة عن

بتفكيكها، ما ادى الى اصباية شعرهم وأهدابهم وحواجبهم وأشْأُرْت اللَّحِلْةُ أَلَى أَنْ المحققين أخر. وبنكر أن هيئة الانصاء العام لم يسمكنوا حسى الآن من توضيح اعتَّقَلَتَّ اللَّبِنَانِي صَعُوانَ عَيِد الذي كان يسكن مع عائلته في المبنى ذاته سبب قيبام عبيد باشتعال الغار في بشهشة اشتعال الحريق على رغم نقيه

ذكت تحتعن الإقامة من والنعس والوش التابي CANADA DA • الجامعين مالتخصات الآتية : الدكات البانولجي والمنتدات ، تكنولجديت المنترات، الصادلة ، وافت الميندسين 6 مبرمجي أومحالي أنضمة كمسوتره مدراو شنون الموظفين ، طِيارين بجاريين ، سكرتيرة تنفيذَيةً .. شردًالعمراً قَلْسِ مِنْ £2 رِسنة مع إنقان اللغاَّسَ ويوِّفها ألف دولارا مُركِي نَعَداً 4 كَ سَوَا يَخْرَدُ • لرجالت الأعمالي والمقاوليي والتحار .. شرط توفر ٢٠٠ ألف دولارامريكي نقيل .. ها فكرت وناقشت مستقيكم وعاتلتكم بعدانتها وعقدكم « تعليمأولاد كم ما فأوكم لهم ومستشلى المعقا. إنص الآك بالسيد رميسل الصاخب الضمان العائلي والفيي المغائد. الإستفرار للإفائة والتجنس والمعاش. المديرالعام ولمكثب الإستستناري الكنديث الملجرة والإستشاريمونيروليا لمذي يزور



- A prime location in the Sin EL Fil area of Beirut. - High quality shops for sale in a well planned shopping mall. Luxurious 2, 3, and 4 bedroom apartments for sale.
- Tailor-made credit payment facilities. Phone: (961) 01-500614 / 03-238038 / 03-304431 (961) 01-894026

بورتيللول الحياة: قوة دفاعية خليجية هي خط الدفاع الأول عن دول المنطقة

أخلص من هذا العرض الى القول

ان حماية امن الخليج تعتمد على

تطوير قندرات القبوة لدول منجلس

التعاون وعلى تعاوننا السياسي

والعسكري معها. وأكرر أنه لن يكونَ

هناك أي بديلِ لقــيـــام دول مــجلس

التعاون أولاً، منفردة ومجتمعة،

المخاوف من العراق وابران

تكرار الغزو العراقي للكويت، ومن التهديد

وطبيعية، وهي تثير القلق لدى وطبيعية، وهي تثير القلق لدى الصنفاء في الخليج، هذه المضاوف

كما قلت مبررة، لأن العراق أظهر بعد

تحرير الكويت مزيداً من النيات الدالة

على ورود أحلام تكرار الغزو لديه، كما

ان صدام حسين اكد من جديد رسوخ

الطبيعة الدموية في تركيبته (اشارة

الى تصفية حسين كامل ووالده

الايرائدين يدعمون الأرهاب والقمع

النَّمْ وِي قَي المنطقة وفي مناطق لخرى

في العالم، ومن الطبيعي ان تؤدي هذه

السياسة من جانب ايران الى الحذر

والقلق والتسرقيد ومن هذا، أباس الي

القول، تكراراً، ان على دول الخليج ان

تعمل بكل جدية على تطوير قدراتها

النفاعية، والتأكيد تكراراً أيضاً على

اسرائيلي الجنوب، فهل اديكم معارمات

تؤكد أوتنفي هذا التبوقع وأذا حميل

الاجتياح، ألا يخشي من أن يؤدي الى

إنهيار مسيرة السلام؟ وهل بالاجتياح

مع التوقعات والتقارير. فنحن ندعم

مسيرة السلام بكل جدية وقوة، وهذا

موقف كل الاصدقاء ونلك لاننا نعتقد

أن هذه المسيرة تقدم فرصة ثمينة

ومسهسة للنمسو والتطور والازدهار

والاستقرار لشعوب الشرق الاوسط

وهي مقومات ضرورية تشكل الوسيلة

القوية للنفاع عن الأمن ومكافحة

كيف يعمل البعض في المنطقة لعرقلة

مصيرة السلام ونقعتها الى الهاوية،

وهؤلاء مستطرفون يتحسركون لدى

الجسانبين، الجسانب الاسسرائيلي

والجانب الأخر، ونحن ندين من دون

أَنْنَى شَبُكُ أَعَــعـــالهم هذه، ونحضُّ سلطات الدول المعنية في المنطقة على

ملاحقتهم ومعاقبتهم ونرحب بما قاء

به الرئيس ياسر عرفات عنيما باير

الى احسالة العناصس التطرفية على

• كيف تنظرون الى أخطار تسرد

السلاح النووي الروسي غير المحروس جيداً الى للدول والجماعات المتطرفة في العالم،

اخطار تســرب الســـلاح النووي او

بعض المواد النووية والكسمسأوية

والبيولوجية الى النول والجماعات

الإرهابية وندعو آلى تعاون أوثق مع

حلفائنا، ومع روسيها ودول اوروبا

الشرقية للتأكد من فاعلية الرقاية

الحمركية والتصبيرية الحازمة لمنع

انتقالُ هنَّه آلمواد اليَّ الَّخَارِجِ، كَمَا انتأ

نينل كل مسا في طاقتنا لمرآقبة هذا

ومن ناحية أخرى نتابع اهتمامنا

بتحقيق تقدم على صعيد بدمير

الأسلحة النووية ووقف تصنيعها

وتصنيع الصواريخ البالستية، وهناك

النوع من العمليات.

- اعترف بان القلق يسياورنا من

مني سريون وكيف تتصورون الرد الوقائي؟

ونحن نرى بكل وضسوح اليسوم

- افضل أن أتعامل مع الحقائق لا

يقضى على الارهاب

الإرهاب والتطرف.

٩ تتزليد المذاوف في لينان من اجتياح

جدية التزامنا النفاع عن الخليج.

أما لُجِهة ايران فالجميع يعرف ان

• هل ترى أن لاستمرار المضاوف من

- هَذه المُحَاوِف في رايي مفهومة

بالنفاع عن أراضيها.

الايراني ما بيررها؟

وعائلته).

□ لندن - من بارعة علم الدين:

🖩 شسند وزير النضاع البريطاني مايكل بورتيللو في حديث شمامل له «الحياة» على أهمية بناء قوة ىفاعية خليجية قادرة على ان تكون خط النفساع الأول عن دول مسجلس التعاون الخليجي في مواجهة المطامع العراقية والإيرانية. واكد جيئة واستعمرارية الالترام البريطاني والدول الغربيية سيدا المشاركية في الدفاع عن دول الخليج بالقوة تغسها التي تحققت بها حرب تحرير الكويت. واشار الوزير بورتيللو الى عمق لصداقية السريطانسة – السيعيودية واستحالة تاثر مسيرة التعاون الطويلة بين النولتين بتصرفات فربية أو صادرة عن تنظيمات هامشية كتلك لتى بمثلها النشق محمد للسعري

كما دافع عن حق الدول العربية ني الحسرص على سبرية صيفيقيات الأسلحة التي تعقيها مع بريطانيا. وهنا نص الحبيث: `

• ما هي نتائج ريارتك الأضيرة الي الملكة العربية المتعودية وهل هناك من مسيغ جنيدة للتحاون بين المواتين في مجالات للتسلح والتدريبات العسكرية، وهلَّ هناك عقبات تعترض مسيرة منفقة

- سررت جداً بزيارتي الى الملكة العربية السعوبية، وقد استقبلت هناك بكل ترحساب وتكريم من جسانب ولي ألعهد الأمير عبدالله والنائب الثاني لركيس الوزراء وزير النفساع الأمسيس وأستطع ان اؤكد رداً على هذا

السؤال، أن صفقة اليمامة تسير على طريق التنفيذ الطبيعي وبشكل جيد حِداً، ولا يعترض طريقها أي عقبات أو عراقيل وهذا ما يبعث الأرتياح في نقوس المسؤولين في كل من بريطانياً والسعودية. كما استطيع أن أؤكد أننا كنا وسنبقى سعداء بالتعاون مع السبعبوبية، هذا التسعباون الذي قيام واسستنمس على القسوائد المتسبسائلة والإخلاص والصداقة، ومن هنا، فنحن نرحب بفرص التعاون الجديدة التى تتوفر في أي وقت.

والواقع ان المحس بالشات الت اجريتها خالال زيارتي للسعوبية شملت بالدرجة الأولى قضّايا اساسية عدة، بينها القضايا الأمنية التي تهم منطقة الخليج، والتطورات السيأسية في المنطقة، والمتمامنا الشبترك بمحاربة الأرهاب.

 تتراكم النصائح التي تسديها الأومساط الغريية الى دول مجلس التعاون لخليجي بتطوير قدرتها الدفاعية لمماية أمنها ذَاتياً، فهل ترى أن هذه النصائح منطقية في ضبوء الكشافية السكانية والعسكرية لدول مثل ايران والعراق، وما هو دور الاتفاقات العسكرية الخليجية مع الدول

- لا يمكن حسسابة الأمن في الله دولة في العبالم، إذا لم تكن القَّوة الدّاتيـة لهـنه الدولة هي الأسـاس في استرأتيجيات حماية ارآضيها، بل انه لا يمكن لأي دولة أن تحمى أستقلالها وأمنها وشعبها وسيائتها بكل الحدية المطلوبة اذا لم تجند كل قصراتهما الدائية لتطوير اساليب النشاع عن

ومن هذه القاعبية تنطلق الي التلكيد أن خط النفاع الأول عن كل دولة من دول مسجلس التسعساون الخليسجي يبسدا ببناء هذه الدولة لقد اتها الذاتية ثم اشتراكها مع بقية دول المجلس في بناء القوة الدفاعية للُّوحيدة الَّتِي تَجمعها معاُ فَي

استراتيجية وأحدة. ومن جانبنا اثبتنا التزامنا الطلق بحسماية أمن دول الخليج عندما اشتركنا مع دول الشحالف في تحرير الكويت من الاحتالل العراقي، بإرسال ٤٥ الف جندي الى أرض الصرب، ثم عندما أرسلنا سفننا الحربية وجنوينا الى المتطقعة في العمام ١٩٩٤ لَيْوَكِيد التسرامنا مسرة اخسري بالرد على أي عسنوان يقع على الكويت أو علي جاراتها من دول مجلس التعاون.

ولانترك سفننا الحربية المنطقة ولا تنقطع انصالاتنا مع حكومات دول اللجلس للنشاور والتنسيق، وهذا ما يفعله غيرنا من دول التحالف، وما تُعْعَلَه الوَّلِايَات المُتَحَدَّة الأميركية الَّتَي تظهر باستمرار حرصها على المحافظة على أمن دول المحلس.

نهتم بالعثورعلى بلد يقبل باستقبال الشعري ومعاننالم نتلق ردا الا ان ذلك لا يعنى انهذا لنيحصل

لحسين الحظيعض التقيم الني

يتحقق في بعض الجهات. وقد سرناً التقدم الذي يتحقق على صحيد الاتفاق على الحد من امتلاك الأسلحة النووية، ومُوافيقية بعض الدول على مبدا التخلى كلياً عن فكرة استلاك الأسلحة النووية وسحب هذه الاسلحة من أوكرانياً وبيلاروس. ومما لا شك فیه ان علینا ان نحافظ علی قدر کبیر من يقظتنا ورقابتنا الدائمة على الدول التي لم توقع اتفاقات الحد من انتاج الأسلحة التووية والمصرة ورفيضت أخضاع نشاطاتها في هذا للجال للرقابة. ونحن على ثقة باننا سنبقى على تأهبنا للسسيطرة على هذه

• بريطانيما هي ثاني اكبر دولة في العالم بعد الولايات لمتحدة الأميركية في مجال تصدير الأسلمة، فكيف توفقون بين حاجتكم الى هذا التصدير لتوفير مجالات العمل وتُحسِّين ميزانكم التجاري، وبين القلق المنتشر في الشرق الاوسط من جراء ارتفاع البناء الضخم الترسانة العسكرية

– نحن نحرص دائماً على الإمساك جيدأ وبكل دقة وحزم بزمام صادراتنا من الأسلحـة، وقد أكد تقرير سبكوت، الأفسيس حسول تصدير السسلاح ان بريطانيا لم تقم بتصدير اي نوع من أنواع الأسلحة المصرة الي العبراق

وعندما شارك جنوبنا في حرب تحرير الكويت، لم يجدوا انفسهم امام خطر الاصبابة بأسلحة فتباكية تنتجها من جمهة اخسري، فسن حق بول الخليج غير العراق وايران، أن تدافع عن نفسها، وان تشتري لحدث انواعً الأسلحية والخيثرها تطورا لحبمياية أرضها وشعوبها خصوصا وانها تجاور دولتين كبيرتين مدججتين

بالسلاح، ويأعداد هائلة من الجنود كالعراق وايران. وانطلاقنا من ايماننا بهذا الحق، وتنفيذأ لمملحة السياسة الخارجية البريطانية، ومن لجل مصلحة العمالة في بلادنا، نجد أن من ولجبنا أن نوفر

والغاربيان، البريطانية في الثامن عشر من أذار (مارس) الجاري أنَّ شركة مجنرال الكتريك، تستعد لترقيع عقد قيمته ٥ بلايين جنيه استرليني مع دولة الامارات العربية للتحدة لتزوينها أسلمة جبيدة متطررة، وأن هذا العقد سيوفر فرص العمل لآلاف البريطانيين خصوصا النين يعملون في حقل تصنيع الغواصات، فهل هذا صحيح؟

- نحن نصاول دائماً عدم التعليق على ما ينشر من أخدار عن الصفقات، واعتقد أن من الخطأ دعد الصدميان قصبل أن يفقس البسيض، من هذا، اسمحوا لي بأن أنلى بتعليق عام هو ان هذاك شركات بريطانية عدة امثال مجنرال الكتيريك، ودبريتش ايروسبيس، ودرولس رويس، وغيرها، تصاول جناهدة الفوز بعقود بيع السلاح، وسط تنافس أوروبي وعالمي كبير. وتدعم الحكومة البريطانية هذه الشركات بكل امكاناتها، وهذا، كسا قلت، يتماشى مع سياستنا الخارجية التي تقوم على بعم الوسائل الدفاعية للنول الصديقة.

• قيل مُؤخراً انه نتيجة 11 ورد في «تقرير سكوت» حول بيع الأسلحة الى بوأ الشرق الأوسط أن مبيعاتكم ستتأثر، نظراً الى أن التقرير الشار اليه قد مس مبدأ سرية عقود البيع وهو مبدأ يحرص عليه بعض دول النطقة، فسمسا هو ردك، وهل ناقشت هذا الموضوع خلال زيارتك الأخبرة

– لم نتطرق الى هذا الموضيوع خلال مُحسانثاتي في السنعوبية. والواقع ان هناك دولاً تحسرص على لحاطة عقود مسترباتها من الأسلحة التي تحتاج اليها للَّنْفَاعِ عَنَّ اراضيها بالسرية التامة، وعليناً كنولة بالعة أن نصترم هذه الرغبة وأن نقس استابها. طبعاً نحن سنحترم الدروس التي يجب أن نتعلمها من التقرير ار اليه، ولكن علينا أن لا نهمل المسادئ الأساسية التي تقوم عليها سياستنا في مجال بيع الأسلحة، ولا اعتقد أن احداً يستطيع أن يتوقع أن تقدم الحكومة، اي حكومة على تجاهل الصاجة الى السَّرية في مجـــالات بيع

قضية السعري قيل الكثير عن قضية محمد المسعري، وعن الضغوط التي تعرضت لها حكومتكم من الصائب السعودي لطريه، وقيل أينسأ الكثير عن خسارتكم صفقات مهمة مع السعودية بسبب السعري، فما هي الحقيقة وهل بحث هذا للوضوع معك خلال زيارتك الأخيرة الى السعوبية؟

- (ضحك) الحقيقة إن الحانب السعودي لم يفاتحني بهذا الموضوع على الاطلاق، الأانني كنت راغــــــ بمبادرة منى في شرح موقفنا بوضوح من هذه القضية، من خلال القول أن الحكومة العربطانية طلبت من النكتور للسعري مغادرة الأراضي البريطانية والنهاب الى جزيرة تومينيكا، الا ان المحكمة وجنت أن هذه الجزيرة ليست بلداً أمناً بالنسبة الى السعري

ورأيي في هذا الموضوع:

الملكة العربية السعونية. ● الى أين وصلت قضية للسعم

غير جزيرة دومينيكا لابغاده اليها؟ - مما لا شك فــيــه انذا نهــتم بالعثور على بلد أخر يقبل باستقباله التي نتصلُ بها لَهذا الهنف، ألَّا أنْ ثلكُ لا يعني ان هذا الأمر لن يحصل.

اتفاق دايتون... وحلف «الناتو، ما هو رأيك في القول أن أتفاق
 دايتون لم ينجح في احمالال السمالم في

اتفاق دايتون في وقف القتال واحلال المدي ما المرابع و المسلم الم المعاهدة وصلت التي مئة في المئة، وقد عاد المقاتلون الى تكناتهم واعيدت الأراضي الى أصحابها. الأأثنا نشعر بالقَلقُ مِّن الأملة التي تشيّر الى عدم عودة فرقاء الصراع الى التعايش الشترك من جديد، ونحن نشعر بخيبة أمل كبيرة من هذا الواقع.

محكومة بالنظام الشيوعي. أمنا منتى يتم هذا الانضنام، فالحواب هو أنّ هذاك اموراً مهمة لا بد من برسها وايجاد الحلول المناسبة لها قبل انضمام هذه النول الى الحلف، خُصوصاً إن انضمامها يعطى كلاً منها ويصورة تلقائية ضماناً بضماية الحلف لهاء وباستعبداننا ومن الطبيعي أن يقوض

مستوى فأعليتها العسكرية، واخضاع هذه الشاعلية الى رقابة سياسية واضحنة وديموق راطينة، وكل ثلك يتطلب وقتاً. وسنتناول بالدرس طلب عضوية كل دولة على حدة، ونحتاج في هذا المجسال الى الوقت ايضــــاً ونأمل في أن تقتنع روسيا بأن لا مبرر لُخَاوِفَها مَن توسيع عضوية الحلف. كيف تنظر إلى مكانة بريطانيا في

تعرضك لهذا الموضوع في المؤتمر الأخير لمزب المافظين أثار الجدل والتساؤل في أرساط الحرب والأوساط الأوروبية؟ - خطابي لم يشر جدلاً في حــرب المحسافظ أنَّ، ولا في أوسساطُ الدول

المستقبل كما كان في الماضي. وقد بات حلف الناتو اليوم اكثر

العسكرية بأنفسهم ولانفسهم

يعيني متطرف داخل حزب المعافظين؟

- طِمسوحي دائماً ان اقسوم الرمنية التي يختارها رَّئيس الورِّراءُ.

أولاً؛ الله أذا ما أقدم للسعري على مخالفة القوانين البريطانية بمآ فيهآ ر_ن جريحانية بما فيها القوانين التي تصاكم الأرهاب، فأنه سيحاكم حتماً. ً ثانياً: ان الدكتور المسعري عضو

في منظمة النفاع عن الحقوق الشَّرعية، وهي في رأيي منظمة تغتقر الى المصداقسية، وقد بدأت بالتفكك والتشرذم وتحول قادتها الي جهات متنافسية، ومن هنا، فإن النظرة السها والى نشاطاتها يجب ان تكون كالنظرة الى ازعاج طفيف لجهة غير مؤثرة، ولا يمكن لفرد أو حتى منظمة سطحية أَنْ تَوْثَرُ فَي مُسَارِ عَلَاقَاتِنَا الواسعَةِ والعميقة والعريقية، سيناسيا وبيبلوماسيا وتجاريا وثقافيا، مع

وهل تحاولون اليوم المعذور على مكان آخر ومع اننا لم نتلق بعد رداً من البلدان

– من الناحب العسكرية نجح

• منى سيتم توسيع نطاق عضوية حلف الناتو، وهل ستتمكنون من التغلب على عقبات الرفض الروسي لهذا التوسيع، مصرصا اذا تسلم التشددون مقاليد المكم

إ- أن توسيع نطاق حلف الناتو قضية تخص حلف الناتو وحده ولأ قرار لروسيا فيه. لقد قدمت دول اوروبا الوسطى أسبباباً مقنعة ومقبولة للانضمام الي الحلف، ومن هُذه الأسباب ان هذه الدول هي جزء من العائلة الأوروبية استبعثت عن هذه العائلة منذ ٥٠ سنة لأنها كانت

جميعاً للنهاب الى الحرب من اجلها. هذه الدول التي خلف الناثو تطوير

معانلة الأمن الأوروبية، خنصوص

الأوروبية. لقد اشيدت في خطابي باشتراكنا مع الفرنسيين والهولنديين في البوسنة. وقلت انهم كسانوا من ضيرة الشركاء اما بالنسبة الي موقفنا من قضية الأمن أو النفاع الأوروبي، فإنه موقف يقوم على الافتسناع بأن حلف الناتو هو حجر الزاوية في النفاع عن أوروبا في

فَاعَلَيْةً وَقُوةً مِنْ نِي قَبِل، فَالْفُرِنْسَيُونَ يعملون في اطار الناتو في البوسنة، والروس يتعسملون مع الناتو في البوسنة، والناتو يثبت في كل يوم قدرته على الردع وعلى تحقيق السلام وسيكون الأميركيون سعداء في البقاء دَاخُلُ الْنَاتِوِ أَذَا مِنا أَكُد الأُورُوبِيونَ استعدانهم للقيام باعبائهم النفاعية

ومن هنا فشحن نرغب في بناء قدرات والاتصاد الأوروبي الغربي، عسكرياً وبفاعياً، وهي منظمة قامت بعد الصرب العالمية الثانية ولها نُظامها الدَّاخَلِي الخَّاصِ، ومعْ رغَّبِتْنِا هذه، نرفض انّ نجــعل من آلاتحــاد الأوروبي منقلومة عسكرية دفاعية، لأن هناك في الاتحاد بولاً محايدة ستجد صعوبة في البقاء دلَّخل الاتّحاد اذا ما تحسول اللي حلف بفساعي عسسكري. وسنشعر نحن بالظق أذا أصبح البسرلمان الأوروبي أو المفسوضسيسة الأوروبية أو قصر العيل الأوروبي، مراكز لبت الأمور العسكرية التي نرى ان اتخاذ القرارات بشانها لا عد أن يتم عن طريق الاتفاق والتوافق بين دول

● هناك من يمينقَك على أساس انك عبسارات التحشيف لاتعنى شيئاً، وليس لها اي معنى يتسم بالنَّقَّة، وأنا لا أضع نقسي في نطاق هذا التصييف.

€ ماذا بعد وزارة النفاع لايكل بورتيالو العروف بطموحه، وزارة الخارجية أم رئاسة الوزراء؟

بالعمل للسند آئي على اكمل وجية. وقد شعرت بان مهمتي هنا في ورارة الدفاع مليئة بالتحدي وانها منحتني كثيراً من مشاعر الاعتقاء الذاتي، وإنها فرصة لتعلم الزيد والكثير وسأكون سعيداً بمتابعة عملي هنا للفترة

مجلسالامن يقربالاجماع اليةالرقابة على تجارة العراق

■ بغداد، الرباط، نيويورك - 1 ف به رويتر - أقر مجلس الأمن بالجماع أنينة الرقبابة الطويلة الأمند علي صسائرات العسراق ووارداته، التي ستطبقٌ لدى تخفيفَ الحظر النوليِّ الفروض على هذا البلد أو رفعه

ُ وُتَحَسَمُنَ الْإِلِيــةَ التَّيِّ وَرِدَتَ فِي القرار ١٠٥١ الذي أصدره المجلس ليل الأربعاء رقاية مشددة لمنع العراق من استبراد معدات او اسلحة محظورة بموجبٌ شروط وقفٌ النار في جرب لخليج. ويفترض مراقبة استبراد المعدآت ذآت الاستخدام المزدوج المدني والعسكري واكد مجلس الأمن رسميا ان طلبات تصدير بضائع الى العراق والطلبسات التي يقدمها العراق لاستيراد مواد أو تكنولوجيا تنطبق عليها الية الرقابة يجب أن تقدم للجنة العقومات التابعة للمجلس.

وسترسل اللحنة الخاصة الكلفة سراقب نزع الاسلصة العبراقيلة المخطورة والوكسالة الدوليسة للطاقية الذرية الى كل الدول، خلال مهلة ١٥ يومأ المعلومات الضرورية كي تتمكن من التحضير لتطبيق بنود الألية.

وأوضيح مستجلس الأمن أن من المكن تحويل بعض المواد الصناعية في العبراق واستنخدامها لأغراض عُسكريةٌ كما حصل في السابق. لكنه أشار الى إن آلية الرقابة التي أقرها لا تمس والحق الشيرعي، للعيراق في استنسبراد او تصنير منواد او تكنولوجيا لأغراض غير محظورة تعتبر دضرورية لنموه الاقتصادي والاجتماعي، وياتي القرار الجديد للمجلس عشية الجولة الثالثة من مفاوضنات النفظ للغذاء، بين العراق والأمم المتحدة التي ستبدا في نُيُويورُكُ فَي ٨ نيسانٌ (ابريل) المقبلٌ. لنرس آلية تنفيذ القرار ١٨٦.

البرلمان العراقي وأفادت صحف بعداد امس ان المجلس الوطني (البريان) العراقي للنتخب سيعقد أولى جلساته في السابع من نيسان. ونشرت الصحف مرسوما وقعه الرئيس صدام حسين يدعو المجلس الوطني (٢٥٠ عُضواً) الى عقد أولى جلساته في هذا الموعد، ويتوقع أن يبدي البرلمان الجديد الذي فَارْ فَيِهُ جَعْيِعِ مُرشَّحِي حَرْبِ البِعِثُّ الحاكم (١٦٠ شخصاً) بمقاعد اثر الانتخابات التي اجريت الاحد الماضي

رآيه في دمفاوضيات للنفط للغذاء، ورقض للجلس الوطني المسابق بالإجتماع القرار ١٨٦ الذي يستمح لبغداد ببيع كعية من النفط على مدى سننة اشهر لتمويل الاحتياصات الإنسانية الملحة من الإغنية والأتوية.

بغدادتطلق سحيناسعوديا

■ بغداد - أ ف ب- بثت دوكمالة الاتباء العراقية، الرسمية أن السلطات في بخداد اطلقت أمس مواطناً سنعودياً بعد سجنه خمس سنوات، ورحكته الى بلاده عن طريق محبر صفوان. وأوضحت الوكالة ان عملية ترحيل السعودي واسمه ساير عيدالله العتزى تعت بالتنسيق مع بعثة اللجنة للدولية الصليب الأحمر في بغداد. واضافت أن العنزي كان بين بتهمة ارتكاب جريمة قتل، لكنها لم تقدم توضيحاً.

وأطلقت السلطات العراقب منذ كــانون الأول (ديســمــــبـــر) الماضم سعودين تم ترحيلهما الى بالادهمأ ايضاً بالتنسيق مع الصليب الأحمر.

اعتقال صوماليين في اليمن اتهموابالاتحار بالمخدرات

🗆 عدن - من إقبال على عبدالله:

■ اعتقلت قوات الامن اليمنية في محافظة ابين (١٠٠ كلم شرق عدن) صوماليين يتاجرون بالمخدرات وعددأ من النسباء الصوماليات اللواتي يعارسن الدعارة. وقال العقيد احمدً بِّنَ أَحَمَّدُ الهَمَّدَانِيِّ مَنْدِرِ امِنَ الْمُحَافِظَةُ ان دهنه الظاهرة تشكل خطراً على الواقع الاجستسماعي والصسحي وسيعاقب جعيع النين سهلوا تهريب لَّلُواْطَنَيْنُ الْصَلَّوْمَ الْبَيِّيْنِ الْيَ الْبَلَادُ ويحالون على المحاكمة، ونكر ان م*ق*وات الامن في ابين تبسنل جــهـودأ كبيرة لانهاء ظاهرة الجريمة التي كانتُ تبرز في بعض جراثمُ السرقُ والشار والاتجار بالمضدرات نتيجة وجود معسكر اللاجئين الصوماليين فَى مُنطَقَة العَرقوب على منخل منينة رُنَّجِيار ، وكنَّلك توافد بعضهم مَن القسرن الافسريقي الى اليسمن عسس السواحل بطرق غير قانونية.

سيول في ايران: كاقتيلآوأضرار بملايين الدولارات

🗷 نيقوسيا - رويتر - افات وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء، الإيرانيية أمس أن ١٤ شيخيصياً على الاقل قتلوا بعدما فاضت مداه الانهار واغرقت قرى ايرانية بعد ايام عدة من

واكنت الوكالة ان عمليات الإغاثة مستمرة في اقليم خوزستان الجنويي الغربي حيث قلل ١٣ شخصاً فَوْ السيسول والانهيسارات الارضيسة وحاصرت السيول ٢٤ قرية. وقتل شبخص في اقليم سيافيه وسط ليران. والحقت السيول اضراراً بعساحــات شياسـعــة من الاراضي الزراعية، وقتلت ماشية وبْمُرتّ

صناعات وبنية اساسية تقنر قيمتها

بملايين الدولارات حسب الوكالة.

على صالح في القاهرة غداً مبارك يشددعلي الصالحة العربية

عرض بيع الامارات طائرات حربية عشية مناورات مشتركة

نائب وزير الدفاع الأميركي:

ايران تصدر الارهاب

وتشكل خطراعلى الخليج

□ أبو ظبي -من شفيق الأسدي:

■ اعلن جسون وايت نائب وزير

الدفاع الاميركي أن مثاورات بحرية

بِينَ الْإَمَارَاتَ وَقَوْاتَ امْدِرْكُيْهُ سُنَبُدًّا

غداً في الطبيج. وافسانت مسساس

اميىركىية ان ١٢٠٠ جندي اميىركى

وطائرات وسفنأ حربية وصواريخ

ستشارك في المناورات التي تهدف الي

تعريز العلاقسات بين البلدين في

وحتمل بائب الوزير الاستشركي

بعنف على السياسة الإيرانية وقال ان

أيران تمثل خطراً عسكرياً وأمنياً في

الخليج وتصدر الارهاب الى مناطقً

وشدد على ضرورة ابقاء الحظر

وكشف وايت أن محسادثاته مع

المسؤولين في الاصارات خللال زيارته

لأبو طُبِي التي اختتمها امس، تناولت تزويد دولة الامارات طائرات حريبة

تطورة، وقال: مشرحنا لهم اننا ننتج

حدث طائرات صربية في العمالم،

ورفض المسؤول الاميركي في مؤتمر

صحافي عقده قبيل مغادرته أبو ظبى

طهر أمس متوجهاً الى الكويت، كشف

تفاصيل محابثاته مع الفريق الركن

الشيخ محمد بن زايد ألَّ نهيان رئيس

أركان القوات السلمة في دولة

الامارات في شان الصفقة. لكنه أكد

اهتمام الولايات المتحدة بحصول

الامسارات على أحسبث الطائرات

وتتنافس شركات اسيركية

وأوروبية ورومية على صفقة من ٨٠

فائرة حربية حديثة تعتزم الامارات

ونكر نائب ورير الدفاع الاميركي

شراعها، ويشريد أن أعبلان الصفقة

انه نقل رسسالة من الرئيس بيل

كلينتون ألى الشيخ زايد بن سلطان

أل نهيان رئيس دولة الإمارات، خلال

اجتماع عقده مع الشيخ خليفة بن

زايد آل تَهسِان ولَى عهد ابو ظبي

ورجح مراقبون أن تكون الرسالة

القائد الأعلى للقوات السلحة.

على عملاقه بتسامين دعم سيما

للشركات الاسيركية التي تدخل

للنافسة للفوز بصفقة الطائرات

الحربية الاميركية

سيتم في غضون شهرين.

المحالات البقاعية.

كتبرة في العالم.

الدولي على العراق.

وقسال وايت أن الولايات المتسحسدة

ترتبط مع الامسارات باتفاق بفساع

مَشَدَّرِكَ وَقَعَ فَي عَاْمَ ١٩٩٤، اصْنَاقَةَ الْيَ

وجود اتفاق لتزويد الامارات طائرات

هليكويتس من طراز «اباتشيء لكن

السؤول رفض كثنف مضمون ألاتفاق

النفاعي. وتابع ان البحث تطرق الي

المناورات المُشتركة وغيرها من اساليب

بالجزر الإماراتية الثلاث التي تحتلها ايران وبالأمن في المنطقية في شكل

عيام. وأضياف: وندن ملترسون أمن

الخليج واستقراره بالتعاون مع

اصدةً أنَّنا في المنطقة، ولم ننَّاقَشَّ

زيادة عند الجنود والوجود الأميركي

ً وزاد: «نعهل مع شهركهائنا في

وشديد على ان ايران تمثل خطراً

المنطقة لمصاربة الارهاب والاسور

عسكرياً والمستنبّاً في الخليج والمصدر الرهاب الى كثير من مناطق

وقَّال والت: متنكون متعبداء إذا

امتثل الايرانيون لمعايير العلاقات

النولية ورفض الارهاب ومحساريته

واكد ان اهتمام الولايات المتحدة

في النَّفظة ينصبُ على دَعم عملية

السلام ومحاربة الإرهاب وتامين كل

اشكنال الدعم لذلك ولن نجلس مع

في طهران طالما استمرت ممارساته

وعن مسرابطة طائرات حسرييسة

اسيركية في الأردن وهل لذلك عَلاقة

بعمَل عُسكري ضُد العُراق، قال نائب

ورير النفاع الإميركي: طنينا طائرات

في أمكنة متحتلقة منّ المنطقة لتعزيز

الأمن فيها، والآن توجد طائرات عدة

ونفت الى أهسسة القناء الحظ

الدولي على العراق، وقال: دلقد ناقتينا

الوضع والحظر على العسراق مع

المسؤولين في أبو طبي ولدينا تفاهم

مع الأسارات على أنَّ المُشكلة في نظام

صدام (حسين) وليس في علمليــة

الحظر في حد دّاتها. ونحنّ مهتمون

وأعرب عن أعتقاده أن الحظر دكان

افريقي مِن لجِل التوصلُ للى تحقيق

هذه للبادرة، وشيد الرئيس المصري

على أن دبديل السالام خطر يحسول

المنطقية الى بؤرة للارضاب، وتحيدث

عن ضرورة «تحقيق تقدم على طريق

للصالحة العربية وأهمية تامين المناخ

للناسب وحسن الجوار بين الأشقاء،

وأشار الى أن الدعوة الى قمة ،تحتاج

ألى أعداد وترتيب الأرضية العربية،

ومعالجة الخلافات على المستوى

الثنائى موكشف مسسارك انه تدخل

لتقريب وجهات النظر مؤكدا وجود

دور مصري بعيداً عن الإعلام.

في الأردن للسنب ذاته،.

يما يعانيه شعب العراق.

قوياً وفاعلاً وننائجه طموسة،

المسؤولين الايرانيين والنظام الحالي

وأكد اهتمام الولايات المتحدة

التعاون المسترك وقنواته.

غى المنطقة.

التعلقةيه

🗖 القامرة -من جيهان الحسيبي:

وحوزير الإعبلام للصبء السيد منقوت الشريف بأن الرئيس اليمني الفريق علي عبدالله صالح سيرور القاهرة غدأ لاحراء محابثات بع الرئيس حسني مبارك تتناهل النَّرْاع اليمني - الأربَّيتريُّ علَّى جِرَيرَّةً حنيش الكبرى التي أحتلتها أريتريا. واكد الوزير الذي كان يتحدث بعد ستقبال مبارك الوفود التي شاركت في لجنعاع أنحاد الصحافيين العرب عي. نم، القاهرة ان هناك لقاء مرتقباً بين الرئيس للصري وولي العهد الكويتي رئيس الوزراء الشيخ سعد العيداللة

وقال ان مبارك اكد خلال لقائه الوفود أهمية وحدة العمل العربي سياسياً واقتصادياً واعلامياً، وبور اتحاد الصحافيين العرب والاعلام العربي في توحيد الصف العربي. واضاف ان مبارك أجباب خسلال اللقآء عن سيؤال في شيان ميسادرته لجعل المنطقة خالية من أسلحة الدمار الشَّامُ لَ قَائِلاً: ومصر سَتَظَل تَعِدْل كلَّ

وعن التعاون بين مصسر والدول الخليجية في مواجهة الإرهاب قال مسارك: «هناك تعاون بين مصر وكل دول الخليج في مسجسال تبسادل المعلومات، وزاد أن اصصر تقدم كل ما يساعد على تحقيق الاستقرار والامن لكنها لاتتدخل في شؤون الاشقاء العرب، ولا تتأخر عن تقديم العون والمساعدة التي تعزّر الاستقرار.

وحُتم قائلاً أن أمصر صُد الوجود الإيرائي في الجـرّر التـابعـة لنولّة الإسارات الشقيقة، وتسعى الى حل الخلاف الاريتري - اليمني بعيداً عن

الجسة د في اطار عسربي وفي اطار استخدام القوق. . . . والصحاف ينوه بجهوده

🗆 القاهرة – دالحياة::

■ أعرب وزير الخارجية العراقي السيد مصعد سعيد الصداف عن تقدير العراق للشعب للصري والرئيس حسني مبارك لجهوده في رفع المعاناة عن الشعب العراقي، مؤكداً ارتباحه الى تطور العلاقات بين مصر والعراق دعلى مستوى التعاون والتضامن والتنسيق بين البلدين في الاطار العربي للشترك. ونكر الصحاف في تصريحات بنتها «وكالة انباء الشرق الاوسطه المصرية الرسمية امس من بكين التي يزورها الوزير العراقي، أن بغداد تويد جهود مبارك المعادة لم الشمل العربي وتحقيق المسالحة. وقال: «العراق ومصر يعملان بجدية مع عدد من الاقطار العربية لبنل جهود مخلصة من أجل تحقيق التقارب العربي ع عدد من المعصر العربية بين جهره المست من جن المن المربي المربي وعن اجتماعه مع الامن المن صفحة الماضي، بما يحقق وحدة الموقف العربي، وعن اجتماعه مع الامن العام للامم المتحدة بطرس غالي غي بكين اول من امس قال الصحاف: «الاجتماع تناول تعيشة للناخ المناسب لاتجاز اتفاق يمكن التوصل اليه في ٨ او ٩ نيسان (ابريل) للقبل في نيويورك بالشراف الامين العام»، معرباً عن تفاؤله وغالى بنجاح الموادثات والتوصل إلى اتفاق على صيغة والنفط الغذاء، وعن لحتمالات لقامة علاقة مع اسرائيل في حال توقيع سورية ولبنان اتفاقات سلام مع النولة العبرية، قال م سنوسين عن رحي مد و ... للمناه المناه المن الى ذلك (رويتر) أعريت الصين عن تأييدها العراق في «مفاوضات النفط للغذاء» مع الأمم المتحدة، وأملها بالتوصل الى اتفاق بسرعة. ويث التَّقْرُبُون الصيني أن من المناوجية الصيني كيان كيشين استقبال الصحاف في بكين امس

اتحادالصحافيينالعرب بغدادلن تعترف باعادة مقره الى القاهرة

 ■ بغداد - أ ف ب - انتقد العراق بشدة أمس قرار اتحاد الصحافيين العرب اعادة مقره من بغداد الى القاهرة، واعتبره قراراً مباطلاً، وفي تصريح الى وكالة وفرانس برس، قال السيد سعد قاسم حمودي احد ربي حسري البعث الحاكم في العراق ان القرار «عمل انتقامي تكن وراه» مسووي حرب سبب على المستوي المس ديمارس اعماله في شكل طبيعي، وكان الاتحاد عقد أول من أمس لجتماعاً في القاهرة، قاطعه العراق والأرين، قرر خلاله اعادة مقره الى العاصمة المصرية بعنما الفاهرة، فاضعه العربي وأحرس، مرز حمله المالية معرد الى العاصعة المصرية بعنه قال الى بغداد قبل ١٨ سنة في اطار المقاطعة العربية لمصر بعد توقيعها معاهدة السلام مع إسرائيل وانتخب الاتحاد نقيب الصحافيين المصريين السيد ابراهيم نافع رئيساً له لكن سعد قاسم حمودي ما زال يعتبر نفسه رئيساً، وهو النصر الذي اسند الله في عام ١٩٧٩. وقال حمودي: دما تم في القاهرة باطل لأنه مخالف النظام الأساسي للاتحاد وأهدافه النضالية الوحدوية التحررية، وأشار إلى أنه يملك معلومات توضع «الأساليب، التي اتبعت لعقد الاجتماع، وقال: «لدينا الوثائق التي تشير الى ممارسة ضغوط بالاستعانة بالاجهزة الرسمية لعقد الاجتماع، ونكر أن الكويت هي التي مولَّت هذا التحرك.

السعوديةتحدر التزامها خدمة الحجاج وتحذرمن حمل الكتب والنشورات الدعائية 🗆 مكة المكرمة –

من عندالله الحاج:

____ ■ جسند وزير الحج السمعودي التزام المملكة العربية السعوبية خبعة ضيوف الرمعن والارتقاء بمستوى تلك الضعمات بصفتها عن انبل الغايات التي يحرص خامع للحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز على متابعتها بصورة شخصية.

وقال الدكتور محمود بن محمد سفر مساء أول من أمس في مناسب اختتام دورتين للمطوفين أن واللك فير بن عبدالعزيز وولي عهده الأمير عبدالله بن عبدالعزيز يسعيان دائم الى تحقيق الخير لوقود بيت اللم ويحضان دائما على أن نبنل كل جهد كي نصل الى المنتوى الرضي. واصــدرت ورارة الداخلي السعودية بياناً حول ما لاحظته من إن بعض الوافدين لأداء فريضة المدير ومنشبورات ذات هدف سسيساسي آو دَّعَاتُي أَوْ فَكَرِ*ي،* مَا يَتَنَافَى مَعَ هُرِفَ الحج النبيل. وشيئت الوزارة على ان من وجد معه شيء من المحظورات إنا

محادثات سعودية سنغالية

يكن نوعها سيكون عقاية وحزاؤه

رَادِعاً، وسيطبق بحقه ما تَقَضَىٰ بِهِ

الأنظمة في الملكة العربية السعوبية

من دون تشاهل أو تسامع.

🗖 داكار، جدة – دالحياة:

🖪 اجتمعُ مصطفى نياس وزير الدولة السنغالي للشؤون الضارجية في داكار مساء أول من أمس مع وزير الأعلام السعودي الدكشور فؤادين عسدالسلام القسارسي الذي يزور

وتطرق الإجتماع الذي حضره عفير السعودية لدى السنغال عبدالله الطبيشي ألى مواضيع عديدة من جدول اعمال اللجنة الدائمة للاعلام والثقافة للدول الأسلامية التي تعقد اجتماعاً في داكار الآن، ونشاط منظمة اذاعيات النول الأسيلاميية، ووكيالة

الانباء الاسلامية الدولية. ونكرت وكالة الانباء السعويية إن وجهات النظر خلال الاجتماع كانت متفقة على اهمية دعم العمل الأعلامي الاسسلامي وللنظمسات الاسسلامس التولية الْمُتَسْخَصِصِة، وَنَوُه الوزّير نياس بالعلاقات دائتميزة، بين الملكة العربية السعوبية والسنقال التي يوجهها ويرعاها خبائم الضرمن الشريفين للله فهدين عبدالعزيز والرئيس عبدو ضيوف ويوظفانها لمصلحة القضايا الاسلامية والتضامن

الحكيمفي دمشق للمشاركة في اجتماع المعارضة العراقية

🗖 نعشق – من ايراهيم حميدى:

🗷 وصل الى بمنشق امس رئيس المجلس الأعلى للثورة الإسلامية، في العراق السيد محمد باقر الحكيم للمشباركة في «الإجتماع التداوليَّ» للمعارضة العراقية المقرر في ٢ تيسان (ابريل) المقبل. ويصل الى نمشق يوم الجسمعية زعيم الاتحياد الوطئي الكربستاني السيد جلال طالباني ثم زعيم معنظمة للعمل الاشلامي، السيد محمد تقي الدرسي وعضو قيادة دحرب الدعوة الإسلامي، الشيخ مهدي

وكانت القوى الـ ١١ للاعوة الى الاجتماع التداولي، عقدت مساء السبت المآضي اجتماعاً تعهيدياً على مستوى المثلين في دمشق. وافاد بيان ان اللقاء التمهيدي برس دالترتيبات النهائية للاجتماع،

وقبالت منصباين يبيلومناسيية أ والحياة، أن الإتفاق على عقد اجتمعاع يضم التيارات الأربعة القرمي والإسلامي والديموقراطي والكردي في المعارضة جاء بعد متوافق قليمى تبغ التنجرك الأردنيء ويعد المحالثات التي اجراها ثائب الرئيس الايراني حسن حبيبي ومسؤول ملف العسراق في مكتب ألامن القسومي الابراني محمد أغا المحمدي مع ناتب الرئيس السوري السيد عيدالحليم خدام في بعشقٌ. واضافت إنَّ الجانبُ الايرأني تعهد دعوة القوى الإسلامية الى الاحت ماع الموسع وأن يدعو وبعسشق الطرفين الكربيين الإتحاد الوطنى الكردسستسانى والحسزب النيموقسراطي الكردسية أني، الذي سيمثله عضو المحتب السياسي نيتشرفان بارزاني بدلاً من زعيم

الحزب السيد مسعود بارزاني. ووجهت سبورية عبير القيادة القوصية لحرب والبعث، الدعوة الي سكرتير الحزب الشيوعي السيد حبيد مجيدعن التيار النيموقراطي والى أربعة من التيار القومي هم السيد مهدي العبيدي مسؤول الشؤون الخَارِجِيـة في الجنة تنسيق العمل القومى النيموقراطىء والأمين العام للحرب الاشتراكي السيد مبدر الويس والأمين العسام للمسركة الاشتراكية العربية السيد عبدالله النصراوي والسيد نوري البحراني عن محركة

الناصرية العربية، وعلى رغم أن للعارضين اجمعوا على أن سبب تحرك المعارضة يرجع الى المشروع الاربني، اختلفوا على الموقف من المستشروع بدين مؤيد مثل التيارين الكردي والأسلامي ومسعسارض يمثله الشيسارآن القسومي

والسموقراطي. ويعقد بعد لجتماع الثلثاء لحتماع أخر أطلق عليه داجتماع ستيني، يضم اكبر عدد معكن من للعارضين قد يصل الى ١٠ شخصية بينها ممثلو التيار والوطني، الذي أعلنه رئيس حسرب «الوطن» السيد مشعان الجيوري. 🗷 اعتقلت الشرطة الفلسطينية

سؤول جسهساز الأمن الوقسائي في

فسبل يومين اللواء مسصبساح صسفسر

الضفة الغربية وتطاع غزة وجربته من

اوسمته العسكرية واعتقلت عبدأ من

حرسه الشخصي بناء على تعليمات من رئيس السلطة الفلسطينية ياسر

ونكرت مصادر مقربة من صقر ان

الاعتقال جاء على اثر مشادة كلامية

بينه وبين عرفات حول الممارسات التي

تقوم بها السلطة الفلسطينسة مسد

انصار احركة القاومة الإسلامية،

إحماس) وحركة «الجهاد الاسلامي»

وذلك في اجتماع المجلس العسكري

قبل نحو ١٠ ايام، واخضع صفر لاقامة

بسبرية استشمرت للاثة أيام وقالت

عاثلته انه اعلن اضراباً عن الطعام

منذ خسسة أيام اصتجاجياً على

ونغى العميد غازي الجبالي القائد

الحام للشرطة الغلسطينية في قطاع

عُرَة أَعِنْقَالُ صِفْرِ وَقَالُ أَنْهُ ﴿مُريضٌ

مرضبأ نفسينأ وعصبينأ وتم ضبطه

منعنأ لشبروره وحبتى لايعيث في

الأرض فسادأ وهو موجود لدى اللواء

وكان صفر يعمل في الخفاء في

حدى كنشائب جنيش التصريل

الغلسطيني التأبع لنغلمة التحرير

لفلسطينية في قطاع غرة منذ العبام

١٩٦٥، اذْ كَانَ يُقُومُ بُمُشَابِعَةُ الْقُواتُ

ممارسات الشرطة شيده.

عبدالرزاق المجايدةه.

السرية التي تقوم بعمليات عسكرية ضد اســرائيل داخل القطاع، وراجت

اشاعات في بداية السبعينات تقول

ائه قتل في عملية عسكرية قرب نهر

الأردن، وعنَّدمـــا حـــــاًمْت السَّلطة

الفلسطينينة في العنام ١٩٩٣ منجنه

غرضات رثبية لواء واصبيح مسؤول

الامن الوقيائي في الضيفة الغربية

سن جنهة اخرى وجنهت دهماس، من جنهة

في بيان لها وزع في غزة القصية الى

مصيباح صقر الذي قبالت انه واحبد

الشسرفيآء الذبن ثاروا على اجسراءات

السلطة،. وجاء في البيان دان حركة

حماس تحيي كلُّ الشَّرَفَاء في حركة

التحدير الوطني (فتح) وأجهزة

السلطة النين ثاروا على اجسراءات

السلطة ضد أبناء الشعب القاسطيني

وطالبوا بوققها لأنها لأتصب الافى

خاتة العدو الصهيوني وعلى راسهم

اللواء مصماح صقر الذي القي به

تمهيدأ لمحاكمته بحجة مخالفة

بالافسراج عن جسمسيع المعستسقلين

للسياسيين وبوقف حملات المداهمة

ومما ينكس أن السلطة الفلسطينية

اعتقات حوالي ٨٠٠ شسخص مَن

انصبار حتركتي دحماسء ودالجبهاد

الاسلامىء فى اعقاب موجة الهجمات

التي نفذها الجناح العسكري لحركة

محماس، ضد اهداف اسرائيلية وأدت

وطالب البيان السلطة القاسطينية

المدافسعسون عنَّ بيسريز في آلس

الأعراف العسكرية،

وقطاع غزة.

وأضاف: «هذا غيير منطقي فالا

بمكن اقامة علاقات سلام طبيعية من

دون تطوير المفاهيم الأمنية، واعتسر

ان بيقاء المفاهيم الاسرائيلية القديمة

لن يُعطل فقط مسيرة التعاون الاهليمي بل يعني استصرار النزاع في اشكال

وواصلت الصبحف للصبرية

الرسمية والعارضة انتشاداتها

للسياسة الأميركية ومحاولة توظيف

جهود تعزيز عملية السلام لصالح

المُقبيَّوم الأمُّني الاستراثيلي، واصتر

رئيس حزب الوقد فؤاد سراج الدين

بِيانًا استُنكر فيه ما أسماد «التحول

الجديد في السياسة الامبركية في

الشبرق الأوسطة واعتبير «الأتفاق

الاستراتيجي بين اميركا واسرائيل

على مستسوى المندوبين الدائمين

المناقب شدة خطر السيلاح النووي

الاسترائيلي ومنقناعل ديدونة على

المنطقة العربية، وتقدم مندوب بولة

فلسطين الدائم لدى الجامعة السقير

محمد صبيح بمنكرة في هذا الشأن

ومسرح مسبيح بأن السلاح

النووي الإسرائيلي يشكل خطرأ على

الشعب الفلسطيني والشعوب العربية

ومفاعل بيمونة معرض للأنهيار من

أي هزة ارضيسة (زلزال)، وشكك في

أجراءات السلام والأمان الأسر اثبلية

وناشد النول العربية سرعة البحث لي

وبعث الامين العنام للجناصعية

المؤضبوع لأنه «قسضسية حسيساة اوْ

الدكتور عصمت عبدالمجيد الطلب الي

مندوبي النول الاعتضناء لاستطلاء

الرأى وسط توقعات بعقد اجتماع

استثنائي للمجلس السبوع المقبل

. ويسافر في اليوم نفسه الى شرم : الشيخ لتفقد القوات الإميركية العاملة

في القوة المتعبدة الجنسية للمراقعة

وتستشدم مصر حالياً ١٦٠ طائرة

داف - ١٦، امليركسة الصنع لكنها تحسّاج لمزيد منها، وقال المسؤول

الكبير في وزارة الدفاع الاميركية ،ان

من الامنور الجنيدة الاستنمبرار في

برنامنح التَّصديثُ بطائرات اف - ١٦٠.

واضساف ان الوزير بيسري يأمل بان

بلشقى الرئيس حسنني سبارك اثناء

رُيارِيَّهُ بِرِغُمُ أَنْ اجتماعاً لَمْ يُحدد بعد.

ى سىناء.

الى الامانة العامة.

وعنور اخرىء

باريس تؤكد تمسكها بضرورة بحث

أوضاع الفلسطينيين في الضفة والقطاع

■ أكنت باريس امس تمسكها بضرورة بحث أوضاع الفلسطينيين في مناطق

الحكم الذاتي في اطار اجتماع المتابعة لقمة شرم الشيخ الذي يعقد في واشتعلن. وقال الناطق المساعد باسم الخارجية الفرنسية ايف دوتريد: داننا تعتبر انه لا بد من مكافحة الارغاب بلا هوادة، ولكن ينبغي ايضاً التوقف عند مسبباته.

واشار دوتريو الى ان اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي في الخليل واطلاق المعتقلين المسطونيين وبدء المفاوضات حول الوضع النهائي لمناطق الحكم الذاتي

وتعديل مُيثاق منظمة التحرير الفلسطينية، بأعتبارها والتزامات منصوصاً عليها في

لطار القائقات السلام التي ينبغي أن تبحث خلال اجتماع الخبراء الحالي في واشنطن. وكانت باريس عبرت اخيراً عن تباين في نظرتها المضمعون المتابعة لقمة

شُرِم الشَّيِخُ الذي تَعَبَّرُ انهُ يَنبغي أنْ يرتَكُزُ عَلَى أَنْقَاذَ مَسْيِرة السَلَّام وبيُن النظرة الاميركية التي تحصره بمكافحة الأرهاب.

الحكومة والمعارضة ووسائل الاعلام تشن هجوماً على واشنطن

مصرتتهم الولايات المتحدة بوضع

تفسير جديد لقرارات شرم الشيخ

كسمسا وجسه المسسؤول المصبري

انتقادات الى اسرائيل وْقَال: ‹مص

🗷 انتبقل السنجبال المصبري -

الاسيركي والاسترائيلي نقلة جننيتة

مُحو الشصعيد، ووجَّعِت القاهرة

انتقادات شديدة اللهجة الى الولايات

المتحدة، واكد مسؤول مصري رفيع

المستوى له والحياة، وجود خلافات

مصرية - اميركية، حول تفسير

مقررات قمة صنائعي السيلاء، وانتقد

وانتزاع فقرة من بيأن القمة واختزال

نصفها، وتوظيف التحرك الدولي

المنبئق عن القعبة لصبالح تفسيس

ودعنا الولايات المتنصدة الى اعدم

الشروج عن النَّص، والعمل في اطار

للضّاد وليس فرض مكافحة اعمالُ

العنف من جانب طرف واحد كبرنامج

واطار سياسيء مشندا على ان هذا

الضأرجمة السيبد عمرو موسى

سيتوجه الى واشنطن منتصف

نيسان (ابريل) المقبل للمشاركة في

اجتماع لجنة المتابعة المنبثقة عن

القمة الذي سيعقد هناك على المستوى

الوزاري، مُوضَحاً ان موسى سيطرح

ورقة عمل مصرية لتصحيح

ونكبر أن الورقية تدعو اليءاطار

سياسي لمواجهة الارهاب والارهاب

المضاد تُلتزم به الدول، ودفع السيلام

على السيارات التفاوضية وتحسين

وتحديث القدرات الاقتصادية والامنية

للسلطة الفلسطينية، ووقف كل اعمال

العشف من جسانب جسمسيع الاطراف

📰 اتفق الرئيسان المصري حسنى

بسارك والسوري حسافظ الأسند على

تحرك عربي لمواجهة الاخطار الناجمة

عن اي تُسرِّبات أشعاعية من مقاعل

بيعوثة النووي في صحصراء النقب

علَى الصعيديّنَ السّياسي والامني في الطار العمل على إزالة الفسوض عن

ونكرت مصادر مصريةً مطلعة لـ

والحياة وال الرئيسين اتفقا على

أحراء انصالات كل من حانيه من احل

تعساون عسربي لمواجسهسة الاخطار

المحتملة، كما أكد الأسد دعمه لجهود

منصدر على الصنعيبد التولي. وكنان

لرئيس الاسد أجرى اتصالا بالرئيس

واضافت المصادر أن مصر تجري

تَصَبَّالِاتُ مع الدول العربية في هذاً

المسدد، وتواصل اتمسالاتها مع

المنظمات الدولية والاقتيمية من اجل

🗀 واشنطن --من حسن سنيروسي:

🗷 يقنوم وزير الدنساع الامسيسركي

ولينام بيسري بزيارة لمصسر عن الشاني

سُ نيسان (ابريل) المقبل حقى الرابع

بنه بناقش فبها موضوع البرامح

المستمرة لشحنيث القوات المسلصة

المصدرية، بما في نلك طلب مسحسن

لحصنول على سنرب من طائرات ءاف

- ١٦، الْقَاتِلَةُ الْجِنْدَةَ، وَهُوَ طُلْبِ لَمْ

بستنه الكوشغيرس الاستسركي بعند

ووصف مسؤول دفاعي اميركئي كبير

مبارك اول من امس في هذا الصند.

البرنامج النووي الإسرائيلي.

خصوصاً التي تعارسها أمرائيل،

واشسار المستؤول الى أن وزير

الامر دغير مقبوُل: لدى مصر.

بيسنى لمكافحتة الارهاب والأرهاب

طورت مفهومها الامني منذ بدء عملية السلام، وطرحت منف هنومناً للامن

الاقليمي ومبادرة لجعل منطقة الشرق

الاوسطَّخْسالينة من اسلحة النمسار

الشسامل، وطلبت وضبع البسرنامج

الفووي الاسسرائيلي تحت المنظار

وازالة الغسوض الذي يصيط به (...)

وفي المقسابل لم تطور اسسرائيل

مُفَّهُ ومنها الأمني بل على العكس تمارس معارسات احتلال وانتهاك

للمواثيق الدوليسة وغرض تجبويع

وتتمسك بغموض برنامجها النووي،

ورفض التوقيع على المعاهدة الدولية

وشي بدلا من ذلك طورت فقط مُفْهُومها

الإقتصادي للمنطقة. وطرحت فكرة

مبارك والأسدنحو عمل عربي مشترك في 'اطار سياسي'

تحرك مصري ـ سوري لأخضاع

برنامج اسرائيل النووي للتفتيش

الاسرائيلي لنظام الضعانات والرقابة

والتغتيش من جانب الوكالة الدولية

للطاقة الدرية في فيينا. وأشارت الى

طلب مصر الرسمي من الوكالة القاد بعثة فنية مشخصصة الى النقب.

ومواصلة جهودها من احل أنضعام

أسرائيل الى المعاهدة النووية الدولية

وقسالت: ﴿لا يمكن - على الأقل - بقساء

ولَقِيْتُ المُصابِرُ الي أنْ «مَا يِقَالُ

عن فشل مصر في حملتها ضد

البسرشامج النووي الآسسرائيلي العسام

المَّاضَي غَير صحَيح. وحققت مصر

نجاحنا تعثل في جنعل هذا الموضوع

على جسدول الاعسمسال الدولي

والاسرائيلي. وينطبق الامر نفسه على

موضنوع القننس أذانه مطروح الآن

على جسدول الاعتمال الاسترائيلي

الجآمعة العربية آمس بطلب لعقد

بيري الى مصر قريبا لبحث التعاون العسكري

منصبر اول من امس بانها «شبریك

استُـرَّ انْيُحِي رئيسُي في الشَّرَقَ الاوسط، وقيال ان من المهم ان يكون

وسيجتمع الوزير بيري مع نظيره

المصبري المشير حسين طنطاوي في

القاهرة في الثالث من نيسان (ابريل)

ثم يقسوم بجسولة في منطقسة قناة

السويس حيث يزور الجيش الميداني

المصري الشاني الذي يتسمس كسر في

الاسماعيلية. ويُلقى بيري في اليوم

التسالى خطاباً في المركسر القسومي

لدراسيات الشرق الأوسط في القاهرة،

جانب المجاهدين الافغان ضد الاحتلال

المسوفسيساتي وكسذلك خسمن لواء

المصاهدين العرب في البوسنة وإنهم

فضلوا النَّهابُ الٰي الْشَيْشَانِ بِدَلَّا مَنْ

التوجه الى دول اوروبيسة وتقسيم

طلبسات للحسمسول على اللجسوء

السياسي هذاك بعد الجهود المصربة

لاهنأع الثول الأوروبيسسة بتعسسدم

لمصر قوات قديرة عالية التدريبء.

وتقسدمت دولة فلسطين الى

مفاعل ديمونة من دون اشراف.

ALHAYAT ARAB AFFALIS

المجلك ولاي الحيم المساور المتزام المملكة العربية لمستخطئة ضبيوف الرحمن والإنقاء تتلك المضيصات بصبغينها نزا متابعتها بصورة شخصيا وغال الدكتور محفود وربر مسفر مسماء (ول من امس فرسر اختتاه بورتين للمطوفين لأطا بن عسدالعزيز وولي عهدا عبدالله بن عبدالعزيز بسعيد عبدالله بن عبدالعرب بسعيل الم تصقيق المتبير فود بيز ويحضان دائما على ان بيزاد كي نصل الى المستوى المرض والمدين المرض المدين المرض المدين المرض المدين المرض المدين المرض المدين لسعودية بيانا حول ما لعقد بعض الوافسين لاداء فريضانو بعص سوسسين ريد مرسوم پيچسملون فسعتهم كنتسبسا ومرا ومنشسورات دان هدف سسيلم

> رابعاً، وسيطيق بحقه ما تلزر الانظمة في الملكة العربية السر من دون تساهل أو تسامع محادثان سعودية وسنفاليا

دعسائي أو فكري صايتنالم ميا

المحيج ألنبيل وشيبت الوزاوع

من وجد معه شيء من المطولان

يكن نوعها سيكون عقلاون

🗆 داكار، جدة - الحياقة اجتمع مصطفى نباس از التولة السنغالي للشؤؤن الفايد سود اکار مساء اول من السرميان الأعلام السعوسي التكتور لؤار عسيدالسيلام الفيارسي النويق

وتطرق الاجتساع الني مفر سفير السعونية لدى السنغاريين الطبيشي الى مواضيع عبيته جنول اعسال اللجنة الدائدة للإين والثقافة للنول الاسلامية للزنذ لجنماعاً في داكار الآن ونشاطينا اذاعسات النول الأسسلامية وون الانباء الاسلامية للولية. ونكرت وكالة الإنياء للسعوية

وجهات النظر خلال الإجنماءكا متفقة على اشمية دعم العبل الإسر الاستلامي والنظمات الاسلام الدولية المتخصصة ونودايم معاس بالعلاقات «المتميزة، بيزاناة الحربية السحوبية والسنفاراتر يوجيهها ويرعاها خام لدرر الشسريفين الملك فهدبن عبطين والرئيس عبدو ضبوف ويرظفها لمستحة القضايا الاسلاب والفعر الإسلامي.

الحكيم في دمشق للمشاركة في اجتمار المعارضة العرانيا

🗖 دمشق - من ابراهیم دنیج

🗷 وصل الى دمنشق اسريام المجلس الأعلى للثورة الاسلامة العراق السيبد محمد باقرائك للمشتاركة في «الإجتماع التنازم للمعارضة العراقية المقرد في انبيز (ابريل) المقبل. ويصل الى يعشل إ الجسميعية زعيم الإتصاد ألوام الكريستاني السيد جلال طالبان عيد ومنظمة العمل الإسلامي أسب تستحمد تنقي الملارسي وعضونات

دحرب الدعوة الإسلامي، النسخ ال وكيانت القوى لا ١١ للعواط الاجتماع التداولي، عقدت السيبت المآضي اجتماعا تعهيباء مستوى المثلين في يعشق وأفلاس ان اللقاء التمهيدي برس الترنية المهانية للاجتماع وقالت منصابر بيباومات ل والحسيساقة أن الإنفياق على لمه اجتماع يضم النجارات الإسا

القسوسي والاسسلامي والسبوارم والكردي في المعارضة جاء بطسة اقليمي نبع الشحرك الأرسي وا المصادفات التي لصراها تكثب لمرأ الايراني حسن حبيبي ومسؤوله العُــراق في مكتب الأمن النَّالِ الايراني محمد أغا المدعدي ميت الايراني محمد أغا المدعدي ميت الرئيس السوري السيد عبالا خدام في دمشق واضافت الرادي الايراني تعهد رعوة القوى الدله

الى الاجست مساع الموسع وأزبت ويمشق الطرفين الكريبين أأك الوطني الكريسينياني والدر الديموقسراطي الكريسينياني سيمطه عضو الكتب السباء نيستشسرفسان بارزاني يدلاس دب الحزب السيد مسعود بالزاني ووجهت سيورية عبد النياد القوصية لحزب والبعث الاعوالم

ووجيه البعد، التبعد، التقومية لحراب والبعدي السدية المسكولية المسرية المسيوعي السدية المسكولية العربية السيد عبدالله النصران

والسيد نوري البحراسي عن مرك وعلى رغم أن المعارضين البعلا والشاصرية العربية،

مى ، سمحصيه بينه مسر دالوطني، الذي اعلنه رئيس مسر دالوطني، البدي مشعان المدودي دالوطن، البديد مشعان المدودي

وشيد مساعد الرئيس الروسي على أن بلايد مستفعل ما تراه مُنْاسِباً، وَلَكُنْ لَنْ يِسْتَطْلِيعُ لَحَدَ أَنْ يَقْرَضَ آرائتُهُ عَلَى روسياء. وشبارك بحونيولكين نغسه في المؤتمر المستصافي وانتسار الى أن معينهات رؤسياً من السلاح زانت عام ١٩٩٠ منسبة ١٥٠ في الله عن على أن مسيسة للعراق المعارضة بويد على أن مسيسة للعرك المعارضة بويد صَلَوْبَاتُ عَلَمُ ١٩٩٤ وَيِلْعُتُ ٢٠٨٠ بِلْيُسُونُ تَوْلَارُ رَغُمُ الْسَلَاصُ الحيادُ فِي حى ال عسيت محولة المعادسة المعادسة المعادسة المعادسة المعادسة الموقد عن المستسودة المعادسة ا أصواق المعلاح الدولية.

وأوغنج فآليري بوغريبينكوف مسؤول العلاقات العامة فر ووسفوروجينيه، أنَّ روسيًّا أمسِحت تحتلُ للرتبة الثانية أو الثالثة مسئل التسيسارين الكردي و الاسكام. مسئل التسيسارين الكردي و الله وصعارض بعظه القيباران الغوم مالنست في العالم من جيث المنبعات العسكرية، ونكر أن أكبر هجم المنادرات كأن عام ١٩٨٧ حيثما صدر الإتماد والديدوقراطي اجتماع التلااء لينا المسوفياتي اسلحة فيمشها ٢٠ بليون دولان ولكن العائدات الفعلية ويتعد بعد الجنداع المسابق المشابقة الم أَنْوَلُكُ لَمْ تَتَّعِيدُ مُرٍ ٢ بِلَيْوِنْ دِولارِ لأَنْ غَالْنِيةَ لَلْعَدَاتَ كَانْتُ تَغْتُم مَجَاناً أَو

النفاع الجوي والقوات البرية .

بقروض لم تسترجع وتوقع السؤولون الروس ان تحصل الخزائة الروسية على سبعة

كشقت موسكو امس الخعيس ان مسؤولاً روسياً كبيراً بحث مع

الرئيس السوري حافظ الأسد الثعاون العسكري بين البلدين. وذكر بوريس كوريك مساعد الرئيس الروسي لشوون الشعاون

العسيكري والفني في مؤتمر صحافي في موسكو أن الكسندر

كوشيولكين ركيس مؤسسة ، روسغوروجينية، الحكومية لتصدير

العبلاَّ لَجَرِي وَمَحَادِثَاتَ مِثْمَرَةً، مع الأسد يومُ الثلثاء الماضي تناولتُ

أقاق التملون ومحثت خلالها مبرامج نتعلق بسلاح الطيران وشبكات

اسرائيل ترجئ انسحابها من الخليل حتى اشعار آخر

المقارجية الإسرائيلي أيهود باراك أن الدولة العبرية أرجات حتى أشعار أضر السحابها الجرشي من مدينة الخليل المناسطينية الذي كان يغترض ان يتم اسس. وقال بارك في تصريحات للاذاعة دهذا الانسماب ارجئ حالياً ولِمْ يَحْلُد أي موعد جنيد ١٠٠٠

واوضح الوزير الاسسرائيلي ان الحكومية لن تعطي الضُوَّةِ ٱلِأَخْضُرُ لَعَمَلِيةَ اعَادَةَ ٱلاِنْتَشَارِ بِنَاءَ عِلَى الْوَصِياتُ لجهزة الأمن الاسرائيلية. والقبائلة واريد اولاً أن نرى نتسائج ملمسوسسة لجسملة مكافحة الارهاب التي تقوم بها السلطة الفلسطينية، وأشار إلى ان الجيش يعكن أن ينهي أعادة الانتشار «بسرعة كبيرة

عُنْهَا يَتَلَقَّى الْأُوامِرِ لِأَنْ القَصْنِيةَ تَتَعَلَقَ بِنَقَلَ مُواقَعِ بِعُضَ أُولِسُتِنَادًا إلى فَأَطَقَ بِأَسِمِ الحكومية فيإنَ أسب إثيل ولا تُشعَرُ بِالرَّضِي لِاعتقالُ عشرة لِمقط مِن نَاشِطي الجِناح للعصكري لحركة حصاس من أصل ٢٢ قدمت الدولة العبرية ونحة بابيعائهم الى السلطة الفلسطينية. - وَكَانُ رَقْيَسُ الْوَرُدَاءَ الاسرائيلي شَمَعُونَ بِيرِيرُ اعلنَ قبل

اسموعين أن الجيش مان يتصرك من الخليل، طالمًا لم تقم

السَلْطَةُ الْفُلْسَطِينَيةَ بِاعْتَقَالَ الْسَوُولَ الْعَسْكِرِي لَا وَكَتَاتُكِ

عَزُالَّهِ إِنْ الْقِسَامَةِ مُحَمَّدَ صَيْفَ الذِي بَحْتَبِئَ فَي مُنطقة غَرْدُ الخاضعة للحكم الداثي. واللي بيريز بهذه التصريحات في اعقاب أربع عمليات انتحارية قَامَ بِهَا مَتَسْدِونَ فِلسطينيون مَنذَ ٢٥ شبباط (فبسرايي) وأوقعت ١٢ قشيلاً وحدوالي ٢٠٠ جريح في

وأأمت السلطة الوطنية الفلسطينية من جهتها باعتقال مَحِقُّ * ﴿ كُنَّ الْنَسْطَاءُ الْأَسْلَامِينَ الْقُلْسَطِينَيْنَ فَي قطاعً غِرْةً وَسَبِعَ مِنْ فِي الصَّفَّةِ الغربيةُ تَحت سلطتَهَا. وينض الإتفاق الذي وقعته اسرائيل ومنظمة التحرير المُنْسَلِينِيَّةُ اِلْعَامَ الْمُأْمَى عَلَى انسحابَ الجِيشَ الاسرائيلي من القَسْمِ الأكبر من مدينة الخليل التي يقطنها ١٢٠ الف فاسطيني لكن الجنود الاسرائيليين سيبقون في بعض الحاء النبينة لتوقير الحماية لحوالي ٤٠٠ مستومان بهودي

وكسأن الجنيش الاسترائيلي انهى في كسائون الأول (بيسبعتين) الماضي انستصابه من ست مدن قلب وطلت الخليل كبرى مدن الضيفة الغربيية بكاملها تُحت واشمارت الافاعة الرسمية الاسرائيلية الى ان اعادة الانتشار في الخليل قد تتم قبل الانتخابات الاسرائيلية في

بالغام البنود التي تنعو الى القضاء على دولة اسرائيل من

واتهم الوثيس الفلسطيني ياسر عرفات امس في غزة اسرائيل بانتهال اتفاقات السلام بتأجيل انسحابها الجزئي من مدينة الخليل في الضغة الغربية، وقال للصحافيين وانه أنتهاك كامل لما اتفقّنا عليه وما وقعناه، وأضاف إثر عودته من زيارة الى الامسارات العسربيسة المتسحسدة: وعليسهم (الاسرائيليون) احترام ما وقعوه. كما الهم مصطفى النتشة رئيس بلمية الخليل شمعون

بيريز بانه يسعى لدوافع انشخبابيية الى ارجياه اعادة الإنتشار لكي يكسب اصوات يمين الوسط في الإنتخابات وتعتبر الخليل احد معاقل حركة دهماسء وهي بؤرة

دائمة للتوتر خصوصاً بعد مقتل ٢٩ من سكانها كأنوا يؤدون الصيلاء في الحرم الإبراهيمي في شبياط (فيراير) ١٩٩٤ برصاص الستوطن اليهودي من كريات اربع باروح ونند الفلسطينيون في الخليل بقرار اسرائيل ارجاء

انستابها من هذه المُدينة. واعتبر نواب خليليون اعضاء في المجلس التشريعي الفلسطيني وشخصيات محلية أخرى في بيان لهم وان الحكومة الأسرائيلية اتخذت قراراً بالغ الخطورة بقضي بالتراجع عن التراماتها المتعلقة باعادة الانتشار في مدينة الخليل. واكد البيان أن دهذا القرار يؤيد النية لدى الجانب الاسرَّائيلي بعواصلة احتلال منينة الخليل جنباً الي جنب مع مسواصلة الاستشيطان في المثيثة وحوَّلها ومسمَّسانرة

الأراضي ما يوجه ضربة فاصمة لعملية السلام وللأمال المعقودة عليها محلياً واقليمياً ودولياً. واتهم رئيس بلدية الخليل استرائيل مبانها لا تحترم توقيعها وأن الناس سيعربون عن رفضهم لهذا القرار بطرق عديدة واعتقد انهم سينظمون تظاهرات في الأيام

وأضاف دأن الأجواء كثيبة والسكان لا يقطفون اي ثمرة من السلام الذي يسمّعون المدّيث عنه ويلاحظون العكس

اما المستوطنون السهود في الخليل فاعربوا عن ارتياحهم على لسان الناطق باسم مستوطئة عريات اربع المحاذبة للخليل تزوريال بوبوبغيتش الذي قال: ونحمد الله على ارجاء الأنستاب، ونامل بأن بكون هناك شاجيل أخر بعد عيد القصح اليهودي، الذي ينتهي في ١١ نيسان

في عملية هي الأكبر من توعها منذ كانون الأول اسرائيل تعتقل ٢٥٠ فلسطينيا في الضفة

ذكر كيانين جغرافيين لاسرائيل والفلسطينيين مع حدود يمكن اجتيازها

بيريز، ايران اكبرتهديدلنا جميعاً

وقديكفي الضغط الاقتصادي لردعها

أيار (مايو) المقبل.

عسكري أسرائيلي ان الجيش الاسرائيلي اعتقل ليل الاربعاء - الخميس ٢٥٠ فلسطينيا في اكبر عملية تمشيط يقوم بها في القَسْفَةُ الغربية منذُ أعادةُ الانتشار العسكريُ في مَدْه

واضاف الناطق ان هذه العملية التي كمانت لا تزال مستمرة صباح أمس الخميس نفذتها وحدات من المظيين ومحرس الحدود، وافراد جهاز الامن الداخلي (شين بيت) في قريتي أبو قش وابو شخيدم قرب بلدة بيرزيت شمال رام الله وأوضح الجنرال غابي أوفير قائد القوات الاسرائيلية في الضغة الغربية للاداعة الاسرائيلية أن العملية تهدف الى توقيف ناشطين في أحركة القاومة الاسلامية، (حماس) وكذلك مصادرة الأسلحة والمنشورات الدعائية. واعتبر الناطق العسكري ان مَنْه العملية تعتبر الاكبر التي

ِيقُومَ بِهِا الْجِيشَ فِي الصَّفَّةُ الغَرِبيةِ مَنْ انسَحَابِ اسرائيلِ مَنَّ سَتُ مُدُنَ فَلُسَطِّينَيَّةً في الضَّفَةَ في كانون الأول (بيسَمُبِر)

ِ الاسرائيلي شُعَدونَ بيريرُ ان سُعَى ايرانُ الْي

هيازة اسلحة نووية هو اكبر تهديد يواجه بقية

وفي مقابلة ستبتها ثبيكة الإذاعة العامة

الاميركية بني. بي. اس، اليوم الجمعة واطلعت الموقية تبرس، على نصها قال بدريز: ايوجد

في أيران مزيج لا سابق له: حركة دينية شريرة

. وأطَّنَافَ بِيرِيزُ: وأنَّ طهران الدوم هي عاصمة

الزفايرلصية التمبويل والسدريب والدعم

وتوفير لِللَّهِا وطلب (تَنفُيدُ اعمالُ أَرْهَابِيةً)».

وَأَسَالُ اللَّهُ إِذَا مِنْ المُتَلَكِّدِ أَمِرَانَ اسْلَحَةٌ مُووياً

طَابُهَا يَبِيدُسيطر على آبار نَعْطُ السَّرق الأوسط

وَلِيْنِعُ قَائِلاً: وَاعْتَقَدُ أَنْ أَيْرَأَنَ أَكْثِر تَهْنَيْدُ لَنَا

ويها بيريز دول اوروبا الغربية والتي ما

ُرُالِتُ تَفْسَلُوْلُ ٱلْإِيرِ ٱلْمِينَ ۗ ٱلْى الإَفْضَسَمَامُ الْى الولاياتِ المتحددة في والتسالف يفهم عمق الخطر

وقوريتهم وقال: ولا اعتقد ان علينا استخدام

وسَاقُلُ عَسَكُرِيةً لِقَنَاعِ أَيْرَأَنَ بِٱلْصَاحِبَةِ الْيَ

المُنْعَقِيْسِ.. أَذْ قَدْ يَكُونُ الصَّعْطُ الْأَسْتَصَادِي

السائل العملاء بين اسرائيل وجيرانها العرب

بحلول عَنْم ٢٠٠٠، وأَضَافَ أَنَّ الْمُثَاثَ بِشُنَّانَ

وفي الوقت نفسه قال بيريز أن من الممكن

وَتَؤْثُرُ فَيْ ٱلْنَصَادَ اوروبا وأميركاء.

مَتَعِلَرِهِمْ مِقْتُرِيَّةَ بِإِمكانَيَّةَ حِيارَةً قَنْبِلَةً نَوْوِيهُ، ۖ

نَفَذَهَا الْجِيشُ وشَمَلَتُ ٧٥ مَنْزِلاً ومَنِني، اتاحِتِ تُوقِيفِ طَلِابٍ فلسطينيين من قطاع غزة بقوا في الضغة الغربية خلافاً للاوامر التي اصدرتها السلطات الأسرائيلية.

الانتَّخَابَاتُ ٱلمُقَرِّرُ اجِبِراؤُهَا فَي اسْرَائِيلُ في ٢٩

قصماري جهده للوصنول الى تنسوية تكون

استرائيل والغلسطينيون بعوجبها كيائين

جسفسرافسيين، ولكن مع حسدود يمكن للمسرء

تحفير من ليكود وحش من انه اذا قار تكثل ليكود اليميني في

الانتخابات، فإن من المعكن أن يواصل حمَّلته،

التي لوقفها حرَّب العمل بعد قورَّهُ في انشخابات

عامٌ ١٩٩٢، لتوطِّين بهودُ في الصَّفَّة الغربية

وقطاع غَرُة، وقال: «سَتكون تلك غلطة يمكن أن

واعلن رئيس الوزراء الإسرائيلي انه بعجرد

ان تحقق اسرائيل سكَّاما سُأملاً مُع جيرانها

سَـــُ شَـضُلِي عَنْ ٱلمنح والقيروض السَّنُوبَةُ النَّي

تحصل عليها من الولآيات الكشحدة وتبلُّغ للاللَّهُ

وقال: وهي اللحفلة التي مُحقق فيها السلام

ونتمكن من تظليص صوازنتنا الدف عية قليلاً

سننهب الى الولايات المتسحسدة ونقسول: مُسكراً

جيزيراً لكم على مدكم يد المساعدة لنا بعثل ثلك

الطَّرْيَةَــةُ المؤثَّرةِ. الأنَّ نُسِــتَطَعِعُ تَنْبُرُ المِسْرَفَا

مساعديلتسنبحثوالأسد

برامج تتعلق بالطيران والدفاع الجوي

تعرض عملية السلام برمتها للخطرء

وقال بيريز أنه اذا ما اعبد انتخابه فسننل

وأشسار أوفسيسر الي انه سسيستم ءاطلاق مسعظم الطلاب واعادتهم الى قطاع غزة، وأوضع أن السلطات العسكرية لن واعاديتهم من مساح عرب ورسي و تطلق والذين ايدوا في اقوالهم او كتاباتهم الارهاب. وذكر أن العملية أستهدفت القرى القريبة من بيرزيت حيث كان الطلاب يعضون الليل ولاننا لم نشأ بخول حرم الجامعة

وكسائت اسسرائيل اغلقت بعد سلسلة من العبمليسات الانتحارية اسفرت عن مقتل ١٢ شخصاً منذ ٢٥ شياط (فبراير)، الضفة الغربية وقطاع غزة وامرت الطلاب الأثين من عزة والسجلين في جامعات الصَّفة الغربية بالعودة الى غرة. وأعلن الجُنرالُ أوفير أن الجيش أوقف خلال الإسابيع الماضية داكتُر من من من نأشطي وحماس، ودالجمهاد

🖬 الطيبة - 1 ف ب -- أعلن رسميا أول من امس الاربعاء عن انشاء حزب عربي - اسرائيلي جنيد اطلق عليه اسم والحركة العربية للتغييره برئاسة احمُد الطَّيبِي السَّنشارُ ٱلسَّيَّاسِي واستنادأ الى الجنرال اوفير فبإن عمليات الدهم التي للرثيس القلسطيني ياسس عبرفساتٌ، وسسيستوض الصرب الانتسفسابات

أيار (مايو) المقبل. واحتت شد ۲۲۰۰ عسرتن سبرائيلي مسعظمهم منّ •الحسركسة الاستلامسية»، وهي تفظيم أمسولي اسلامي - أسرائيلي، في مثينة الطيبة شمال تل ابيب للاعلان عن أنشاء هذا

رئيس المجلس التسسريعي للحكم الدائي الفلسطيني احتمد قريع (ابو

الحسزبين العسربيين الاسسرائيليين الأخرين، دالحزب الشيوعي، (٣ نواب) ودالحسرب العسربي الديمولسراطي، واضساف: الانريد ان يكون دور الئواب العرب هامشيبا في الحكومة

ينكسر ان الحسزب الشيسوعي التشريعية الاسرائيئية المقررة في ٢٩ والحرب العربى النيموقراطي دعمأ مَّنْدُ النَّدُخَابِأَتْ ١٩٩٢ حَكُومَةُ حَـرْب العسمل برئاسسة استحق رابين ثم مرئاسة شبمعون بيريز في الكنيست ولم يحصلا على حقيبة وزارية. وقام الطيبي مُنْدُ سُنُوات عدة . دور وسساطة بين الحكومسة

الاسسرائيليسة ومنطقمة التسحسرير الظسطينية برثاسة عرفات. ويبلغ عبند السكان العسرب في ستراتيل زهاء ٨٠٠ الف تستعبلة منّ

اصل ٦٠٥ مليـون نسـمــة عبد سكان اسرائيل. وغالبية العربُ الإسرائيليين

وتسارك في هذا التبجيعع ايضياً

واوضح للطيبي (طبيب نساء، ٢٨ عسامساً) انه يامل بان يخسوض

الانتخابات في لائصة مشتركة مع من المسلمين.

عرفات اختتم محادثاته في أبو ظبي

الامارات تمول مشروعاً سكنياً في غزة يحمل اسم الشيخ زايد

🗆 ابو قلبي - من شفيق الاسدي:

■ اكد الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ان العمال القلسطينيين العاطئين عن العمل.

هويتها العربية والاسلامية

. وذكر عبرقيات انه عبرض مع الشبيخ زايد الأوضَّاع السيَّاسية التي تمر بُها الامة الْعُربَيَّةِ، وكذَّلك نُتَّائِج أَجِنْمُاعاتٌ مَؤَتَّمَرُ قَمَة شرم الشُّنْخِ واجتماع اللَّجِنَّة المنبِشقة عَنْ المؤتمر اللَّتِي بِدأتُ . أَجِتُماعِهَا فِي وَاسْنَعُنَ امْسَ. وأَضَافُ انَّهُ أَعْلَمَ الشيخ زايد على الاوضاع التي بواجهها الشعب لغلسطيني، خصوصاً الحصار الاسرائيلي المفروض على الضبقة الغربيية وغزة والاغلاق لذي وصل الى حدّ منع الطعام من الوصول للي مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية من صعمر والإربنَّ، اختافة اليَّ المُضايقات الأَهْرَى المُستَعرة واخرها امتناع الجبش الأسرائيلي عن تنقيذ ما ثُم الأَتَّفَاقَ عليه في شمان انسبحياب استرائيل انستاباً كياسلاً من صدينة الخليل في ١٨ أذار

وبترميع الاثار الاسلامية فيها حقاظا على

(مارس) الجاري على أن يكتمل الانسحاب أمس.

اسرآئيل في الإنستحاب من الخَليلُ الأمر الذي

ونكرت مميائر فاسطينية لد والحياف ان عرفات قطغ جولته الخليجية الشي بداها بزيارة الأمارات وعناد الى غزة ليرأس اجتماع اللجفة المركنزية لتبركة افنتحا بغنمنا اكتمل وصبول أعضاء اللجنة الى غزة.

وقضية السلام في الشرق الاوسط

وشئذ المسؤول الإماراتي على مُعرورة عقد مثل هذه القمة في هذه الطَّروف التي تمر بها الأمة العربية. كما أكد قرار الشبيخ زَّايد انشاء مدينة تحمل اسمه في قطاع غزة. وقال ان رئيس

بولَّة الإمارات أعطى توجيُّهانه بانشباء هذه المدينة للمساهمة في تخفيف الإعباء عن الشعب الفلسطيني وايجاد ألمساكن الملائمة لهم. واوضَّحُ أَنَّ المصافِقاتُ تَناولت أيضُه الشبعب القلسطيني الذي يعنائي من الحصمتان والتجويع

الشبيخ رُايد بِّنُ سَلطانَ الْ نَهْسِنانَ رِثْيِسَ دولة الإمارات أمر بأقامة مدينة تحمل اسمه في قطاع عُرْة. وقال عُرفُات قبيلِ مُغايرته ابو طبي امْس انَّ اقامة هذه المعينة ستتبح تشعبل عند كبير من وكنان الشبيخ زايد تعهد في تشرين الشاني (نوفَمَدر) المَاضَيُّ اقَامَة مَدْيِنَة مُعَاثِلَةٌ فَي القِيسُ

· وَمَنْفَى كُوْرُبِكُ وَكُوتَهُولِكِينَ أَنْ تَكُونُ الْأُسْلَحَةُ ٱلروسيةِ المُصدرة الى

تَرِكَيْنًا وَقَعَتَ فَي أَبِدَّيُ ٱلْقَالُومَةُ الشَّيْشَانِيةَ، واكْدَا أَنْ هِنَاكَ «رَقَابُةٌ

الاسديتسلم رسالة من نظيره الفرنسي

تسلم الرئيس السنوري صافحا الأسند امس رسنالة من نظيره

الفرنسس جاك شيراك تتعلق بألاوضاع في المنطقة والعلاقات بين باريس

وبمشق. وأعلن الناطق الرئاسي السيد جبران كورية أن وزير المسحة هيرفيه غيمار مجعوث الرئيس الفرنسي الشخصي نقل الرسالة في

واغساف كدورية أن الحديث تناول والقطورات في المنطقة وعملية

السبلام وما الت الله حالياً، ورحب الأسد يدور فرنسنَّى فعال ونسُخا فَي

عملية السلام وأبدى استعداد سورية للتعاون مع فرنسًا وأوروبا في أي

جهد يمكن أنْ يُساعد على تقدم عملية السلام، ونقل الفاطق الرناسي

عن الألهد قوله: وإن معورية قدمت مساهمات كثيرة لنفع عملية السلام

مى انجاء عدفها وأن الجانب الاسرائيلي هو الذي أوقف عملية السلام. وكان النسق الاميركي لعملية السلام بنيس روس أبلغ سورية قرار

وسان المسنى المدرسي مستند المسان الرف المدين في منتجع والي بلانتيشين بعد المسرائيل تعليق المفاوضات بين الوفدين في منتجع والي بلانتيشين بعد عملية احدماس، الانتحارية في ٢٥ شباط (فيراير) الماضي، ولم تبلغ واشنطن اي جديد بعد ذلك في اطار استنفاف المفاوضات.

الاجتماع الذي حضره وزير الخارجية السيد فاروق الشرح

🗇 بمشق – من ابراهیم حمیدي:

بضبع علامة أستفهام كدبرة على مجمل خطواتها تجاه عملية السلام في الشرق الأوسط

وأكد الشبيخ سلطان بن زايد أل نهجان نائب رئيسَ الوزراءَ فَي بولة الأمسارات الذي كسان في وُداّع عَرَفَاتُ امسٌ أنّ محاملًات زايدً وعرفاتُ كَانْتِ النِصائِيةِ، وتَعَاوِلَتِ العِلاقِيَّاتِ الْثَيَالِيَةِ

وقَال أن المُحانَّثات تُنَاولتُ الأوضاع العربية الراهنة. وقال ان الجانبين أتفقا على «أهمية عقد لقاء عربي على مستوى القمةء.

كريستوفر:

مفاوضات الجولان معلقة حتى أيار

ع والشنطن - رويتر - قال وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر أن من غير الرجح أن تستنف محالئات السلام المتوقفة مين سورية واسرائيل قبل الانتخابات

وأوقفت اسرائيل خكل الشهر الجاري الممادثات الثي

واوست استراسي منذ كانون الأول إديسعبر) بعد كانت تعقد قرب واشنطن منذ كانون الأول إديسعبر) بعد سلسلة من الهجمات الانتسارية التي شنها استلاميون متشدور وادت الى قتل 40 شخصاً في اسرائيل.

وقاآل كريستوفر للجنة فرعبة في متجلس انتواب

الأميركي اإذا جاء الاسرائيليون والسوريون وقالوا للهم

يريدون أجراء بعض المفاوضات على مستوى عملي هنى

والسار العضو الديموقراطي سينني بيتس الى انه لن

وقالَ كُريستوفر له خَلال اجتعاع للجنة الغرعبة في

وتمثل تصريحات كريستوفر أول بيان أميركي علني في

شَأَنَّ العَمِلَمَاتُ الخَّارِجِيةَ ، لا استبعد نَلْكَ، اعْتَقْد أَنَّ مَا مَقُولُهُ

شنان وجهلة نظر أعرب عنها المسؤونون الاسيركسون في

وكان من المقرر اصلا عقد الإنتخابات الاسرائيلية في

تقسرين الأول (اكتشوير)، ولكن رئيس الوزراء الاسترائيلي

شمعون بيريز قدم موعدها إلى ٢٩ أيار على أمل الاستفادة

من شُمَّيِثَهُ. وَمِنذُ ذَلِكَ الدِينِ أَضَعَفَتُ الْهِجِمَاتُ الانتحارِيةِ ترتيبه في أستطلاعات الرأي.

المانيث خامية خلال الإستوعين للاضيين

يتم عَقد مصادثات اخْرَى الآبعد انتهاء الانتخابات

قُبِلُ الْانْتِجُابِاتُ سنبِنل عَلَ ما يمكن لتسهيل ثلك،

الاسوائيلية في ايار (مايو) المقبل.

الإسر التطعة.

هو الاحتمال الأرجحه،

مصر: أعضاء في الجماعة والجهاد

🗖 القاهرة - من محمد صلاح:

🗷 أفانت مصائر مصرية مطلعة

ز اعضاء في الجماعاتُ الدينيا المصرية يعيشون خارج مصر وصلوا الى الشَّيْشَان آخَيراً وَانضَمُوا الى قسوات الزَّعبِ الشَّيِّسُياني جُسُوهُر بودايف، وقالت المصيادرك والحبياة» إنَّ عَالَبِيةً هَوُلاءَ بِنَتَّمُونَ آئِي تَنْظَيِّمَي الحماعة الإسلامدية، وحماعية والجُهادم مشيرة التي أن أَعُداداً من أعضناء التنظيمين معز خرجوا من البسوسنة بموجب الغساق دأيتسون لمسلام توجيها وأميينا السراء الى الشيشاز، وأن أخرين يعملون ضمر فصائل المجاهدين الافغان توجهوا من الحضائستان الى الشيشان عبر دول اخسري، ونكبرتُ المُعنسائير الْ لَهُسُؤلَّاء ضَعِرَات واستعنة عَي مَعَارَسَة حَـرَب العصبابات ولنهم فاتتلوا تسنوات الى

است**ق**باًلهم. ولفتت الى ان اعضناء الجماعات الدينية المصرية الموجبودين خبارج مصر يغضلون العيش في بول تعالم قلاقل سياسية حيث يمكنهم الاقامة

توجهوا آلى الشيشان

دون ملاحقة السلطات . وأكنت المصابر أن قادة التنظيمين عكفوا خبلال الاسبابيع الاخيرة على اعسادة ترتيب اوضساع اتبساعسهم الوجوبين خارج مصر خشية تجاوب بعض النول مع الدعسوة الممسرية

مساعدات المانية لغزة والضفة الغربية

المركز الانجيلي في مدينة شتوتغارت ودعنا جرجور في كلمة القاها هذاك استراثيل والى وقف متحناقيينتيهنا الجماعية لمليونين من الفلسطيئيين من خيلال الصيصيار الكامل لغيرة وللمناطق التي حسصنات على الحكم

وأشسار جسرجسور الى الوضع الاقشصادي المتنفور فيها بسبب سياسة الحصار المتبعة، وقال أن ٧٨ في المُنسة من سكان غسرة شم من دون عمل حالياً ومن يون ميخول.

 $\mathbf{v}_{\mathbf{w}}$. The second constant $\mathbf{v}_{\mathbf{w}}$

في الشرقي الاوسطارياض جرجور الي

🗀 بون - من اسكندر الديك:

وجرى تقديم فذا المبنغ بمناسدة

🕱 قدم الذركار الإنجيلي للمساعدات الإنسبانية فى المائيا مَبْنُغُ مِثَةَ الَّفَ مارك (نصو ۲۰ الف تولار آمينزكي) لسدعم مسرحلي لسكان أطاع غسرة والمضبضة النغريب لمواجبية تردي الأوضناع للعيشب حانيا بغمل الحصار الإسرائيلي المفروض عليهم زيارة الأمين العام شجلس المسيحيين

الشاني (بناير) الماضي عن مبجلس الأمن أمهل السودان شهرين لتسليم اثيوبيا ثلاثة مصريين مطلوبين بتهمة محاولة اغتيال مبارك.

اثيوبياء توجيهالاتهام الى ثلاثة مصريين بمحاولة اغتيال مبارك

■ البيس ابابا - أف ب ~ نكسرت وكنالة الأنباء الاليوبية، الرسمية أمِّس الخَــمُـيسُ أنَّ الْلَّكِيُّ الْعَــام الاتبوبي وجسه الاتهسام ألى ثلاثة اسْخَاصَ مَعَنْقَلِينَ فِي أَثْنِوبِيا، يشتبه في أنهم صاولوا اغتنيالَ الرئيسُ حُسني مبارك في ٢٦ حزيران (يونيو) الماضيّ في آنيسّ ابابا. ولم تحسيد الوكسالة الإتهسام الذي

وجه الى والارهابيين المصريين المثلاثة المستنب بهم النين أسالت وزارة الداخلية الاثيوبية انهم اعتقلوا مطلع أب (اغسطس) للأضي وقالت الوكالة الاتيوبية: بعد

درس دقيق لتقارير الشرطة نكل مكتب المدعى العبام ملغباتهم الى المحكمية الفيديرالية ألاتيوبية أنعلبا وفقأ عا بِنْصُ عَلَيْتِهِ القَبْانُونِ الجِسْرَاتِي في

وتقبول الحكومية الإثبيونيية ان سعة اعضاء في «الجعاعة الأسلامية» المُصرية شاركواً في سجاولة الاغتيال التي خطط لها شخصًان من الخارج. وقتل اثنان من منفذي المحاولة في الاعتداء، كما قتل ثلاثة أخرون بعد أيام على أيدي قوات الأمن الأثبوبية. وتمكن شخص سابس يشتبه في انه أرشا**بي م**ن القرار.

وتطالب اثيوبيا باسترداده من السودان حيث يقيم على حد قولها، مع اثنيَّ دمن منخطَطيَّ، منحسولة ينكر ان قراراً صادراً في ٣١ كانون

بعِدِ توقيع اتفاق سياسي لدعم طرابلس في مجلس الأمن

انباء عن احتمال مواجهات عرقية بين القبائل الصحراوية

والحوول دون معاودة المواجهة.

واكد دعم واشنطن لخطة التسبوية

السلمية، كما انتقد البطء الذي يعتري

عمليات تحديد الهوية التي تعتبرُّ المنطلق الاساسي لاحراز اي تقدم.

جنوب افريقيا

الى نلك، جسرت اتصسالات بين

من محمد الأشهب:

■ أجرى وزير الداخلية المغربي لسيد انريس البصري محانثات مع الجنرال فون بايلن القائد العسكري لبعشة المينورسيو في الصحراء الغربية لمناسية انتهاء مهمته التي استمرت ثلاثة أعوام ونصف عام.

وقسال الوزير البسصسري ان المينورسو قامت بمهمتها في طُروف مشحقة لضمان مراقبة سيروقف النار، ضمن التزام المغرب دعم خطة التــسـوية السلمــيـة للنزاع. وشكر سسؤول العسسكري السلطات المغربية لمساعدتها البعثة. وكان الأمين ألعام للامم المتحدة الدكتور بطرس غسالي اعلن في وقت سسابق حُفض عدد أقراد القوّات العسكرية المرابطة في الصحراء بسبب النفقات العالية التّي يتطلبها بقاء القوات الدولية في ظُلُّ الترامُ بعض الاطرَّاف

الدولية تسديد حصصها المالية. الى ذلك صبار من المؤكد أن تعديد ولاية المينورسو فترة جديدة يواجه عراقيل عدة في مقدمها تزايد الخلاف بين المغرب وجبهة بوليساريو على تسجيل اسماء المتحدرين من اصول صحراوية في قوائم الاقتراع، اضافة الى انعكاس الازمسة القسائمسة بين المتخرب والجزائر على الموقف من تطورات نزاع الصحراء الغسربية، ومعاودة تهديد بوليساريو تحمل السلاح لتصعيد الموقف، وهو الامر الذي يقع جهات بولية الى الشحرك لنزعَ فِتَيْلُ انْفَجَارِ الوضعِ في منطقة

وكان مساعد وزير الضارجية. الاستسركي لشسؤون الشسرق الاوسط في حين يطالب المدنيون بالعودة الي وشمال افريقيا رويرت بلليترو زار امَّاكِنَ اقَامِتُهُمْ فِي المناطقَ ٱلَّوَاهَعَةُ الجزائر والمغرب الاسبوع الماضي تحت نفوذ المغرب. وكانت معلومات لرصند الموقف من نزاع المسجرا

> المغرب وجنوب افريقيا لحضهما على عبدم منجباراة بعض الدعبوات التي تتعلق بامكان اعتراف حكومة جنوب اقريقيا بالجمهورية المنحراوية. ويزور وفد من جوهانسيورغ العغرب

حالياً لهذه الغاية ولتطمين السلطات ارَاء خُلفُ عِناتُ هَذَا النَّبُوجِيَّةِ. وَنَقَلَ مشقون عن جبهة بوليساريو عادوا اخيراً الى المغرب معلومات عن تردي الاوضاع الامنية والاجتماعية فر مراكز تجمع بوليساريو في مخيمات تبندوف والحسادة في ضوء تزايد المخاوف من عدم اجرأء الاستفتاء المقرر قبل نهاية العام الجاري. ما يعنى ان تصعيد لهجة بوليساريو يندرج في سياق محاولات امتصاص الغيضب والتيذمير المستنتسري في المحَيمات. وتقدر التقارير ان عشراتً المنشقين الصحراويين عن الجبهة يعودون كل اسبوع الى المغربة أما عن طريق المناطق المسحسانية

ليار (مايو) المقبل: ويسلم بعض المقاتلين اسلحتهم عرضته سيغان.

تحسدت عن تشسيد السلطات

الموريتانية الرقابة على المناطق

الشمَّالْيَة للبِّلاد، في صُوء تزايد نزوح

المسحراويين، والخوف من حدوث

مــواجــهــآت مع السكان في حـــآل

استمرار وجوتهم هناك اذ تعنر

مراعات قبلية

التركيبة القبلية لجبهة بوليساريو ان

من غير المستبعد أن تنطع مواجهات

تغيد العناصر المتشيدة الغرتبطة

بمصالح اتجاهات متشبدة دأخل

الحكومية الجيزائرية، وبالذات في

المؤسسة العسكرية، ما يفسر الانباء

الاخيرة التي راجَّتُ حولَ التّحرِكاتُ الامنية في المنطقة.

واستجأب، لطلب القذافي واخلى سبيل الركاب.

الموقف القانوني من تسليم الخاطفين لمصر.

الأوضناء الراهنة

(جنوب غربي العاصمة الجرائرية).

العشاعر وتزيد حدة التوتر.

للبحث في موضوع الارهاب.

لمساعدة اسرائيل في مواجهة الإرهاب.

المقتطعة من وزارة النفاع لا تأتى من بند الإسكان.

ونصر على تبائل المعلومات، في هذا الشان.

المساعي الجزائرية للعثور على الرهبان السبعة سالمين.

الجرائر، مؤكداً دان هذا العمل مناف لاحكام الشريعة الاسلامية.

وانه في استطاعته ان يعتبر نفسه في بلده، ونكرت ان خاطف الطائرة

وعلم في القاهرة أمس أن مصر طلبت من ليبيا رسميا تسليمها خاطفي

وكان وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى توجه صباح امس الى

بِنَعَازَى لِتَسْلِيمِ رِسَالَةً مِنْ مِبَارِكَ الَّي القَدَّافَي تَتَعَلَقَ بِطَلْبِ مَصَرٍ وَعَقَدَ مَحَانِثَاتَ

مع الرَّعيم اللَّيبي واطمأنا معا على سلامة الركاب. وأفانت مصادر بيبلوماسية

مصرية أنْ موسى عقد محادثات مع نظيره الليبي السيد عمر المنتصر تناولت

وعما اذا كانت زيارة موسى الى ليبيا بسبب صعوبات تواجه عملية تسليم

ليبياً للخاطفين في ضوء ما أنبع عن وعد القذافي لهم بضمان سلامتهم قبل

تسليم انفسهم للسلطات الليبية. قالت المصادر «مناك مسائل فنية وقانونية

تتعلقُ بتسليم الخاطفين يتم بحثها على مستوى عال، معربة عن اعتقاد القاهرة

السَّتَجَابَةُ لَيْبِيا لطَلَبَ مَصْلٍ، وقَالَت ﴿الخَاطَةُونَ سَيَخَضَعُونَ الى مَحَاكَمَاتَ

الجزائر: استبعاد العثور على الرهبان

صرحت به قيادات الحرب وادلى السيد الصديق دبايلي (السكرتير الأول لجبهة

القوى الأشتراكية) بتصريح لصحيفة «الخبر» المسيِّنْقَلَةُ (يُصدر غَداً السَّبْتُ) أكد

فيه أن دحزبه لم يتلق أي رد من السلطة في شأن المبادرة التي دعا اليها أيت احمد، بتنظيم ندوة وطنية من أجل السلم في الجزائر تجمع السلطة وكل الإحزاب، وأضاف أن دحزبه سيشرع في لقاءات واتصالات مع الأطراف المعنية

ومن جهة اخرى يواصل المجلس الشوري لحركة النهضة الاسلامية

في تحين يواصل السيد بوعلام بن حمودة الامين العام لجبهة التحرير

) انهُ صُدّ كل «مغامَرة» أو «فوضَى» في الجزائر. في حَينَ فشلُ المؤتمر

اجتماعات دورته الثالثة، ونلك سعياً الى تكييفُ القانون الأساسي للحزب مع

الوطنى اتصالاته بالقاعدة بحثا عن أجماع لعقد المؤتمر السابع لجبهة التحرير

الوطنيُّ. في حين أكد السيد نورالدين بوكَّروح لصحيفة الوتونَّتيك، (يَصدر عُدّاً

الرابع للاتحاد العام الطلابي الحرّ في تحقيق الأجماع على قيادة واحدة، ما استدعى انسحاب القيادة الأولى المستقلة، والإتيان بقيادة جديدة موالية لحزب

_____ مرجى سمسته، والإنيان بفيانة جديدة موالية لحزب (حركة الفجتمع الاسلامي – حماس)، وهو مؤشر الى ظهور تيار جديد قد يعلن لاحقاً عن انقسام هذه العنظمة.

لكنها أدعت في الوقت ذاته السلطات الجرزائرية الى اببلاغها بالمتعلومات

المتوافرة لديهًا عن مصير الرهبان السبعة النَّينَ خَطَفُوا في منطقة المديَّة

بالنسبة الينا ان نظلع على نتائج الخطوات التي تقوم بها السلطات الجزائرية،

وفي باريس، أكنت فرنسا مجنداً أمس أنها دعلى أتصال دائم مع الجزائر،

وَهَالَ النَّاطِقَ المساعدُ لَوْزَارَةَ الصَّارِجِيَّةَ ايفُ دوتريو انه «من الصَّروري

ونكر رداً على سؤال انه ليست لديه اي عناصر جديدة، حول ما وصلت اليه

الفشاعي البرامزية مسور على الرسيان السيد السيدي الأعلى الشيخ وفي بيروت (دالحياةه) دان رئيس المجلس الإسلامي الشيعي الإعلى الشيخ محمد مهدي شمس التين حادث اختطاف الرهبيان الفرنسييين السبعة في

وشدد شمس الدين على «ضرورة ضمان سلامة الرهدان والاسراع في الافراج

عنهم وانهاء نيول هذا الحادث بما يحفظ قنسية الاسلام وكرامة المسلمين ويما

يحقَّقُ الامن والطَّمَّانينة والسلام لجميع الإجانب وغير المسلمين في الجرَّائر،.

كريستوفر: كل الوسائل

واُعتبر أن البحث في موضوع الإرهاب أمر مهم لكنه ليس الموضوع الإساسي الذي هو كيفية الحقاظ على عملية السلام. وزاد أن نلك ما قرره الزعماء في قمة شرم الشبية وأن دهناك عملية سلام تتعرض للخطر نتيجة عُمليات

ارَّهابية ويْثَيْجِة ريُّودٌ فَعَل اسرائيلية لا تتَفَقُّ مع عَمَليَّة السلام نفْسُهَا. واضَّاف

انْ قرارٌ اسْراتْيَل امْسْ تاجيل الأنسْحَابِ مِن الْخَلْيْلِ والْاستمرار في اعتقالُ الناس

ونُسفُ المنازلُ والحصار، كلها مسائل لا تساعدُ في مكافحةُ الأرهابِ بل تثير

وما نَمْنَا شَرَكَاء فَلْاَ بِمِكِنَ ٱتَّخَاذَ اجِراءاتْ تَضْعَفَ الطرفَ الأَخْرِ أَوْ تَسَيَّء اليه،

وُتابع أن تركيرُ اعمـال المؤتمر يجبُ الاينحصر في الارهاب بل أن يكُون على

نَظرةً كلية شَامَلَة تلخذ في الاعتبار كُلُ عَنَاصَرَ العوضُوع. وحتى ظهر امس لم تكشف وزارة الخارجية الاميركية التي نظمت المؤتمر

اسماء المشاركين فيه. وذكرت مصادر ديبلوماسية مطلعة أن معظم الوقود

العربية ستتمثّل على مستّوى البعثات في واشّنطن، عكس ما كان متوقعاً وهو

واضافت المصادر الديبلوماسية أن الجانب الاميركي حاول في الاتمنالات

التي سيقت المؤتمر لتخفيف حدة المعارضة لاهدافه التراح تغيير اسمه من

مؤتمر مكافحة الارهاب الى مؤتمر متابعة قمة شرم الشيخ، مع ابقاء والاجندة،

على حالها وهي تتركز على كيفية مواجهة الإرهاب. وقالت المصادر أن الحجة

التي تقدمها النيبلوماسية الاميركية هي أن هذاك محافل اخرى يجري فيها بحث

الموَّاضيع الاحْرى ومنها عملية السلام، في حين لاحظت عدم وجود اي محفل

الاعتسادات في مجلس النواب الاميركي على الموافقة على طلب الرئيس بيل

كلينتون تحويل اعتمادات بقيمة ٥٠ مليون تولار من موازنة النقاع الإميركية

الادارة المزيد من المساعدات لاسرائيل التي وقد تكون في حاجة اليها لكن هناك دولاً اخرى بما في نلك الولايات المتحدة بحاجة اليها ايضا ويعكنها

وكان كريستوفر حض اللجنة الفرعية للعمليات الخارجية التابعة للجنة

وانتقد رئيس اللجنة الغرعية النائب الجمهوري صاني كالاهان تخصيص

وقال النائب كالاهان انه يعارض اقتطاع مبلغ الـ ٥٠ مليون دولار من بند

خصصات الابنية العسكرية. وأضاف دالسيد الوزير، لنينًا ٧٠ الف جندي

اميركي وعائلاتهم يعيشون في ظروف سكنية غير ملائمة الى حدُ كاف وتقولُ

لهم أن لدس لدينا المال لبناء كل المسهدلات المسرورية لهم لرفع مستوى

معيشتهم. ونكر أن طلب الادارة اقتطاع المبالغ من القطاع السكني العسكري لشراء المعدات الامنية لاسرائيل هو أمر خاطئ لكن كريستوفر أوضح أن المبالغ

مشاركة على مستوى وكلاء وزارات الخارجية وضباط امن.

واوضح السفير المصري إن المطلوب الابراك داننا شركاء في عملية السلام

واعربت المصادر المصرية عن اعتقادها بأن اليبيا ستسلم الخاطفين،

الطائرة المصرية لتقديمهم الى المحاكمة استناداً الى جنسية الطائرة ووقوعً

حايث الخطف على اراض مصرية. وتلقى الرئيس حسنى مبارك اتصالا هاتفيا من القذافي تناول طروف الحايث وتسليم الخاطفين انفسهم الى السلطات

ويقبول العبارفون بخلفيهات

تنظيم الإستفتاء.

وكان النواب الفرنسيون اعلنوا معارضتهم، لاستقبال العاهل المغربي في الجمعية. ومن جهته صرح رئيس الكتلة الاستراكية لوران فابيوس انه رمن مؤيدي استقبال، الملك الحسن الثاني في الجِمعية.

وقال فابيوس رداً على النواب الشِيوعيين ان مفهوم القانون عملياً ليس ولحداً في فرنسا والمغرَّبُ، واضَّاف انَّ دالمُقارنَة بين مَّا يَجُرُي في المغرب وما يجري في بعض الدول المجاورة له تاتي لمصلحته،

السلطات المغربية تطلق سفينة اسبانية بعد التحقيق مع طلقمها

عرقية بين الصحراويين النين 📰 الرياط - والحياة، - نكرت مصابح رسمية يناهضون سيطرة قبائل الركيبات ان سفينة الصيد الاسبانية دبويرتومارين، على قيادة الجبهة، وتشيدهم في غادرت ميناء الداخلة في اقصى جنوب الصحراء تسبهيل عملية الاستغتاء، وبين الغربية، بعد اكتمال التحقيق مع افراد طاقمها. العناصر المنتمية لقبائل اخرى بأثت وكانت مشاجرة وقعت في الثّاني من أذار أ (مارس) الجاري على متن السفينة بين بحارة تدرك انها ضحية صراعات عرقية، وتعضل العودة الى المغرب، واكثر ما مغاربة واستبان تسببت في اصبابة ثلاثة تخشياه الاوسياط المبهتمة في حيال اشخاص بجروح خطيرة بينهم استبانيان انسحاب بعثة المينورسو هو عودة ومغربي واحد، وفقد بحار مغربي رابع سقط في التوتر الى المنطقة وأن يدفع الياس عرض البحر. من أمكان أحراز التقدم في التسوية السلمية الى تصعيد المواجهة التى

الاستانية معلومات عن محاولة خطف السقينة على ايدي بحارة صغاربة قالت انهم طالبوا ماموال مقامل اطلاقها.

□موسكو – من جلال العاشطة:

🔳 اعلن اوليغ دافييوف نائب رئيس الوزراء الروسي اثر عـوبقه مَن ليـبـيّـا أن مـوسكو ستستانف أي القريب العاجل، التعاون للتجاري والاقتصادي مع ليبيا وتبدأ تنفيذ عقود تراوح بين ١٠ بلايين و١١ بليسون دولار. واكد مستوول في وزارة الخمارجميمة الروسيمة ل دالحياة، أن هذا الإتفاق بخطوة مهمة، لكنه ليس خرقاً للعقوبات الدولية.

وكان دافيدوف اجرى محادثات في ليبيا استمرت اسبوعاً نقل خلالها الى العقيد معمر القنذافي رسنالة من الرئيس الروسي بوريس يلتسن ألذي إكد نية بلاده العمل من أجل نفع المجتمع الدولي الى اتخاذ دخطوات مكافئة، لما مصغه الكرملين بالمواقف والمشجعة لطراباس في تنفيذ القرارات الدولية،

وتكر دافيدوف اثر وصوله الى موسكو ان مفاوضاته أسفرت عن اتفاق على «الشروع فوراً، بتنفيذ مشاريع مشتركة في ليبيا قدر قيمتها الإجمالية بما بين ١٠ بلايسن و١١ بليون دولار، وبينها مد خطوط للسكك التحديد وانشاء محطات كهربائية وتحديث

واوضح ان الجانب الليبي تعهد ان يسند بالعملة الصعبة كلفة المعدات ونفقات التركيب

وشدد نائب رئيس الوزراء على أن الاتفاق الصديد تم في ظروف «مواصلة الغرب التعاون الاقتصادي مع ليبيا رغم العقوبات، المفروضة من مجلس الأمن. وزاد أن «النعلاقات الروسية الليبية تنهورت تماماً (...) وان روسيا لا تعتزم فقدان مواقعها، في الأسواق الليبية.

واوضح مصدر بيبلوماسي رقيع المستوى ل «الصياة، في وزارة الصارحية الروسية أن الإتفاق لا يشكل وآندهاكاً، القرارات التولية لكنه يمثل ،خطوة مهمة، للحيلولة دون تشديد العقوبات على ليبيا والعمل على تشفيغها

وأضاف أن هناك ١٥٠٠ خبير أميركي يعملون في لينسيا الى جانب «آلاف» من البريطانيسين. ونكسر أن نولاً ايست نظام العقوبات تشارك في عقود قيمتها عشرة بلايين دولار لتنفيذ مشروع والنهر العظيم، وأن موسكو لا يمكن ان تيقى «مكتوفة الايدي، حيال

هذا الوضع، خصوصاً ان علاقاتها الاقتصابية ه التحارية مع ليبيا بدأت منذ كرهاء أربعين عاماً وبلغت مستوى متطوراً قبل فرض العقوبات. ،

ALHAYAT TODAY

وأكد الديبلوماسي الروسي أن وقداً ليبياً سيصل إلى موسكو الشهر المقبل لاستئنائي المفاوضات والإتفاق على صبغة نهائية لحل مشكلة البيون المتراكمة على طرابلس وكان دَافِيدُوفَ اشْأَلُ الى دَاتَفَاقَ مَبِدِثِيَّ، يَبِدَا بَمُوْجِبُهُ تَسْتِيدُ الديونَ «مع استَقرار الوضع السَّالُي

سيب . وأبلغ خبير روسي في شوون المنطقة الى دالحياة، ان موسكو حصلت على وعد مصري انها فاتحت عدداً من الدول الأوروبية في شان تنسيق خطوات مشتركة في هذا الإتجاه.

وأضبافه الى الجوانب الاقتصابية والسياسية يهدف الكرملين الى تحقيق مكاسب داخلية عشيية الانتخابات الرئاسية ازان تفعيل والورقة الليبية، يمكن أن يضفف من انتقادات المعارضة التي تتهم الرئيس بوريس بلتسن بممالاة الغرب على حسباب المصالح

لموريتانيا او عبر جزر الإسابالماس ولي عهد البحرين

المستويات، فإنها قد عبرت بدقة في الوقت ذاته عن الخلفية الحقيقية للمحاولات العارضة للعبث بالأمن في البحرين باعتبارها احداثاً مُقتعلة موحى بها من جهات خارجية لا تريد الستُقرار والخير لشعوب مجلس التعاون ويوله ولا لالتقاء شمله وأنتظام مسيرته.

تتمة الصفحة الأولى

وأضاف الشبيخ صُمد: وإننا نعترَ ونفضر بهذا الموقف العربي الأصيل غير المستغرب من الأمير سلطان ومن المملكة، خصوصاً حيال البحرين التي تكنُّ للسعوبية فعادة وشعبا اعمق مشاعر المحبة والتقدير والاعزاز لمواقف الدعم المخِلَصَّة والفَعَالَة التي وقفتها وتقفها من البحرينَ في كل الطروف والأوقاتُ

وشدد على «ان شعب البحرين الوفي يقف وراء قيادته بتصميم ورفض تام لأعسال الارهاب وبتكاتف مع بولته وحكومته لمواجبهة هذا العبث بامنه واستقراره ومستقبل ابنائه، هذا مع استمرار الحوار وتبادل الرأي والمشورة مع جميع أبناء الوطن المخلصين من خلال مجالسنا المفتوحة ومؤسساتنا الشرعية وقنواتنا الوطنية التي لم يتوقف عبرها التفاعل الخير بين القيادة والشبعي في أي وقت. ولا أدل علَّى ذلك من استنكاف جميع العناصر الوطنية الواعية منَّ مختلف المواقع والقطاعات عن التورط في هذَّه الاعمال المنافية لطبيعتنا البحرينية المتحضرة مع انكشاف هذه القلة العابثة بالامن ووقوع عُلِيهِا فِي قَدِضَةُ العَدالةِ ما دفع قلولُها المتبقيةِ الى اللحِوء الى بعض الاعمالُ اليائسة الَّتي لن تزيدها الاعزلة وتطويقاً في الدَّاخل والخارج،

واضاف الشبيخ حمد وإننا نود في هذه المناسبة أن نؤكد للجميع ان الحياة لطبيعية مستنبة في البحرين ليلاً نَهاراً وفي مختلف المجالات. وأهَّل البحرين والمُقْيِمُونَ فيها يعرِّفُونَ هُذَّهُ الْحَقيقة التِّيِّ يعمل البعض من خلال التضخيم الإعلامي على المساس بها لاغراض لم تعدُّ ضَافية على احد. فهذا التَصْحَيُّمُ الإعلاميّ للاحداث لا يوجد الا في اوهام المروجين له وليس في شوارع البحرين وأسواقَّها ومنشأتها وجميع مؤسساتها. ونحن نرحب بالجميع ليأتوا ويروا

وتحية تقدير من البحرين قيادة وشعباً لسمو الأمير سلطان ولجميع الاشقاء ي السعودية الذين نقول لهم اذا كانت البحرين عزيزة عليكم فليس لدى البحرين أعر وأغلى من المملكة العربية السعودية،

هل تقام كأس العالم تنه الصنعة الاولى

رصد مبالغ كبيرة كالتي قدمتها دبي. كما ان برنامج الفروسية الدولي «غني» بالسباقات ومن الصعب الراج أربعة أو خمسة سباقات مكبيرة، فيه لكن من دون شك أن لهذه الفكرة حسنات كثيرة منها أن اللقب العالمي يذهب الى الحصان والكامل، الذي يحلُّ في المركز الأول بعدماً يتالَقُ على أرضَّيات الى الخصار والخامرة الذي يعن مي السرس الرب المسال مختلفة من يبي وباردة في لندر). مختلفة من تراب وعشب. وفي مناخات مختلفة (حارة في دبي وباردة في لندر). العلاقة وطيدة بين الحصان والتباريخ العربي، وكأس العالم في دبي اعادت الحق الى أصحابه ومما لا شك فيه أن ما يخبله الشيخ محمد المكتوم من أفكار في الحق المنافقة ال لْتَقَبِّلُ لَن يقل أهمية واثارة ونجاحاً عن كأس العالم الأخيرة. وليس أمام عشاقً رياضة الفروسية سوى الانتظار للحصول على مفاجأتهم.

خاطفو الطائرة المصرية

بنتمون إلى عائلة بسيطة وأن الأول صاحب مطعم «الحسين» في شارع الحجاز لى منينة الأقصر وليس له نشاط سياسي ولم يعتقل اي من أفراد اسرته من قبل. وذكر أفراد العائلة أن الثلاثة استقلوا الطائرة من مطار الاقصر في طريقهم إلى القاهرة بهدف زيارة اقارب لهم في العاصمة ولم تكن في حوزتهم اسلحة او متقحرات لحظة خروجهم من منزلهم.

وكشف قائد الطائرة أمحتب نصار عن مقاجاة في حادث خطف الطائرة. وقال إنه تبين أن عند ركاب الطائرة يبلغ ١٤٥ راكبا في حين أن العند الرسمي المدون في الكشوف هو ١٤٠ راكبا وأنه لا يدري من أين جاء الخمسة. واضاف ان الخاطفين صعدوا إلى الطائرة بطريقة غير منتظمة وكان يبدو عليسهم الارتبياك، وأن ابن الخياطف كأن يقف الى جيوار ابيه في أثناء تهييده بنسفُ الطَّائرة وأنَّ الخياطف الشالث الذِّي يبلغ آلَ ١٧، كيأن يقبِّع في مؤخَّر الطائرة. واشار قائد الطائرة إلى ان الخاطف الرئيسي محمد محمود الذي يبلغ من العمر حوالي ٨٠ عاما كان يرتدي جلبابا أبيض في حين كان يرتدي كل من

الخاطفين الاخرين قميصا وينطلونا. ونكر أن أي صوت كان بصدر من خارج كابينة القيادة كان سُدر الخاطف الذي لم يقتنع بَّان الطائرة هبطت في ليبيا ۖ إلا بعدما رأى لوحات السَّيارات ذات اللونَّ الْأَحْضَرُ وَالَّتِي تَخْتَلُفُ عَنْ لُوْحَاتُ السِّيارَاتِ الْمُصِّرِيةِ، وإنه أَسْتَجَابِ للسيد احمد قداف النم عندما هداه وقال له داهلاً بك وسط اهلك، فسمح بوضع السلم على الطائرة حتى هبط وبصحبته ابنه وابن اخيه حيث إنه طلب آبعاد اي شُخص عنها بعد أن أفرج عن الركاب وسمح لطاقم الطائرة بحرية الحركة.

وروى قائد الطائرة ما حصل فقال أنه فوجئ قبل وصوله إلى القاهرة بخمس لقائق بشخص يقتحم كابينة القيادة وفي يده رجاجة مولوتوف وحقيبة فيها بارود، وهند بتَفْجيرُ الطَائرة إذا لم يُمتِّثُلُ الطَّيْارُ لأوامرة ويتوجه إلى احد المُطَارات الليبية، وأضاف قائد الطأثرة انه لخبر الخاطف أن الوقود أن يمكنه من الوصول الى ليبيا، وعند ذلك حاول الخاطف اشعال البارود الا أن القائد هداه، واكد له أن الطائرة ستشوجه إلَّى ليبيا. وفي طريقه إلى مطار بنغارى فوجي بمطار أخر هو مرتوبة على مسافة ° أ كيلومترا من طبرق بمكن الهبوط فيه، وهيطت الطائرة بالفعل.

وأوضَّح نصار أنَّ الخَاطَفَ قال إنه ليس ارهابيا وانه يريد رفع رأس الرئيس حسني مبارك في السماء، وانه مُعترضُ على الفَعالَ إسرائيلٌ وحَصَارُهَا للفلسطِّينيين، وإنَّ حل موضوع السودان في يده وأن هناك رسالة من دالله، يريد ابلاغها بنفسه الى العقيد معمر القذافي. كما طالب برفع الحصار عن وذكر أن الخاطف كان في وضع غير طبيعي وانه تناول كمية من المواد

المخدرة وكان بِقوم بحركاتٌ غيرٌ مفهومةٌ، وقألُ الطيار أنه عملَ على تهدُّلة الخاطفُ وأبنُه، وأنَّه اكتسب ثقتهما واكد لهما أن الإتصال بالسلطات اللبيية تم إلا انه تعذَّر ُ حضُور القذافي وان قُذافُ الدم سُينوبُ عنه في الْتفاوض معه. ﴿

واوضح قائد الطائرة أن الخاطفين سمحوا للطاقم بتقديم مشروبات للركاب بي التظار حضور لحمد قذاف الدم الذي وصل الى العطار وبدأ التفاوض مع الخياطفين عن طريق اللاسلكي اذ رفض الخياطف السيماح له بالصيعود إلى الخياطفين عن طريق اللاسلكي اذ رفض الخياطف السياعة بالها تسليم الخاطفين انفسهم للسلطات الليبية. ونكَّرْت وكالة الانباء الليبيَّة الرسمية إن القَدْافي شاطب خاطف الطائرة عن

غريقٌ ضَابِطُ اتصال مطار مرتوبة مؤكداً له أن اهم شَّيء هو الحفاظ على سلامةً

وأضافت الوكالة ان القذافي قال: انه يعتبر ركاب الطائرة ضيوفا على ليبيا وانه حريص على الا يمسهم أي سوء وطالبه بأن يتركهم وأنه يضمن له سلامته

البرلمان الفرنسي يدعو الملك الحسن لالقاء كلمة أمام أعضائه

≡ باريس - أ ف ب - قرر مكتب الجمعية. الوطئمة الفرنسية الذي لجشمع أول من أمس الأربعاء برئاسة رئيس الجمعية فيليب سيغان بعوة العاهل المغربي الملك الحسن الشاني ليلقى كلمة أمام أعضاء الجمعية في السابع منَّ. وُقَالَ بَيْانِ صُعْرِ في خَتَامِ الاجتماع ان مكتب الجمعية اتخذ هذا ألقرار دبناء على اقتراحه

وقالت مصادر مغربية مطلعة ان البحرية الملكية قدمت مساعدات لطاقم السفينة وقادتها الى ميناء الداخلة. وحاعت هذه الإيضاحات بعد نشير السلطات

🗆 تونس - الحياة:

🗷 استقبل الرئيس زين العابدين بن علي امس مسبؤول الشبرق الأوسط في «الاشبتراكييةً الدوليسة، الوزير الالمساني السِّسابق يورغن فشنفسكي الذي يزور تونس حالياً.

وقال فيشنفسكي، وهو عضو في البرلمان الالمساني، أن مسحسأنشاته مع الرئدس بن على

بن علي يستقبل مسؤولاً من الاشتراكية الدولية

وزير الدولة لشوؤون الاستكان الكويتي حبيب جـوهر حــــاة امس في تونس ان ولي العبهــد الكويتي رئيس مسجلس الوزراء الشييخ سعد العبدالله مسيبدا قريباً زيارة رسمية لتونس».

جاء ذلك في تصريحات أنلى بها الوزير بعد اجتماعه مع الوزير الأول السيد حامد القروى

تركرت على مسار السلام في الشيرق الأوسط وأشناد «بدوّر تونس الجاد في مسيار التسوية

من جهة اخرى أعلن وزير الاشغال العمومية

أوضح فيها أن المحادثات تركزت على «البحثُ في تكشيف التسعساون التسويسي - الكويتي وأستشرأف الفرص المتاحة لتُعزيَّزه، وأجَّريُّ الوزير حياة محادثات مع نظيره التونسي على الشَّاوَشُ لَدرس خطط التَّعَاوِنَ الثَّنَائِي في قطاعً التجهيز والأشغال العمومية والاسكان.

قضية اغتيال رابين:

وألقت اللجنة باللاثمة على المسؤولين في جهاز الاستخبارات لتجاهلهم علومات افائت بوجود تهديد لحياة رابين وقالت أن حراسه كانوا يعتقدون أز اليمين المتطرف سيقذف رابين وبالدجارة والبندورة، وليس بالرصاص. وقال التقرير انه على رغم توافر معلومات وفيرة حول جنبة التهنيدات الموجهة الي شَخصَيات ويشكل خاص رئيس الوزراء آلا ان واحداً، بما في نلك رئيس جهاز شين بيتٌ ورئيسًا الشعبة الأمنيّة في الجهاز ويُجدة حمايّة الشّخصيات المهمّة لمّ يجر مناقشات مستفيضة وجدية لاغادة تقويم الاسلوب المستخدم في الحماية او تطويعه حسب الخطر المتزايده.

وقالت اللَّجِنة بعد استَّمَّاعها الى شهادات ٧٢ شخصاً تم توثيقها في ١٣٨٥ صفحة كما جاء في مقدمة التقرير انّه محتى بعد ان تم اكتشاف التقرات في توفير الصماية والأمن خُلال التظاهرة الا أن شين بيت والشيرطة لم يتخُذا الخُطواتُ اللازمة لمنع خطر التهديد الذي كان يجيط بالشخصيات المهمة التي عبرت موقف السيارات، وهو الموقف الذي قتل فيه رابين.

التقريَّزُ. وكان غيلون استقال بعد شهرين على اغتيال رابين وبعد إن نفذ جهاره عملية اغتيال المهندس يُحيى عياش التي لم تعترف اسر النيل رسمياً بمسؤوليتها عنها، لكن محللين اعتبروها في حِينه محأولةً من قبل غيلون لاعامة الاعتبار لجهازه قبل أن يَدرك، وقال كارمي بعد نشر التقرير أسن: «أنا أشكك في بعض الاستنتاجات التي توصلت اليبا اللجة ويعض الحقائق التي صاغتهاء، ولكته وجه في المناسبة ذاتها تحنيراً من عمليات اغتيال سياسية اخرى قائلاً محتى ولو كان لادهم قليلًا فأن بيننا يهودا مستعنون لفعل ما فعله بيغال لميرء.

وراي محللون اسرائيليون أن تومسيات اللجنة لم ترتفع للي مستوى معاقبة المسؤولين عن اغتيال اسحق رابين بالشكل المناسب. فبعد مبادرة اثنين من العسؤولين الى الاستقالة قبل نحو شهرين، اوصت اللجنة بتنحية موظف كبير غم مشين بيت، يتولى حراسة الشخصيات المجمة من دون ان تكشف هويته وبأن *ا* يعهد أأيه بُ وَقَلِيفَة قيانية، لمدة أربع سنوات على الأقل الي مسؤول مكتب يقهد اليب والمستونين المستونين بالنسبة الى المستوبل الذي تولى حراسة المستوبين النبي تولى حراسة الشخصيات السهمة خلال تظاهرة محركة السلام، التي لفتيل فيها رابين. وطابت تأنيب قائد الشرطة يعقوب شوفال المسؤول عن منطقة ثل أبيب الذي كان القطاع

ولاحظ المراقبون أن أسرائيل ركزت على الناحية الاعلامية في الحملة التي قامت بها خلال الليل وصباح أمس في ثلاث قرى في منطقة رام أنك واعتقات خلالها حوالي ٢٧٦ فلسطينيا معظمهم طلاب في جامعة بيرزيت اذ كشفت عن مشاركة عناصر وشين بيت، في هذه الحملة وورعت شريطاً مصوراً لعملية الاعتقال على وسائل الاعلام. الا أن تلكُ الحملة لا تعتبر من وجهة نظر المراقبين كافية لتحسين صورة وشين بيته الذي شكل تقرير لجنة شامغار رغم الانتقادات له صفعة الجهاز الذي اعتبر دائماً احد دعامات الدولة اليبودية.

ونقل النواب ايضاً عن الهراوي «تفاؤله بالحوار في شان المطالب النقابية بين الاتحاد العمالي العام والرئيسُّ الحريري، الذي سيؤدي آلى نتيجة ابجابية واضَّافَ النَّوابُ وَانَ الرَّئِيسَ الهراوي لم يبدِ إي اسفَ للْحقاوة التي استقبل بها الرئيس الاميركي السابق جورج بوش، اذ تعتبر زيارته في الدرجة الاولى خرقاً للحظر الاميركي على لبنان، والحفاوة دلالة الى ان في لبنان حضارة وليس عنفاً او ارهاباً وترهيباً كما يصور البعض، وفي اي حال فان صدر رئيس

الجمهورية رحب للانتقادات، والنواب الزوار هم اوغست باخوس ونبيل البستاني وحسن عز الدين

صفحة وأبقت على ١١٨ صفحة كي الكتمان. ويحوي الجزء الذي لم ينشر اساليب عمل الوحدة الخاصة بحماية الشخصيات المهمة في جهاز «شين بيت» ونقل المعلومات بين هذا الجهاز والشرطة بالإضافة الى ما عرفته بقضية «أفيشاي رفيف، وهو الشخص الذي كان ضمن اصدقاء قاتل رابين بيغال امير وتبين لاحقاً انه يعمل لحساب جهاز الأستخبارات.

لبنان يبحث

وَانتَهُد الرَّئِيسُ السابقُ لَجهازُ وشينَ بيت، كارمي غيلون بعض ما جاء في

وعلى رغم أن اللجنة اعتبرت أن المهمة التي أوكلت اليها لم تشمل التحقيق في وعلى رغم أن اللجنة اعتبرت أن المهمة التي أوكلت اليها لم تشمل التحقيق في والفروف والأسباب التي أنت الى خلق ثقافة اجتماعية وسياسية يعتبر الثال فيها فوعاً من التعبيره إلا أنها ذكرت ضمن توصياتها أن «المجتمع الاسرائيلي بأسره في حاجة للى أن يبدأ بحثاً ذاتياً لا سيما في منساته التعليمية».

الذي وقعت فيه عملية الاغتيال ضمن مسؤوليته.

الجمهورية داستغرابه، للقلق الذي يعبّر عنه البعض من ابقاء مصافظة جيل لبنان دَائْرَةً واحدة (المُقصود وليد جَنْبِلُاهُ)، معتبراً أن ولا مبررات اطلاقاً لهذا الْقِلْقُ. وقال في شان محافظة الشَّمال أن موضوع سلخ البترون وبشري عنها لم يطرح احسلاً، الاصر الذي يزيد من احستُ مسأل اجسّراء الانتسخساباتُ علَّى اسساس

ومحمود عواد ومانويل يونس ومهى الخوري اسعد. وقالت مصادر قصر بعيدا لـ «الحياة، مساء امس ان الحديث عن خلافات بين الرؤساء في شان قانون الانتخاب لا اساس له، وفيه مبالغة كبيرة وسيب ذلك أن الرؤساء اخذوا يستعجلون بتّ الموضوع لأن الوقت بات داهماً. وأذا كانت فكرة رئيس الجمهورية بالانتخاب على مرحلتين لا تلاقي قبولا فانها تبقى قائمة لمرحلة لاحقة ويمكن العودة الإن الى ما يبدو أنه يلاقي قبولاً من معظم الافرقاء أى صديفة المحافظات الخمس، على ان يجرى بت الامر في سرعة ومعالجة موقف الوزير جنبلاط المطالب بتقسيم محافظة جبل لبنان.

وفيما اكد الرئيس بري اول من امس انه مع المساواة في تقسيم الدوائر الانتخابية فاذا جرى تقسيم احدى المحافظات بجب تقسيم كل المحافظات الاخرى، نقل زوار الرئيس الحريري عنه قوله امس أنه على موقفه الحريص على قانون انتخابي يوفق بين وجهة نظر الوزير جنبلاط وبين الموقف المسيحي خصوصاً البطريرك الماروني نصر الله صفير الحريص على مقياس واحد في توزيع النوائر الانتخابية والمساواة بين المناطق.

وتقل نواب التقوا الصريري امس عنه تأكيده انه لن يقبل قانوناً ببرر المقاطعة مرة اخرى من جانب بعض المسيحيين او يؤدي الى شعور جنبلاط وقال لحد النواب لـ «الحياة، بعد لقائه الحريري «لا شيء ثابتاً الى الان.

المشاريع كثيرة والخيارات ما زالت مفتوحة. والعقدة فِي كيفيَّة ارضاء جنبلاط والموقف المسيحي معاً. أي تقسيم الجبل وابقائه موحداً. وقد اجتمع ألحريري مساء امس الى الرئيس بري في معزل الاخسر في محاولة لايجاد صيغة توفق بين الآراء كافة، خصوصاً أنَّ تمَّقَى كانت نص اركانُ الحكم بالسعى الى تُو أَفقُ على صبيعَة القانونُ قبل انْعقادُ القُّمةِ الموسعة. وأنت عودة حرارة البحث في قانون الانتخاب الى جملة تحركات مهمة فانعقنت مصالحة بين الوزير جنبلاط وبين ناثب رئيس الحكومة وزير الداخلية

ميشال المر في منزل الأخير، بعد فترة من الجفاء.

وقالت مصَّاس جنبالأط مندن متفقون مع الوزنر المر على العطلوب في شان قانون الانتخاب ووجهة نظرنا هي اما القضاء، أو تقسيم المحافظة أو اعتماد اقتراح الرئيس الهراوي. وهناك مشاريع عدة ولم يحسم شيء بعده. ورات مصادر المجتمعين أن اللقاء خطوة أولى على طريق التحالف الانتخابي، وأن المر وجنبلاط اتفقاً على اتخاذ موقف ولحد من تقسيم الدوائر الانتخاسة. والموقف من الدوائر الانتخابية لدى الإسرقاء يعكس حكماً التحالفات الانتخابية المقبلة. فقد أدى احد الأقتراحات بتقسيم جبل لبنان الى محافظتين، · الاولى تَصْمَ اقَصْنِيةَ الشوف وعاليه والمتنين الجنوبي والشَّمَالَي، ويُضم قضاعي

بشرى والبنترون (من محافظة الشمال) ألى قضاحي كسروان وجبيل لتكوين

مُحافِظةً جَبِلُ لَبِنَانَ الثانية، الى اعتراضُ شَمالي وأُسع، فَعَقَدُ اجْتُمَاع لنوابُ

الشيمال امس في منزل رئيس الحكومة السابق عمر كرامي ضم ٢٠ نائباً انتهى

الى اعلان الاخبر رفض المجتمعين تقسيم الشمال وتأبيدهم صيغة المحافظات وأوضحت مصادر سياسية مطلعة ان موقف نواب الشمال هنفه الردّ ايضاً في شُكَّلُ مسبق على تُقسيم مُحافظة الشَّمَال في حالٌ أعتماد صَيغة المُحافظات النُّسع لاعتماد مُخرج تأمينُ المساواة بين جبل لَّينانُ والمحافظات الاخرى.

أزمة الكتائب على صعيد الأزمة داخل حزب الكتائب علق الرئيس السابق للحزب النكتون يلى كرامة على قرآر المكتب السياسي القاضي بقصله بقوله: داود أن ادلي برد أَوْلَيْ عَلَى بِيانَ الصَيْفِي ريثُما يصَدر بيان تقصيلي في السَّاعات المَقبلةُ بعد الاطلاع على النص الحرَّفي: بركان على المن هذا النوع خير دليل على صوابية ما ننادي به في دفاعنا عن الخط التاريخي للحرب وأصالته، هذا الخط الذي تمسكنا به وداقعنا عنه،

فَانْحَرَفْتَ عَنْهُ قَيَّادَةً الصيفي. ` والنيا: القرآر هزيل ولا يتعدى كونه علامة تفليسة لمن اتضنه، ويرمي الى الاستيلاء نهائياً على قرار الحزب يتصفية كل القوى الحربية وضرب الجياة الديدوقراطية داخله بجعل هذا الحزب التأريخي مجرد جمعية لاصحاب منافع شُخُصية مشتركة. ولا بد من الاعتراف بأنَّ النَّكتور سعادة قد نجح فعلاً في المهمة الموكلة الله لتصفية الحرب قيادات وقواعد.

ثَالثاً: لا يعنيني هذا القرار، لا من قريب ولا من بعيد السباب عدة ليس اقلها اننا لا تعترف بشرعية الموجودين في الصيفي، وقد تقدم الرفاق: انطوان ريشا وميشال جبور بمراجعة طعن في شرعيتهم لدى القضاء المختص. لذلك لا قيمة قانونية لِهذا القرار فكل ما بني على باطل هو باطل. رابعاً: لا قاسم مشتركاً يجمع بيني وبين المتسلطين على القرار الكتائبي في الصيفي لا على الصعيد الأنبي ولا على الصعيد السياسي والوطني، فهم ليسوا كتائبيين على الاطلاق لانحرافهم عن الخط التاريخي فقايضُوا القطّ

التي كَانْتُ هَنْفُ نَصْالُنَا وقَنْنَا الشَّهَداء في سبِّلُها. وسأبقى على الخَّط منْ أجل

النفاع عن القضية اللبنانية التي من أجلها انتسبت الى الكتائب، Portfolio Travel Limited THE ULTIMATE SERVICE FOR THE CORPORATE TRAVELLER

BY EMPLOYING ONLY THE FINEST TECHNICIANS WE ARE ABLE TO SPECIALISE IN EVERY ASPECT OF CORPORATE TRAVEL.

TO FURTHER ENHANCE THE QUALITY OF OUR SERVICE WE NOW HAVE OFFICES AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

LONDON - WASHINGTON - SAUDI ARABIA FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL US NOW ON:

0171 371 6661

LYRIC HOUSE, 149 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 0QL



1997/2/12/12/13/199

شلح أكدان الانتحاريين يختارون بالقرعة

رعيم الجهاد الاسلامي» د الوسط»: لينتظر الاسرائيليون ضربات جديدة

رك رك المعادن المعادن المعادن المعادن المعادن المعاد المعادل المعادل

وزير الخارجية الفرنسي يتحدث الى «الوسط» قبل زيارة شيراك لبيروت

دوشاریت: سوریه تؤید اهتمامنا باستعادة لبنان سیادته

القذافي يحاصر الاصوليين لفك... الحصار

البقر البريطاني يجنن العالم!

خسارة العراق الجديدة في «أم المواجهات» المغرب: الاصلاح الاقتصادي يسبق التناوب السياسي

١,٨ مليون شقة مقفلة

مصر: قانون جديد يحل جزئياً أزمة السكن

المدوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل الثاين

البشير وقدر التحالف مع الترابي

السودان في الكماشة

لاا تتفاوض
فاتن حمامة سراً
مع عادل امام?
صدیق سیاسی
للیلی علوی
الفنانة المصریة
الفنانة المصریة
باشتراکها
فی عملیة «الحفار»

جلس الأمن ت تجارية

ت تجارية موسوما از علاقاتها الاسم المواجعة من المواجعة ا

يف الشار الى ، اتفاق عبير طالله إذ يد الديون ، مع استقوار المراس إذ يد الديون ، مع استقوار الوضع الدراس اق، ان صوسكو حصلت على وعد م سعيبا الى رفع العقوبات عراسيا المتحت عدا من الدول الاوويية لبنا خطوات مشتركة في هذا الاتباء في ضسافة الى الجوانب الإستقال السيد يهدف الكوطين الى تعقق من المساورة المنسيال المتقاق من لما الورقة المنسيسة بيعن أن بغير المتعارضة التي تتلج الرئاسيار المتعارضة التي تتلج الرئيس الي به بصدارة والغرب على حسال الم

اكية الدولية

السعيد السعاور السونسي وبه المستعاور السونسي التواقع المعاورة المواقع المعاورة المواقع المعاورة المواقع المعاورة المعاو

ب بعد مصوصوع لأن الوقت باد باشداً اب على مرحلتين لا تلاقي قبولاً فائها من على ما يبدو انه يلاقي قبولاً من خصص، على ان يجري بت الإمر في المب يتقسيد صحافظة جبل لبنان أمس أنه مع المصاواة في تقسيد لا المصحافظات يجب تقسيد كل المحقة قوله المس أنه على موقفه الدريت على موقفه الدريت لل الموقف المريت لل الموقف المريت لل الموقف المريت لل الموقف المريت الموقف المريت على مقباس ولد المريض على مقباس ولد المريض على مقباس ولد المناطق.

هد لقائه الحريري ولا شيء المتأثل معقده قبي المعتوجة. والعقدة في كيفية ارضاه بشائل المجلس الميان الم

نور الانتخاب الى جعلة تحركات به . وبين نائب رئيس الحكومة وزير اللغة من الجغاء . من الجغاء . ويس الحكومة وزير اللغة قون مع الوزير المرعلى العطاقة أو القد المحافظة أو القد أساريع عدة ولم يحسم شيء بعدول الولى الانتخابة الوائر الانتخابة الدى الافراقاء يعكس حكما التحلقة الدى الافراقاء يعكس حكما التحلقة المحلقة الدى المحلقة المحل

ال) التي قضاءي كسرواز وجبير لتور نراض شمالي واسع، فعقد اجتما الأر له السابق عمر كرامي ضع ١٠ نائيا التر تحسيم الشمال وتاييدهم صيغة المحاقة عة أن موقف نواب الشمال هذفة الأراب الشمال في حال اعتماد صيغة المحاقة بين جبل لبنان والمحافظات الاخرى بين جبل لبنان والمحافظات الاخرى

ا يعن جبل لبدان والمدالة الكتانب على الرئيس السابق للحزب لنند مي القاضي بفصله بقوله: «أود لا اللم الميان تفصيلي في الساعات المقبلة بدلي على صوابية ما ننادي به في نلك مدا المخط الذي تمسكنا به ودافعنا عالم ودافعنا على حسوابية ما تنادي به في نلك المخط الذي تمسكنا به ودافعنا على المنابق المن

هذا الخط الذي للمستدن ويرام علامة تقليسية لمن انخذه، ويرام سفية عل القوى الحزبية وضرب ال المتاريخي مجرد جمعية لإصحاب ف بأن المكتور سعادة قد نجع له ات وقواعد.

يعي، وسد لدى القضاء المختص للله المسافق في باطل المتسلطين على القرار التناثير الم يعيد السياسي والوطني، فيها التاريخي فقليضوا القضية الثانية المتاريخي لقليضوا القضية الثانية سعيلها. وسابقي على الخطون

> THE ULTIMA BY EMP

WE ARE
TO FURTHE
WE NOW HA

LOND FOR FU

LYRIC

اتفاق سري مع رباني يتوج بحفل توقيع تدعى اليه شخصيات اسلامية

عنه. وأشسارت الى ان الاتفاق يقتبصر

في مسرحلته الأولى على الحكومية

والحرب الإسلامي لكنه سيشمل في وقت لاحق اطرافاً أخرى.

العملية للاتفاق سيصار الى تطبيقها

وعلمت «الحسيباة» ان الجسوانب

من أحمد موفق زيدان:

🗷 أكسنت مسمسائر في الحسرّب الاسلامي لـ دالحياة، امس أن قواتها ستدخل في غضون ايام الى العاصمة الافغانية تمهيدا لعودة زعيمها قلب النين جكمتيار الى كابول بعد غياب ٢٢ عاماً تقريباً.

واوضح مسمسدر في الحسرب الاسبلامي فيضل عدم نشس اسمه أن وفدأ حربيا يقوده ليس اللجنة السياسية المهندس قطب الدين لال سيتوجه صباح اليوم الجمعة الى كابول لتطبيق بنود أتفأق تم التوصل اليه بعد مفاوضات ماراتونية وسرية دامت أشبهراً عدة.

وأكدت مصصادر في الحسرب الانسلامي ان الاتفاق مع نظام الرئيس الافضائي برهان الدين رياني لا رجعة

₩ داكيا ~ رويتر - قال شهود ان جنودا بنغلادشيين

سلحين بمدافع رشباشة اتخذوا مواقع لهم فوق اسطح

المبانى في الوقت الذي تحدى موظفون حكوميون عاضبون

حظراً فرضَّته الشرطة امس الخميس على تنظيم اعتصام

وحظرت الشرطة الاجتماعات الحاشدة والاحتجاجات

الاخرى في داكا أمس بعدما رفض الموظفون الحكوميون

العمل الا بعدما تتولَّى السلطة حكومة انتقالية. وجاءً قم

بيان للشرطة: «بدأ سريان حظر على تجمع اكثر من خمسة

أشبضاص في المصافظة والمناطق الواقعة حولهما في

السادسة صباحًا وسيستمر حتى الثالثة مساء، وتابعت أنَّ

واضاف شبهود ان الشرطة المسلحة بالهراوات والدروع

والغازات المسيلة للدموع والبنادق تراجعت قبيصا تدفق

لمحتجون لكن لم تقع مواجهات. وتعد الشوارع الواقعة

خارج مبنى المحافظة مكانا منتظما للتجمعات الاحتجاحية

المُخَتِّلُفَةُ. وَتَوقَفَت الحياة في بِنغلانش في شكل فعلي امسّ

الحظر الذي سيستمر يوما قد يمدد اليوم حسب الظروف.

في أمانة الحكومة في داكا.

الاسملامي، كما اشارت المصادر ان مقاتلي الحزب سينتشرون في محيط مقر رئاسة الوزراء في كابول ونلك اتسمهبلأ لدجول زعيم الصرب قلب الدين حكمتيار كرئيس للوزراءه ويتكتم الجانبان حتى الآن في الاعلان عن تفاصيل الاتفاق ويفضلان التركير على «اعادة الثقة بينهما

قوات الجيش تتخذمواقع فوق مبنى امانة الحكومة

غداً أو بعد غد وهي تتمثل في اخْلاء الطريق الرئيسي الواصل بين قاهير، آخر تقطة سيطرة لأنصيار كعتبان وربما إلامم المتسحدة ومنظمة المؤتمر وكأبول لينتشر فيه مقاتلو المرب الاسلامي الى جانب بعوة شخصيات اسلامية حركية في مقدمها رئيس الجبهة الاسلامية القومية في السبودان الدكتور حسن الترابي

وزعيم الجماعة الأسلامية الباكستانية قباضي حسين اصمد وزعيم حزب الرفاء الاسلامي التركي نجم الدين اربكان وزعيم جمعية علماء الاسلام مولانا فضل الرحمن الذي يعتبر عراب وتهيئة الأرضية المناسبة للعمل حركة مطالبان، المناونة لحكم رباني. الشيترك من أجل نظام متكامل لا من

ىنغلادش: الشرطة تحظر التظاهرات ترمي الى اجبار رئيسة الوزراء على الاستقالة وضمان اجراء انتخابات جديدة في ظل حكومة انتقالية. وكانت خْالدُة طلبت اوْل من أمس منَّ الرئيس عبدالرحمنَ بيسواس تعيين حكومة انتقالية لكنها تجاهلت طلب السخة حسينة الزعيمة الرئيسية للمعارضة ضرورة تقديم استقالتها على القور. وقالت حسينة في بيان امس ان حملة اعدم التعاون ستستمر الى أن تستقيلٌ خالدة ضياءه. واوقَّفْتُ هَذَّه الصَّمَّلَة التي بدأتُ لاجل غير مسمى في

التاسع من الشهر الجاري خَلَال اليومين الماضيين في وقت كانت المعارضة تامل أن تستقيل خالدة بعد تطبيق قانون يسمح بتشكيل حكومة انتقالية. في غضون ذلك بثت وكالة الانباء البنغلابشية الرسمية

ان الرئيس بيسواس وافق على فانون يقضى بان تشرف حكومة انتقالية غير حزبية على كل الانتخابات التي تجري في المستقبل. وأضافتُ ان «الرئيس وافقَ على الْقانونُ النستوري (التعديل الثالث عشر) لعام ١٩٩٦ وينص على تعيين حكومة انتقالية مؤلفة من ١١ عضوا براسها كبير

فيما استأنفت احرّاب المعارّضة حملة «عُدم التعاونّ» التي بوروندي: ٧٠ قتيلا في مواجهات قبلية والسلطات تتهم متمردين من الهوتو

■ بوجومبورا - أف ب - أعلن ممثل وزارة الدفاع البوروندية العقيد لإنجين ميناني امس الخميس ان ٧٠ ـاً على الإقل قـتلوا في الإيام لمَاضَيةَ في هَجَمَاتَ شَنْتَهَا عَصَّنَابَاتُ مسلمة في اقليم بوروري (جنوب

بي ووقــُــعت اضطرابات في هذه المنطقة في الاستسوعين الاضيَّسرين والهددت السلطات ومنهاج من، من

وهذه الحبارة تعنى بشكل عام المتسمسردين الهسوتو الذين يعلنون تتسمساهم الى قسوات الدفساع عن الديموقىراطية الذراع المسلح لمجلس النفاع عن الديموق راطية برعاسة

وقال العقيد ميناني ان قوات النفاع عن الديموقراطية تعمل هذه المرة مع عناصر مسلحة تابعة لجنهة التسحرير الوطني وهى حسركمة تمرد اخبرى للهوتو لها بحسب الجيش البوروندي (اكشرية من التوتسي)

واعم خلفية في تنزانيا. وأضاف ممثل وزارة الدفاع ان من بين الضحايا نساء واطفالاً. واشار الى ان المهاجمين توجهوا أمس

وفي جنيف قررت الاسرة الدولية التَّزَاماتَها في بورُون*دي لت*جنب وقوعً مجازر في هذا البلد مثل ما حدث في

لخميس نحو الصدود التانزانية مرورا باقليم مأكاميا المجاور. وأكد «اننا في صند وقف تقدمهم». أول منَّ أمس الأربعساء تعمسزير

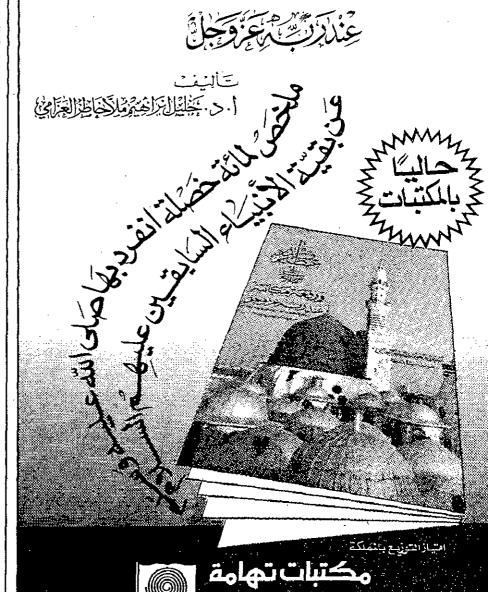
التابعة للامم المتحدة بالأجماع قرارا تقدمت به الغَابون باسم أَفَريقَيا فَي بوم خصص لبوروندي التي تشهد . اعمال عنف بين مجموعات اتنية.

وينص القرار على تعزيز مراقبي حقوق الإنسان. ومن المتوقّع أن تصلُّ بقعة اولى من خمسة اشخاص من شؤلاء المراقبين الى بوجومبورا في الإيام المقيلة.

ودعت اللجنة التي تضم ٥٣ دولة ورودي الاسرة الدولية الى مساعدة بوروندي لاعادة بناء نظامها القضائي واصلاح جيشبها وشرطتها المتورطة قي عمليات ابادة حسب ما ورد في تقرير خاص

اعدم باولو بينهيرو (البرازيل)،





تليفون : ٦٤٤٤٤٤

يلتسن يعلن الأحد المقبل خطة لانهاء الحرب في الشيشان



🗷 اعلن قسائد قسوات القسوةسان الجنرال أناتولي كـــفـــاشــتين أن الوحدات الروسية تحركت نحو مقر اكنُت مصابرهما. الزعيم الشيشاني جوهر دودايف الزي أعلن في خطاب تلفيزيوني ان الحرب طن تنتهي، قبل الانتخابات وكشفت مصادر مطلعة وموثوق بها لـ «الحياة، ان الجانبين وافقا على توجيه الذعوات للضيوف والوفود الرئاسيية في روسياً. وفي موسكو كشفت عناصر خطة التسوية المقرر ان للمشاركة في حفل التوقيع الذي بجري الإعداد له داخل كابول. ورانت المسائر يعلنها الرئيس بوريس يلتسن الاحد ان الدعوات ستوجّه الّي باكستان والملكة الصريبة السحونية وايران . وَذَكر كفَاشْبَيْنِ انْ **قواته «أحكمت**

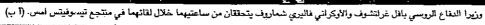
السيطرة على بلدة ساماشكي ونقاط مستقولة أخسرى في الغرب والجنوب الغربي وواصلت قصف بلدة باموت الغربي المحصنة وتطويق مراكز فريبة منها ولكنه قبال أن المقباومية هناك مدات

وتأبع ان الهدف الرئيسي الآن هو قضاء فيدينو في سلسلة حبال القوقاز ونكر الأقواته بدأت تصركها نحو بلنتي فيدينو (مركز القضاء) ودارغو اللدين قال انهما دوكر، بودايف وتابع ان الجيش الروسي «سيعمل في عقر دار ، دودایف.

داره بودایف وینکر آن دودایف لا بشخهٔ مقرأ ثابتاً ویننقل بین عدد من الراکز وظهر مساء الاربعاء علی شاشه التلفزیون المطي الذي يبث من محطات متنطّة وفي خَطابَ مـوجه الى الشعب انتـقد أتفأقيات الهدنة الثلاثية التي تعقد بين السلطات الفييرالية وحكومة دوكسو رافسفسايف كألمواليسة لموسكو ووجهاء كل من النّاطق المأهولة بالسكان. وأعرب دودايف عن اعتقاده بان هذه الأتفاقات التي تقضى بتسليم السبلاح والسمباح للقوات الروسية بالعبور أنما تعطى مبرراً للقيادة العسكرية الفيدرالية الهاجمة أي بلدة حسجسة خسرق الاتغساق والسسمساح لمسلحين بالأمامة وأضاف انه فقد الأمل في انتسهاء الحسرب قسيل الانتخابات الرئاسية الرومنية في ١٦ صريران (يونيسو) وقسال دانني لا أثق بالروس، ولكنه تابع أن مسوسكو أذا أرائت السنلام فعليسها أن تجسري مقاوضات،معه.ْ

وفي مسوسكو نقلت وكسالة انتبرَ فأكس، عن مصدر مقرب من الكرملين الخطوط العامية ليترثامج التسوية الذي سيعلنه يلتسن في حطاب الى الشعب مساء الأحد.

وأشبار المصدر الى أن يلتبسن سيعلن عن قرب انجاز معاهدة لفصل الصلاحيات بأين المركز والجمهورية الشبيشبانية على غرار لوائح اقرت سابقاً مع تترستان ويشكيريا وجمهوريات اخرى. ومن المتوقع أن يدعو بلتسن الى اجراء انتخابات



برلمانية في الشيشان ومواصلة الْمُعَاوِضَاتُ مع الوجهاء وعبد من القسادة الميدانيين بَهْدَف انتساء مسا

ولم يستبعد للصدر دعوة يلتسن

ولم تشر المصادر التي نقلت عنها هذه التغصيلات الى انسحاب القوات الفيدرانية ولكن متحدثا باسم منثة الإركان العامة توقع ابقاء لواعن وسحب القوات المتبقية الى حدود الجمهورية الشيشانية على أن تشارك



وصف بد دواحات السلام، في مناطق التماس بين المقاتلين والقوات

الى «استُحُدام القوة ضُند الْمُتطَّرفينَ، ما يعني مـواصلة العمليـات ضـد وحدات المقاوسة التي ترفض تسليم السُسلاح. واشسارت صحيف سيفوينياء من جانبها الى أن الخطة تتضمن دعناصر، ضد الجمهوريات المجاورة للشبيشان وترى موسكو أنها اصبحت معابر لنقل الأسلحة

في دعمليات سريعة، لضرب معاقل المقاومة المتبقية.

تايوان تعلن انتهاء الناورات

الصينية بالذخيرة الحية

تايبيه - أف ب - اعلنت

ي الماري الموات التي حشدتها منذ مطلع عند مطلع

الشهر الجاري الى تكنّانها.

وقالت الوزارة في بيان لها أن «القوات البرية والسفن البحرية

والمروحيات التابعة للجيش التي ارسلت من قواعد أخرى في

عادت جميعها الى قواعدها السابقة».

بينغتان (عاصمة جزيرة هايتان، اقليم فوجيان) للقيام بالمناورات

واضاف البيان دعدا بعض السفن الحربية» التي لا تزال في

جزيرة ناناو الصينية الاخرى المقابلة لتايوان، فان تجميع القوآت

وتابع وبسبب ردامة الطقس، لا يزال قسم من القوات الجوية

وأجرى الجيش الصيني من الثامن حتى الخامس والعشرين

من أذار (مارس) الجاري ثّلاث مناورات عسكرية احداها اشتملت

افغانستان: ٣٥ جريحافي انفجار لغم

اسلام اباد - رویتر - قال مختصون فی ازالة الالغام أمس

الخميس ان انفجارا في مدينة قندهار الواقعة جنوب افغانستان

وأضاف عضو في جماعة وتيكنيكال كونسولتانت، الافعانية

ادى الى اصابة ٣٥ شخصا من عمال ازالة الالغام الافغان.

(اتك) التي تتخذ من بيشاور الباكستانية مقرا لها ان ١٨

عُامِلًا لازأَلَة الالغام في الشركة و١٧ شخصاً من منظمة ازالة

وتابع ان مخزنا للنخيرة انفجر صباح التلثاء في مجمع وسط

وقال موظف في داتك، طلب عدم نشر اسمه أن هذه الدخيرة جمعتها فرق ازالة الالغام التي تدمر بشكل طبيعي الالغام

ولم تكن لدى هذا الموظف معلومات بشأن سبب الانفجار.

شعلة السلام في تومبوكتواحتفالا بانتهاء تمرد الطوارق

● تومبوكتو - أ ف ب - احرق مقاتلون طوارق زهاء ثلاثة ألاف قطعة سلاح مساء أول من أمس الاربعاء في تومبوكتو خلال احتفال رمزي اقيم في مناسبة عودة السلام الى شمال مالى بعد

واستمر الاحتفال الذي اطلق عليه اسم «شعلة السلام» اكثر من

وكان المقاتلون الطوارق في حركات وميليشيات متمردة سابقة عدة سلموا هذه الاسلحة بعد أنضمامهم الى الجيش المالي.

وسيتم صهر القطع المعننية لهذه الاسلحة لتحويلها الى نصب

ساعتين وترأسه رئيسا مالي الفاعمر كونوري وغينيا جيري

وأحرقت في هذا الاحتفال بنادق هجومية ومدافع هاون ررشاشات تقيلة وخفيفة في شمال مدينة تومبوكتو على ابواب

الالغام وإعادة اصلاَّح افغانستان (اومار) جرحوا في

قندهار حيث توجد مكاتب ومقار اقامة «اتك» و«اومآر».

والذخيرة التي لم تنفجر في موقعها.

اربع سنوات من التمرد الذي قاده الطوارق.

السلام سيقام في تومبوكتو.

على تجرية للصواريخ لأثارة قلق انصار استقلال تايوان حيث

جرت اول انتخابات رئاسية في ٢٣ أذار (مارس) الجاري.

البرية في اقليم فوجيان عادت الى وضعها الطبيعي،

التي تحركت للمشاركة في المناورات، في النطقة».

اجتماعات روسية أوكرانية لبحث ملكية أسطول البحر الأشوذ

□ موسكو – «الحياة»:

■ بدأ وزيرا الدفــاع الروسى بافل غراتشوف والاوكراني فاليرى شماروف سلسلة اجتماعات أمس الخميس لتهيئة اتفاقات لتسوبة القضايا العسكرية ومنها مشكلة أسطول البحر الأسود.

وكانت الخلافات بين الطرفين سببأ لتأجيل زيارة الرئيس الروسي بوريس يلتسسن الى كييف ثلاث مرات. وتم الاتفاق على اتمامها فى أوائل نيسسان (ابريل) غيسر أن الكتب الصحافي للرئيس الاوكراني ليونيد كوتشما أعلن أول من أمس انها وقد ترجأ، وأجرى الرئيسان اتصالاً هاتفياً عاجلاً أعلن اثره أن

الزيارة ستتم في موعدها الا إن الدائرة حافية الكرملين اعريت أمس عن «الاستغراب والأسف» لاصدار كييف بياناً عن احتمال التأجيل من دون التشاور مع

ومن المنتظر أن يبحث وزيرا الدفاع الخلافات على ملكية المنشآت السياطية في قاعدة سواستبول الاوكرانية التي ترابط فيها سفن اسطول البحر الأسود.

كما يتوقع النظر في سير تنفيذ اتفاقات سابقة في شأن تنازل اوكرانيا عن اسراب الطائرات الاستدراتيجية من طراز «توبوليف ١٦٠ ، و «تويوليف ٩٥ ، والصواريخ الاستراتيجية دس س ١٩ ه الي روسيا.

كرواتيا ترى ضرورة بقاء القوات الدولية عشر سنوات

الاطلسى يعربعن قلقه من القيود على حرية التنقل في البوسنة

حلف شمال الإطلسي امس الضميس عنم رضاه عن تطور الاوضاع في البوسنة لجهة تأسين حرية المواطنين في التنقل في كاغة انتجاء الجمهورية. ورأى الناطق باسم الحلف الميجور سايمون هيرلوك أن الحلف بصدد اعتصاد سيأسة اكثر تشددأ للتعاطى مع «الصوآجرُ غيسَ الضرورية الت تظهر هنا وهناك وتقيد حرية التنقل،

في البوسنة. على صعب أخس، قال وزير الخارجية الكرواتي ماتي غرانيتش امس ان لابد من بقاء القوات النولية

وياتي نلك في وقت بلغ التوتر بين الطرفين صرحلة اصبحت تشكل خطراً على مستقبل الإنساد الفين حيرالي البسوستي (السلم – الكرواتي). وارجى اجتماع كان مقررا

الى ذلك، قبال التعفير البوسد

في البوسنة لسنوات عدد وكسان الوزير الكرواتي الذي يزور كوالالبور القوات الاطلسية في البوسنة جورج جلوان اعرب فيه عن قلق بالغ ازاء مستقبل العلاقات الكرواتية -

في بون بين ممثلي الاتصاد بسبد<mark>.</mark> هده الخلافات.

لدى الأمم للحدة محمد شباكر بيه ان اتفاقات السلام التي تم التوصل اليها

مجرمو الحرّب ويحاكموا. وقيال شباكير بييه في ميؤتمر صحسافي محسباءً أول منَّ امسُ انْ محكمة الأمم المتحدة في لاشاي التي تَنَظَر فَي جَسْرائم الحسربُ، يَجِّب انْ تعطي لمجلس الأمن لاتحسة تبين من الترم بطلب تسليم المجسرمين ومن لم وقيال أن المجلس يجب أن يبحث

مسرة اخسرى في العسوية الى فسرض العقوبات على يوغوسلافيا أو صرب

الحرب مسائدة ولم تحقق الحد الانتي من العدالة على الإقل، ورأى ان الولايات المتحدة نفسها التى تؤيد المحكمة، لم تعط كُل المعلومات الخاصة بمجرمي الحرب أو صلاتهم بالحكومة اليوغوسلافية في

وأضناف شباكر بينه ان المساعد الصربي الذي اتهم رسميناً بارتكاب ميليشيا صربية مشبوهة يطلق عليها اسم اركان على صلة بوزارة الداخلية

وقال شاكر بيه: داتفاق دايتون عششل اذا لم تلق محكمة جراثم

السابق لوزير الضارجية ريتشارد هولبسروك الذي السسرف على اتمام الإنفاقات الخاصة بالبلقان في ايتون في تشرين الثاني (توقعيس) الماضي اطلع راتكو صلاييتش القائد العسكري حرائم حرب على وثائق تشير الى ان

ايار (مايو) عام ١٩٩٣ ٧٠ من الصربُ والكروات والمسلمين حتى الآن ولكنها لاتحتجر سوى شخصين وقال شاكرييه الأقوة تطبيق اتفاق السيلام التأبعة لحلف شمأل الإطلسي في البوسنة فسرت مهمتها تفسيراً ضيفاً حتى انها عرفت حرية حركة الدنيين وايقاف مجرمي الحرب أو الحنف أظَّ على الامن في ضَّولدي سناراييغو على انها من مهمات جهات

في في السفير اليوسني: داذا تمكن ملاديتش مِن الإطلاع عليها فلماذا لا

يطلع عليسها الاخسرونء واتهمت

المحكمة التي شكلها مجلس الأمن في

ومضى يقول انه لولا مصاكمات نورمبرغ بعد الحرب العالمية الثانية لما أصبحت المانيا على ما هي عليه وقسال ان محساكسات نورمبرغ

اخرى مثلها في نلك مثل قوة الشرطة

المنتية الصغيرة غير المسلحة التابعة

محسررت الإلمان من المسسؤولي الجساعية. يجب ان تصرر لاهاي الصرب من المسؤولية الجماعية، وردأ على استئلة الصحافين، قسال أنه لم تعبد هناك مسقباتلون الرانيون في البوسنة ولو كانت هناك قسوات ايرانيسة لا تعلم بهسا الحسكومة فعلني السغيرب ال يأفيدم



النظمت قبائل الزولو أمس تظاهرة حاشدة في جوهانسبورغ احياء لذكرى سقوط ثمانية قتلى منهم في تظاهرات جرت منذ عامين ولم يسجل خلال تظاهرة هذا العام أي لخلال بالأمن. (رويتر)

ALHAYAT / BUCHNEUS

فى سوق لندن 19.40 (مزيح برنت)

في سوق لندن اقفال الخميس (دولار ـ برميل) السعرالسابق شبليم أيار (مابع) ٩٦

الذهب

التحويلات السنوية بلغت ١, ٥ بليون دولار

لتمويل مشاريع التدريب المهنى

🗋 مَشَعُط – مِن احمد انور:

🖫 فَرَقْتُ سِلطنة عمان رسوماً على استخدام ومسئالة الوالدة داخل موسسات ومسئات والمستركبات القطاع الخساص في مسحباولة لتعليل اعداد العداد العدادة والحد منها بعد ان بلغ عندها الغلم الماضي اكثر من نصف عليون عامل وضع المنافقة العسلطنسة انهم اصب حوا يشسكلون عِدْكَا مِنْ اللَّهُ صِاد الوطني على رغم ما يقدمونه من الله المساد الوطني على رغم ما يقدمونه وبعد أن بلغ حجم تحويلاتهم المالية الى الخارج وَ اللَّهُ وَ اللَّهُ مِنْ رَبَّالُ سَنُوبًا (نَحْمُو ١,٥ بِلْبِيونَ

وأهبئن وزير الشؤون الاجتماعية والعمل احمد العيسان أراراً بتحديد رسوم مالية على العمالة الوالْأَلْوُ يُتَلِّعُهُمُ القُطاعِ الخَاصِ الذي يستخدم هذه العَمَالَةُ عَلَيْ أَنْ تَدْمَ الأستفادة مِنْ هَذَهُ الرسوم في تحنويل مشياريع التدريب المهنى لاعداد الكوادر الوطنية لإحلالها صحل الوافدين.

🗋 مبتعاء –

من ابراهيم العشماوي:

🗯 تتحساعد في الشبارع البيمني

تفاعلات قضية زيت النخيل الفاسد

الذي استوريته شركة وبأسفيك

انترلينك التآبعة لمجموعة شركات

هايل سعيده ومقرها ماليزيا لصائح

والشبركية الوطنيية لصناعية الزبدة

وتكرير الزيوت، (مسجسمع الشورة

الصناعي) ويعلكها التاجسر

عبيدالغشي عبيدالله الرماح وبلغ

حجمها ٣٠٠٠ طن بغيمة تتجاوز ثلاثة

سلابين دولار فيسا ينظر القضاء

اليسمني في النزاع بين المسحر

ان الشَّيخ عبدالله بن حسين الأحمر

رئيس مجلس النواب تدخل شخصياً

وكَانَ الرَّئْيِسُ اليَّمَنِّيُ عَلَي عَبِدِ اللهِ مسالح طلب في رسسالة الى رئيس

الوزراء عبيدالعنزيز عبيدالغثي

والتوجيه الى النائب العام والجهات

الأخرى المختصة بطلب اطراف النزاع

حول صفقة زبت النخيل المستورد

لحسماب منجلع الشورة الصناعي

محاولة لفض النزاع عرفياً بت

التقاليد القبلية والتحكيم

مقالت مصباب معلعة للمالختافين

انية

رالأسود

نم في مسوعدها الا ان الدانرز بسة للكرملين اعسريت أمسرين

لأسف، لاصدار كيَّيف بيانَّاء ّ

أجيل من دون التشاررا

أن يبحث وزيرا الدفاع الخلافار

س ع. سر نشات الساطية في قاعد

وكرانية التي ترابط فيها سفر

النظر في سير تنفيذ انفاقار

أن تنازل اوكرانيا عن أسراب

تراتيجية من طراز سورليد

ب و ٩ ، والصواريخ الاستراتيب

وقال السفير البوسني والانتكر

ملادييتش من الأطلاع عليها ظعالا

يطلع عليها الاخترون، والهن

المحكمة التي شكلها مجلس الأمرام

ايار (مايق) عام ١٩٩٣ ٥٠ من الصرب

والكروات والمسلمين حتى الأر ولكبا

اتفاق انسلام التأبعة لطفشعار

الاطلسي في اليوسنة فسرت مهنبا تفسيراً ضيفاً حتى انها عران دريا

حركة المدنيين وايقاف مجرمي الحرب

أو الصيفياظ على الإمن في ضوئته

سارابيفو على انها من مهمات جان

احَرى مثلها في ذلك مثل قوة الشرط

المدنية الصغيرة غير السلعة التأبة

للامم المتحدة.

ومضى يقول انه لولا محاكمان

نورمبرغ بعد الحرب العالمة الثانبا

لما اصبحت المانيا على ما هي عليا

وقيال ان محاكمات نورمبرا

محسورت الإلمان من المسسفولي

الجمعاعية يجب ان تصرر الثام

وردا على استلة الصحابي

قسال انه لم يعسد هناك صفساتلون

ايرانيسون في البوسسنة واوكلن

عناك تسوات ايرانيسة لاتطعبها

الحسكومية فيعلى البغرب الابله

رى سقوط نعانية قتلى منهم نم

الصرب من المسؤولية الجماعية،

لا تحتجز سوى شغصان وقال شاكر بيه أن قوة نطبير

رسنوات

وحدد السرار رسب سوي بسيد المسافقة عمانياً يتم دفيعه عن كل عبيامل والحد يتقاضَى راتباً اساسياً شهرياً قدره ٨٥ ريالاً عمانياً على الْهُلُ ونسسيةً ٦ في الَّكَة تَدَفَع سَنُوياً عن كلَّ عاملَ وافدٍ يَتَقَاضَى راتبًا أساسياً شهرياً يشجاور ٥٥ ريالاً ويقل عن مسلمة ريال ونسبة ٧ في المنه تنفع نسويأ عنكل عسامسل وافسد يتسقسأضي وانتبسآ

كمًّا نَمَنَ اللَّوَارِ عَلَى أَنْ بِلِتَرْمَ كُلُّ صَاحَبٍ عَمَلُ

اساسيساً شهرياً يبلغ منه ريال او اكتفر، ولا يجسور في الحالة الأولى وان سيدفع رب العمال عنه ٦٠ ربّالاً ان تزيد نسبّة المساهمة على ٧ في المثة من الراتب الاساسي السنوي لكل عاصل غير

في القطاع الخاص عند أستخراج ترخيص العمل للعمال الجدد وعند تجديد بطاقات العمل سداد مبلغ ٦٠ ريالاً عن كل عسامل وافسد وذلك تمت حسساب المساهمة المالية المستحقة على أن يتم في نهاية كل عام تقديم الكشوف الضاصة بالعاملين الى وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل العمانية تتضمن

صنعاء: صفقة الزيوت الماليزية تتفاعل

بين مجموعة هايل سعيد والشركة الوطنية

الوطنيةء

شركة استثمارية عُمانية - أردنية من جهة أخرى تم في غرفة التجاّرة والصناعة سحث في امكانات اقبامة شركة مششركة بين القطاعين ألضاص العصاني والأردني لمسارسة أأ نشاطأ أستثمارياً في البلدين منها أعمال توظيف الأموال.

واجريت المحادثات بين رجال الاعمال العمانيين والأربنيين على هامش اجتماعات اللجنة العمانية الْأَرْدُنْيِنَةُ الْمُشْتَرِكَةُ الَّتِي تُحَقّد حَالَيْنَا فِي مَسَقَطَ ويتراسها وزير التجارة والصناعة العمائي مقبول سَلَعَلَانَ وَوَزْيِرَ الْصِنْاعَةُ وَالنَّجَارَةُ الْأَرْدَنِي عَلَى أَبُو الراغب. وتهدف اجتماعات اللجنة المُشْكِرِكَةُ الى زيادة حجم التجانل التجاري بين البلدين وتنليل

الصعاب التي تعثرض ذلك. وطرح الجانب الأرسي خلال الاجتماعات عسأ من المشاريع وعد الجانب العماني بالرد في شانها

زيادة في الأرباح عام ١٩٩٥ ■ الدار البسيسطيياء - رويتسر نشـرت مـجـمـوعـة «أونا» التي تعلك العائلة المالكة في المغرب حصة فيها احصناءات غير مهائية عن عام ١٩٩٥ تبين إن الأربآح الصبّافيسة لرتضعت بنُسُبةٌ ٤٠ فَى أَنْكَةَ عَنِ العَّامِ السَّابِقِ. وقسالت «أونا» التي بلغ حسم اعمالها ١٠٦ في اللبة من أجمالم الناتح المحلي للمنغرب عام ١٩٩٤ وازّ

أونا الغربية تحقق

وقبال سيعياسيرة انه لايمكنه تحليل هذه الاحصاءات لأنها بيانات غير أنهائية، وقال يونس بن جلون من شركة الدأر البيضاء للوساطة المالية ان من المتسوقع ان تتسراوح الأرباح النهائية حول ٥٢٠ مليون درهم. وللشبركة التي براسيا فواد سلالي أبن رئيس الوزراء

أرباح المجموعة القابضة ارتفعت الر

٦, ٢٦٦ مليون برهم (٣١ مليون يولار

من ١,٠١١ مُلْيُونَ درهم عام ١٩٠٤.

عبداللطيف القيكالي وزوج أبنة الملك الخسس حصص في أكثر من ١٠٠ تسركنة تعمل في متجنال التنعسين والممسارف والاتمسالات والغنائق والتسامين والمنسسوجسات والقطاع الزراعي وَالْغَذَائي.

ارتفاع أرباح قطرالوطني الى ۲۸۹ مليون ريال عام 1990

■ الدوحــة -- رويشر -- اعلن -بنك قطر الوطنيء أمس الخسسيس عن ارتفّاع أرباحه الصائية عام ١٩٩٥ الى ٢٨٩.٠٤ مليسون ريال بالمقسارنة مع ۲۰, ۳۷۵ مليّون ريالَ كارباح صافية

ً وأعلن المصرف أن الصوريعيات

النقدية على المساهمين ستبلغ ٥٨.٥ مليسون ريال بالمقسارية مع ١٢٤٠٠٣ مليون ريال عام ١٩٩٤. وزابت القيمة الإجمالية لأصول المصرّف الي ١٧,٢٢ بَليدونَ ريال مَن ٨٢. ١٥ بليون ريال العام السابق.

وتملك حكومية قطر نصف المصرف في هيڻ يعلك نصفه الأشر مواطئون قطريون. ويبلغ رأس منال المصرف بما في نك اصدار استهم متصانية في ٣١ كانون الأول (يستمير) الماضي بواقع سهم واحد لكلَّ اربعة اسهم ٧٩, ٤٤٢

مليون ريال. 🕞 💮

الكاتل تتكيد ٢٥, ٦ بليون فرنك خسائر

■ باریس - رویتسسر - أعلنت سجموعة والكاتل الستومء الصناعية لقرنسية امس عن تكبيها أكبير مُسارة في قطاع الشركات في فرئسا خلال القرن الحالي بعد شطب مبالغ استثنائنة ضخمة لعمنيات اعادة منكلة المحموعة وتقليص الأصول وتعتبر الكائلء ولحدة من أكبر المجمَّوعَاتَ الصناعيَّة في فرنسا

وتتراوح انشطتها من الاتصالات الى القطارات السريعة. وقبالت المجموعة انهنا سجلت فسأرة مناقبة قدرها ٢٥٫٦ بليون فسرنك (٥٠٥ بليسون دولار) في عسام ١٩٩٥ بالمقسارنة مع أرياح بلغت ٣٠٠ بليسون فسرنك في ١٩٩١. وسسجلت والكاتل، الخسارة بعد شطب مبالغ

الحماليها ٢٣.٩ بليون فرنك. وأضاد مبسان للمسركسة ان تكاليف أعادةً الهيكلة بلغت ١٣٠٤ بثيون فرنك وخصصت الشركة مبلغ ٥٠,٣٠ بليون بعكس التغبير في أفاق السبوق النسببة للعبيد من الشيركيات التي أشترتها المصوعنة وأصبيحت في الوقت الراهن أقل قيمة من المتوقع من

وقال البيان أن اجمالي احتياطات اعادة الهيكلة التي تبلغ ١٦,٩ بليون فرنك ستغطى تكاليف اصلاح هياكل وَتَلَدُّقُطُ فِي الْمُعْرِبِ لَنْحُو ٩٠ قَنَاةً فَضَمَائِيةً، ولا قطاعسات الاتعمسالات والكيسبسلات بحثاج لشراء جهاز الالتقاط للترخيص وبتراوح لمجموعة «الكاتل؛ خلال القترة من الأن وحتى سنة ١٩٩٨. وتشُّير مصالر مطلعة اليِّ انه في حال عدم تفهم وآضال سنيسرج تشبوروك رئيس الدولة للمسعوبات المالية للقناة الدكيحث جمعية

أرباح في سنة 199٨. وقال ان الشركة قلصت العمالة بمقسدار ١٢ الف عسامل منذ تموز (يوليو) الماضي منهم ٧٥٠٠ عامل في مينياً متحسال الاتحسالات و ٤٠٠٠ عسامل في محال الكيبلات.

دالكاتل؛ في مسؤتمر صب حسافي ان

الشركة واثقة من عولتها الى مُحقّبقُ

ً وَتَعَ تَضُغُيضَ العَمَالَةَ فَي أُورُوبِا بمقدار عشرة آلاف عامل وقي اميركا الشمالية بمقدار ١٤٠٠ عامل، وأضاف تشبوروك أن خطوات أنسري سيبعلن عنها في وقت قريب.

الاخطأء التي وقنعت بهنا ءالشنركية الى اي جهة اخرى وتقديم تعويضات ورفضت مصنائر وزارة الصناعة ودعمت منجموعية وهابل سعيده السِمنية التي اتصلت بها «الحسياة» موقفها بريارة وقد تجاري رسمي من الشمليق على الصنفقة ألا انها نوهت ماليزيا الى صنعاء قبل اسبوعين ضم الى وجسود حق عسام منظور امسام يحيى سأت وكبيل وزارة الصناعيات

القضباء وحق خناص معبروض على ويتكر ان طرقي النزاع اجتمعا لبل شهرين بحضور السيد حسين الوتاري الرئيس العام لاتصاد الغرف الشجبارية والصناعينة واتفقا على مسحب الزبوت مسحل النزاع وفوضسا الوتاري تقيير خسسائر والشيركية

وفي تصريحات الى «الحياة، قال الوتاري إن تقارير جهاز المواصفات والمساييس في وزارة الصناعة التي شعلت اكشر من خران البنت عدم مسلاحته الزبت وأكب أمكانسة جز المشكلة لو التنزم الطرفان بما اتفق عليه، لكن «مجموعة هايل سعيد طلبت تاجيل الاتفاق وابنت رغبتها في الحل

ورای ان ای حل صمیح لن ببعد عن الإتفاق السابق حفاظاً على سمعة الشَّركتينَّ في السُّوق اللَّتِينَ تَرْبطهما **به علاقات وطيدة.**

ُ ويعتقد مراقبون للاعلام السمعي البصري في

سعره بِّينَ ٢٠٠ و٤٠٠ دولار في المتوسط

المستاهمين في خبيبارات فيتح راس المال أو إدخيال

ويشبر في على القناة الي جسانب الوناء كل من

والبِئِكَ المُغَرِبِي للتَّجِارِةِ الخَارِّجُيةِ، وَيعضَّ شَرِّحَاتُ

التأمين، في حَين تملك القناة الفرنسية «ثي في - ١٠

نَسَبِهُ لَا فَيْ الْمُنَّةُ وَشُرِكَةَ وَقُيلِيوَتُرُونَ ۗ الْكُنْلِيةُ نُسَبِّهُ

٢ في المئة ومجموعة مسوميد، الاماراتية نحو ٤ في

المُنْسَة، وتَشْكُل آبوزيم، والْمَسَدة مَنْ شُسَبِكَةُ مِنْ

تصيير ٧,٨ مُليونَ طن سينوياً مَن زيتُ وأكدان مبايشاع ليسسبوي ونزاع تجاري بين الستورد والمسرء

الاولية وعضوية محمد حسين سفير

ماليزيا في السعودية غير المقيم لدى

السمن اضافة الى الملحق الشجاري

للنسقارير التي تتسميث عن عسدم

صلاحية الزيوت للاستهلاك، ووصفها

بانها والعباءات لا اسساس أها من

الصحة تسىء الى سمعة ماليزيا التى

وأبدى الوفيد وعيدم ارتساحيه

الماليزي في الرياض.

وترى الشركة الوطنية السنتوردة للمسقفة أن القضية ولا تضرج عن عحمليسة غحيس شحريفية للتنآفس والإصْنَكَارِهِ وَتَوْكِدُ أَنَّ الصَّفَّقَةَ أَمَنَ المواد الخام الرنيئة والغاسدة، وتشهم سأستقبك بالمساطلة والتسبويف

والتهرب من أي الترامات. وتحدد والشركة الوطنية، مطالبها بسحب الزبوت الفاسدة من خزاناتها

وتتلخص القسط استشصونت على اهتمام الراي العبآم لحنساسية آلامار لجنهة الزيون المستخدمة في الطبخ توريد كمية ربوت الى خـرانات في الحبيدة خلال تشـــرين الأول (اكـــــوبر) ١٩٩٥ واكتشفت الاجهزة للختصة تلوث

وسرعة التحقيق في الموضوع واتخاذ

الستوردة. وقيالت منصبابر للجنمبوعية ل والحمياة، أن والريث نقي وأن شركة باسفيك مبترت كميات كبيرة من الزيوت تقسمها وفي الوقت نفسه الى

والشبركية الوطنية المستبورية لا تبعدو كبونهنا ادعناءات وضنجيج اعبلامي بتساول النبل من سيمسعية

الزيوت وعدم صلاحبتها للتصنيع او

الاجراءات اللازمةء

الاستخدام الأدمى. وتبسائل طرف النزاع الاتصامسات على صفحات الصحافة اللحلية، ورات مجموعة هايل سعيد، ان التلوث أصناب ألكمينة بعد وصولها الى خسرَ أنات «الشُسْرِكَسَةُ الوطنيِسةُ،

كل من منصدر والأردن واقطار اخبرى

ولم يظهر فيها اي تلوثه. أواعتميترت المصابر تصريحات

شركباتُ دهايل سعبيد، ويغطى على

دوزيم المغربية تواجه أصعب ضائقة مالية وتبحث في زيادة رأس مالها وفتحه أمام الجمهور

🛘 الرياط - عن محمد الشرقي:

 القناة التلفزيونية الغربية الخاصة طوريب أمنعب ضائقة مألية منذ تاسيسها قبل سيعة أعواب ً ويُبِينِكُ «توزيم»، التي تعلك قبها مجموعة «أونا»

الصَّبْلُكِينِيةَ المُالَّيِّةُ المُعَرَّبِيةِ نَصُو ٥٥ فَي المُنَّةُ مِنَ مَجْمُونُوعُ الأسهْدِ، في حلَّ لُعَجِرُهَا ۚ المَّالِيُّ مَنْ صَلَالُ مجموعة من الخيارات احدها فتح رأسُ المال أمام المُسلقُمِينَ الجُدِدُ خُصوصاً الجَمْهُ ور، أو إعادة بعجها قىخطة اعلاماية صغربية تسمح لها باستخدام شبكة الاتصالات عبر الآنعار الاصطناعية التي تستقيد منها القناة الرسمية الأولىء

. ويقير عنجيز المؤسسة التي تشواجيد في الدار البيضاء وتلتقط برآمجها غي مناطق وسط ألمغرب وغربه بنيصو ۳۰۰ مليون درهم (۳٫۵ مليون دولار) تغياف البيه عجوزات الإعواء الماضية التي كانت للؤسسة تُحسر فيها بعد أنَّ أستقر عدد الشَّسَركين في نُحو ٢٠٠ الَفَ مَشَـتَرِكَ في وقتَ راشنتَ طورْمِمْ، على الراج ٥٠٠ الف منسسرات في برامنجيها الشي محقاج الى جهاز فارز اشاهدتها بأعتبارها شركة تجارية تغيش من الإعلانات والاشتراكات. وتعتقد ونوزيم ان انتشآر القنوات التلفزيونية

القَشَىائية في مُتَعَلَّقَةُ اللَّقِربُ العَربِي حَرِضَهَا مِنْ جسنسه ود والسع من المشساعدين كسانوا يلتسقطون

وعلى زغم ان مصوولي القناة لا يشيرون مباشرة الى مسبولية لحدى للحمات في تحويل الجاهات الجنسيور، تقول «بوزيم» «ان القنوات العبريسة تستشعفل الشبكة المدلية الأرضيية وتصل الى

وتعتبرها منافسة غير متكافئة،

رسنوم الاشتراك الشهرية (٢٠ تولاراً)، ويُتَّمَكنُ مَنْ الْمُقَاطُ بِرَامِجِهَا، ومقابِل كُلُّ جِهَارٌ قَارُرٌ قَانُونِي تُوجِد خمسة غير قانونية، وكانت القناة قاضت محلات للشرفيه ومحلات عمومية لاستعمالها جهاز الفارز الذي تُملَّكه اللوسيسيَّة للصميول على رُباكن ممَّا اعتبَّرته غير قانوني. وْتَسْتِكُي وَدُورُهُمْ النِّي تَقُولُ النَّهَا مَغَخُرةُ مَغُرِيةٍ

نجاح برامجها جعل الجمهور وغبر المسترك ببحث ويعزح بناني سعيرس الذي شغل سابقاً منصب

في طرق غير قانونية التأبعثها.

ويُقُولُ بِنَائِي سُمِّسِرسَ المنبِرِ العام للقِنَاة ، ان

برامجها من قبل جمهور من الشباهدين لا يدفع

الجمهور من دون صحيون الأملة أو اشتراكات

اكبير مشكلة تواجه المؤسسة تكمن في قرصنة

وعربية كونها آلقناة التجارية الوحيدة في العالم العربي بعد مجموعة وأوربت في روما من فراغ قانوس اعلامي يحمي مصالحها ويهدنها بإقلاس وتقول انها لعبت دوراً مهما في طرح قضايا وإشكالات لم يسبق أن البارتها أية قنَّاة متحلية أو عربية، وانها بذلك تساهم في دعم النيموقراطية والإنفتاح المضباري على النفافات والمواقف الآخرىء وتقدم ودوريمه برامج ناجحة مثل اوجه وحنثه ومدين وفكره ومقدا يهمك يشارك فيها مفكرون

وتعتقد متوزيع، ومقرها في الدَّار البيضاء ان

المُغَرِّبُ أَنْ وَقُرَةَ أَلْهُ وَأَنْسِاتُ (الصنحَوْنُ اللاقطةُ) ورخص لمثها أضر بالقناة الثانية الخاصة وجرمها مَنْ جِمهور محتمل كانت تراهن عليه عند بدَّه بثَّها في رَبِيعَ ، ١٩٨٩ ويتواجد في المُغرب ما لأيقلُ عُن ا مليون جهاز المنتقاط براميع القنوات الفضائدة. ويحبتل متركنز تلفنزيون الشمرق الاوسط والقنوات المسرية والاساراتية ودارتي، قائمة القنوات العربية اللتقاة محلياً في حين يفضل الجمهور القَيرُنْكُوقِيونَي القَنْوَأْتَ النَّقِيرِيُسِيِيةَ «تَي غَي.٥» ودارتي، الالمانية - القرنسية.

ورجالات السياسة والاقتصاد والقرار،

المؤسسات الإعلامية التي تسيطر عليها مجموعة وأوناء التي تسيطر ايضاً على وإذاعة البحر الأبيض السبتشبار الإعلامي لمجموعة وأوناء امكانات خفض شعوفة الاشتراك اليّ اقل منّ ٢٠ تولاراً (١٨٠ برهماً). ويقول: وإذا اشتركت نسبة ١٠ في المئة من الاسر في الشبيكة سيشم تحقيق اعادة التوازن في حسابات

المُشْوسط الدوليَّةُ عَلَى طَنْجِنَّةً، وَشُرِكَةً •ريجِي - ٢٠ للخدَّمات الدَّعَالَية والإعلامات الشَجارية، ومُطابع والديال للصحافة والنشرة في الدار البيضَّاء.

وكشف عن خطط لزيادة عند فروع المصرف في فلسطين الى عشرين فزعاً

الغسربينة وقطاح غبزة في أعبقناب وطونكرم وأربحا وقلقيلية وبيت لحم

من بينها فرع مدينة القنس، وهو أول غرع للبنك العربي كان افستح عام

الاحتكالُ الاسرائيلُي عاّم ١٩٤٧. وقال السيد شومان ءان عدد فروح المصرف في فلسطِّينَ بلغ ١١ فـرعُــاً بينها فوعان في غزة وفرعان في رام الله وفسرع في كل من شابلس وجنين

وقبال أن البنك العربي، افتتاح العبام الماضي أيضناً سنتمة مكاتب جندية في الأردن وفرعناً جديداً في

مدينة العاشر من رمضان في مصر ومكتباً في قبرض. ونكر شومان ان نسبة القروض والتسهبلات المستغلة الى سجموع الموجبودات ارتضعت لشميل الى ٢٩.٩ عَى أَلُكُ لَهُ مِنْكُنَّاتِلُ ٣٨.٣ فِي الْكُنَّةُ عَبَامَ

نسبته ١٦ في المشةء، وأكد أن في لك

واشار الى ان المصرف استعر في في الْمُنَّة. سيباسة الالتزام بانشقاء القروض المتازة والنطاع محصصات كأفية وقيال ءان صيافي الغيبوائد والعسولات زادعمنا كأن عليه عنام ١٩٩٤ بنَّحو ٤,٥٣ مليون دينار، اي ما

سدلولات ايجسابية على جبودة الاداء وزيادة كفأءة استشمار الاموال في وقدر شومنان سجموع حقوق <u>المساهمين في المصرف مَهَأَيَّة الْعَمَّامُ</u> الماضي بنحو ٥٥٢ متيون بعنار مقابل

واومنى مستجلس ادارة والنيذك العربي، الهيئة العامة مِنورُيع نسبة وج في المئة من القيمة الإسمية لراس المال المنضوع عنى المساهمين. أي مسا قيمته ١٥.٤ مليون بنيار وبنجو ٢٠٥ بغائير للسهم الواحد



المنشأ الأريثي للسبب تفسيده

الى ذلَّك قَال وزُير الصحة الأردني

المكتبور عبارف البضاينة العاشد من

اجتماعات وزراء الصحة العرب في

القناهرة -انه تم بحث المُذَسَرة التي تقدم بها الأردن حول ضرورة اتضاد

صوقف عاربي ماوحند ازاء موضوع

مرض جنون البقر وانضاذ الخطوات

العسمليسة اللازمسة التي تحسول دون

تسرب أي كمية من لحوم الأنقار

وخصوصاً من المخزون الاستراتيجي

وزاد ءانهُ اتفق ان تبلُّغ أي دولة

عربية الدول الأخرى عن أي أرساليات

عُدُائية أو لصوم فاستدة في صالة

رفضها واتخاذ قرار باعادة تصديرها

لأن صحة الشعوب جزء لا يتجزأ

ووجوب ايجاد أمن صحي وغذائي

وقال في تصريح للصنحافيين عقب

عبودته من القياهرة مبسياء أمس وانه

تقرر تكليف الأمانة الفنية بمداولة

الانصبال بالمكانب الاقليميية لمنظمة

الصحة الغائلية لشرق التوسط لوافاة

النول العربية أولأ بأول بالاجبراءات

التي تنفينها دول العيالم لمنع بخيول

المُرضَّ للدول العَربية، وأبدُّعُ وزارات

الزراعية والتعوين في الدول العربية

بكأفسة البسيسانات للأجسراءات التي

تتبذنها منظمة الصبحية العبالمية

لهذه المَّادة في الدول العربية».

موحده.

والشوكولاته، فاذا ما اكتشف انها من 🖺 عمان - من طارق المومني: جنون البيقس.. بل أن البعض منهم امتنع عز تناول اللصود البقرية ذات أنتسأج بريطاني او ابرلندي فسانه

□ عصام أدريس من السعودية وهو ينظر إلى الشكولاتة العربطانعة في أحد المخازن الاردنية أمس. وقال

سرعان ما يتركبًا ويعضى، ويبحث عن بدائل من الصناعات الأخرىء وقالت مصادر وزارة الصحة دان الخطوة الأردنيسة بالتحفظ على المنتبجات هي خطوة احبنبرازية بالدرجية الأولى، وذلك لاستباق أي طارئ بانقشال المرض من خلال تلك

🗷 عصمت وزارة الصحبة الأربنية

على المصلات والمتاجر كافة بالشصفظ

على كل منتجات الألبان والشوكولانه

البريطانية والايرلندية المنشبا خوفا

مكثفةً على المتاجر في العاصمة عمّان

وباقى المصافظات وتصفطوا على كل

المنشجَّات والمُستوردات من مشتقّات

الحليب مسثل الأجسبان والألبان

وحظر الأردن استتبراد تلك

المنتحيات بعد أن قالت بريطانيا إن

هناك صلة بين سرض جنون البيقير

والمرض المكافئ له عنت الانسسان

الأربنيسة ءانه صسنرت تعليسمسات

للديريات الصحة المختلفة للقصاء

بحملات تغتيشية على كافة المتاجر

للتحفظ على المنتجات البريطانية

والايرلندية من الألبان والشوكولاته،

وامر اصحاب المناجر بعدم بيعها

للمواطئين حفاظة على صحتهم وذلك

صنى تقرر الوزارة انضاد الاجراءات

اللازمة في شانهاء. وأضافت دانه تم

بعث كتب رسمية اني المناجر الكبرى

ألتى تبيع مثل تلك المنتوجات للتحفظ

وقال صاحب نجد المناجر الكبرى

في عمان «أن مديرية صحة العاصمة

ابلُغته من ثلاثة أيأم بقرارها ضرورة

الشحفظ على المنتوجات البريطانية

انه سيصار الى أِنْخَادُ القرار المناسب

في شأنها قريداً، ونلك بعد التوصل

الى رأي علمي نقبق تجاهها، ولبيان

تلك المنتجّات من المواطنين، واز نسبة

الحبال المواطنين عنيها تعادل نصف

نسبة الاقبال عنى غيرها من المنتجات

وفيما اذاكنان الطلب مستمرأ

وثابع واز شناك اقبالأعلى مثل

ما اذا كَانت ملوثة أدلاء

وزاد ءان مديرية الصحة ابتغتهم

عليها، وأنها امتثلت لذلك،

والايرلنديةه

الإجنبية،

وقائت مصائر في وزارة الصنعة

والشوكولاته والبسكويت وخلافه

وهام مغتشو الصحة بحسلات

من مرض جنون البقر.

كرويتزفيات جيكوب.

المنتوجات. وأضسافت المصسادر وان مساهو متوافر حتى الأنهو الأهذا المرض لا يتم اكتشاف في البقرة المصابة الإ بعد اعدامها في حالة الإستباد نظراً كونه يصيب المخ، ولا يمكن التاكد من الاجابة بفحص اللحد أو أي جرَّء اخر في جسم البقرة الا أنَّه قبال نحنُّ باَنْتَظَار معلومات دَقْبِ قَهَ في هذا

ويشبار الى ان الحكومة الأردنية قررت وقف استبراد لحوم الأبقار البريطانية منذ عام ١٩٩٠، ثم عرزت هذًا ٱلْقرآر أخيراً بُوقف استيراد الحليب والالبان من المصادر نفسها. وأشبارت المصبادر ءالي ان وزارة الصحة ستعلن يوم غد عن برنامج مكثف يتضمن سلسلة من الاجراءات الإحترازية والوقائية والتشديد على

المتاجر للتأكد من تنفيذ التعليمات وعدد بيع نلك المنتوجات. الي ذلك قيال متواطنون اردنسون وانهم أمتنعوا عن تناول لحوم الأبقار المستوردة مهما كان مصدرها، وذك

ووزارات الصنصة في الدول العربية خوفاً من احتمالية اصابتها بمرض

بروكسيل - رويتر - قال مسؤول في اللجنة التنفينية الأوروبية امس ان ورَراء الزَّراعة في الاتحاد الأوروبي سيعقدون اجتماعاً طَّارَناً في بروكسيل يوم الآثنين للبحث في مرض جنون البقر وقال المسؤول «سيعقد احتماع يوم الاثنين دعن الرئاسة الابطالية لثوها الى

وزراء الزراعة الاوروبيون يعقدون اجتماعاً طارناً حول جنون البقر

عقده بدأء على طَبُ فرنسي و وفي وفت سائق أمس أبلة وزير الزراعة الفرنسي فيليب فاسير الصحافيين في باريس أنه تمت الدعوة لعقد الاجتماع من أجل أعادة البدوء إلى أسواق اللحة



البنك العربي يرفع ارباحه عام ١٩٩٥ الى ٨٠,٥ مليون دينار أردني مدينة بالنسيا في اسبانيا واخر في العامِللة ضي ٢٤٨, مليون بينار

🗓 عمان – من صبلاح حرين: · الله المناك العربي، عام ١٩٩٥

أرباها بلغت ٥٠ ٨٠ مليون بينار مقابل *. ٧٠ مليوُنُ دينار كان حققها عام ١٩١٤) (يُؤَكِّرُولَاءَ مُـ قَـدَارِهَا عَـشـرة مَـلاينِي فِينِّار وَبُسبِـتَـهِـا ١٤.٢ في

والنال وليس منجاس ادارة البنك العسريني، للنير العنام للمنتصرف عبدالمعيد شومان ان اللبت العربيء حقق للنم أ في مختلف الإلجامات. وأمنأف في كلمة قدم دها التقرير السدوي للمصارف وال مجدوع صنافي أيرادات للعبسرف من العسمليسات وافطعمات المصرفية الاساسية بلغت

في المساريف ضمن معدلات سعقولة وكسال واللبناك العسربيء أعساد فستنح

عآبى وغم نأمو عسند فسروخ للحبسرف وزيادة الخنمات المصرفية المقنمة إلى

مقابل ٣. ٢٣١ مليون بينار عام ١٩٩٤،

اي مُزْمادة مقدارها ١٦،٨ مليون بينار

وتراحبعت مسببة مسمسارية

التشفيل مقابل مسافي ابرادات

وعزآ السيد شومان هذا التراجع

الى مقدرة المصرف على ضبيط الزَّيادة

بعض فروعه التي أغلقها في الضفة

العمليات الى ٢, ٥٥ في المُلَّةُ مُقَامِلُ

ونُسبةً مقدارها ٧,٧ في المُنةُ.

٥٧,١ فَي المُلَّةُ فَي عَامَ ١٩٩٤.

لمواجهة مختلف الاخطار المسرقية.

مما جعَّل نسبةً كقاية رأس المَّالَ ١٣٠٧

١٨٧ مَلْيِونَ بَيِنَالِ عَامَ ١٩٩١ مَأْسَتَثْنَاهُ

الاحتياطات والمخصصات الاخرى

شركة العزيزية بنده المتحدة منتبط ٢٣١١ الزينض ٢١٤٧١ الملكة العربية السعودية ماتك، ١٦٢ ١٦٤٤ غاكس: ٨٦٢٣ ٦٣٤



قلق في الامارات من تكرار تجربة 'سوق المناخ'

المتوجب بفعه في كانون الأول (بيسمير)

🗆 أبو ظبي - من شفيق الأسدى:

■ أكدت مصادر سوق الأستهم في الإمارات ستمرار المضاربات على اسهم اشركة أبو ظني الوطنية لبناء السقرر، وأرتفاع سيعير . . سهمها آلى معدلات مبالغ فيها نهاية الاسبوع الماضي، في وقت سجلت فيه معدلات التداول في السوق أرتفاعاً منكوراً وسجل مؤشر «بذَّك أبو طبى الوطني، انخفاضاً طفيفاً.

وقالً ممركز الإمارات الشجاري، في تقريره الاسبوعي أمس ان سوق الأسبهم المحلية سجلت خلال الاسبوع مداولات نشطة مقارنة مع الأسابيع الماضية فيما لا تزال مستويات الطلب تتفوق على العرض.

وأكد الصركر أن اسهم «شركة أبو ظبي لوطنية لبناء السفن؛ لا تزال تتصدر اهتمام المُتعامِّلينَ حيث قفرَت الى استعار مبالغ فيها مع اشتداد المضاربات عليها خلال فترة قصيرة جداً مما يتثل حالة نادرة في سوق الامارات. وحنر المركز صغار المتعاملين في السوق من تراجع قيمة اسهم الشركة يُشْكلُّ سريع على غرار ما حدث السهم اخرى.

وأكد زهير الكسواني خبير الأسهم ان الاسبوع الماضي كان حافلاً بالتغيرات في الشراكز المالية للمصنارف والشبركات الأمر الذي انعكس بدوره على أسيعار استهسها صعوداً أو هنوطاً أو تعبيلاً.

وقال أن أهتصام المتعاملين والمراقبين تركز حول سهم اشركة أبو ظبي الوطنية لبناء السنفن، الذي سنجل أعلى ارتَّفْناع لسنهم في الامارات منذ اعوام في فترة زمنية قصيرة حتى تم تداوله الأسبوع الماضي بسعر ٥٦ برهما مقابل خمسة درآهم لقيمته الإسمية المدفوعة. واكد ان هذه المضاربات تعيد الي الأذهان ممارسات سوق المناخ في الكويت. واشار الكسواني الي ان لسهم شركة أبو ظبى لبناء السفن حِدُوي اقتصابية على المدي المتوسط في حدود ٣ أو ٤ سنوات، وأنَّ الجزء

التَساني من مسعير العسهم البسالغ ٥ دراهم

من مصطفى أبو هارون:

■ تعتقب في القناهرة النبوم

فعاليمات الندوة الدولية «الحجوب

والماء، التي ينظمها مركز الدراسات

العربية في لندن بالاشتراك مع جامعة

الدول العسربيسة ووزارة الزراعسة

وتستمر الندوة يومين وتشارك

وتناقش الجلسة الاولى الانتاج

والاستهلاك العالمي من الصيوب

فيها غرفة التجارة العربية في لندن

والمتركز العربي لدراستات المناطق

الجافة والاراضي القاحلة في يمشق.

ندوة في القاهرة للبحث في مشكلة المياه والحبوب

والمتوقع في المستقبل، ويتحدث

فيها جيرتين دنيس المدير التنفيذي

للمُجلسُ الدولي للصبوبُ. وتناقشُّ الجلسة الثانية التجارة الدولية

والحبوب وتطور استعارها في طل

الغذاء والمياه في الدول العربية،

وتناقش نمونجين أحنهما سعودي

ويتحدث عنه السيد عبدالله ابراهيم

رئيس مؤسسة وابنائيء للاستثمار

الزراعي في الرياض، وألثاني سوري

ويتحبث غنه السيد حسن سعود

المنير العام للشركز العربى لنراسات

المناطق الجافة والإراضي القاحلة في

وتناقش الجلسة الثالثية مشكلة

١٩٩٢ سيعمل على تبريد سعر السهم حيث مقارنةً مع الأعوام السابقة بينما بعث الشركة مساهميها لحضور الجمعية العمومية الأحد تصبح القيمة الاسمية ١٠ دراهم والسوقية أو التكلُّفَةَ هي سعر السوق زائداً خُمْسَة برَّاهُم. ١٤ نيسان (ابريل) وتم تخفيض سعر سعم وقسال أن الخسوف من قسيسام بعض اجمعية أبو طبي التعاونية، من ١٥٠ الى ١٤٤ درهماً بقيمة الأرباح التي وزعت على اعضاء الجمعية البالغ قيمتها سنة براهم للسهم وتم المضاربين بالعمل على بيع اسهمه لتحقيق أرباح سريعة سيؤدي في الغالب الى تراجع الإسعار وإلحاق خسائر بيعض المستثمرين تداول كيميات متوسطة من اسبهم شركية الامارات للقامين يسعر ٥٢٠ برهماً للسهم وقسال زياد الدياس مسدير دائرة الأسسهم وارتفع سنعر استهمها خمسة براهم خلال المحلية في دينك أبو قلبي الوطني، أن مؤشر دبنك أبو ظُبي الوطُني، الذي يقسيس الجساء السوق بشكل عام انضفض من ٢١٩٠,٥٢٠ الى الاستوع من ١٥٥ الى ٢٠٥ برهماً وتم تخفيض سعر أسهم «شركة العين الأهلية للتأمين، من ۲۱۹۵,۱۸ نقطة. ١٢٥٠ الى ١١٩٠ برهماً بقيمة الارباح الموزعة على المساهمين حيث وزعت الشركة ما قيمته وأضَّاف أن سعر أسهم «اتصالات؛ خسر ٦٠ درهماً للسهم وارتفع سعر سهم ﴿ شركة أبو خلال الأسبوع الماضي نحو ثمانية براهم من دون وجود مبررات موضّوعيّة لهذا الانخفاض

ظبي لبناء السَّفْنَ، الَّي ٢٦ برهماً من بون وجود مبررات منطقية لهذا الارتفاع الكبير في سوى طبيعة المستثمرين في اسهم المؤسسة سوى صبيت السسرين . النين يفضلون شراء اسهمها قبل توزيع سُعْرَ اسْهُمُ الشركة خَلال فترة قصيرة، وتمُّ تبادل كميات صغيرة ومتوسطة بسعر ٥٠ الأرباح بفترة قصيرة علما بأن المؤس درهماً للسهم، بينماً يتم تداول كميات كبيرة توزع أرباحها السنوية على دفعتين وبالتالي فإن انخفاض سعر اسهمها ليس له علاقة من اسهم وشوكة دبي للاستثمارة بسعر ٧٠،٢٥ يادائها، وبالمقابل كسب سعر اسهم شركة برهم للسبهم وتم تداول كيمينات صنعيرة ومتوسطة من أسهم «شركة عمان والامارات» الجرافات البحرية الوطنية نحو ١٥ برهما بسعر ه, ٦ درهم للسهم. وواصل سعر سهم خلال الاسبوع على رغم عدم توافر معلومات أبنك أبو ظبي الوطنيء ارتقاعت التسرجي رسمية عن أداء الشركة عام ١٩٩٥. وتعقد الشركة حمعتتها العمومية الثلثاء المقيل وارتفع نصو غشرة براهم الاسبوع الصاضي وربع محدو عسوه دراهم ارسبوع استاعي من ٢٦٠ الى ٢٧٠ درهماً واست قدر سعر سهم وبنك أبو ظبي التجاري، عند مستوى ١٩٠ درهماً ودبنك الاتصاد الوطني، عند مستقوى ٢٤٥ درهماً وارتفع سعر اسهم «شركة أبو ظبي الوطنية للتامين، الى ٩٣٠ برهماً نتيجه ارتفاع حجم الطلب على أسهم الشبركة ومحدودية غروض

الأرباح الموزعة على المساهمين هذه السنة

وتؤكد المعلومات المتوافرة أن الشركة ستوزع نحو ٣٠ في المئة من القيمة الاسمية كارباح نقيية. وواصل سعر اسهم شركة ابو ظبى الوطنية للفتادق ارتفاعه التدرجي حيث وصلَّ سبعر السبهم الي ٩٨٠ درهماً أي بارتفاع. مقداره ٢٠ درهما خلال اسبوع بعدما توافرت معلومات عن تحسن اضافي في ارباح الشركة وارتفاع قيمة ارباحها بينما تعقد المععمة التبغ علمأ بأن موعد الجمعية العمومية لمساهمي الشركة حند الاثنين ٨ نيسان. العمومية لمساهمي الشركة اجتماعا الاتنين ١٩٩٦/٤/١٥. وكسب سعر سهم «شركة طيرانَ أبو طبي، أيضاً ٢٠ يرهماً خلال الاسبوع من وانخفض منعر سهم ربنك دبي الاسلامي، نحو خمسة دراهم نتبجة تكرار عروض البيغ وعدم توافر معلومات عن أداء المصرف علماً بأنُ ٧٥٠ الى ٧٧٠ برهماً بعد ان توافرت بعض موعد الجمعية العمومية حدد الاثنين المقبل. ا المعلومات في السوق تؤكد ارتفاع نسبة

بعشق، ويتحدث في الجلسة أيضاً مدير مركز البحوث الزراعية المصري

الدكتور سعد بصار.

لغرفة الرياض تناقش ظاهرة الشيكات المرتجعة

الجمعية العمومية

🛎 شهد اجتماع الجمعية العمومية لغرقة تجارة الرياض الذي عقد في مقر الغرفة في الرياض جدلاً في شأن المهام المنوطة بالغرفة في مواجهة المشاكل ومتطلبات رجال الاعمال في المدينة. وطالب يعض المتحدثين بضرورة تفعيل الإدارة القانونية في الغرقة لايجاد حلول لبعض المشاكل التي تواجه المتعاملين في السوق.

وتركز الحديث بشكل خناص على قضيية الشبكات المرتجعة التي افقدت الشبكات مصداقيتها وإدى الأمر الى انحسار

استعمالها في السوق بشكل كبير. وطالب أحد المتحدثين الغرفة بتشكيل لجِنةٌ لدرسُ الظاهرة، في حُين دعًا آخُر ادارُةُ الفرقة الى التصدي لبعض الخملات التي تتعرض لها بعض قطاعات المنتسبين الى الغرفة. ورد الأمين العام صالح الطعيمي بان الضرفة لن تدافع عن أي فسساد ولن تقفُّ في وجه اي نقد صحيح يوجه الى اي من القطاعات. ولفت الطعيمي الى ان عبداً كبيراً من القرارات الاصلاحية التي اصبرتها الحكومة لصالح قطاع الاعمال جاعت بمبادرة من لجان الغرقة.

وكان اجتماع الجمعية العمومية للغرفة الذي تراسب النائب الأول لرئيس مــجلس الإدارة مشاري المعمر ناقش تقريراً لمجلس الإدارة عن العام الماضي وتقديرات موازنة الغرفة للسنة الحاربة ١٩٩٦. وكشف البَقرير عن دراجع طفيف في ايرادات الغرفة بلغت نسبته ١,٣ في المئة عن عام ١٩٩٤ في حين

ىلغت الابرادات ٢٠,٠٢ مليون ريال. وأعاد المعصر التراجع في الايرادات الي توقف ٢٥ في المئة من المنتسبين عن سداد اشتراكاتهم لضروجهم الفعلي من سيدان

العمل. وتوقع في الصقابل أن يؤدي تطبيق فظام السجل التهجاري الجمديد الذي يلزم التجار كافة قيد اسمائيم الى زيادة ملحوظة في أبرادات السَّنة الجارية والسِّنوات العقبلة. وعليسرغم ذلك وضسعت ادارة الغسرفسة تقسرات متحفظة لإسراداتها في السنة الجارية تصل الى ٦٠,٩ مليون ريال تقريباً، في حين

توقعت مصاريف تصل الى ٦٣ مليون ريال. وكمانت الغرفة هـ قفت فانضا في المصصداريف بلغ ٣٠٥ مليون ريال العسام الماضي، وبلغت أصولها المالية ٢٧٠ مليون ريال منها 107 مسلامين ريال ودائع أدى المصارف و٦٥ مليون ريال للاصول التابتة، في حمين بلغت استثماراتها في السندات

الحكومية ١١ مليون ريال. وتواجه الغرفة في المرحلة المقبلة تنفيذ فططمن المتوقع أن تطيح بهذه الاحتياطات خصوصاً مع التّوجه لاقامة مركز الرياض للمعارض التولية الذي انتهى «مكتب العمران والشهري، من إعداد تصاميم انشائه.

و توقع المعمر في هذا المسدد أن يبت خلال السنة الجارية في أمر الشروع في تنفيذ المركز، ونفي أن يكون هناك خلاف بين الغرفة والهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض في شأن الموقع الذي كانت الهيئة تبرعت به للغرفة لهذا الغرض باسر من الأسير سلمان بن عبدالعزيز أمير منطقة الرياض. وتوقع المعمر من جنَّهة أخرى الانشهاء

الوطنية خلفاً لمبنى المركز السابق الذي كان احترق العام الماضي. وقال دان الغرقة في صدد أنشياء مركز تدريب يقي بستطلبات الدورات التسريبية التِّي تنفُّذُها الغرفة

ويذكر أن عام ١٩٩٥ شبهد تنظيم ١٦٠ دورة تدريبية اشترك فيها ٢١٤٠ متدرياً.

الصالية اداعها الركبودي وبلغ هجم

التداول في الأسبوع المأضيّ نصو عُ

ملايين بينار مقابل ٢,٨٤ مليون

دينار في الأسبوع السابق. وعلى رغم

الزيادة في حجم التُداول بما نسبته ٢. ٤ في المئة انخفض عبد الإسبم

المستداولة الى ٢,٢ مايون سنع في

الأسبوع الماضي مقابل ٢٠٧ مليونً

سهم في الاستوع المنابق، اي بنسبة

٤, ١٩ في المئةُ، كما انْضَغْضُ عند

الصفقات العنفنة الى ٣١١٦ صفقة

مقابل ٣٢٣٦ صفقةً في الأسبوع

السابق، وانضغض المؤشر العام

للأسعار آلي ندو ١٤٩ نقطة مقابل

نحو ١٥١ تقطة في الأسبوع السابق.

المالية الذي استمر للأسبوع الرابع

على التوالي الى ما تشهده العناطة

القلسطينية من أجراءات اسرائيلية

انتقاصية، والى استمرار اغلاق الضفة

بالصلايين، وكنذلك الى خَفَضَ حب

التسجسارة بين الأرنن والعسراق الى

التَّركَّانَ الْأَرْتَثِيَّةَ خَـمَـيُوَّمَـاً الصمارة تمك استشمارات في

الضفة الغريبة وقطاع غرق ممأ

محسعل تاثرها سليساً من جداع

الخطوات الاسرائيلية الأخيرة حتمياً.

سوق عنمان المالية ان تكون أدارةً

المسوق اوقيفت تداول استهم شيركية

يقنادق الشرق الأوسط ودالكومودوره

بعد اكتشاف تلاعب في اسهم الشركة

الشركة كان اكتشف منذ أكثر من

شهرين، واشارت الى ان القضية

احيثت الى الجهات القصائية

الحضَّتصة وكانت السوق المالية

شهدت حالاً من الارتباك بعد أن ذكرت

انباء صحافية أن لدارة السوق أوقفت

تداول اسهم الشركة المنكورة بعد اكتشاف تداول ٨٧,٢ الف سهم زيادة

على اسبهم الشبركية البيالغية ١,٥

الأولى بالنسبة لصائراتُ أبو طّبي وبواقع ١٨,٤ مليسون برهم تليسها

الكويت ٢, ٦٤ مليون درهم وسلطنة

عصان ۲۶٫۱ مليون برهم وقطر ۲٫۱ه

مليون درهم والمانيا ١١,٣ مليون

برهم والنف ارك ٦٫٧ مليون برهم والبحرين ٢٫٧ مليون برهم ليضاً

والأردن ٢٠١ مليون درهم ومصر ٣٠٣ مُلِيوَنَ دَرَهُمْ وَتَرْكَيَا ٢٫٦ مَلْيُونَ دَرَهُمْ

وتركسرت واردات أبو ظبي العسام

الماضي بالمعدات ووسائط النقل

وبلغت قيعتها ٢٠٠٤٤ بليون درهم

والمعاس ومصنوعاتها ٢٠٨٠٠ بليون

ومصنوعاتها ١٠١٥١ مليون ترهم

واللدائن ومصنوعاتها ٨,٧٩٨ مليون

برهم ومصنوعات المنتحات

الكيسمساوية ١,٠٠٥ بليسون برهم

والمواد الغذائية ٢٠٩، مليون درهم

ومنتجات معننية يقيمة ٨٢٢٨

مليون درهم اضنافة الني الخشي ومصنوعاته بقيمة ١٩١,٣ مليون

نرهم والمنصنوعيات الجلدية ه, ٢٤

المحاضي بالمنتجات الدبوانيخ

وقد منتها ٢١٨،٦ ملي فن برهم

ومنتجات نباتية بقيعة ١,٠٥٢ بليون

نرهم، والورق ومنصنوعاته ٢٠٦,

مليون درهم والاحسنية والنظلات

٦,٥٥ مليون برهم والخزف والزجاج

ودول أخرى ٢١ مليوناً.

درهم والمسواد النس

مليون برهم

۲,۶۶۰ طبون درهم

وقسالت دان التسلاّعب في اسسهم

من حدة ثائدة نفت مصابر في

ومن الصعروف ان عنداً كبيراً من

وعنزا وسطاء في سنوق عنصار المالية هذا الأداء المتواضع للسوق

قريباً من اقامة المركز الجديد للصناعات

رولزرويس تفوز بعقدين من هيئة الكهرباء والمياه في دبي

 لندن - رويتر - قالت شركة وروازرويس، امس انها حصلت على طلبيات من هيئة الكهرياء والمياه في دبي والبحرية الملكية في هولندا تزيد مرين جنيه الأجمالية على ٥٠ مليون جنيه استرليني (۲,۲٪ مليون دولار). وقالت الشركة أن وحدة درأيرول، التابعة لها

مصلت على طبيتين من دبي تزيد قيمتهما على ٤٠ مليون جنيه استرايني (٨, ٦٠ مليون دولار) لتوسعة ثلاث محطات كهريا، فرعية انشأتها في عام ١٩٩٢. وبدأ العمل بالفعل على اتمام العقدين وسيكتمل في غضون سنة وفازت الشركة كتلك بعقد تبلغ قيمته ١١ مليون جنيه أسترليني لامداد البحرية العلكية الهولندية بأربعة مصركات من طراز دسباي اس. م. ١. سي، لفرقاطتين جديدتين. وسيبدأ تسليم المحركات في سنة ١٩٩٨.

الجزائر والولايات المتحدة توقعان اتفاقأ لاعادة جدولة بليون دولار

● الجزائر - أ ف ب - نكرت الاذاعة الجزائرية أول أسس أن الجزائر والولايات المتحدة وقعنا في العاصعة الجزائرية اتفاقاً لاعادة حدولة الديون الجزائرية البالغة بليون دولار. ووقع الاتفاق سفير الولايات المتحدة في الجزائر رونالد نيومان وحاكم المصرف المركزي الجزائري عبدالوهاب كيرامان.

السعودية تضيف الرياض الى رحلاتها الى اسمرا وأديس أبابا

 حدة - «الحداة» - أضافت «الخطوط الجوية السعودية» محطة الرياض لى خطر حلاتها المنتظمة الى العاصمة الاريترية اسمرا والعاصمة الاثيوبية إنيس أبابا اعتباراً من الجدول الصيفي المقبل الذي يبدأ العمل به بنهاية الشهر الجاري. وأوضع المدير العام القليم افريقيا في «الخطوط السعودية» عبدالله الهويدي أن «السعودية» ستقوم بتمديد رحلتيها التحاليتين من جدة الى اسمرا واديس أبابا الى الرياض لخدمة المواطنين والمقيمين الراغبين السفر من السعودية الى هذين البلدين.

وقال الهويدي انه وفقاً للجدول الجديد فان رحلة «السعودية» من طران الرياص، الى اسمرا/ اديس ابابا ستقلع حوالي الساعة الثانية وعشرين دقيقة بالتوقيت المحلي من صباح أيام السبت والثلثاء من الرياض عبر جدة، لتصل الى اسمرا حوالي الساعة السانسة وخمس وأربعين بقيقة صباحاً، ثم تواصل سيرها الى اديس أبابا لتصل اليها الساعة التاسعة صياحاً. أما بالنسبة للعودة فان رحلة والسعوبية، ستقلع من أنيس أبابا الساعة العاشرة والنصف صباح يومي السبت والثلثاء لتصل ألى اسمرا الساعة ١١,٥٥ ولتواصل سيرها الى جدةً ثم الرياض لتصل في تمام الساعة الخامسة والربع بالتوقيت المحلى. ولفت الهويدي الى ان أديس ابابا واسمرا تعدان من اهم الاسواق النسطة في مجال النقل الجوي في منطقة افريقيا، اذ نقلت «السعودية» منهما خلال العام العاضى نحو ٧٤٢٤١ من العسافرين الذين تنقلهم «السعودية» من منطقة الغريقيا والنبين يصل عددهم الى نحو ٤٩٠٨٣٢، مما يجعل منطقة الغريقيا تحتل مكاناً بارزاً في عدد المسافرين الذين تنقلهم والسعودية، من مختلف المناطق.

الرياض تستضيف الاجتماع الئا للشركات السعودية الموحدة للكهرباء

● الرياض، جدة - «الحياة» - تبدأ يوم الثلثاء ٢ نيسانْ (ابريل) المقبل في الرياض اعمال الاجتماع الدوري الرابع عشر للشركات المبعوبية الموحدة للكبرياء الذي تشارك فيه الى جانب الشركات الموحدة المؤسسة السعومية العامة الكبرياء ومندوب عن وزارة الصناعة والكهرباء. ويستمر الاجتماع

وأبدى المدير العام لكهرياء الوصطى المهندس عبدالعزيز عبدالله العبدالولحد في تصريح وزعته وكالة الانباء السعودية ترحيبه بأعضاء الوفود العشاركة، مؤكدا اهمية تلك اللقاءات الدورية للمسؤولين عن قطاع الكهرباء. وأشار العيدالواحد الى انه تم اعتماد المواضيع المطروحة على جدول الأعمال ومنها القاء الضوء على تقرير شامل عن متابعة انجازات توصيات الاجتماع النوري للعام العاضي، الي جانب تقارير عنة مقدمة من قطاعات التوايد والنقل والدراسات الفنية والمشاريع والتدريب وشؤون الموظفين والمالية والرقابة الداخلية والتوزيع وخدمات المشتركين والأعمال المساندة. وأضاف العبدالواحد الذي سيرأس الاجتماع أن هناك أربع أورلق: تخضع للدراسة والعناقشة من قبل المشاركين وتتعلق بتبريد الهواء الداخل للتوريينات ولحنبارات ما قبل التشغيل ونظام الحسابات الموحد وأخيراً موضوع التحكم باحتمال التكييف لكبار المشتركين.

منجم ذهب سعودي ينتج ٢٨ ٨٣ طن في عام ١٩٩٥

 دبي - رويتر - قالت وكالة الانباء السعودية أن ثاني اكبر منجم للنهب نى السعودية وهو الصخييرات انتج ٢٨٣٦ كيلوغراماً وباع العام الماضى ما قَيْمَتُهُ ٢ ، ١٣١ مُليون ريال (٢٥ مليون دولار) من الذهب. وقالت الوكالة مساء أول من امس أن هذا المنجم وهو مشروع مشترك بين شركة سعوبية للمعابن النفيسة وبين شركة سوينية حقق ارياحا صافية قياسية بلغت ٢١,٤ مليون ريال في عام ١٩٩٥.

وقالت الوكالة أن المنجم الذي يقع على بعد ٧٥٠ كيلومتراً شمال شرقي بناء جدة المطل على البحر الاحمر به احتياطات ثبلغ ٦,٤ مليون طن من النَّفب الخام وينتج ٢,٨ غرام في الطن. ونقلت الوكالَّة عن وزير النَّفط والمعادن السعودي علي بن أبراهيم النعيمي قوله أن قطاع المعادن مهم للمملكة وانه يحتاج الى استثمارات من القطاع الخاص. وأنتج لكبر منجم نعب في السعولية وهو منجم مهد النفب ٢٠٥١ من في العام الماضي.

بنك الاسكان التونسي يطرح صنفا جديدا من القروض

● تونس - دالحياة، - طرح وبنك الاسكان، النونسي اخيراً. صنفاً جديداً من القروض يساعد الموظفين وأصحاب الرواتب التي تعادل آلف دينار (الف دولار) او تزيد عليها الحصول على قرض لشراء شقة من شركات العقاولات او لإنشاء فيلا بإمكاناته الخاصة. وتصل قيعة القرض الى خمسين الف دولار. وكان سقف القروض التي يعنحها البنك لا يتجاوز واحدأ وعشرين الف ولار. وقال مسؤول في دينك الاسكان، له «الحياة، أن فترة السداد بالنسبة للصنف الجديد من القروض تمتد على عشرين عاماً، لكن يشترط في العرشحين الحصول على هذه القريض النظار ١٨٠ دولاراً شهرياً على مدى أربعة اعوام في احد فروع البنك. وأوضح ان الحاصلين على القرض سيتعين عليهم تسديد "٢٦ دولاراً شهرياً، ألا أن المبلغ سينخفض تدريجاً من عام الَّي أخر كُلُما ارتفعت نسبة سداد القرض.

السودان يرفع رسوم الجوازات والتأشيرات

● الخرطوم - • الحياة، - قررت الحكومة السودانية زيادات جديدة على رسوم استخراج الجوازاد والجنسية ومنح تنشيرة الخروج من البلاد تراوحت بين ١٢٢ و١٠٠ في المئة. وأوضع منشور اصدرته أول امس ادارة الجوازات في وزارة الداخلية ان

رسوم الجواز العادي اصبحت ١٥ الف جنيه (٤٠ ١٧٢ دولار) بدلاً عن ١٧٠٠ جنيه وان رسوم الجواز بدل فاقد ارتفع الى ٣٠ الف جنيه من ١٠ آلاف جنيه، فيما اصبحت رسوم الجواز التجاري ٢٥٠ الف جنبه بدلاً عن ١٠٠ الف جنبه وتجديد الجواز التجاري ٢٠٠ الف جنيه بدلاً عن ٢٠ الف جنيه. وأضاف العنشور أن رسوم استخراج الجنسية زاد من ١٠٠٠ جنيه الى ٢٥٠٠ جنيه، فيما قفرت رسوم منع التأشيرة العفتوحة الى منة الف جنيه بدلا عن ٢٠ الف جنيه. وأصبحت رسوم تجديد التنشيرة العادية ١٠ الاف جنيه بدلاً

المؤتمر العربي للصلب يعقدفي دبي الاسبوع المقبل

● القاهرة - «الحياة» - تشارك مصر في أعمال المؤتمر العربي للصاب الذي سيعقد في دبي في الاسبوع المقبل. وقال السيد عادل الدنف رئيس والشركة القابضة للصناعات المعينية، نائب رئيس الاتحاد العربي للصلد (مقره الجزائر) أن المؤتمر الذي ستشارك فيه وقود عربية تمثل شركات الحديد والصلب في النول العربية وبعض الخبراء النوليين في صناعة الصلب سينتاول إمكان وضع استراتيجية عربية لصناعة الصلب واستخدام الخامات المحلية في

كما يتناول العوتمر خطط التوسعات والمشاريع المستقبلية لانتاج الحديد والصلب على المستوى الوطني العربي والتكامل في هذا المجال.

الأردن: نصف مليون دينار خسارة شركة المحفظة الوطنية للأوراق المالية

كما تناقش النبوة عجز السياه الضرورية للزراعة في الوطن العربى والحاجة للتوسع في انتاجية الماء ويتحدث عنه رئيس مجموعة المياه في جامعة لندن ورئيس مركز بحوث المُياه في مصر. وتناقش الندوة في جلستها الثالثة والإخيرة الحبوب قضية استراتيجية بين الحل الإجمالي البالغ ٢٠٠٦ مليون دينار. الاقتصادي والقرار السياسي

واعآد السيد البلبيسي، الذي كان بعدد من العوامل السطبية، كما انهأ فشطت في الاستجابة الى عدد من يتحدث في اجتماع الهيئة العامة للشركة، الخُسارة التي الأداء الضعيف التؤشرات الإيجابية التي ظهرت عام

ولخص البلبسيسسي العوامل وضوح الرؤية الناجم عن التغيرات السياسية والإقتصادية التي شهدتها

وعلى المستبوي المنجلي قبال البلبيسي أن أجراءات مثل رفع أسعار الغَائدة عَلَى شبهادات الايداع بالدينار الأردني وقرار العنك المركزي الأردني زيادة رؤوس اموال المصارف الي مليون بينار كحد ادنى كان لها اثر وأضاف الى نلك كله تحول جزء كبير من السبيولة الى سبوق الاصدارات الأولية، وطلب بعض الشركات التي ست عبام ۱۹۹۶ ما المساهمين فيها تسديد مساهماتهم سقسة، مسا أدى الى نقص السيولة، وهو ما أثر بدوره علَّى اداء

وتقدر المبالغ التي استثمرت في

كان استمرارا لوضع السوق عام ١٩٩٥، والى عدد من الاسباب الأخرى. وتعمل شركة والمحفظة الوطنية للأوراق المالية، في سوق عمان المالية كشركة وساطة في بيع وشراء الاوراق الصالية، الى جنانب عملها كمستشار للاستخمار المالي في السوق. وقال البلبيسي «ان سَوِقَ عمان المالية تأثرت العلم الماضي

١٩٩٥ مثل تراجع الحكومة عن قرارها فسنرض فستراثب على الارباح الراسمالية للشركات، وعدم الاستقادة من حدث كبير مثل انعقاد المؤتمر الاقتصادي للشرق الأوسط وشمال افريقيا في عمان اواخر تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٥.

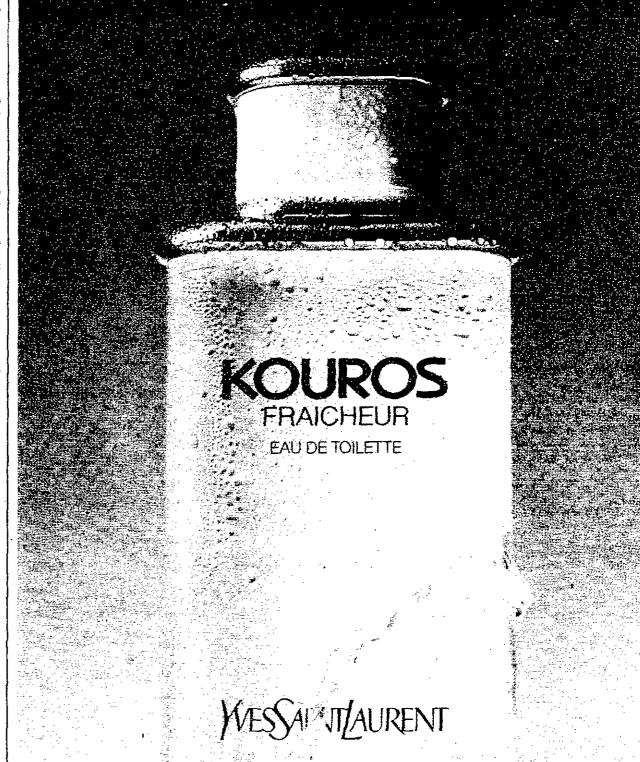
الساحة المحلية والاقليمية

سسوق الاصندارات الاوليسة العسام المناضى بنصو ٣٠٠ مليسون دينار. وتقبر الأقساط المستحقة للمساهمين في الشركات التي تاسست عام ١٩٩٤ بنُّمو ٤٦٠ مليون بينار. الى ذلك واصلت سيوق عـ

لسوق عمان المالية عام ١٩٩٥، الذي 🗆 عمان - من صلاح حزين:

■ حققت شركة «المحفظة الوطنيــة للأوراق المساليــة، العــاد المساضى خسسارة زائت على نصف مليون دينار. وقال السيد محسد البلبيسي رئيس مجلس آدارة «شركة الوسياطة، أن هذه الخسسارة تصثل نسبة ٥ في المئة من حجم المحفظة

ويتحدث فيها النكتور يحيى بكور المدير العام للمنظمة العربية للتنصية الرراعية في الخرطوم.



أبو ظبي: قيمة التجارة الخارجية تصل الى ١٢ ,0 بليون دولار

🗆 أبو ظبي - والحياقه:

لاصارة أبو طبي اكبر الاصارات في مولة الامارات خلال 1990 نصو 10,8 بليون درهم (١٣٢, ٥ يليون دولار) وشكلت في معظمها قيمة وارداتها العام السَّاضي التي بلغت ١٧,٥١٤ بليسون درهم (٧٧٠ ، بليسون دولار). ويلغت قيمة صادراتها ٢٣٤٫٨ ملبون ترهم وإعسادة الصسادرات ٩٤٨,٨

تقرير أصدرته أمس عن تجارةً أبوّ ظبي عبام ١٩٩٥ ان الميانييا تصيرت قائمة الدول المصدرة وبلغت قيمة الواردات منها ٢,٣٦٥ بليسون درهم تليها ايطاليا ٢,٢٣٤ بليون برهم والسعودية ٢,٠١٦ بليون ترهم ثم الولايات المنحدة الاسيركية ١,٧٦١ بليون درهم وبريطانيا ١,٧٢٧ بلدون نرهم والسابان ٥٤٥، ١ بليـون يرهم، وفرنسنا ١٠٢٢٢ بليون برهم وقطر ٣, ٨٥٤ مليون درهم وهولندا ٣, ٤٠٤ ُ مليون برهم والأربن ٢٥٧,٧ مليون درهم ودول اخرى ۳٫۵ مليون درهم.[^] وأحتلت قطر المرشية الأولى عي اعادة الصائرات اليها في ابو ظبى بواقع ٢٦٩،١ مليون برهم تليها السعودية ١٣١ مليون برهم والكويت ٥٠,٥ مليون درهم والهند ٢٠,٦ مليون برهم وتركمنستان ٣٣٫٨ مليون درهم وباكستان ٢١,٢ مليون درهم وبريطانيا ٢٧,٨ عليون درهم

■ ملغت قعمة التجارة الخارجية

وأكدت دائرة جمارك أبو طبي في

ومصر ٧٠,٥٧ مليون برهم والفيليبين ٢٢,٧ مايــون درهم ولبنان ١٩,٥

وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات معلومات الحياة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء AL HAYAT ON CD ROM



يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف،
 ويريحك من متاعب القص واللصق
 والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن
 الورق والتصوير والمساحات المطلوبة
 لوضع الملفات.

■ تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة - بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الاوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والافريقية ودول اميركا اللاتينية.

● سهل الإستخدام مع
 إمكانية إستعمال أدوات البحث
 البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون،
 أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

● نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من نلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولاراً أميركياً للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

- □ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
 - □ ۸ میغابایت رام (RAM)
 - □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
 - الله على القرص الصلب (Hard Disk) المحالب (Hard Disk)

لزيد من المعلومات الاتصال بـ :

الدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215 جزائرية اتفاقاً لاعادة جدولة النوسية الفاقدة في المتحددة في المجزائري عبدالوهاب كيرامار المتحددة في المجراء المتحددة في المتحددة في المتحددة في المتحددة في المتحددة المتحددة

الثاثاء من الرياض عرب المرافق عبر عارف المرافق والمستحة صباحاً. اما بالا الساعة العاشرة والنصاعة والمربع بالتوقيد المربع بالتوقيد المنافق المربع بالتوقيد المنافق المنافق المنافقة الم

أن الموحدة للكورياء م الثاناء عنسان (ابريل) المفزة لمر الشركات السعونية الموحدة كات الموحدة المؤسسة السويية ق والكهرباء ويستمر الاجتماع

السعودية ترحيه بأعضا. السعودية ترحيه بأعضا. المسافودية على ج معن متابعة الجازات توصل عن تطاع الكرية والإعمال السيادة. كين والإعمال السيادة. تماع أن هناك أربع أوراق ركيز وتتعلق بتبريد البواء ما الحسابات الموحد وأخير الموادي الموحد وأخير الموادي المواد

۲.۸ طن في عام ۱۹۹۵

مير الذهب.

ال المنجم وهو مشروع مشترك سر
سويدية حقق ارباحاً صافية
المعد - ٧٠ كيلومتراً شمال شرقي
اطات تبلغ ٢٠٠ مليون طن عن
الد الوكالة عن وزير النفط والمعادن عهم للمعلكة واله
انتج اكد حدد ندم ندب غي

من الترسي اخيراً من القروض أن الترسي اخيراً صنفاً جبداً اتب التي تعادل الف ديدار الف راء شفة من سركات المفاولات!

غ سينحقص شريب و ما و الما و ا

التيرة المعرون و الداخلية ان المجوازات غي وذارة الداخلية ان (2. ١٧٣ دولار) بدلاً عن ١٧٠٠ دولار) بدلاً عن ١٧٠٠ دولار) بدلاً عن ١٠٠٠ الف جنيه من ١٠٠٠ الف جنيه من ٢٠٠٠ الف جنيه من ٢٠٠٠ الف جنيه من ٢٠٠٠ الف جنيه الى المن جنيه الى المن ١٠٠٠ حنيه الى

ي دبي الاسبوع المقبل أعمال المؤتمر العربي للصلب المسيد عامل الدنف رئيس

تُشيرة العالمية ١٠ ألاف جنبه بدلاً

أعمال المؤسد المنف رئيس المديد عائل الدنف رئيس المسلب أيس الاتحاد العربي المسلب وقود عربية تمثل شركات الديد ليين في صناعة المسلب سيتاول ، واستخدام المامات المحلية في واستخدام المامات المحلية في المسلبة لاتناج الحديد .

HEMELIKAS MAPKA.

APICATION OF THE PROPERTY OF

MENKHAMINER IN 14840

французский франк 955

BARK FROKOLIAN DHEPA

O CHEINGHUMU BUP

CEPHICKIE EE?

ILLEGERALIZADO

[PEHCKALL)

(APREMIES (COMPANY)

ALIGHERATHERA

MCTAHCKA:

BETHINGER & @

🛘 باريس – من ارئيت خوري:

🖬 أكد الناطق باسم سجم وعة والرياص، الأوروبية بيفيد فيلوبيلاي ني حسيث ابلي به لـ والحسياة، انّ المجموعة تسعى الى اعتماد تعديلات في هيكليتها واسلوب عملها، بحيث تتحول الى شركة صناعية مماثلة لسواها من الشركات، وتتخلى عن هيكلية متجمع المصالح الاقتصادية، المعتمدة حالياً.

وقال فيلوبيلاي ان فريقا من للستشارين يعمل حآليا على تحبيد سبل تحقيق مثل هذا التحول، بحيث يتم عسرض بهما على الشــركــاء في المحموعة لإقرارها

ومعلوم أن المجموعة مكونة من اربعنة شركاء اوروبيين مح شركية داروسباسيال، الفرنسية التي تملك ٣٧,٩ فَى المُشَة مِن الاستهم وشِيركية دداساء الإلمانية التي تملك ايضًا ٢٧,٩ في الملة وشركة ببريتيش ايروسبيس، لَبْرِيطَانْيَةَ النِّي تُمْلُكُ ٢٠ قَي اللَّهُ مَنْ الأسبهم وتسركة مكازاء الأسببانية

وحصتها لا تتعدى ٢,٤ في المئة. واشار فيلوبيلاي الى أن مثل هذا التحول بالإضروريا لان المجموعة شهدت تطوراً كبيراً مع مرور السدين، فكانت في بداياتها تنتج صنفأ واحدأ لربون وأحد، في حين أن انتاجها اليوم يضم مجموعية كاملة من الطائرات المخستلفسة الأحسيسام والأغسراض. وهي تتسعسامل مع ١٢٥ رَّبُوناً وَهِناكَ نُحوِّ ١٣٠ شركة طيران

تستحدم طائرات «ایرباص». وقسال انه في ضسوء التسوسع الحناصل كان لا بد للمجموعة من اعادة النظر في سبل تعزيز فاعليتها وخفض كلفة آنتاجها والرد بصورة أفضل على احتياجات زبائنها

ونكسر ان منجسم وعلة «بوينغ» الاسيركية التي تعتب المنافس

عرمها خفض اسعارها على مدى الشيروع، أشيار إلى أن حجم حركة السنوات الثلاث القبلة بنسبة ٢٠ في المند، وان المجموعة الأوروبية لا وعما وصل البه مشروع الطائرة العملاقة، التي كانت محوراً لدراسات مشتركة على مدى عامين بين بمكنها تجاهل هذا الأمر، مما جعلها تعتمد مجموعة احراءات تهدف الى دايرباص، ودبوينغ،، قــبل اعــلان خفض كلفة الإنتاج لديها وضفض الأُخْدِرة (مطَّلْعُ أَذَارً/ سارس الجاري) المدة الزمنية التي تفصل بين توقيع انس كابها منه، قال فيلوبيلاي أن احد العقود وموعد تسليم الطائرات المجموعة الاوروبية ماضية في هذا المُسْروع الذي يُحَمَّل اسم دأي ٣ أكس احِسِ، (A3XX)، وان الطائرات التي سُتنتج في اطاره سُنكون اكبر حجماً

> ■ أسفر اللقاء الذي عقد في باريس امس بين الوزيرة الفرنسية المكلفة بالنقل أن - ماري ايدراك ونظيرها الأميركي تشارلز هانيكات عن هدنة في النزاع الجوي

> وأعلن هانيكات بعد اللقاء موافقة واشنطن على السماح لشتركة واير فرانس، بالقيام بالرحلات الأضافية الى منن اميركية التي كانت قررتها الشركة الفرنسية للفترة الواقعة بين ١ نيسان (ابريل) و٢٦ تشريق الاول (اكتوبر) المقبلين وعندها

وغّي المقابل وافقت ايدراك على سحب المعاملة بالمثل التي كانت اعلنتها باريس ونصت على الغاء ٥٠٠ من الرحلات التي تقوم بها شركات الطيران الإميركية الى

فرنسا منذ عام ١٩٩٦ باعتبارها غير متوازنة.

النقل الجوي سيستمر في الارتفاع بديث يصل بحلول سنة ٢٠١٤ الى أكثر من ثلاثة أضعاف حجمه الحالي وبناء مطارات جنيدة أمر مستبعد تظرا لارتفاع كلفتها ورفض السكان لجَّ أُورِتُها ، وبالتَّالي فَإِنَّ الطَّائرةَ العملاقة ستكون أفضل وسبلة لنقل أكبر عند ممكن من الركاب.

وأعرب عن قناعته بوجود حاجة فعلية لهذا النوع من الطَّائرات، تقدر بنحو ٨٥٠ طائرة خلال الفترة الممتدة . حــتى سنة ٢٠١٤، وان العــمل جــار لوضعٌ هذه الطائرات في الف ابتداء من سنة ٢٠٠٣ على أبعد تقسير.

وعن توقيعاته للسيوق السنة الجارية، قال فيلوبيلاي ان «أيرباص، باعث ١٠٦ طَائرات عَـامٌ ١٩٩٥ وَإِنهِـا تسعى لرفع حجم مبيعاتها لسنة ١٩٩٦، بعنما بلغ عدد الطائرات التي بيعت منذ كانون الأول (بيسمب الْمَاضي حتى نهاية شباط (فبراير) المُاصِّي ٤٩ طَائِرة. وتوقع أن نشــهــ الأسابيع القليلة المقبلة أبرام العقد المعلن مع شركة وفعليبين الرلاينز، التي تعترَّم شراء ٧٤ طَائَرُهُ.

وأشبار الى أن مقباوضيات تدور حالياً بين المجموعة وشركات طيران عدة في العالم بينها شركات شرق أوسطيّـة لم يكثنُفُ عن أسـمـائهـًا، سنظهر نتائجها قريباً، وأن التقديرات المتوفرة لنبه تشبير الى أن صلصة العالم العربي الى طائرات في الفترة الفساصلة عن سنة ٢٠١٤ تعلم ٩١١ طائرة بقيمة ٦٠ بليون دولار، وأنها ستتورع بين «ايرباص» والشركات المنافسية لها وفقاً للقواتين المتحكمة

وأكد فيلوبيلاي أن مجموعته التي تطمح الى الســـيطرة على نصف السوق العالمية للطيران، تسعى بالطبع الى تغطية اكتثر من نصف حاجة سوق الشرق الأوسط

شركة الخليج للاستثمارات الصناعية

في البحرين لنقل بين ٢٥٠ و٣٥٠ الف

طن من الحديد الخام من النرويج الى

ونكر التقرير السنوي للشركة

انها تفاوضت مع المؤسسة القطرية

العبامية للنفط علي عقب نقل لشبحن

نصيب المؤسسة من الزيت الخام من

حقل الشاهين الي جريرة حلول ومن

المتوقع أن يتم تنفيذ ١٠ رحلات سنة

١٩٩٦. كما توقع التقرير أن يستمر

العقد ليغطي حاجات التحميل الخاصة بالمؤسسة حتى سنة ١٩٩٧

واشار الى النبة لاستخدام السفينة

البحرين سنة ١٩٩٦. أ

و او ضح قبیدلوییسلای آن هذه الاجتراءات أعشمت بموازاة العمل من طائرة دبوينغ ٧٤٧م وسيسراوح الذي يقوم به فريق المستشارين الذي يسعَّى الى تحديد تحولات في هيكليةً الشركة، والذي سيعرض نتائج اعماله عند مقاعدها بين ٥٠٠ و ١٥٠ مقعداً.

و هنات في النزاع الحوي

التي ينص عليها.

اذ ان حصَّة العرفرانس؛ من سوق الطّيران الى الولايات المتحدة تقدر بنجو ٢٠ في المُثّة مقابل ١٠ في المُثّة تشكّل حصة الشركات الاميركية من الطيران الى

واتفق الجانبان على الاستفادة من الهدنة المعلنة لبدء مفاوضات في شان معاهدة جوية جديدة تحل محل المعاهدة المعتمدة منذ عام ١٩٤٦، والتي تحتج عليها

> لكن هانيكات وإيدراك سيواجهان مهمة عسيرة لدى عودتهما للاجتماع للبحث في تفاصيل للعاهدة الجديدة خصوصاً وإن الوزيرة الفرنسية حرصت على التأكيد بانها ليست في وارد اطلاق تسمية والسماء الفتوحة، (open sky) على هذه المعاهدة، خلافاً لما تسعى واشنطن الى فرضه على باريس.

الشركة القطرية للنقل البحري تحقق

🛘 النوحة --من محمد المكى احمد:

■ اعلن رئيس مـــجلس ادارة والشركية القطرية للنقل البحريء عبدالعزيز حسين صلات ان صافي رياح الشركة للعام الماني المنتهي في ٣١ كَانُونَ الأول (بيسمبر) ٩٩٥ بلغ ٣٢, ٤٩٥, ٢٤٩ مليــون ريال قطري مصقابل صافي أربأح قصدره ٩٢٩,٩٢٧ مليسون ريال قطري

حققته الشركة عام ١٩٩٤. وقال في تقرير قدمه الى احتماع الحمعية العمومية للشركة اتعتبر هذه الزِيادة في صافي ارباح الشركة ۗ مؤشراً ممتازاً على تحسن التشغيل خــمسوصــا أن هذه هي السنة

التشغيلية الثانية فقط للشركة ويتكر ان دالشركة القطرية للتقل البحريء هي شركة مساهمة قطرية تأسست في ايار (مايو) ١٩٩٢ براس مال أحدره ألف مليون ريال قطري تتوزع على عشرة ملايين سهم بقيمة اساسية للسهم تبلغ مائة ريال قطري. وتقوم الشركة بجميع اعمال النقل البحري والإعمال المساندة والمكملة

المرتبطة باعمال النقل البحري. وقال تقرير رئيس مجلس الإدارة ان الشسركــة تملك اسطولاً من ثلاث سُفن بِبِلغٌ اجمالي حمولتها ٣٦٧ الف طن ثم شراؤها عام ١٩٩٤. واشار الى إن الشركة تحلك السفينتين (دانة قطر) ودخسمسيساة قطر، وهمسا من نوع (OBO) لنقل المواد الحسام والنقط

بالإضباقة الى المواد السبائلة كما تملك السفينة الؤلؤة قطرا وهي سفينة انقل الزيت الخام والمنتجات الثقيلة وتم تاجيرها في رحُلات فربية لنقل شبحنات من ريت الوقود من ميناء وبنِّدُر حُميتيَّ، في أيرانَ الى صوَّانئ استراليا وشرق افريقيا وشرق أسيا

السائبة فَى فترة تراوح بِينَ ١٣ و١٩ ١٩٩٦ء واشار الى أن هذه السَّغَيِّنَةُ الآن شركة اليف هيوغ، النرويجية.

في تشرين الاول ١٩٩٥ عقد بناء مع حُوض السفن ماي مانقالي الروماني لبناء سفينة بضائع سائبة تبلغ حُمولَتُها ٤٢ ألف طنّ بسعر ١,٤٧ مليون ريال قطري مع خيار للشركة لبناء سيفينة مماثلة بسيعس ١٠٥٧

من أحسد الأحسواض الكورية. وتم التنفاوض والاتفاق على عقد تمويل بنسبة ٧٠ في المئة من قيمة عقد البناء مع ببنك قطر، بشروط وصفها رئيس مجلس الادارة بانها امناسبة

واضناف التقرير «ان الشركسة طرأت بين حسوض الدنياء والمالك تعاقبت في تشرين الأول (اكتوبر) الرئيسي لم يتم تنفيذ عقد البناء ومن ١٩٩٥ على أَسْتَتَجَّارَ السَّفِيثَةَ «ايرُونَ ماستر، وحمولتها الكلية نحو ١٢٨ المحسقيمل أن يلغي، واشسار الي أن ألف طن وتستخدم لنقل البضائع الشركة لم تحول اي بفعات لحوض البناء على احواض اخرى للحصول شهراً تبدأ من كانون الثاني (يناير) بنيت في كوريا عام ١٩٨٢ وتملكها

> واوضح التقرير آنه يحق للشركة بموحب عقد الاستنجار شراء السفينة اذا رغُبِت في نلك في نهاية عقب الاستئجار بمبلغ ٣, ٥١ مليون ريال قطري. وقد تم أستنجار السفينة لتنفيذ عقد النقل البحري الموقع بين الشركة ومشركة الخليج للأستثمارات

مليون ريال قطري.

لحَاجِاتِهَا مِن الْحديد الخام. ونتيجُهُ

الصناعية، في البحرين. وقال التقرير «ان الشركة وقعت

ويعتبر سعر بناء السفينة الاولى

الولوة قطر، لتنفيذ هذا العقد. على اسعار جديدة. وأشار رئيس مجلس ادارة الشركة القطرية للتقل البحري، الى أن الشركة شخلت السفينتين دانة قطره

وقال ونظراً لبعض المشاكل التي

البناء وتعد صالياً لطرح مشروع

لهذا العقديتم تحميل السفينتين

ب ٩٤ الف طنّ منها ٧٧ الف طن تفرغ

ويتوقع ان تستقطب هذه المنطقة

لبناء تطييقات الجيل التالي من

الانظمة الخادمة - المُحْدُومة المتدرجة

وتأتي عملية اختيار تطبيقات

ادوات الشطوير داوراكل ديفلوبر

٢٠٠٠) جزءاً من استرانيجية موسعة

تشضمن تغيير انظمة المعلومات

الحالية في اللطار الى لحمث تقنيات

واوراكل وشتقوم ادارة المنطقة الحرة

في مطار الشيارقة الدولي التي تحقق

ايضا نموأ سريعا باعتماد انظمة

اوراكل كصعبار لتربط في نهاية الامر

يعض انظمة عمليات المطار المفتوحة

وأكد ربتشارد شكاكلي المدير

لتحاري للمنطقة الحرة في مطار

الشبارقية الدولي وإن مطار الشبارقية

الدولى ومنطبقته الحرة بشبهدان

نموا متسارعا بما يزيد الطلب على

استشذذام انظمة المعلوميات التي

توفسر اقسصى درجسات تطوير

الخط بانظمة المنطقة الحرة.

واعلن رئيس مجلس ادارة الشركة دان الشركة ساهمت في ايلول (سيتمير) ١٩٩٥ بالاشتراك مع شركة وبحصباة قطره لتنقيذ العقد الموقع كونتيكم الاسيركية التخصصة مع «شركة قطر للحديد والصلب، لنقل في نقسل عسار النفطا المسيل في بثاقصة لعقد نقل بحري مدته خمس الحديد الخام من النرويج والبرازيل، سنوات لنقل صادرات الَّغارُ. وفارت وقال سن اجل الأستفادة من الحمولة الشبركة مع البشركة الاسيركية القصوى للسفينتين تم التعاقد مع بهذه الناقصة لعرضهما أفضل شركة الخليج للأستثمارأت الصناعية في البحرين على نقل حمولات جزئية

وتسعى «الشبركة القطرية للنقل البحريء الى تصميم مبنى جديد للشسركة وقال رئيس منجلس الادارة، انه سيبقام على قطعة ارض تقع في راب الخليج الغربي في الدوحية، ماشيار الي إن 1 مكاتب استشيارية واشبار الى أنَّ ٦ مكاتَّتُ اسَّـ قَـدمت عـروض تصـمـيم وسيـتكون البنى من ٤ طوابق بمساحة كلية تبلغ

وكَّانَت حكومــة بني اســست في ايار (مايو) الماضي ايضناً منطقة حرة

في مطارها الدولي في الحرء الشمالي

الغربي من المطار على مسلحة قدرهاً

مليون متر مريع وبررت حكومة سي

انشَّاء منطقَّة حَسْرة في مطار ببي الدولي في الجرّء الشمالي الغربي من

المطار على مساحة قدرها مليون متر

مربع، وقالت دائرة الطيران المنني في

ببي «انّ المرحلة الاولى من مـشــروعْ

المنطقة الحرة بدأت بالفعل بانشاء ١٠

مواقف للطائرات ينتهي العمل بها في

تشرين الاول (اكتوبر) المقبل بكلفةً

وقال محيى النين بن هندي النير

العام لدائرة الطيران الدنى في ببي

ان المنطقة الحرة تهدف الى تشجيع

النقل الجوي عبر الاستيراد وقيام

صناعات خفيفة ومنطورة في المنطقة

الحرة وتعزيز مكانة ببى كمركز دولي

للشحن والترانزيت الى جانب جنب

الاستثمارات الخارجية وحلق فرص

عمل جبيدة وبعم النمو الاقتصادي

المحلي جهدف تشاجيع النقل الجبوي

عبر الاستيراد وقيام صناعات خفيفة

ومنطورة في المنطقة الصرة وتعرير

مكانة بعي كمركز دولي للسحن

والتسرانزيت الى جسانب جسنب

الاستثمارات الضارجية وخلق فرص

عمل جديدة وبعم النسو الاقتصادي

وصلت الى ٦٧ مليون درهم.

في مسيعيد (قطر) و١٧ الف طنَّ تفرغُ في البحرين لصبائح شركة الخليج للأستتمارات الصناعية. وأكد أنه تم بالفعل نقل ثلاث شَـــدنات الى وأضَّاف دان الشبركية وقيعت في

حسين عبدالله ء

■ وقـعت ٢٣ دولة في ٢٠ تشـرين الاول (اكتوبر) ١٩٤٧ الاتفاقية العامة للتجارة والتعرفة . الجمركية العروفة باسم «غات التي تستهدث تحرير التجارة الدولية من المعوقات وتنظيم التعرفة

وفي الستينات اضيف الى الاتفاقية فصل يربط بين التجارة والتنمية بناء على ما طالبت به الدول النامية خلال المؤتمر الدولي للتجارة والتنمية

وعقدت بعد ذلك جولات عدة التفاوص عن اهمها جولة طوكيو عام ١٩٧٩ التي وغرت النول النامية مزايا واستثناءات تقتصر عليها ولا تمتد الى الدول الصناعية المتقدمة. غير أن تلك المزايا لم ثلبث أن تعركت للنقد خصوصا من جانب الدول الصناعية المتقدمة. وفي دراسة صدرت منذ ثلاثة اعوام، اكدت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ان التجارة الخارجية تعتبر الدخل الرئيسي للتنمية في الدول النامية وان الاستثناءات والمزاما التي كانت تلك النول تتمتع بها في اطار . غات ـ لم تحقق اغراضها، بل على العكس استخدمت ضدها وبذلك ساء وضعها بدلا من التحسن الذي استهدفه واضعو تلك المزايا والاستثناءات

ودعت الدراسية الى الغياء تلك المزايا والاستثناءات وان تتعامل الدول النامية مع الدول المتقدمة في مجال التجارة على قدم الساراة، فتفتح الدول النامية اسواقها وتزيل او تخنف القيود الصعائية. وأستشهدت الدراسة على ذلك بان تجریة ،غات، علی مدی ربع قرن برهنت علی ان الكثير من مبادئها لم يحظ بالتطبيق لا بواسطة الدول النامية ولا بواسطة غيرها من النول التي

ويرجع السبب بالدرجة الاولى الى ضمعف اقتصادات الدول النامية وعدم قدرتها على أن تكون شريكا تجاريا قوياً.

ومن استلة تلك المبادئ مسدأ النولة الاولى بالرعاية، والمعاملة بالمثل. والشفافية، وعدم التمييز. ويقضى مثلا اشرط التمكين الذى استحدثته دورة طوكين باعفاء الدول النامية من تقديم تنازلات معاثلة أو مساهمات لا تتناسب مع احتياجاتها المالية أو الشجارية أو مستوى نموها، رهو شرط يرجع في جنوره الى عقد السبعينات عندسًا تعهدت الدول الصناعية بمعاملة وارداتها من الدول النامية معاملة تفضيلية وفقا لنظام الافضليات المعمم، غير أن التطبيق العطي لهذه المعاملة التفضيلية لم يسفر عن نتائج ابجابية بالنسبة للدول النامية، بل على العكس كأن سنبه في إضعاف قوتها التفاوضية كما شجع عاتى خلق ظروف جعلت الدول النامية ذاتها هنفا وضحية

لسياسة التمييز. وعلاجا لذلك دعت الدراسة الدول النامية الى

من القيود وتعميق مساهمتها في اتفاقية «غات، واجهزتها وكنتيجة لذلك فان تصرير التجارة وتوجيه اقتصادات الدول النامية للانفتاح على الخارج بمكن ان يحقق لها فوائد عدة مثل أزبياد

يحتفظ الروس بمنجر اتهم نقدا بالعملة الاميركية سبب عدم ثقتهم بالصارف الروسية. (1 ف ب)

قدرتها التنافسية التي تستلزم اعادة هيكلة صناعاتها الحلية بقصد زيادة كفاحها، وتوجيه عدامل الانتاج الى الانشطة التي تحقق فيها اكبر تبر من الكفاءة الانتاجية. كذلك تتنضمن تلك الفوائد المصول على

السلع الاستنهالكية من الاسسواق العالمية بأقل الاستار. وبصفة عامة فهي تحقق اكبر معدل للنمو مدد بأختصار رؤية الدول الصناعية المتقدمة

□ سِارع المواطنون الروس الى استبدال اوراق النقد القديمة من فئة مئة دولار باوراق النقد الجديدة من الفئة نفسها التي طرحها مجلس الاحتياط

الفيديرالي (المركزي) الاميركي للتداول مطلع الاسبوع الجاري. وتعتبر الاسواق الروسية اكبر متداول بالنقد الاميركي خارج الولايات المتحدة. وعادة ما

النفط العربي في ظل اتفاقات عات (١ من ٣)

التجارة الدولية بعد دورة اوروغواي

بسيط نظم الاستيراد وتحرير تجارتها الخارجية

التي أنشات عات منذ البداية لكي تضاطب في المُقاَمِ الأول معاملاتها. ولا تزال تلك الدول تسيطر ا على ثلاثة أرباع التجارة النولية، ومن ثم استطاعت أن تفرض شروطها خلال جولة اوروغواي التي انتبت باقرار اتفاقية جديدة تعرف

. ومن اهم ما استحدثته «غات» ۱۹۹۶ انشاء منظمة التجارة الدولية وتزويدها باليات عمل يومية واجهزة تعكنها من الاشراف على تنفيذ الاتفاقية، مع انخال مبدأ الالزام في نظام تسوية المنازعات. فالحكم الذي تصدره لجنة تسوية المنازعات في النظمة يعتبر نافذا ما لم يتم الاتفاق على رفضة بين جميع الاطراف.

كما أن ألية مراجعة السياسة التجارية تجعل تك السياسة بالنسبة للدول المستقلة مسالة دولية وليس عملاً من اعمال السيادة الوطنية الخالصة. وستعمل المنظمة الجنبعة بالتعاون مع المؤسسات المالية الدولية مثل صندوق النقد والبنك الدوليين، وهو ما يضمن انساق السياسات النقلية والمالية والتجارية الدولية ويوفر لها قوة االزام.

لكن لا ينبغى اغفال سيطرة الدول الصناعية المتقدمة على هذه الاجهزة الدولية واستخدامها عنابر لتحقيق مصالحها. وفي ضوء التجارب السابقة يمكن أن يسفر التنظيم الجديد عن إحكام القَصِصَةُ النَّالَاتُيةَ على السُّوحِ هان التنسوية الاقتصادية في الدول النامية، ليس فقط من الناحية المالية كما كان الحال قبل مفات، ١٩٩٤ بل ايضاً من الناحية التجارية. والتقت الآراء، بما في ذلك أراء الدول وسكرتارية مغسات، على أن اكسبسر المستفيدين من مفاحه ١٩٩٤ سيكون المستهلك العادي في الدول الصناعية المتقدمة، وإن الدول النامية، خصوصا في افريقيا، ستتعرض لخسارة صافية. غير أن البعض حاول تخفيف وقع الضرر بقوله إن تلك الخسبارة ستحدث فقط في الدي القصير، اما في الذي البعيد فإن التحديات التي ستواجهها اقتصادات الدول الفقيرة ستغرض عليها تصحيح هياكلها ومن ثم ترتفع الى مستتوى

المنافسة العالمية وتستفيد منها. ومن امثلة عدم التوازن بين الدول النامية وبين

الدول المتقدمة أن الأخيرة، بعد أن استعرت على مدى ٤٠ عاما في تطبيق سياسات حمانية في قطاعي الزراعة وألمنسوجات، عادت فأخضعت هنين ألقطاعين لأحكام الاتفاقعة الحديدة وهوسا ينعكس سلبا على اقتصادات الدول النامية سواء عن طريق ارتفاع استعار المواد الغذائية التي تستورد نسبة كبيرة منها او عن طريق تأثر صناعات المسترجات فيها بالمنافسة العالمية

ومن تلك الامسلة ايضا أن الدول النامية خصوصا مصر والهند عندما طلبت الدخول في مفاوضات مع الدول للتقدمة بهدف فتح اسواق الاخيرة امام انتقال المهنيين، اشترطت الولايات المتحدة والمجموعة الاوروبية مقابل نلك ان تتخذ الدول النامية مواقف اكثر مرونة لفتح استواقها في قطاعى المصارف والتأمين وغيرهما مما تتمتع فيه الدول المنقدمة بمزايا نسبية اكبر

وبديهي ان الدول النامية لا تستطيع التخفيف من منخاطر عفات، ١٩٩٤ بالانضام اليها على اساس انتقائي، اذ أن الاتفاقية الجديدة ملزمة بكاملها على خلاف اتفاقية ١٩٤٧ التي كانت تتيح للعضو الموافقة على البعض من دون الكل. كذلك لا تستطيع التخلص من تلك المخاطر بعدم الانضمام البها، لأن الاتفاقية تشمل ما لا يقل عن ٩٠ في المنة من التجارة الدولية، وستصيب أثارها التيار الاكبر من تلك التجارة.

لذلك يمكن أن يكون وقعها أشد وطأة على الدول غير الإعضاء نتيجة ١١ ينعكس عليها من أثار سلبية، من دون أن تتمكن من الافادة من مزايا العضوية. ولا يعني هذا أن أنضمام الدول النامية الى الاتفاقية سيحقق لها الاستفادة الفورية من. الفرص المتاحة، أذ يلزم لذلك أن تعبر ثلك الدول . فجوة شاسعة من التخلف بينها وبين الدول المتقدمة. وقد لا تكفي السنوات العشر التاحة للدول النامية كحد اقصى لكي تكيف اقتصاداتها بما يدعم موقعها الضعيف في ميزان التبادل الدولي ويساعدها على الصمود في اسواق عالمة تسودها المنافسة العاتية.

وبالنسبة للدول المصدرة للنفط قال بيتر سوذرلاند رئيس مغات، السابق إنها ستستفيد من النمو الاقتصادي الذي سيحدث نتيجة لانتعاش التجارة، اذ أن أرتفاع الدخل والانتاج من شأنه أن يؤدى الى زيادة الطلب على النفط فالي اي مدى يمكن أن تصدق تلك النبوءة؟

وهل كان استثناء النفط من الخضوع التفاقية مقات منذ البداية في صالح الدول النامية الصدرة للنفط، ومنها بالطبع الدول النفطية العربية، أم أن هذا الاستثناء جأَّ أخدمة أغراض النول المتقدمة المستوردة للنفط؟

* وكيل اول وزارة النفط المصربة سابقا وممثلها لدى المكتب التنفيذي لمنظمة الإقطار العربية المصدرة للنفط (١٩٩٢ – ١٩٩٢).

المنطقة الحرة في مطار الشارقة تستقطب ۱۲۸ شرکة عالمیة استثماراتها ۲۰۰ ملیون دولار

■ قال الشيخ عبدالله بن محمد ال ثانى رئيس دائرة الطيسران المدنى رئيس هيئة المنطقة الحرة في مطان الشمارقة الدولي دان المنطقة ألحرة التي جُرَى تاسيسية العام الماضي شهدت اقبالاً كبيراً من الستثمرين الإجانب نظرأ لأشميتها وخنماتها اللطورة والسريعة، وكشف عن أن عبد الشُّركَات الُّتِي تعمَّل في المنطقة الحسرة بلغ ١٢٨ شسركسة تجسارية وصناعبة وضمية تمثل ١٣ نولة وتجساور لجسمسائي رؤوس الامسوال السنتمرة في للنطقة الحرة بليون

يرهم (۲۰۰ مليون دولار). وكان الشيخ عبيدالله آل ثاني يتحبث في اعقاب اجتماع عقده حاكم الشيارقة الشبيخ سلطان بن سحميد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة مع اعضاء هدئة المنطقة الحرة في مطار الشارقة الدولي تم خبلاله استعراض نشباطات الهيشة وسياستها خلال المرحلة القبلة، وسنر التوسعات الجديدة للهيئة التي سينتهي العمل فيها في دريران (بونيو) الكفيل لرفع الطاقة ألتخرينية

مشاريع تصل كلفتها الاجمالية ألى نحـو ٢٠٠ مليـون درهم (٩٥ مليـون رولار) منها مستودعات مساحتها ٤٨

للحلية والإجتبية.

الحرة التي تم القيام باستثمار اولي في بنيتها الاساسية بلغ ٨٣ مليون بولار امسركي عبداً من الشركات للحلبة والبولية. واعلنت ادارة مطار الشسارقسة الدولي عن ابرامها عقداً مع شركة داوراكل الشبرق الاوسطه يتيح للمطار الذي يشهد نموأ متسارعاً استخدام نظام ميغيلوبر - ٢٠٠٠، من داوراكل،

> المنطقة الحرة بعطار الشبارقة الدولي في أيلول (سبتمبر) آلماضي من تأجير جميع ألباني القامة فيها ومساحتها مثة الف متر مربع وبلغ عدد الوظائف التي تم توفييرها من خيلال تلك الشركاتُ نُحو ثَلاثة الإف وقليفة.

سيرٌ العملُ في المنطقة الدّرة على متأر الساعة، وحض ادارتها على ضسرورة التسعساون والتنسيق مع المُناطقُ الحرة الأخرى في الاسارات التبشيط الانشطة الاقتصابية للختلفة وتطويرها وتسبهبيل متصالح الستثمرين وجنب الأستثمارات مطان الشنارة ف منذ بدء العصل في

وكانت أمارة الشيارقية اعلنت في

الف مبتار مبربع، ومكاتب مستسعدة الطؤائق مساحتها تسعة ألاف متر مريع، الى جانب توسيع شبكة الطرق الداخلية، وأنشاء حسر يربط النطقة الحرة مباشرة مع شارع المطار. وطلب حساكم الشسارة في للسوولين عن للنطقة الحرة بأن يكون

ايار (مايو) الماضي عن تأسيس منطقة تجارية حرة في مطارها الدولي على مسلحة قدرها ١,٥ مليون متر مربع ميتم مضاعفتها مستقبلا بهدف مواكبة الطلب المتزايد على عمليات الشدحن الجوي واستعقطاب الاستثمارات الصناعية الاحسية المتطورة الراغبة في الاستشمار في

وتمكنت ادارة المنطقية الحبرة في

وتضم التوسعات الحصدة اربعة



قبرص تفتتح سوقارسمية

للأوراق المالية

● بُنقوسيا ~ رويتر ~ تعقد النوم أول جلسة

تعامل رسعية لسوق الاوراق المالية الغبرصية لتنهى بذلك ١٧ عاماً من التعاملات غير الرسميا وقال دينوس بابادوبولوس رنيس سوق الأوراق المالية الرسمية القبرصية خلال حفل افتتاح أقيم مساء الأربعاء وقبرص تملك السبل الرئيسية

لتعزيز سوق رأس المال بخدمات قيمة من اجل

وبعت الموافقة حتى الآن على طلبات ٣٦ شركة من ٤١ لادراج اسمائها

وكانَّ يجري التعامل على أسهم ٣٩ شركة في السوق غير الرسمية السابقة. ولم تتقدم شركة واحدة فقط من بين هذه الشركات بطلب الرلجها

في السوق الرسمية. وطلبت شركتان غير مدرجتين في السوق غير الرسمية

الراجهة في البورصة الرسمية. وستستخدم البورصة الرسمية التي يقع مقرها داخل مقر غرفة التجارة والصناعة القبرصية في نيقوسيا الشاشات الالكترونية لعرض أسعار الأسهم خلال جلسات التعامل اليومية التي تستغرق ، 4 يقيقة بدلاً من

الأسلوب اليدوي السابق. وليس من المتوقع تطبيق النظام الآلي بالكامل قبل

البوندسبنك يترك اسعار الفائدة من دون تغيير

♦ فرانكفورت - رويش - أعلن البنك المركزي الألماني (البوندسبنك) أمس
 إنه قرر ثرك أسعار الفائدة من دون تغيير وذلك في نهاية الاجتماع الدوري

موسه. وظل سعر الخصم ثلاثة في الله وسعر لومبارد للقروض الطارنة خمسة في الملة. ويقي ايضاً سعر الفائدة على اتفاقات اعادة شراء الأوراق المالية (الربو) ثابتاً عند ٢٣٠ عن الملة.

المزيد من تطوير اقتصاد الجزيرة.

تراجها في البورصة الرسمية.

🖸 لندن - من جسورج غسراهام (فاينشال تايمز):

📻 عندما انهار مصرف باخوس ميرستات الصغير، الذي كان يتخذ من مدينة بكولون، الالمانية مقرأ ك، عدام ١٩٧٤، كلُّفُ انْشِيسارُه شسركساءه التجاريين المتعاطين بصرف العملات الإجنبية إكثر من ٦٢٠ مليون دولار يسبب معلقات لم تتم مما تسبب في نُسُوءُ هَنَّهُ جِنهِدةً مِنْ الْمُخَاطِرِ بِالنَّسِيَّةُ الى المنسِوْولِينَ عن المصارف المركزية لى العظم النبس بداوا منذ ذلك الوقت اللاعدا أفقعامهم السُديد.

Maria Mil

BARLEY CAR

BAHK IIP

O CHELLYHO

Transant III

sententiers,

HOTHICKA,

TETE X M

MOHERAN H

HOPE ACKAST I

نفسنها التى طرحها مجلس المتبغ

ي لهارج الولايات المتحدة وعانة

أن الأخيرة. بعد أن استنزدعم

ا في تطبيق سينسان هماب م

. ة والنسوجات، عادت فاحضعا

الأحكام الاتفاقية الجديدة وعو-

لمي اقتصادات الدول النامية سوا

ماع اسمعمار المؤاد الغذائية الني

مة كبيرة منها أوعز طرف للز

حوجات فيها بالملقسة العالبة

المستلة ايضا ان الدول الناسية

س والهند عندما طلبد التحوري

اليول التقدمة ببدف منح لمواؤ

ر. انتقال المهنيين، أنسترطت الوالباء

وعة الاوروبية مقامل نَلك ل تنح ر المراتب المراتب المواتب المواتب المواتب المراتب الم ف والقامين وغيرهما مما تتمن بياً

مزايا نسمية اكبر

imeillan

THE CLEEK IN

ويعد مرور عقنين من الزمن على هذا الانهيار تأكدت محاوف السوولين عن المصبارة المركزية في العالم مما امبيح يُعرف ب مخاطرً هيرستُات، سبيب أنفجار أزمات مصرفية مماثلة كانهيار مصرف سريكسل بيرنام لأسبرت الأستشساري الاسبركي وانهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي ماء ١٩٩١، وللمحاولة الانقلابية التي

شهرتها موسكو عام ١٩٩١. وعادت هذه المضاوف الى البروز والإنتبعناشء العبام الماضني عندمنا أنهسان مسمسرف دبيسرينغ برادرزء السريطاني سا هند بالحسؤول دون تسوية ٥٠ بليون ايكو (٣٩ بليون جنيه استرايش) من المنفوعات على رغم أن مصرفة بيرينغ الفسه كان غير مشارك أو مُتورط الإباقل من واحد في

الله منها. وفي تقرير تم نشيره اول من امس برعاية ،بك النسويات الدولية، لخُص السوولون عن المصارف المركزية، في

🗷 جنيف – رويتر – قالت منظمة القجارة الدولية ا

ان حجم النَّجارة النولية في السلع ارتفع بنسبة تُمانية في

المُشَاةُ خُسَلالَ عَسَامَ ١٩٩٥ وَأَنْ قَسِمْسَةُ الشَّبْضِيارَةَ فِي الْسَلَّمْ

المُسُوائلية 16 في المئةُ عَلَ بَصَيْبُ قَدَرَهُ 10 في الْمُنَّةِ. وقالت المنطقمة ان أعضاء الاتصاد الاوروبي الخصص

عشر احتلوا مركز الصدارة في التصدير باستبعاد التجارة

فيما بينهم. واستحوذ الاتحاد على نصيب قدره ٢٠ في المئة

منَّ حجَّم النَّجَارة الدُّولية الا أنَّ جَّاء فَيُّ الْمُرْتَبِّةُ التَّانَيَّةُ بِعَد

الصادرات والواردات بمقدار الربع كائت اكثر مناطق العالم

- وسجَّلت أسبِّيا معدل نمو في الواردات بنسبة ١٣ في

المُنَّةُ فَقَطَّ بِهِيـوِمِدُطِعُنِف عِنْ مِعْدِلُّ النِّمُو فِي عَامِ ١٩٩٤ الذِي

بِلغ ١٣٠٩ فَيْ الْلَّنَةِ. وَلَلْعَامَ الرَّابِعَ عَلَى النَّوَالَيِ بِتَجِاوِرُ مَعْدَلَّ

يَمَعُ الوارداتُ في أسعِا معدل نَفُو الصادراتُ الذي بِلغُ ٩٠٥

في ألمَّةَ في ١٩٩٥ ويقول مسوَّولو منظمة التجارةَ الدُّولية

ان الزيادة والنشطة، في معدل نمو التجارة تعكس نقة قطاع

الأعمال في المناخ الجنَّديد الذي خَلَفْتُه مَعَاهَدَهُ الشَّجَّارِةُ

الدولية عام ١٩٩٤ والتي خَعُصْتَ التعريفات الجمركية بأكثر

وقال التقرير أن عوامل أخرى زائت من التكامل الاقليمي

من خلال ابرام اتفاقات تجارية بين مجموعات أصغر منَّ

النول وتنويل الاقتصباد وانتشبار اصلاحات السوق في

واشبار التقرير الى ارتفاع فيمة الشجارة النولية ف

السلُّع عام ١٩٩٥ يَنْسِيةٌ ١٩ في أَكْنَةُ وهي أكبر رَبادة مَنْدُ عامُ

١٩٧٩ بِالقَارِنةِ مَعَ ١٢ فِي اللَّهُ عَادٌ ١٩٩٤ . وَبَلَّعْتَ القَيِمَةُ

ُ وأَشَارَتَ فِي تَقْرِيرِهَا السَّنَوِي ٱلْمُبِيئِي الِّي أَنْ دُولِ الْكَتَّلَةَ

وفياتية السابقة التي شهدت ارتفاعا في قيعة كل من

الولاياتُ المُتَحدة بالنسبَّة لقيمة الوارداتُ.

من الثَّلَثُ و فَتَحَتَ قَطَاعَ الْحُنِمَاتِ الْعَالَمَيُّ.

الدول الشيوعية السابقة.

نشاطا في التجارة لتحل محل أسياً.

والخدمات تجاوزت سنة الاف بليون دولار لأول مرة.

استراتسجية مؤلفة من دلالة عناصر لكي يتبعوها خلال السنتين المقبلتين بعدف خفض مقدار مخاطر التسويات الَّى حَبِدَ بِعَبِيدِ فَي اسْتُواقَ صَبَّرَفَ العملات الإجنبية. وتتاتى الشكلة في الأساس من

ر اليات الدفع في مختلف الدول تعمل بطرق مضتلفة عن بعضها البعض وتنشط في أوقات أو مواعدد مختلفةً. وقد يكون مصرف مشارك في عملية مسرف عصلات لجنبية س ماركات المانية على نصو لا عودة عنه في ألمانيا خلال عدد من السناعات قبل انَّ بِسُمِكُنَ نَظَامِ النَّفِعِ الإسْيِرِكِي مَنَ تسليم الدولارات التي ينتظر ان يتسلمها بدوره.

وقسد ببسدو هذا وكسانه مسحساط مِعَضَاطُر غَيْرِ دَانَتَ أَهْمَيَّةً، لكن نظراً الى أن أسواق صرف العملات الأجنبية في العالم كله تتداول ما يقدر ينجو ١٢٣٠ بليون دولار يومياً، فبوسع ،عرقلة، صَنْسَلَة أو مشكلة غير ذات بال ان تسبب مشكلة سيولة صُحْمة. ونظراً الى النمو السريع الذي تشهده قيمة العملات الأجنبية في العالم كله. بأت من المحتمل ان يسببُ انهيار مصرفي مثل انهسار مصرف «هيرستات،

حسائر تقدر بالبلايين. ويقول بعض المسارف انه يسبوي على نحو روتيني عادي مقايضات أوَّ مدفوعات تتناول العملات الاجنبيا تقدر قيمتها باكثر من بليون دولار مع شَّرَيِّكُ تَجَارِي أَوْ تَعَامِلِي وَاحْدُ فَيَ غَسْضُ وَنِيومَ وَاحْسَدُ، وَيُوسِعَ هَذَا

منظمة التجارة: نمو التجارة

الدولية قوي رغم تباطؤه

وعلى سبيل المثال، يفرض عبد من

البسلابين أي مسا يكفي لزلزلة اكسسر المصارف وأغناها. لهذا تدعو الاستراتيجية الواردة غي تقرير بنك التسمويات الدولى الى اللَّائة امور شي: على المُصلّارف الافرادية كلها ان تحبسن ادارة ما قد تتعرض له من

خسائر بسبب التسويات التي تتناول صرف عملات احتبدة. المانياً، على المجموعات المصرفية

البعض ان يراكم على نفسه خسائر

محسنملة تحادل ما بشعامل به على

تعليسمات بالدفع لاعمودة عنهما ولا

يمكن الغباؤها الآبواسطة انظمة دفع

وطنية قبل ان بحصل بالفعل على اي

مسدار ثلاثة أيام عن طريق أرسسال

ان تتبنى طرقاً يتعدد المساركون فيها وتهدف الى خفض مضاطر التسويات عن طريق تخصيص دفعة صافية واحدة بدلاً من دفع كل مبلغ بالكامل، او عن طريق الاخدة في الأعتبسار او اتباع التسويات المتزامنة التي تدفع فيها التسويات من الجهتين في الوقت تقسيه وهو النظام العروف بالدفع

ضبط المضأطر التي قد تتعرض لهأ وتبدو هذه الأهداف وكانها قابلة جدأ

سب في حصول ضغوط خطيرة على السبيولة في عندد كتبيير من قالشاً، على المصارف المركبزية إن الاسواق المالية المخلية في العالم وقد تحسن انظمة الدفع الوطنية في بلادها وأن تصسغط على المصارف المحلينة في بلانها لكي تتنشيده أني

الخسائر بنسبة النُصف أو الثلثين. تسوية فعلية مقابلها. ويعنى هذا ان وعلى النطاق المصسرّفي التولي المخساطر من التسعسامل بالعسمسلات الاجنبية مع مصرف واحد قد تكلف العام، يُعمل حالياً بترتيبات المقاصمة الداخليسة كستسرتيب أأف اكس نتء وترتيب دايكوه فيسا يامل منصرف المقاصة المتحدد المقاصات الداخلية البدء في العمل السنة الصارية، ولعَّل المشسروع الاكشر طموحنا مبآ بتناول

المصارف حاليا حدودا على ما يمكن

ان يشعرض له من مخاطر من مصارف

اخرى، او يفرض موعداً محدداً لتسلُّم

حقوقه وفي حسابات بنك التسويات

الدولي أنَّ منَّ شبان أتهاءً ميدا واقتَّضَل

للمسأرسات، أن بخفض أحتسالات

ان الأوسساط المعنسة تقمسر في أدراك مشاركة عشرين مصرفا دوليا رئيسيا الحقيقة وهي ان بوسع المصأرف ان في انْشباء مصَّرَف مقَّاصةً دُوليَّ بُوفَر تتعرض لمخاطر كبيرة مساتية من الدَّفَع ضَد الدَّفَعَ. ويوصي بنك النسويات الدولية أن التسويات اليومية او التسويات التي تحبصل خبلال عطل نهباية الاستبوغ تدعم المصارف المركرونة في العسائم (يومى الاحد والجمعة) وانها تخطر اذُ تُعتّب المُخاطرُ المَشائيةُ مِنْ عمليات اليات تسوية متعددة العملات مثل ما صرف العملات الاجنبية اقل اهمية تنوي المسارف العشرين الرئيسية في العَّالُمَّ ان تغمُّله، وتلكُ عَنْ طَرِيقَ تُوفيرٌ من المضاطر التي تتسعسرض لهسا المصارف من عمليّات الاقراض. كما تسهيلات اقراضية، على سبيل المثال، على رغع أن بنك التستويات الدولية شكو بنك الشمسويات الدوليسة من الشبعور بالاطمئنان غير السوي الذي يِحَنَّرُ مِنْ ان أنشباء مصَّارِف مقاَّصُة مُركزيَّة، مثلَّ تلك التي تئوِّي المصارف العشرون الأكبِر الشاعما، ما قد يرافق الأعتقاد أن المصارف الكبيرة الَّتِي تَسْعِسَامِلَ فِي أَسْبُواقَ صَسَرَفَ

كندرة مز المال والوقت.

ءاف آكس، عن طريق العمل الافرادي

والتسعساوني علىى رغم مسقسترة هذه

المصيبارف الكبيسيسرة على هذا

ويشَّكُو بِنْكَ التَّسُويَاتُ الدُولِيَّةُ مِنْ

العصَّلات هي اكبر مَن ان مَنهار بسبِب

وفسيسما ينظر المسؤولون في

المصارف المركسرية في العَسَالُم العُ

انهبيسار منصنوف «بينزينغ» على انه

تَحْذُرُ فَيَهُيفَ يَعْتَبِرُ عَدَدَ كَبِيْرُ مَنْ

المتعاملين بصرف العملات الاجنبية

ان انهايار المصارف دليالاً على ان

بوسع الاسواق والسلطات المعنية ان

هذا التعامل .

مخلف أثارا سلبية على السياسات المالية في مختلفُ الدول. الكن أمما يستيت أضيد للمصارف المركزية ان مصرفيي القطاع الخاص يعتبرون مخاطر اشيرسنات، غير ذات اهمية ويضعون في لائحة

تعبالج أي مبشكلة معائلة لانهيبار فوق مخاطر «هيرستات»، علماً أن هذه ابيرينغ، في المستقبل بسهولة. وبناء غليه لايشعر المسؤولون في المسائل تمتمن حاليا استثمارات المصيارف المركسزية بالاطمستثنان الى ويقبول تقرير بنك التبسبوبات الإستنششسارات المصدودة التي بخصصها عندكبير من ممبارف الدولية: «بِبِغَى عدد كبِيرٍ منَ المصارف القطاع الخاص لمسالة معالجة مخاطر مشبككأ في جسدوى تختصبيص مبالغ كبيرة لخفض مخاطر تسويات

أويوصي تقرير بنك التأس

لكن تقرير بنك التسويات الدولى يوحى ايضنأ باحشمنال اصدار تُوجِيهَاتُ مِن قَيِلُهِ حَوْلُ قَيْاسُ مِخَاطِرُ تُسْوِياتِ في عملياتُ صرف العملات الاجنبية وحول رفع التقارير السرية بانتظام، وربما ايضًا حسول الكشف العلني عُنَّ لَلْحُناطُر ومنا يتَصَعَّمَكُ انْ تخسيره المصارف من عمليات صرف

ويحسذر تقرير بنك التسسويات النولية من أن المصارف المركنوية في العَالَمْ قَدَ تَنْظُرُ فَي فَرضَ حَدُودَ رَسَمِيا على ما يمكن أن تُتعرض له مصارف القطاع الضاص من مضاطر وخسبائر من عمليات صرف العملات الاجلبية. او في اعتبار عمليات صرف العُملات الإجنبية جُزَّاً من المخاطر التي يتعيَّن على منصبارف القطاع الخناص أن

العنملة.

الدولية الأعلى المصارف المركزية ان تستنضدم الاقتاع والضبغط المعتوي لكي تشجع المسارف العامة التجاريةً على تبنى تدابير تضبط بموجبها مفاطر التسويات.

العملات الإجنبية.

تخصص مبالغ في رأسمالها ضيما، اذا البستت التسوصيسات الواردة في تقرير بنك التسسويات النولي عنه

ويرافق البطالة المتغشبية ليضنأ

وتقول لجنة اقتصابية تابعة

فلهور مشآكل أجتماعية جديدة، علماً

أنها تعود جزئياً آلى ازدياد في ميل

للأمم الشجدة ومعنية بشؤون دول

أميركا اللاتينية والبحر الكاريبي، في تقرير جنيد أصدرته عن الاتجاهات

الإجْتُماعيةُ في تلكُ النولَ: «انحُصرت

المسائل التي تُهِم الراي العام في هنه

الدول منذ فيترة طويلة في الفقر وفي

التوزيع غير المنصفَّ للدخِّل العامِّ. إلَّا

وتستنصوذ عثتى الاهتمنام العباء

تنحصر في افتقاد الأمز والإطعئنان

في المدن وأنعنف والقسماد والمشاجرة

دول المنطقة، كما تزداد الضغوط على

حكومنات أوروبا والولايات المشجدة،

لكى تعكس عملية خفض الصواجز

الخفض الذي بدأ في دول المنطقة كلها

في منتصف الثمانينات، ونلك حماية

للصناعات المُحلية مَنَ الوَّارِداتِ. وإذًا

خضعت الحكومات لهذه الضغوط

فقد بنعكس الثقده الأضبر الذي تم

لحرازه في مجال الإنتماج الأسصادي

الإقليمي. وكشيفت المساكل الأضرى التي

كانت كامنة تحت قشيرة رقيقة فر

المنطقسة، والتي تنع عن ضسعة

المؤسسات فيها، ألنجاح الذي تحقق

في مكافست أنسخست المؤمَّن الذي

اتسمت به الشمائيفات. ويألفظر ال

أن التضحم هو تعبير عن عدم مقدرة

الحكومة على التوفيق بين مختلف

المصادر التي تمنص عائداتها، يجب

الا يستغرب المرء كينفية الكشف عن

هذه المتعاكل

بجسارية من طرف واحسد، وهو

لهذا تزداد الضنغوط على حكومات

أن المشتاكل اثني تنشسا حساللًا

بالمخترات وانعانهاء

النساء الي العمل.

فعاليتها اوكفايتها.

(الربيو) بابت عدد ١٠٠٠ عي المعار وأشار اقتسصاليون من قسبل إلى النمو القوي في المعروض النقدي على أنه العقبة الرئيسية أمام خفض اسسمعار الفائدة الاسبوع الجاري. وقالوا أن زيادة المعروض النقدي في شباط (فبراير) فوق المعدل المستهدف سيجعل من الصعب على البتك المركزي تبرير أي خفض في مخاوف سباسية تخفض الراند

الى اقل مستوياته في خمسة أسابيع

 جوهانسبرغ - رويتر - تراجع سعر صرف الرائد عملة جنوب افريقيا الى اقل مستوى له على مدى خمسة اسابيع في تعاملات متوثرة صباح امس قبيل بدء مناهرة كبيرة لقبائل الزولو واستمرار تردد شائعات حول احتمال استقالة وزير المال كريس لايبنبرغ. وجرى تداول الرائد بسعر أربعة رائد للدولار في الساعة الثامئة النصف بتوقیت غرینتش وهو اقل مستوی له منذ ۲۱ شباط (فبرایر) الماضمي عندماً بلغ أقل مستوى له على الاطلاق وهو ٢٠.٤ راند للدولار على رغم من تحرك البنك المركزي لدعه. وقال متعاملون ان قلقاً ساد السوق من ان تتحول المظاهرة الى العنف

على رغم عدم تردد أنباء في وقت مبكر عن وقوع أي أضطرابات مع التزام المتغالمرين فيما يبدو بالحظر المغروض على استخدام أسلحة مثل الرماح ويتركز المزيد من القلق في السوق على تكهنات تفيد أن ليبنبرغ قد يسعى اس طعيم استعالت. وقال ليبنيرغ وهو مصرفي سابق الأربعاء انه بقي في منصبه «بناء على رغبة الرئيس»، وأضاف انه ليس له تاريخ مهني في مجال السياسة.

> تراجع أسهم طوكيوعندالاغلاق ونشاط في السوق غير الرسمية

• طوكيو - رويتر - قال متعاملون ان اسعار الاسهم في طوكيو انخفضت عند الأغَلَاق أمس بفعل عمليات بيع لجني الأرباح بعد الارتفاعات التي شهدتها البورصة في الأونة الأخيرة. لَّكُنَّ المَتَّعَامِلَينَ قَالُوا أَنَّ الأُسْهِمِ المُسْجِلَةِ في السوق غير الرسمية صعدت في معاملات نشطة حيث جذبت مستثمرين يتوقّعون ارتفاع الأسعار بعد بدء السنة المالية الجديدة في أول نيسان (ابريل). وقال ماساكي هيجاشيدا «نظراً للارتفاع السريع في الاسهم المسجلة صوصاً بفعل عُمليات الشراء المرتبطة بالمؤشر كأن من الطبيعي أن نشهد عمليات بيع عند المستويات الرتفعةء. وعند الاغلاق سجل مؤشر نيكاي المؤلف من ٢٢٥ سهماً بابانياً ممتازاً ٨, ١٢٧٠ نقطة بانخفاض قدره ٢١.٤٦ نقطة أي بنسبة ٢١.٠ في المنة. وهبط مؤشر المبادلات الأجلة لشهر يونيو حزيران

> اميركاواليابان تتوصلان الى اتفاق للشحن الجوي

• واشنطن - رويتر - توصلت الولايات المتحدة واليابان الى تسوية نزاع استمر لغَنْرة مَاويلة بشأن خدمات الشحن الجوي تعطي شركات الطيران من الجانبين حقوق طيران جديدة. وَتَلَغَى الصَفَقَةُ الَّتَى تَم التَّوْصُلُ اليَّهَا في طوكيو الأربعاء احدى القضايا التجارية الشائكة من جيول أعمال الزيارة الرسعية التي يقوم بها الرئيس الأميركي بيل كلينتون الى اليابان الشهر المقبل. وقال مسؤولون أميركيون أنه سيتم وضع التغاصيل النهائية للاتفاق وتوقيعه في واشتطن خلال الأسابيع القليلة المقبلة. وقال مأيك مكوري المتحدث باسم البيت الأبيض في بيان - التسوية تطور اتفاقية الحقوق القائمة بالفعل بين شركات الشَّحَنَ الأمُّيرِكية واليابانية. وتعطى الاتفاقية الجديدة شركة «يونايتد بارسيل سيرفيس، الحق في تسيير ٢٢ رحلة طيران اسبوعياً إلى مطار كنساي في أوراكا. كما تسمح . بعقوق شمن جوي لشركة شمن الميركية اضافية. وسيسمح للشركة الأميركية بالعمل في أي مكان في اليابان فيما عدا طوكيو بما يصل الي ست رحلات اسبوعية. وسيكون لها كذلك الحق في

الطيران الى مدينة ثالثة من دون حمل شحنات بابانية محلية.



 امرأة في احد اسواق هانوي تحمل بضاعتها في حمالات صنعت من الخيروان الذي يعتبر من السلم الرائجة في فيتنام حيث يستخدم في صناعة المفروشات والسلم الأخرى (أف ب)

لكن مع هذا كله خَلَقَتْ أرْمَ

المكسيك نيولها والنازها السلبية. فقد

انتعش ندفق اقراض أمنواق السندات

الدولية الى دول أميركا الثلاثينية لكن

بشروط افل ملاعمة بكثير وافل سخاه

بالنسبة الى المقترضيُّ كعا ان

حقائب الإسمشمار في الأسهم تتسم

بالحدر عندما تعود الأي للنظامة على

رغم أرحاجة للوسميات الإستثمارية

فَي الدول الصناعية في المدى الطويل

تتويع حقائبها الاستثمارية وضمان

بقاء تُدفق الإستثمارات انضاصة الى

أَصْفَ الى هِذَا أَنَ انْفَسَادُ الْانْظِمَـةُ

المصرفية في النطقة، بعنما انفجرت

ارميات متحبيرفيية في المكسيك

والارجنتين ودولُ اخْرى، مِتْطَلْبِ انْفَأْقَا

استبخدامه لجل مشباكل اجتماعية

ملحنة اذاأن المرغبوب المنشاط علي

الانضبياط الغبريبي والانفاق العام

وعلى رغم ار الاصلاح الاقتصادي زاد

من حدة الثنافسية الدولية، اذ يقول

وزير الافتصاد الارجنئيني بعينغو

عَافَالُو، على سبيل الْمُثَالَ، أَنْ كَنْفَةُ الْبَدُّ

العاملة بالوحدة الانساجية الواحدة

بَدِيْتِ ١٥ فَيُ المُنَةِ مِنْدُ عَنْعُ ١٩٩١ عَثَى

رغم ارتفاع الإجور بالقيمة الفعلية،

ولا يعتبر الارجشينيون بعد أن هذا

استصدار فوائح مهاء ومقول الخبراء

الاقتصابيون الرابيكاتيون مثل الوزير

كافالو إرامز شانها خفض معدلات

البطالة، كقوانين العمل المسابهة

للقواذي التشيلية الني تسيل على

أصنحأب الأعجال تسربح عجالهم

وتعسرُنُ حسريتهم في تشبيفيل من

يخشى فيه المقدرعون البطانة

The second secon

بِشَسَاؤُونَ تَشَسَعْنِينُه، فَي الوقتُ الذي

ويصعب نطبيق الاصلاحات أو

الاصلاح ولد وطائف جديدة لهم

سشهان به، ولا يعكن

دول أميركا اللاتبنية.

قَيْمَتْهَا الاجْمَالِية بِلغْتَ ١٢٣٠ بِليونِ دولار. الا أن المنظمة قالت انه على رغم بطه معدل النمو عما كَانُ عَلَيْهُ فَي عَامَ \$191 عَنْدُمَا بَلْغُ هُ. ٩ فِي المُشَةَ عَلَى رَغْمَ اما التجارة في السلع التحويلية خصوصاً المعدات هبوطه الى سبعة في المئة عام ١٩٩٦ الا أنَّ معدل النمو ما المُمُنَدِية وأحِهزة الاتصالات فزائتُ بنسبة ٢٥ في المئة مع رْالُ صحياً متقدما بِفارق كِبير على نمو معدل يقدر بثارثة انتشار ثورة المعلومات في مختلف انحاء العالم. في المللة في الإنتاج العالمي. الا أن نمو السّجارة في المنسوجيات سياطا بشيدة أذ ً وظلت ألولايات المتحدة أكبر مصدر للسلع في الحالم سجلت الولايات المتحدة وهي اكبر مشتر للمنسوحات في العالم معندلُ زيادة في الوَّارِدَّاتَ بُنُسِيةٍ ٧٠٥ في الْكُنَّةِ فَقَطَّا بِمِعِيْلُ بَعُو قُدَرُهُ ١٤ فِي المُنَةِ وَبِنُصِيبِ عَالَمِي نُسْبِيُّهُ ٣ -١١ أ فَى المُنَّةَ كُمَّا ظُلْتَ أَيضُنا أكمر مستُورد مع زيادة القيمة

بالمقارنة مع ٢٦ في المُنَّة في ١٩٩٤ مما أضر بالصادرات من هُونَعْ كُونَغٌ والصَّيْنِ. وقالُ النَّقَريرِ ان احدُ العواملُ وراء استُمرار زَبادة معدل النمو في الشجارة على معدل نمو الانتاج هُو النوسع السريع في عمليات المعالجة التي يتم

خلالها ارسال منتجات نصف مصنعة الى دول اخرى تحولها الى منتح نهائى. وفي الكسيك مثلث صناعات المعالجة ثلث صابرات البِسَلَادُ و ٢٥ في المُنسة مِنَ الوارداتِ في عسام ١٩٩٠ الا انهسا اصبحت تمثل نحو ٤٠ في المئة و٣٥ في المئة على التوالم ومثلت صادرات الصين من منتجات مصانع المعالجة والتَّجَمِيع نَصُو ٥٠ في النَّة مِن اجِمَالِي صَادَراتُهَا في عَامِ

١٩٩٥ في ّحين مثلت الواردات ٤٥ في المئة. وقال التقرير ان جميع المناطق بأستثناء افريقيا شاركت في النَبِاطُوُ المُتُواضِعِ فَي معدلَ النَّمُو فِي حَجَّمَ التَّجِأْرِةَ. وفَّى مَجَالَ النَّصَدِيرِ لَمْ تَسْجِلُ سُوى امْبِرِكَّا اللانْبِيْنِيةُ بَعُواْ سُرِيعاً بِلْغَ ٥, ١١ فَي المُنْة العام المَاضَي بِالْقَارِيَة مَعَ ٥, ٩ فَي المُنَة في ١٩٩٤. وفي مجال الواردات تباطأ معدل النمو في أميركاً اللاتينيَّةَ آلَىٰ ٥.٦ فَيَّ آلَئَةَ فَي ١٩٩٥ مَنْ ١٣٠٥ فَيُّ المُشَةَ في ١٩٩٤. وَفَي امْبِرِكَا الشَّيمَالِيةَ تَبَاطأَ المُعِيلَ الى ٥٠٠٪ في المئةً من ١٣،٥ في المُنةَ لتسجِل الْأميركيتان اكبر تباطق. واستمرت اوروبا الوسطى والشرقية بما فيها دول الإنصاد السوفياتي السابق في تسجيل زيادة في حجم الصادرات بمعدل اكبر من المعدل العالمي للمعنة الثالثة على الشوالي على رغم هدوط المعدل آلي ٥. ٩ في الملة في ٩٩٥ أ

من ١٣،٥ في المئة في ١٩٩٤. -وتراجع النصو في الواردات من ٧٠٥ في المشة في ١٩٩٤ الى ٥٠٠ في المئة في ١٩٩٥.

وأصبح في ذمة التَّاريخ، على الأرجح.

ويقولون أيضا ان الكسيك والارجنتج

ستشبهدان عودة النمو الأفتصادي

السهيميا السيئة الجسارية، وإن هذه

التي قد تصبح قيمة الافتصاد الوطنى

فيبهنا الف بليون دولار بجلول سنة

. ٢٠٠٠. وهناك إحسماع أن التسبيلي

إضباءت طربق التقدم الاقتنصبادي لكى

بسير فيها الاخرون وانها متعافية مز

الامراض الاقتصابية التي تصيب دول

المتطقة الاخسوى مضخمل فسلاحسهسا غي

الشصدير وفي الأنخار المحلي. بينما

مالكاد تأثرت دول اخبرى في أمييركا

اللاتينية، مثل البيرو وكولومييا.

وعلى رغم أن بعض الدول لا يرَال

مثقلاً بالديون أو معرضاً للحرمان من

الرساميل الإجلبية التي فيه، تتحسن

بالتدريج مغدرة دول اميركا اللاتينية

مالدولار ١٨ في المئسة العسام الماضي.

وحدًا عدد من الدول حدو النسبلي في

تخمييص النظام الثقاعدي الأمر ألذي

مَنْ شَبَّانَهُ تَعَزِّيزُ الْمُدَخِّراتُ الْمُعَلِّيةُ فَيَّ

المدى المتسوسط وبالتسالي تعسرير

الرساميل المطيبة، وهذا من شبانه ان

أفيقيد ازدادت قييمية الصبالرات

ازمة الكسنك

على خدمة بيونها.

وسيبقى النمو ماثلاً في الدرازيل

العودة ستتسارع السنة المقبلة.

بعدان نجحت في محاربة التضخم أميركا اللاتينية تستعد لمحاربة البطالة

بخفض اعتماد دول للنطقة على أموال

المستشمرين الإجماني الميالين أثى

الهرب كلمياً دُق بأقوسُ الخَطرَ. ومن

هذا المسعض الارجشتين المكسسيك

وعبمقت المتكوميات في المنطقية

المالها، وممارسساتها، في برامج

السوق الاقتصادية وسنرعث تتغيذ

مشاريع التخصيص وألندابير المائلة

الأضرى، ويقنول سارسېلينو نونز دو

النكار، حاكم ولاية ريو دي جأنيرو، أن

الضييار الوحسيند المتنوفير له هو

تضمييص الشيركيات الثي تسيطر

عليها أدارته لأنها تلشهم وأوه منبون

دولار من عَسَائِدَاتَ وَلَائِنَسُهُ السَّنَوِيةَ

السالغية تصانية بلايين دولار. وهناك

نقمنة أصبحت سأنعنة لدى رجنال

المستيناسية في طبيول أسيبركنا

اللاندندَة وعرضها: «بجد على الدولة ان تنظم الاقتصاد العام لا أن سبوطر

ونبدو فنزويلا وكنانهنا تعود الى

تحتضيان صندوق الفقيد الدولي والي

اعتناق عقائده بعدسا حاولت تملق

الصمأهير والتعلص من الأنضباط

الضَّربيني والأنفاق في أعقاب انفصار

ازمة مُصَّرَفِية فَبِهَا فِي مُطلَع عَامِ

اللائننسة تنعم كألسأ بالقائض س

السبولة الدولية التى تعتبر ضخعة

في الوقت الراهز، على رغم الارتفساع

الأنبير في أسبعنار الضائدة الطويلة

الإجِلُ الْامِيْرِكِيةِ. وَبِقَي تَدَفَقَ الرِسامِيل

الاجتباية الى هذه الدول على حاله اذ

وصل العسام الماخني الي ١٥ بليسون

دُولار فيمنا تُسعى الشَّركَاتِ الْتُولِيَّةِ،

الثي تعتبر اكفرينها غبر اميركية

لِانْتِينَيَة، الى التصركرُ عَي مناطقٍ، توجِد

غبها قوة كأمنة لكي تنمو اقتصانيا

وخنائمية القول ان دول أميركا

وكولومتيا والبيروب

🗷 استقفاد مسربو الدواجز

للمزة الإولى منذ ٥٠ عاماً. لكن منذ أن انفجرت ازمة المكسيك المالية في كمانون الأول (بيسمبير) أأجأ بُنخُلت الأرجنت إن في صسراع مريز للمارية الركود الأفتصادي. فقد تقلص الإقتصاد الارجنتيني لأكثر من ٣،٥ فَي أَبُلُنَّة الصام الماضي، وتشيير الاحصاط الرسمية الى أن معدلات

تغيير مسار البلاد الاقتصادي. ولا شك في أن الرئيس ارب

وضيمنا توافند المصرفينون الى حضور الاجتماعات السنوية الخاصة وبعنك التنميمية الضاص بالقيارة الإمسيركسيسة»، التي بدأت في بوينس الريس التحسد الماضي، سساد الجسو تفاؤل مفاده أن الاستثمارات الاجنب ترداد السفة الجسارية، بعيد أن

وقبال مستوول في البنك المذكور: تحت الضبغوط الهادفة الى حمله على ولقد وجبدت حكومنات دول امبيركنا اللاتينيسة الدواء الناجع لكافسحسة التضيخم لكن هذه المكافحة كانت حرب الأمس، أمساً الحسرب الذي يجب أن تخاض الأن فهي الحرب ضد البطالة، وبالنسبة آلى المتعولين، لا نزال أمعركا اللاتينية تمثل فرصة سانحة. ويقيول هؤلاء أن استوا منا يمكن ان بحدث في هذه الدول قد حصل بالفعل

أقتصادي فاعل موثر في المتسيك.

مَنْ أَي تَدَفَّقَ مَمَاثِلَ حَصِيلَ شَبِلٌ عَالُمُ

الإرجنتين، على عالاتها. فقد تقلص الإقتصاد الكسبكي سبيعة في الملة عالية مستعصية على التخفيض معا يقسضني على أي أمل في انتسعساش

وعلى رغم هذا المناخ الاقتصادي المسعب والمختلف الوجسوة في دول المستؤنف ضخ الرست مسيل الدوليسة الى هذه الدول بسرعة بعدما توقف تقريبا كليا خلال الربع الأول من ١٩٩٥، علماً أنَّ الشنفق الراشيميالي كبان مبغيشياح الذميق الانست حسنادي ومستصريسه فنى مطلع التسبعينات في تلك المنطقة من ألعالم. ويقُول البِنْك الدولي ان الرساميل

زيديلَئُو المُكسَّدِّكيَّ يِتَسَعَنَّى لَوَ انْ الأوضَّسَاعَ في بلاده تشسيسه أوضَّسَاع العنام الماضي. وتعقى أسبعار القائدة

الخاصة المتنفقة إلى المنطقة تراجعت العباد الماضي ٣٢ في المشة، لكن بعا أن التندفق الرئسيغيالي وصعل الى ٣٣٠٢ بئيون توكآر فهذا يغنني انه بقي أعبر

البشمعين اعربوا عن اعشقانهم أن إزسة المتسبيك رادت حدة التوثر في أمدركا اللاتينية، بل حدة التجانب بأن ضرورة مكاقحة التضخم وبين ضرورة متافحة بطالة والمشاكل الأجتماعية

الكن لسوء الحظالا يبدو ان شهر

وتحسن مستوى العيش ثليلاً في

احتياء ريو دي جانيارو العدمة كمأ تمكن الرئيس فسيرناندو هنريك كاردوْزُو، مَنَّ الْاحتَغَاظُ بِشَعْبِيتُه، مَا اقام التليل على ان السيأسات الرامية الي الاستتباب الاقتصادي لا تثير العُنداء لللبيعيبي دائمياً على رجبال السياسة بخلاف الإعتقاد السائد

العسل الناجع عن خفض التث سيستمر إلى الأبد، تأمراً الى سا اكتشفه حالية الرئيس كارلوس منعم الرجنتيني. فبلاده سبقت دول أميركا ائلاًتْبِنْيَــةٌ الْأَخْــرِي الِّي السبعي الي المستشباب الاقشصادي وتراجعت تقضل هذا معدلات التضخم السنوية الى آقل من واحد في المئة فيها وذلك

البطالة تزيد على ١٦ في المنسة من

البرازيليون من انضباط التضخم في بلابضم فمنذان بدأت حكومة البرازيل تطبق خطة مكافحة التض منتصف عام ١٩٩٤، تراجعت صعدلاته من سبسعية الاف في المشة الى ١٥ في المئة العام الماضي وتعكن ففراء البيلاد بالتالي، من تحسين مستوى غذائهم الذي جَاء معلى حساب النواجن، التي استُنهَلك منهاً الحام الماضي، ١٧ في المتةربادة عن عام ١٩٩٤.

(فايننشال تايمز):

ري المناسية لا تستطيع التعنيف ملا عبدا علم صنايات ١٩٩٤ سال ي. أن أن الاتفاقية الجنينة للرياً لاف اتفاقية ١٩٤٧ التي كاند تتير ي على البعض من دون الكل كذك ال س من تلك المفاطر بعدد الانصاء راقية تشعل ما لا يقل عل ^{4 مي} الدولية. وسقصيب أثارها النبار ان يكون وقعب الشد وطاة على ان يكون وقعب

ضاً وتتيجة لما ينعكس عليها س دون أن تتمكن من الإفادة من مراباً عني هذا ان انضمام الدول العامية سيحقق لها الاستعادة الفررية مر ا، أَذَ يُلُومُ لَذَلِكُ أَنْ تَعْمِرُ ثَلِكُ الدُّولُ - يحرم -- و التبخلف بينها وبين النول مق من التبخلف بينها وبين النول لإتكفي السنوات العشر الناعة مد اقصى لكي تكيف انتصادانيا عا الصعيف في ميزان التبادل ي أعلى الصمود في أسواق عالية

لدول المصدرة للنقط قبال بيت من السابق إنها ستستفيد عن «غاند» السابق ي الذي سيحدث نقيجة التنعاس رتفاع ألدخل والإنتاج مزشله ال الطلب على النفط فالى أي سدى يتثناء النفط من الخضوع لتفانية مداية في صالع الدول النامية ، ومنها بالطبع الدول الفطبة ية الاستثناء جاء لضعة اغراض

ستوردة النفط ، وزارة النفط المصرية سابقا المكتب التنفيذي النظامة الإقطار ق المنفط (١٩٧٤ - ١٩٩٢)

حافظوا على نظافة مدينتكم

وقال أمين كيليدار مدير التسويق في مكيفات الزامل: وتقوم

بتوفير قدر كبير من الدعم لهذه الحملة الضخمة وكنا قد اجرينا العديد من الأبحاث على المنتجات في مختبراتنا

الحَدَيثَة المُتَطُورَة لضَمَان انهَا من أهدا مكَيْفَات الْهُواء المُوجُودة في السوق واكثرها فعالية. وهذا شيء يستحق

ومن المتوقع ان تنفذ الحملة الترويجية من أذار (مارس) حتى ايلول (سبتمبر) وتنشر بشكل وأسع في الصحف التي تصدر بصورة منتظمة وفي شبكات التلفزيون والاداعة،

وسيقوم عند من المحلات بتوفير نعم ترويجي لابراز الأفكار التي تشتمل عليها الحملة.

ولما كان «شيروتي، - رجلاً طموحاً، لم يقنع بمجرد امتلاك

مصنع للمنسوجات، لكنه صرص على تصنيع أقم شــة ذات

مواصفات خاصة، وأضاف الى التميز في المواصفات، التميز في التصميم وجودة الخامات، ويذلك صار «شيروتي، ولحداً من اكبر

مصمميني الأزياء للعشاهير ونجوم هوليوود. ركز شيروتي في

بداياته، على انتاج البدلة الرجالية والبنطلون وما لبث أن بدأ خطَّ

انتاج مميزاً للأرباء النسائية لفتت اليه الانظار، وأكمل دائرة

الستلزمات النسائية عندما أضاف الي منتجاته النسائية العطور

والاكسسوارات. وامعاناً في التلكيد على التميز، حرص

اشيروتي، على انشاء بيكورات خاصة بمعارضه التي انتشرت

حول العالم، وبلغ عددها ٥٠ معرضاً. ولما كانت اسواق منطقة

الخليج ممحط انظار بيموت الأرياء العمالمية، بالنظر الي قموتهما

الشرائية وقدرتها على استيعاب أكبر قدر من المتنجات، تم افتتاح

وعن حرص بيوت الأزياء العالمية على التواجد في منطقة

الخليج قال السيد ناجي الحاج ابراهيم مدير معرض وشيروتي،

نى الرياض، أن وجود مثل هذه البيوت يعثل فائدة مزدوجة،

فبالإضافة الى الأرياح التي تحققها هذه البيوت، يشبع للستهلك

رغباته في الحصول على النتجات العالمية وهو في مكانه من دون

ويضرب ناجي المثل لمعرض «شبيروتي» في الرياض الذي

انشى مِا يزيد على عام واحد، وكيف ان هذًّا المعرض فتَح باباً

واسعا لعملائه للاطلاع على احدث الأزياء العالمية الرجالية

والنسائية من خلال نافذة واحدة هي نافذة وشيروتي، وإن

وأضاف: منسعى الى توسيع الدائرة والتواجد في أكثر من

منطقة من مناطق المعلكة، وسنكون قريباً في المنطقة الغربية من

الملكة في جدة كما سنكون في الوقت نفسة في المنطقة الشّرقية في الخبر كخطوة للتقدم الى السوق الخليجية.

لوتس تلتزم بالتدريب فى المنطقة

• زار فيليب بوزن رئيس قسم التدريب في شركة ولوتس،

عَيِج لَحَيْرِا فَالَمَا مِنْ سَنَيْنَزُ فَي الْمُعَلَّهُ الْلَحَادَةِ وَقَائِلَ الْمُأْتَمَيِّنَ

وقال بول تيلور، المدير الأقليمي للونس لمنطقة شمال افريقيا

والبحر الأبيض للتوسط والشرق الأوسط والهند دان لوتس ملتزمة

بالتدريب على منتجاتها نظراً لما لهذا الأمر من أهمية بالغة في

تعريف القائمين على بيع هذه المنتجات ومستخدميها الى أحدث

ومما ينكر أنه اعتباراً من الأسبوع الجاري ستعقد لوتس في

دبي عنداً من المؤتمرات التدريبية على لوتس نوتس لشركاء العمل،

وستجرى سلسلة التدريبات هذه في كومبيويس لحد مراكز

فرعية مملوكة بالكامل لشركة دأي بي. ام، توفر برامج كومبيوتر

فعالة ومعتازة بالاضافة الى خدمات الدعم التي تعكس تفهم

الشركة الفريد للطرق الجديدة التي يجب ان تكون عليها علاقة

العمل لضمان النجاح. ان منهاج لوتس في التجديد يظهر من

خلال العديد من التطبيقات المهمة التي تسمح بالحصول على

المطومات وتوصيلها بطرق لم تكن ممكّنة في السابق سواء في

وجدير بالنكر ان شركة طوتس ديفيكويمنت، وهي شركة

التطورات وما يتم التوصل اليه في هذا المجال،

التدريب على منتجات لوتس المصرح لباً في المنطقة.

نطاق عمل المؤسسة أو خارجه.

على مراكز التدريب على منتجات الرئس، وخلال زيارته درس

وخطط برنامج لوتس التدريبي الذي يتم تطبيقه حالياً في المنطقة.

المعرض لبي الكثير من احتياجات وطلبات عملائه.

أول معرض لشيروتي في منطقة الخليج في الرياض.



بوينغ ٧٧٧ تنضمالي أسطول جال

● تم تسليم الطائرة الأولى من نوع «بوينغ ~ ٧٧٧ء الى الخطوط اليابانية «جال» في حفل خاص أستضافته مجموعة وينغ للطائرات التجارية.



وتضمن حفل التسليم عرضأ لقارعي الطبول اليابانية التقليدية رتايكو، وعرضاً خفيفاً لنقديم الطائرة الأولى من أصل ١٥ طائرة ٧٧٧ أوصن على شرائها «الخطوط الجوية اليابانية». وقد أطلقت الشركة على أسطولها من هذه الطائرات اسم «النجوم النفائة» ومبيتم تسمية كل طائرة باسم نجم أو برج رئيسي حيث ستسم الطائرة الأولى باسم «الشحرى اليسانية» المع نجمة يمكن مشاهدتها من الأرض أثناء الليل.

ونوه رُون وودارد، رئيس مجموعة بوينغ للطائرات التجارية ساهمات الخطوط الجوية اليابانية القيمة في تطوير الطائرة ٧٧٧. وكانت الخطوط الجوية اليابانية التي تعدُّ أكبر مشخل لطائرات بوينغ ٧٧٧، احدى شركات الطيران الأربع التي شاركت في جهود والعمل المشترك، الفريدة لتصميم طائرات ٧٧٧ وتطويرها وقال وودارد وان شركة الخطوط الجوية اليابانية المعروفة بخدماتها المتازة للمسافرين واعتماديتها في مواعيد الاقلاع قدمت مساهمات قيمة في عملية تطوير الطأئرة ٧٧٧ وساعدت على أن تبلغ هذه الطائرة ما هي عليه الآن من مكانة

وأضاف: «اننا واثقون من ان نجاح الخطوط الجوية اليابانية على الدى البعيد سيتعزز باضافة طائرة ٧٧٧ الجديدة التي ستَضْم الى اسطول اليابانية المدهش الذي قوامه ٨٠ طائرة «بوينغُ - ٧٤٧ء. واستلم الطائرة الجديدة أكبراً كوندو، رئيس «الخطوط الجوية اليابانية»، الذي قال: «اعتباراً من فصل الربيع سيتمكن السافرون على الخطوط الداخلية لليابانية - أكثر الخطوط ارْبحاماً في العالم – من الاستمتاع بالرحابة الفائقة لكابينة للمافرين وارفع مستويات الراحة التي توفرها الطائرة بوينغ ٧٧٧. ويقتصل جهود عند من العاملين في الخطوط الجنوية الهاباينة الذي عملوا مع بوينغ طوال مرحلة تطوير الطائرة بوينغ ٧٧٧، قان هذَّه الطأثرة هي بالتحديد ما نحتاجه وما يريده

مؤتمر ماستركارد

 نظمت جامعة ماستركارد، وهي المؤسسة التعليمية التابعة لماستر كارد انترناشيونال، مؤتمراً حضره المسرفيون والمؤسسات من دول مجلس التعاون الخليجي بين ١٠ و١١ أذار (مارس)1996 ، اضافة الى مشاركين من ألب صرين والملكة العربية السعودية وعمان.

وكان هدف المؤتمر الذي أقيم تحت عنوان مدينامسيكيات التسويق بالمشاركة في الآسم التجاري وبالعلاقات اتاحة الفرصة للأطراف المهتمة به لمعرفة المزيد عن مماستركارد، الذي سيصبح اداة تسويقية رئيسية في منطقة الشرق الأوسط.



وأوضح نائب الرئيس المدير العام لماستركارد الشرق الأوسط حسن على «أن الشاركة في الاسم التجاري هي عبارة عن ارتباط احدى المؤسسات بشركة أبطاقات النفع أتقديم مزايا اضافية للعملاء الذين يدفعون قواتيرهم بالبطاقة، والتسويق بالعلاقات هو الحالة التي تقوم فيها احدى المؤسسات بترتيب تخصيص جزء من مدفوعات العملاء لاحدى الجهات الخيرية. وتفيد كلتا الطريقتين كحافز لاستعمال بطاقات النفع فيهما تؤمن اعطاء مزايا اضافية للعملاء وبالطبع تسمح بالدفع لتاجر التجزئة فوراً،. وقال: «نحن سعدا، جداً بالاستجابة التي حصانا عليها من قطاعي المسارف والشركات في دول مجلس التعاون الخليجي تجاه فكرة المشاركة في الاسم التجاري التي تعتبر اداة تسويقية - - "

والمؤتمر هو الأول ضعن سلسلة من المؤتمرات التي تنظم حول هذا الموضوع من المقرر ان تقيمها جامعة ماستركارد في المنطقة.

٥ ابليون دولار قيمة مبيعات جنرال اليابانيةفىالخليج

• طرحت شركة والزقزوق، السعودية المعبوبة لتجارة الاجهزة المنزلية وكلاء شركة مجنرال، اليابانية في الأسواق السعودية جهاز عرض متطوراً سمكه ٦ سنتم فتقط يعمل باستخدام تكنولوجيا البلازما وهو أحدث ما توصلت اليه تكنولوجيا جنرال اليابانية.

وقال ياسو ساتو المدير العام لشؤون المنتجات الدولية لشركة «فوجستو جنرال» في مؤتمر صحافي عقدته شركة «الزفّروق» في فندق هوليدي: «تتوقع مستقبلاً جيداً في التعامل مع الشركة السعودية بعد المؤشرات المرتفعة في حجم الجيعات على مستوى الشوق السعوبية».

ونكر ساتو ان شركته تفوقت تكنولوجيا على باقى الشركات البابانية لمدة عامين بعد ان طرحت في أسواق اوروبا واميركا واليابان التلفزيون المطور متعدد الأنظمة مقاس ٢١ بوصة ويشتغل على أنواع مختلفة من «السوفت وير، من خلال تكنولوجيا البلازما وسيطرح في السوق السعودية في نيسان (ابريل) المقبل، مشيراً الى ان الشركة ستطرح انتاجها التميز من لُجِهِزَة التَلفَرَيون النقال مقاس ٤٢ بوصة في السعودية سنة

وأوضح أن مجترال، من أفضل الشركات العالمية المنتجة



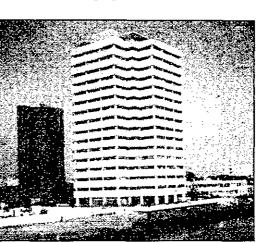
■ طرحت مكيفات الزامل، الشركة الرائدة لصناعة مكتفات الهواء في الملكة العربية السعودية أخيراً حملة اعلانية منحافية مبتكرة وجرينه تهدف الى ترويج تشكيلة مكيفات وكلاسيك، في جميع انحاء منطقة الشرق الأوسط

تدور فكرة الجملة الترويحية حول احدى الشخصيات الخيالية باسم رمستر ويسبر، - وهي شخصية تجسد الهدوء والكفاءة التي تتميز بها مكيفات كلاسيك في التغلب على الضوضاء ونشر النسيم العليل في كافة ارجاء المنزل. وتعتمد الحملة على ما تتمتّع به مكيفات الرامل من مكانة رائدة في السوق حيث تقدم للمست هلكين تصاميم جـذابة

بالاضافة الى الكفاءة في التشغيل والأهم من كل نلك الهدوء. anggagarang 1900 panakanandan panapa nagaran panagaran لجميع لجهزة التكبيف ووصل حجم انتاجها العام الماضي الى

مليون جهاز، وتعمل على افتتاح مصانع لها في الصين لتنضم الى مصانعها القائمة في اليابان وتايلاند وتايوان. سيتىسبيس تنجزعقدالاي. ان. جيبيرنجز فيكراتشي

 انجزت اسپتي سبيس - دبيء بنجاح، وهي شركة تصميم وانشاءات دولية تعمل من قاعدتها في دبي، اعمال تجديد وتجهيز



مرافق المكتب الجديد لم «أي. ان. جي بيرنجز، في كراتش ويتعيينها من قبل «أي. ان. جي بيه نجز، كاستش لتصميم المشروع وادارته عام ١٩٩٥، رأت شركة التصميم أن هذا التعيين سيكون تحديأ على جبهة النقل والتموين والاتصالات بالقدر نفسه اختباراً لمهاراتها في التصميم وتأمين المشتريات وادارة المشروع.ان الاضرابات المتكررة وامدادات الطاقة التي لا يعول عليها وتعليق استخدام شبكة الهواتف المتنقلة هي ظروف عادية في كراتِشي. واجتمعت تأثيرات هذه التوقعات في الاتصالات سوياً مع السياسة الحالية للحكومة في تطبيق تعرفة استيراد عالية وقيودها الصارمة على جميع الواردات بهدف تشجيع التمويل على المسادر والصناعات المطية للبضائع اجتمعت كنها لخلق تحد كبير لاية شركة.

عروض حية للمعاملات المصرفية في معرض البنوك العربي ٩٦٠

 سيتم الاعلان عن نظام جديد لتخليص المعاملات الحسابية للعملاء عن طريق انترنيت في «صعرض البنوك العربي ٩٦» أول معرض من نوعه يقام في ببي في نيسان (ابريل) وسيخصص للمصارف والمعدات والتكنولوجيا والخدمات المتعلقة بها.

ويقول مسؤولو شركة «تايغر سيستيمز ليميند»، وهي قرع من شركة «تايغر سيستيمز المحدودة» التي تتخذ من الولايات المتحدة مركزاً لها أن الشركة ستطلق نظام «سايبر لينكس - أل سي» في «معرض البنوك العربي ٩٦» الذي سيقام في مركز دبي التجاري العالمي في الفترة بين ١٥ و ١٨ نيسان ١٩٩٦. وتم تطوير النظام الجديد بالتّعاون مع البنك الأول الوطني في شارلوت، بولاية نورث

وسيتم تسويق نظام «سابير لينكس - أل سي» للشركات الكبيرة التي تتعامل مع المسارف لتحسين سرعة المعالجة الالكترونية أتخليص المعاملات الحسبابية التي توفرها هذه الشركات ونلك مع توسيع الآفاق المتوافرة للزبائن عبر الدخول الالكتروني لشبكات المسارف. ومن المتعارف عليه تقوم الشركات التعاملة مع المصارف بتخليص معاملاتها المصرفية عبر شبكة الاتصالات مع المصرف المعني من خلال الكومبيوتر وبرنامج معد لهذا الغرض. فمع نظام مصيبر ليكس - أل سي، تحل المشكلة عبر وصلة على شبكة انترنيت، لتسمع لستعمل النظام المخول اجراء العمليات الحسابية بالاتصال بالمصرف الذي تتعامل الشركة معه وبالتالي ادخال طلب الاعتماد المصرفي.

فندق راديسون ساس دبي يستقطب اهتمام شركات السفر آلأوروبية

• أعريت كبرى شركات السفر والسياحة الأوروبية عن اهتمامها الكبير بغندق دراديسون ساس جميرا بيتش، وهو من فئة الخمس نجوم، والذي تقرر افتتاحه في ايلول (سبتمبر) المقبل. وقال كريستيان فيديرير، مدير التسويق والبيعات في فندق «رابسون ساس جميرا بيتش» تلقينا طلبات عدد من كبرى شركات السفر والسياحة لتخصيص أكثر من ٨٠ في المئة من غرفنا التوافرة وذلك لفصل شناء ١٩٩٦/ ١٩٩٧. ويعكس عدًا الطاب المتزايد بروز مدينة دبي كوجهة يقصدها السانحون.

وجاء ذلك الطلب المتزايد على حجز الغرف بعد اشتراك الفندق في جناح دبي بمعرض « اي. تي. بي بيرلين - الذي يعد أكبر معرض في العالم مخصص للسياحة والسفر. وأضاف فيديرير: وتتضمن الشركات التي طابت تخصيص غرف الفندق لحجوزاتها كالأ من شوكة وكووني، البريطانية.

وشركتي «تي، يو. ،إي، و،إيرتورز، من المانيا، وشرَّكة «ايمهوار،

من سويسرا، وشركة «فريتيدسروسور» الاستكندينافية». شيروتي ١٨٨١ قريبا. . . في جدة . . . والخبر

 اسم «شيروتي ١٨٨١»، اسم معروف في عالم الأزياء منذ نحو ١٠٠ عام، وربعاً كان الرقم المقترن بالاسم، يشير الى العام الذي بدأت فيه مجموعة شيروتي نشاطها، الذي بدأ بانساء مصنع المسوجات ورقه «مينو شيروتي، عن أسرته.

بولارويد تطرح في السعودية نظارات شمسية تشكيلة ٩٦٠

● طرحت شمركمة وبولارويد، وتشكيلة ٢٦، من النظارات الشمسية في أسواق المملكة العربية السعوبية. وقال ستيفن سميث، مدير وبولارويده: وتؤمن هذه النظارات حماية كاملة للعيون بأسعار مناسبة، الأمر الذي يجعل ارتدامها ملائماً تماماً أثناء قيادة السيارات وممارسة الأنشطة للخارجية، وتتميز عدساتها بأنها غير قابلة للتناثر والخدش أما اطاراتها فهي خفيفة الوزن ومريحة. وقال السيد تنوير حسين، مدير تسويق النظارات في شركة



«التجارة العمومية» (العليان) التي توزع نظارات «بولارويد» في السعوبية: «تنمتع تشكيلة نظارات بولارويد الشمسية بميزة وقائية فهي مزودة بعدسة فريدة تتكون من سبع طبقات وتحتوي على فلتر لحماية العينين من تغير الأشعة ما قوق البنفسجية فتؤمن لها وقاية مثالية وراحة تامة..

وتتوافر تشكيلة ٩٦ من بولارويد في المملكة بأسعار تتراوح بين ٣٠ - ٥٠ دولاراً.

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر ىپى – ۱۹۱۲۳ – غ 1991/19/19-17 معرض للربيع الشماري الدولي الكويت - ۲۸۷۱۰۰ 1111/1/14-11 معرض اللوارب والمعدات للبحرية الكويت - ٢٨٧١٠٠ 1997/8/0-4/70 الكويت معرض الكويت الاستهلاكي النولى 1997/8/4-4/41 البحرين معرض الشرق الاوسط لعمناعة الورق والطباعة وميتأل اكسبو ىبى - ١٦١٠١٠ - ع 1997/5/5-4 معرشن الشرق الاوسط الرياضة مسبورتكس ٩٦٠ ىبى – ۲۲۱۰۱۰ – ٤ 1117/5/5-4 المعرض التجاري مجاف ستينيا ٢٦، ىپى - ۲۱۱۰۱۰ - 3 1997/2/0-4 معرض الخليج الاستجمام وللتتزهات الرياش – ١٦٢٧ه٤٤ 1117/2/1-1 المسلقة: متطلبان تطبيق مولمُسفات الأبين و ٩٠٠٠ في مُطاح الغنمات الرياض -- ١٦٤٠٣٤٠ 1997/8/4-7 الجلقة: الدارة ومراقبة للشاريع باستخدام Primavera القاهرة - ۲۷۲،۱٤۱ 1447/8/14-7 الطقة: تنمية مهارات التخطيط والتنظيم الادارى الرياض - ٢٦٥١٦٢٧ 1997/8/4-7 المعالمة: متطبق تطبيق مواحسفات الأيزو ١٠٠٠ في قطاع الخنمات الرياض - ١٦٢٧ ٤٦٥١ 1997/8/1--7 الطقة: تتمية مهارات التنظيم وتوزيع العمل الرياض – ٢٦١٦٢٧). 1997/8/1.-7 الحلقة: إدارة الرقت الرياش - ٢٦٥١٦٢٧ 1997/5/11-7 العلقة: التسويق في المجال للصرفي الرياض - ١٤٥٠٤٥ 1417/8/1.-5 الملقة: التصميم الصرائي كوسيلة لتحديث للدن ريطانيا - ١٤٤٢ - ٢٤٤١ 1997/8/11-9 معرض قلظيج الثامن للتعليم والتدريب القاهرة - ١٤١٠ ٢٧٢٠ القاهرة 1447/8/14-17 أُحلتة: اساسيات ادارة البيئة الرياض - ١٦٢٧ - ٤٦٥١ 1447/1/14-15 الحلقة: إدارة الاجتماعات الرياض - ١٦٢٧م٦٤ 1997/8/44-14 المطقة: متطابات الخبيق موأصفات الأبيزو ٥٠٠٠ في الطاع الخدمات 1997/2/14-15 الرياض - ١٦٢٧٥٥٤ الماقة: تنبية مهارات التخطيط الاداري بريطانيا - ١٢٧٠٠ - ١٢٢ 1511/2/17-12 معرض دعالم الخرسانة 1997/2/14-10 المنامة - ٢٢- ٥٥٠ معرض ومؤتمر النولي للعلوم الجيواوجية دجيو ١٦٠، ىيى – ١٣٣٧ - ٤ 1447/8/14-14 للعرض العربي لعدات البنواق والخدمات والتكنولوجيا ٢٦ 1997/8/70-71 الكويت - ۲۸۷۱۰۰ معرض إنقو ٩٦ ىيى - ۲۲۲۷۲۴ - ٤ 1997/1/10-17 معرض الاعلام والاعلان متتووركنغ ٢٠، نیی – ۱۲۷۷۷ه – ٤ 1447/8/97-18 معرض موتيك أ تشايك اكسبو 1447/2/17-15 معرض للشرق الاوسط الدولي القوارب ىبى – ۲۰۱٤-۵۲ – 1 القامرة - ١٤١٠٢٧٢ 1997/0/4-8 الطقة: كيف تحقق القيادة الدارية الفعالة دلخل مؤسستك 1997/0/4-8 الماقة: الادارة التقدمة لمتراء النشاف الرياض - ١٦٢٧ ٥٤١ 1447/0/4-5 الرياض - ١٦٢٧ه٢٤ الطقة: مهارات التفاوض الرياض - ١٦٢٧ ٤٦٠ 1997/0/1-6 الطقة: العناية بعملاء البت الريلض 1997/0/1-0 عُمَان – ۲۰۲۰۳ – ۱۲۸ مؤتمر سنوق السفر العربي آلاول مسقط 1997/0/10-0 الرياش - ٢٤٥-٤٦٤ الطقة؛ الوسائط للطوماتية وتطبيقاتها في الهندسة سارةرانسيسكي 1447/0/4-7 المعرض الدولي لاتشاء وتعاوير البنية التحتية للمدن مسينيبلانء أبوالبي- ١٩٠٠ ٤٤ لبوقليمي- ٢٤٦٩٠٠ 1411/2/1-1 للعرض للدولي لمعتات ألبناءه بيئتمأت، 1997/0/9-7 معرض الخليج النبكور الثالي ابوظیی- ٤٤٦٩٠٠ ابوثانى البحرين - ٢٢٥٢٢٥ 1447/0/1--7 لللتقي السنوي للتقط وكلغاز 1417/0/4-4 معرض،کیبتکس ۱۹۹۰ ىپى - ۲٦١٠١٠ - ٤ معرض سبق السفر ظعربي 1447/0/1.-9 بريطانيا - ١٨١٠ - ١٨١ - ١٨١ الطقة: نظم للطومات الجغرافية GIS 1447/0/17-11 الرياض - ١٦٤٠٣٤٥ الرياض 1447/0/10-11 الطقة: التحكيم وحل النزاعات التجارية في السعودية الرياض - ١٦٢٧ه٥٤ الريلض 1447/0/10-11 الطقة: للحاسبة الحكومية القامرة - ۲۷۲۰۱٤۱ 1447/2/17-11 قكرو.₹٩ قکویت - ۲۸۷۱۰۰ الكريت 1997/2/17-17 معرض الشرق الاوسطالتطيم والتعريب ٦٦ جية - ١٥٤٦٢٤٥٢ 1447/0/17-18 معرض الشرق الاوسط للكومبيوش ومعدات الاعمال جية - ١٨٢٢٤٥٢. . **** 1447/2/12-17 معرض ومؤتمر مطارات الشرق الاوسط ٩٦ للنامة - ٢٣ . ٥٥٠ الطقة: التخطيط والجنولة للثالية لادارة الانشاطات 1497/2/12-17 الرياض - ٢٦٤٠٣٤٥ الرياض معرض الكويت الدولي للسيلعة والسفر 1557/4/17-17 الكويت الكويت - ٢٨٧١٠٠ 1997/0/17-19 الطقة: مراقبة عقرد الانشاءات باستغدام Primavera الرياض - ١٤٠٣٤٥ كلريئض الملتقى ألعربي الثاني حول الادارة للعربية 1440/0/77-7 القاهرة ~ ١٤١-٢٧٢ القامرة معرض مشروع لبنان ٢٦ 1997/0/70-71 بيروت - ۸۲۰۸۲ - ۱۰ للعرض الدولي الكهرياء والتكييف اليكون بيرون ٩٦٠ 1447/0/70-71 بیروت – ۸۲۰۸۳ – ۱۰ بيروت معرض الاتصالات السلكية واللاسلكية متيليكوم ١٦، 1997/0/70-11 بيروت = ١٠٨٢٠٨٥ = ١٠ بيروت الحلقة: مهارات المدير العربي في ضوء التحولات العالمية 17/1/0-0/40 القامرة – ۲۷۲-۱۶۱ الاسكندرية معرض لبنان تموعلم ٢٠٠٠ للاعمار 47/1/1-0/TA جدة - ١٩٤٤١٥٥ للعرض الدولي لصناعات البتروكيماويات والغاز مبريجو ٩٦٠ 1497/7/4-0/7 القاهرة القامرة - ٢٠٢٢٦١٩ للعرض الدولي المستلمات- الأن ومعدات الويش طيندوماك ٩٦. 1447/7/7-2/7 القامرة - ٢٠٢٢١١١ الملقة: التحكيم وطرق حل النزاعات 1447/7/7-1 الرياض الرياض = ٢٤٠٤٢٤٥ معرض ومؤثمر الشرق الاوسطالتقنية للطومات وانفوتك إدو 1417/1/6-1 البعرين النامة - ٢٢ ـ ٥٥ الحلقة: التفعليط والجدولة باستخدام Primavera 1997/7/5-1 الرياض الرياض - ٢٦٤،٣٤٥ الملقة تقليص الاعمال الورثية والروتين الاداري 1457/1/0-1 القاهرة - ٢٧٢-١٤١ الحلقة: للطالبات والنعاوي (تحليل المبادئ والتنسم) 1447/7/0-1 الرياض الرياض - ١٤٥٠-١٦٤٤ الحلقة: ابتكار التقارير والرسومات باستخدام Primevers 1117/1/0 ظرياض الرياض - ٦٤٠٣٤٥ معرض ومؤتمر الشوق الاوسط للبتروكيماويات

1997/1/10-12

1447/7/10-17

1447/7/10-17

1447/7/57-10

1447/7/14-17

معرش الاتصالات التولي الاول

الطفة كيف تصبح مديراً فعالاً؟

الحلقة لدارة ومرافية الشاريع باستغدام Primevers

معرض البناء الدولي الاول

البعرين

ألاسكنترية

للنامة - ٢٢ . . ٥٥

ىمشق – ١٣٣٣٦٥ إ

ىعشق - ١١٣٢٦٥

القامرة - ١٤١٠ ٢٧٢٠

الرياض - ٢١٤٠٣٤٥

نيمي - ۲۱۱۰۱۰ - ۽

الوياض - ١٦٠١٠٢٦ الرياض - ١٦٣٧ د٦٤

نبي - ١٣٧٧٠ - ١

نيي - ۲۲۲۷۲۲ ـ ي

يبي – ۲۵۰۶۶۰۳ ـ ۽

الرياض - ١٦٥١٦٣٧]

الرياض - ١٦٢٧- ١

الربلض - ١٤٠٢٤٤

ابرطني - ۲۶٬۹۰۰ ابوطيي- ٤٤٦٩٠٠ ابوظبي - ١٠١٠٤٤

البحرين - ٢٢٥٣٢د <u> نېي - ۱</u> ، ۱ ، ۲۲ = ا

بريطانيا - ١٨١٠ - ١٨١٠ الرياض - د٢٤،٢٤٠

> الرياض - ٦٥١٦٢٧ القاهرة - ۲۷۲.۱۱۱

#كويت - ۱۰/۷۸۲۰

چنة - ١٩٢٢وت جدة - ١٩٢٢عد١

الرياض - ١٤٠٢٤٥

الرياض - ١٦٤،٣٤٥ القاهرة - ۲/۲۰۱۴۱ بيروت - ۱۸۲،۲۸۶ - ۱۰ ۰۱۰- ۱۸۲۰۸۴ - تیریپ بيروت - ۸۸۰۲۸۳ - ۱۰

القامرة - ۱۱، ۱۲۸

ختو - ۲۲۸۱۱ و ا

القاهوة - ١٩٢٩،٦

القامرة - ١٠٢٢٦١٩

الرياض ~ داريا؟ النامة - ٢٢٠٠٠ الرياض - ^{127,373} القامرة - ١٤١٠ ٢٧٢

الرياشر - دع۳۰.۶۶۶

الرياض _ 137.35

۵۵. ۲۲ - ق<u>ولت</u>زا

ىعشق - 1744117

يعشق - داييلاا

القاهرة - (١٤٤٠) الرياض - دا ۱۹۶۶

مِوْشِراتِ أُسْوَاقَ اللَّالُ واسْمَارُ السَّالِي

الفرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	النولار الإمبركي	العملة
7,4AV	17,47	700.7	1,171	, 5004	. 7447	ينار الكويتي
	1,787	YA, TV	.7451	0 V·V	۲,۷٥	بأل السعودي
,71A1 ,71£A	1,772	TA.1V	£ - Y£	0.014	7,777	مع الإمارات
T,111		TAT .	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	,eVT1	,۳۷74,	ينار البحريني
T, -4A	17,11	TV1,1	T.AT1	,0404	, ٣٨٤٩	نال العماني
,7777	1,747	71.17	- ',2-31 -:	0.079	٣,٦٣٩	بال القطري
1771,8	۳۱۳,٤	11,47	1 · Y · . V	YE+A,0	1047,0	يرة اللبنانية
,70.4	1,200	ři.r.	,ETEA	ĕ,1Vr	٣,٣٩٩	شه المصري
1.340	V.17.	(a., y	T AV	1	, V • A	ينار الأربني
Y,AY4		YE1,7	£.VEE^'	1374,	,7110	ينار العراقي

الغرنك السويسرع	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الأميركي 	العملة
,00.7	.17.1	,71	.1110	+	,77	نيه الاسترليني
ΑΥΛΥ	,194.	,••٩٣	7770	770,1		لار الإمدركي
A1,14	~~~\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	171.4	1.7,23	الباباني
1.174	. T1TV		·	7.724	1,574	كالإلماني
£.YT1"	:	, 1¥t	7.510	Y, 1AY	٥,٠٤٨	نك الفرنسي
	···- ` {}****** · -:			1,410	1,157	نك السويسري
3714,1	T11.V	11,VA	1.3E,V	TYTE, T	YOYT, Y	رة الإيطالية

Harri	سنار	كويتي	ريال	بعودي .	ىرھ	الإمارات	الريال اا	 لقطري	الديثار ال	بحريثي
Yel	امن	الى	من	ألى	من	الى :	من :	ائی	من	الى
لسهرونيد	3,81	٧,٠٦	۳۱, ۵	, 0,0.	۵	: 0,77	<u> </u>	-	۸۱,۵	70,0
۱۳۱ أسهر	7,47	Y.17	۵,۵۰	77.0	٥	۰,۳۷	i -	_	0.14	70,0
۱.۱ استور	7,45	V, 1A	0.07	۸۶,۵	٥	0,77		. ~	0.14	0.0
لـ ۱۲ شهرا	٧ .	٧,٣٧	0,40	0,47	0.70	0.77 ;	†	··· -~·	0.17	ō Vo

	ıtΥ	يام	شهر	ر	, לצונה	اشهر	، ستة ا	شبهر		ئة
leelf 	من	الى ا	من	الى	من	الى	من	أثى	من	ألى
والمبركي	0.87	0.07	0,71	0.27	0,40 .	۰,٤٣ .	0.71	0,00	0,07	0,74
مية الإسترليني	7,17	7,70	0.97		7.•3	1.14	٦,٠٦	7,14	7,71	7,27
العاباسي	٧٧.	• .0•		. , 5, 7	.,0.	.77	77.	· ,Yo	٠,٨١	٠,٩٣
الإثاني	T, 70	۲,۲۷	۳.۲٥	7.77	7.14	٣.٣١	4.14	7,71	7,71	7.47
نك القرنسى	٤	2.17	· ' '	1.17	1,17	1,70	1.70	1,77	£,TY	1,07
نك السويسري	177.1	1.70	10.	1.40	1.07	1.41	1,77	1,47	1,40	۲ ,
رةالإيطالية	1.41	1.47	1.17	1.	4,83	4.47	1,41	4,47	1.78	1,41

انٹیسعر	اعلىسعر			1447			
1447/1447)	(1117/1117)	T/TT	T/10	7/17	T/YV	Y/YA .	: [
YY7.1.	£1£.A•	r17,7	T17,1.	r44.4.	£ · · . ٢0	۳۹۸,۷۰	1
۲.05	3,.4	0.31	0.77	0.75	0.75	ወ ጚ ደ	1 - 2

 (*) سعر التثبيث للذهب في سوق لنبن الساعة ٣ بعد الظهر. العان اللحاد

لسعر		117	۱ (تسئیم	فوري		قسليم ٣ اشهر				
سن	T/YA	۲/۲۷	7/17	4/10	7/11	T/YA	7/17	Y/13	r/Y•	7/11
اس (دولار)	ToT.	YOYA	Y071	7010	Toto	7017	707.0	T0-A	T011.0	TOYO
مندوم (دو ادر)	1774	1717.0	1751,0	1777.7	1707	1777.0	1140.0	177	174.0	1777.0
،(دولار)	1.75	1.7V.0	1.77,7	1.37,7	1-14	1.47.4	1.44,0	1.44.0	١٠٨٨,٥	٠,٨٨,٠
ل (دو لار)	AYT	٠	ATET,0	ALIV.Y	۸۳۱۰	ATTO	Atao	۸۳۲۰	AYZO	ATTO

توی ۹۹/۹۳	ادنىمس	شوی ۹۲/۹۳	أعلىمس			1997			
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	7/77	7/70	r/۲1	۲/۲۷	T/TA	الخام
11/T/A	11.40	10/0/1	14,10	14,00	17,10	. 14,40	17,3.	17	
41/1/19	17.00		Y+.1+			7.1.	14.40	14,10	د . سیرونت
14/17/11	11.	17/7/17					``````````````````````````````````````	19,10	برنت مصناس

T.	اسعاره	ردعير		* 2
7	الدولة	العملة	7/14	F/YY
1	سورية	لعرة	11.50	23,40
l	اليمن	رمال	12.	14.
		ببنار	,7000	,7000
١	مرون تونس	دبينار	,4740	.9780
	الجزائر	بيثار	PT.37	27,34
	المُغُرب	درهم	Α.3.	۸٬۱۰
	مؤريثانيا	اوقية	177,71	177,71
	السودان	دينار	۸٦,٥٠	A7,#+
ı	جيبوتي	أفرنك	320	11.
1	. بريان الصنومال	شكنغ	777	111.
l	هونغ كونغ	Le Ve	Ý.ÝTÍ -	V, YY1
	ر با دیا دیا ماکستان	روبية	71,10	Ti,te
,	القطعن	انيسو	77.12	Y7.11
l	سنغافورة	دولار	1,2-45	1,1.47
İ	ثابوان	أتولار	77,11	YV. Y4
	تابلاند	ابات	77.47	72,27
ĺ	العملةالاوروبية	أيكو	.V441	4
	اليونان	دراخفا	TE1, V1	Y£1,V£
l	استنانعا	ابيزينا	172,71	171,47
1	الفرنك الإغريقي		0.7.74	AY. F.S
l	نبجبريا	أنبرة	74	***
ĺ	ر براد. سيراليون	ليون	, Aq.	A4+
1	غابون	أفرنتك	44,7.4	4.1.74
	استراليا استراليا	انولار	1.74-1	1,7477
ł	كندا	دولار	1.7723	1.777
١	مقوق السحب	وحدة	, 1,04	TALT
		1		43-

4.40

4774

(معدل فيراً)		, 4,-2	CITCH	
ات ۳۰سنة	، ۱۰سنو	ه سنوات	٣سنوات	
	1,70	4V.VA	4V,£7	سعر هاند
ع النبية	417,45			
تسطيع شهور	السابق	1441 7/70	السعر	مطعة
ایار	74.0	771		کر (د
آبان آ	1407	1470	[73	(نو
ابار	475	461	(نين	کاو ر
ا ایار	177,00	170,7	نيه} ا	ے(_
ايار	3 - 1 . 14	11.0		
	1			به دا ۱
آیار نیسان	177	774.4	بولان (جنية)	. 27

الفائدةيين الصاوف البريطانية وبدس

العرض

مجموع فئة باء المجموع العام

פאר, דואר, סקרן, יקרן,	وحدة جنيه	مقوق السحب قبرص	 ■ العداول الثالية منفعة من بدئك التخويت المفحد في لندن الدور الدن صندات الحريمة الاميوكية، استخار صنوف العدالات الدولية، استخار المائلة الاوروسة، استخار صنوف العمالات العربية، السعار القائلة على العبالات العربية والعالم المنبية • ● حدول
م قيمة العملة في مقابل الدولار.	···	لـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	التعدلات للعربية. لتسعار لتفاقد على العملات الغربية والفاقل المعيد التحالف المعيد التحالف المعيد المعاد المستدي المعاد صيرف عملان ملافقة من معك المستقيم التوقيق (الفتن) • • • المعاد التعاد التعاد من

1943/7/64		بورصة بيروت	بازالاسهمغر	اسا	
التغيير/، الكمية المنفدة	بيتS: سعر التثبيت إبال،	عندالإسهم سعرالتد المتداولة	سبعرالتنبيت السنامة إراب	سعر الثقبيت السابق§	اسم الشركة
	WY1 · · · · ·	·· ۲۰۰	1772 · ·	1 7,Ve 7,Ve	شركة القراية اللينانية شركة الاسمات الإبيش (لحامله) شركة للاسمات
- 10 /24 1		_ (سوق بيروت الثانو			
وة الثانية للسوق.	 	ة ليوم الخميس ۲۸/	بركة لبنان الماليأ	شقربر مز ش	
سعر التلبيت-٢	الاسهم المتناولة	الاسهم المعروضة	سهم المطوعة	NI.	
110	19	A	11177	 -	الثداول العادي
. 110	19.1	- A++Y	11197		يم الاولمر الخاصة مجموع فنة الف
111	, 1170 - :	*TT4 :	V*V•	· · · · - · · · · · · · · · · · · · · ·	الثداول العادي الأوامر الخاصة
111	1140	0474	vvo.		1 31

777.

MITT

أُسُونِ إِلاَّ اللَّهُ
									appellate		**,	11
		الاردن	فريح تلورغ لسهم	قريح للوزم / استعر (7)	المسعر/ الزيم السنوي	الغنة الغلارية	حلوسد السعر	عربند الس	للتاولة	المطالق	سعودية	
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		V -J-		V19-1			3/41	*/11			# 7	
13/17/10 ,10	YY+ ,Y0	البيك العربي	_	· -	·	1YA	_	_	-	_	بنك الرياض	البنوك
11/1/11 -	£,YA	البنك الاهلى الاربنى	<u> </u>			A£	107	100	1.AVA	·	بنك الجزيرة بنك الجزيرة	4 - ₹
13/1/11	1.10	بنك القاهرة/عمان		· ·	· •	777		i			بنك الاستثمار	
17/7/17	٣,٦	ىنكالاربن	<u>-</u>			Y#1		: - <u>-</u>	<u> </u>	- :	البثك الهولندي	
17/7/77	1	بنك الشرق الإوسط	Y-	1,5	1-,0	79.	٤١٠	111	\- \	,	البغك الغرنسبي	
41/Y/YV -	7,07	بنك الإنماء المستاعي	7.	V,V	4.7	**************************************	79.	744	117	i.	البعك البريعتاني	!
17/7/11,1-	0,.0	بيك الإسكان	1.	۳,٦	19.3	117	TYA	. 777	7.77	V .	بنك القاعرة	i
17/7/77,-1	7.77	البنك الاردني الكويتي	71	7.0	1	714		77.	111	۲ :	البنكالعربي	
41/F/YY +1	+,4Y	بنك الاردن والخليح	7.0	· ·	1,7	17.	£17	tit	D4.	1	البتك الاميركي	
41/1/14 +1	٤,٠٢	البنك الإسملامي الإربني	17,0		1	107	-	YAY	41	1	المبتك المقحد	
- : +	-	بنك الاتحاد للامخار والاستلمار	0-	Y	1.7	T4V	V1#	YIY	#.EAY	₹ ●	الراجحي	i
17/T/TV: -	۲,0	البنك الادبني للاستتعار والتعويل	7.	¥,•	1,1	TT#	Y1A	F4A	1,000	70	مبابك	المساعة
43/4/1V,-Y	37,•	بنك عمان للاستلفار			<u>.</u>	777		- 		<u> </u>	سافكو	l
43/Y/YV ++,+T	1,74	بتكفيلانلقيا	17	*,*	10.4	171		۲۰۰	۸٦	1	المساقي	
		المؤسسة العربية المصرفية/ الاردن	<u> </u>			713		·			الخزف	
41/T/TV +1Y	7.77	الاردنية الغرنسية للتامين	7.		4.3	191	4-0	***	197	YA .	حنافولا	<u> </u>
11/1/1V -	1.71	الكهرباء الاردنية		-	11.1	o Y	,AY	AY	11.701	77	التمشع	
		اللغادق والسيلحة الاربنية	<u></u>	#, T	19,5	*11.	1/4	141			النواثية	
41/17/11 +,+4	1,14	كهرباء محافظة اربد								-	الغاز	
43/Y/(1:,1·	£,A	العربية الدولية للقنادق	l -		- · · · ·	114				- - -	الجس	
17/7/17 +-,-+ 17/7/17 +-,-1	1,17	الخطوط البحرية الوطنية المحفظة الوطنية المالية	\i		13,3	104	111	- 111	17,171		الغذائية الكابلات	
17/7/17,-1	+,41	العقارية الاستثمارية / عقاركو	}-··- <u>-</u> -			44		- '''	747		المتعلورة	
\$3/T/TY: -1,+1	.,47	المركز الاردني للتجارة الدولية	}		***.V	3+7	A.	At	1,017	19	المنتخدة	
43/7/10 -	1,41	فنانق الشرق الاوسط والكومودور	<i>-</i>		:: ' <u>''</u> '				<u>:</u> : : : : : : : : : : : : : : : : : :		الاسعنت العربية	الإسمنت
11/r/tvr	7.07	الدولمة للتعلده		15.7	7.1	174	7#1	701		··· ·	الاسفنتاليقامة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	-	الاستثمارية القابضة	1.	10.4	V,•	1.0	157	ITA	79.116		الاسمئتالسعودية	
11/1/111	1,.5	الزرقاء للتعليم	۳.	11	V,A	171	YVY	777	771	i	الاسمنتالقصيم	
11/T/TET	۲	النقل البري				1AV	··	:	- · · · ·		الاسمنت الجنوبية	
17/T/TY ++,+1	٠,٨٤	تطويرالاراضى) 7	A.\$	λ,λ	177	127	127	T 170	у :	اسمئتينبع	
11/T/TY1	7,00	مصانع الاسعنت الاردنية	To	11,7	¥,₹	107	711	711	YTT :	1	اسمئت الشرقية	
41/1/10 ,-1	۳	مناجم الغوسفات الاربنية	Υ	₹,1	T#,5	1.1	7.7	7.7	3,•11	11		الخنمات
41/1/11 -	0,17	البوتاس العربية	- :	-	17.7	£1 ·	90	#0	74.417	11	طيبة	
41/7/7V; ÷	۹,٦٢	مصغاة البترول الاردنية/ موبترول	- :			114	-			- 1	الفنادق	
\$1/17/1V ,+L	77,77	الابتياع	-	-	14	140			A. •A•	11	العقارية	
11/r/1V -	r,44	العربية للادوية	- :	-		111	٧£	٧٢	77,797	vv	أ البحري	
17/1/17	٦,٢	الخزف الأربنية	v	Y.£	11,1	117	41	41	7.7	•	الجماعي	
		الورقوالكرتون	-		۸٧,٣	17	36	**	A1 . # - 1	7.0	السيارات	
11/T/1A -	1.1	شركة رافيا الصناعية	- ·			19	w	ΥA	15,77-	οA	المواشي	
11/1/17 -	7.00	دارالدواء				*0				i	لهامة	
\$1/T/TV,-±	0,1	الومنيوم/أرال		.	14.7	4.	YA	YA ;	A.A#3	10	غسبير	
17/7/17 +1		المواشم والدواجن	<u>=</u> ;		1.7.2	!: T	A.	A#	AT TTA	1.1	مبرد	
17/17/17,-1	1,11	نمنبع الورق	1		47.4	111	<u>-</u>		77	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	العزيزية - بندة اللحا	
11/1/17 -	-,40	الصناعات الوطنية	<u> </u>		1-1.1	~ . 	<u> </u>	<u> </u>	1.000		الباحة	
41/t/tV,+t	1,17	البتروكيماويات	v	Λ.•		47	AT	AY			كهرباءالوسطى	لكهرباء
\$7/r/rv,-1	٠,٨٨	المنوف المنفري	v	A,1			A1	A1 E	1.44	<u> </u>	أكهرباء الغربية	~
		العالمية الكيماوية		-		7.7			<u>-</u> i	;	كهرباء الشرقية	
41/17/1114	Y,A0	الوطنيةالكوابل				4.	- _:				كهرباء الجنوبية	/
17/7/70	-,4Λ	السلفوكيماويات	У	7,1	<u> </u>	गर्	1.4		271			للزراعة
17/7/11,-1	1,21	الكوثرللاستثمار	<u>-</u>		<u> </u>		YA	۲۸ <u>ا</u>	1.77	Yr	القمسمالزراعية	
17/7/771	77.77	الزيوتالنباتية	•	1,7	1•.Y	11.	AY	۸۱	1.171	Υ	حائل الزراعية	
11/Y/TY ++,+T	1,01	اللواردالصناعية				7.0			<u></u>		التبوك الزراعية	
47/7/W -	1,.4	الكابلات الحبيثة		-~ -	-	<u> </u>		-			الإسماك	
11/T/TY · · · · · · ·	۲,۱۸	الزيلصناعة الالبسة					-			T	الشرقيةالزراعية	
47/17/171	1,11	السجائر الدولية			٧٠,٧	112	- 04	*1	Y.711		الجوف الزراعية	
11/1/11 -	1,1	اتحاد الزيوت	-	-		97	*1	01	7 9	11	بيشة الزراعية	

1)	البحرين		سنان		July 1	CONT.	14		
	V#J	للتطولة			قنتن	***		140	
البنوك	بنك البحرين الوطئي	-	_	- !	٠,٣٥	11/r/tv	- 1	۰,۷۰۹	
	بنك البحرين والكويت	-	_	- (.,100	11/17/11	- i	٠,٢٢١	
	البنك الإقلى التجاري		-	-	٠,٢٦١	17/7/71	-	· , YAY	
	بعك البحوين الإصلاعي	-	-		.,150	41/1/2	-	*,1-1	
	البنك البحريني السعودي	-	-		-,117	17/17/11	- 1	٠,١٤	
أستلعار	شيركة اللؤلؤة الإستثمارية	:		- 1	- ;	-	- [- [
	المؤسسة العربية المصرفية (5)	. 71	١	;	15	\$7/Y/YV	-	17,71	
•~	بتدالخليح المتحد				٠,٠٧٨	17/1/11	- 1	٠,٠٨٥	
	بَنْكُ الْبِحْرِينَ الْدُولَى	YA+11	1		٠.٠٩٨	47/1/11	,	•,1	
	بنك انفستكورب [5]		-	- :	1,++	47/Y/YY		1,-0	
	بنك البحرين والشرق الاوسط	YA***	Ť	.,.09	• • • •	17/1/11	,	• • • £	
	بنك طيب (\$)			- :	1	17/7/10	-]	1,11	
	البحرين للتعميلات التجارية				.,107 .	17/1/11	-	-,707	
التامين	شركة البحرين	-	~	- :	YA7	13/Y/TV		*,575	
	الشركة البحرينية الكويتية	£AV.	1	- :	.TIA	17/7/70	- ;	٠,٣٦٧	
	. شوكة التامين الإهلية				.,	10/11/1T	- :	· , TV4	
	الشركة العربية الدولية	···			•,•V	10/11/11			
	شركة اتحاد الخليع	5777.A	4	• , • ¥ø	Va	17/7/11		•	
الخدمات	شركة البحرين لتصليخ السفن				7.4	10/11/11		1,10	
	شركة البحرين للسيلما	31	1	.,£1A	+,£1A	17/7/17		• ,•Y	
	الوطئية للاستيراد والتصدير	#TT1	1	·,•A	.,4%	\$1/T/TY		٠.٨	
	العامة للتجارة وصناعة الاغنية	-			,TTA	17/7/2	~	P77.	
	البحرين للملاحة والنجارة الدولية		-		٠,٦٢	37/7/70	~	1	
	شركة البحريز للانصالات (بتلكو)	-	- '.		٠,٣٨٤	17/7/12	-	٧٢٥.٠	
	شركة البحرين للواقف السيارات			-	.177	17/7/11	- :	+,104	
المساعة	شركة البحرين لمناحن الدقيق				.,17	17/7/17	- :	• ,1YA	
	البحرين للصناعات الخفيفة				.,12	11/1-/1	- !	.,\=;	
	شركة بثون للدواجن	۳	*		٠,٢٠٦	11/1/1	- :	+,Y14	
	الشركة الخليجية المتحدة للتعسي	- (-,75	13/F/TY		*,A14	
الفنابق	شركة فنادق البحرين			:	775	17/7/11	- ;	71.	
·	شركة الضائق الوطنية			- (+,12	10/11/17:	- i	1,109	
	شبركة البحرين للسياحة		÷	-	· ,1#A	11/Y/TV .	- }		

1	الامارات	•	· · · · · · · · · · · · · · · · ·	آن نا	عوبط حو		- 2.2 S	140 to 14	ارت الوزم
			. ·	1997	Trax	7, TY			(4)
نبنوك	يبك ابوطيي الوطئي	1	1	TOA :	۳۷۰	τν٠,٠٠	144		۲,۸۷
	بنك نبوطبي النجاري	1	1	1.7	144	144,**	١٣٤	11	
	بناديس الوماني	1	1	77.	100,00	70.,	£.¥	10,73	۹,٤٠
J	مِنْكُ دِبِي النَّجِارِي	1.	1.	71	£1,··	11,	17,7	11,00	1,45
	يبك الاتبعاد الوطني	1	1	A# :	727	727, **			-
	مِنْكَ الشَّارَقَةُ الْوَطِنِي	١.	١٠.	Y .0	- !			<u>-</u>	-
	بتدراس الخيمة الوطني		1.	YY -	٧	To,	11.7	1+,77	4,14
	بعك العجيرة الوطنى	١	1	177	1717,	177,	117	11,37	1,17
	بنك اد القويرُ الوطني	1	١	7	T-1,	7-1	170	11.14	٧
	منك المنسوق اعمان سامقاً}	1	3	1.0		- !	141	1,7	3.17
	العنك العرمي المتحد	· · ·	1	14.	100,	100,***	1#1	Y,TY	~
	يت المستثمار للنجارة والنمويل	١	1	1			114		
	بطادتني الإسلامي	1	١	17.	170.00	11.			_
	مبتك الإمارات الدولي	٠,٠	۲.*	\$1,4	17	17.**	1,47	1,71	7.71
لصناعة	سابت		;	_ :	_ :				_
	أبوطبي فوطنية للعواد الغذائية		3	-	₹₹+.++°	TT+,++	- :	- :	~ ;
القامين	أشركة أبوتضي الوطنية للتأمين	3	1	YYY	۱۲۰,۰۰;	41	-14	177	1,17
5	شركة العين الإعلية للثامين	3	1		111	119	££1 :	1,71	,AA,
	شركة الغلقرة للفامين	1	1	*10	***	310,00	IVA	1,17	ı.rı
-	منوكة الإمارات للنامن	7	3	₹-#	****	0T+,++	324	1+.Y#	1.80
الخدمات		1-1	1	٦٧٢	14.,	470,	Y43 ;	A,V\$.	.41
	انصالات	1	3	۸۲۲	37A,	377	111	11.V	1,-٧
	أشركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1	710	£1.,	£	٠١٠ :	70,77	• ,V\$
		1	1	*4*	VA+,++ .	YV# . * *	TVA !	3 74	- AA

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

الكو	كويت	,444 1/27	الجام الجام		Port		,
العنوك العثك	البنك الوطني	•••	1	۲	A		. ۲۲/۲۲
ن المحادث الملك ال	بنك الخليج	77.	*****	7.0	140	110	7/17
-tuli	البنك التجارى	11.1	19107.	۸t	3.43	WI '	7/17
	العنك الإطلى	17.	1777	10	¥4	144	7/17
	النينك المقاري	777	T0V	۳.	17	**£	4,44
	التحويث والشرق الاوسطا	TEE	79T++	. – Ţ	104	TEE	7/70
	سلامرقان	141	111	₹	3444	141	T/T+
	مبت الثمويل الكوبلى	11.	Y+17A++	177	£ ¥ ₹ 0	37.	7/17
	النسهيلات النجارية	47.	1444.	··· 🗸	Y-+	44.	-144
	فاستاحل للتنفية	44	*144	11	******	44	1/17
1	الكويت للتأمين	£V.	411.	¥	Y	150	r/33
	الخليج للتامين	T	7	٠., -	1	r	7/17
	الإهلىةللثامين					[7.	7/17
	ەرىقللتامىن مەرىقللتامىن					740	777
	عقارات الكويت	147	1317	75	47	173	7/13
	العقارات المتحدة	174	T1401	14	14	134	**************************************
	كلومانية العقارية	TTE	13773	·v•	V-3	₩.	·//:
	الصالحية العقارعة			- 1		70.	771
- v- · · · ·	لؤلواء الكومت العقارمة	γ. :	4177	Λ4.	15-W	-4	7
	_ توروء العويث اليمارية المستاعة الوطائية	4Y+	A5V1	Y#	470	44.	e/Y1
· - * · · * · · · - ·	مناعة الإناسب المعنمة	141	YE		į	VAE	77
	معامه (وبايتين المعلية	110	1.M		11	iie	//
	صناعة الثبريد					710	7.7A
		40.	Yele		T70	96.	777
	الفليج للكابلات	14.	7 21 71				-714
	الخنمات البحرية			~ · ¹ ·		74A	T/SA
	القنائق للكويتية	717	T1V1		155	731	777
	المطازن العمومية			11.		,	٠,
	مبعمات الاسواق	4.5	1100-1	. 11	71	Tio	//ta
	الهواتف المتنظلة	41.	*****	۱A.	*A	41-	**** *****
العا	العاسيات الإنكترونية		- :	;	:	*** .	Τ.,
الصد أ الصد	الغدمات التعلبيقية	- '	- :	- :	-	Tie	7
الإلمانية 📑 تقل	مظل وتجارة المواشي	የ ሞ•	47	Ψ.	1	TT1 .	71
	المتحدة للنواجن	107	T17++	∵ ₹ ∵	*****	1#1	/11
الك	الكويتية للأغنية	٧٦.	1101++		1°,2	V;.	ΛV
	منك البحرين النولى		_ :		· . ;	V7	155
···	المدرين والشرق الاوسيما		;		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7.	7
·· · ·		TP	£747.	13	181	- 4,77	/15
	العربية للاستثمار		EVEA	• •	Y \$	STT	/۲0
	استعنت الشيارقة	13T		; .	¥	711	/ 1 8 /31
	اسمنت الخليج	717	171.	•	T-144	112	-51

INTERNATIONAL STOCK MARKET

المؤشر

ف.د (۱۰۰ سهم) ۲۱۲۲۲۰

داکس(۲۰سهما) ۶۶,۸۰۵۲

نيكايداو

داو جونز-

(£+)dl**S**

س بي اي

هانغ سنغ

س تي اي المؤشر العام

البورصة

اليابان

نيويورك

بريطانيا المانيا

هونغ كونغ

سنغافورة

سراليا

فرتسا

AUSTRALIA

8.36 6.12 3.38 16.89 18.17 10.08 12.97 4.35 7.28 4.3 2.2 10.85 18.69 1.86 11.55 7.5 6.55 3.86 3.86 3.81 2.24 6.04 8.5 7.01 3.13

PUBLIC BANK FB. 7

RENONG 42

RESORT WORLD 14.6

ROTHMANS OF PALLMALL 24.5

SING DARBY 6.95

TECHNOLOGY RESINDS 9.2

TELEKOM MALAYSIA 23.4

TENAGA NASIONAL 10.8

UNITED ENGINEERS MAL 17.3

YIL CORP. 12.2

AMCOR LTD.

ANZ BANK
BORAL
BRAMBLES INDS.
BROKEN HILL PTY.
CMWLBK AUST.
COCA-COLA AMATIL
COLES MYER
COMALCO
CSR
POSTERS BREWING GP.
ICI AUSTRALIA
LEND LEASE
MIM HOLDINGS
NATAUSTBANK
NEWS CORP.
NEWS

-0.1 -0.32 -0.2 0 -0.05 -0.1 -0.3 0 0.1

-0.09 -0.2 -0.17 -0.12 -0.18 -0.05 -0.04 -0.01 -0.17 -0.17 -0.01 -0.01 -0.09 -0.04 -0.01 -0.17 -0.01 -

10.88 6.83 3.75 17.01 19.96 11.92 4.64 7.85 11.48 20.6 2.14 12.94 8.38 7.41 4.03 3.53 3.96 6.43 9.27 7.38

8.36 4.73 3.11 12.2 16.05 8.79 7.52 4 4.1 1.85 8.7 16.1 1.54 10.88 2.96 2.8 3.06 2.28 4.85 6.69 5.32 2.79

7.5 5.05 17.4 24.5 7.2 9.45 24.2 11.2 18.7 12.4

4.04 3.14 11 16.6 6.05 6.1 16.8 8.65 14 6.73

		ية	رئيس	يةال	مالدوا	اقالاسه	أتاسو	ۇ شىر	
1.064	1997/								
1821 1921	ادنی مستوی	اعلی مستوی	1/1		7/11	Y/YY	- 7/14	ļ	غو
	14445,4.	Y1774,4A	4.910	,££	Y1-12,W	*1779,4A	Y1740,A1	,	
	774£,£.	97AF,7.	7370		۰۲۷۰٫۶۰	ALTT.AL	۸۲,۰۲۰	_	*
	7771,50	7070,27	7011	, · v	777.,4. 7244,77	7070,57	77.YY.Y.		ار سه مسهم
	1AVT, 18	Y+T+,01	70.7		Y++Y,4# TTTT,TT	7.7.01	7-11,49	- `	<u> </u>
·출 ···································	1	11444,17	11111	,٧٦	1.4A£,£V	11-11,0V	11.7.77		<u>ي</u> ة
	1477,70	7117,Y) 771V	72.7		7£1£,74 7771,7+	7799,70 7709,70	1741,AA		<u> </u>
	(*) نبويورك ظهرا.		<u> </u>		····	1	,,,,,,,		عام
	سم الشركة	منعر أم	•	•	لدشي اء	TAN TARMAC		175	-1
	Y		سابق فرق)	-	سعر س (سئة) (س	TATE & LYLE TELEWEST		113 481 139	-3 3 -2
160	- UNI	TED K	ING	DO:	М	TESCO THAMES WAT THORN EMI	TER	265 568 . 1673	-3 -3 19
	ARBEY NATIONAL		4	660.5	454	TI GROUP TOMKINS TRANSATIAN	THE ID	485 259	5 -1
	ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ ANCELAN WATER	131.5 491	0 -1	137 561	123 480.5	UNIGATE UNILEVER (U	κ, .	354 410 1227	0 1 -4
٠.	ANGELAN WATER ARGYLL GROUP	595 659 305	-2 9.5 -1	608 659 364	465 388 279	UNITED BISCI UNITED UTILI UTD.NEWS &	TIES	234 611 615	0 14 -1
	ARIO WIGGINS AP ASDA GROUP ASSO BRIT FOODS	105.5	0 0.5 1	288 114.5 413	154.5 74 305	VENDOME LU VICKERS	XURY U	566 261	1
- i	ASSO BRIT PORTS	· 290 534.5	0 5.5	319 539	267 465.5	WASTE MANJ WESSEX WAT	NTL.	237.5 316 328	-7 1 -2
1	BANK OF SCOTLAI BARCLAYS BASS	ND 244 728 742	0 -1 -6	312 811 766	208 · 619 536	WHITBREAD WILLIAMS HE WILLIS CORRE		682 316	-4 2
اء السي	BAT INDS. BBA GROUP	494 319	-5 -1	585 320	435 194	WOLSELEY WPP GROUP	JON	161 440 199	-4 -2 0
- : 1	RET RCC RUE CIRCLE IND.	203 337 335	0 -2 12	204 ` 346 360	106.5 250 281	YORKSHIRE E YORKSHIRE W ZENECA		805 682	-2 -9
·	SOC GROUP SOOKER	888 395	0 13	944 444	696 337		7	1331	-6 T.C.
ا از	OOTS OWTHORPE IPP INDUSTRIES	598 425 310	1 . 5 -3	627 435 340	501 321 268	<u> </u>	<u>+</u> +	(A)	VC.
E	RITAEROSPACE RIT PETROLEUM RITANNIC ASR.	8.57 566.5 789	-11 -10.5 -8	899 577 813	473 427.5 486	ACCOR AGF-ASR.GL.D AIR LIQUIDE	E FRNL	753 141 908	5 -I.
. 1	RITISH AIRWAYS RITISH BIOTECH	531 2485	3 2	535 2485	398 462	ALCATEL ALS		908 454.8 445	-1 20. 40.
- ,E	RITISH GAS BRITISH LAND BRITISH STEEL	225.5 384 190	-3. -3 -3	315.5 434 200	225.5 356 150	AXA BANCAIRE BIC		310.6 508 558	-4.5 2 -2
E	RITISH TELECOM TR	348.5 314.5	14.5 · -1.5	414 346.5	334 314	ENP BON MARCHE		198.8 1205	0.2 -6
· B	IUNZL RIRMAH CASTROI RURTON GROUP	223 L 1048 143.5	-2 . 3 . 2	225 1090 143.5	166 864 75.5	BOUYGUES CANAL + CARNAUDME	ALBOY STEP	510 1180 202	16. 12 0
. (ABLE & WIRELES ADBURY SCHWEE	S 511.5 PPES 516	34 -5	511.5 561	3 8 8 434	CARREFOUR CASINO GUIPO	HN	3614 178.5	34 2.5
· c	AP.SHOP.CENTS. ARADON ARLTON COMMS.	273 205 . 455	-5 1 3	278 270 455	192 175 364,34	CASTORAMA I CCF CEP COMM	ZIOBUN	915 235 484 <i>5</i>	0 -5.1
- 0	HARTER HUBB SECURITY	899 . • 365	. 2	947 369	773.5 300	CETELEM CHARGEURS		985 1291	-13 -12
, C	DATS VIYELLA DMMERCIAL UNK DMPASS GROUP	198 ON 572 506	0.5 -3 11	220 653 506	169 534 319	CHRISTIAN DE CRLOCAL DE DANONE (EX-	FRANCE	657 391 762	-6 -11 -68
. 0	OOKSON GROUP OURTAULDS MILY MAIL'A'	- 310 430 1405	3 -2 -3	318 483 1473	203 360 1023	DOCKS DE FRA EAUX (GEN.DE ECCO		910 500 1159	0 -8 -21
D	ALGETY ANKA BUS.SYS.	412 685	-1 9	484 714	377 356	ELF AQUITAIN ERIDANIA BEC		344,1 843	-3 -12
Ð	E LA RUE EXONS GP. AST MUDLELTY.	715 447.5 598	2 -5.5 -5	963 473 788.75	632 225 , 500.04	ESSILOR INTL. EURO-DISNEY FINAXA	SCA	1230 14.2 277	-10 0.0 2
E	LECTROCOMP. MAP	352 629	0 1	367 629	262 418	HAVAS HERMES INTL		427 1315	-3.2 15
. E	NG CHINA CLAYS NTERPRISE CIL ARNELL ELTN.	301 436 610	1 -6 0	413 442 692.78	288 332.5 531.22	IMETAL L'OREAL LAFARGE		740 1526 331.7	24 10 -5.1
P	KI ORTE	171 348	-2 0	184 402	143.41 226	LAGARDERE G LEGRAND		135.9 935	1_8 30
	ENERAL ACCIDEN ENERAL ELEC. EN	VT 617 354 934	-3 0 6	686 · 377.5 934	556 293.5 614	LOUIS VUITTO LVMH LYONNAISE DE		1555 1246 464	0 -8 -3.9
G	LAXO WELLCOM LYNWED	E 821 359	-10 -3	9 69 377	704 298	MATRA-HACH MICHELIN B R		131.5 239	0.6 3
્રે `હ	RANADA GROUP RAND MET. REENALLS GP.	723 425 581	0 · -2 0	. 739 464 612	547 376 433	MOULINEX NAVIGATION I OCCIDENTALE		89-85 800 770	0.3° 0 0
~ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	T.UNVL.STORES UARDIAN RYLEX	675 221	1 -6	717 292	556 181	OXYGENE EO. PARIBAS A	(42)2	6500 303,4	140 -3.6
Ħ	LANGUESS (AMMERSON (ANSON	468.5 353 191.5	3 0 0.5	532 393 241.94	441 319 180.25	PECHINEY A PERNOD-RICAL PEUGEOT S.A.	മ	217 319 775	0.5 1.9 5
. H	ARRISONS &CROS AYS	L 158 401	0.5 2	172 401	136.5 296.5	PENAULT PRINT POLIET	TEMPS	1319 512	99 5
਼ ਸ	EPWORTH BLISDOWN HDG. SBC HOLDINGS	293 186 996.5	0 1 -1.5	325 200 1124	254 151 698	PRIMAGAZ PROMODES RENAULT		485 1264 145,7	1.5 -33 -23
H	SBC HOLDINGS (L' YDER) 994 752	-4 18	1098 798	637 630.48	REXEL RHONE POULE		1091 129,8 1076	13 -0.5 4
13. 13.	AP.CHM.INDS. HCHCAPE	355 922 273	-3 6 3	364 942.5 35 6	295 724 206.5	ROUSSEL-UCL SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS		647 1415	0 -11
· X	IVESCÓ DENSON MATTHET INGFISHER	251 Y 563 572	-1 0 18	284 612 572	180 511 420	SANOFI SCHNEIDER OF SER	D SCHNEI	365.7 225.2 771	-3.8 -3.4 16
K L	WIK SAVE GP. ADBROKE GROUP	474	3 3.5	731 193	460 123	SETTA SOCIETE GENE	RALE	207 55%	-3 I
	AND SECURITIES APORTE ASMO	614 715 187	0 -4 -2	645 849 189	553 610 150	SODEXHO SUEZ (CLE.) SYNTHELABO		1847 191 399.8	-3 -1.9 -2.1
U.	EGAL & GENERAL LOYDS ABBEY LF.	671 537	5 -9	726 545	459 352	THOMSON-CSF TOTAL B	•	123 339.9 509	2 -11, -21
្រុ	LOYDS TSB GP. ONDON ELTY. ONRHO	308 725 212.5	2 -2 0	347.5 882.86 217	294.5° 543.15 145	TV.FSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACIL	OR	101.3 82.8	-21 -3.7 -0.1
H	ICAS INDUSTRIES AGGROUP(HDG.)	214 1190	-i -3 -2	21.5 13.53 448	172 1014 252	VALEO		26 6	3
	AI ARKS & SPENCER ATTHEW CLARK	727.5	-2 -2 -8-5	453 737	403.5 551	} .	GEI	RM	AN
ME	EDEVA EPC ERCURY ASSET	247 397 874	-2 -2 8	289 417 963	205 360 749	ADIDAS AEG		106.8 162.5	-0.2 -2
M M	FI FURNITURE IDLANDS ELTY.	167 385	-3 -1	173 410 225	113.5 246.04 131	ALLIANZ HLDX ALLIANZ HLDX ALLIANZ LEBE	L TBIS	2756 2800 1035	-36 0 0
M	IRROR GP. ORGAN CRUCIBLI ORRISON(WM)SPA		3 0 3.5	428 - 170	316 133	ALTANA AMB AACHAN	UNCH BET.	967 980 665	-13. -2 15
N.	AT WSTM BANK ATIONAL GRID ATIONAL POWER	629 192 469	-11 0 -2.5	711 211 558	531 190 424	asea brown i asko Badenwerk		915 506	. 5
N N	EWS INTL. RV. EXT	324 494.5	3 15.5	33.5 494.5 185	271 280 131	BANKGESELLS BASF BAYER	LHAFT BER	343 402.2 509	.9 1.2 -5
, N	ORTHERN FOODS YNEX CABLECOM		2 0 -I	204 147	166 \$5.5	BAYER HYPBK BAYERISCHE V		36.85 45.23 1195	-0.2 -0.0 -10
OC PE	CEAN GROUP CARSON CARSON CONTILDED.	419 649 523	0 0 -5	419 713 634,5	295 545 460	BEIERSDORF BERLINER KRA BHF BANK	FT&LICHT	412 41	3.5 0.8
PI	LKINGTON OWERGEN	208 533	9.5 -1	222 607 407	153.51 463 370	BMW CRAG COLONIA COMMERZBAN		777 <u>.5</u> 1100 342	0.5 10 -1.5
. PE	OWERGEN 142P TO BOVIDENT FINL LUDENTIAL CORP.	907 . 425	-1 2 -4	907 454	549 310	CONTINENTAL DAIMLER-BEN DEGUSSA		26.6 809 550.5	-0.3 -8 -1.5
R.	ACAL ELECTRONI ANK ORG. ECKITT & COLMAI	C 324 489	-3 4 -3	327 507 723	235 386 621	DEUTSCHE BA	NK.	75.9 39.7	-0.8 -0.1
RE	DLAND ED INTL	384 1098	-8 -5	467 1103	326 774'5	DT.LLOYD VER DT.SB-KAUF FORD-WERKE	.S.	4000 33.4 910	0 0
RI	EFUGE GROUP ENTOKIL GROUP EUTERS HOLDING	510 358 S 698	24 -1 13	510 367 723	320 241 467	FPB HOLDING FRLKKUPP-HOL	esch kru	312 195.2 815	7.\$ -1
RI RJ	EXAM B MINING	385 585	2 39	517 585	328 348 934	GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEME	ent .	940 9 69	0
.Ri	AC GROUP, DLLS-ROYCE DYAL INLEIDG.	977 215.5 347	-15 -0.5 -1	1140.28 22? 411.5	150.5 280	HENKEL PREF. HEW		553 444 622	-3 -5 -2
RI	Z CORP. XGBY GROUP	944 113	6 -1	953 123 608	782 102 392	HOECHST HOLZMANN PE		\$29.5 \$62	-3.5 - 6
SA	TLBE OF SCTL INSBURY (I) LVESEN(CHRIS.)	498 367 259	-3 -3 -8	477 290	367 237	IKB DT INDUST ISAR AMPERW	RIFBANK	288 590 553.5	0 <u>.5</u> 0 0.5
SC SC	THRODERS OT & NEWCASTU	1200 E 642.5	0 -3,5	1478 670 372	1010 506.69 308	Karstadt Kaufhof Leifheit		476 61	4 -1.5
SC 3C	OT HYDRO-ELEC OTTISH POWER		-0.5 1.5 0	392 119	310 94.5	LINDE LINDE IBIS		925 935 236	-12 0 -1.1
ŞĘ	ARS CURICOR GP.'A' CURITY SER	1180 1178	7 18	1180 1178	840 789 105	Lufthansa Lufthansa ib Man		236.5 413.5	-6
SE	DGWICK GROUP EBOARD	131 534	.4 0 -8	169 549.63 688	105 281.56 506	MANNESMANN MERCK		538 64.4	-1.3 -0.7
SE SE	VERN TRENT IELL TRANSPORT	588 869.5 866	-8 1.5 -2	881.5 869	705 548	METALLGESEL MUNCHRIXCK NESTLE DEUTS	REGD.	32.6 3085 401	-0.1 -15 1
SL	ere Ough estates Oth & Nephew	213 18 2.2 5	7 0.75	241 203 337	189 167-5 242	PRAKTIKER BA PREUSSAG	U&REIM	35 409	.0 <u>.2</u> -5
SM SM	OTH (DAVIDS) OTH(WH)GROUP	311 446	I -5 -11	337 451 739.5	324 478	RHEINELEKTRA RWE	A	1175 59.5 44.85	-13 -03: - 03 :
SI	OTHKLINE BHM.A OTHS INDS. OTH WEST WATE	, 691	0 -2	702 678	466 489	rwe fref. Rwe-dea Saf		395 208.3	-1 -1.7
\$0 \$0	UTH WLSELTY. , UTH WSTNELTY.	850 900	0 2	978.24 973 904	529.71 625 541.84	SAP PREF. SCHERING		212.7 119.5	0.3 0.1 -2.7
\$0 \$0	KITHERN ELEC. KITHERN WATER	858 749	2 -5 3	758 430	558 197	SGL CARBON SIEMENS SPRINGER, AXE	LR	142.5 810.2 980	-7.4 -9
ST	AGECOACH HDG. D.CHARTERED OREHOUSE	604 338	-1 -3.5	662.5 348 406	285 . 228 322	SUEDZUCKER THUBGA		715 450	-10 -5
SU	N ALL GP.	35 9	-2	400		<u>.</u>			
		·							

TAN TARMAC TARE & LYLE TELEWEST TESCO TEAMES WATER THORN EMI TI GROUP TOMKINS TRANSATLANTIC HD UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED BISCUITS UNITED DISCUITS UNITED WESCUITS UNITED WILLITES UTD.NEWS & MEDIA VENDOME LUXURY U VICKERS VODAFONE GP. WASTE MANINTL WESSEX WATER WHITEREAD WILLIAMS HDG. WILLIAMS HDG. WILLIAMS HDG. WILLIAMS HDG. WILLIAMS HDG. WILLIAMS HDG. VICKERS VORSHIPE ELTY. YORKSHIPE WATER ZENECA	175 113 481 19 1265 568 269 1673 485 234 410 1227 234 611 615 666 261 237.5 316 328 682 316 161 440 199 805 662 1331	-1 -3 3 -3 -3 -3 19 5 -1 0 1 4 0 -7 1 -2 4 2 -2 9 -6	196 128 490 193 338 581 1770 489 293 368 460 1376 351 647.89 598 293 357 729 349 169 486 199 440.36 694 1402	129 81 421 118 263.5 470 1077 359 220 315 375 1183 -230 519.89 491 468 187 183 245 274.37 544 304 119 329 101 595.36 515 870
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	753 141	5 -1.4	753 191	536 121.5
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM ALCATEL CABLE	908 454.8 445	-1 20.2 40.1	938 534 445	753 399.6 265
AXA BANCAIRE	310.6 508 558	-4.6 2	327.82 611	230.57 44 2
BIC BNP BON MARCHE	198.8 1205	-2 0.2 -6	589 264.7 121 J	382 182.5 850
BOUYGUES CANAL + CARNAUDMETALBOX SUS	510 1180 P 202	16.5 12 0	634 1183 224.5	469 575 172
CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS	3614 178.5 91.5	34 25 0	3614 180 946	2392 129.5 684.55
CCF CEP COMM	235 484 <i>5</i>	-5.5 10.9	258.7 544	201.6 400.1
CETELEM CHARGEURS CHRISTIAN DIOR	985 1291 657	-13 -12 -6	1068 1375 . 663	665.33 907 420.9
CRLOCAL DE FRANCE DANONE (EX-BSN) DOCKS DE FRANCE	391 762 910	-11 -68 0	458.3 885 926	375 742 700
EAUX (GENDES) ECCO ELF AOUITAINE	500 1159 344,1	-8 -21 -3	591 1180 412.5	408 629 308
ERIDANIA BEGHIN ESSILOR INTL	843 1230	- <u>12</u> -10	900 1310	710 760
EURO-DISNEY SCA FINAXA HAVAS	14.2 277 427	0.05 2 -3.2	19.4 297 448	10.6 202.6 311.6
HERMES INTL. IMETAL LOREAL	1315 740 1526	15 24 10	1315 740 1526	605 451 1134
LAFARGE LAGARDERE GROUPER	331,7 135,9	-5.1 1.8	394 135.9	293.7 84
LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITS LVMH	935 1555 1246	30 0 -€	935 1555 1259	696 1225 862
LYONNAISE DES EAUX MATRA-HACRETTE MICHELIN B R	464 131.5 239	-3.9 0.6 3	534 132,8 239,1	426 83.3 185.2
MOULINEX NAVIGATION MIXTE OCCIDENTALE (GPE) LI	89-25 800 770	9.35 0 0	128.9 1057 770	65 630 770
OXYGENE EO. PARIBAS A	6500 303.4	140 -3.6	6700 345	3342.52 254.5
PECHINEY A PERNOD-RICARD PEUGEOT S.A.	217 319 775	0.5 1.9 5	217 354.2 791	168 271.8 601
PINAULT PRINTEMPS POLIET PRIMAGAZ	1319 512 485	99 5 1.5	1319 526 514	907 365 277. 0 8
PROMODES RENAULT REXEL	1264 145.7 1091	-33 -23 13	1416 181 <u>-2</u> 1158	1066 134,8 739
RHONE POULENC A	129,8	-0.5 4	132.7 1090	96.1 697
ROUSSEL-UCLAF	1076			
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI	647 1415 365.7	0 -11 -3.8	682 1600 373.5	527 1290 240,09
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB	647 1415	0 -11	682 1600	1290
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXEO	647 1415 365.7 225.2 771 207 558 1847	0 -11 -3.8 -3.4 16 -3 I	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920	1290 240,09 166,7 507 131 502 860
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF	647 1415 365.7 225.2 771 297 558 1847 191 399.8 123	0 -11 -38 -3.4 16 -3 1 -3 -1.9 -2.1 2	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9	1290 240,09 166,7 507 131 502 860 173 236,2 93
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TV-PSE.1 (TF1) UAP (CIE)	647 1415 365.7 225.2 771 207 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3	0 -11 -38 -34 16 -3 1 -3 -1.9 -2.1 2 -11.4 -21 -3.2	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 358 550 150.1	1290 240,09 166,7 507 131 502 860 173 236,2 93 283,2 423,5 101,3
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B' TVISEL (TFI)	647 1415 365.7 225.2 771 297 558 1847 191 399.8 123 339.9 509	0 -11 -3.8 -3.4 16 -3 1 -3 -1.9 -2.1 2 -11.4 -21	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 358 550	1290 240,09 166,7 507 131 502 860 173 236,2 93 283,2 423,5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEEI SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL 'B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE.) USINOR SACILOR	647 1415 365.7 225.2 771 297 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 82.8 265	0 -11 -3.8 -3.4 -16 -3 -1.9 -2.1 -2.1 -2.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3.1 -3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 406.9 358 550 150.1 190.6 295	1290 240,09 166.7 507 131 502 860 173 236.2 93 283.2 423.5 101.3 58.2
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEEI SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE.1 (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG	647 1415 345.7 225.2 777 558 1847 191 399.8 123 339.9 101.3 82.8 265	0 -11 -38 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 2.1 -2.1 -3.2 -0.1 3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 146.9 190.6 295	1290 240,09 166.7 131 502 860 173 236.2 95 283.2 423.5 101.3 58.2 201.5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-PSELI (TFI) UAP (CIE) USINOR SAGLOR VALEO GE ADIDAS	647 1415 345.7 225.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 82.8 265 RM	0 -11 -38 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 2 -1.1.4 -2.1 -3.2 -0.1 3 -0.2 -2 -3.6 0	682 1600 1600 173.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 150.1 90.6 285	1290 240,009 166,7 131 502 860 173 236,2 73 283,2 423,5 101,3 58,2 201,5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEE SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.	641 1415 1415 365.7 225.2 771 558 1847 1999.8 123 339.9 101.3 82.8 266 RM	0 -11 -38 -34 16 -3 1 -3 -19 -21 2 -21 -32 -31 -3 -3 -19 -21 -3 -3 -3 -19 -21 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 146.9 358 550 150.1 90.6 295	1290 240,090 166.7 507 131 502 860 173 236.2 93 283.2 423.5 101.3 58.2 201.5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCENEIDER OLD SCHNEI SCENEIDER OLD SCHNEI SEET SEITA SOCTETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL 'B' TV-SSE.1 (TF1) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG BADENWERK	647 1415 1415 345.7 225.2 777 558 1847 191 399.8 192 3339.9 101.3 32.8 265 RM 106.8 162.5 2766 2800 1025 967 960 965 915 506	0 -11 -38 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -3.2 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 146.9 150.1 90.6 285 150.1 90.6 285 166.3 2908 2908 2910 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43	1290 240,090 166.7 1507 131 502 860 173 236.2 93 283.2 423.5 101.3 58.2 201.5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEEI SETIA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCHBET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASE BAYER	647 1415 365.7 225.2 777 558 1847 191 399.8 1339.9 101.3 32.8 265 266 2766 280 290 1025 2766 280 290 343 402.2 509	0 -11 -38 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -3.2 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -3 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 146.9 150.1 90.6 295 107.5 166.3 2908 2908 2911 1411.43 1000 1130 940 940 940 941 941 941 941 941 941 941 941 941 941	1290 240,009 166.7 1507 131 502 860 173 233,22 423,5 101,3 58,2 201,5 121 2264,00 270,5 121 1035 620 570 590 595 547 314 277,8 333,3
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCES SCHNEIDER OLD SCHNEI SEET SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SSE.1 (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG BABEASE BAYER BEIESDORF	647 1415 345.7 225.2 777 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 256 250 106.3 162.5 27.66 2800 1025 967 980 980 943 462.2 509 343.4 462.2 509 343.4 462.2 509 343.4 462.2 509 343.4 509 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 345.7 50 3	0 -11 -3.8 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 2 -11.4 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -3.2 -0.1 3 -0.2 -3.6 0 -13.6 -2.5 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2 -0.2	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 144.9 358 550 150.1 190.6 295 295 290 1411.4 1000 1130 940 940 940 940 940 940 940 940 940 94	1290 240,009 166.7 131 502 860 173 236,2 93 283,2 423,5 101,3 58,2 201,5 121 1035 620 570 590 595 595 595 595 595 595 595 595 59
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG BAG BADENWERK BAYERSCHE SENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BAYERSCHE VEK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BBIF BANK BANK	647 1445 1445 345.7 225.2 771 297 558 1897 558 1891 3399,8 123 339.9 509 101.3 82.8 266 RM 106.3 162.5 2766 2800 10255 967 980 10255 967 980 36.85 45.23 1195 412 41 777.5	0 -11 -38 -34 16 -3 -19 -21 2 -114 -21 -21 -3-2 -41 -3 -2 -2 -3-5 0 0 -13-5 -2 -15 -5 -0 -0 -15 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 146.9 358 550 150.1 190.6 295 107.5 166.3 2908 2920 1411.6 3100 3100 3100 3100 3100 3100 3100 310	1290 240,009 166.7 507 131 236.2 93 228.2 423.5 101.5 70.15 121 226.2 101.5 70.15 121 226.2 101.5 38.2 201.5 70.15 121 226.2 111 121 226.2 131 850 850 850 850 850 850 850 850 850 850
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCES SCHNEIDER OLD SCHNEI SCES SCHNEIDER GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BAYERSCHE VEK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHE BANK BANK BANK CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL	647 1445 345.7 1245 2771 225.2 7771 558 1847 1991 399.8 123 339.9 509 101.3 82.8 265 RM 106.3 162.5 2766 2800 10255 967 980 10255 967 980 343 402.2 41 41777.5 1100 342 412 41 7777.5	0 -11 -38 -34 16 -3 -19 -21 2 -11 -3 -19 -21 -21 -3 -3 -4 -13 -3 -4 -13 -5 -6 -6 -7 -13 -6 -13 -6 -7 -13 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 146.9 150.1 190.6 295 107.5 166.3 2908 2908 2908 2908 1300 1411.4 39.68 402.4 402.4 402.4 418 402.4 418 402.4 418 402.4 418 402.4 418 412.	1290 240,007 166,7 507 131 236,2 93 2283,2 423,5 101,3 582,2 201,5 70,15 1035 477 314 277,8 333,4 920 268,5 33,34 920 268,5 33,4 920 268,5 33,6 930 930 930 930 930 930 930 930 930 930
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCES SCHNEIDER OLD SCHNEI SCES SCHNEIDER GENERALE SODEXHO SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV FSEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG HLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. ASEA BEROWN BOVERI ASKO BADENWERK BAYERSCHE VBK. BEYERSCHE VBK. BEYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEZLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK	647 1445 345.7 1245 345.7 125.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 82.8 265 RM 106.3 162.5 16	0 -11 -38 -34 -16 -3 -19 -21 2 -11 -3 -21 -21 -3 -2 -3 -2 -3 -2 -13 -3 -2 -13 -3 -2 -13 -3 -2 -13 -3 -13 -3 -13 -3 -3 -13 -3 -3 -13 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 146.9 150.1 190.6 295 150.1 190.6 295 166.3 2908 2908 2908 2908 1411.4 39.68 402.4 418 402.4 39.68 45.28 45.	1290 240,009 166,7 507 131 236,2 93 223,2 223,2 223,2 223,2 221,5 101,3 58,2 220,5 201,5 201,5 202,5 31,4 277,8 33,34 206,5 31,5 19,05 610 980 980 980 980 980 980 980 980 980 98
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYMTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.FSE.1 (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ H	647 1445 345.7 1245 225.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 82.8 265 RM 106.5 162.5 16	0 -11 -38 -34 -16 -3 -3 -19 -21 -21 -21 -3 -11 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -13 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	682 1600 1673 173.5 233 771 215 623 1920 175.4 405.9 146.9 150.1 190.6 295 190.6 295 190.6 295 190.6 295 190.6 295 1411.6 1000 1430	1290 240,009 166,7 507 131 131 236,2 93 2421,5 101,3 58,2 2421,5 101,3 58,2 223,2 2421,5 101,3 58,2 276,4,00 27
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEEI SETIA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS BALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLI	647 1445 345.7 1245 2771 553 1847 191 399.8 123 399.8 123 399.8 123 365 1063 82.8 266 1063 1625 266 915 506 615 940 1025 967 940 1025 509 402.2 509 343 402.2 509 343 402.2 509 503.3 1195 506 333.4 910 312 195.2	0 -11 -38 -34 16 -3 -12 -31 -3 -13 -3 -13 -3 -13 -3 -13 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	682 1600 1600 173.5 233 771 215 623 1920 175.4 405.9 1405.9 150.1 190.6 295 295 295 295 295 295 295 295	1290 240,09 166,7 507 131 502 850 173 236,2 93 101,3 58,2 242,5 101,3 58,2 226,1 101,3 58,2 226,1 101,3 58,2 226,1 101,3 58,2 201,5 33,3 33,3 34,9 20,6 317,5 33,3 34,9 36,6 319,5 36,6 36,6 319,5 36,6 36,6 36,6 36,7 36,7 36,7 36,7 36,7
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCEI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCEI SCHNEIDER GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BERSON BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER KRAFTÆLICHT BHE BANK BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DADMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESDNER BANK DRESDNER BANK DRITISCHE BANK DRESDNER BANK DTILLOYD VERS. DT SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRLKKUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG ILLOYD	647 1445 345.7 1245 345.7 125.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 266 106.3 162.5 2766 2800 10235 967 980 10235 967 980 343 402.2 25.6 809 343 402.2 1195 342 41 777.5 1100 26.6 809 39.7 1195 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 343 400 343 400 344 345 345 345 345 345 345 345 345 345	0 -11 -38 -3.4 16 -3 -1.9 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 358 559 146.9 285 590.6 285 280 1400 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43 1299 441.72 440.2 451.4 39.8 45.28	1290 240,009 166,7 507 131 131 502 850 173 236,2 93 101,3 58,2 421,5 101,3 58,2 201,5 201,
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEES SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG THOMSON-CSF TOTAL B TV.SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BIS ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BIS ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BIS BAS BAYEN BAYER	647 1415 345.7 1215.2 771 255.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 265 266 2800 106.3 162.5 2766 2800 102.5 2766 2800 102.5 2766 2800 102.5 2766 2800 343 402.2 41 2777.5 1100 342 41 2777.5 1100 342 41 2777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 1777.5 1100 342 41 195.2 815 815 840	0 -11 -38 -34 16 -3 1 -3 -19 -21 2 -11 A -21 -21 -3.7 -4.1 3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 1926 1926 1926 1926 1938 550 150.1 190.6 295 107.5 166.3 2908 2908 2911 1300 940 940 940 940 940 940 940 9	1290 240,009 166.7 507 131 236.2 93 2283.2 421.5 101.3 58.2 2283.2 421.5 101.3 58.2 2201.5 201.5
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV FSEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACLOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT &LICHT BBIF BANK BIMW CKAG COLONIA KONZERN COMMEZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRISDNER BANK DRITISCHE BANK DRITIS	647 1415 345.7 1215 225.2 771 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 265 106.3 162.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106.5 102.5 106	0 -11 -38 -34 16 -3 1 -3 -34 16 -3 1 -3 -34 16 -3 1 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 1926 1926 1926 1926 293 150.1 190.6 295 166.3 2908 2908 2908 2908 2908 1300 1411.4 31.6 402.4 402.4 412.8 402.4 412.8 412.8 42.8 43.2 43.2 43.2 44.0 44.0 45.9 46.9 47.0 4	1290 240,009 166,7 507 131 150 286,0 1234,2 93 2421,5 101,3 226,2 101,3 226,3 226,2 101,3 226,2 101,3 226,3 226,2 101,3 226,3 226,3 226,2 101,3 226,3
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BES BAS BALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BES ALLIANZ HLDG BES BAS BALLIANZ LEBENS ALLIANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVERI ASEA BASF BAYER BA	647 1445 345.7 1245 2771 277 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 265 106.5 1	0 -11 -38 -34 16 3 1 3 -9 -12 -21 2 -11 A -21 -21 -3 -13 6 0 -13 6 -2 15 5 0 9 1.2 5 -2 5 6 0 5 0 0 5 -13 6 -13 6 0 0 0 -78 -1 0 0 0 0 -78 -1 0 0 0 0 -78 -1 0 0 0 0 0 -78 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 1926 1926 1927	1290 240,009 166,7 507 131 1 150 286,0 173 286,2 93 2421,5 101,3 58,2 276,4,00 276,4,10 103,5 507 131,4 277,8 333,3 420,5 33,4 277,8 333,3 420,5 33,1 74,5 66,6 679 980 317,9 65 619 61,9 61,9 61,9 61,9 61,9 61,9 61,9
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER CILD SCHNEI SCES SCHNEIDER CILD SCHNEI SCES SCHNEIDER GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLBG IBIS ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH AMUNCH BET. ASEA BROWN BOVER! ASKO BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER BAYER SEROWN BOVER! ASKO BETENSONE VEK. BETENSONE BETLINER KRAFT&LICHT BHE BANK BANK DETISCHE VEK. BETENSONE BETLINER KRAFT&LICHT BHE BANK DRISIONER BANK DRILICHTHEL DRICHEST HOLDING FRIKKUPP-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDEL B ZEMENT HENKEL FREF HEW HOCHTIEF HOLDE	647 1445 345.7 1245 345.7 125.2 771 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 382.8 265 106.5 162.5	0 -11 -38 -34 16 3 1 3 -9 -12 -21 -21 -21 -21 -21 -3 -13 -15 -0 0 0 -13 -6 -15 5 0 0 0 -13 -6 -15 -0 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 -78 -10 0 0 0 0 -78 -10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 1926 1926 1927 1926 293 150.1 190.6 295 166.3 2908 2910 1411.6 1000 940 940 940 940 940 940 940	1290 240,009 166.7 507 131 502 860 1236.2 93 2421.5 101.3 58.2 223.2 2421.5 101.3 58.2 2262.5 101.3 58.2 2262.5 101.3 58.2 2262.1 101.3 58.2 2262.5 101.3 58.2 2262.5 101.3 58.2 2262.5 101.3 58.2 2262.5 101.3 103.5 10
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. HUSINOR SACILOR VALEO GALLIANZ HLDG. HUSINOR SACILOR VALEO ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG. BIS BALLIANZ HLDG. BIS BALLIANZ HLDG. BIS BALLIANZ HLDG. BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BIS BALLIANZ HLDG. BIS BALLIANZ HLDG. BIS BIS BAYER. BIS BOLINGRE BANK. DRISINGRE BANK. DRISING	647 1445 345.7 1245 225.2 771 558 1897 558 1891 399.8 123 339.9 509 101.3 382.8 265 106.5	0 -11 -38 -34 16 -3 1 -3 -9 -12 -21 -21 -21 -21 -3 -13 -4 -13 -3 -2 -2 -3 6 0 -13 6 -2 15 5 0 9 12 5 -2 5 6 0 0 -13 6 -13 8 -1 -13 8 -1 -15 -4 -13 0 0 0 -7 8 -1 -1 0 0 -7 8 -1 0 0 0 -7 8 -1 0 0 0 -7 8 -1 0 0 0 0 -7 8 -1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 1373.5 233 771 215 623 1920 175.4 405.9 1405.9 150.1 90.6 295 150.1 90.6 295 166.3 2908 2910 1411.6 1130 700 940 5418 402.4 402.4 4170 41.70	1290 240,099 166.7 1507 1507 1508 1509 1502 1503 15
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCENEIDER CALD SCHNEI SEEI SCENEIDER CALD SCHNEI SEEI SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.SEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. IBIS ALLIANZ HLDG. BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYERLHYPBK. BANK DRISIONER BANK BANK BANK BANK BANK DRISIONER BANK DRISIONER BANK DRISIONER BANK BANK BANK BANK BANK DRISIONER BANK DRISIONER BANK DRISIONER BANK BANK BANK BANK BANK DRISIONER BANK BAN	647 1415 345.7 1215.2 777 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 266 106.3 162.5 2766 2800 1035 967 960 1035 967 960 1035 967 960 343.4 402.2 26.6 2809 36.857 1195 412 4777.5 1100 26.6 2809 36.857 75.9 1000 33.4 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 969 9553 444 622 88 89 969 5533 61 925 5236	0 -11 -3.8 -1.9 -1.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1 -2.1	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 141.9 150.1 190.6 295 177.5 166.3 2908 2918 2928 2920 1411.4 39.68 402.4 412.9 413.4 39.68 45.28 462.4 462.4 462.4 463.68 45.28 464.29 465.28 465.28 466.28 467.4	1290 240,09 166.7 507 131 131 132 233 223 223 223 223
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCENEIDER CILD SCHNEI SEEI SCENEIDER CILD SCHNEI SEEI SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHEILABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BASE BAYER HYPBK BAYERLSCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK BAWERISCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK BAWERISCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK DAYERLSCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK DAYERLSCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK DAYERLSCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHE BANK DRISCHE BANK BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG	647 1415 1415 1415 365.7 225.2 777 558 1847 191 399.8 1339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 339.9 101.3 162.5 2766 250.5 2766 250.5 2766 250.5 2766 250.5 276.6 250.5 276.9 276.6 276	0 -1-8 -3.4 16 -3 1 -3-9-12 2-11.4 -21 2-2-36 0 0 -1-5 2-5 0 0 0 -1-5 2-5 0 0 0 -1-5 2-5 0 0 0 -1-5 2-5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9	1290 240,00 166,7 167,7 167,7 167,7 167,7 171,8
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCENEIDER CILD SCHNEI SER SCENEIDER CILD SCHNEI SER SCITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.SSE.1 (FFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BEELINER KRAFT &LICHT BHE BANK BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DILLOYD VERS. DT SB-KAUF FORD-WERKE FFB HOLDING FRLIKUIPF-HOESCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDEL ZEMENT HENKEL FREF. HEW HOCHTIEF HOCHTI	647 1415 1415 1415 1415 1415 1415 1415 14	0 -1-8-3-4 16-3 1 -3-9-12 -1-14-21 -2-15 0 0 -1-3-5 0 0 0 -1-3-3-5 0 0 0 0 -1-3-3-5 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9	1290 240,00 166.7 1507 1507 1507 1507 1507 1507 1507 150
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER CILD SCHNEI SEE SETTA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV ISEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADDAS AEG ALLIANZ HLDG BES ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BES BAB ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BES ALLIANZ HLDG BES BAB ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BES BAB ALLIANZ HLDG BES BAB BAYER B	647 1445 345.7 1445 345.7 125.2 771 558 1891 399.8 123 339.9 509 101.3 3339.9 509 101.3 32.8 265 106.5	0 -1.8 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 146.9 358 550 190.6 295 190.6 295 190.6 295 190.6 295 190.6 295 190.6 295 1411.43 1000 1411.43 1000 1411.43 129 451 432.8 462.4 452.8 453.8 454.8 454.8 455.8 456.8 457.8 456.8 457.8 456.8 457.8 456.8 457.8 45	1290 240,009 166.7 1507 1507 1507 1507 1507 1507 1507 150
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER CILD SCHNEI SEES SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV.SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG BADENWERK BANKGESELLSCHAFT BER BAYER	647 1415 365.7 1215.2 771 1538 1891 399.8 123 339.9 101.3 339.9 101.3 32.8 265 106.5	0 138 34 16 3 1 3 9 14 21 2 14 21 2 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3	682 1600 1673 233 771 215 623 1920 275,4 4059 285 580 190,6 285 190,6 285 190,6 285 190,6 285 190,6 285 190,6 285 190,6 285 190,0 1411,4 39,8 402,4 514 39,8 402,4 514 39,8 402,4 514 39,8 402,4 514 402,4 514 403,8 403,2	1290 240,009 166.7 1507 1507 1507 1507 1507 1507 1507 150
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER CILD SCHNEI SEES SEITA SOCIETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE.) USINOR SACILOR VALEO GE ADDAS AEG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG ALLIANZ HLDG IBIS ANT IBIS BAYER BAYER HYPBK HOPCHIST H	647 1445 365.7 1245 365.7 125.2 177 553 1847 191 399.8 125 266 1025 2760 1025 967 1013 82.8 266 266 2760 2760 2760 2760 2760 2760 2	0 138 4 6 3 1 3 9 14 21 2 14 21 2 14 21 2 14 21 2 15 0 9 12 5 25 8 8 5 10 5 10 5 2 5 2 5 6 5 0 5 4 15 12 0 12 5 13 5 6 0 14 15 12 0 14 15 12 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	682 1600 373.5 233 771 215 623 1926 275.4 405.9 146.9 157.5 166.3 190.6 295 150.1 190.6 295 1000 1130 1100 1130 1100 1130	1290 240,009 166.7 1507 1507 1507 1507 1507 1507 1507 150
SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER CILD SCHNEI SEB SEITA SOCTETE GENERALE SODEXHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL B TV-SEL (TFI) UAP (CIE) USINOR SACILOR VALEO GE ADIDAS AEG ALLIANZ HLDG BADENWERK BANKGESELL SCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK BAYERLSCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHF BANK BAWERISCHE VBK BEIERSDORF BERLINER KRAFTELICHT BHF BANK CONTINENTAL DAMLER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK DRESIONER BANK DTILOYD VERS. DT SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING FRIKKUPP-HOPSCH KRU GEHE HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOPCHST HOCHTIEF HOPCHST HONGERSAIN KARSTADT KAUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA LUFTHANSA RESIDER RENEELSCHEAND PRAKTIKER BAU & HEIM PREUSSAG RHEINELEKTRA RWE RWE-REF. RWE-DEA SAP PREF. SCHERING	647 1415 1415 345.7 125.2 777 558 1847 191 399.8 123 339.9 509 101.3 32.8 265 2766 2800 36.85 2766 915 412 41777.5 1100 246.6 250.5 266.6 215.5 216.5	0 -1-8-3-4 16 -3 1 -3-9-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-11 -4-21 -2-2-36 0 0 -1-3-5 0.05 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	682 1600 373.5 233 771 215 623 1920 275.4 405.9 1412.9 150.1 190.6 295 150.1 190.6 295 166.3 2908 2919 1411.4 39.68 402.4 412.9 412.9 413.0 412.9 414.2 412.9 414.3 412.9 415.0 416.0 417.5 417.0 418.0 418.0 419.	1290 240,009 166.7 1507 1507 1507 1507 1507 1507 1507 150

THYSSEN VEBA	267.5	3	296.5	245
/EW (B)	71.7	-0.2	71.9	49.65
	480	-3	529	390
TIAG	623.5	-18.5	658	486.5
TICTORIA HDG. R	950	2	1235	940
OLKSWAGEN	545.25	0.75	571	345
OLKSWAGEN PREF,	396.5	-3.5	417	272
SWIT	LAEI	SI V	ND	1
· ·				
ARE-TESSIN R DIA B LUSUISSE B	930 250 1000	10	.930 272 1009	575 \ 161
LUSUISSE R	1003	•9	1012	606
RES-SERONO B	1003	•9		604
AER HOLDING B ALOISE R	1335 2585	0 -15 -15	965 1460 2685	589 1155
ANQUE PARIBAS SA P K VISION B	350 1600	0 -11	360 1614	2240 305 1140
ROWN BOVERI B	1463	-12	1475	1059
ROWN BOVERI R	288	-2	292	
UEHRLE R	128.5	-1.5	130	84.5
IBA-GEIGY B	1468	-21	1495	744
BA-GEIGY R	1482	-19	1507	744
LARIANT	412	-5	417	346
S HOLDING R	109.25	-0.5	120.75	91.75
LEKTROWATT B	458	9	458	280
NS-CHEMIE B	5420	-110	5615	3720
OLDERBANK B	901	-10	985	821
OLDERBANK R	186	0	206	167
UNDISÆGYR R	900		950	625
.B B	375	-3	378	296
OTOR-COLUMBUS B	2350 .	10	2350	1680
ATIONAL-IN, R	2825 .	0	2950	1940
STLE R RGESA B	1342 1420	-I -20	1370 1520	1940 1087 1245
ARMA VISION B	6305	-65	6420	4070 .
RELLI INTL. B	143	-2	173	114
CHEMONT B	1710	-10	2100	11 80
ICHE HOLDING B	16550	-100	17000	11 72 5
XCHE HOLDING GSH.	9820	-70	9 69 0	6490
NDOZ B	1377	-21	1403	729
NDOZ R	1392	-18	1415	717
HINDLER R	1350	- 6 0	1530	9 9 0
HB	735	20	830	550
HR	165	6	175	124.5
ILLHALTER VIS.	587	-5	592	451
EDELEKTRA B	1080	0	1345	850
LZER R	795	-9	813	646
RVEILLANCE B	2490	-35	2570	1705
RVEILLANCE R	478	-2	485	330
/ISS BANK OO B	439	-8	482	368
/ISS BANK OO R	219	-3.5	241	193 4
/ISS BANK CO K /ISS RE. R /ISSAIR R	1218 1270	-3.5 -16 -24	241 1343.17 1345	183.5 729.12 605
ION BANK SWITZ B	1323	-13	1344	1020
ION BANK SWITZ R	300	-0	301	225
NTERTHUR IN. B	787	-11	837	635
NTERTHUR IN. R	787	-11	827	628
RICH IN. R	341	-6	361	230.4
j	AP/	N		
OM	4020	100	4390	2260
VANTEST	4820	120		2136.36
IVANTEST SIN SEIKI INOMOTO	4820 -1520 1180	0 -20	5727.27 1560 1250	2136.36 913 864
L NIPPON AIRWAYS	· 1090	-30	1130	902
WAY JAPAN	5060	110	5060	2650
AHI BANK AHI BREWERIES	1260 1230	010	1410 1240	2030 890 976
AHI CHEMICAL	794	-6	804	551 ·
AHI GLASS	1210	0	1240	928
HIKAGA BANK	660	-2	698	571
TOBACS SEVEN	9100	90	10600	7930
NK OF TOKYO	1590	0	1860	1320
NYU PHARMS.	1350		1350	901
NESSE (OK)	9880	-40	11933.33	3 8600
IDGESTONE	1780	20	1780	1230
NON	2030-	0	2170	1230
NON SALES	2860	40	2860	1914,29
IBA BANK	872	2	939	745
AL 15 A 7		. 11 1		:: [7
، المدرجة هنا اهـ بية طبقا لقيمتها				
، الإيجدي.		•	-	
معار اغلاق امس			-	□ اس
سعار اغلاق الاو سعار اغلاق الاو	_	•		
عدار احرق أدو علمة المحلية.				
-	-	Τ.		
لى هِمِا السعران الـ ١٤١٧هـ، ة		-		٠
الـ ۱۲ الماصية.	• -			int;
مقدمة من	,			
ترناشونال				
(Datastr	-		•	
خاص.	اِتفاق.	موجب	ń	
صميم «الحياة»	نداد و د	ة مرار الا	صفحا	JI 🗀
CHIBU ONODA CEMEN	634	-6	640	366
IBU ELECPOWER	2440	-40	2520	2240
UGOKU BANK	1870	20	1870	1530
UGOKU ELEC.POWER	2380	-20	2499.98	2117.63
SMO OIL	644	16	644	461
I NIPPON PRINTING	1930		1930	1270
LICHI KANGYO BK.	2080	0	2090	1500
IEI	1240	20	1320	993
ICHI PHARM.	1670	10	1670	1220
INIPPON INK	513	-1	523	356
IWA BANK	771	0	875	601
IWA HOUSE	1680		1730	1280
WA SECURITIES	1625	10	1680	880
	804000	-11000	895000	562000
ST JAPAN RAILWAYS ARA			546000	412000
	545000 1580	0 -20	1600	997
AI				
AI MILY MART NUC II BANK	1580 2110 4140 4310 2270	-20 0 -190 0 -J0	1600 2110 4727.3 4800 2450	997 1323.81 3463.66 3420 1650
AI MILY MART NUC II BANK II ELECTRIC II PHOTO FILM IITSU	1580	-20	1600	997
	2110	0	2110	1323.81
	4440	-190	4727.3	3463.66
	4310	0	4800	3420

(Datastre	am In	t ern at	ional)	
خاص۔			,	
J	_	•	•	
تصميم دالحياة،	عداد و ا	من اد	صفحا	JI 🗆
- "}-	J			•
CHICHIBU ONODA CEMEN	634	-6	640	366
CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK	2440 1870	-40 20	2520 1870	2240 1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2380	-20	2499.98	2117.63
COSMO DIL DAI NIPPON PRINTING	644 1930	16 0	644 1930	461 1270
DAI-ICHI KANGYOBK. DAIEI	2080 1240	0 20	2090 1320	1500 993
DATICHI PHARM.	1670	10	1670	1220
DAINIPPON INK DAIWA BANK	513 771	-1 0	523 875	356 601
DAIWA HOUSE	1680	0	1730 1680	1280 880
DAIWA SECURITIES DDI	1620 804000	10 -11000	895000	562000
EAST JAPAN RAILWAYS EBARA	545000 1580	0 -20	546000 1600	412000 997
EISAI	2110	0	2110 4727.3	J323.81 3463.66
FAMILY MART FANUC	4310	-190 0	4800	3420
FUII BANK FUII ELECTRIC	2270 585	-10 19	2450 585	1650 407
FUII PHOTO FILM	3060	40	3190	1910
FUITSU FUKUOKA,BANK OF	997 8 4 5	10 15	1260 905	748 697
FURUKAWA ELECTRIC GENERAL SEKIYU	605 980	6 8	605 1020	395 860 .
GUNMA BANK	1100	ō	1180	953
HACHUUNI BANK HANKYU	1150 640	0 13	1210 640	1000 498
HINO MOTORS HITACHI	950 1020 -	-29 -20	979 1130	620 785
HITACHI METALS	1230	-20	1330	888
HITACHI ZOSEN HOKKAIDO ELEC.POWER	577 2370	10 -40	577 · 2470 <i>5</i> 7	329 2127.44
HOKURIKU BANK HOKURIKU ELECPOWER	624 2380	0	663 2470.62	580 2107.87
HONDA MOTOR	2320	-10	2430	1150
HOYA INDUSTRIAL BILJAPAN	3530 2890	-10 0	3660 3180	2240 2140
ISHIKAWAJIMA ISUZU MOTOR	497 630	7 13	497 630	301 298
ITO YOKADO	6340	10	7000	4170
ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	743 776 ·	11 -4	755 780	469 556
JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	11500 394	80 0 -6	12100 400	6350 265
JAPAN TELECOM	1910000	60000	2450000	1300000
JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS	984000 2600	15000 ` 50	1010000 2741.67	720000 2166.67
JOYO BANK JUSCO	806 2780	4 10	860 2830	691 1600
KAIIMA	1130	10	1160	800
KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	2420 1310	26 0	2520 1360	2128.71 960
KAWASAKI HEAVY IND.	550	-2	552	288
KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	381 634	0	384 634	481.55
KEYENCE KINDEN (OK)	12400 1630	-100	13100 1700	8550 1372.74
KINKI NIPPON RAILWAY	782	0	795.16	692.25
KIRIN BREWERY KOBE STEEL	1280 331	-10 2	1300 350	900 196
KOKUSAI DENSRIN	9400 1670	280 -10	9400 1740	6900 ·
KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	2770	- 40	2770	1890
KOMATSU	941 723	-15 -1	956 724	581 518
KUBOTA KURARAY	1150	0	1150	914
KYOCERA	7110 1020	-20 0	8860 1030	6080 800
KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	2430	.0	2564.39	2168.34
LONG-TERM CREDIT MARUBENI	880 595	15 10	911 595	726 415
MARUI	2290	60	2370	1240
MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.WKS.	2530 1140	-10	2560 1170	1650 908
MATSUSHITA ELECTRIC	1730	-10	1780	1200
MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	2450 438	-40 -4	2840 485	1520 298
MINEBEA	911	-9	929	500
MITSUBISHI BANK MITSUBISHI CHEMICAL	2230 568	0 3	2399.99 575	1723.81 360
MITSUBISHI CORP.	1370	20	1370	896
MITSUBISHI ELACTRIC MITSUBISHI ESTATE	790 1460	.0 -20	808 1480	540 909
MITSUBISHI HEAVY	920	-12	932	541
		 -		

·					
MITSUBISHI MATERIAL	585	-7	592	364	
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI OIL	903 - 912	-9 2	915 943	′′ 68 4.	4
MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY	1680 960	-20 10	18 20 960	1160 632	
MITSUI FUDOSAN	1380	-30	1410	910	*
MITSUI MARINE MITSUI O S K LINE	794 360	-1 1	802 366	551 225	. '
MITSUI TOATSU - MITSUI TST.BANKING	447 1180	1 -10	457 1230	301 772	
MITSUKOSHI	1030	-10	1040	606	ļ
MURATA MANUFACTURD NAGOYA RAILROAD	NG 3680 547	-60 2	4260 557	2860 430	.
NEC NEW OJI PAPER	1210 969	-10 1	1500 999	859 811	. ,
NGK INSULATORS	1130 6900	0 -70	1130	751 4710	-
NICHII	1560	20	. 7850 1560	880	•
NIKKO SECURITIES NIKON CORPORATION	1340 1290	-20 20	1420 1590	680 680	•
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	6700 423	-10 2	8600 500	4590 380	
NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	1020 665	0 13	1100 729	716 508	ļ
NIPPON LIGHT METAL NIPPON MEAT PACKERS	· 644 1570	-9 10	678 1600	378 1180	-
NIPPON OIL	691	20	691	524	-
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	754 363	4 0	772 372	545 276	1
NIPPON TELEVISION NIPPON YUSEN	30600 603	200 · -1	31800 620	17800 468	.]
NIPPONDENSO NISSAN MOTOR	2170 827	20 4	2170 857	1470 - 485	1
NISSHIN STEEL NISSHO IWAI	435 532	9	445 581	300 332	
NISSIN FOOD PRDS. NKK CORPORATION	2570 306	-10	2630	1960	Į
NOMURA SECURITIES	2360	-10	309 2400	192 1460	1
NSK CORPORATION NTN	. 807 774	-2 4	809 774	455 476	٠.
NTT NTT DATA COMMS. SYST	780000 3220000	2000	930392./ 3580000	06 674509.69). 1210000	' [
OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY.	916 725	. 13 -3	916 728;17	608 584,47	- (
OKI ELECTRIC OMBON	820 2350	15 0	1010	446	1
ONO PHARM	3610	160	2650 4410	1500 3430	• [
OSAKA'GAS PIONEER ELECTRONICS	378 2180	0	389 2250	310 1440	
PROMISE RICOH	4700 1180	-30 -10	5100 1210	3540 650	Ì
ROHM SAKURA BANK	6140 1220	40 -10	6690 1350	3500 885	- }
SANKYO (IST) SANWA BANK	2400 2110	-180 0	2600 2250	1930 1570	
SANYO ELECTRIC	630	0	667	400	
SECOM. SEGA ENTERPRISES	6890 4850	30 -50	7280 5850	5130 2840	• }
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4850 1400	10 -20	5190 1580	2790 . 950	ĺ
SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN	1320 6890	-20 -20	1380 6980	1010 5272.71	
SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION	. 944 1720	10 20	1020 1720	860 1050	
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMIZU	2400 1160	-10 -10	2500.01	2127.46	- {
SHIN-ETSU CHEMICAL	2070	-20	1170 2110	794 1380.93	-
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1270 1290	30 30	1270 1400	950 990	}
SHOWA SHELL, SMC	1030 7 52 0	10 -30	1040 7650	764 4150	
SOFTBANK SONY	20200 6390	400 0	29900 6850	6500 3800	
SONY MUSIC ENTINT.	5500	100	5720	3280	
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMBCAL	2140 549	0 -2	2310 55 9	1470 : . 332	
SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC	1 1120 · 1430	10 0	1170 1440	742 - 944	
SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL	912 335	. 2	912 349	645 218	
SUMITOMO METAL MINES SUMITOMO REAL & DEV.	1040 848	-20 -7	1070 855	608 482	
SUMITOMO TRUST & BAN	I440	-20	1590	1010 -	.
SUZUKI MOTOR TAISEI	1330 764	-10 11	1360 764	830 501	1
TAISHO PHARM TAKASHIMAYA	. 2140 . 1600	-10 -20	2150 1690	1510 1070	-
TAKEDA CHEMICAL TDK	1600 1650 5400	-70 -20	1770 5 640	1030 3470	-
TEUIN TOBU RAILWAY	598 694	12 7	598 694	400 505	-
TOHOKU ELECTRIC PWR.	2460	-20	2580	. 2207.92	1
TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE	1330 1370	0	1500 1470	913 936	-
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2670 3550	-30 30	2811.92 4540	2514.88 2330	f
TCKYO GAS	380 805	0 2	392 805	334 521	
TOKYU TONEN CORPORATION	1560	-40	1630	1270	
TOPPAN PRINTING TORAY	1400 692	0 5 9	1470 714	1090 ` 495	
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	799 3310	9 ` 0	863_: 3610	_495 ~2460 == -	-
TOTO TOYO SEIKAN	1510 3630		1540 3630		-
TOYO TRUST&BANKING	980	24	1010	ે6 9 1 ~ ∵	-
TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	2020 2370	-10 0	2100 2370	1410 1600	
UBE INDUSTRIES UNY	416 1970	9 - 10 ,	425 2170	275 1310	
VICTOR YAMAGUCHI BANK	1370 1770	0	1430 1820	838 1510	
YAMAHA YAMAICHI SECURITIES	1940 814	-20 -10	1960 896	925 446	
YAMANOUCHI PHARMS.	2350	-40 ·	2400	1840	
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1850	10	1270 2010	902 1510	
YASUDA FIRE YASUDA TRUST	795 642	-1 12	· 796 740	526 448	
YOKOHAMA, BANK OF	806	1	862	691	- (

NTT DATA COMMS. SYST OBAYASHI CORPORATION		2000		x6 67 4509 .69	WOOLWORTHS				
020111002 0012 030111011	322000 916	0 60000 .13	916	. 1210000 608	NE.	WY	OR.	K	
ODAKYU ELECTRIC RY. OKI ELECTRIC	725 820	-3 15	728;17 1010	584,47 446	1	· · ·			
OMRON ONO PHARM.	2350 3610	0 160	2650 4410	1500 3430	IST INTERSTATE BANCO ABBOTT LABS.	170 40.5	3,38 -0.5	170 44.63	75.13 35.75
OSAKA'GAS PIONEER ELECTRONICS	378 2180	0	389 2250	310	AETNA LF.CLTY.	76.13	-0.38	78.5	54.5
PROMISE .	4700	-30	5100	1440 3540	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	-38 °-		34.63 38. 88	25 27.63
RICOH ROHM	1180 6140	-10 40	1210 6690	650 3500	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	\$6.88 42	0.5: -0.38	59.25 45.75	38.63 28.13
SAKURA HANK SANKYO (IST)	1220 2400	-10 -180	1350 2600	885 1930	ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS	62.88 43.75	-0.63 -0.25	63.63 47.88	40_38 37.88
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	2110 630	0	2250 667	1570 400	AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS.	48.38 103.5	-0.38 -1	49.13 104.5	34 <u>.2</u> 5 71.25
SECOM. SEGA ENTÉRPRISES	6890 4850	30 -50	7280 5850	5130 2840	AMERINTI GP.	95.38 55.5	-1.63 -1.5	102.75	68.92 41.25
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4850 1400	10 -20	5190 1580	2790 . 950	AMGEN	59.25	0.25	65.5	33.06
SEKISUI HOUSE	1320	-20	1380	1010	AMOCO AMP	72 41.63	-1.5 0.13	73.5 45	61.5 36
SEVENTY SEVEN BANK	6890 . 944	-20 10	6980 1020	5272.71 · 860	ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	67.25 . 18.63	-1.38 0.13	71.38 - 19.63	\$5.13 15
SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW	1720 2400	20 -10	1720 2500.01	1050 2127.46	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	61.88 117.63	-0.88 -1.13	68.5 118.88	49.13 104.75
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	1160 2070	-10 -20	1170 2110	794 1380.93	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	39.13 35.75	-0.63 -0.63	42.38 38	30.31 25.23
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1270 1290	30 30	1270 1400	950 990	BANK OF NEW YORK	52.38	-0.13	\$4.63	31.88
SHOWA SHELL	1030	10	1040	764	BANKAMERICA BAXTER INTL	76.25 46.25	-1.25 0	77.5 47.13	48.25 32.75
SMC SOFTBANK	7520 20200	. 30 400	7650 29900	4150 6500	BELL ATLANTIC	∴38	-0.63 -0.25	74.38 45.5	52.13 29.37
SONY SONY MUSIC ENTINT.	6390 5500	0 100	6850 5720	3800 3280	BERKSHIRE HATHAWAY BIOCHEM INTL.	34000 4.38	150 0	37950 6	21650 4.38
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	2140 549	0 -2	2310 559	1470 : 1 332	BOEING BOSTON SCIENTIFIC	88.63 46.63	0.75 -1.5	88.88 51.25	52.5 24.63
SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC	1120 1430	10 0	1170	742 - 944	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHINSANT	84.88	-2.13 -2.13	89.5 . 86	62.25 56.13
SUMITOMO MARINE	912 335	. 2	912	645	CAMPBELL SOUP	62.63	-1.25	66.5	45
SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES	1040	1 -20	349 1070	218 608	CAPITAL CITIES ABOD CATERPILLAR	127.25 69.5	0 -0.38		82.13 51.5
SUMITOMO REAL&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN	848 1 440	-7 -20	855 1590	482 1010 -	CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING	74.3 8 71.5`	0.5 0.75	75,63 - 72:75	35.13 37.75
SUZUKI MOTOR TAISEI	1330 764	-10 11	13 60 764	830 501	CHEVRON	57.13 62.5	0 -0.38	58.13 63.5	44.5 39.13
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2140 1600	-10 -20	2150 1690	1510 1070	CHUBB CIGNA	95.13 115	-0.38 -0.13	104.25 124.63	77.5 68.5
TAKEDA CHEMICAL	1650	-70	1770	1030	CISCO SYSTEMS	44,94	2.	50	J8.38
TDK TEUIN	5400 598	-20 12	5640 598	3470 400	COTTICORP COCA COLA	78.75 83.88	-1.13 -1	81 84.88	42.63 56.38
TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR.	694° 2460	7 -20	694 2580	505 . 2207.52	COLGATE-PALM. COMPAQ COMPUTERS	79 37.13	-1 0.63	83 56.3	65.75 31.75
TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE	1330 1370	0	1500 1470	913 936	COMPUTER ASSOCS INTL CONAGRA	70 41.13	0.13	75.88 46.88	37.57 31.38
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2670 3550	-30 -30	2811.92 4540	2514.88 2330	CORNING CPC INTL	35.5 69.5	-0.5 -1.75	37.25 75.13	25.5 54.13
TCKYO GAS	380	Ò	392	334	CSX	45,38	-1.5	48	36.25
TOKYU TONEN CORPORATION	805 1560	2 -40	805 1630	521 1270	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	56.5 42	-0.25 -0.75	57 .88 43.13	40.25 24.54
TOPPAN PRINTING TORAY	1400 692	0 5	1470 714	1090 ` 495	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	64.5 85.63	0 -1.75	69.75 89.5	53 66,63
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	799 3310	9	863 : 3610	495	DU PONT E I DE NEMOU DUKE POWER	\$1.25 50.88	-0.38 0	84.25 52.63	59.88 31.13
тото	1510	10	1540	- 1210 -	DUN & BRADSTREET - F.C.	60.75	-1.13	66.5	- 50,75
TOYO SEIKAN- TOYO TRUST&BANKING	3630 980	100 20	3630 1010	2350 691	EASTMAN KODAK EMERSON ELECTRIC	- 72 - 82.75	.0.75 0,25.	77.5 86	51.63 64.38
TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR	2020 2370	-1,0 0	2100 2370	1410 1600	ENRON CORP EXXON	37.75 84.13	. 0.75 -1.88	- 39.13 86	32 66 .13
UBE INDUSTRIES UNY	. 416 1970	9 10	425 2170	275 1310	FED.HM.LN.MGE FEDERAL NAT.MGE	83.38 31.75	-1.75 -1	91-13 35.38	64.13 20.31
VICTOR YAMAGUCHI BANK	1370 1770	0	1430 1820	838 1510	FIRST BANK SYS. FIRST CHICAGO NED	59.38 41	-0.38 -0.5	59.75 44.25	39.25 30.5
YAMAHA	1940	-20	1960	925	FIRST DATA	70.25	-0.13	75.38	51.13
YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.	814 2350	-10 -40	896 2400	446 1840	FIRST UNION FLEET FINL GP	60.75 40.88	-0,25 -0.13	62.88 - 43	42.88 32.13
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1240 1850	0 10	1270 2010	902 1510	FORD MOTOR FPL GROUP	33.63 44.75	0 -0.38	34 47.75	26 35.88
YASUDA FIRE YASUDA TRUST	795 642	-1 12	·796 740	526 448	GANNETT	67 56.63	-1.38 -0.13	70.75 58.13	52 30.13
YOKOHAMA,BANK OF	806	1	862	199	GENELEC. GENMILLS	78.88 58.38	-0.13 -0.63	79.75 59.88	53.88 47. 3 6
YIO			T.C.	`	GEN MOTORS GEN MOTORSE	53.25 55.75	-1.13 -0.13	54.5 57.75	42.5 38.88
HON	IG K	LON	NG.	- 1	GENRE	146.13 53.13	-1.25 -0.75	.157.88 57	125.5 40.62
IST.PAC.CO. (HKS)	11	0.2	11.8	5,4	GILETTE	43.63	-0.38	48.63	32.13
AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	9.15 26.95	0.1 -0.15	9.9 27.95	6.35 17.04	HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	33.75 93.88	0 0.25	36.5 103.5	25.67 59.56
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	13.45 55	-0.25	14.35 57.5	10.2 32.1	HOME DEPOT INTEL	48.5 56.63	0.13 0.5	50 76.44	36.75 42.44
CHINA LT & POWER CITIC PACIFIC	35.2 29.8	-0.2 0.1	42.5 32.5	33.5 18.6\$	INTLEUS MACH	111.25 39.25	0.5 0	128.75 45.37	82.13 34.88
CONS.ELEC.POWER ASIA DAO HENG BANK GP.	12.95 31.6	0.1	19.05	11.8	IOHNSONAJOHNSON KELLOGG	93.13 76.75	-1.5 -1.38	99.13 80	59 58.38
	43.1	-0.3	45 15.6	28.5 11.1	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	38.38 74.13	0.25	39 82.75	26.63 48.83
GUOCO GROUP		0							
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	14.65 79.5	0	80	50	LILLY ELI	65.38	-1.63	67.38	34.87
HANG LUNG DEV.		0 0' -0.75	80 7.45 58.75	5.3 38.4	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORE LOEWS	65.38 77 75.25	-1.63 0 -0.13	67.38 80.25 87.5	51 49.12
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEND.INV.	79.5 7.2	0.	80 7.45	5.3	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORE	65.38 77 75.25 47.75 48.13	-1.63 0 -0.13 0	67.38 80.25 87.5 47.75	51 49.12 21.25 35.13
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL ROTEL HK. TELECOM	79.5 7.2 55 15.25	0° -0.75 0.15	80 7.45 58.75 15.5	5.3 38.4 10.9	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORE LOEWS LORAL	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75	-1.63 0 -0.13	67.38 80.25 87.5 47.75	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG.	79.5 7.2 55 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55	0° -0.75 0.15 0 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2	LIELY ELI LOCKHEED MARTIN CORE LOEWS LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13	51 49.12 21.25 35.13 34
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP.	79.5 7.2 55 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33	LIELY ELI LOCKHEED MARTIN CORE LOEWS LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCI COMM MEDTRONIC MEDTRONIC MERCK	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.31	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13 96.88 30.5	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL ROTEL HK.TELPCOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS)	79.5 7.2 55 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42	LIFLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONA	65,38 77 75,25 47,75 48,13 49,38 94,75 30,5 55,5 63,13 59,75 102,5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.31 0.5 -1 0.75 -0.25	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5 69.63
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC	79.5 7.2 55 15.25 15.25 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.8 -0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55	5.3 38.4 10.9 12.2 22.95' 3.95 85 33 16.1 4.42 19	LIFLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING& MNFG MOBIL	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 55.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.31 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88	67.38 80.25 87.5 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5 69.63 53.88 89.13
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTIAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO.	79.5 7.2 55 15.25 15.27 25.6 4.55 117 36.8 17 10.45 7.85	0' -0.75 0.15 0 -0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.85 -0.15 -0.15 -0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORE LOEWS LORAL MAY DEPT STORES MCDONNLOS MCDONNLOS MCCOMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERCK MERCLL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP)	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 55.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.31 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 158	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5 69.63 53.88 89.13 78.75 60.63
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDLINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK.TELPCOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B.	79.5 7.2 55 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.9	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 -0.15 -0.8 -0.15 -0.05 -1 -0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 8.1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCJ CONAM MEDITRONIC MERCK MERCK MERCIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING A MING MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSHANK	65.38 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88 -2.25 -0.88 -0.38	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 78.5	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5 69.63 89.13 78.75 60.63 45.63 49.75
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS.	79.5 7.2 55 15.25 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 10.45 7 10.45 7 10.45 7 10.45 7 10.9 68.75 29.25	0' -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -1 0.1 -1 -0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 11.55	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95; 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2	LIFLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 55.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84	-1.63 0 -0.13 0 0 0 -0.38 -0.5 -0.31 0.75 -0.25 -0.13 -0.88 -2.25 -0.88 -2.25 -0.38 1.5 -1	67.38 80.25 87.5 51 54.13 96.88 90.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 81.75 78.5 87.25 37	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 69.63 53.83 78.75 60.63 49.75 63.63 49.75 63.83
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIE.A.	79.5 7.2 55 15.25 15.25 15.2 25.6 4.55 117 48.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.9 68.75	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 74.25 11.55 74.25 11.75	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95' 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1	LIFLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MG COMM MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MONSANTO MONSANTO MORGAN (JP) MCTOROLA NATIONESANIK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 55.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.31 0.5 -1 0.75 -0.13 -0.88 -2.25 -0.13 -0.88 0.38 1.5 0.5 0.38	67.38 80.25 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 109 69.75 117.88 158 85.38 85.38 78.25 37	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.06 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 49.75 63.88 25.38 39.5 20.25
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK	79.5 7.2 55 15.25 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.8 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -1 -0.15 -0.25 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 74.25 11.45 8.55 74.25 11.75 31.6 52.5 11.55	53 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 27.1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCJ CONM MEDITRONIC MERCK MERCK MERCK MERCK MICROSOFT MINNESOTA MING & MING MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 55.5 63.13 59.75 102.5 63 115.63 152 83.25 54.38 51.13 26.25 48.25 54.38	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.35 -1 0.75 -0.13 -0.88 0.38 1.5 -1 0.5 0.5 -0.25 -0.88 0.38 1.5 -0.5 0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.	67.38 80.25 87.5 47.75 51 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 158 85.38 81.75 78.5 87.25 37 59.25 26.25 54.25	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.05 41.25 42.5 69.63 41.25 60.63 45.63 4
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PAC.CL.B. SWIRE PAC.CL.B. SWIRE PAC.CL.B. WHARP HDG.	79.5 7.2 55 15.25 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.8 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -1 -0.15 -0.25 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 74.25 11.45 8.55 74.25 11.75 31.6 52.5 11.55	53 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 27.1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCJ COMM MEDITRONIC MERCK MERCK MERCIL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINE MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PIL ORACLE CORE PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.)	65.58 77 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 51.13 26.25 48.25 25.38 27.75 50.13	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.35 -1 0.75 -0.13 -0.88 0.38 1.5 -1 0 0.5 -0.13 -0.25 -0.13 0.5 -0.13	67.38 80.25 87.5 47.75 51 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 78.5 87.25 26.25 26.25 30.5 35.25 35.25 35.25 36	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 34.05 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 25.38 26.38 27.3
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK	79.5 7.2 55 15.25 15.25 12.75 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25 20.25	0' -0.75 0.15 0 0.15 0.45 0.05 0 -0.2 -0.45 0.15 -0.8 -0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -1 -0.15 -0.25 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 74.25 11.45 8.55 74.25 11.75 31.6 52.5 11.55	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95' 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35	LIFLY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZZER	65.58 77 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 84 36.38 51.13 26.25 84 25 25.38 27.75 50.13 63.76	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.5 -1 -0.25 -0.13 -0.88 -0.25 -0.88 1.5 -1 0 0.25 -0.13 0.75 -0.13	67.38 80.25 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 78.5 87.25 37 59.25 54.25 30.3 30.3 30.3 30.3 30.3 30.3 30.3 30.	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.25 42.25 69.63 53.88 89.13 78.75 60.63 49.75 63.88 39.5 20.25 29 24.13 39 40.62
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HISTORY HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK	79.5 7.2 7.2 7.5 15.25 15.25 15.2 25.6 4.55 117 48.8 24.8 17 36.8 17 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.35 15.75	0' -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.8 -0.15 -0.05 -1 0.15 -0.25 0.05 0.1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0.1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0.1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0.1 -1 -1 -0.15 0.25 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.25 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.25 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.25 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.05 0.1 -1 -1 -1 -0.15 0.05 0.1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 74.25 71.75 31.6 32.5 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95' 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MONSANTO MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANE NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPOHN COM PHILIP MORRIS	65.58 777 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13 26.25 54.38 51.13 63.75 50.13 63.75 50.13 63.75 50.13 63.75 50.75 63.75 63.75 63.75 63.75 63.83	-1.63 0 -0.13 0 0 0.5 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88 -2.25 -0.38 1.5 -1 0 0.5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	67.38 80.25 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 109 69.75 117.88 158 85.38 85.38 53.75 78.5 54.25 36.75 70.25 43.88 104.35	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.05 41.25 42.5 69.63 41.25 42.6 60.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.73 45.88 25.38 25.38 25.38 25.38 42.13 39.40 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 34 40.62 34 40.62 36 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG GIRKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIAE SWIRE PACCIAE WHARP HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC	79.5 7.2 7.5 7.5 7.5 15.25 15.25 15.25 4.55 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 7.85 7.85 7.85 7.85 7.85 7.85 7.8	0 -0.75 0.15 0 0.15 0.45 -0.05 0 0.2 -0.45 0.15 -0.8 -0.15 -0.05 -1 -0.15 -0.25 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 71.25 71.25 71.25 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCJ CONM MEDITRONIC MERCK MERCIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING A MING MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSHANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PIL. ORACLE CORP. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIPS PIL. PINC BANK	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.47 53.5 63.13 59.75 65 115.63 152 83.25 54.38 51.13 26.25 48.25 25.38 27.75 67.63 39.38 87.63 87	-1.63 0 -0.13 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.75 -0.13 -0.88 -0.25 -0.88 0.38 -1.5 0 -0.13 0 -0.13 0 -0.13 0 -0.13 0 -0.13 0 -0.13 0 -0.75 -0.13 0 -0.75 -0.13 0 -0.75 -0.13 -0.75	67.38 80.25 87.5 47.75 51 54.13 56.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 87.25 37 26.25 54.	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.05 41.25 42.5 69.63 41.25 69.63 45.63 4
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	79.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7 7.7 7.7	0' -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0 -0.45 -0.05 -1 -1 -1 -1 5 -0.25 0.05 0 -0.4 0 0 0.3 0.05 0 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.95 12.9 12.9 12.7 16.8 6.2 11.9	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95' 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MORGAN (IP) MCTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIES PTL.	65.58 77 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 84 15.63 84.25 25.38 26.25 84.25 25.38 27.75 66.13 66.75 67.63 40.88 87.63 40.88	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.35 -1 -0.75 -0.25 -0.88 -0.25 -0.88 0.38 1.5 -1 0 0.75 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -0.13	67.38 80.25 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.7.5 117.8 85.38 85.38 85.38 85.38 25.25 54.25 30.5 31.5 66.75 78.5 87.25 37.5 37.5 37.5 37.5 37.5 37.5 37.5 37.	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.6 69.63 78.75 60.63 45.63 45.75 63.88 89.13 78.75 60.63 45.88 39.5 20.25 29 24.13 39 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.63 34.06 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HICS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CTY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL	79.5 7.2 7.2 7.5 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 117 48.8 24.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.25 29.35 15.75 12.2 12.1 12.2 12.5 13.8 16.1 17.5 18.6 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8 19.8	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.8 -0.15 -0.05 -1 -1 -0.15 -0.25 0.05 OR	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPPOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PEG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPNADRINE	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13 26.25 27.75 50.13 63.75 63.75	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.88 -2.25 -0.88 -2.25 -0.88 1.5 -1 0 0.5 -1 0 0.5 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 -1 0.7 -1 -1 0.7 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	67.38 80.25 47.75 51 96.88 30.5 61.75 70.63 109 69.75 117.88 158 85.38 85.38 85.38 78.25 37 59.25 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 43.88 104.5 44.33 32.25 44.33 32.25 44.33 32.25 44.33 32.25 44.33 32.25 44.33 32.25 44.33	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.25 49.63 53.88 89.13 78.75 60.63 49.75 63.88 39.5 20.25 29 24.13 39 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 34 40.62 34 40.62 36 56.68 40.68 4
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT. PASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING.	79.5 7.2 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7 7.7	0 -0.75	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 11.45 8.55 71.75 11.45 8.55 71.25 11.55 71.25 11.55 71.75 11.63 31.6 32.5 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 4.79 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 37 37 37 37 37 37 37 37 3	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNGA MNFG MOSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSANTO NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPOHN COM PHILIP MORRIS PHILIES PTL PNC BANK PEG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON	65.58 77 75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13 26.25 54.38 78.5 63.75 56.13 26.25 57.63 40.88 27.75 56.13 26.25 57.63 40.88 27.75 56.13 26.25 57.63 40.88 27.75 57.63 40.88 40.88 57.63 5	-1.63 0 -0.13 0 0 0.38 -0.5 0.5 -1.0.75 -0.25 -0.13 0.75 0 0.25 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -1.19 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15	67.38 80.25 47.75 51 54.13 56.88 30.5 61.75 70.61 117.88 81.75 78.5 87.25 37 59.25 26.25 54.25 30.25 3	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 34.05 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 45.63 49.75 63.88 89.13 760.63 45.63 49.75 63.88 25.38 39.25 29.25 29.41 39.40 40.62 33 30.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 33 40.62 34 40.62 36 40.62 40 40.62 40 40 40.62 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DIFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV-BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SIN COTY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GTE LESTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.27 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.45 7.85 71 10.53 29.25 29.35 15.75 S.65 12.2 12 16.1 5.3 16 38 16 38 32 4.36 71.1	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 0.15 -0.25 0.05 POR	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 11.45 8.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 11.695 11.55 71.75 11.695 11.12.9 12.7 16.8 6.2 11 17.42 38 33.7 4.88 14.3 33.7 4.88 11.5	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 11.24 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 93 12.17 37 37 48.6 3.74 11 9.95	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONA	65.58 77 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 84 36.38 51.13 26.25 48.25 25.38 26.25 48.25 25.38 87.63 84 85.13 86.25 25.38 87.63 88 88.30	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.35 -0.13 -0.25 -0.13 -0.25 -0.13 0 0.5 -1 0 0.5 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 0.7 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	67.38 80.25 87.5 47.75 51 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 37 59.25 54.25 30.25 54.25 30.25 43.88 104.5 40.83 40.	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.6 63.88 89.13 78.75 60.63 44.75 63.88 39.5 20.25 29 24.13 39 40.62 33 40.62 33 40.63 30.88 24 42.13 39 40.62 31 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 30.88 42.13 40.63 40
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SING LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG	79.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.15 -0.15 -0.05 -1 0.15 -0.25 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.99 9.1 12.9 12.7 16.8 6.2 11.7 12.9 12.7 16.8 6.2 11.7 12.9 12.7 14.8 12.9 12.7 14.8 12.9 12.7 14.8 13.8 14.9 14.9 15.9 16.8 17.5 17.5 18.8	5.3 38.4 10.9 8.85 12.2 22.95 3.95 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 24.6 3.74 11.9 9.9 12.9 12.9 12.9 12.9 13.0 13.0 14.9 15.0 16.0 1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MG COMM MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANE NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETZER PHARMACIA UPIOHIN COM PHILLIP MORRIS PHILLIES PTL. PINC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBILE RAYTHEON RIED, DYIL SPLADRINE RHONE POULENC ROPER RIR NARISCO HIGGORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS	65.58 777 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 30.5 63.13 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13 26.25 54.38 77.5 50.13 63.75 6	-1.63 0 -0.13 0 0 0.5 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 0 0.25 -1.13 0 0.75 0 0.75 -1.13 0 0.75 -1.13 0.75 0.75 0.75	67.38 80.25 47.75 51 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 117.88 158 85.38 85.38 85.38 17.5 78.5 26.25 54.25 30.25 30.25 54.25 43.88 89 34.75 66.75 70.25 43.88 89 34.75 66.75 70.25 43.88 89 34.75 66.75 70.25 43.88 89 34.75 66.75 66.75 70.25 43.88 89 34.75 66.7	51 49.12 21.25 35.13 34 55.75 19.63 34.125 42.5 69.63 41.25 42.6 60.63 45.63 45.63 45.63 45.63 49.75 20.25 29 24.13 39 40.62 33 42.13 39 40.62 33 30.88 42.13 30.88 42.13 43.13 44.1
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE B. SWIRE PACCE A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES	79.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.8 7.7 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 13.52 9.3 14.1 19.9 10.1 11.4 11.5 11.4 11.5 11.4 11.5	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNGA MNFG MOBEL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSANTO NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORE PACIFIC GAS & ELEC PACIFIC GAS & ELEC PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIES PTL PNC BANK PEG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPN ADRINE RHONE POULENC RORER RICHEN NABISCO HDG CORP ROCK WELL INTL SARA LEE CORP. SSC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER	65.58 77 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 84.25 84.25 84.25 50.13 63.75 67.63 87	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.35 -1 0.75 -0.13 -0.88 0.38 -0.5 0 0.75 0 0.75 -1.38 0.38 -0.5 -1.63 -0.13 0.25 -1.63 -0.13 0.25 -1.63 -0.13 0.25 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75 -1.75	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 78.2 35.25 36.25	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 45.63 49.75 60.63 45.63 49.75 60.63 45.63 49.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.63 40.75 60.7
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRILA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCIC A TV BROADCASTS WHARP HDG. WHEELOCK. SING LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH NDL.	79.5 7.2 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	0 -0.75	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 11.55 11.55 11.74 23 8.15 31.6 32.5 16.95	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 7.9 5.15 48.4 19 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 24.6 3.74 11 11.4 3.52 9.95 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONA	65.58 777 75.25 47.75 48.13 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 115.6	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.13 -0.25 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -1.13 -1.13 -0.13 -1.28 -1.13 -0.15 -0.13 -0.15 -	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 85.38 87.25 37 59.25 54.25 30.25 54.25 30.3 32.25 43.88 104.5 34.75 66.75 34.83 35.25 54.25 36.83 36	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.6 63.88 89.13 60.63 44.25 63.88 39.25 20.25 24.13 39.25 24.21 39.36 30.38 30.3
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SING LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE PRESS HDG.	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7 7.7 7.7	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0 0.15 -0.15 -0.15 -0.25 0.05 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 11.45 8.15 39.3 11.45 8.55 74.25 11.55 11.75 11.6 32.5 16.95 12.7 16.8 6.2 11.5 11.74 12.9 12.7 16.8 6.2 11.5 11.5 11.74 11.5	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 3.5 3.3 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 48.4 48.4 48.4 11.4 3.52 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 23.1 11.4 3.52 3.7 4.6 11.4 3.7 4.6 11.7 3.7 4.6 11.8 1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MG COMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONESANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PESICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADR NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HOG CORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN	65.58 77.75.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 31.13 26.25 48.25 25.38 47.75 50.13.63 40.83 39.38 48.88 85.75 30.38 30.	-1.63 0 -0.13 0 0 0.38 -0.5 0.35 -0.5 -0.25 -0.13 0 0.75 0 0.25 -0.13 0 0.75 0 0.75 0 0.75 -0.13 0 0.75 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1.38 0.63 -1	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 90.5 90.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.38 85.38 85.35 87.25 54.25 30.25 54.25 30.3 35.25 54.25 30.3 35.25 54.25 30.3 35.25 54.25 30.3 35.25 54.25 36.75 49.38 89.3 49.3 89.3 60.75 60.	51 49.12 21.25 35.13 34 35.75 19.63 34.125 42.5 55.75 19.63 41.25 42.6 60.63 45
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCILB. SWIRE PACCILB. SWIRE PACTIC A TV BROADCASTS WHARP HDG. WHEELOCK. SING LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SELECOM SINGAPORE S	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 -0.15 -0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 12.80 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.95 E 9.1 11.9 11.2 11.9 12.9 12.7 16.8 6.2 11 17.42 38 33.7 4.88 14.3 11.5 8.5 10.8 15.2 3.4 3.66	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 13.52 9.3 12.17 37 24.6 17.6 18.1 19.1 19.1 10.1 1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBAL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSHAINE NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPOHN COM PHILIP MORRIS PHILLES PTL PIN C BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADRINE RHONE POULENC ROPER ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS SUNTRUST BANKS	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 49.38 94.75 63.13 100.5 65 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 51.13 26.25 54.38 78.5 63.7	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.35 -1 0.75 -0.13 -0.88 -0.25 -0.88 0.38 1.5 -1 0 0.75 0 0.75 -1.33 0.75 0 -1.13 0.75 -1.38 0.38 -1.13 0.25 -1.63 -1.63 -1.38 0.88 -1.13 0.25 -1.63	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 30.5 61.75 70.63 64.13 109 69.75 117.88 85.38 81.75 78.5 87.25 35.25 26.25 30.2 54.25 30.25	51 49.12 21.25 35.13 34.55 55.75 19.63 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 49.75 60.63 45.63 49.75 60.63 45.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 40.62 40.62 60.63 40.62 60.63 40.62 60.63 40.62 60.63 60.6
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHAP HDG. WHEELOCK SING LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE TELECOM SIN	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.7 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0 -0.45 0.15 -0.05 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 11.45 8.55 11.45 8.55 11.55 11.75 11.55 11.695 11.29 12.7 16.8 6.2 11.5 11.29 12.7 16.8 6.2 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11.5 11	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 11.4 12.4 7.9 5.15 48.4 48.4 48.4 11.35 11.4 3.52 22.1 11.35 11.4 3.52 9.3 12.17 37 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MG COMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MING A MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONESANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PESICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS PHILIPS PTL. PINC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADR NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HOGGORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 65 115.63 152 83.25 54.38 78.5 84 36.38 31.3 26.25 48.25 25.38 47.75 50.13 66.63 40.83 39.38 48.88 85.75 33.83 30.38 30.	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.75 -0.25 -0.88 -2.25 -0.88 -2.25 -0.88 -1.3 0 0.75 0 0.75 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 0.63 -0.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.63 -0.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.38 0.88 -1.13 -0.75 -0.5 -1.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 90.5 61.75 70.613 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 87.25 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 30.3 54.25 30.3 54.25 30.3 54.25 54.25 30.3 54.25 54.25 49.38 89.35 66.75 75.75 66.75 75.7	51 49.12 21.25 35.13 34 35.75 19.63 34.125 42.6 69.63 44.25 53.88 89.13 78.75 60.63 45
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT.EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELECOM STRAITS SSHIPLAND TAT LEE BANK	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0 -0.15 -0.05 -1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0 -0.4 0 0 0 0 0 -0.10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 71.75 31.6 32.5 3.6 32.5 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6 3.6	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 3.7 4.11 9.9 5.15 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MINGA MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PETSICO POLICA PO	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 43.13 102.5 63.13 102.5 63.13 102.5 63.13 102.5 63.13 102.5 63.13 103.8 115.63	-1.63 0 -0.13 0 0 0 0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 0 0.75 0 0.25 -1.38 0.63 0 0.75 0 -1.138 0.63 0 0.75 -1.63 0 0.75 -1.63 0 0.75 -1.63 0 0.88 -1.63 -1.63 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0.88 -1.13 0 0 0 0.13 -1.25 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	67.38 80.25 47.75 51 54.13 56.88 30.5 61.75 70.613 109 69.75 117.88 81.75 78.5 26.25 54.25 30.5 3	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 45.63 49.75 60.63 45.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 40.25 80.38 80.33
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HICS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SING	79.5 72.5 72.5 72.5 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.2 -0.45 0.15 -0.05 -1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 71.75 71.25 11.55 71.27 16.8 6.2 9.1 12.9 12.7 16.8 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNO E ANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RIED INTL. SPN.ADR.NE RIONE POULENC RORER RIN NARISCO HUG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS,ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MCROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXACO TEXACS TEXACO TEXACS UTILITIES	65.58 777 75.25 47.75 48.138 94.75 30.5 63.13 5102.5 63.13 5102.5 63.13 5102.5 63.13 51.13 54.38 78.5 84 36.38 51.13 54.38 78.5 84 40.88 39.38 84.38 85.13 50.13 5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.13 0.5 -1 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -1 0.75 -1.13 -0.75 -1.63 -0.13 -0.75 -1.63 -0.13 -0.75 -1.63 -0.13 -0.75 -1.63 -0.13 -0.75 -1.63 -0.13 -0.75 -0.53 -0.88 -0.5 -1.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.63 0.88 -0.5 -1.63 -0.13 -0.63 0.88 -0.63	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 90.5 64.13 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 87.25 59.25 54.25 30.25 54.25 30.25 43.88 95.35 66.75 43.88 89.38 62.63 33.25 66.7	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 40.63 34.05 40.63 43.75 63.88 89.13 78.75 60.63 44.75 63.88 24.13 39.5 20.25 24.13 39.5 24.13 39.5 24.13 39.5 24.13 30.88 24.25 40.63 30.88 24.13 36.5 30.88 24.25 40.63 30.88 24.13 36.5 30.88 24.13 36.5 36.3 36.5 36.3 36.5 36.3
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HICS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SING	79.5 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.2 -0.45 0.15 -0.05 -1 -1 -0.15 -0.25 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 71.75 71.25 11.55 71.27 16.8 6.2 9.1 12.9 12.7 16.8 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 11 17.42 38 6.2 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCORE MORE MONSANTO MCORE MORE MONSANTO MCORE MONSANTO MCORE MONSANTO MCORE MCOMMUNICATIONS MCORE MC	65.58 77.52.5 47.75 48.13 49.38 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 63.13 152 83.25 83.25 84.36 83.25 84.36 84.36 85.13 86.38 81.13 30.38 84.56 85.13 86.38 85.13 86.38 86.38 87.66 87.66 88.25 8	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.75 -0.25 -0.88 -2.25 -0.88 -2.25 -0.88 -2.13 0 0.75 0 0.75 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 0.63 -0.13 -0.75 -1.38 0.63 -0.13 -0.75 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88 -0.5 -1.38 0.88	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 61.75 70.613 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 37 59.25 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 30.5 54.25 30.3 54.25 54.25 30.3 54.25 54.2	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 42.5 69.63 41.25 42.6 69.63 45.63 45.63 45.63 45.75 40.63 45.75 40.63 45.75 40.63 45.75 40.63 45.75 40.63 45.75 40.63 45.75 40.63 40.75 40.75
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SIN LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SING ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH DIDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED NDL CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7 7.7	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 -0.05 0.2 -0.45 0.15 -0.05 0.15 -0.05 0.15 -0.05 0.15 -0.05 0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.25 11.45 8.25 11.55 71.75 11.45 8.25 11.55 11.45 8.25 11.55 11.45 8.25 11.55 11.65 11.	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 5.15 48.4 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.95 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONAL MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MING & MINFG MOBIL MONSANTO MONSANTO MONSANTO MONGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIPS PTL PINC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADR NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HOGGORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHILUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MCROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TIELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXACO TEXACS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVEL JERS GP. UNION PACIFIC	65.58 77.52.5 47.75 48.138 94.75 30.5 63.13 59.75 102.5 63.13 152 83.25 84.25 82.77.75 50.13 66.763 40.86 39.38 84.25 27.75 50.13 66.763 40.86 39.38 85.75 30.13 50.75 5	-1.63 0 0 0 0 -0.13 0 0 0.5 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.88 -2.25 -0.88 1.5 -1 0 0.5 -1.38 0.5 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 0.63 -0.13 0.05 -1.38 0.63 -0.13 0.05 -1.38 0.63 -0.13 0.05 -1.38 0.88 -0.5 -1.03 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.75 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63 -0.63	67.38 80.25 87.5 87.5 54.13 96.88 90.5 64.13 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.35 87.25 54.25 30.25 54.25 30.3 54.25 30.3 54.25 43.88 53.3 60 61.38 80.3	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 42.63 53.88 89.13 78.75 60.63 49.75 63.88 39.5 20.25 24.13 39.25 24.13 39.25 24.13 39.40 42.13 30.88 24.25 40.63 30.88 24.13 39.5 20.25 24.13 39.5 20.25 24.13 39.5 20.25 24.13 39.5 20.25 24.13 30.88 24.13 30.88 24.13 36.1
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HICS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SING	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.7 7.6 7.7 7.6 7.7 7.7 7.7	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0 -0.45 0.05 0 0.15 0.05 0 0.15 0.05 0 0.15 0.05 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 16.99 P.I 129 127 16.8 6.2 11 17.42 38 39.7 4.88 39.7 4.83 11.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 13.52 9.3 12.17 37 24.6 17.6 18.1 19.9 19.9 10.1 1	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN.DOUGLAS MCJ COMM. MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSHANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL. ORACLE CORP. PACIFIC GAS & HEEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PETSICO PITZER PHARMACIA UPOHIN COM PHILIP MORRIS PHILLIES PTL. PINC BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADRINE RHONE POULENC ROPER RICKWELL INTL. SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHEING PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 43.13 102.5 63.13 102.5 63.13 102.5 63.13 102.5 63.13 115.63 115.	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.75 -0.25 -0.38 -2.25 -0.38 -1.5 -1 0 0.75 -0.13 0.88 -0.13 -0.25 -0.38	67.38 80.25 87.57 51 54.13 56.88 50.15 70.613 109 69.75 117.88 81.75 78.7 59.25 51.25	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 42.5 69.63 45.63 45.63 45.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 40.62 22.9 24.13 39.40 40.25 24.13 39.40 40.25 25.38 30.25 24.13 30.62 31.35 30.62 31.35 30.62 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 31.35 32.36 33.38 34.06 34.07 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 36.13 37.5 38.13 38
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SING PACE BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED NOL CORP. UNITED NOL CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAA AMMB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS	79.5 72.5 72.5 72.5 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0.2 -0.45 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.1	80 7.45 58.75 12.75 16.55 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 71.75 11.55 71.7	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 11.24 7.9 5.15 48.4 8.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 16.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONA	65.78 77.52.5 47.75 48.138 94.75 94.75 94.75 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 94.5 94.5 94.5 94.5 94.5 94.5 95.3 96.13 96.13 96.13 97.5	-1.63 0 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.13 0.5 -1 0.75 -0.13 0.75 -0.13 0.75 -1 0.75 -1 0.75 -1 0.75 -1 0.75 -1 0.75 -1.38 -1.33 -0.38 -1.63 -0.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	67.38 80.25 87.5 51.13 96.88 90.5 96.75 117.88 85.38 85.38 85.38 109 99.75 37 59.25 262.25 54.25 30.25 43.88 104.5 35.25 40.83	51 49.12 21.25 35.13 34.05 55.75 19.63 41.25 63.88 89.13 60.63 44.25 63.88 89.13 60.63 44.25 63.88 24.13 39.25 24.13 39.25 24.21 39.25 24.21 39.25 24.21 39.25 24.25 39.25 24.21 39.25 24.21 30.25 24.25 30.25 24.21 30.25 25.88 30.25 26.13 40.25
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTULAL ASIA (HICS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHAP EDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CTY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED OVERSEAS BANK UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING	79.5 72 72 75 72 75 72 75 72 75 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.27 1117 48.8 7 36.8 17 10.45 7.85 71 10.9 68.75 29.25 29.35 29.25 29.35 15.75 16.1 5.4 3.52 4.36 1.27 11.1 7.65 3.8 8.1 8.1 10 14.9 3.28 8.1 8.1 10 14.9 3.28 1.47 9.3 3.54 3.52 4.66 1.47 9.3 3.64 L.A 33.55 14.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8.7 8	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0 -0.45 0.05 0 0.15 0.05 0 0.15 0.05 0 0.15 0.05 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 8.15 39.3 11.8 52 8.15 39.3 11.45 8.55 11.55 11.75 11.75 11.63 6.2 11.55 11.74 25 11.55 11.74 25 11.55 11.75 31.6 32.5 16.95 P.I 12.9 12.7 16.8 6.2 11.1 17.42 38 39.7 4.88 15.2 3.4 3.66 3.62 5.35 16.3 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 12.9 3.95 85 33 16.1 4.42 19 11.4 1.9 5.15 48.4 1.9 5.15 48.1 50 26.2 27.1 11.35 7.7 7.8 7.4 1.1 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3 1.3	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCI COMM MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MINGA MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PETSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIES PTL PNC BANK PEG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPNADRINE RHONE POULENC ROPER RICK NABISCO HIDG.CORP ROCK WELL INTL SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHEIUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US WEST MEDIA GP US WEST COMMUNICATIO	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 63.13 102.5 63.13 102.5 64.38 78.5 84.38 84.38 84.38 84.38 85.1.13 26.25 26.25 27.75 56.13 39.38 48.88 48.75 57.63	-1.63 0 -0.13 0 0 0 0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88 -0.25 -0.13 0 0.75 0 0.25 -1.13 0 0.75 0 0.25 -1.38 0.63 0.63 0.88 -1.13 -0.63 0.63 0 0.13 -1.25 0 0.38 -0.5 -0.63 -0.63 0.63 0 0.13 -1.25 0 0.88 -0.5 -0.63 -0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63 0.63	67.38 80.25 87.75 51 54.13 56.88 50.15 70.613 109 69.75 117.88 81.75 78.25 30.2 56.75 78.25 54.25 30.2 56.75 78.25 54.25 30.2 56.75 78.25 54.25 56.33 56.33 56.33 57.25 5	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.66 41.25 69.63 44.25 69.63 44.25 69.63 44.25 69.63 44.25 69.63 44.25 69.63 49.75 24.13 29.25 24.13 24.21 39.62 31.33 32.25 24.21 39.62 31.33 32.25 33.38 34.25 36.63 34.25 36.63 36.63 37.55 38.88 39.25 30.25 31.35 32.55 33.38 34.06 34.07 35.38 36.63
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SING LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE. SWIRE PACCLE. SWIRE PACCLE. SWIRE PACCLE. SWIRE PACCLE. SWIRE PACCLE. FASSER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT LEASTERN LIFE KEPFEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH DIDL. SINGAPORE TELECOM ID STRAITS SSHIPLIAND TAT LEE BANK UNITED INDL CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. GENTING HICOM HOLDINGS MAGNUM CORPORATION	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0.2 -0.45 0.05 0.2 -0.45 0.15 -0.85 -0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 71.75 31.6 32.5 16.95 E 9.1 12.9 12.7 16.8 6.2 11 17.42 38 14.3 39.7 4.88 14.3 39.7 4.88 14.3 39.7 4.88 31.1.5 52.3 4.18 3.66 5.35 4.18 3.66 5.35 4.18 3.66 5.35 5.36 5.36 5.36 6.36 6.36 6.36	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 3.3 16.1 4.42 19 5.15 48.4 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.95 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONA	65.58 77.52.5 47.75 47.75 48.138 94.75 93.5 93.13 94.75 93.13 94.75 93.13 94.75 93.13 94.75 94.76	-1.63 0 0 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.88 -2.25 -0.88 1.5 -1 0 0.5 -1.33 -0.75 -1.38 -0.5 -1.63 -0.13 -0.63	67.38 80.25 87.5 54.13 96.88 90.5 54.13 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 51.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.25 30.25 54.	51 49.12 35.13 34.25 35.13 34.25 35.13 34.25 35.88 37.75 36.63 34.25 39.20 24.18 39.40 30.88
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHAP FIDG. WHEELOCK. SING LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.2 7.5 7.2 7.5 7.2 7.6 7.8 7.8 7.1 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8 7.8	0 -0.75 0 15 0 0 0.15 0 0 0 1.25 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 12.805 7 128 52 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.25 11.55 11.695 11.55 11.695 11.55 11.695 11.55 11.695 11.55 11.695 11.55 11.695 11.50 1	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 3.5 3.3 16.1 4.42 19 11.4 19 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 93 12.17 37 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUG	65.78 77.52.5 47.75	-1.63 0 0 0 0 0 0 0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 0 0.75 0 0.25 -0.13 0 0.75 0 0.75 -1.13 0 0.75 0 0.75 0 0.75 -0.13 0 0 0.75 0 0 0.75 0 0 0.75 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	67.38 80.25 87.57 51.39 54.13 56.88 51.75 70.613 109 69.75 117.88 85.38 86.75 86	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 69.63 44.25 69.63 69.63 44.25 69.63 69.63 69.63 44.25 69.63
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATIMUTUAL ASIA (HKS) NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE.B. SWIRE PACCIFIC A TV BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CTY DEVELOPMENT CTYLE & CARRIAGE DIS LAND DEV BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS COMMERCE ASSET-HDG. DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	79.5 72.5 72.5 72.5 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6 73.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0 -0.15 0.05 -1 -1 -0.15 0.05 0 0.2 0.05 0 0.05 0 0.2 0.05 0 0.05	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.55 11.45 8.55 11.55 11.75 11.62 11.71 16.8 6.2 11.71 16.8 6.2 11.71 16.8 6.2 11.71 16.8 6.2 11.71 17.72 16.8 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18.5 18	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 85 33 16.1 4.42 19 12.4 7.9 5.15 48.4 50 26.2 27.1 11.35 7.7 7.8 7.4 3.52 9.3 16.15 7.6 7.65 11.4 3.52 9.3 16.15 7.6 7.65 11.7 2.62 2.63 3.9 3.56 3.1 4.1 1.7 2.62 2.63 3.7 4.63 1.7 2.63 3.9 3.56 3.1 4.63 3.1 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.63 3.7 4.7 4.63 3.7 4.7 4.63 3.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONN DOUGLAS MCDONN DOUGLAS MCDONN MEDTRONIC MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANK NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILLIP MORRIS PHILLIES PTL. PNC BANK PRG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADRINE RHONE POULENC ROPER RICK NABISCO HIDG.CORP ROCK WELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHEUNG PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN STRINT CORP. STOLT INELSON SA SPIN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US WEST COMMUNICATIO VIACOM B WALMART STORES WALGREEN	65.58 775.25 47.75 48.13 49.38 94.75 63.13 100.5 65 115.63 152 88.25 84.36 115.63 152 84.25 84.36 115.63 152 152.5 153.13 160.5 65 65 67.63 84.88 851.13 160.35 160.35 160.35 175.63 17	-1.63 0 -0.13 0 0 0 0.38 -0.5 0.5 -1 0.75 -0.25 -0.13 -0.88 -0.25 -0.13 0 0.75 0 0.25 -1.13 0 0.75 0 0.25 -1.13 0 0.75 0 0.13 -1.25 0 0.13 -1.25 0 0.13 -1.25 0 0.13 -1.25 0 0.13 -1.25 0 0.38 -0.53 -0.63 0 0.13 -1.25 0 0.88 -0.53 -0.63 0 0.13 -1.25 0 0.38 -0.53 -0.63 0 0.13 -1.25 0 0.38 -0.63 -0.63 0 0.13 -1.25 0 0.38 -0.63	67.38 80.25 87.5 51.3 54.88 50.75 70.63 117.8 85.38 85.38 85.38 109.69.75 78.5 25.25 262.5 51.5 66.75 33.25 43.85 109.85 31.75 43.85 30.35 49.35 49.38 51.5 66.75 30.35 49.35 51.5 66.75 49.35 51.5 66.75 49.35 51.5 66.75 49.35 49.35 51.5 66.75 49.35 49.35 51.5 66.75 49.35	51 49.12 35.13 34.25 35.13 34.25 35.13 34.25 35.88 34.25 36.63 34.97 36.63 34.97 36.63 36.53 37.55 38.88 31.75 30.25 24.13 39.62 30.25 24.13 39.62 30.25
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC A TV BROADCASTS WHAP FIDG. WHEELOCK. SING APACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DIS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE ARRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TAT LEE BANK UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTL. SHIPPI MALAYSIAN ARLINES SY MESTLE (MALAYSIA) MELLYSIAN ARLINES SY MESTLE (MALAYSIA)	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	0 -0.75 0.15 0.15 0.15 0.45 0.05 0.2 0.45 0.05 0.2 0.45 0.15 0.2 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15 0.15	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 11.45 8.25 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 11.45 8.25 11.55 71.75 11.55 11.55 71.75 11.55 11.55 71.75 11.55 11.55 71.75 11.55 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 11.55 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75 71.75	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 3.3 16.1 4.42 19 5.15 48.4 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.95 6.15 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUG	65.58 77.52.5 47.75 48.38 49.75 63.13 59.75 63.13 59.75 63.13 59.75 63.13 50.25 63.13 50.25 63.13 50.25 63.13 50.25 63.13 63.13 64.25 65.25 66.38 67.63 67.63 68.33 69.75	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5	67.38 80.25 87.75 51 54.13 56.88 50.15 70.613 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.38 85.35 57.25 54.25 51.5 66.75 70.25 43.88 83.35 54.33 89 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 41.25 69.63 44.25 69.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 49.75 60.63 60.75
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE B. SWIRE PACCE AT TO BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE	79.5 72 72 72 75 72 75 72 75 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.75 1117 48.8 17 10.45 7 10.45 7 10.9 68.75 29.25 29.	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0.25 0.05 0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 11.742 38 33.7 4.88 15.2 11.9 11.8 35.5 15.3 8.8 55.2 27.5 6.3 8.9 35.5 15.3 8.8 15.2 27.5 6.3 8.9 11.9 11.8	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 12.9 3.95 8.5 3.3 16.1 4.42 19 11.24 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 1.3 1.2 1.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 2.7 2.6 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLA MICHOSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBEL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANIX NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEPSICO PETIZER PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC GAS &	65.58 77.52.5 47.75 47.75 48.138 94.75 30.5 63.13 59.05 63.13 59.05 63.13 59.05 64.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 85.13 86.38 81.13 86.38 81.13 86.38 81.13 86.38 87.63 84.25 84.25 84.25 85.13 86.38 85.13 86.38 85.13 86.38 86.38 87.63 86.38 86.38 87.63 88.30 88.30 88.57 88.5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.63 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75	67.38 80.25 87.75 51 54.13 54.88 50.175 70.63 109 69.75 117.88 85.38 85.38 109.75 59.25 54.25 30.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 34.88 53.38 5	51 49.12 21.25 35.13 34.25 35.13 34.25 35.88 37.75 30.63 34.25 39.65 30.88 31.75 30.88 31.75 30.88 31.75 30.88
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSTSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NAT.MUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SHANGRILA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIE.B. SWIRE PACCIFIC A TV. BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK SING ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GT EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIPLAND TAT LEE BANK UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS MAMB HOLDINGS MAGNIM CORPORATION MALAYSIA INTL.SHIPPI MALAYSIA INTL.SHIPPI MALAYSIAN OTOMOBIL PRUSASHAAN OTOMOBIL PRUSASHAAN OTOMOBIL	79.5 7.2 7.2 7.5 7.2 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.5 7.6 7.6 7.6 7.7 7.6 8.6 7.7 7 7 8.6 7 7 7 8.7 8.	0 -0.75 0.15 0.15 0.15 0.45 0.05 0.2 0.45 0.05 0.2 0.45 0.15 0.2 0.15 0.15 0.2 0.15 0.2 0.15 0.2 0.2 0.2 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3 0.3	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 38 33.7 4.88 15.2 38 33.7 4.88 15.2 38 33.66 3.62 3.63 3.66 3.63 3.66 3.63 3.66 3.63 3.66 3.63 3.66 3.63 3.66 3.66 3.67 A 35.5 3.66 3.67 3.67 3.66 3.68 3.69 3.66 3.69 3.66 3.69 3.69 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60 3.60	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 22.95 3.95 8.5 33 16.1 4.42 19 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 11.4 3.52 9.3 12.17 37 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.6 7.	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCI COMM MEDTRONIC MERCK MERCK MERRILL LYNCE MICROSOFT MINNESOTA MING A MING MOSANTO MONSANTO MONSANTO MONSANTO MONSANTO MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANE NORPOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC PACIFIC TELESIS PENNEY (I.C.) PEFSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS PHILLIES PTL PINC BANK PRG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON REED INTL SPINADR NE RHONE POULENC RORER RIN NABISCO HOGGORP ROCKWELL INTL SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING PLOUGH SCHILUMBERGER SEARS, ROEBUCK SOUTHERN SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TENNECO TEXACO TEXACS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVEL ERS GP. UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGIES UNOCAL US WEST MEDIA GP US WEST ME	65.78 77.52.5 47.75 48.138 49.75 63.13 59.75 63.13 59.75 63.13 59.75 63.13 63.78 63.88 61.63 63.88 61.63 63.88 63.88 64.25 65.25 66.25 67.63 68.88	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.75 -0.25 -0.88 -0.25 -0.88 -0.25 -0.13 0 0.75 -0.13 0 0.75 -1.38 0.63 -0.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -1.38 -0.5 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.63 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13 -0.13	67.38 80.25 87.5 51.39 54.13 54.88 50.15 70.613 109 69.75 117.88 85.38 85.38 85.35 87.25 54.25 30.5 56.75 70.25 43.88 50.75 50.25 51.3 66.75 70.25 43.88 50.75 50.25 51.3 66.75 67.38 67.38 67.38 67.38 67.38 67.38 67.38 67.36 67.38	51 49.12 21.25 35.13 34.25 55.75 19.63 34.25 53.88 89.15 50.63 34.25 53.88 39.5 20.9 24.18 39.66 34.25 39.66 34.25 39.66 34.25 39.66 34.25 39.66 34.25 39.66 34.25 39.66 34.25 30.88 3
HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDINV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS HK.& SHAL HOTEL HK. TELECOM HONG KONG ELECTRIC HOPEWELL HDG. HSSC HDG. (RKS) HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. NATMUTUAL ASIA (HKS NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEFRASTRUC SHANGRI-LA ASIA SINO LAND CO. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCLE B. SWIRE PACCE AT TO BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK. SINO HUNG KAI PROPS. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACCE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACE B. SWIRE PACE B. SWIRE B. SWIRE PACE B. SWIRE	79.5 72 72 72 75 72 75 72 75 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.25 15.75 1117 48.8 17 10.45 7 10.45 7 10.9 68.75 29.25 29.	0 -0.75 0.15 0.15 0.45 0.05 0.25 0.05 0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05 0.0	80 7.45 58.75 15.5 12.75 16.55 28.05 7 128 52 25.25 8.15 39.3 17.55 11.45 8.55 74.25 11.55 71.75 31.6 32.5 11.55 11.742 38 33.7 4.88 15.2 11.9 11.8 35.5 15.3 8.8 55.2 27.5 6.3 8.9 35.5 15.3 8.8 15.2 27.5 6.3 8.9 11.9 11.8	5.3 38.4 10.9 8.85 11.2 12.9 3.95 8.5 3.3 16.1 4.42 19 11.24 7.9 5.15 48.1 50 26.2 22.1 11.35 7.7 7.8 7.4 1.3 1.2 1.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 1.7 2.6 2.7 2.7 2.6 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7	LIELY ELJ LOCKHEED MARTIN CORE LOEW'S LORAL MAY DEPT STORES MCDONALDS MCDONALDS MCDONALDS MCDONNLOUGLAS MCDONNLOUGLA MICHOSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBEL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NATIONSEANIX NORFOLK SOUTHERN NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX OCCIDENTAL PTL ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (IC) PEPSICO PETIZER PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC GAS &	65.58 77.52.5 47.75 47.75 48.138 94.75 30.5 63.13 59.05 63.13 59.05 63.13 59.05 64.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 84.25 85.13 86.38 81.13 86.38 81.13 86.38 81.13 86.38 87.63 84.25 84.25 84.25 85.13 86.38 85.13 86.38 85.13 86.38 86.38 87.63 86.38 86.38 87.63 88.30 88.30 88.57 88.5	-1.63 0 -0.13 0 0 -0.38 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.63 -0.63 -0.75 -0.63 -0.75	67.38 80.25 87.75 51 54.13 54.88 50.175 70.63 109 69.75 117.88 85.38 85.38 109.75 59.25 54.25 30.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 33.25 51.5 66.75 34.88 53.38 5	51 49.12 21.25 35.13 34.25 35.13 34.25 35.88 37.75 30.63 34.25 39.65 30.88 31.75 30.88 31.75 30.88 31.75 30.88

では、100mmので



العقوبات ضد السودان: مفتاح الخلاص منها بتصحيح العلاقة مع مصر

🗷 ليس امام النظام في السودان سوى تحسين العلاقات مع مصر اذا كان يريد الحَروج من المازق الذي أوقع نفسه فيه في اتجاه الخضوع للعقوبات الدولية التي سيبدأ مجلس الأمن قرضها الاسيوع المقبل، قبغض النظر عن غصوض المتطابات الدولية الملموسة أو ضعف ادلة التهم المرجهة ضد السودان، يجب أن المناف المتطابقة المناف المتطابقة المتحد السودان، يجب أن يدرك النظام في الخرطوم لن ما يسمى بدالأجراءات العقابية المتدرجة، ضده ستضبع السودان على طريق العقويات ومثى وضبعت دولة تحت سوط العقويات لن يُخرجها منها الندم ولا حتى الامتثال خصوصاً عندما تكون المطالب عامة تقع تحت عنوان الكف عن يعم الارهاب.

مصر مخطئة بالتراضها أن موقفها ضد فرض العقوبات الاقتصابية والعقوبات العسكرية على السودان سيرحم جارها من هذه العقوبات عند المراجعة الخامسة أو العاشرة لدى امتثال السودان المطالب الدولية في مجلس الامن. فسياسة التدرج في العقوبات عند المراجعة كل ١٠ يوماً قد تؤدي الي النتائج للرجوة الهائفة ألى «اعادة النظام الى رشده» وتغيير سياساته جوهرياً وجذرياً، كما ترجو مصر وتأمل. ولكن ماذا أذا لم يستدرك النظام في الخرطوم اخطاءه، أو اذا لم يقتنع مجلس الأمن بأن السودان توقف حقاً عن مضايقة جيرانه وتصديره الارهأب وبتَّمه؟ هلُّ في أستطاعة مصرَّر ضَّمان وقف العقوبات التُدريجية وحماية شعب السودان من العقوبات وأرضه من التجزئة؟

الديبلوماسيون للصريون يقولون ان مصر أن توافق على أي محاولة لفرض عقويات اقتصائية ضد السودان لأن هذه العقويات وستؤثر على شعب يعاني من ضيفة اقتصادية، ويقولون أن مصر ترفض فرض الحظر العسكري على السودان «لأنه يعني بيساطة انقصال الجنوب. ومصر حريصة على وحدة أراضَى السودان». انطلاقاً من الواقف المصرية المبدئية، وحرصاً على المسلحة الصريّة في حماية السودان من الجوع والتجزئة، لا بد من طرح السؤال الرئيسي والعملي والواقعي. وهو، هل في استطاعة دولة عضو في مجلس الأمن لا تتمتع بحق والفيتو، ان تمنع المجلس من الترج الى عقوبات شاملة في حال فشل النظام في الخرطوم في تنبية اللطالب الدولية؟

الجواب، بمسراحة، لا. وهذه هي نقطة الضبعف في طرح منصبر المستلة السودانية في مجلس الأمن سواء كان ألطرح الرسمي الأولِّي عبر اليوبيا أو بترتيب بين اديس ايأيا والقاهرة.

ف مصر تصاول منذ سنوات، قبل عضويتها في مجلس الأمن واثناء هذه العضوية، أن تقنع الولايات المتحدة ويربطانيا وفرنسنا بتخفيف العقويات المقروضة على ليبيا واتِها، الحظر الجوي عليها، وتطالب بأن تلذذ العدَّالة مجراها، انما من دون جدرى: وليقن هناك ما يضمن لمسر أن تنجع في شمن السودان حيث فشات في شأن السودان حيث فشات في شأن السودان حيث فشات في شأن الدول الغربية، وعلى رأسها الولايات التحدة، ترى في مجيء اليوبيا ومصر بموضوع السودان إلى مجلس الامن فرصة نمية عما بأنها ارات منذ رمن طويل أن تقعل ذلك، ولم تتوفّر لها الفرصة.

وَلَهِذَا السَّبِبِ بِالذَّاتِ تَتَّخَذُ الدولِ الْغَرِبِيةِ في هذه المرحلة موقف المراقبُ الداعم للافارقة في مجلس الامن، وترى في التحرك الأقريقي هنية ثمينة تحررها من عب المواجهة والمناعب مع دول كالصين وروسيا والتي تتريد في دعم تحرك غربي ضد دولة من العالم الثالث، خصوصاً في اطار العقوبات. وترقد الدول الغربية في هذه المقترة وراء الكواليس بانتظار رمي مجلس الأمن شباك العقوبات المخففة على السودان، بنية التحرك لاحقاً الى تشديد الخناق. ففرض العقوبات سهل، اما رفعها

والطرف الذي عليه ان يفهم هذه المعادلة اكثر من غيره ويدرك اخطار افرازاتها هو النظام في السودان. فهو، وليس مصر، السؤول الأول عن جر السودان الي شبح العقوبات الدولية. وهو، وليس الغرب، الذي وضع السودان على طريق العزلة وطوقه بالعداء مع الجيران والصق به سمعة الارهاب وإيواء الارهابيين. واذا ما افلتت الامور لاحقاً من ايدي مصر في مجلس الامن الدولي وقرضت العقوبات الاقتصادية على السودان سيكون السودانيون الضحية الاولى والاخيرة

بغض النظر عن مساوئ تباويق مصر لنفسها بدول ترضخ تحت العقويات أي ليبيا والسودان. وليكن واضحاً منذ الآن أن مجلس الأمن لم يلفق التهم ضد السودان، واتما النظام هو الذي أعطى المجلس كلُّ نخيرة. ومما يزيد من مسؤواية النظام في الخرطوم انه استدرج مجلس الأمن لفرض

عقوبات علَّية ليس نتيجة خصام مبأشر مع الغرَّب، كما الحال في ليبياً، وانما نتيجة الخصام مع جيرانه وبينهم مصر. ففيمًا ليبيًا مطالبة من قبل الولايات المتحدة ويريطانيا وقرنسا بتسليم المتهمين بتفجير طائرة دبان أميركان، والتعاون مع الْقَصْاء الفِرنسي في موضّوع تفجير طائرة «يوتي أي»، فأن السودان مطالبً بتسليم ثلاثة متهمين بمحاولة اغتيال رئيس دولة عربية مجاورة، وبوقف الانشطة الارهابية صد جيرانه.

الدهابية صد جيراته. الحكومة السودانية تنفي تهمة التورط بمحاولة اغتيال الرئيس المصري حسني مبارك في اديس آبابا الصيف الماضي وتدين المحاولة. كما تزعم انها تبحث عن الثلاثة المتهمين وتتوي تسليمهم إلى اليوبيا حالما يعثر عليهم. وهي تتهم اكثرية الدول المجاورة لها بأنها ضالعة في «مخطط تديره قوى خارجية بهدف زعزعة استقرار السودان»، وتنتقد الامم المتحدة لقبولها بمزاعم الحكومة الاتيوبية ضد السودان، من دون مطالبة اديس ابابا بتقديم الأنلة ولاسباب مفهومة لحماية سرية مصادر مطوماتها، كما جاء في تقرير الأمين العام. مصادر المعلومات الاثيوبية قد تكون اقوى المعتقلين الثلاثة في السجون

الاثيوبية النين لم يقدموا الى المحاكمة. حكومة السودان تقول ان والمعتقلين للزعومين، لا يعدو أن يكونوا ومن بعض اعضباء جهاز الأمن في دولة طرف في

بغض النظر عن صدق هذا الزعم أو كذب نلك فان مجلس الأمن يمارس المطاطنة القانونية والسياسية ويتساهل جداً في مسائل الادلة في شأن المراعم بأن المعلقية المعلوبية والسياسية ويصافحان جداً على مساعداً دات في عدد الرسم جان المتهمين الثلاثة موجودون في الأراضي السودانية. فماذا لو أن هؤلاء ليسوا في السودان حقاً؟ كيف يمكن للخرطوم تلبية هذا الطلب بخطوة أولى لتجنب العقربات؟ الديبلوماسيون للحسريون يرفضون قطاعاً مثل هذه الاستلة ويعتبرون أن متفاصيل الادلة أقل اهمية من واقع محاولة الاغتيال، ففي رايهم، أن طرح مثل هذه الاستلة هو متقليل من قدر، ما حصل في أدنس أبابا، وبالتالي متقليل قدر، الرئيس الصري، رمز الدولة والرئاسة في مصر. فالموضوع شبه شخصي بسبب أهمية الرمز في مصر. والبيلوماسية الصرية تنظر الى السالة ليس من ناحية التدقيق الامر في مصر. والبيلوماسية الصرية تنظر الى السالة ليس من ناحية التدقيق بالأللة وأنما من ناحية القرار السياسي على مستوى عال، وترى أن الضغط الدولي ضروري كي يكف النظام في السودان عن سياساته وسلوكه. وفيما تميز الديبلوماسية المسرية بين «لجراءات عقابية متدرجة» وبين «عقوبات»

على السودان، ترى أن في حال أسخمرار الخرطوم في مسلكها ولكل حادث حديث، الا انها تشدد على الأمل بأن تؤدي الاجراءات العقابية للتدرجة الى نتيجة

مَاذًا تُرِيد مصر من السوَدان؟ أولاً، إبداء حشن النية والجدية أزاء موضوع يتعلق برئيس الدولة منتحن لا تتجدث عن القاء قنبلة في ميدان التحرير وانما عن محاولة اغتيال رئيس مصره. تأنياً، قطع العلاقات مع دللنظمات الارهابية المصرية، التي تتلقى والتدريب والسلاح وتتسلل عبر درب الأربعين، على الحدود المشتركة. ثالثاً، التوقف عن اعطاء وثائق سغر سودانية وبعضها دبيلوماسي، الى عناصر ارهابية مصرية. رابعاً، تغيير الخطاب السياسي واللهجة الاعلامية التي تمس برنيس الدولة ورمزهاء. وخامساء الكف عن التلويح باستخدام سلاح ميأه النيل وتعطيشاً المسرء، وعن دعم الذين يستهدفون اقتصاد مصر.

هل في امكان الضرطوم تجنب الإصراءات العضابية التي ينوي مجلس الأمن تبنيها الأسبوع المقبل أذا لبت جميع المطالب المصريَّة؛ لا، خُصَوَّصاً أن أمامها بِضَعَة أيام فَقَطُ ولِلْطَلِبِ الأولِ لَجِلسٌ إلامن فِي القَالَرِ ١٠٤٤ هـ تسليم المتهمين

الكن فترة الد ١٠ يوماً الى للراجعة الاولى العقوبات تعطي الخرطوم فرمنة التصفيح الاوضاع، وريما ايقاف عجلة التدرج في الاجراءات العقابية وصولا ألى العقوبات. فإذا كانت الاجراءات العقابية الاولى مضففة، على نسق ضفض التبادل الديبالوناسي وعدم منع التائديرات لكبار مسؤولي النظام السوداني، فلا أحد سيشمن هنة العقوبات اللاحقة اذا استمرت الخرطوم في مسارها الحالي فمفتاح احتواه العقوبات الدولية هو في تحسين الخرطوم علاقتها مع القاهرة.

تبويورك – راغدة درغام ا

مات جدیدة من ملفات قدیم

محمود عوض *

🗷 في شلال أسابيع قليلة فوجيء العالم بازمة جنيدة في الشرق الأقصى أصبحت هي بذاتها معمل اختبار جديد لعلاقات القوى الكبرى في ما بعد انتهاء الحرب الباردة. أرْمةً موضُوعهُا مستقبل جريرة تابوان، وطرفاها المساسران هما الولايات المتحدة من ناحية والصينُ من ناحيةٌ أخرى. أما الأطراف غيير المباشرين فهم باتساع قارة اسيا مرورا باليابان ووصولا الى الهند وانتهاء بالشرق الأوسط

وحتى قبل شهرين اثنين كأنت شنغهاى الصينية تستقبل قطعا بحرية أميركية في زيارةً رسمية للمرة الاولى منذ سبع سنوات والأن تحتشد القطع البحرية الأميركية في أكبر تجمع عسكري في منطقة المحيط الهادىء منذ حرب فيتنام. فقط في هذه المرة باخذ الحشيد شكلُ رسالة تُحنيرية سُوجِهة الى الصين... ردا على قيام الصين بمناورات عسكرية في اللضيق الذيّ يفصطها عن تابوان، ما جعل كلاً من الطرفين -البصِّين والولايات المتسحسدة - يصف الآخسر بالرعونة والحماقة والسعي الى أشعال موقف

وحتى قبل أربع سنوات فقط كان الرئيس الحالي لتايوان يدين علنا دعوة زعماء المعارضة الداخلية الى اعلان استقلال تأيوان... واصفا اياهم بانهم رمنيونون يقصلون أنفسهم عن تأريخنا وثقافتناء. الآن، في سياق اول انتخابات في تنايوان، فيانه هو نفست يطالب «الشبعب الشَّايواني بمزيد من الكبرياء، لأنَّ «تهديدات بكينً لا تَضَيِفُ أَحَـداً». وهو أيضًا بِنَفْخُ في رياحٍ ` الداعين الى استقلال تايوان، وهم أقلية في اطار السياسات الداخلية، وقبل أحد عشر شهراً كانت الصين وتايوان على وشك فتح موانئ كل منهما أمام سفن الإخرى، وكنلك اقامة خط للملاحة الجوية بينهما عبر خليج تايوان... للمرة الاولى على أمتداد خمسين عاماً. الآن، تبخر كل هذا أمام أزمة جديدة تُنظلق هي بدّاتها من ملقات

(۱۲۰۰ ملیـون نسـمـة) دولة کــِـری ومسلحةً نوويا. وهي من البداية أعتبرت دائما ان تايوان (٢١ مليون نسمة) جزَّء لا يتَجرأ منها، فيكون على تايوان في نهاية المطَّاف أن تعود الَّي التسوحد مع الوطن آلام، أي الصبين، وإن يكن من خلال عملية سلمية. الشيء نفسه بالنسبة الي حزيرة هونغ كونغ الستعمرة البريطانية التي ستستعيد الصين سيادتها عليها بعد خمسا عشر شبهرا من الأن بالاتفاق والتراضي بين الأطراف الثلاثة: الصين وبريطانيا وهونغ كونغ. والصبغة المقبولة هنا هي سلد واحد ونظامان صحَّتَلفَّانَ،... ما يعني أن تستمر هونَغ كونغ في مسارها للحالي أقتمُنانيا، ولكنَّ فقطَ مَعَ الإَقْرارْ سياسيا بانها جزء من الصين.

. وكان من المقترض أن تصبح تايوان حالة أخسرى للنموذج تفسسه، بما يعني أن الهدف النهائي - وإن لم يكن محدد المُدة - هو عودة تايوان ألَّى السَّيادة الصينية مع احتَّفاظها بنظَّامها الحالي. وإلى أنْ يتم ذلك، فإن تايوان مستمرة في الوجود، ليس كدولة مستقلة، ولكن أيضًا ليس كمقاطعة من الصين.

MIT OF THE PEACEMAKERS

صانعي السلام) - على لافقة على الطاولة

الرئيسية وضعت قرب المكان المخصص لحلوس

الرئيس الروسي بوريس بلتيسن، حيوله ألى THE SUMMIT OF THE PACEMAK-

مؤتمرات القمة عموميا هذه الابام مصممة

لهذا الحدُّ أو ذاك لاستُهَلاك الأعلام الدولي.

واعتبينا متشباهدة الرعبياء وهم يكررون

مصافحاتهم امام الكاميرات لضمان افضل ما

يمكن من اللقطات، ومشاهدة رئيس الدولة أو

رُئيسَ الوزراء الاهم وهو يلقي كلمشه من علي

المنصة، ثم الصورةُ الجماعيةَ في النهاية. كلها

اشيباء اصبحت معتادة، نتوقعها عنيماً نحلس

وكان في هذه القمة بالتاكيد عنصر انتخاب

واصّح. إذ أمر الرئيس بيل كلينتون باطلاقً

حملة ديبلوماسية كبرى لانقاذ عملية السلام في

الانشخبانات الرئاسية مشكلات كبيرة على

الصعيد الداخلي، ويحتاج بشدة الى احرار

انتصار في الخارج يساعده على تجديد ولايته

بعد الانتخابات في تشرين الثاني (توقمبر)

المقيل. ولا شك أن زيارته لأسرائيل بعد القمة

كانت لها اهمية على الصعيد الأميركي الداخلي

الشـــرَقُ آلاوسط نلك لانه يواجـــه، في سُا

مساء امام أجهزة التلفزيون ولا يخيب توقعنا.

ERS، أي وقمة ناظم بقات القلب؛

والقصة شهدت من قبل فصولا عدة. لكن أقربها هو الحرب الأهلية في الصين التي انتهت في العام ١٩٤٩ بوصول الشيوعيين الى السلطة

فأختار الفرار الى جريرة تايوان بدعم أميركي ساعده على أن يعلن من هناك أن حكومته تمثل

ولأنَّ الحسرب البادرة في حبينه كانت في المناسب للمصالح الأعيركية.

وهكذا فمع وجود ريتشارد نيكسون في مقعد الرئاسة الأميركية اصبحت السياسية الأميركية الجديدة تقوم على إنهاء مقاطعة الصين والانفتاح عليها منهنا سحبت الولايات المتحدة اعترافها بتآيوان كدولة مستقلة، واصبيحت بكين هي التي تمثل الصين في

وكتجزء من ذلك التصول لم يجد الاميركي نيكسون غضاضة في ان يعترف للصين ببعضٌ مطالبها المشروعة، أذ أصدر في سنة المُكاكِ بَيانُ مُشَخِّرِكُما مَع الصينِ سمي دَبِيان شنغهاي، وجاء فيه: وتقرّ الولايات المتحدة بأن كل الصيبيين على جانبي خليج تايوان يمثلون مسيناً واحدة، وأن تأيوان جَسْرَء من الصين وحكومية الولايات المتسحيدة لن تعيارض هذا المُوقف، وهي تعيد التاكيد على مصلحتها في التسوية السلمية للمسالة التايوانية بواسطة الصبينيين انفسهم... وفي ظل تلك الصبيغة المصدية سنحبث الولايات المتنصدة قبواتهما العسكرية من جزيرة تايوان، بما فيها من أسلحة نووية، وانفــتــحت على الصين ســيــ واقتصابيا، واصبحت تليوان مُجرد واحدة من

كأن أساس هذا الوضع يعتمد ايضا على بول الصين الأمر الواقع، إذ اصبحت بكين هي المُعْبِرِ عَنَّ الصِينَ كَلَهَا فَي نَظِرِ الْعَالِمُ بِمَا فَيَّ نك تابوان. وأصبحت كل دولة تعرف أن عليها الاختيار بين بكين وتايبية... إذ إن الاعتراف بإحداهما يعني قطع العلاقات مع الأخرى. أما المستقبل فيحدده في نهاية المطاف استخدام الوسائلُ السَّلميةُ وحَّدها في إعادة تابوان إلى

سريعة التصنيع.

مرحلَّة أنطلاقهاً، اختارت الوِّلايات المتحدة تبنيُّ مرزاعم شيبانع كاي شيك كبيره من سيباسةً ‹الاحتواء، الجديدة الموجهة ضد كل من الصين والاتحاد السوفياتي... معاً. بعد ذلك فرضت الحرب الباردة منطقاً أخر اخنت به السياسة الأميركبية... وهو التعامل مع الصبين والاتصاد السوفياتي كمركزين متنافسين ومتخاصمين وليس مستكاملين... وهو ما يعبس عن فكرة «العلاقة المثلثة» التي وضعها ريتشارد ينكسون بعا يسمح له باستخدام كل من الصين والاتحاد السوفياتي كمهماز يحرك به الآخر في الاتجاه

العضوية الدائمة لمجلس الأمن الدولي.

السائل النائمة، أو المجمّدة، في السياسات

دالوطن الأمه. في هذا السياق من المهم أن غلاحظ أن الصيغة التي طرحها دبيان شنفهاي اتاحت لتلك المنطقة من أسبا أطول فترة سلام عرفتها في هذا القرن. لقد أتاحت أيضًا لكل من ألصين وتأيوان التركيز على التنمية الاقتصادية بما جعل الصين تشهد أعلى معدلً للنمو في السنوات الأخيرة... وجعل تايوان ايضا واحدة من «النسور الأسيوية،

وطوال العشرين السنة الأخيرة تصاعدت العبلاقات الاقتصادية والثقافية بين الصين وتايوان. فالملايين من مواطني تأيوان تدفقوا على الصين كسسباح، أو لزيارة السريائهم. والشركات التابوانية القامت مشروعات ناجحة فَى أَرْضُ الوطنُ الأم... حستى وصل حسجم الاستشمار التأبواني هناك الى عشرين بليون دولار. وهكذا أصبحت العلاقات الجنيدة مفيدة

التابوانية، وتابوان تستفيد من رخص الأجور في الصِّينَ وضَّحُامَة سوَّقَهَا. أما الولاياتُ المُتَحدة فُكَانَتُ هي أيضًا المُستَفيد الأكبر... ليس فقط على مستوى التعامل الاقتصادي مع الصين وتايوان مسعساً. ولكن أيضسا على للسستسوى

الاستراتيجي، لأن الانفتاح على الصين سمح

للولايات المتنصدة بان تركز أكشر فاكتشر على داحتواء، الاتحاد السوفياتي. إِنْن... مالذي تغير في هذا كله حتى شهينا أخيرا خطر عودة الفتنة النائمة الى الإستعال: تغييرت أشياء عديدة. فساولا، تفكك الاتصاد السوفياتي، ولم تعد بقاياه المتناثرة تعثل خطرا جادا على المسالح الأميركية، على الأقل في للدى القريب. تغيرت أيضًا تطلعات الرئيس الصالي لتايوان، الذي نُجِح العام الماضي في الحصول على دعوة غير رسمية لزيارة الولايات التحدة، وهي خطوة غير مسبوقة منذ «بيان شنغهاي» شجعته على مغازلة اتجاه الأقلية في تايوآن الداعي الى استقلال تايوان نهائيا. تغيرت كنلك تركييبة الكونفرس الاسيسركي عنذ اصبح سيب مسود الجمهوريون يمثلون الأغلبية في مجاسيه. تغير

أيضا موقف الشركات الكبرى ألمنتجة للسلاح

بأصبحت حاجتها ماسة للحصول على عقود

جديدة وضخمة لتوريد منتجاتها. وقد حاءت الانتخابات الخيرة في تايوان-٢١ أذار (مارس)- كمُرحلة تحضيرية تتضح فيها المواقف. فدعوة رئيس تايوان الى الاستقالال أصبحت بمشابة نعوة الى التعبيثة في عكس الاتجاه الذي تريده الصين وتقلبل به. وحين لوحت الصين بضبغوط منضادة، من بينها مناورات عسكرية كبرى في خليج تايوان، فإنها كانت تريد إعطاء رسالة مردوحة الى «الداخل، التايواني والأميركي في وقت ولحد. فعن جهة الداخل، التسايواني تريد الصين أن تؤثر في مجرى الانتخابات حتى لآيعطي مواطنو تايواز صواتهم الى الاتصاه الصديد المنادي بإعلان الاستَقلالُ. ومن جهة والداخلُ، الأميركيُّ تريدُ الصنين أن تنكسر الكونغسرس بأن المصالح الاقتصادية للتباثلة بين الولايات للتحدة والصين اصبحت أضخم كثيرا من أن تهزّها المسالة التايوانية، أما اذا تعاملت الولايات ـة فـعـلا على أسباس أن تـايـوان دمـحـه أميركية، فإن الصين لن تكون آقل استعدادا

للمغامرة بالمسالح الاقتصادية الشتركة. والصين في وضّعها الصّالي تصّتاج بشدةً الى التركيز علَّى التنمية الاقتصادية. ومَّع أنها تحقق متعدلات نمو مرتفعة سنوبا، إلا أن الصورة لبست كلها وريبة. فيعدما حققت الصين في الْغَامُ ١٩٩٥، مُشَكَّرُ، فَانْضَا تَجَارِيا بِلِغَ ١٠ۗ٦ُ بلَّيون دولار، قبإن هذا الفائض سبينكمش هذه السنة - ١٩٩٦ - الى مجرد سنة بلايين دولار. من هذا حرصت الصين أخيرا على أن تعيد تأكيد رغَبتها في إعادة «المُسالة التابوانية» الى الإطار

تبقى مشكلة تايوان فمع قوة اقتصادها الداخلي، وضخامة أحتياطياتها من العملات الإجنبية، وإنخالها في دائرة الخطر الوشيك أو المحتملء يصبح إغراؤها بافتتاح سباق للتسلح قَويا للغَاية. والمُشْكِلَة الْكِيرِي هِي أَنْ سَيِاقٌ تسلُّح على هذا المستوى لنْ يَبِـتلع فَقَط بِلَايِينَ الدولارات من تايوان ولكنه سينفع المنطقة كلَّها إلى دائرة متسعة من الخطر... هي بالضبط عكس ما تستلزمه حالة الإزيهار الأقتصادي الذي تعيشه.

* ثانب رئيس تحرير «لخبار اليوم» القاهرية.

—) ر— بن حساءت القسمة لتستكس الطرفين الفلسطيني

والاسرائيلي بعمق اهتصام المجتمع الدولي بعملية السلام، وصدمته ازاء التفجيرات في

ألقدس وتل ابيب وعسقلان، وتصميمه على

حــصــول تقـدم ســــاسي بين الفلسطينيين والاسرائيليين. وهناك تأييد مخلص وكبير

ليواصل عرفات وبيريز السيرة التي بداها مع

الت موجة التُفجيرات الانتحارية الى تعليقات

ومقالات لاحصر لها تدعو عرفات الى اتخاذ

اقسى ما يمكن من الاجراءات ضد دحماس، (لم

تذكر التعليقات طبعا ان اسرائيل اثناء

ممارستها السيطرة الكاملة على الضغة الغربية

وغزة فشلت في منع هجمات عليها من تلك

الناطق). ولم يضّع اللّه حدثون في القسمة

المسوُّوليةُ كالملة على السلطة الوطنيسة

الطسطينية، بل اكدوا ان على كل الدول أن تلعب

دورها عن طريق ضمان عدم استعمال اراضيها

منطلقا للهجمات. ويمثل هذا تصولاً جنرياً

يساعد عرفات على استعادة ما خسر على

الصعيد السياسي والمعنوي في الداخل والخارج

بسبب الهجمات. وسيعتبر الآن واحداً من

الزعماء الكثيرين النين عليهم مواجهة هذه

كما امنت القمة لرئيس حكومة ارلندا جون

بروتن وغيره من الزعماء فرصة تحذير اسرائيل

من الاستمرار في ممارسة للعقوبات الجماعية

بِحق الفلسطينيين في الضغة الغربية وغزة، لأن

العقويات أن تعني سوى مريد من المتاعب

بالنسبة البهاء وعلينا جميعاً ان نشعر

بالاستنان الصرابا برهنت عليه من الهارة

* عضو مجلس العموم البريطاني – حزب

الديبلوماسية والسرعة في التحرك

الشكلة الأمنية المستعصية.

في بريطانيا، وفي اوروبا الغربية عموما،

رئيس وزراء اسرائيل القنيل اسحق رابين.

في الراقع يمكن اعتبار هذين النطائين متناقضين. إلا أنه بالامكان العمل على التوفيق ينهماً. وذلك ممكن عبر الاقتناع أولاً بأن السالم هو الخيار الوحيد أمام دول المنطقة

العمليات التي تستهدف اسرائيل.

وأهلها وأن السلام معناه أولاً الموار ومحاولة فهم كل طرف لأوضاع الطرف الآخر، فلا يوجد شيء اسمه سلام حار وشيء آخر اسمه سلام بارد، نظراً الي أن لا أحد يسته ، ان يجبر أحداً على أن يكون حاراً أو بارداً مع الأخر، علماً أن ليس في استطاعة أحد ، يتَجِأهُلُ وجود الأَهْرِ وهُمُومَه. مَنْ هَنَا لا يستَطيع الاسرائيلي، رغم كل همومه الداهلية، تصاهل ان هناك ايضماً هموماً فلسطينية وإن السهلام مع الفلسطينين يعني ان على الفلسطيني العادي لن يشبعر بأن هناك ضارفاً بين الماضي والصاصير وأن الجهود التي بينلها منَّ أجل للْصافظة على الأمن في الناطق التي تحتُّ سيطرته ستصب أخيراً فيَ

التعاطى مع ليكود . . . من أجل السلام!

🛢 بعيداً عن الاغراق في التفاؤل او السقوط في مستنقع التشاؤم، يتبين أن مؤتمر لنرم الشيخ ادي غرضه إذ بعث برسالة واضعة فعواها ان عملية السلام ليست قضية الليمية، بل أن العالم كله معنى بها وهو مستعد لبنل الكثير من أجل للحالظة عليهاً. مكذا، ويغض النظر عن الخلافات في وجهات النظر وفي شبان أولويات النين التقوأ في شرم الشبيخ ثم عادوا والتقوا في ولشَّنطن، بيقى الأمم أنَّ ثمة اتفاقاً على خطوط عريضةً يرى البعض أن التشديد يجب أن يكون من خلالها على انقاد عملية السلام من منطاق أن استمرار العملية هو خير سلاح في رجه الأرهاب، فيما يرى البعض الأخر أن مكافحة الارماب تتقدم على استشرار عملية السلام وأن لا مسجال لاستعرار الععلية من دون وقف

مسلحته، من منطق ان الاسرائيلي معني بهذه الجهود وهو مستعد لتقديرها. وحده استمرار الحوار يمكن ان يساعد في تجاوز الازمة التي تمر فيها عملية السلام. ولان لا مفر من الحوار، يبدر منطقياً ان يعمل الاردن الذي وقع معاهدة سلام مع اسرائيل على ترجمة تناعته بالسلام للى افعال تصب في خدمة السلام وعملية السلام بدل البقاء ني أسر عقد الماضي. فهل من سبيل لاقتاع اسرائيل بأن عليها أن تتفهم أن ثمة وضعاً طينياً لا بد من أخذه في الاعتبار، من نون متابعة حوار معها. حتى ولو كان هذا الحوار مع بنيامين نتانياهو زعيم ليكود الذي قد يفوز في الانتخابات التي لم يعد يفصل.

حب سوي سبي. من يتخذ قراراً بالسلام، لا بد لن ينهب فيه الى النهاية، واستقبال الأمير المسن ولي العهد الاردني لبنيامين نتانياهو في المقبة اخيراً هو الطريق الاقتصر لضمان استمرار عملية السلام ولمائية اقتاع تتانياهو بأن لا بد من الخروج من الاقت الفنيق الذي ينظر مِن خَلاله ليكود إلى الأمن آلاسرائيلي. ويكلام اوضح إذا كِان للطُّوب العمل من أجل السلام في النطقة، لا بد من التعاطي مع ليكود الضاً نظراً الى ان ثمة فرصة امام توليه السلطة في اسرائيل قريباً. ومن يريد السلام، يعمل من أجله، وفي الظروف الراهنة يبدد اتصال عمان بليكود، اتصالاً بالقناة الوحيدة التي يمكن أن يضبط من خلالها الوضع

الفلسطيني - الاسرائيلي في حال خسارة حزب العمل الانتخابات الاسرائيلية المقبلة. كان مُؤتمر شرم الشَّيخ مهماً، كذلك اجتماع واشنطن. لكن المؤتمر واجتماع واشنطن لن يعنيا الكثير في للدى الطويل في غياب أخذ ورد بين الأطراف الاقليمية للعنية مباشرة بعملية السلام. وفي الماضي أيام ألحرب الباردة، كان الأردن منطقة عازلة بين اسرائيل بعد الخليج، والآن يتبين أن بين الأدوار التي يمكن أن يلعبها، دور تقادي صدام فلاسطيني – اسرائيلي في حال توابي للكوار التي يمكن أن يلعبها، دور تقادي صدام فلسطيني – اسرائيلي في حال توابي ليكود السلطة. هل من بديل لهذه السياسة القائمة على البناء على استراتيجية السلام والمحافظة على حجر الزاوية الذي قام عليه السلام؟

خيرالله خيرالله

العربة أمام الحصان

لا يخفى على أي طرف من الأطراف المشاركة في مؤتمر واشنطن لتابعة قمة شرم الشيخ متى وكيف ولماذا بنفل الارهاب الى قلب الوطن العربي في فلسطين ومن انخله. أن ذلك لا يخفى في الواقع على أي قارئ لتاريخ منطقتنا منذ مطلع القرن الجاري. لقد حملت ذلك لا يخفى في الواقع على أي قارئ لتاريخ منطقتنا منذ مطلع القرن الجاري. النظمات الارهابية اليهردية التشبعة بعقيدة ثيردور هيرتزل المنصرية الكواونيالية البشعة الى بلد عربى أمن مطمئن اسوأ ما يعكن ان يتفتق عنه اي ذهن لصوصي من اساليب العنف والترويع لتحقيق عدفين يكمل كل منهما الآخر: تشريد الشعب الفلسطيني والاستيلاء على بلده. وكل ما تبع ذلك الى يومنا هذا منذ انشاء اسرائيل تفاصيل تكميليةً وردود أفعال. لا يخفي ذلك على الاسرائيليين أو الأميركيين لكنهم يمتارون تجاهل حقائق التاريخ أو اقناع العرب بأن ما قات مات ونعن أبناء اليوم.

أماً أن يطبُّ الناطق باسم الديبلوماسية الأميركية من الدول العربية المجاورة لاسرائيل متطمينات عملية، لاسترائيل، وهي التي قامت بسلاح الارهاب ووقيت بسلاح العدوان والتوسع وتمارس حالياً سياسة الحصار والتجويع ضد الفلسطينين في وطنهم وما زالت تجرجر اقدامها في تتفيذ قرارات الشرعية النواية، فأمر أقل ما يمكن أن يوصف به هو

انه ينم عن قدر كبيرً من عدم الحساسية. لقد سعت واشتطن قبل انعقاد المؤتمر في افهام الشاركين انها هي التي تقرر جدول أعمال مؤتمر الخبراء للنبثق عن تمة شرم الشيخ قائلة أن السؤولين الإميركيين يريدون التمسك بجدول أعمال قمة شرم الشيخ، أي «الأرهاب». ولكي لا يبقى أي لبس في انهان السامعين قال الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية أن الهدف من المؤتمر التحضيري «هو التوصل الى تفاهم حول ما يمكننا القيام به لمحارية الارهاب».

ستجد واشنطن بألطبع من يختلف معها من العرب في تعريف الارهاب وفي تحديد الاواويات الكفيلة بتتشيط عملية السلام، وكانت مصر سباقة في الواقع الى ايضاح ان ثمة خلافات بينها وبين الولايات التحدة أساسها إن القاهرة ترى أن المؤتمر يجب إن يتعمور حول دعم السفلام فيما تريد واشتطن اعطاء الأواوية الكافحة الارهاب. ورأى الرئيس بارك أنه ينبغي في هذا الموضوع الاخوضع العربة أمام الحصبان، بمعنى ان انجاز أأسلام كغيل بالمدِّ من العنف، بينما اللهو، الى فرض العقربات الجماعية وتجويع الناس من شأنه أن يشجع العنف. ووضع وزير الخارجية المسرى السيد عمرو موسى اصبعه على الملك بقوله أن محاربة الارهاب تتحقق من خلال تحسين الوضع الاقتصادي في الأراضي الفلسطينية والتجرك نحو حصول الشعب الفلسطيني على حقوقه وتنفيذُ

الأتفاقات للبرمة بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية. ان السلام القائم على أسس من العدل والشَّمول والتراضي الحقيقي والنافع التبادلة لطرفيه يصعب أن يجد من يعاديه، والأرجع أن يكون المعنيون به حريصين على حراسته. لكن السلام الأعرج الهش البطيء الخطى الذي يريد احد طرفيه التدليس فيه على الطرف الآخر أو فرض منطق قوته عليه لا يعكن أن يسمى في الأصل سلاماً وسيقل عدد من يمكن النفاع عنه بملء الغم والاقتتاع وقد يكثر محاربوه.



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

التكتب الرئيسي (مندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT - التمريز: البلتك: ١٨٩٨ - ١٧١ - الماكس: ٢٧١٤٧١ - ١٧١ / ٢٧١٤٢١ - ١٧١ . تتلكس: ٢٤٢٥٢٢ - الادارة العامة: الهائف الماء ١٠٧١ - ١٧١ - التلكس: ١٥٧٥ الفاكس: ٢٦٢٤٦٣ - ١٧١ - ١٧١. - الترزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١ - الفاكس: ٦٠٢٤٠١ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🛎 مكتب واشغطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

10017. USA. Tel/Fax: (212) 416 0576. (212) 963 7619 مكلب بيروث: المعرف شارع السادات بناية شاتيلا، الشيئة الرابعة. قهاتف/ الفاكس: ۱۹۸۹۲۸ (۱۰) - ۱۹۸۹۲۸ (۱۰) - ۱۹۸۲۸۱۰۱۲۸ (۱۰)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS : مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🗷 مكتب الرياض، الطيا - شارع النبير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا). صيب ٢٠٠٠، الرياض ١١٥٧، الهاتف ٢٥٢، ٢٥١،١٢١/١٨١١، الفاكس ٧٧٠-٢٦١

■ مكتب جداد - الادارة: صيب ١٣٦٧، جية ١٤١٤، للملكة العربية السعوبية، الهاتل: ١١٥٥،٢٤٢-١٢٥٥

الناكس: CENTRA ٦٠٥٨٤١ الناكس: ٢٦٠٧٢١٧ - التوزيع: الفلكس: ٧٥٢١-٦٦ 🔳 مكتب القاهري ١ شارع أميركا اللاتينية مجارين سيتيء أمام المطارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

البائث: ٢٥٤٦٦٤٦، الناكس: ٢٥٥٨٠٤٣ 🖪 مكتب البحرين:

- الابارة: الطابق العاشر، مجمع الشهراتون، للنامة صبي. ١٠٦٥٩ الهائف: ١٧٦٦١ - ٩٧٢، الفاكس: ١٩٧٩ - ٩٧٢ – التعرير: ٩١٠ بناية الشيخ مبارك شارع المكرمة، للنامة من ب. ٢٩٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٧، الناكس: ٢١٣٨١٩

🛎 مكتب الرياط - ملتقى ذنقة مولاي رشيد وشيارع شيالة النامة شيالة شيئة 12. قدور الرابع الهات ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة – الحمراء شارع الإناس، مبنى تهاما، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٠١٤ (٢٠ خطأ) - الفاتس: ٢٠٨٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الجباة البولية للنشر تطبع في مطابع مؤمسة الإينام المنطقة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

للطرفين معا... فالصين تستفيد من الإستثمارات بقيادة ماوتسي تونع. أما شيانغ كاي شيك

سيريل تاونسند *

من الجهد للحصول على تأييد الاميركيين اليهود ذوي النفوذ الواسع في السياسة الاميركية. واذ عب تصور رئيس في البيت الأبيض أقل تفهما وتاييدا للفلسطينيين من الرئيس كلينتون، فَانَ للمعركة الانتخابية ضَروراتها، وها هو دول يحاول المزايدة على كلينتون بالدعوة الى خفض المناعدة المالية الأميركية الى السلطة الوطنية الفلسطينيسة. وتاتى التعسوة في الوقت الذي تحاول فيه اسرائيل خنق الاقتصاد الفلسطيني عن طريق الحصار الذي تقرضه على الضفة

استمرار بيريز وحزبه أبي ألسلطة، اثر تدهور شعيبته بسبب الهجمات الإثبيجارية الإخبرة. تحدثت مطولا الاسبوع الماضي مع مسؤول في وزارة الختارجية البريطانية رافق رئيس الوزراء جون ميجور إلى القمة. (كأن ميجور يامل بان يقضي ثلك الأسبوع في معالجة عملية السلام المتعشرة في ايرلندا الشمالية). وكان المستؤول واثقاً من أن القمة كانت اكثر من تظاهرة دولية لمصلحة عملية السلام في الشرق الاوسط وعبر عن اعجابه بقدرة السلطات المصرية على تنظيمها بتلك السرعة، وتمكن المصريُّون بذلك من تعزيز وضعهم الديبلوماسي. كما اثار اعجاب المسؤول قرار رؤساء ٢٩ دولة، وهم عادة مشقلون بالمهمات، ترك كل شيء والتوجه الى سيناء بثلك السرعة. وستبقى فترة

تعادل اهمية القمة نفسها. واستعمل الزيارة لـ والتعبير عن التضامن مع شعب اسرائيل، ونجد المرشح الجمهوري (شبه الأكيد الأن) السناتور بوب دول وهو يبذل اقصى ما يمكن

الغربية وغزة، حيث ارتفعت نسبة البطالة لتصل الى ما بين ٧٠ - ٨٥ في المئة. ً اماً رئيس وزراء أسرائيل شمعون بيرين

وزيارة كلينتون لاسرائيل ساعدتاه على استعابة تَفُولُهُ على منافسه اليُميني بنيامين نتانياهو. الاقتناع بـان الهنف الحقيقي للقعة هو ضمان

تظهر زعماء العالم يحيطون بياسر عرفأت وبيريز فيما يقف بينهما الرؤساء حسني مبارك ويلتسن وكلينتون

■ «هل علينا معاملة قمة شرم الشبيخ للسبلام بجدية؟ انها اقرب الى ان تكون منصممة للاستهلاك الإعلامي، هنفَها اغراض انتخابية، ومبتسرة من حيث الاعداد، اكثر من كونها ذات صدقية، (صحيفة «لوفيخارو» الفرنسية). من السهل بالطبع اتحاد موقف الاستهزا والاستخفاف بهذا الأجتماع الفريد لزعماء انعالم الذي عقد في الطرف الجنوبي من شب جزيرة ستيناء. ولاحظ احد المراسلين خطا طريفاً في كتابة شعار المؤتمر بالإنطيزية - THE SUM

فعليه خوض الإنتَّخَابات الاشتراعية في ٢٩ ايار (مايو) المقبل وبينت الاستطلاعات أن القمة وكان تكتل البكود، الذي يقوده تتاثياهو عبر عن

طويلة في الذاكرة الصورة الرسمية للقمة، التي

المتلكات المقبولة لتلك البنوك. كأن

دافعهم الربح وكنانوا يدركون ان

الاستثمار في الزراعة فيه معامرة

لكنهم ارتضوا نلك فكانوا يوفرون كل

المطلوب للانتساج سسوي راس المال

روسين. العامل أو الاستثماري. وكان يشرف

. كل واحد منهم على مشروعه بنفسه

ويستعين باشتاص مقتدرين

وبالاعداد التي تقرضها الضرورة

القسمسوى لانجاح العسل وكانت

الماسبة موجوبة كذلك التحفيز

والمكافأة وكأن أغلبهم على علاقة

مُتَمِيرَة مع مزّارعي مشاريعهم لكن سوء تصرفات الاقلية ورغبة الاحزاب

السياسية في كسب تاييد المزارعين

خصوصا الحزب الشيوعي ساعت

في خلَّق عسداء بينهم وبأين بعض

اصدان رخص تلك المساريع اذ ان

البساحثين عن الكسب السميساسي

حرضوهم على تقديم الشكاوي ضد

اصحاب المساريع وتهدينهم بالتبور

وعظائم الامور والدخول في أضرابات

مما خلق مناخط محاساً للانتهاج

لأسداب لم تكن كلها مختلفة مما جعل

الاحراب الكبيرة تفكن في مصادرة تلك

للشاريع. اضر الإصلاح الزراعي كثيراً

باقتصاديات الزراعة في السودان لأن

الخراجه كان ضعيفاً وعير مؤسس.

فالسودان أنذاك وما زال لديه الأرض

الشناسعة الصالحة للزراعة (٢٠ مليون

فدان مسالحة للزراعة بالري و٢٠٠

مليون بالإمطار) اضَّافة ألى التَّنقيب

عن المعادن وتنمية الثروة الحبوانية

والتوسع في زراعة الغابات وكل

مجالات التنفية هذه وغيرها لايمكن

ان تحققها الدولة النها غير مؤهلة

لذلك ومفتاح تنميتها لدى القطاع

الخاصِّ. ومجَّمَل القَّوِل أن الهَّدف الذِّيُّ

يتنفيذ الاصلاح الزراعي لم ينحقق

تحقق مصلحة كل الأطراف المعنية.

حول تاريخ التطور السياسي في السودان

القرارات الاصلاحية اتخذتها حكومة الائتلاف بين الامة والاتحادي وشابتها اخطاء في التنفيذ

بدر الدين هياني *

■ طالعت في عــدد «الحـــيـــاة» الصيناس في ١١ آذار (مسارس) ١٩٩٦ مقالاً بقلم مضَّوي الثَّرَابِي مَنَ أَعَصَبَاء الصرّب الاتصاديّ – الأمانّة العامة -سرد فيه بعض تأريخ الحقبة ١٩٥٢ -١٩٨٨ السنياسي وقيه اشار الى ان قَصَفَة التَنظَيمَأَتَ الآرثية (الاسرة -الْقَسِلة - الحِمْاعات العرقية والطائفية والمذهبية والدينية) بدأت في التراخي بعض الشيء بفضل عوامل النخبر والتحرية السياسية واربياد الوعى وبلورة تكوينات المُصِدَّمُعُ الْجِديد. لَّا شك في ان آردياد درجــة الوعي ادى الى نشوء تنظيمات فئوية (اتحادات العمال والمزارعين والموطفين والطلبة) التي بدت مطلبية ثم تحولت الي العمل السياسي متضامنة مع الاحزاب الكبينرة بهذف تصرير البلاد من الاستعمار وكان لها دورها الايجابي بسيب مقبراتها التنظيمية وسلا الإضراب. ويشيار الى انه كان للحزب الشبيوعي دوره في تحريكها وكسب تاسيد بعض عناصرها له لما كيان

لطرحه من جنب انذاك. حقيقة أخرى أن أعداداً تجاهلها من المتسعلمين تاثروا بفكر الحسرب الشبوعى الذي كان نشطأ واستطاع ان يجُّنُبُ ٱلبِعضُ اليه، كما استطاعتُ حركة الإخوان السلمين أنذاك بفكرها السياسي ومقعرتها التنظيمية وتحركها أن تكسب لها انصاراً."

لكنّ سنوَّالي للسبيد منضوي هل بعتبر الإخوان المسلمين والشيوعيين أنذاك من الجماعات التي سماها من ضمن تسميات اخرى بالنَّذهبية ام لا، وان كانت تمخل ضعن الجماعات لمنهبية ففي هذه الصال فأن كل من استقطبتهم وانضموا البها كانوا فى الاصل من قواعد الحزيين الكبيرين. ولا اظن أن الاستاذ مضوي يضالفني لرأى في أن أعسداداً مِنَ الْمُتَسِعِلُمِينَ انضمت الى حزب الاملة والاتصادى وحزب الشعب واستمرت منتمية البهآ واسهمت في تطورها من قناعة كاملة بأن طرح تلكُ الاحسراب اكتثر قسبولاً بالنسبة لها من طرح احزاب الإخوان والشيوعي واتحاد تميري الأشتراكي. كما وأن قيادات بعض ثلك الاحراب الكبيرة خصوصاً حزب الامة (السيد الصادق المهدى واعداد موثرة من رفاقه) الرك ضرورة مراجعة الاهداف والطرح والبرامج ليواكب تطلعات المواطبين ومتطلبات العصر وتحديات الحاضر والمستقبل وكان من نتائج ذلك ما أضافه السيد الصادق للفكر السياسي السوداني. وربما يُتنكر السيد مضوي ان حزب الامة استقطب بجهد الصادق المهدى اعدادا ضخمة السودان من اسابذة جامعات ورجال خدمة مدنية وقيادات عبمنال ومنزارعين واعتصدة القطاع الخاص ليسبهموا في عرض مشاكل البلاد واقتراح الحلول والمعالجات لها. ويصضرني في ذلك سُؤتمر حُرب

الاسة الشبهور تحت عنوان سؤتمر السحوث والتراسيات الذي عبقيد في مدارس الإحفاد العريقة فأى النصف الثنائي من العنام ١٩٦٦ الذي استهمت فيه اعداد كبيرة من أهل الرَّأي والعلم والخبرة من أهل السودان وقدمت كثيراً من الحلول العالجة القضايا

الصنديق ومن معه من رجبال ومن ثم

اتفاق حولها خلال فترة النيموقراطية الثانية (١٩٦٥ – ١٩٦٩) بين الصربين الكبسيرينُ وكسانت القناعة في العُسمَلُ على تنويبها وصبهر كل السودانيين في بوتقة واحدة وهذا التوجه لم يكن جديداً اذ أن الإمام محمد أحمد المهدى

وفي عبام ١٩٦٦ كنونت الحكومية لحنة اسمتها لحنة تطوير الإدارة الاهلية وتحديثها كلفتها بالتوصية حول مستقبل الإدارة الاهلية (قمة شرم الكيمانات القبلية) وكنانٌ لي شرفُ عضوية تلك اللجنة مع زملاء برلمانيين ويعض الشخصيات السودانية المؤثرة ر. ذات التجرية والخبرة والمعرفة من

قسمت تلك اللحنة نفسها الي مجموعات اناطت بكل مجموعة نقصى الحسقسائق في كل اقليم من اقساليم السودان مع الدراسة الوافية. وكان

١ - اما وضع ضوابط لترش ممارسات بعض هؤلاء الزعماء الظالمة مصلحة نويه او من يستغل سلطاته المعلجته شد مصلحتهم

السودانية. ولا بد ان نقرر انه نتيجة السودانية، وربد ال سري ... للعداء الشيوعي الكبير للحربين الكبيرين وخصوصاً حرب الامة وبث الدعاية المضادة له وسط اوساط المتسعلمين في القشرة ١٩٤٦ - ١٩٥٨ انكمشت اعداد كبيرة من ابنائه في المدارس النسانوية وكسانت تنفي انتماعها له. وينكر أن طالباً وأحداً في تلك الفترة كان يصرح بانتمائه لحرب الاسة من بين كل طلبة مدرسة وادى سيدنا الثانوية وكان نلك هو المحامي الكبيـر كمـال الدين عـبـاس (رد الله غربته وغربتنا جميعاً). وتعضى السنون وتقتنع اعداد اكبر منّ المتعلمين بحزب الامة وطرحه بعيداً عن الأسرة والقبيلة والجمياعيات العرقية والطائفية والمنهبية والبينية خصوصا خلال فترة الحكم العسكرى الأول عندما الشفت القوى الوطنية المسارضة لذلك الحكم حمول الامسام

نمت وترعــرت المعــارضــة في بيت الهدي بام درمان وكانت وفاة الاسام ... الصديق خسارة كبرى على كل اهل السودان والقوى الوطنية واصبح الانتماء لكزب الامة مفخرة لجماهير كبان الانصبار المتعلمة بالذات بعبدأ عنَّ أَية مؤثراتُ ارثية. اما المسالة القبلية فقد كان هناك

کان قد وجه وامر به داننا سوداندن لا قبائل... ومسلمين لا طوائف وحكمنا شورىستناء

وبعض كبار رجال الخدسة المنسة قطاعات أخرى.

٢ - حل الإدارة الأهليــة وايحــاد بديل للنظأر والعسمل وكسان البسديل التوفر انداك هو:

علاقات المانيا تضطرب مع اكراد تركيا

 (۱) تغــويض السلطات الادارية الضياط المجالس البلدية والريفية. وهذه كانت اكثر تكلفة وتتطلب أضافة كوادر لهذه الوحدات وما تحتاج له من مسكن ووسيائل مواصيلات وكواير داعمة (شرطة - كتبة... الخ). وكان هذا اكثر تطفة من الادارة الاهلية الي ان تدريب وتلهيل هذه الكوادر على طبائع وعسادات واعسراف أولئك للواطنين واستيعابهم لها يحتاج الي رمن طويل وقد لايتم بالستوى المطلوب لأن الكفاءات التي كاتت متوقرة وسطكوائر الحكم المحلى كانت اغلبها من مناطق الوعى أنذاك (اقليم الخسرطوم - الاقليم الأوسط -الاقليم الشيمالي) ولم تكن على دراية مشق أفات أهل الأساليم الأخسري

(ت) تفويض سلطات العمد والنظار القضبائمة للسنك القضبائي السوداني وكبان نلك يحتع اضافة اعداد حسدة للسلك القضائي من كتبة فضائبين وقضاة من مستويات مختلفة على الأقل قضاة من الدرجتين الثانية والثالثة وهذا ابضأ يضيف اعياءً مالية حسدة لادارة القضّاء الي عدم معرفة الكثير من رجال السلك القضائي باعراف وتقاليد كثير من قمائل السودان اما لأنهم لا ينتمون اليها قبلياً أو لعدم احتكاكهم بها.

وفي كل الاحوال كانت فناعة تلك اللجنية أن حل الادارة الاهلية سيترك فراغاً في ادارة شـــوون المواطنين يصبعب مُلؤه الى تكلفة البديل العالية. وصبح ذلك التقيير عندما حل حعف نُميري الادارة الاهلية ما جعله يعيدها جرثياً في أخر ايامه. وعلى رغم رغبة حكومة الصربان

الكبيرين في تنويب القبلية وصهر الوطن في بوتقة وأحدة لأهله وليس للقبيلة أو الاسرة قويت القبيلة أبان حكم النمسيري الذي كم افسواه أهل البلاد واوسعهم ظلماً وقهراً وحرمهم حقهم في الحركة والحرية والتعبير ورْج بالكَّشْيِرِيْنِ مِنْهِم فَي الْسَـجِـُونْ والمعتقلان وفرض عليهم جسماً غربياً ليس مــقــبــولاً لهم هو الاتحــاد الاشتراكي. وكأن من نتاج ذلك ان المواطنين لم يجدوا جهة تحديهم يلجَــاون لهُــا في الضـراء والمُحنُ ويجدون وسطها الراحة والامان

تراخى قبضتها يدرجة محسوسة لأن

الترابط القبلي والأسري ما زال قوياً

فسرضت قسوته ظروف السسودان.

فالتركيبة البشرية السودانية مكونة

من اعراق تتحدث لهجات مختلفة

ومتعددة والظروف الجغرافية تختلف

ين الليم وأحر كذلك المناخ والثروات

لطبيعية وسبل كسب العيش. وبزيد

الأمر تعقيدا مساحة القطر الشباسعة

وضعف سبل المواصلات الحديثة

وندرة الطرق المرصوفة. وزاد تدني

أحوال البلاد الاقتصابية وحلول

المجاعات الجرئية بين حين واحسر،

والانتماء في زمن جردوا فيه من كل الصقوق التي يوفرها لهم الانتصاء النوائر الانتخابية وغالبيتهم العظمي للوطن الكبير السودان. ويذلك لم يُحدث ضمور القبيلة او

قبل تلك الإنتخابات. بكتب التاريخ يدرك ان حرّب الامة كان له وجمود محمسوس وسط طلبة الجامعات منذ الستينات ولعب طلابه في الجامعة الإسلامية ومعهد الكليات حالياً) بوراً فاعلاً في انتفاضة ١٩٨٠ وما زال وجودهم قائماً في جامعات

الطلابية بالتضادن مع طلاب الحزب

الاتحادي وفعاليات احرى.

خلاصة القول ان مجرى الاحداث سبب شح الامطار والجفاف، من في المَجَال السنياسي عبر الفترة ١٩٥٨ الربط الاسري والقبلي واصبحت - ١٩٨٩ والجهد الذي بنله قادة حزب الاسرة والقبيلة تعتمدان في درجة الامسية من تطوير الفكر والطرح كبيرة على ما يعود عليهما من دعم والسرامح والاهداف اكسب الحبرب منتظم ومتواصل من المفتربين. كما أعداداً كبيرة من المتعلمين سواء من وان الشغيير الذي حَدث للتَّركيبات حماهدر كيان الأنصار او من كيانات البِشرية للسكان في المن نتبيجة أخرى وبنلك فأن مسالة التراخي التي للتوسع التعليمي والهجرة الكبيرة من بقاع السودان المختلفة اما للدراسة او تكرها السيد مضوي وسط الاسرة او القبيلة او العرق او آلطائفة او المذهب بالنَّقَل الوطيفي من موقع لأحسر او لبحث عن مصند رزق قلل من دائرة زالت منذ أمد بعيد. وعن بند العطالة المعارف والإصدقاء وهذا ما زاد من والإصلاح الزراعي كأن هناك اتفاق الشبعور بالغرية وعدم الانتصاء فكان حول خلقهما وتطبيقهما بين الحربين الكبيرين في النيموةراطية الثانية التعويض بالتصاق أكثر ولفترات اطول مع الأهل والقبيلة. ولعل ظاهرة ونمت اجازتهما بواسطة محلس الوزراء أنذاك وكسان الوزير المناطبه البقاء مع الإهل في الريف بعد نهاية اي عطلة رسمية (عطلات الإعباد مثلاً) التنفسية هو وزير الماليسة الشسريف حسين الهذدي لكن المأسساة كانت في والأيام عديدة من دون انن من الرؤساء التطبيق والقصور في التنفيذ اوّ تعكس الرغبة في الالتصاق بالإهل التي يسعد خلالها الكثير لأنها تحدد الغشل في تحقيق الإهداف التي كانت مرجوة من وزارة المالية وعلى رأسها الانتماء وتعيد النكريات وتوفر الحنان والشعبور بالامن وبالنسبية وزيرها. وما حدث بالنسية لبند العطالة لم يكن الغيرض من أنشيائه للشرائح المتعلمة في مثل هذه الظروف التي نكرتها فان الدينة عبارة عن كما ذكر الأستاذ مضوي اعداد الكوادر اللازمة لمشاريع التنمية التيكان سَلَطَهُ) لا احساس فيها بالذات متوقعا اقامتها فورتعلية خزان ومكانتها ولا تقدير فيها للشخص وتاهيله وتجاريه وخبراته لانه واحد الروصيرص الذي كان سيوفر المياه لري مستسات الآلاف من الأراضي من كشيرين بعكس الصال في القبيلة

الزرّاعية في الجريرة (سكر سنار) التي قد يكون من بين ابدائها مشات والنيل الابيض (سكر عسالاية وسكر كنانة وأراضي لخسرى) وفي للنيل الازوق كنلك لكن لم يكن هناك برامج يثله بعكس الصال وسط مجتمع المسنة أذ يوجد عشرات الآلاف مثله ثم أنه لا يجد الحمية ولا التابيد ولا الدعم الا وسط عشبيرته. وكنت أود لو مستقة لاقامة مساريع محددة بالاسم والغُــرض. وبالتــالي لم تكن هناك ان الاستاذ مضوي أضاف جدولاً آخر براسات جسدوي اعسنت لمثل تلك لجدول حصيلة كُلُّ من الإحرَّابُ الثَّلاثِة الشاريع تحدد جملة العمالة المطلوعة في الانتحابات الأخسِرة ١٩٨٦. لها بألكم والكيف والنوع ولم يكن والجنول المعني هو الذي يبين اسماء معروفا لدى ولاة امر بند العطالة المرشحين الفائرين في تلَّك الأنتخابات والاحرزاب التي ينتهمون اليها ومؤهلات كل وأحد من الفائزين ولو الاعبداد المطلوبة لمثل تلك المشاريع وانواعها (مهنسون، زراعيون،

مُحاسبون، صُعارفة، اداريون، كتبةً رجع لهذه البيانات لوجد الآتي: الخ) والتواريخ التقريبية المطلوبة ● ٩٠ في المشة فساروا عن حسرب وبالنسالي لم نسسمع بأي خطوات الإسمة من اقليم دارفهور هم من اتمنت نصو تدريب او تأهيل فني او الجامعيين وحملة برجات علمية عالية (ليسانس - ماجستير - بكتوراه) في تخصصات مختلفة. وظيفي لاؤلئك الذين عينوا على بند العطالةً. الأصر وما فيه از الثانويات صارت أنذاك تضرج أعداداً اكثر من

• ٦٥ في النَّهُ من النين فاروا المقنرة الاستبعابة للجامعات للحرّب نفسته في الاقاليم الأخرى هم والمعاهد العليا أخسس جاسعات ايضناً من الجامعيين وعلى السوية وكليات عسكرية وفنية ومعلمين) وبذلك صبارت القُشَات المُتَخْرِجة مِنْ کل شؤلاء لم پرشنصهم المرکنز بل ري. الثانويات مهندة بالعطالة. وفي هذه بتسحستهم بوائرهم الانتسخساب (قبائلهم) وكلهم من ابناء قبائل تلك الحيال كيان هناك لزوم ليبحث سيل اعاشتها أذلع تكن فناك حاجة لدى

المصالح والهيئات الحكومسة من أبناء كيان الأنصار انمُسُوا لحرَبُ الامية بقناعية تامية منذ فيترات طويلة لاستخدامها. ومن هنا طبق السيد لشريف تنفيذ بند الادارة العامة الذي عرفٌ لاصقاً ببند العدالة وكان في لا شَكْ في ان الاستاذ مضوى وهو انتداعه حلأ سياسيا موقتا يعتص الفائض من العاطلين في حينه. ولعدم وجود تخطيط مستقبلي لتأهيل المعسينيين على هذا البند اصسبح هم ومستقبل البند نفسه ا نية سابقاً (جامعة السودار عالم الغُيْبُ ناهيكُ عن العبء الماليّ الذي نجم عن تنفيذه ولم تكن تيرره السودان وفي حركة المعارضة سوى المسالة السياسية الى فائض

العسالة الذي تأثى من تعسينات لم

تفرضها الحاجة الفعلية للوحدات

صارته حكومة الصربين الكبسرين واوكلت مسؤولية تنفيذه للسعد الشريف حسين الهندي بوصفه وزيرأ للمالية انذاك لأن وزارة المالية كانت المسؤولة الاولى عن الاصلاح الزراعي. ويما كنان الهدف من الاصلاح الزراعي

وريّ ان تشهمل رعاية الدولة الخاصة التي كمان يملكها القطاع الخاص وبذلك تحميه من أي ظلم قد وبنك يتسساوي سزارع المساريع الُخْسَصَّوصَسِّةً في النَّيل الأبيض والأزرق مع مرارع الجسزيرة بعسران آلت ملكية نصيب الشركة الاجتبية في راس مال ذلك المُشروع للنولة.

اللازم وقي الوقت المناسب لتحديث بعض الطلِّميات (المضحَّات) الرافعة للمناه بثلك الشباريع وتوقين الطلوب من الآلات الزراعية كينك توفير مداخيل الانتاج للوسمية حشى يتنسنى للمسزارع وادارة المسروع تحقيق قدر اكبر من الانتاج بالمقارنة بما تم انتباحه خيلال ادارة القطاع الخاص لتلك الشاريع وبنلك يحصل المزارع والدولة على صعدلات دضول أعلى مما حنقنقته المزارع وصباحب الرضصة في المواسم السابقة

للمصباد ق

رابعاً، أن يحصل المزارع على بخل اعلى بن نصيبه في عائد محصول القطن لقدرة النولة بصغتها المحتكر الوحسيند لمحتصبول للقطن في بيع المحصول بأسعار أعلى معا كان يبيع به الشريك السابق صلحب راس المال الخاص، لكن ليس كل ما يُتَعنى للرء يدركنه أذلم تمض فنشرة طويئة على مصادة تلك المشاريع الزراعية وادارة النولة لها بواسطة هيشة الاصلاح الزراعي الأواطلق للواطنون وعلى رامسهم المزارعون عليها اسم هيشة الافسساد الزراعي لأنهسا فشلت في تحقيق ما كانت تطعح اليه:

أولاً، لم تتمتع بأستقلالية مالية لأن وزارة المالية كأنت هي الجهة التي توفر التعويل اللازم لها من رأس مال عنامل للح أذب اغتراض التساهيل ووزارة المالية كانت لنيها اسبقيات للمصالغ المتوافرة لديها ولم يكز من اولوباتها هيئة الاصلاح الزراعي. ثانياً، تَرتب على تَكويّنَ هَيْتَ الاصلاح الزراعي تعسيين اعداد من

الحكومية والمرافق التي فرض عليها استبعاب ثلك القوى المعينة على بند

الإدارة العام. وعن الاصــــلاح الزراعي الذي

المساشرة سزارع المشاريع الزراعية يلحق به من بعض ضَعافَ النفوس من اصحاب رخص تك المساريع

ثانياً، أن توفر الدولة رأس المال

ثَالثُـّاً، أنْ تُوفَر النولة الماء اللازم لري متحصول الذرة الذي يعود كله للعبزارع وليس للدولة فبتبة تصبيب وبذلك توقر النولة للمزارع سصدر الغذاء السياسي ويبيع ما يفيض عنه من ذلك فسيسدعم نخله النقسدي من نصبته في المحصول النقدي الرئيسي وهو القطَّن الذي يقَسَسم عَمائنه معَّ الدولة الشريكة صلحبة رأس المال.

الانتاج والمناخ الصّالح للانتاج.

الموظفين للرئاسة في الخسرطوم والكاتب الفروع وتاجير سبان لتلك المكانب ولسكن الموظفين وشسراء العربات واللوازم الأخرى المهمة من وجهة نظر الموظفين وليس بالضرورة من وجهة نظر اقتصاد الوطن اولاً تم

المزارع ثانيا. ثالثاً، شملت تعبينات الموظفين هذه بالاضبافية للمسركسز والفسروع المشاريع الزراعية نفسها ولم تكن في اغليها مبررة ما خلق فائض عصالة واتكالية وتراخى في الأداء فزاد تكلفة أنتاج قنطار القطن على حسباب دخل المزارع وبخل النولة صاحبا المصلحة

رَابِعًا، أدى قبائض العبمبالة، الروتين، العطالة المقنعة والتعسينات . السياسية الى الوظائف الوهمية وعدم توفر التسويل اللازم الى أحساط ادى الكوادر الجسادة من رؤسساء وحسدات هيئة الأصلاح. وزاد التُدخل السياسي لمصلحنة جنصاهيس بعض الاهتزاء والمؤلفة قلوبهم على حساب مصلحة الادارة الجنيدة الأمس سسوءا ويذلك انفرط العقد واختلط الحابل بالنابل وكنان أول الضاسرين الدولة والمزارع. التولية لأنها توفر يعض المال سثوب لتشغيل ثك المشاريع ولا تسترده لأنه لا يعود بعائد. والمزارع لا يحصل على بعض ما كان يحصل عليه من دخل في . الفسترة السابقة لأن مسوء الادارة انعكس في تدني انتاج القطن وانعدام انتاج النرة في أغلب المالات. ووجدت الدولة نفسها مضطرة لتسقط ديونها على المزارع في نهساية كل مسوس وأصبح للزارع لا مخل له لأن الأدارة (النولة) فشلت في توفير مداخيل

وكانت المساريع التي الت رمى اليه الشريف حسين الهندي للاح الزراعي بالمشات وكسانت لأنه لم يتم باسس علمية وتجرية تديرها شركات خاصة او افراد يوقرون رأس المال اللازم للعثملسات الرَّراعية في كل موسم أما من المتوفر لنيهم من اصوال او بالاستندانة من البنوك بقسائدة أو برهن بعض

* برلانی سودانی سابق، عنضو مؤسس في حزب الامة.

قضية الأرهاب تعطل تعاطف الدولة مع حقوق الانسان

🗖 بون – من حسن البلال:

■ لا أحد بدرك، حــتى الأن، أن كــان الضــوء الاضضر قد أعطى للسلطات الامنية الالمانية، كي تتعامل نهائياً مع قضية الوجود الكردي التركي في المانيا على إنه وجود ارهابي ينبغي مكافحته إذا كان مرتبطاً لحرب العمال الكرنستاني، المحظور. وقد يكون هذا هو الامر الواقع بعد المداخَّلة التي قدمها المُستشار هيلموت كول، وأعلن فيها تحديداً وان على المانيا الآختيار بين أحد أمرين، فأما اكثر من مليوني تركي، بينهم ما يزيد على 400 ألف كردي يعيشون في المانيا بأمان، أو الاقلية التي تمارس الإرهاب من

بين الإكراد. ارس الله المسؤول الاول في حكم الدولة اللائنية، وهو يتحدث للمرة الاولى حُول قَصْية الإكراد الحسباسة، أن يكون أكثر حَثراً، فقد ضرب بِنُلِكُ عَصِفُورِينَ بِحَجِّرِ وَأَحَدَ، أَذَ لَمْ يُفْتِحُ عِنَاصِيرَ اليمين المتطرف في بلاده الفرصة لاستثناف الدعاية العَنْصَرية، ضُد الوَّجود التركي عموماً، عندما اكَّد والتَّقَديُّرُ العالي، مَنَ المؤسسَّاتُ الألمَانيةُ للعاملينَ الاتراك، وعملهم الحيوي. ومن الناحية الاخرى اظهر بشكل حاسم التقاطع التام بين سياسة حزب الاتحاد المسيحي، ذي الطابع السني، الذي يقود الدولة منذ المسيدي. وي السياري عاماً، وحزب يساري عان الى سنوات قليلاً بعنمد كايناً على «الاتصاد السوفياتي» في شؤونة السياسية والايتيولوجية.

يقابل هذا التقاطع الواضح والقطيعة المطلوبة من جانب الحكم حال أحراج كرَّبية بالغَّة. من جانب رعماء حزب العمال الكريستاني. فالحزب موجود على الساحة في منطقة كريستان التركية، وهذه حقيقة، وهو يشكل عقبة كاداء امام سياسة انقرة الرامسية 1 لي دمج «اتراك الجسيل» في المجتسمع

يداً الصرب منذ عام ١٩٨٤ بشن حرب عصبابات ضد الجنود الاتراك ومؤسسات الدولة على حد سواء أنت حتى الأن الى تصفية ما يزيد عن ٢٠ ألف كردي، معظمهم من المنتين النين كانوا بين النارين الكربية

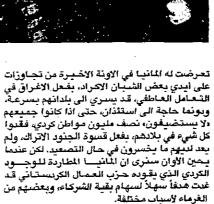
ويَأْخَذُ حَرْبِ العِمَالِ عَلَى بِونَ سَيِاسَاتِهَا المتعاطفة مع انقرة، ويمنحها فلسفة الوقوف صُد عدالة القضيَّة الكربيةُ، على أساس حساب النتائج. بون تقدم منذ سنوات معونات عسكرية مهمة الى تُركيا، وهي ساعيت بشكل مؤثر في تتريب الجيش التركي واعداده، واسهدت في انشاءً مصانع السلاح التابعة له، وأمنتها بالخيراء. لكن المانيا لا تفعل هذا متطوعة، من منطلق وجوّد اكثر من خّيار انما هي ملزمة على الوفاء بالتزامات وعهود جماعية، مبرمة جميعها ضمن العضوية الاستراتيجية المستركة لتركيا والمانيا في الحلف الاطلسي، بمعنى أن الدعم العسكري الالماني المتواصل لتركيبا هو في النتيجة دعم أوروبي، مرة في اطار العلاقات الوثيقة لتركيا مع مؤسسات الاتحاد الاوروبي، واميركي مرة اخرى قيَّاسًا على المواقف في مَؤْسُسَة الْحَلَفُ الإطلسي العسكري وتركيا عضو قيه.

يعيش في المانيا الآن اكثر مِن ٤٠٠ الف كردي، معظمهم يحمل جوار سفر تركياً، وهم عندما قيموا بسسوادهم الاعظم، حسلال السنوات الاخسيسرة، لم يتقنموا على الفور بوضع اطروحة الملاحقة السياسية في بلاهم لكن أمكن تحويلهم، على أي حال، الى لاجئين سياسيين. فوة حزب العمال

يمكن القول ان السِنوات التي تلت عام ١٩٩٠، وخصوصا الفترة التي اعقبت غرو الجنود الاتراك لْنَاطَقَ وَاسَعَةً فَى شَمَّالَ الْعَرَاقَ بَ دَهَدَفَ تَصِعُيةٍ حرب العمال الكريستانيء شهيت تعاطفا اليا واسعاً من الأكراد مع الحرب، وبوجه أكثر تحديداً، و الله الشبان غير المسيسين وقد تحول الوضع الجديد الى مصدر قلق للسلطات الإمنية المركزية في المانيا، فاخنت تنظر بحنر بالغ الى نشاطات المرنب المتشَّعية، وتعاملاته ألمالية والاجتماعية في المقدمة. وعملياً فأن الحكومة وسلطاتها الامنية تدرك ابراك الصرب نفسه أن نفوذ هذه الجماعة السماسية يتجاور كثيراً بضعة آلاف كما يتربد رسمياً، ليمتد الى صدود تبرر تصاعد الخشية من النقائج، اذا استمرت العلاقات بين الجانبين على حال القطيعة التي تطبعها حالياً. لكن علاقة وصلت مرحلة اعلان القطيعة من قبل أعلى مسؤول حاكم في الدولة لن يكون بالوسع ترميمها بسرعة كي يعود عهد من التفاهم بين سلطان الدولة وسلطات الحزب، وليس بالضرورة أن تكون بون قد احتارت طائعة استخدام لغة القطيعة النهائية مع الحرب اليساري الكردي، بل ربما تكون الحماسة الْفَائِقَة، والثقة الْلِّالغ فَيها في النفس وما نجم عنهما من تحديات غير محسوبة على الصعيد الابعد، هي التي دفعت اصحاب القرار الالماني الى سيساسية الحزم والتصبعيد الموازي

ككل الحركات السياسية سيكون حزب العمال كل الحردان استيسيت سيني - ر... الكربستاني الأكثر تعرضاً للعطب في ممارساته السياسية والإجتماعية في البلد الذي حظر نشاطاته، وسيكون مستعداً للمضيّ قدماً في الّتعاملّ على أساسُ هَذَا الْحظر وفرهنياته. ولا شَّك في ان بون ستخسر ورقة مهمة طالماً شهرتها في وَجِهَ الساسة الاثراث عندما كانت طروف اللعبة السياسية تقتضي تلك، وهي الورقة الكربية معثلة بجانبها الاقوى والاكثر تنظيما وتعبئة، وهو حزب العمال الكريستاني. الى ذلك ستضطر الحكومة الالمانية في المستقبل المنظور الى الاستماع لكلمات غير محببة، وهي تقود الدولة في بلد مزقته فيعا صضى الروح العنصرية للنظام النازي للقسور، وسيكون بِالْآمكان وصفّ بعض نشاطات جانب من العاملين في النولة بالعنصرية والتعصب واعتماد سياسة التفريق في التعامل والتداول الإنساني والاجتماعي. من البنيهي الآن أن أحداً من شركاءً المانيا في الأتصاد الاوروبي أو الولايات المسحدة لا ينسري لكبل الاحكام السريقة ضد الشريك الالاني، لَيس مَن مُنطلق الرفض التّساوي لسياسة الحرّب الكردي اليسسساري، بل، من بآب اولي، نن الذي

التفاوض مع حزب العمال الوضع الذي يسمح لحكومة بون بالتفكير المجدي



التعولوجيسة وبرنامجه الصربي، لم تصل آلي



قبل حوالى سبعة شهور سربت بون معلومات عن اكثر من جولة مفاوضات رعاها من جانب بون مس وولون بارزون في الحسرب الصاكم (الاتصاد المسيحي)، وفي الأجهزّة الامنية والمعنية مياشرة بالوجود الكردي القلق. وكان طرفها الآخر في بمشق زعيم حزب العمال عبدالله أوجلان، أذ يقيم في العاصمة السورية منذ فترة، بفعل ترتيب متفق عليه. ومع أن حقيقة الذي جرى طلت حتى أأن بفيئة في صدور للعنبين بين الالمان، وممثلي الصرب الكرديّ، الا أن أوجلان اعتبر، بعد فترة وجبزة، أن عهداً من الحوار والشَّفاهم مع الالمان قد بدأ، وهو وجه الي اعضناء حربه والمسعاطفين سعه بضرورة الكف عن تحدي سلطة الدولة التي تستضيفهم وان يكونوا في المستقبل عنصراً أيجابياً في التعامل مع مؤسسات هذه السلطة. لكن الذي ظهَّر فيما بعد أكدُّ انَّ العلاقة مع حزب العمال الكريستاني، وبالنتيجة

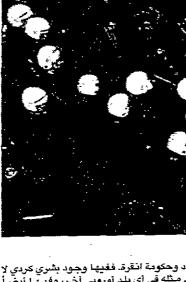


مع حسد كسيس من الاكراد السيسين وفق

مواجهات مع الشرطة الالمانية (رويتر) في مساكة رفع الحظر الذي فرضته على نشاطات الحزب، وطال في جانب منّه مؤسساته التربوية من الطبيعي أن تصبل هذه العودة الى نقطة الصفر كل المؤشرات غير المشجعة عُلَى التَّفَاؤَلِ، ومنها التصعيد الذي شهده حديثا معظم المتن الالمانية التي يوجد فيها كثافة كريبة واضحة عابت ظروف التوثر الذي تذكر بما حدث قبل عامين وأدى الى حظر الحرب ومنع نشياطاته، لتكون أشد قسوة من حيثُ الدلالةُ وألمعاني والابعاد، لتَحتل واجها

الحنث السياسي الداخاتي على صعيد النولة كلها، وفي بعض الاحبَّان على صعيد كل أوروباً. وليس يَّتِي . فَعَنَاكَ انْغَى شَكَ أَنْ دُولَةٌ القَسَانُونَ فِي الْمَانِيسَا تستطيع ضَمان إلامن للتجتمع والبلاد في طروف الششيد الصالي، لأن قبوى الامن والشيرطة لابد أن تكون عاجزة، في النتيجة، عن مواجهة بيضعة الأفء حسب الرواية الرسمية، من اعضاء المزب وانصداره، عدما يتحولون الى مشاريع تهذيد مستمرة، بمعنى التحول الى الارهاب.

امكانات حل الأزمة يبدو أن الحل العاقل والمنطقي الوحيد للخروج من هذا المارق بسلام يكمن في التصدي لروح البراز العضلات المعروفة في كل بول العالم، وخصوصاً فم دول العالم الشالث، والشعادل بما يليق مع المكانة المتحصرة التي حققتها المافيا، يفعل تعلمها من أخْطاء الماضي ومآسيه، واستغلال وجود جبيرة في الحكومة التركية من أجل الحث على تبنى سياه انسانية في التعامل مع قضية الاقلية الكريبة. منحها الحقوق الإساسية في الحكم والتحكم والمائيا بنفونها الاقتصادي الصالي قابرة، اذا أيد شركاؤها، على ان تلعب بور الوسييط النزيه بين



الاكراد وحكومة انقرة فغيها وجود بشري كردي لا المراق وسولت سرية وبود، سري مردي م يوجد مثله في أي بلد أوروبي أخر، وفيها أيضاً مصالح تركية مُنخمة بسبب وجود مليوني مقيم تركي، بعضهم يرفد الاقتصاد المنهك في تركيا بعقومات الانعاش، وبعض مقومات الاصلاح.

واذا كان حزب العمال الكريستاني وزعيمه عبدالله أوجلان يوصمون بالإرهاب والخروج على دمياني دولة القانون، فتلك مسالة ليس مستحد اصلاحها، واعادتها الى حجمها الحقيقي، وأمامنا منظمة تحرير شعب جنوب افريقيا وزعبسها نيلسون ماننيلًا، الذي أستَمْر الغُرب، ومنه ألمانيًا، تُنْظَر الْدِهِمَا نَظْرَةُ المُتَعَامَلُ مَعَ الْعَصَا الْمُحْيَفَةُ التَّي يمكن أن تتبحول بسرعة الى سحرية، وقد تحولت يسس و ___ رق بالفعل، فتغيرت النظرة كلها في أوروباً وفي المانيا من كفاح شعب جنوب افريقيا وزعيمه نياسون ماننيلاً، الذي تحول، في عَيون الْغَرب، من أرهابي علاحق الى رغيم وطني بارز. ولا يمكن ان يلت على المسافي

المُعنَّى، خَطُواتَ الْارهابِّ الْقَاتَلةَّ، ومعانى السلامَّ البناءة، ولكنها السياسة، ولعبة المصالح الَّتي تعدح من تشاء بعض الصفّات والألقاب الإيجابية، وتلصق بعن تشاء كل الصفات والإلقاب السلينة. يجب على المانيا التفكس بحد بالنفعة بعيية المدى أذا صارست كلُّ ثقَّلها لَحْمَلُ الحكومة التَّركية

الْانْسَانْية لا يمكنْ تَجَرَئتها، وَّالَّذِّي يَعَانِي فَي جَنُوبً شرق الإناضول يجب ان تكون له الرعاية دائها التي يحظى بها الذّي بعاني في أوروبا. وقسد تكون المانيسا بدأت الخطوة الإولى في تصحيح المسار التركي الرسمي، وهناك مؤشرات على استجابة من انقرة وبما تكون المنطلق محو حل للصراع عابل ودائم

على ارتداء القناع الإنساني وإن مكرهة، لأن القضايا



العراق وأحداث آذار 1921

■ ليماناً بصرية الرآي ارسل هذه الرسبالة رداً على الكاتبين ابراهيم العربيس وحازم صاغية في كتاباتهم عن انقلاب وشيد عالي الكيلاني في العراق

احداث العراق في أذار (مارس) عام ١٩٤١ لم تكن

انقَسَلَامًا بِالمُعنَى الذي أورده الكاتبان. فالعراق عن

1961 ale

بانقلابين: الأول في زمن بكر صدقي والأشر انقلاب الجيش على بكر صدقي. اما احداث عام ١٩٤١ في العراق فكانت كما بلي: ١ - الجميش لم يُدخلُ في انقسلاب ولم يبدل السلطة او النظام بل أن المسؤولين الكبار في الدولة تركوا السلطة وأثروا الاستحاء الى البارجة

سرسور. البريطانية الراسية على شواطئ البصرة في شط العرب، وقسم آخر النجأ الى الحبانية (سن النيان وقتهًا) حُيثُ القاعدة البريطانية. ٢ - صجلس النواب تقسه أقال المسؤولين أنذاك والوصي على عرش العراق، فيما بقي الْلَكُ فَيَصِلُ الثاني رأساً للبولة.

٣ - مجلس النواب نفسه عين الشريف شرف، وهو من العائلة المالكة، وصياً على عرش العراق. 2 - بريطانيا هاجمت العراق وقتها لأن العراق اجتاز الخط الأحمر بالتأبيد الشعبي من الإقطار العربية ولجوء قائتها اليه أضافة الى دعمه الثورة الفلسطينية وتمويلها بالمال والسلاح، ولولا قضية غلسطينَ لمَا حَصِلْتَ احْدَاتُ ١٩٤١، أَوْ تُورِةَ تَمُورُ فَي مصر عام ١٩٥٢ وقد صدرت كتب كتب رة بهذا

الخصوص. ٥ - العرب يعانون من سوء الحظ، اذ لا توجد قوى اخرى أَجْنَبْية تُوازن القوى الكبرى التي تدعم العدو الصهيوني تقوم بدعم العرب.

لندن - حامد رضا

■ السيد رئيس التحرير تحية واحترام شكراً على تشسر رسسالتي في العبيد الصبياير بتساريخ ٢٦/٢/٢٦ لكن ورد خطا مطبعي في وسالتي اعتقد انه يؤثر على فحوى الموضوع، لذ جاء في الرسالة: و... تُعتقد أن الحزّب الديعوقر أطي الكريستاني يعلم انه يستطيع التحدث باسم الشعب العراقي ريما لأنه ... والصحيح وأنه يستطيع

التحدث بأسم الشعب الكردي، وليس العراقي. هولندا - جدال زنكته

و يرج العقل السياسي العربي طبلة عقود خلت على العندي طبلة عقود خلت على الواقع، بحيث تم جعل الواقع شفيد الارتباط بالمطلقات والافكار الجاهزة وَإِلْتُصْوِراتُ لِلْسِبِقَة والإبنيولوجيات الكلية. وكان و الع يُحُدُّنُ ليصبح على مقاس مسرير بروكست، أُوِّيكُمْ تُعِدِيدُ الْأَيْدِولُوجِياً لَكِي تَدِثْرِ الْعَقَلِ الْعَرِبِي فار يعود عرى العالم الا من خلالها.

وكأن عيد كبير من المشقفين، وبخاصة خلا المسرب البساردة، لا ينظر إلى الواقع الا بنظارة الاستولوجية، وهو أمر قد يكون له ما بياره في . غروق المبراع الإيديولوجي الدولي، الا انتي احسب ال قسماً غير قليل منهم ما زال مشدوداً الى للاضي لحد الأن. وسواء كانت نظارة الإيديولوجيا حمراء أ خسخسراء مسوداء أد رمسانية، فسهي نتساج الفكر الشمولي، التوتاليناري، الوحيد الجانب، النسقي، الذي كأن يقعم الأشنياء والطواهر والبشر الى تنوية عَجِيْنِهُ خُيْرٍ وَشَرٍ، عَامَلَ وَرَاسَمَانِي، وَقُومَي وَقَطَرِي، وحندوي وأنفصالي، حسلال وحدام، طاهر ونجس، ونك بعيداً عن سلطان الصغيفة ومقتضيات

حاول حازم صاغية في بحثه القيم للقدم الى متلذى الفكر العربي في عمان والمنشور في جريدة والمساقة ٦ و٢ شنياط (قبراير) ١٩٩٦ بعثوان محرب ميداء الثانية؛ مقيمات بعيدة شياركت في الإفضياء للسهباء أن يعطط ضبوء كساشيف حبول الجندر التينيونوجي للحرب الذي لم يول الاهتمام الذي مستحقه مزيحا النثار عن العقل العربي واضعا إياه وَحَقَائُقَ الْوَاقُّعُ الْرَبِرَةَ وَجِهَا لُوجِهِ.

المصتلكات المقبولة لتلا للبنؤل

دافسعهم الوبئ وكسانوا ينوكون

تاهسعيد بوين وسسو، يتومي الاستشخار في الزاعة فيه ملغ، تكنيع ارتضيوا خلك فكانوا يؤلود؛

تحتيم رسيو. ... سي يوندر المطلوب للانتساع سيوي رامز المعامل أو الإستثماري وكلانيا

کل واحد منهم علی مشروع بید.

ويستسعين بالتسخياص معتني

وبالاعداد التي تفرضها الفرا

القسمسوى لانجساح العنط وكلا

المصاسبة سوجودة كنلك النعلي

والمكافساة وكسان اغلبهم على عنانا

مستصيرة مع صوادي متسابعيه، سيوء تصرفات الإعلية ورعبة الدر

السياسية في كسب تأييد للزاري

خصوصا الحرب السيوعي ماءز

غى خَلْقَ عسداّء بينهم وبرينينر غى خَلْقَ عسداّء بينهم وبرينينر

مي سين سيد المساورين المساويرة المس

النساحة عن الكسب السبار حرف على تقليم السبار حرف وهم على تقليم الشكاؤة في

اصتحاب المشاريع وتهبيند بالتير

وعظائم الامور والبخول في افرات

مُما خَلَقَ مِنَاخِنَا مِعَالِبَالِلانَ

لأسباب له نكر كلنا مختلفة بناعد

الاحراب الكبيرة تفكر في بصارات

المشاريع. اضر الاصلاح الوراعي تد

باقتصاديات الزراعة في السوارز

اخراجه كار ضعيفا وغيرس

فالسودان أنذاك وما زال لتباير

الشياسعة الصالحة للزراعة (10 ياس

فدان صبالحة للزراعة بالرزوأ

منيبون بالإعطار) اضافة للرأسل

عر المعادر وتنمية الثرود قمان

والتسوسع في زراعية للفائذاخ

صحمالات التنصبة هذه وغدنالات

أن تصفقها الدولة لإنها عربيتة

لنلك ومغتاح تنصيتها لازلطاء

الخاص. ومجمل القول لز فيفائز

بتفقيدا الإصبلاح الزراعي لإبنعاز

لألله لنديشه بأسس علمية وتجرأ

تحقق مصلحة كل الإطراف السنة

مؤسس في حَرْبِ الأمَّةِ

راق وأحداث آذار ١٩٤١

ماً بحصرية المرآي ارسل هذه الرسطة. ن ابراهيم العريس وصادم صاغيام ، انقلاب رشيد عالي الكيلابي فح العزا

لعراق في آذار (مارس) عام ١٩٤١ لدند

عنى الذي أورده الكاتبان فالعراق^ي

ول في زمن بكر صنفي والأضر الله

ون مي رص بحر صنعي و است يكر صندقي اما اصدات عام الأالم تكما يلي: عيش لم ينخل في انقلاب وله بسد

النظام، بل أن المسؤولين الكبار فو النوا

لطة وأثروا الالتسجياء الى البيارية

الراسية على شواطئ البصرة في نه

م أخر النجا الى الصائبة إسر النا.

القاعدة البريطانية. س النواب نفسه اقال السؤولي ك س النواب نفسه

س النواب نفسه عين السريف سر

س .سو.ب مست سور العراق كلة المالكة. وصياً على عرش العراق

انيا هاجعت العراق وقنها ال عدا

الأصفر بالتأييد الشعبي مراية.

يء قادتها اليه، اضافة الى دعمه النوا

وتصويلها بنالمال والسلاح ولولانه

صلت اصدات ١١١١، أو دورة تعودا

١٩٥٠. وقد صدرت كيتب كينيرة بينا

ب يعسانون من مسوء المنظ اذ لاتؤن^د جنبية توازن القوى الكبرى التي نن^ه وني تقوم بدعم العرب

تنتسر ونسالتي في العسد الصب: ٢/٢٩٩١. لكن ولا منطأ عطبستي فو د ١٤٠١. الكن ولا منطأ علبستي أو

در انه بوتر على فصوى الموضوع المنافق الم

لة: و... نعتقد أن الحرب السهوقراطي التا و... نعتقد أن الحرب السهوقراطي

ا كان ، والصحيح الله الله الله

علم انه يستطيع التصن باسم الله

الشعب الكردي، وليس العراقي

تصحيح

رئيس النصرير

ي عرش العراق، فيما بقي الملكفية . للدولة.

× برلمانى سسودانى سىلبق شعم

وفي الوقت الذي يمكن الإنفاق مع فكرة الكاتب وي الوق التي يشعن المتعلق عادر التياب ولي الشائية التي التكاتب معالمية أن حرب الخليج الشائية التي التكاتب والمسائلة والمتعلق والمقتصد والمسائلة المتعلق مواجهة في الإفكار والقيم والنظرة الى الفائد والأضراء التي قليسلاً منا يشسأر اليسهياً، خموصياً من جنانب المشقفين، الا انها طرحت -واعتى هنا احستسلال الكويت وحسرب الخليج بكل تُداعياً ثُمَّ طَالَقَةً مِنْ الأَسْكَالِاتُ النَّظُرِيةِ وَالْعَمَلْيَةِ، التي تتملك حواراً جاداً ومسؤولاً ويصبوت عال. هذا الحوار الذي غاب ولم يجر استحضاره على رغم ادعاء الجمعيع باعتماده، وذلك بسبب حالة التمترس الإيديولوجي وعدم الرغبة في اجراء مراجعة، بل الاستعرار في لجشرار الشعبارات الإيديولوجية ولنعاء الافضليات ولعن الاخرين، بل وتعليق اسباب الفشل على شماعتهم:

. ولَهذا يصبح الشوار اختيارا واضطرارا في ان واليسُ تُرفأً أكرياً أو نزوةٍ نظرية عابرة، حَتَّى يِمُكن القول انه اصبح واجباً بعد أن وصلت أوضناع العراق الى حيالُ يَرِثَى لَهَا بِكُلْ مَعِنِّي َّالْكُلُمَة. فَأَصْبَافَةً المى كآرلة المتنعير للبنى والهياكل الآرتكازية والمرافق الحيوية، فقد ارتهن حاضر العراق ومستقبله لإجال طويلة، فيما تعرضت البلاد الى مجاعة حقيقية. ومات خالال سنوات الحصار الدولي التي زايت عن خُسمة بن يعنوات ونصف اكستسر مَنَّ ٦٠ مُ الْف طَعْلَ

. وفي الوقت الذي استشمس عسدات الضنيحسان بِتَكْبِيِّلُهُمْ بِالْفُرْيِدِ مِنْ أَلْقِيودِ وَالْإَغْلَالِ دَلْخُلْياً وَخَارِجِيّاً تُرك الجِسَاني القسعلي وكارتكب الإسساسي، طليسقًّا وبعيداً عن يد العدالة. بل أن المارقة، وربماً المساومة الدولية الكبرى، تتوضح حين يُسمح له بعد كل ما ارتكبة من شناعات وعدوان باغراق الانتفاضة بالدم وكان في ذلك مكافأة على مغامرته وتعويضاً على و—ان من هزیمته الخارجیان لتحقیق دانتّصار، داخلی اشد عَاراً مِن الهِوْيِمَة دَاتِهِا، حَينَ ثَمِ سَبَحَقَ الشَّحَوكَ الشبعيي الذي طال اقاضي الدلاد وشيعل اكثر من ١٤ منصافقة منَّ أضل ١٨، وكناد يقيضي على منسبب الماساة المستمرة لولا موافقة الجئرال شوارتزكوف على طلب القريق سلطان شاشم احسد للقساوض العراقي في مخيمة صفوان، (وزير النفاع الحالي) لاستُخذَّام ٱلطائرات العمونيَّة العَرَاقية بالتَّخليق في سماء العراق مدعية الصاجبة آلي ونقل معض المسؤولين الحكوميين وغيرهم من مكان الى أخر لأن الطرق والجسور أند بمرتء ولم تكن تلك الماساة بالطبع تاجمة من مغامرة احتلال الكويت وقبلها شن

حرب ضد ايران، بل بفعل استفحال أيديولوجيا الضع والتبوسع والمسكسهسانة بالبستسر وللوارد، لتحقيق احلام قوموية واستحوانها على تقكير القيادة العراقية وبالإخص الرئيس صدام حسين. وكشيفت حسرب الخليج على نحسو ملغت ضبعف

الذي عبر عن سكونية وشيخوخة غير قادرة على التعاطي مع المتسجدات والمتغيرات العالمة، فضلاً عن بقساء قسوى واطراف خسارج اطار التطورات العاصفة التي حدثت في العالم. وفي حين وجدنا كيف حدث الإصطفاف الحديد للقوى على النطاق العالمي بعد الدهشة التي حصلت باجتنياح الكويت وبداية السيناريو الايتيولوجي الحكم في العراق، باعلان ضم الكويت باعتبارها المحافظة التاسعة عشرة وبالتالي وضع العالم كله

الوعي النيعوة واطي العربي عموماً وخصول الفكر

أمسام الأمسر الواقع، في هذا الوقت بالذات حساولت أَصَبُواتُ بِعُضُ لَلْكُ قَعْلِينَ العَرْبُ تَسْتُونِقَ أَو تَبِيرِير الخطاب العراقي التعدولوجي الرسمي، أو إلقاء تبعاته على الأخرين وحنهم وتحت حجج وتراثع واذا كسان الخسجسيج والصسخب قسد ارتفع مع حماسة «أستوجسها» الموقف، فإن النظرة الهادلة والتساملة لم تستطع ان تجد لها مكاناً بارزاً في لجسواء غسيساب الحسوار وعلو ندسرة الخطاب الايديولوجي القسيم، وكسانه يريد أن يتمسرخ باعلم

التدونوبي استيار والمستقد وأن عاصفة منوته ليقول أنه لم يحتضر بعد وأن عاصفة التغيير لم تمسه. فضلاً عن ذلك فأن تسارع الإحداث، وبالتالي قيام قوات التحالف بضرب العراق، جعل مثل هذا التمسك بالعقلانية غائباً في ظل عملية انسسحساق شاملة للمئل والغيم والحواهسر والمؤسساتّ والبِشر، لَّكِنْ غَيِابٌ الْحَوَّارِ لَمْ يَعْدُ مَبِرِداً الآن بِعَدُ مَرُور شعس سنوات ونيف على انتهاء المرب، التي كانُ من نتائجها تحرير الكويت وهزيمة الجيش العراقي

واستمرار الحصار الدولي وتصاعد انتهاكات حقوق الإنسان على رغم صنور قرار مجلس الامن الدولي رقم ٦٨٨ القاضي بكفالة احترام حقوق الانسان والتي تجسننت بقوانين منها قرارات مجلس قمادة الشورة بقطع الايدي والارجل والادان ووشم الجباء لواطنين وعسكريين ناهيكم عن مجرزة ٢٢ شباط (فيراير) الماضي بدق صهري الرئيس واضيهم ووالنهم بعد أن أصدر مجلس قيادة الثورة (المحاكم) والقيادة لحزب البعث (الحاكم) قرارين بالعفو عن

واذا كبائث الحبرب استبدادا للسبيباسية ولكن باسائيب اخرى (عنفية) على حد تعبير كلاو زايتر أانُ َحَرِبِ ٱلْخَلِيجِ الْتَانِيَّةَ كَانْتَ نَمُونَجِّناً أَصَيِّلاً لَهِذِه الفكرة. فحين اجتاح صدام حسين الكويث وشرد اهلهاً، لم يكن عمله هذا اكثر من ممارسة للسياسة التي اعتثاد عليها سواء على النطاق الدلجلي او النطَّاق الخارجيِّ، ولم تكنّ رائحة الحرّب بعيدة عنّ مصنع الإيديولوجيا التي حكمت العراق في دولة وقمعية الوجه والروح، على حد تعبير صاغية، وجهاز ايديولوجي واعلامي منشفخ حد الورم وهاجس جغرافي مستمر يغنيه طموح ايديولوجي أ بالتفوق ونزعة للهيمنة والاستحواد في قال جنون المغلمة لأحدثه

لكن حرب الخليج الثانية ما لبثت أن استعطات استقدام زمن الهواجس والمضاوف الذي تصدى للعقل العربي في سكونيته، وذلك بعد هبوط درجة الحرارة الابتيولوجية، خصوصاً بانهيار جدار برلين وتداعي الاتصاد السوف بساتي وانكسار المؤجّبة البسارية الرابيكالية وضبابية الموجة الدينية لجديدة. فالفكر الذي ساد لسُدُوات ملويلة مستَّمِدلاً صخرة الواقع بتنظيرات مؤدلجة عن تحرر للجثمم من سلطة رأس المال سرعان ما وتجه مشكلات الواقع نازعاً معطف الإيبيولوجيا، بعد ان وقع المجتمع اسدراً لبيروقراطية جديدة، ما لبث فيها العامل انَّ اغترب عن الآلة والمجتمع والاستراكي الذي عاش فسيسه وغلبت مسمسالح الدولة القطرية واجسهرة مخابراتها على مصالح وحدة الامة، بحيث أصبح الوحدوي انقصالياً اكثر من الانقصاليين أو النبن قالوا بالتمايز الغربي وباخذ طروف المصلمعات العبربية، ودرجة تطورها، بنظر الاعتسبار عند اتحسابها، وَبِأَتْ رَجِلَ النَّبِينَ فِي نُولَةَ الحَقِّ الْآلِهِي

وولاية الفقيه سوطأ على جمهور المتبينين وصوتا

من الماضي يريد ان يروض الزمن ويطوع المجسمع بأسم الترأث ومناهضة الحداثة وتقف سأساة حرب الخليج اليوم بكل ثقلها امام التسعسارات الاينبونوجسيية لبسعض فوى اليسسار

الماركسيني والقُبُومي والاتجساهات الاسسلامسية الراديكالية، تلك التي ما زالت مشقلة بارث الماضي وغُيرٌ قادرُة على مواكَّية التَّطورات، بقيادات تقليديةً عانت من التبعيبة الفكرية والنسل النظري وعدم القدرة على هضم واستبعاب خصائص ومكونات الجشمع، ما جعلها معزولة في اوساط ضيقة ومحدودة وجعل اطروحتها شاحبة امام جمهور يائس ومستبط ومعلوب على أمسره، فلل يبسحث عَنَّ منقذ من دون جدوي. وعلى رغم مسرور خسعس سنوات ونيف فساء

وسي رسم سريد. البعض لم يصبح من أثر الصدمة الإبديولوجية لحد الأن فالتشبث بالمواقف، حد «اللذة في الام، كما يقال ما زال بُفغل فُعله في اوساط عُيْر قليلة من المنشقسفين إلعسرب رغم انكشساف الواقع ومسراراته، خسمسومساً وقد ذهبت الراج الرياح احسلام تغشية النفس بخلاص اسطوري وبضّعة صواريخ، فانهارت الانتفاضة العُلسطينيةُ واصبحت هي الأخرى رعَم طهريشها من تراث الماضي بعد ان عيمينت اجواء الشراجع منذ مؤتمر مدريد للسلام، وكبل العراق باتفاقات منلة ومشيئة - خصوصاً قرار مجلس الأمنّ النولي 1٨٧ وهو اطول قرار في تاريخ الامم المتستنة واغربُ قرار في الوقت ذاته - بُعد الْبِاهاة بِقِيرات عسكرية ضنخمة وطموحات نووية ومواقع نفوذ في الخليج وتبحضات بحسرق نصف استرائيل والمدفع العملاًفُّ وغُيرُها... وعادُ الصف العربي الى أسواً عهده من الثفت والاحتراب وعدم الثقة، بل انه لم

يشهد في تاريخه هذا القدر من الإنفسام والتمزق. واذا كنائت احالة اسبباب الصرب الى نزوات الحاكم المستبد أو الحاجة الِّي أَمَالَ أَوْ أَشْبِياءً أَخُرَى، لهذا أقصر الطرق لتبرئة صدام حسين. والهدف من نلك استبعاد المسؤوليات والمحاسبة من جدول عملنا وبالشالي الاصعان في انقاص صعائي الحروب ودلالاتها، وهي القليلة أصلاً، على حد تعبير الكاتب صاغبة. فيمة نخبة من المثقفين العرب، ممن قصروا نظرتهم على جانب واحد من جُوانبُ الْحربُ إو سبَّبُ واحد من أسبابها إو فكرة مسبقة عنها وفقاً لطبقهم الايديولوجي المفضل.

لَقُد تحوَّل الكلير من الأمال الثوروية، اليسارية والقومية والدينية، الى كوابيس صَفَيْقَية بسببُ بيروقيراطينات النول واجتهرتها واستداداتها السياسية، تلك التي انشاتها لحراسةِ محراب الايديولوجيا في السلِّعَاة وحَارِجِها احْيَانَا، وأنْ كَانْ على نُحَوَّ مُصغَرِّ الإانه فاقع. وأنت التبدلات الكبيرة الي استششتراس سلطان المال وتحسول ضبوء الأيديولوجيا الى بضَّاعة في السوق يحكمها العرض والطلُّبُ مُدُحَرِجَةً فِي طريقهاً مَصَائَر مَحَرَنَة. وبِقُعَلَ المشورة الاعلامسية التكنولوجسية، قياد الانكطباء على الذاتُ والعزلة الى صراعُ داخُلَى اشبه بالنشيج بعدّ ان صُحِبُ به الساحات العامة، ما أدى، في كثير من الأحيانُ، الى فقدان الهوية لدرجة أن بلدانٌ وحركات وأحزاب انتبهت الى تجمعات وعشائر تحكم على معضيها بالموت او بغجيعة التطهيس العنصري وتصفية الاقليات، في حين يتوجه العالم، كما هوّ معلن على الاقل، مِاتجاه إشرار قيم مبدأ التسامح الذي خصيص له العام ١٩٩٦ عاماً بولياً، والإعتراف بالتعسية الثقافية والغكرية اساسنا لقبول الاضتلاف والصوار مع الأخسر والانقشاح بالقسر الاعبسر من

حوكت الحروب احسانا بعض التحديثين، والديموقراطيين الى مواقف نقيضة مظما فعلت للتورات احداثاً فغيرت مسارات البعض من ضفة الى اخرى فدورة تشرين الاول (اكتوبر) الروسية عام ١٩١٧ تصوكت الى بيكتباتورية الحزب الواحد والى النظام الشسمسولي بعسد ان اريد مسرض نوع من والساواتية، بعيداً عُنْ قِناعة الجمهور ومشاركته. فالسدر الاحداري القسري ادى الى تدائح عكسية وكشيغت تجربة الكولضورات السيوفيانية عن لانسانية بل عن بشاعة الأينيولوجيا السنالينية، في قلل ركاكة الصياة السياسية وانتشار مظاهر الَّحُوفِ والعسف والإستنداد. ومثلها كشفت تحارب القطاع العسام المفسروض، في ظل ادارات مسيسلسة وبيروقراطيات حربية واستنساخ لتجارب، عن رثاثة

التجربة السياسية لعند من بلدان دالتحرر الوطنيء وتحولت الثورة الإسلامية في ايران حركة مجتمعية لَّعْشَاتَ وَاسْمَعَةَ مِنَ السَّكَانَ أَلَى اسْتَبِدَادَ كَهِنُوتِي وتدخل فظ في الحيّاة الشخّصيّة للانسأن.

وكنهنذا أضنعسمل الامل التيمزقراطي بهيسمئة الدولة التسلطية وفارضنها أنماطأ ما العلاقات والسلوك سواء باسم الثورة الثقافية في الصين أو النطور التربوي والصحي في كويا، الذي اربد له اخفاء سلطوية النولة وتوتاليشارية الحرب والتعسف والحقوق. هكذا اختشرل دور البشس الذي قيل انهم

(الجماهير) صائعو التورات وانوات التغيير: الي زي موحد في كوريا بليل المساواة، وبدلة يُمنيهة جِنُوبِيةَ باسم الشعبية، وتعيض ابراني بدون باقات وحرس ثوري محاكاة للزهد، وحرس قومي ثم جيش شعبي في الَّعراق لتصجيد الحرب وعسكُرة البلاد، وجبهات وطنية لابراز مقاتن الاشتراكية في دولها وفي استنداداتها في الخالم الثنالث، وهي نُسخ نسولة من بعنضيها، اصبحت مع مرور الإيام محطات لاذلال المجتمع وتقديم الولاء بل والخنوع، وأنأت الى احتقانات لجتماعية واعمال عنف رسمية وشبية رسميية وقائت الى تعصب وتطرف وارهاب طال فسَّات واستعة من السكان مع تغنية لنزعات عرفية وطائفية، سرعان ما انقلت من عقالها فتحولت الى حروب ومجازر وانتقامات.

صعوف بطي عروب وسيدرر والمصاف. وفي الحالة التي نحن بصندها نجد عنداً كبيراً في فيهم الكلام الذي تفضل به مفكرون وباحشون وكُتَابٍ عُرِبٍ، مشْبِعِونَ بِالرَّغِبُةُ فِي التَّبِرِيرَ وَالتَسويَّغُ للخطاب الابديولوجي وللافكار السبيقة والجاهزة ولاطروحات حاولت بغداد التعكز عليها او تسويقها مَن خُلَال خَلط الْأُوراق واستَتْمَار آخُر مَا تَبَقَّى فَي لخزائة الابديولوجية من رصيد. ولم يكن ثلك بعيداً عن الاستَخُفَّافَ في العَقَلَ العَربيِّ واغتصاب

مسرر فيوم وقع الرئيس العراقي صدام حسين (كان نائباً الذاك) مع شأه ابران، اتفاقية الجزائر في ٢ أذار (مارس) ٥٧٦٥ وصفُّ القرار بانه حكيمٌ وشُحِّاع ممهّداً لشّهر العسل العراقي - الأيراني، لَكُنّ الهَيّارُ نظام الشّاء حـول العرس الي حـمام للتم دام ثمان منذوات وكسان للعذوان شنط العسرب الذي الحسم الرئيس العسراقي في ٢٥ تموز (يوليسو) ١٩٩٠، في حنيث الى السنفيرة الإسبركنية في بغداد ابريلُ عُلاسبي، أي قبل أسبوع واحد من عُملية اجتياح الكويتُ، كيفُ تَعَامَلُ مَعْ هُنْهُ وَالقَصْبِةِ الوَطَنْيَةُ، النَّيُّ تتعلق بالسيادة وبوحدة العراق واستقلاله في فلرف تولي ملتبس وغامض وبقلة اكتراث بالحدود التواسية، معقبات «الضعرورات، التعاريضية والأبنبولوجيبة والجاجبة ألى معركة ملحمية مجيدة، حافلة بتاييد جمهور واسع، حين نقض الاتَفَاقَية وسنار أَنَى التشرب مَبناشرة مِنْ دونَ أَيَّةٍ مسوعاًت سَياسية أو قانونْمِة؛ وبهذا القدر ايضناً، فالكويت (الكيان الصغير) مثالُ للرَّبُّل والاحتقار أمام التسبويغ الإينيولوجي للكيان الكبيير العسكري الجنف راقي، الجِيمَــأَهْيُري. فَالنَمُـوذَجُ الصَّدامَى لَا يحترم التفاميل الصفيرة مثلما هو النموذج نبسسماري الكاني او المُعَاريباندي الأيطالي أي القُرن المَاضَيِّ، حين يِنْظَر الى الْكَيَانِ الْكَبِيْرِ المُوحَدِّ القادر على أبراز مطاهر العسكرة والتغوق مقابل

وَهِنَا مِرُهُ لُخُرِى تَتَلُبُسُ الفَكرةِ الوَاقِعِ. لَمَا الإِدَاةِ فهم البشر لتقنيس الفكرة، وهم وان كَانُوا أداة، فهم على اي حيال فيائض ليس الا على حيد استنخيدام الكاتب صناعية وربما استلهم صدام حسين الفكرة المَالِدُوسِية، حَينَ أَعْتُقَدَ أَنْ الْعَرَاقِينَ فَأَنْضَ، ولا يهم كم سيسقط منهم في الحرب وأن بقي بضعة ملايين فسيعيشون بطريقة أفضل، وقد كرر مثل هذا الهرآء الإيديولوجي عزت ابراهيم نائب رئيس مجلس قيادة الثورة في حديث عشية الحرب فقال موجها كلامه الى السفير السويدي في بغداد: «أن العراق ليس على استبعداد لأن يعوث بالخنق الاستمسادي في صمَّت... وهو على أسْتُعدادُ لأن يَمْنِصَي بِسِتَة عُثْبُرُ مليوناً منَّ ابنَائه في سبيل ان يعيش الْمُليون الباقي في عرّة وكرامة، (كهذا يقرر الدِّوري بِكل بساطةً التخلص من الغائض الد ١٦ ملبوناً).

• كاتب وحقولتي عراقي.

الكدائات الصبغدرة والمهردةء



The state of the s

۲۹ آذار(مارس) ۱۹۵۹

انتفاضة التيبيت تنهزم والدالاي لاما يبدأ تشرده

🗯 ... ولكن أين هو «الدالاي لامــا»؛ هل قـتل؟ هل بمكن لن يكون قد مرب؟ هل اعتقله الصينيون؟ كلن هذا هو السؤال الذي يشغل المراقبين وأبنا. الشعب التيبيتي يوم ٢٩ اذار (مارس) ١٩٥٩، أي في نفس اليوم الذي تبين فيه أن الثورة العنيفة التي قام بها التيبيتيون ضد الاحتلال الصيني لبلادهم قد أنهزمت وسيط حمام من الدم، وأن الانتصار كمان

لصينيين، وسط صمت عالمي مدهش. كانت أهمية السؤال نابعة من أهمية وجود والدالاي لاماء وحريته بوصفه رمزأ لمقاومة التيبيت الأنه كنأن في ذلك الحين، وربما لزمن طويل بعد ذلك، يمثل قطب الالتحام الذي يلتقي عنده التيبيتيون الذين كانوا لا يتوقفون عن النقر بعين الغضب الى الاحتلال المسيني لبلادهم منذ أوائل سنوات الخمسين، ومن مناء حيد تبين مي ذلك اليوم أن «الدالاي لاماء لا يزال حياً، وأنه تعكن من الوصول الى الهند حيث وجد ملجةً له، وسط ترجيب الحكومة الهندية به، واعلانها انها تعتبره ضيفها وواحداً من أهل البلد فيها، انبسطت اسارير التيبيتيين، رغم مأساة الهزيمة وأحسوا النهم لم يفقدوا أمالهم كلها بعد.

قلك الأمال كانت، على أي حال، قد انبعثت من جديد، طوال شهر أذار (مارس) ١٩٥٩، حين اندلعت انتفاضة تيبيتية عارمة، كان من الغريب، الا يوليها العالم أي اهتمام أول الامر. وكانت الاضطرابات قد بدأت يوم العاشر من أذار (مارس) من ذلك العام، حين كان التيبيتيون يحتفلون بعيد رأس السنة، فحدثت مناوشات بسيطة بينهم وبين الجنود الصينيين سرعان ما عنفت وراحت دائرتها تتوسع، ويدا واضحاً أن ثمة في خلفية التحرك التيبيتي تنظيماً مقيقاً، اذ خلال لأيأم التالية، رلحت مجموعات ثائرة تهاجم الثكنات والحاميات الصينية موجهة اليها ضربات عنيفة، بحيث أشارت معلومات (لم تتأكد أبدأ على أي حال) الى ان عدد القتلى الصينيين خلال الأيام الاولى للانتفاضة، وحمل الى اكثر من الفي قتيل. تلك الهنزاتم الصينية الأولية أثارت صماس

التيبيتين، الذين كان الهنود قد بداوا يشجعونهم

«المجلس التيبيثي» (الكاشما)، عن الاستقلال الناجر لبلادهم ابتداء من يوم ١٩ ادار. وهذا لم يعد في امكان الصينيين السكوت اكثر من ذلك، هم الذين كانوا يعلمون جيداً ان أي هزيمة قد تلحق بهم في التيبيت ستؤثر سلبا على علاقاتهم السيئة مع السوفيات من ناحية، ومع الهند من ناحية أخرى، فعملوا على تعزيز قواتهم المرابطة في التيبيت،

خلال الأبام التالية من سحق الانتفاضة وتحويل أعلان الاستقلال، الى حلم بعيد المثال. وهكذا ما أن أطلُّ صباح التاسع والعشرين من أذار، حتى كانت ثورة التيبيتين قد انتهت، أما «الدالاي لاما» فاختفى ليعود ويظهر في الهند. ولقد أراح ابتعاده الصينين كثيراً، لأنهم سرعان ما عينوا بديلاً له يدعى السائسان لاماً. والحال أن المسينيين منذ احتلالهم التيبيت في العام ١٩٥١ استنكفوا عن التخلص من الدالاي لآما رغم عدائه لهم، بسبب مكانته المقدسة لدى التيبيتيين. لكنهم في الوقت نفسه كانوا ينتظرون أية فرصة تمكنهم منَّ الشخلص منه، وتخلصهم من ضرورة التعايش معه. وعلى هذا الأساس تعمدوا، منذ العام ١٩٥١،

بوحدات مقاتلة ارسلت بسرعة الى المنطقة، وتمكنت

ويساعدونهم بشكل جندي، فأعلنوا، عن طريق

وخلال الانتفاضة أصبح ذلك ممكنا بالطبع، خاصة وإن الصينيين تعمدوا قصف القصر الذي يتخذه الدالاي لاما قصراً له، وفي لاهاسا العاصمة معلنين بذلك عن فتح المعركة معه، رغم انه، لم يكن من الثابت ضلوعه في الانتفاضة التي قابتها بشكل أساسي قبائل «الخامباس» ذات الشكيمة

تعيين مساعد له تحت اسم «بانتن لاما»، وكان من

الواضح أن هذا البائن هو عينهم المحلية في

التيبيت والمرشح لأن يحل محل الدالاي حين يصبح

مهما يكن، كان الدالاي لاما هو الخاسر الأكبر في ذلك الحين، وهو منذ ثلك الهزيمة ومنذ ضراره الى الهند، لا يكف عن التسجول في العالم طولاً وعرضاً مدافعاً عن قضية بلاده، محاولاً ان يتحول بكل هدوء من منصف - إله، ذي قداسة استثنائية الى مناضل عبادي في سبيدل استقالال بلده وحريتها. ولئن كان نضاله لم يسفر عن أية نتيجة حتى الآن، فانه على الأقل تمكن من جعل قضية بلاده حية في أنهان العالم، بشكل توج في العام ١٩٨٨ بفور ألدالاي لاما بجائزة نوبل للسلام، ميث كان ذلك الفور مناسبة توقف العالم خلالها عند ممشاة نك الشعب النسى والمظلوم، حسب تعبير دانيال ميتران قرينة ألرئيس الفرنسي الراحل، التي كانت تعتبر الدالاي لاما صديقاً من ا اصدقائها.

ابراهيم العريس

اختلال التوازن العددي بين الجنسين كلرثة قادمة تهدد البشرية

ايفلين رياض*

 مع التقدم التكلولوجي المنطل في مجال
 العلوم الطبية، برزت مشكلة سنظهر الارها قريبا في أمأكن عدة على سطح الكرة الأرضية. والسبيد المُناشِر لَهَا هُو وَاللَّعِبُ بِالطَّبِيعَةِ مِ الذِّي غَالَبِأُ مِنا تكون له اثار جانبية، تقود في هذه الصالة الى عالم عجيب معظمه من الرحال واقلية فيه من النساء. ولنا أن مُتَحْيِل بِكُلُّ الأساليبِ الترامية والعلمية كبغا يمكن أن يكون شكل هذا العالم

ولأن العلم والتقدم لا يمكن الرجوع عنهما، فلا بد أنْ تَكُونَ هَنَاكُ صَوَابِطُ تَحَدُّ مِنَ الْأَثَّارِ السلبية حَتَى لا يَعْسِح الإنسانُ في النهاية هو الضحية. وفي حوار صحافي قمّت باجرائه مع النكتورة الفا مُردَّال وَزْيْرة خَارِجْبة السُّويْد عام ١٩٧٧ اثناء رحلة متحافية الى دول اوروبا الشمالية، زوهي ايضا زعيمة للحركة النسائية على مستوى الدول الإسكندناقية، ولها مؤلفات عنة تُلقى روّاجاً في اوروبا والولايات المتصدة الاميركيية)، قالت لم الثناء المحديث أن اعترما تخشَّاء هُو الهُ طبينًا جنيدة بدأت تلجأ اليها المرأة السوينية لمعرفة نُوعُ الجِنْينِ، وكأن سبِّب خوفها تفضَّيلُ الجميع النَّجَابُ نَكُورَ، وَأَنْهَا بُنْعَارَةً مُستَقْطِلُهِ قَرَى أَنْ اللَّقَرْنَ الْكَفِيلُ سَيُواجِه مُشكَّلَة مِنْ نوع جنيد: عالِم يحَتَّلُ فِيهُ التَّوْلُونُ الطبيعي بِينَ الْجِنسِينَ فَيِقَلَ عُند النساء عن الرجال.

واوفَسُحت مرداًل أن الإستطلاعات التي قامت بِهَا وْنَشَّرِتْ لِتَاكَّجُهَا اكْتُتْ أَنْ لَكُثْرَ مِنْ سَبِّعِينَ فِي المنة من الاستر السنويدية التي تنوي أنجاب طائل واحد تَامَعُنَا أَنْ يِكُونَ وَلَدَاً. وَالْسَنِبُ أَنْ الْمَرَاةُ مَهُمَا كأن تقوقها التعني تطل فرمستها للوصول الى للناصب العليا محذودة غالام العاملة لا تصنطيع مثاقصة الرجل للتقرغ ثماما لطموحه الأفي حالات نائرة، ولأن الانسبان يتمنى، دون أن يدري، تنطقيق الذات عن طريق الإيناء، فإنَّ الغَّالْبِيةُ سُتَظَّلَ تَغْضُلُ الولد، وقد قامت مردال بعمل دراسات دقيقة ليس لى بلدها فقط ولكن في الكلير من البلاد الاوروبية المُتَقَدَمَة، فَاتَضَمَّ لَهَا أَنَّ الأسَّرَةُ التِّي مُنُويِ الْجَابِ طَفْئِينَ مَتَمَنَى وَلَدَا وَمِنْتَاءُ امَا أَذَا كَانَ طَفَلاً وَاحْدَأُهُ

فالفالسة تتمنى ولدا. والآن بعد اكثر من عشرين عامنا، وجنتني لولجهُ الشَّكلة بشكل اكشر وضَّوها خاصة في العبايث حدث ٥٧ في ثلثة من القالميذ في الدارس بِنْيِنْ وَ * لِهِي اللَّهُ فَكُمَا بِنَاتَ. وفي المؤتمر الدولي للسكان الذي عشد عسام

1948 فِي القَّافُرِيَّدُ تَالَيْعَتُ الإِحْصَاءَاتُ والاِرقَامِ مَنْ

كُلْ بِلَادَ الْعِظْمِ وَشَعْرِتِ أَنْ مَا قَالِتُهُ ٱلْفَا مَرَدَالُ

ستغلير متالحيه بوضوح في وقت اقرب مما كانت

فألناظير الخامعة بمعرفة نوع الجنين انت

الى مشكلة ستظهر نتائجها قريبا جدا بوطبوح في الصبيّ. والسبب انه غير مسموح للاسرة الصَّبينيَّة، التي تُعَيِش في العاصميَّة أو المدن الكبرى، أن شنجِب اكثر من طفل واحد، خوفا من والأَنفُجِارِاتُ السُكَانِيةِ، النِّي قد تؤدِّي الى مجاعات ومسكلات لامهالية.

وقد التزم الجُميع بهذا القانون غير المكلوب. ولكن النتيبجة كانت غيير ما توقع اصبصابه فاصبحت الراد ناوم بعملية اجهاض اذا اظهرت الاشتعة أن الجنين أنتى. وهتى في الريف شيث مسمح مانجسات طفلين، فسأن الأم تقوم بعسمليسة الإجهاضُ اذًا كانت الطَّقلة الأولى مِنتاً. كنما طالعت لخبيراً براسة منهمة نشبرت في

كولومبيا تقول ان هوالي خعسة ملابين عملية اجهاض بتم اجراؤها كل عام في اميركا اللاتينية ويول الكاريني، وهو اعلى معدل للأجهاص في لاجنة من البنات. فيعندمنا يظهير في الاشتعبة ان الجنين انثى بتع التخلص منه، خناصة اذا كانت الإسرة انجيتُ الْبِنَتُ وتَرغبُ في انجابِ الوك، أو تكونُ الام قد خُمِلُطُكُ أَنْ مِكُونَ لَهَا طَفَلَ وَاحْدَ فَقَعَلَهُ وفي ألبول النامية عموما تزداد نسبة الرجال الى النساء بدرجات متغاوتة، وعند دراسة هذه الظَّاهرة في بعضُ القسرى للمسَّرية، انتضبح انه عندمنا بمرض والولده تستارع الاسترة بالعملاج والذهاب فوراً الى المراكرُ الصبحية، وأحساناً يسافر الإهل الى اقرب مدينة فيها مستشفى كبير. أما عندما تمرض «البنت، فإن العلاج يتم بالطرق البدائية فتنهب الصغيرة ضحية الإعمال وعدم

الأسراع في الأثقادُ. ويحدث هذا بسبب مشاكل الحِمِل والأمية التي تعاني منها المرأة الريفية وليس بسبب الجهاز الذي يكشف عن نوع الجنين لكِن بدأت اشعر بخطورة الامر، حينما سمعت اخيراً عَنْ ثلاث حالات قامت فيها الزوجة المصرية بالأجهاض لانها علمت أن الجنين الذي تحمله أنثى. ويدأت استعيد الحديث الذي قالت فيه الغا مردال بانها تخشى هذه الالة العلمية التي قد تودي الى اخست الله في التسوازن العسدي بين الجنسين، ولان الغالبية تفضل انجاب الولد فلا بد إن تولجه أماكن كتبيرة من العالم هذه المشكلة، وسوف تواجهها على وجه التحديد في الستقبل

أما بالنسبة الى المرأة الأوروبية فقد أصبحت الغالبية تفميل النَّجَاحَ في العمل على الإمومة. وقد سمعت في العديد من البلاد المتقدمة أن المثل الذي يقول دوراء على عظيم امراة، تغيير إلى اخر مِقْسُولَ: دوراء كل عظيم امسراة ترغب في خطف منصبه و فالزوجة الأوروبية مع ارتفاع مستوى المعيشة ومع رغبتها الشعيدة في حياة مليطة بالرقاهية، اصبحت لا تنجب سوى عافل واحد او أثنين على اكثر تقيير. ونسبة ضَلَيلة جُدا هي التي تنجب ثلاثة اطفال. ولنلك شهد الربع الاخبر مَنُ ٱلْقَرِنُ ٱلْعَشْرِمِنُ نَقَصَناً كَثِيرًا فِي الْمُوالِيدُ فِي

غالبية ساحقة من الرجال واقلية من النساء معظم الدول الصناعية، بعد انتشار الوسائل العلمية لشُطْيع الاسرة.

فَمَثَلاً فَيَّ الْمُانِيا يُشْعِر الخَبِراء بِحُوفَ واضح من منافسة النول الأسيوية بسبب الانشفاض الشديد في نسبة الشبابُ ويشكو رثيس انحاد المستأعسات هناك من النافض الكبير في الايدي العناملة والسنواعد القنوية، وُمَنْهَنَّمنا كَنَانَ عَبَدُ اللهاجرين، فانهم لا يرون في هذا الحل المناسب، فهناك العربير من المناعب الأحلماعية التي نبشا سنن اختلاف العادات والتقاليد وأيضا بسبب الصراعات العرقبة.

وَفَي ايطاليًّا ايِمُناء ادى النَّقْص الكبيس في المواليدُ الى اللَّقَ كَمِّيرٍ. ويتنبأ الخبراء بأنه فر شَالِلْ مِنْيَةَ عِنَامُ مِنْ يَنْخُنْفُونَ تَعْدَادُ الْسَكَانَ مِنْ ٧٠ مليوناً الى ١١ مُليون نسمة معظمهم من الرجال، ويقول الإيطاليون أن اسباب توقف المراة عن الانجاب هو خُولِها من أن تعقد استقلالها المادي الذي منجها العديد من الامتبازات. وقد وصلت اخَمَرُوا بُسِمِة عِمَالُة الرَّادُ فِي أَيْطَالُهِا أَلَى ٣٧ فِي الملة من اجمالي القوم العاملة، ومعظم الزوجات العاملات يُعْضَلُن انْجِنابِ طَعْلُ وَأَحْدٍ. وَفَي ٱلْغَالَمِ تلعب الاشعة الطبية التي تظهر نوع الجنين دوراً كبيراً في الاختيار. ويعتقد خَبِراءٌ أن أستَعران البلاد الصناعية الكبرى في السير في هذا الطريق

سنطب العالم رأسا على عقب. غنتائج هذه الآلة العلمية ستظهر في العديد من المجشمعات بحلول عام ٢٠٢٠، كصا أن هناك متضاوف من الكوأرث السكانية والزيادة العندية في عثير من البلاد النامية، فلا بد ايضًا أن توضع في الاعتبار مشاكل احبري ناجعةً عَنْ آخَمُّلالْ القوائن العندي بين الجنسين خناصة بعند ان تصول للعالم الى قرية يمكن أن يُؤثر مشاكل اي وقعية قبيها على المناطق الأشرى. ولا تنستطيع تُجاهل أنَّ هذه الأجهزة العلمية انتشرت من الدول الملقدمة الى البيلاد النامية، الشي يمكن ان تؤدي مِع الوقت الى مَشْبَاكِلُ مَعَاثِلَةً. وَلَمَّا مِعَـدُ بَلُكُ أَنَّ تتشيل كيف بمكن أن بيدو الحالم عندما يصبح معظمه من الرجال واللية ضَعْيَلَة فيه من النَّساء؟ ولذلك أطرح هنآ فكرة تنظيم استشخدام هذا الجسّهال المثير الذي يكلّمَف عَنْ مُوع البِعِنْيُ، لَكَيّ يكون في مصلحة الانسانية لا انعكس. فالمفترض أنَّ هَذَا أَلْجِبَهِ أَرْ مِرشَدِ الأَصْمَاءَ أَذَا كَانَّ هَمَالُ طُغُلُّ معوق أوخطر يهند حياة الام، وفي هذه الصالة فقط يلم التصريح بما بكتشفه العبيب حثى بتع انقادُ الأم أو الجِنِّينَ أَذَا كَانَتَ عَنَاكَ وَسَبِلَهُ طَبِّيةً

امنا بالنسبية لمسرقية نوع الجنين، فيجب أن يكون هذاك قسم بين الأطبياء على عندم السيانة. وبهدًا تَدَم الاستُخَادة مَن النطورات المنطلة في العبالم من يون إن تتبعرض البيشيرية وكارهاً

« كاتبة صحافية مصرية

نحن واسرائيل والمستقبل

مفاوضات الواقع وديموقراطية التكهنات

آمال السعدي *

🗷 موضوعان بحقلان مركز الصدارة بين مشاغل الشقياقية السيباسيية العبريينة الراهية. الأول هو المقاوضات العربية - الإسبرائيلية وجعلة القضَّباياً الاقتصانية والسَّباسية والاسترَّاتيجيَّة المتعلقة بهاً. والشاش، هو قضية التيموقراطية. فيقدر ما ييدو الموضوع الأول ملصا وضاعطا بشاشير الحباجة ألى معرفة الخطوط المريضة لمستقبل المنطقة، فان الإيرال المتزايد لمغلاهر التخلف الاقتصادي والسياسي يجعل كتأب الثقافة السياسية العربية ومفكريها يضعون الديموة واطيبة في مُحسَّاف الاولُوبات الثَّيُّ لا مُقَرَّ مُنَّ منيسوس. ثلبنة استحقاقاتها العاجلة، وأكملة التي تثبت صدارة هَنَيْنَ المُوضِّدُوعِينَ لا عُنِّدًا رَعَلَيْهَا. يَكُفِّي النَّقَارِ الَّيَّ الصحف التي تقرد حيزاً للتقكير والتامل والمجادلات للعدور على الكثير من الشواهد الدالة. يعكن القول ابِصَاأَ ان هَنْيِنَ الْمُوضُوعِينَ بِحَتَلَانَ اولُوبِيَّةَ مَلَقَتُهُ فَي جميع الدوريات العربية المتخصصة في شؤون الاقتصاد والمجنمع والسياسة والاستراتيجيا. ومن دون مجارَفة بِالكِثْيَرِ، يَمَكُنُ القُولُ انهَمَا يَهْيَمُنَانَ بِقُومٌ علَى افق الشِّفاقة السَّبِ اسبِيَّةُ العربِيَّةُ اذًا اخْذُ فَي الاعتبار أن الجدل حول كل منهما ينشى لنقسه بيئاً واسعة تندرج في اطارها موضوعات شتى تبدو كُلُّها كما لو انها تَفَاصَيل وتَغرعات للموضوع - الأصل.

لكن التدليق في هذه الصدارة سرعان ما سيتحلما بمغارقتين مدهنستين للغاية: الأولى، هي أن موضوعي الاهتمام الامرز عالبا ما يعالجان كموضوعيا منغصلين لا رأبط بينهما. والثانية، هي أن الصنيث فيهما باخدَ وجهتين منهجيتين مختلفتين تماماً.

لا يُحِونَ، طَبِيعًا. اهْمَالُ الْمَاوِلاتُ الْقَلْمَلَةُ النَّهُ انركت الصلَّةُ بِينَ مَجِرَى المُفَاوِحْمَاتُ وَقَصْمَايَاهَا وَمَأْ تَعْنَيْنَهُ مِنْ خَطَّطٌ وَتُوجِنَّهِاتٌ مُسَنَّقَ بِلَيْنَةٍ، وَيِينَ الديموفراطية كمشروع يتصل مباشرة بتلك الخطط والثوجهات نفسها. وهي محاولات كانت من النكاء والجراة، إلى الحد الذي لم يقشها التنبيبه إلى إن معادلة الضمعف والقوة أئتي نشكل هنجن الزاوية في المقاوضيات مع اسرائيل، سيوف تنتهي الى اقامة نظاء اقليسمي هزيل بديم اثر ثنك للعبادلة، مسالم تشمكن الإطراف المعنفية مهذا ألنظام من توقيس مستكرمات الخروج من الدَّائرة السياسية التي أدت اليها.

فنتن كسان من الجشي ان العرب يصفلون موقع الهزوم في المفاوضات، فَمَنَ الجِلي أكثر أن هذا المُوقعُ غالبياً مناً كبان ثمرة سبياسات وانظمة جعلت من وتحريره فلمنطين مشبروعا لاستعباد بلدانها ومبررأ لقمع الحربات العامة ونلك على سبيل «الاستحداد للمقركة المعبيرية، ويما إن كلُّ شيء كان يشعين إن يتكرس لخدمة هذه المعركة (التي، للسخرية، لم نات أبداً)، فقد كانت الحرية والتيموقراطية هما الضحية الأولى، حش لكان استبعانهما من مجرى التحولات الإجتماعية كان هو الهدف لا «تحرير» فلسطين، طبعاً، كانَّ مِنَ المَّاسِ أَنْ بِسَالُ لَحَدُ كَيْفَ أَنَّ شَعُوبِأُ غَيْرٍ حُرِهُ

سيكون بومبعها ان «تحرره شعباً آخر، الا ان الجواب ظل مسعلقها على الدوام بالنظار ان تسستكمل لديكتاتوريات قائمة ااستعداداتها الثورية، نارة لعبُّهر المُجَّتِّمع في بيونقة الشورة، وأخرى بانتظأر شحقيقُ والتُتُوارُنُّ الأَستُرَاتِيجِي، وَثَالِثُهُ لِلْقَضَاءَ عَلَى

والقرس المجوس، ورابعة لتحرير تشاد... الخ. يَعِيحِ الْقُسُولِ آذَاً، إنَّ الصَّلَّةُ مِينَ المُسَاوَحُسَاتَ والديَّمُوقُرَاطِيةٌ لا تَعْبِ الالتَّعيد ""ج الثَّمرة نفسها التي أداها غيمات الصلة من مشبرهم والشدرين والنَّيْمُوقِراطِينَةً. فَ «المُعْرِكَة» النِّي ضُرِجِنَا مِنْهَا بِمَعْنَاوَضَمَاتَ مِنْ مُوقِعَ الصَّمَعْفُ وَالتَّفِّكُكُ وَالْشِاسَ، لَنْ يمكن الخروج من تبعلتها المستقبلية بنتائج أفضل ما لُم بِشُوافْرٌ لَلْسُحُولِاتِ الْاجِسْمَاعْنِيَّةَ أَنْ سُخَّلَ مَجَّرَي التَّحُولَاتُ التِّي تَعْمِ العالمِ بأسره. والسؤالِ القائل: مختسرنا الصرب فكيف تكسب السبلام؟؛ أنما يدور حسول مستبعى في هذًا الانجساء بالذات، لا حسولُ أي مباريات عصلية مع اسرائيل. الوجه الأضر للمقارقة، أجرائي بامتياز، فبينما ينهب الحديث عن مستقبل الشرق الأوسط في مرحلة

ما بعد السلام في الاتجام الذي يبحث في الثَّفاصيل العملية، من قبيل أقامة بنك للتنمية الالليمية والسبل الأقضل لاستخلال موارد المياه وقضايا السياحة والتجارة والبيئة والاستثمارات الخارجية في اقتصاد المنطقة فأن حبيث البيموقراطية ينفب في الاتجاه الأشر: النفاري. وهو التجاء لا يُنظِّر الشيء مؤجود في الواقع ليبرزد أو ليضغي عليه قدراً من الشرعية، بلَّ لشيء لا يزال مطروحاً كإمكانية مؤجلة، او في بعض الاحوال كمجرد سؤال لم تتوصل اطراف المجتمع الى المعرب المبابة واضحة عنه. في الموضوع الأول لا توجد تكهنات كثيرة. وبرغم انه ليس الل تعقيداً من الناحية الواقعية، ألّا انه، لا يُدور في مجال امكانات وعروضُ ملموسة، فانه يكتسب طابعاً عمليانياً وتطبيقياً على فحو مباشر. وبالنَّفُل الى ان اسْرائْدِلْ تَفْدَّرُضْ انْ التَخطيط الاقتصادي لمستقبل المنطقة جُزَّء من عملية السلام فأن الإمامات المتعلقة بهذا الموضوع تأتى من مكانَ وَلَحِدَ هُو مُأْتِدَةَ اللَّهَاوِضَاَّتَ. وَحَـُولَ هَذَهُ الْمُأْتَدَةُ هناك طرقان واضحان هما اللذان يصدان طبيعة الإجابة وميدانتها والبات عملها ومستقبلها في أنَّ.

ُ الْمَالُ بِالنَّسِيَةُ إلى المُوضُوعِ الثَّانِي مُـمَّسَلَف تعامدُ انه أولاً موضوع تكهنات متضاربة إلى المُصي حد. كما أنه، ثانياً، مُفتوح للمجادلات الفظرية بين نُوي رؤى لا تقل تَفَاقراً عَنَ ٱلتَفَاقِر الاينيولِوجِي بِيَ العرب واسرائيل، الا انهم لا يجدون سبيلاً للتوصل الى تسوية او حل وسط بل ويخوضون صراعاتهم الإسيولوجية في مياس اجتماعية سختلك يصطنعون في ما بينها صراعات (طبقية أو طائفية أو عُرِقْبِةً؛ لاستبيل الى تصويشها الإبإذالة والأخَرَ، (الداخلي) والقضاء عليه قضاء مبرماً (وهو ما يكاد يشببه ألدعوة البائدة لالقاء استرائيل فى البحر كُ وَأَصْفَيْلُ هِلَ لِلْصِيرَاعِ)، كيميا أنَّهُ، ثَالِثُناُّ، ليس موضوعة تلصوار للباشربين اطراف اجتماعية وسُدِناسَية واضَحَّة، وبالتَّالَيُّ ليسَّ موضَوعاً لأَي تطبيقات ميدانية. وهكذا، فبينما تعضي المفاوضات

العربية - الاسرائيلية قدماً في طريق واضح ومحدد المعنالم والمحطأت وبينما ترسي هذه المفاوضات اسسأ لعلاقات اقتصابية واستراتيجية وثقافية مستقبلية تزمع ان تكون أكثر استُقراراً، فان حديث النيموقراطية لأيزال عثبوائيا وينم عن فوضى فكرية

وسياسية مطلقة. وبرغم أن المفاوضيات تستقير في التحليل السيباسي السائد، على انها نتيجة لاذثلال استَراتيجي عميق في موازين القوى بين الدول العربية واسرائيل، وبرغم انها تنطوي، حسب تتعات هذا التحليل، على غبن تاريخي فاضح للفلسطينيين، الاانها تثمر نتائج اجرائية وأضحة وتنشئ بالتتريج عالم علاقات مختلفاً كلياً عن عالم العلاقات الاقليميا السابق، بل يمكن القول أنها تبني وأقعاً جديداً أقوى من حطام الإنبيولوجيات التي سأنت المنطقة لأكثر من نصف قسرن. ولكن، في المقسابل، فسان الكلام عن الديعوقراطية لا يلمر شيئاً من الناحية العملية، كما انه لا يزال يدور في رحساب افتسراضيات ومنازعيات ثقافية لا تنبي ثدلُ على الضياع والقوضي وفقدان الاتجاء. يعود سبب وضوح المُعاوضات وغُموض معترك النيموقراطية النظري الى عامل واحد، ربما، سياسيتين واضحتين تندرج العلاقة بينهما في أطأر دولي يحدد للفاهيم التفاوض اسسأ ومرجعيات وتجارب واضحة. وثلك فيماً يتضارب المسعى النظري للديموقراطية وتتضاعل قيمته العملية، لأن المجتمعات التي تُتَداولُه لم تحسم بعد اشيباء كثيرة تتعلق بوجْهتها الحضارية، ولا تستطيع، بالتألي، ان ترى نَفْسُهَا بِوضُوحٍ. وَقَيِماً هِي تَسْتَقَيْ مَفَاهِيْمَهَا مِنْ مرجعيات مختلفة بل وتنظر الى هذه المرجعيات من رُواْيَا مُشعارضة، فَانهَا لا تَزَالَ تَحُوضُ فَي خَضْم الأسنئة والتعارضات المزيفة نفسها التي صدمتها قبل اكثر من مَنَّة عَامٍ، بِينَ «الْإَصَالَة» و«الحَدَاثَة»، «العقلَّ» ودالنَّقَلَّ، دالتراثُ، ووالنصاصرة، والشرق، ودالغرب، الإسلام، ودالمسيحية، دالنين، ودالنولة، من نون أن

أَضُفُ الَّتِي ثَلِكَ أَنَّ الْمُعْسَاوِهُسَاتَ الْتَبَي انْطَلَقْتَ مِنْ افتراض صريح هو تجاوز الناضي، امكنّها ان تبدأ من نقطة ما، ذات طبيعة عملية، للتّفاوض على علاقات المستقبل. من هذه النقطة تُحديداً صار يمكنُ الحديث عِنْ مِماض تَامٍ، ومنْجِرْ، يزداد تَمامَهُ وآنْجَارُهُ اكتَمَالُأُ كلَّمَا امكنَّ النَّمَابُ امِعَدُّ فَيَّ بِنَاء الوَسْيِكُ وَالْمُتَمَلِ. في المقابل يكاد حديثُ الديموقراطية النَّطري بيداً

مَنْ لا نُقَطَة، مَنْ مُكانَ مَا عَبِر مُحَدّد. ولأَنْه لا يَعْرَفُ مَن ابنَ بِبِـدا فَانَهُ لا يَقْتَرِح ثُجَّاوِزاً صَّرِيحاً وَحَارَماً للعاضي، وغالباً ما تجري الاستهانة بقيعة الوقت (او الهوة الحضارية المتسارعة) من أجل نقاش لحل مشاكل ذلك الماضي، أو لإعادة اتاصيله حداثياً، أو التركيبه على نحق يلائم الفكرة المزيفة القائلة بضرورة البيدة من أصل منا وتراث منا، ولكن من دون تتبيجية

هما موضوعان رئيسيان، اذأ، الا أن احدهما يَعْضَي قَدْمَاً، والأَخْرَ بِدُورٌ الدَّائْرَةَ. الأول يَسْعَي لكسب الوقتُ، والاشر يضَيْعَهُ. الأولُ علاقية أشكالية مع المُستقبِّل، والأَضَّر عَلاقة اشْكَائية مع المَاضَى. إنها مَغَارِقَةَ حَغَّا، وَلَكَنْهِا، كَالْكُتْبِرِ مِنْ مَغَارِقَاتِنَا، مُكَلِّفَةً

كاتبة عراقية نقيم في بريطانيا.

the second secon

به من يستفي في من الدورة. ثم إني لم أسال نفسي كيف أحلُّ مشكلة العثور على مسكن أوي اليه، إذ لم يكن في حديفا منازل خاصة بالطلاب، وكانت أجور الغرف - دم الشقق -

باهظة وقد وحبت من غير اللاثق حين انتهت السنة

الأولى وبلغني نبا وفاة حسن أن ارجع فأعيش في

بيت أَلَ السيدُ. لأنهم مهما يبلغ عطفهم لن اكون في

نظرهم إلا مصدر شؤم عليهم، وقد حدثت بهذا الأمر والدي فايدني فيه وقال: سابحث لك عن منزل أخر:

ولا أنشك أني ودعت المدرسة الإسلامية بحضور

تُمثيلينَة لِأَوَّلُ مرة عن حنياة الكثّاب الذّي كان قبلٌ

ظهور المدرسة المديثة، وضحكت كثيراً، ومِن بعد

حسبت عبداً من أبناء القرية واعتننا تُمتَّنيل

المسرحية فكانت صورة جنيدة في حياة القرية

صحيح. وبعد ايام اعلمني والدي انه كلم امراة صديق له من قرية الطيرة (القريبة جداً من حيفا) وانها وافقت

و لأول وهلة وافقني البيت الجديد لأنه كان قريبا من المدرسة الحكومية في وادي المسئاس حيث

وفي غمرة الحياة الجديدة نسيت ﴿ الهدف

سنة ثانية في حيفا كانت (ام محمود) صاحبة البيت الذي قدر لي أن

السريِّ، إلى حين لأن تصقيقه امر يكاد بكون

اعيش فيه تعول ابناً هو محمود وابنتين، وكأنت

هيّ الزُّوجَة الثَّانية لصديّق والدّي وّهِي تَعتَمَد في

معيشتها على بيع الأرز المطبوح في اللبن الرائب. ولا أدري مبلغ صا قدمه والذي اليها من مساعدة

وكان البيت الذي تستلجره يقع تحت الأرض في

بناية ذات أربعة طوابق، وكُنْت أنزل إليه على أربع

نُرجَات أو خُمس، وكَانَ طُعامنا الْيِومِي هو ما لَمُ

تبعه من داللبنية، ومشت النيام دون تنمس أو

وكان في أخر الشارع الذي يقع فيه المسكن

عمارة فخمة يسكن في أحد أدو أرها أل الزيبق، وقد

تعرفت على هنري وأخسيه توفيق بل أصبحت

أزورهما في بيتهما أو نذهب معاً في الصباح إلى

المدرسة، وكان بلغت انتباهي قبل ان نصل المدرسة

بقليل مدرسة تدعى د المدرسة الانكليزية للبنات،

وكنت اعجب بازيائهن الصوحدة وجمال الصبا

قصير ألساقين، فسألت هنري: لماذًا يتربد هذا على

بيتكم؟ فقال لي - دون ان يتلّعثم - إنه يحب إختي

فُصيدُ تنى هَذَهُ الصَّقِيقَةُ، وَفَيْحِتُ امَامِي بِأَبِأَ لَقَهُمْ

لا ريب في أن جو المنرسة الحكومية أرحب من جو المنرسة الاسلامية، وأسانتها أظهر كفاية

· لَكَنَّ الصدمة الثانية التي تلقيتها بعد الصدمة

الزيبقية كانت هي ما قام به مدير المدرسة ذات يوم

وكان هو محمد عبد السلام البرغوثي، فقد جمع

طلاب المدرسة كلهم في القاعة القسيحة الواقعة في

ووضع اسامهم طالبين واخذ يشير اليهما يقول: – مستعملًا لغة الجمع هربًا من استعمال

المثنى: و هؤلاء هم النبن لطفوا سُمِعة المدرسة،

هؤلاء هم الدّين أسساعوا إلى اسب مسهسا

ً، وإنا أعجب لهذا التشهير الذي لا يصد مننباً عن

ً ترى مًّا هو الذُّنب الذي اقتيرفه للطالسان؛ إن

الطريقة التلميحية التهويلية التي تنساب فيها

كلمات المدير الانفعالية قد تشير إلى أنه ننب كبير،

لا بد أن يكون ننبأ مشنوعاً، في نظر الدين

كِأَنْ الصنبِر هو معلم الرياضيات، وكان رجلاً

لم أقض في بيت أم محمود اكثر من نصف مسة

دراسية، ووجدت هي الفرهنة سانحة في احدى العطل المدرسية لتقول لوللدي: انا امرأة عندي

بنتان، وابنك بكبر، والناس يسرعون إلى القالة،

ولهذا أرجو أن تَعْتَشُ له عن مسكن آخر. وكانِ هذا سبباً كانباً ؛ والحقيقة أن ابنها

مخموداً كان هو المدال ليبها دون البنتين، وكأن

يستعمل الفاظأ نابية، وكنت اتضايق منه، لظك

الْأَلْفَاظ ولسوء الأنب فكان ذلك بحدث توترا في جو

وذات يوم عنت من المنرسة إلى البيت، قرايت

فتاة ذأت حظمن جمال تجلس على كرسى - وذلك

احترام خاص - فقالت لي ام محمود: هذه هي الغثاة

التي سُنصبح عن قريب خَالَة لك، فَقَلت بجِقاءً: ولكن

أميُّ ليس لهنَّا اخْتَ، ولم اسلَّم على الفَّتْنَاة وعَّنتَ

أدرَّلْجِي أَسلَي نفسي بالمشي على الرصيف، حتى اذا سكنت نفسي عنت إلى البسية، وأخنت اذاكس

وقى اليوم التالي - وكان نلك بالاتقاق مع والدي

ويني أبيرم الملي - وقال للما يا المحد، وهي (أي - أخذتني أم محمود إلى بيت أم أحمد، وهي (أي الثانية) والدة الفتاة التي ستصبح خالة لي (أي سيترفجها أبي)، وهي أيضًا من قرية الطيرة.

وقد عشت في ظل أم أصعد أياساً لا تتجاوز

الشهر، وحين عدت من المدرسة لتناول الغداء ذاتُ

يوم لم أجد أحداً في البيت وقتشت لعلي أجد شيئاً أكله فلم أجد إلا كدسياً من الورق في طاقة مرتفعة، فصعدت على كرسي وتناولته، فتحرك ما في الطاقة

من تراب وانهال على راسي ووجدت الكيس يحوي

بعض السكر. فرديته إلى موضعه، وكان أن أحست بعض السكر. فرديته إلى موضعه، وكان أن أحست بوجودي امراة تسكن في شقة مقابلة، فقالت لي لقد رحلت ام أحمد وابنها في حوالي الساعة العاشرة

صباحاً وأخذا معهماً كل ما في البيت وها أنا

ارسل البك طعاما تقيم به اوبات فشكرتها كثيراً،

وتُناوَلتُ الطعام وعنتُ راجعاً إلى العنرسة وَفَي المساء كتبت الى والدي رسالة اشبره فيها بما

حدث، واعطيتها في صباح اليوم الثالي لسائق

الحافلة التي تنقل الركاب بين حيفًا وعين غزال،

فأرسل إلي والدي في الدوم الشالث جنيها واحدا،

فَاخْنَتَ كُلِّ يُومُ اشْتَرِي بِنُصْفَ قَرِشَ خَبِرْزُ ويِنْصِفَ قرش عنبياً، وظلُ هذا هو غذائي مدة حتى جاعت

عطلة الصيف، فعنت إلى الريف.

والمجتمع، وربصا كان الظرف لا يصمع بالحديث

عاقلاً معروفاً بالاتزان، وحسن التقبير، فلماذا كل

ولكن العدير ربعا كان يَضِعِل من نكرة بالاسم.

فرق شاسعٌ بين ابن القرية والمدينة.

الدور الاول منها

الصريح عنه.

البيت بعامة.

بعض الدروس.

ننبِه، بل ربما زاده إمعاناً قنه.

وهْي مرة كنت في بيت أل الزيبق فرايت فيه قرّماً

قدمت اوراقي لدخول الصف الرابع الابتدائي فيها.

غربة الراعي: سيرة ذاتية لمثقف فلسطيني (٢ من ٩)

من عين غزال الى حيفًا: دفاتر وأحقاد فلاحين وقزم عاشق

إحسان عباس



تنشر والصياقه بعقد خاص سيرة إحسان عيياس التي تمسير اللحقاً في كتاب عن دار الشروق في عمان، رهنا حلقة ثانية: لم تكن مدرسة القرية اكسبر عشماراً منّى بكثير، بل لعلنا كنا

> وحسين تداعى اهل القربة لبناء مدرسة اختاروا لها أحد غوح جبل الراس المطلُّ على ساحة القرية من وقد تميزت عن معظم دور القرية التي كانت

تبنى بالطين، فكانت في نظر الصّغير ٱفخم بناء في الْقُرِيَّةُ، وهِي مكونة من غرفتين كبيرتين مثقابلتينُ في كل غرفة صفان (فصلان) في احداثما الصف القمه يدي والاول وفي الثانية الصف الثاني وفي المدرسة معلمان لحدهما المعلم الأول -

وهو مَدِّيرِ المدّرسة - واسمه عبد الرحيم الكرّمي، والثَّاني مُساعدً له وهو شيخ معدم تخرج في جامع الجزار بعكا واسمه محمد حجازي، وكل منهما وقت الدوام يدرس صفين معاً. أشُهُدُ أَنَّهُما كَأَنَا مَخْلَصِينَ فَي مَهْمَتَهُمَا، كَمَا

كان اكثرنا مخلصا في حب السّعلم، وكنا نهابهما فلا نحب أن يريانا ونحن تلعب، هذا مع أنهما لم يعرفا معنى العقوبة البدنية في التعليم.

وعندما بدأت حياتي المدرسية نهبت إلى بيت خالى شحادة وهو قريّب من بيتنا لكي اصطحب ابنه (عباسا) إلى المترسة - وكان أحد لداتي. فصارحني خالي بانه يؤمن ان المدرسة تفسد الأطفال وانه لن يبعث بابنه إلى المدرسة. لم أسال خالي أن يشرح لي وجهة نظره، ولكن مع الأيام سمعتُ من جدتي تغصيل ما اجمله خالي حين كانتُ تشبير إلى وتقول: انني لم اعد اصلح لعمل أي شيء في الْحَياَّة الزرَّاعية، لأَ استطيع ان أحرث أو أحصَّد في المسين الراحية المستسين من المراد المدرسة فاذا كان هذا ما يعنيه خالي بافساد المدرسة

للأطفال فانهُ غير بعيد عنَّ الصواب. ولكن، بعد سُنُوات عُبِير قَلْبُلُة حِبِينَ قِبِر أَمْلُ القرية بناء مدرسة للبنات كان خالي شحادة أول المتحمسين لهذه الفكرة والمتبرعين في سبيل تحقيقها، وسبحان المغيّر.

أبخلت المدرسة إلى نفسى ابتهاجاً لم يكن لها به عهد، بما وفرته من تنوع، فالى جانب حلَّ الخار الدروس، وازدياد منسوب الثقافة عوضتني عن الالعباب الريفينة الخشنة ألجاباً لم اكن اعرفها، فهناك لعبة كرة القدم وركض المسافات المعينة وشد الحبل، والقفر فوق الحبل، والتمرينات

واقترح الاستاذ عبد الرحيم أن يتعهد كل طالب منا، برعايةً شجرة، تضاف الى اسمه، فهو يرويها بالماء، عند حاجتها إليه، وقد كانت هذه العلاقة من

أقوى العوامل التي حببت البنا المدرسة. وعندما كنت أعود إلى القرية - من بعد - كان اول شَّيَّء أقسوم به هُو الَّذَهَابَ إلى المسدرسسة للاطمئنَّان على الشُّجرة الذي غرسْتَهَّا، صحبَّح إنها صبحت لشخص آخر، ولكّن حنيني إليها لم يكن بِقَلَ عَن حَنْيِنِي إِلَى البِيتَ وَالْأَسْرِةِ وَأَصْنِقَاءَ القَرِيَّةِ. وكنا نستُمتع بما نتعلم لانه كان في كل يوم يمثلُ اكتشافا واظنني لو كنت كسولاً لتغيرتُ الْحَالُ، **ول**كان ما حسبته مصدر ابتهاج هو سصدر عبء

ثقيل من الواجب. وكان عبد الرحيم قد عمد إلى تشجيع الطلاب المجتهدين بتخصيص جوائز لهم. كانت الجائزة شيئًا بسيطاً لا تزيد عن تفتر جميل الغلاف، نقي الورق، ولكنها كانت حافزاً.

وقد حصلت في خلال السنوات الأربع على عدة جوائز، حتى قام في وهمي أن الدفاتر هي خير ما يقتنيه الانسان، وكنت أجرص أن احتفظ بتلك الدفاتر دون أن اكتب شيئاً فيها، لأن الكتابة تذهب

ولم تكن تلك الدفسات مسمسا يبساع في دور القرطاسية، بل كانت مما تستورده أدارة المعارف بفلسطين وتوزعه على مدارس القرى والمدن. وكان المعلمان عبر الرحيم والشيخ حجازي يضرجان احيانا عن منود الترس ويقصَّان عليناً شَيئًا على سبيل الاستطراد. انكر أنَّ عبد الرحيم حيث حتى سبين ، وسنطود ، تعر أن عبد الرحيم حدثنا أنه كان مرة في زيارة طبيب - في بيته لا في عيادته، وأن ذلك الطبيب حين حضر وقت الغداء احضر لنفسه صحن سلطة لا غير وختم الوجية ببضع حبات من الملبس، وكان هذا هو كل غدائه، ولعله كان يريد من ذلك تصوير بخل بعض القادرين

واما الشيخ حجازي فحدثنا ونحن في الصف الثنائي أنه ينظم الشنعرفي الحض على مكارم الإضلاقُ وفي الغرل، وانكر أني لم افهم هذه اللفطّةُ حينئذ، ولم أجرؤ على أن أسال الشيخ عنها.

وفي احد الدروس قال لذا الشيخ هل تعرفون من هو المتكبر، فبقينا صامتين ننتظر شرحه، فقال المتكبر رجل يحمل عصا ويلوح بها وهو يمشى -في خيلًاء – على ايقاعها، وفهمنا رسالة الشيخ، وعجبت انا في سري من هذا اللمز واحنت اقدر أن الصفاء بين الرَّجلينُ ليس تاماً، وإنَّ الظاهر لا ينبئ

الصحة بين سرد كل و كان الخفايا في النفس. عن الخفايا في النفس. وكان كل طالب يعلق في كتفه كيسماً يضع فيه قال على النفس منذا كلن كتبه وبفاترم وانواته المدرسية الأخرى واذا كأن مثلًى نهماً في الجوائز (اي في الحصول على الدفائر) تضخم كيسه بسرعةُ. وعلى الرغم مما قدمته لنا المدرسةمن مجالات

جديدة ستنوعة وصداقات ونشساطات بقينا نعانى الهيموم التي تنصل بصياة الأسرة، وأحداثها اتضحت لديَّ قصة عمى سلامة الخُليلَ، فقد أخذ افراد الاسرة يَحكونها علَّى مسمعي دون حرج. عمي سلامة انجبُ ابنينَ هما أحمد وأمنةً، وكأن له أخُ اسمه سالم الخليل توفي وخلف ابنة واحدة أسمها مريم. وحرصاً من سلامة على الأراضي الكثيرة التي

كانت مريم مرشحة لوراثتها قرر أن يسميها (خطيعة) لابنه أحمد، وهو ما يزال غلاماً يومدُد ومريم فتاة جميلة طويلة تكبره سناً، وهي ترفض هذا الزواج لأنها لا ترى أبن عمها رجلاً يكافئها في السن، وهذا للصراع جعل مريم ثقع في حب شخص

من عائلة أخرى اسمه موسى الصاربي، وذاع أمر هذه العلاقة في القرية الصغيرة بسرعة. وكانت مريم ذات شخصية قوية محية للتحدي الجماعة ونهب الى أرضنا في قرقر حيث والدته (جدتي امنة) تحرس مقتاة البطينة، وهو يحمل لها عشاعدًا، فما كاد يصل العريش الذي تقيم أنيه حتى

كنان قد سيمع بداية المسلاسنة ولكنه لم يطل البقاء ليسمع نتائجها. وحمل سلامة الى البيت دون أنْ يستدعي له الطبيب، وظل يعاني من جرحه أياماً ثم تُوفي، وسالت محدثي ولكن ابن أحمد ابن عمي سلامة؛ قال لي: إن الأسرة الكبيرة بعد هذا الحادث، رأت - بمشَورة أحمق - أن تَتَخْلص من مريم، فُسلمتُ احمد مُسدساً وشخصنا آخر من ال عباس يستسأ أخر وعلمتهما أن يطلقا الرصاص على مريم وإن يتخلُّصا منْها، فَفَعَّلا وكاناً لا يحسنانَ التَّصُويَبِ، فعس الرصاص طرف كفلها ولم يؤثر فيها، وسيق الصبيان بعد التحقيق والمحاكمة إلى

الاصلاحية، نظراً لصغر السنّ. أسارجال الأسرة الكبيرة فأطنوا عن انتكاس حالهم بأن صباروا يمشون في القرية وقد وضعوا الكوفيات على رؤوسهم دون أن يثبتوها بعقالات. كانوا يستشعرون الخزي والعار، ويضمرون حقداً على الصياردي واسرته، اذ ان لهم عندهم ثارين، ثار

العرض وثار القتل. ومع الزمن اخذت ادرك ان والدى لم يكن راضعا عن الزواج الذي فرضته عليه أمه. كنت اعرف نلك في بعضٌ مايدُور من حديثٌ في البيت، وفي بعض

لقد توفيت الزوجة الثانية، وبقيت أمى بين تحكم جدتي، وطفوح والدي إلى الزواج بعيداً عن إرادة امه، وكنت احس حولي بجو يشبه المؤامرة، فجنتى القوية المتحكمة تدعو والدي إلى الجلوس كلما استقر في البيت وتأخذ في تأتيبِه وتقريعه على امور لا أعرِّفها، ولكنها لا تشبِّر أبدأ إلى إزماعه

وينصت والدي إلى تأنيبها الذي قد يستم ساعة كاملة، وهو منكس راسه، لا يتقوه بكلمة، فاذا صمتت لتعب اعتراها سالها: هل انتهيت باأمى؟ فاذا قالت: نعم انتهيت، قام من مجلسه وغائر

وكانت امي دائمة الحزن، ولكنه حزن مقرون بالصمت الكامل، وبعد توفيق وضعت بنتين تباعأ ولكنهما لم يعيشا طويلاً، فكانت جبتي تُنَّد بها وتقول: كيف يمكن الطفالك أن يعيشوا وانت

ترضعينهم لبن الكابة؟ هلُّ هُو سُلِّطان الأمومة وحده الذي كان بعظي جدتي حقّ للهيمِنة على كل أقراد البيت؟ كانّ والديُّ قَد تَخْلَى جَرَئْياً عن الاهتمام بِالرِّراعَة واحْدَ يَجِربُ حظه في التَجَارة، وتسلم نفة السفينة بعده أَخَي لأمى (متحمود) غير أن محموداً كان يحسُ انه يقوم

دالعمل مقابل الطعام والمأوى. وكان الديوان قد فرض عليه أن يكون الشخص الذي بدق البن في الهاون، ويصنع القهوة (السادة) ويقدمُ هَا إِلَى الصّيوفُ والزوار، وهذه المُهماتُ مَج مَعة كانتِ تجعله شديد الادلال، وفي حال الزراعية - ميالاً إلى الشهاون، فكانت حِيثَى هي المستؤول الأعلى عن كل الأعمال الزراعية، كَانْتُ توظف الحراثين، وتتعاقد مع الصاصدين، وتشرف على درس القمح والشعير، وجمع السمسم وبيع

النطيخ و_ من ر وكسانت إلى كل ذلك هي التي تبني الغسرف الطينية في جُـوانب الدار لَضْرَنَّ الغَـلال، والتَّين والكرسنة، وهي المسؤولة عن خُرن زيت الزيتون

بعد عملية الجداد والجمع والعصر. شيء واحد لم تكن ثقّوم به وهو الحصول على ماء الشّرب، فنلك عمل كانت تقوم به أمي وآختي. تركت كيس كتبي يتضيفم عامداً لأنه كان في نظري الشاهد الوحيد على أنني كبرت، وكنت أقطع المسافة من بيتنا وأخِثرق ساحة القرية ثم أصعد إلى المدرسة وإذ امرُ في طريقي ببيت يجلس فيه فُتَأْتَانَ جُمِياتَانَ، كَنْتُ أَتَّعَمَّدُ تُسُوْيَةُ الكَّيْسَ حَلَّى امنح نفسي فرصة القاء نظرة على إحداهماً، كنت أراها من يعيد بيضاء ذات شعر اسود حاك مفروق مَن وسطَّه، ولَكنَّى لم أرها أبدأ واقفةٌ لأصف طولُّها ۗ وقوامها، كنت أعرف أني مخطئ تمام الخطأ في أن

أتُخُذ الناحية الثقافية علامة على مابلغته في سن الثامنة أو التاسعة. ولكن كانت تلك عواجس امرئ لا يجد حوله ما رات المسلم، وكنت أعلم أن الفتاة لا تعبا بي، وأن مظهر الطفل كان أغلب على، وكنت أعلم أيضاً أن الحبُّ معنوع في الريف. وإنَّ قبصة (مريم) قد حددت كل شيء بخطوط سوداء او حسراءًلا قبل بمحوها أو طمَّسها أو التغاضي عنها. لكنها خفقة صحبانية بريشة لا أحب أن أهملها وأنا أوشك أن

أغابر القربة. كان الحديث حول رحيلي عن القرية، في الشهر الاخير من إقامتي فيها يجريّ - في محيط الإسرة -كلُّ ليلة، ولم اتنبه إلى أن الرحيلُ قد وافق رسوخ حِدْورِي الْعاطفية فَيها، فَقَدْ وضَعت امَى قَبِلَ ثَلاثَ سنوات أو أربع طفلاً، تشبثت بأن اسمية، فأخترت

له اسم ، بكر، وكنت متعلقاً به لأنه كان عجيباً في جراته ونادرته وبخاصة في حديثه مع الكبار؟ وقبل السفر بيوم أمضيت يوما كاملاً في صحبة أمى بين زيتون المنق وشاركت في جمع الزيتون، وحين أنبح لي أن ابتعد قليلاً عن العاملين الآخرين وجدت على الأرض غصفورين كانهما سقطا لتوهما

واخذتهما إلى امي.

من عش ولم يستطيعا الطيران، فقرحت بهما كثيرا وفي النبوم الثاني اتفق والدي والاستاذ عبد الرحيم على مكان اللقاء في حيفا، ونهبت بصحبة

ويشبهد الخدمة الكنجي، إطفاء المصابيح الساعة الحادية

عشرة. تُطفأ غرفتان. ثلاث أربع ... معا في وقد واحد. بتتابع

إطفاء غرف متباعدة في طوابق مختلفة. برِّمة سكون يتسقها

إظلام ما تبقى، إن ظل ضُوء فسرعان ما سيطفا لحظة أن تقترب

الصول النويتجي. أو تسمع دقات تحدير على الحائط من الغرَّفة

ويتسلم الشنجي خمسته، وأعمدة الانارة العالية في

فَضَرَجِتَ فِي تَصُوفَاتِها عَنْ الصَّدود الَّتِي تَقْرِهَا القريةُ. وذاتُ يوم كانت جماعةً من رجال القرية فيهم رشيد عبد القادر عباس وسلامة والصاردي يتمشون في غابة الريتون في أرضنا بالمدق، فوقع تلاسن بين سلامة وموسى فما كان من الثاني إلا أن أستخرج مستسه و أطلق رصاصة منه على سلامة اصابت منه مقتلاً؛ في هذه الأثناء كان رشيد قد غادر

ولكنها ليست اعظم ولا أجمل مبنى في حيفا. إنن أنا سابخل محرسة خامية لا محرسة سمع طلقاً نارياً، فقال بخاطب نفسه وأمه في أنّ حكومية، والمدرسة الخاصة تتقاضى اقساطاً، أما و احد: قتل سلامة. المحومية فهي مجانية. وزاد استغرابي عندما طلب عبد الرحيم تُسجِيلي في المحف الثَّالَث، وانا قَدْ انهيته في القرية، وجعلت أسائل نفسي: لم فعل نلك فلا أجد جُواباً. في الصافلة من عين غنزال الى حيفا مسافة تستغرق ساعة، لم انشغل قيها برؤية القرى او

مناظر الطبيعة التي نمر بها إلا عفواً ودون تركير. كان راسي تملأه هو لجس غريبة: الناس يقولون إني نهبت الى حيفا لأتعلم ولكني ذاهب لتحقيق غرضٌ أريد ان اكتشف اين تسكن «مريم، لعلى أسهل

الطريق إلى التخلص من عارها وأربح الاسرة من عنائها. هذا «هدف سري، لم أبح به لاحد. عرفت فيما بعد أنّ المدرسة الاسلامية أنشاها الشبيخ كامل القصاب وهو رجل سوري، يقال إنه كان من مُنَاوِثِي الاستعمار الفُرنسي وأنَّه غَادر بمشقّ إلى فلسطين، ومعه مجموعة من الشيوح السوريين

المدرسين منهم ابنه أبو الحسن الذي كان يعلمنا التجويد، وكان أبو الحسن شيخا وضيثا له لحية سوداء، وكان في اكثر الدروس يختار التلميذ الأسمر . احمد عطية لَّكي يربَّل القرآنَّ بصوته الجميل، ويمضى سائر الطُّلاب حصة القرآن مستمعين. وَشَيخَ أَخَرٍ كَأَنَ يعلمنا الحسابُ برَمورُ جبريَّةً، والشيخ رضا المسؤول عن العقوبات في المدرسة، ومع هؤلاء معلمون منتيون منهم حسين حماد وكان

والدي إلى الحافلة التي تقف على مقربة من زيتون

العدق، وكانت أمي طوال الوقت قوية وقد نظرت إلي وانا أودعها نظرة عميقة طويلة كانها تعاتبني لانني

احتار أماً غيرها، وكنت كلماً تنكرت هذه النظرة منَّ

بعد المسست باستقواء على كلُ ما قد يواجهني من

حيفاً ونزلنا عند الشيخ احمد السعدي وكان يسكن

في وادي الصليب، وقضَّينا الليل في داَّرة، ولكني لم

استطع النوم الآني كنت انظر إلى المبالية منُ حولي، وأحاول أن أحزر أيها هي المدرسة. فياساً على مدرسة القرية لا بد أن يكون المبنى

المخصص للمترسة أجمل بنّاء وأكبر بنّاء. وشغلني هذا الهاجس عن النوم، فلما التقينا عبد الرحيم ف

صباح اليوم الثاني، ذهب بنا إلى مبنى عادي جداً

قد علقت عليه لافتة كتب عليها، و المدرسة الإسلامية

التابعة للجععية الاسلامية، وهي مبنية على مرتفع،

وعادت أمي إلى القرية، وسافرت برفقة أبي إلى

يُعلَّمْنَا العربية والجغرافيا، وغيرهم. وبعد التسجيل اخذني عبد الرحيم إلى بيت أهل رُوحِتُه , بيت بوكمال السيد، وهو واقع في حارة اليهود (هكذا هو اسمها وليس فيها يهود) ووجدت نَفْسَى فَي بِيتَ نَظَيفُ، تَقَطَّنَ فَيهُ أَسْرَةُ مَكُونَةُ مِن بوكماً ل السيد وزوجته (أم كمال) وابنهما كمال الأكبر وحسن الأصغر وابنة واحدة اسمها شفيقة.

وقد أقمت عند هذه الأسرة سنة دراسية كاملة. كانت سنة قليلة المنغصات سواء في البيت أو في المدرسة أما في البيت فكانت أمّ كمألّ تعاملنيّ بحنو الأم ورعايتها وكنت لها الابن المتوسط بين كمالٌ وحسن. سيدة فضلى راتني نُحيلاً ضعيفًا فقدرت أن نلك ربما كان من سوء التغنية، فخصصت لى كل يوم صباحا شرب زيت السمك، وأكل البيض نيَّم برشت، وكنت اكبره هنين الصنفين كراهيــة شُـ بيدة لأن الفــ لاحمين لا يعسرفون زيت السـمك ويبالغون في سلق البيض كثيراً، ومع ننك فان

كراهيتي للصنفين إنما كان مريضا إلى عدم التعود. يضَّاف إلى ذلك أن الطعام في الصدينة يطبخ بالسمن الحيواني وأن الريفيين يطبخون بريت الزيتون، فرايت أن أعود تفسى على ما تقدمه البيئة المدنية، ولكن ذلك التعود لم يتم الا بصعوبة بالغة. ولم تستطع الانسة شغيقة أن تتقبلني، لأني كنت فلاحاً جُلفاً أعطى جلافتي بقشرة رقيقة من الحياء ومن الهدوء. لم أكن أحسن النظام بدقة فاضع كل

شيء في مكانه الضاص به ولم تكن لهجتي الريفية خفيفة على مسامع المدينيين. وكانت تسكن على مقربة من بيت السيد، سيدة عرفها أهل البيت باسم امرأة السهلي. لا أعرف هذه ألمرأة ولم أرها أبداً، ولكنهاكتبت جميع أسماء الأطفال في الحي الندن يدرسون في المدرسة الاسلامية وأتهمتهم بانهم يرشقون بيتها بالحجارة. تسلم قنائصة الاستصناء الشبيخ رضنا المبوكل بالعقوبات في المدرسة وصفُّ الطُّلَابِ على محاداة الحائط، واحد يستدعيهم واحداً بعد احر ويرفع رجلي كل طالب في الفلقة، اله للعقاب اراها لأول سرة، ومن حسن حظي أنني كنت أخر الصف وأن

الشيخ رضًا تعب من كثَّرة الضرب فُصرفني لأنهب إلى لعنة الله، وهي - أي لعنة الله - ربمًا كَأَنت يومئذ اسهل لانها اجلة وعقوبة الشيخ رضا عاجلة. س . وأما في الصرسة قلم أجد أي عناء في الدروس،

فاكثر الموضوعات قد برسنا أطرافها من قبل، وكانت اعادة الصف الثالِث مضيعة للوقت. وحين انتهى العام وعدت إلَّى القرية ومنها إلى المدينة واجهت حادثين هزا وجودي اما احدهما فهو وفاة حسن البريء الجميل الذيّ انعقت بينه وبيني روابط الأخوة، ورأيت من ولجبي - وقد عدت إلى المدينة – ان انهب إلى متجر أبية في السوق

فاعزيه، ولم أجرؤ على مواجهة أمه لتعزيتها. واما الحاكث الثاني فهو انني كُنْت دات يوم امشي على مقرية من جامع الاستقلال فرايد جميل عبد النور وقد امسك حجرين بيديه وهو يضرب احدهما بالآخر وجمهور من الاولاد وراءه يفعلون فعله، ويلاحقونه اني انجه، وقلت في نفسي: اهذه نهاية المعلم، !! إنا اله وإنا إليه راجعون.

شيء منا انكسس في نفسي، بين فقد الطفل البريء وجنون المعلم المتفاني في عمله. لكن هل يمكن التراجع وقد بدأ المشوار؟ اعلم أن الطريق طويل ولكني أعلم ايضاً أني لا استطيع العودة ولا احبها لأسباب كثيرة.

كَانتُ طبيعةُ السنةُ الإولى التي قضيتها في بيت ال السيد بما فيها من راحة ورفاه ووفرة ماء للاستحمام ونظافة وقلة مضايقة وعدم مرضهي التي جعلنني اجهل كُلُ ما قد يعترض طريقي منّ صعوبات في السنوات التالية.

وكنت كلُّما فكرَّت في حالي اعتراني الحوف من تلك الهوة التي قبلت التردي فسيها طائعاً، فسانا معرض للمرض ولا اعرف طبيباً، وإذا وجد الطبيب لم يكن معي ما اعطيه لقاء فحصه لي، ولا ما اشتري

اسمَعيني جيّداً. اسمَعيني جيّداً.

معظامي تتَبِخُر... إغْسلي شَعْرِك في نَهر جُنَوني... فَجُنُونَ الحُبِّ شَيْءُ لا يُعْمَرُ!!.

إقرايني جيداً. متل الأسارر. مثل الأسارر. وبرى العالم مرسوماً على صورة شاعر...

اسکري بي... اِسکري بي... إُسْكَرِّيَّ حَتِّي يَصِيرَ البَصَّ وربياً. نبينياً. رمانياً وأصفر... كم جميلُ أن تُضيعُ امرأةُ عقلَها... في حَضْرةِ الشَّعْرِ... وتسكر!!.

أنا في أجمل حالاتي. وغي أزْهُي حَضّاراتي

وكم يُعجبني ان اتحضَّر. فامنحيني فرصة اخرى لكي أكتب التاريخ ... فالتاريخ - يا سينتي - لا يتكرر ...

> إِنَّنِي بِالحُبِّ... غَيْرِتُ زَمَانِي. مَثَّمَا غَيْرِتُ تَارِيخَ الْأُنُوثِهُ... ما هو الشعرُ إذا لم يُغيِّرُ؟..

ونبيذ البحر احمر ليس عندي الهوى خارطة ... فهو يوماً وردة في عروتي. وهو يوما في فراش الحب خنجر"...

> كُلُّما زَانَتُ أقاصيصُ الهوي في بلادي قصةً... تُحبِلُ الوردةُ طيباً... وملال الصيف،

٩ منذُ خمسين سنَةً. وإنا أقفزُ من لُغْمِ الي لُغْمِ بل أنا كُنتُ بنارِي أَتُفجِّر ... منذ خسين سنة.

. إنُّ ما يُنهلُني كلّما جثتُّ الى موعدنا

إسمعيني جيدا. أنا في حالة عشق... رئيما لا تتكرر... حالة شغرية مائية. صنوفية. جنسية. حالة رائعة في حرنها. وأنا دوماً بحرني أتعطر...

عَانِقِينِي جِيداً... انا في حال انْعِدام الوزْنِ، يا سيِّنتي فَعْرُوفِي ثَنَالْاشِيَى...

فَأَنَا أَبِحَثْ عَنِ قَارِئَةٍ مَهُووسَةٍ. تَضَيَعُ الاشعار في معصمها

مَنْ هو الشاعرُ إِنْ لَمْ يَتَغَيِّر؟؟

يا التي جاءً الى ذاكرتي من بيأض الياسمين من سواقي الماء في غرناطة وبعوع الماندولين ما الذي يمكنُ ان تفعلهُ؟ البيانُو غَارِقٌ في دمعه. والمواني كُلُها مَثْلَقَةً.

وهُوَ يوماً جَمْرةً تُحرقُني. وهُو يوماً في فمي قطعةً سكُرُ!!.

يكتظُ جَلِيبًا!!.

وأبعو أمني أن تتُغيَّرُ. لم أَفَجَرُ حَانطَ القُبحِ، كِما خَيلَ لي لم أقابل ظُبيةً تِهربُ من صيادها... أو عرفتُ أمرأةً راغبة أن تتمررًا!.

أن لونَ الوقت في سَاعَاننا

ويأنُّ البُنُّ في أَهُورَتنا وبأنُّ الشوقَ فِي احداقِنا امبيح أخضَر... ويأنُّ القَمَرَ الطَّالعَ من رافعة النهدين... قد امسح أخضرًا!.

ا إنَّ مَا يُدَهِشِينُنِي بن ما المسنة، يصبح شعراً... أنَّ ما المسنة، يصبح شعراً... رَكُونَةُ القهوة - في حَال الهوى -صَدِينُ المناءُ، يتسنابُ علم سلسلَة الظَّهْر... سعيداً...

أَلَّهُ السَّجِيلِ... تنويعات (شُويَان)... إضاءاتُ (مُوزَارْت)... ومَذَاق القُبلة الأولى على الريقِ... وغُوصُ القَدَم البيضاء في الموكيت... لَمْسُ الشَعر بالفُرشاة... وضعُ الكُمُّلِ في زاويةَ العَينيْنِ... سى، يبيعي كَيْ يصير الكونُ موسيقى وشعرا؟؟. تلك صفحاتُ من التاريخ، يا سيدني... أبدأ... لَنْ تتكرّرُ... أبدأ... لَنْ تتكررْ...

ما الذي ينتابُني في هذه الأيّام، يا سيّنتي؟ كُلِّ مَا الْسَنَّةُ، يَصِيعُ اَحْضَرْ. كُلِّ مَا اقرؤه، يَصِيعُ احْضَرْ. لغتى خضراءً...

والأسماء، والأفسعال، والهسمزات، والفتحات، والضمات، والضمات، والضمات، والايقاع أخضر... ما الدي قدد خلَّطُ الألبوانَ في

إن تكلَّمنا على الهاتف، صار الصوت او تمدينا على الديوان. صار القمعُ في إبطَّيْك أخضرٌ... أو تسكُّعنا على ارصفة الحُزْنِ، وجننا أنَّ لونَ الحزن أخضر او جلسنا مرة، في أيِّ مقهى

ما الذي يجري بتاريخي. وتاريخك ... يا يسي. كلّما وزّعتُ قُبلاتي على شَعَركِ... طالَ الشّعرُ أكثرُ!!.

اصبع النابلُ من عطرُك... أخضرُ!!

ر سرور... الفُّ شكر لعطاياك، فإنِّي عشْتُ في التيه طويلاً، ثمَّ اصببحث - بفَضْلُ الجُبُّ -اخْضَرْ!!...

لندن – إذار (مارس) ١٩٩٦

منتصر القفاش*

■ من بداية السور عند الحائط الذي يفصله عن المستشفر إلى منتهاه عند شجرة الكافور، يستطيعُ رؤية الجزَّ، العلوي منَّ

سكن البنات. . يعرف عسكري الخدمة أن هذا الجزء الطوي من السكن خصص لطالبات الصف الأول، من لم يزلن يكتشفن العالم الجديد، ولم تتضم لهن بعد الفروق بين العبيت في منازلهن او النوم في السكن، ممنوع عليهن الاهتراب من هذه الشبابيك ويكتَّفيُّن بأن يطللن منها سريعا ثم يتراجعن الى الداخل، ويلوحن في اتجاه السور بأيديين وقد توارين وراء الستائر. أما طالبات أخْر سنة، فغرفهن قريبة من مكتب النويتجية، ولا يفكرن في المغامرة مع الشبابيك، فرؤيتهن أسهل، ولا يكسرن قواعد

Commence of the second
السكن، فهو النوم، للأحاديث. للمذاكرة. لتوطيد الصداقات مع المستشفى تُسقط ضومها على السكن. والشبابيك الموصدة الصولات، وتجريب كل الحيل معهن، ليسمحن لهن بالخروج خانات داكنة تغضي الى الداخل. هذا الغصل للشناء، وهذا للصيف حينما تكون الخدمة برنجي، يجد كل الغرف مضاءة، تظل هكذا حتى لو كن نائمات أو خلت بعضها بنهاب من فيها الى شــتـاءً يبيلتون هناً. في المكان الذي كنان مكتب المسول شاهين، قبل ان ينتقل الى مكتب السرية، وتصبح الغوفة الضيقة

غرف أخرى ليقضين وقت قبل النوم. أصغر فصول المدرسة، والوحيد بينها الذي يظل بابه مفتوحاً النوافذ القريبة من هذا تكشف عن المصابيح المتدلية من حتى لا تختنق الطالبات ومدرسوهن. فيه ينآم العساكر الجدد. الاستقف، وتمنح العين أن تروح في ضوئها ، وتبلل المصباح الى نقطة مكتفة الضوء غائرة في السقف، ومعتدة حتى السارح يحيطكل منهم نفسه، بدكك خشبية موضوعة على أجنابها، تشكل أدراجها التي يقربها من جسده صاجزا أمام تيارات معها في أن، وتتناقص تلك النقاط كلما أيتعبت تلك النوافية الهواء المتسللة وفي الدرج الذي يواجهه يلقي بما في جيبه، وربعا يضع داخله رانيو ترانزستور فيصله الصوت واهناً بعيداً وعلت، ولا يتبقى للعين المنطلعة إلى أعلى ألا عدمة ضافتي الشباك المفترحتين، وهذا الضوء المكتفى بمكانه والمستقر عند

لا يقلق النأثمين. م يعنى التنجين. في الصباح الباكر، قبل وصول أي إنسان، يعيدون كل شيء الى مكانه، ويفتحون الشباك العالي ليتجد هواء القصل المكوم الثقيل لانفاسهم وبذان سجائرهم. ويسرعون في جمع المكوم الثقيل لانفاسهم وبذان سجائرهم. البطاطين وقطع الكرتون التي ناموا عليها والاعقاب المتناثرة. وصيفأ في اكبر فصول المدرسة يفترشون ارضيته ويتركون الشبابيك مفتحة، والدكك في مكانها أو تزاح جميعها عند احد الصوائط في الليالي الضَّانِقَةُ، مَفَشَّحَةُ المُكَانُ المسادهم غير المغطاة، والعتباعدة، لتنقلب كيفعا شامت وتغير

من مواضعها اذا عز النوم ولا يصبح امامهم في الصباح غالبا سوى جمع البطاطين فكل الاعقاب رميث نحو الطرقة، وسيتولى أمرها من عليه الدور لمسجها أمرها من عليه الدور لمسجها. والقصول الاخرى لا تُهجر ثماما يأتيها من يرغب في قضاء الليل منفردا ومن لا يستطيع إكمال السهرة الذي طربت النوم عن عيون العساكر ومن يرعب في تجرية البياد خارج الفصلين، ويحاول إقناع الآخرين بعشاركته. ويختل كل هذاء حينما يكن هناك تفتيش على المدرسة من

الادارة، فيتكدس العساكر في مكتب السرية والمخزن، ويتركون الدورة، مستسل المسترسي المقدم المسترسة ونظافتها قبل مجيء احد. وتأتي ليال، تكون فيها الفصول كلها مطلقة لامر من المقدم رسي على المستورين والمنها ان الشناء والصيف سيصيران - بعقاب منها - فيتأكنون وقتها أن الشناء والصيف سيصيران دري بعض، وأن أمر تنظيف الفصول سيكون هيناً، ومرغوباً فيه

من الجعيع.

(من رواية متصريح بالغياب،) + كاتب مصري.



أبراهيم بن سيار النظام المعتزلي من الشعر والأدب الى التفوق في الكلام والفلسفة

من تلامدته الجلحظ وأبو نؤاس (٢ من ٢)

رشيد البندر *

🛎 ينطلق النظام في مسحساورة

الانتكار والعقائد وانتهار انسجامها

20 ALHAYAT CULTURE & ART

نُ الوقت في ساعاتنا

إخضر

لِبُنَّ في شَهُوبَنا

لقُمْرُ الطالعُ

لعة النهدين... يح أخضران

يُدهشُني حساس في كل صباح المسية، يصبح شعراً... بصره، يصبح شعراً... باذرات الكراسة

شعر التي تُعجبُنا... أُ البُرنُسِ في الحمادِ..

بعيداً...`

· نُ (سُوَبَان)...

ت (موزارت)...

شِعَر بالفُرشاة..

القُبلة الأولى على الريقِ...

لكُحُلِّ في زاويةَ العَبِشْنِ

ير الكون موسيقي وشعرا؟

حاتٌ من التاريخ، يا سُيِّني.

ذي ينتسابُني في هذه الأبلم با

ساءً، والأفسعالُ، والهُمزاتُ

والضيمَّاتُ، والايقاعُ أخضرُ،

ذي قــــد خلَــطَ الألــوانَ في

نا على الهاتف، صار المسود

ا على الديوان

مع في إيطَّيْكِ أخضرً.

نا على ارصفة الحُزِّن،

لون الحزن إخضر

ا مرة، في أي مقهى

فادلُ من عطرك .. أخضر!!

يجري بتاريخي. وتاريخك ... با

تُ قُبلاتي على شُغُرِكِ... مرُ ٱكثرُاٰ!!

لعطاياك، فإنّي التيه طويّلاً،

لندن – آذار (مارس) ۱۹۹۹

لمسة، يصبح أخضرٌ.

قرؤه، يصبح اخضرا

القَدَم البِيضاء في الموكيد.

تُ المِياءُ، ينسابُ على سلسلَه

يأتي وأشياك - مُهِمًا صَغُرُنُ

لشوق في احداقنا

وتناقضها مع معطيات العقل من مبدا الثك فهو القائل: «الشباك اقرب من المامد، ولم يكن يقين حتى كان قبله شُكُ وَلِم يَنْتُكُلُ أَحَدُ مِنْ اعْتَقَاد الَّي اعتقياد عيره حتى يكون بينهما شهراً). وتظهر حالة الشك عدد كتنوار للككرة ومناقشتها ثمياتي الرفض أو القبول، ويبدو أن شك النَّقَامَ فِي العَسْقَالَةِ وَالْإِفْكَارِ كَسَانَ مطلبقاً لسلوكسه في التسعسامل مع الاضرين في حديثاته العسامة، ويعد الحاحظ ناك كعيب من عيوب شخمية استانه يقوله: «انعا كان عبيه الذي لا يقارقه منوم قلتهم وقياساً على ذلك لم تُعدلين النظام حقائق مفروضة من سماع او خبر خارجة عن نطاق الشك وحسب رواية الشهرستاني (اشعري) يْرَاء يِغْسُر سَوْالُ عَمَر بِنُ الخَطَابُ للنبي ملى الله عليه وسلم عند صلح سبي — ال الحنينية «السنا على الحقّ، وهو على الباطأة فلم نعط النتبا ببنتاك بانه قد يعبر عن حالة مشك وتردده مثلما فِسُرُ شَحُوصَ عَلَي بِنُ أَبِي طَالُبِ الى السنسساء واطراقسه الى الأرض باشه اشارة الى وحيَّ أو وصية كما مر نكر ثلك أكل مسا ورد من أراء النظام في عست لللل والنحل بخسمسوص الصحابة منكور في كتاب والنكت، النسوب للنقلام ونصوص من كتاب والفتياء للجلحظ والنشور بنص عربي والمنتى من أبل السنشرق جوزيف فان ١٩٧٢). ويتقدم الشك النظام كما ذكرنا وهو متوجه الى مجلس الكسائي في احتمال أن يتهمه وضرار بن عمروً بالزندة عند التفاظر امامه.

والواضح مما تقدم أن شك النظام لم يَاكُ بُعَعْثَى قَقْد الثَّقَّة، وسبوء الطَّنُ بالأخرين بمعنى تحميل الوقائع اكثر من حجمها بدافع وسناوس نقسية تظّهر كُمرض عصّابي بيعّاني منه في الغالب أصحاب الشعور بالنقص، بل شكه بعبير عن حالة تريد في قبيول وتصبيق الصقائق كافكار وأضبار، حتى تستند آلى برامين يقبلها عقله، وقد مكنه هذا من تعجيص ما يرد على سُمعه وما يقراه في صَفْحَاتُ الكثب، وله علاقة ما بمبدأه ألقائل: والمفكر قيل

ورود السمع، (۲) شعل شُّكُ الْنُظام هذا العديد من روايات واسانيد الحديث النبوي، ومن خُسُلًال مُبِقِبَائِلَة الأحسانيث والمُلَهَان التناقض بُينُهسا توصلُ اليَّ الرأيُّ النبالي: «كبيف نامن كبنب الصبادق وخيانة الأمين، وقد ترى الفقيه يكنبّ في الحسنيث، وينلس في الاستناد، ويدعى لقاء من لم يبلغسه.. ولولا أن الفقهآء المخدثين والرواة والصشحاء الموضييين يكتبون في الأخسبسبار ويغلطون في الآثار لما تنَّاقضت اثارهم وَّلَّا تَدَافُعَتْ أَضْبِارِهُمِهِ. وَمِنَ الْأَمِيْلَةُ التى يوردها النظام وينكبرها الاسيس نشوان الصعيري (زيدي ومعترلي) ن رواية المستيث تسوله: والنبن رووا منهم أن النبي قال: لا عسدوي ولاطيسرة، هم النين رووا ان النبي قال: قر من المجنوع قرارك من

الأسد، والنين رووا ان النبي قال: خير أمتي القرن الذي بعثت فيه، هم النين روواً أن النَّبِي قَسَال: مثلُ استى مثلً المطر، لا يدري أوله خير أم أخره، وأن النينَ دووا أنَّ ابنَ ابي معيطً لما أمر (النبي) بقتله قال: من للصبية، قال (النبيّ): النار، هم النين رووا أن النبي قال: ألؤودة في الجنة، والشهيد في الجنة، وأنَّ اولاً، الشسركين حسيم في ً أنْ شيروط قبول النظام ومن بعده بعض المعتزَّلة بِالْحَبِرِ عَنَ النَّبِي صَلَى الله عليه وسلم هو أن يكون من نص

فسراني لا يعسارض النساويل، أو من اجماع الأمة على نقل خبر واحد لآ تَنَاقَضَ فِيهِ، أو من جبهة العبقل وضرورته وهده الشروط تخسالف شروط قبول اغلب المذاهب الاسلامية وتقسيمها للحديث على حسب الثقة بالاستاد من علماء ثقاد أو مطعونين كحديث صحيح وحسن وضعيف ومسوضسوع، اصْسَافَة الى الاحسانيث القنسية المعروفة. تشبير فأعدة النظام والمفكر قبل سسمعه التي ذكسسرها الشهرستاني بشكل واضبح الي رفضه للتقليد، واعتماده القدرة العقلية في

تحصيل الإيمان والمعرفة. ويقسس الشبه رستاني هذه القاعدة بقوله: ووصعتى نلك أذا كسان عسائسلاً (المفكر) متمكناً من النظر، بجب عليه تحصيل مسعسرفية البساري تعسالي بالنظر والاستدلال، ويرفض للعتزلة بشكل عام طريقة أحَّدُ العقائد بالمُقليد أي من المسمنوع والمقبروء، وتؤكد دعوتهم العقلية على استنباط المعارف لا تقليد الأشرين بها، وقد عبر النظام صراحة عن اطعمال الادراك العقلى بقوله: وان دين الناس بالتسقليد بل بالنظر والبحث والاستدلالء وباتساع النليل العقلي وتقديمه

على الدليل النصي حسارب النظام مبكراً كثيراً من الخُرافات الذي علقتُ في العقلبة الإحتىماعية، مقيماً تفسيرات واقعية لحدوثها وتوهم الناس بهاء وما زالت هذه التفسيرات معقولة لحد الأن، ومنها: تقسيره لتسخسيل الناس رؤية الجن، وادعساء العبلاقة بهم بقوله: وأصل هذا الأمر وابتداؤه أن القدوم 11 بزلوا بلاد الوحش عملت فينهم الوحشية. ومن انفرد وطال مقامة في البلاد والخلاء، والبعد عن الأنس استوحش، ولا سيما مع قلة الاشتغال والمذاكرين، والوحدة لاتقطع أياسهم الأبالمني وبالتفكير، والفكر ربعا كسان من اسسب الوسوسة، كتلك يقف النظام مندهشاً من الأيمان بما يعرف بمسخ الكائنات علَى الطريقسة التي يفسسره بهسا المُفْسَرُونَ أَي السَّجَنُّولُ مِن كَائِنَ أَرْقِي

بها الْقَائِلِينِ بِالْجِرَّ ِ الذِي لِا يِتَجِرًا فِي ومن افكاره الفلسيقيية الممسة الأشرى قوله بفكرة الكسون والمداخلة بين الأشبياء، ويظهر انه أول من قال بنلك من بين المعتزلة أو بقية المفكرين المسلمين. وملخص هذه الفكرة ان الأجسبام بأصنافها الاسناسيية من الى أخسس أدني (شكل من اشكال معانن ونبات حبوان خلقت نفعة التناسخ الأربعة وهي: المسخ يعني واحدة، ولكن بكعبون بعضيها في التسحسول الى الأنغى كسنوات الأربع، معض، ثم ظهرت بشكل تدريجي الم والنسيخ الى الأرقى، والقسسخ الي الوجود، معد أنَّ كامت في مرحلة العدم المُحِسْسِرات، والرسخ الى النبسات أو (قَبَلُ الْطَهُورِ). ويعنى النَّطَامُ بِالكِمُونُ الجسساد) والذي يفره مسعمتم الأنيان تقريباً، وعبر عن انتصائمه بالقول: انه امكان مستشر في جسم ما لظهور وذلك المسخ كان على محرى ما أعطوا من سائر الأعاجيب والدلائل والأيات، مثال كمون الثار في العود أو الصجر ثم ظهورها كنار وضياء عن طريق وننحن لو عسرفنا ثلك المسخ في هذا

﴾ ولو كسان تلك المسخ في هذا الموضع عَلَى مَا نَكرتم، ثم خَبرٌ بثلك نبّى اوّ دعب به مُبِي، لكانُ أعظمٌ حُسجِهُ هُ.(٣) وحاول النظآم ومعتزلة أخرون تغسير ما ورد في القرآن الكريم من نصوص حول الجن والمسخ وغييرهما على المجسار الذي فسيمها وليس على دلائل اللَّغُطُ على غُرار تَفْسَيْرَهُمْ لَأَيَّةٌ: •يد الله ضوق أيتنهم، والتي يضهم منهسا السحسيم الذي يشعارض مع فاسفة التوحيد المعترّلي المؤسس على فكرة نفى الصنفيات عن الذات الإلهية، والقصود بالبدحسب مجازهم هو

قدرة الله لا مدد على وجه ما يدل عليه

اللَّفَظُ مِنْ مَعْنَى، كَذَلِكَ بِعِلْلَ الْعِسْرُلَةَ

بعجاز وقصد معنوي اخبار الخوارق

والكرامات التي يتداولها الآخباريون كاعتقاد أو طريقة التشويق في

عرضهم للأحداث التاريخية، فعل

سبَّىل الثَّال لا الحمر يقسر الجاحظ

رواية بعض الاخباريين التي تقول ان

أثر قدم النبي ابراهيم الخليل ما يرال

الصنخور لينة، معد أن منا الله أثار

أقسدام النناس الأخسرين وذلك بقسوله:

•والحجة انما هي اقراده بذلك، ومحو

ما سواه من آثار أقدام الناس، ليس أنْ

ابراهيم كان وطئ على صحدة خلقاء

والمتكلم، ناتي على لمساته الشاصة في

وجود مقدمات فلسفية في الاعترال

والفكر الفلسطى الإسلامي بشكل عام،

بعيداً عن كونها نسخة من فلسفا

بونائية أو هندية أو غيرها كما بري

نلك أبو حسامسد الغسرالي وبعض

المستشبرة بن لاحقاً عند حديثهم عن

المتكلمين والقلاسقة للسلمين عموما

نقول بلمسّات النظام الخاصَّة من دون

انكأر فالبرات ظك الفلسفات المذكورة

بشكل مسا، ومن ابرز افكار النظام

القلسفية قوله بالجزء الذي لانهاية

لتسجيز ثتمه، ويمكن أن يكونَ نلك من

لقائه ومناظرته مع هشنام بن الحكم

وهو فيَّ الطريق الى مكة، فَعَالَمَصَادِرُ

تشير ألى وجود لختلاف بين هشام

واصحابه حول الجيزء، قبل أن يكون

هُناك احْتَلاف بِينَ ابِي الهنبِلِ العلاف

والنظام حـول هذه المسالة بالذات.

وتغيد المصابر ايضاً بان النظام الف

كتاباً خاصاً بمسالة الجزء، ومن ذلك

منا أورده الأشبعيري في متقالاته بأن

الإصتكاك أو التساس مع نار أخرى،

بعبد التحديث عن النظام الشباعر

بأبسة فاثر فيهاه

مطبوعا على صبقارة عندما كانت

تحدثت عن حلق الكون. بتعبرشت فكرة النظام في الكمبون

والداخلة في قسولة بجسوار تداخل

ومن افكار النقلام الأخسسري في

فهنو يعتبس قابلية الإجسنام على الاحدراق ناراً كامنة فيها،. ويدلل على هذا الكمسون الحسراري باية قسرانيسة تقبول؛ «الذي جعل لكم من الشبجس الأخضر ناراً، فأذا انتم توقدون.

ان فكرة التطور والارتقاء في الوجود هي ما يعنيها النظام تماماً في قوله بكمون الأجسام ومدأخلتها لبعضها البعض، وأقد تحيثت اخوان الصفا بوضوح فيعا بعد في رسائلهم المعسروفسة ببأيمأمات فكرة الكعسون والداخلة بين اشياء الوجود وظهورها عن بعضها بدرجات تعاورية مبتثالية كظهسور الماء فسالأرض فسالنيسات غالميوان، وفي التاريخ القديم ظهرت هذه الأفكار واخسست في عسيد من استطير الخلق والتكوين السومرية والبسابليسة والمعسرية لثم ظهسرت غى الكتب الدينية كلما هو سنغر التكوين من التسوراة وبعض أيات الضرأن التي

والمداخلة الى اعستسراخسات عسدة من بعض المفكرين، فقد اعشرض عليها ضيرار بن عبرو بقوله: «ان القول بالكمسون لايصبح الأبان يكون في الانسسان دم، وأنما هو شيء لا مخلق عند الرؤية، كذلك اعترض عليها ابو الحسن الأشعري بقوله: وأنه لا يصبح وجود جوهرين في محل واحد، وانه لو جاز وجود جوهرين في محل واحد حَازُ أَكْثُرُ مِنْ ذَلِكُ، فَيُؤْدِيُ الى تَجُويِزُ كُونٌ جنواهر كثيرة في مندل واحد وللله مسحسال، ويبسدو من هنين الاعتراضين بان ضبرار والاشتعري لم بدكا أن منا قصيده النظام بفكرته هو قَابُلِيةَ ٱلجسم على التولُّدُ والنَّطورِ، وان ألداخلة لا تعني وجود جسمين في حسيسر واحسد على حسد تعسريف الأشعري للمداخلة، وانما يعني وجود امكان الظهور جسم من جسم أخر، ولأن الأشعري كبان بعيداً عن مقصد النظام مراه حول المداخلة بين الجسم وامكان فلهور الأخر منه، والتي تشير الِّي الشِّفَاعَلُّ والشَّدَلَّخَلُ الكُّلِّيءُ ۚ أَلَى مَّا اسماء بالمجاورة بين جسمين، ويذهب الى رؤية متطورة في عملية الكمون

للتضادات والمختلفات، ومثال النضاد

كتداخل المربالحلو ومقال الاختلاف

كتداخل الحموضة بالبرودة الى غير

النظام طرح مجمل أأكاره التي عارض الوجبود منا قباله بخضبوص مباهيبا الحركة وعلاقتها بالإجسام فالوجود عنده بكل ما فيه من ظواهر عبارة عن احسام ما عدا الحركة فهي عده عرض تنصف به هذه الأجسام وليس سرس لها صغة الجسمية، ويدخل في هذه الجسمية ايضاً الصوت والرائحة والعلعم والحبركة حبسب رأيه تلازم الحسم باستمرار، ويذكر الأشعري عن النظام أنه أسال: والأجسام كلها متحركة، والحركة حركتان؛ حركة اعتماد وحركة نقلة، فهي كلها متحركة في الحنقبيقية وسياكنة في اللغية، والْحركات هي الكون لا غيرهًا،، كذلك يقول الأشعري: مقرأت كشاباً بيضاف اليه انه قال: لا أدري منا السكون الا ان يكون يعنى كسأن الشيء في للكان

وَقَتَيِنَ، أَي تُحرِكَ فِيهَ وِقَتَّانَ، وَرَعَمَ انَ

الاجسام في هال خلق الله متصركة عند ظهوره الأول.

في هذه القُكرة، فأغلبهم قال بسكون الأشبيساء في لحقلة خلق الله لهساء مركة الاعتماد بقوله: «أن ما يذه البه النظام انه في حالة خلق الله اياء (الشيء) متحرك حركة اعتماد، فثلك هو السُكون، وليس يُقول انه كان في مكان ثم تحرك عنه في حال حدوثه ، الاعتزال الفلسفي لا يذهبون في حركة الأشياء إلى اكثر من انتقالها الكاني

الدائمية بالإجسسام ثاني على رأي للانسان ككيان روحي وعقلي، وما البدن الامجرد ألة لحمل ملك الروح أو ذلك الصقل، يضع النظام هذا الكائن في درجية علياً منّ التكوين تصل الي مستوى الكيان الملائكي الرفيع، والذي هو عدارة عن روح منزَّه من البدن، كما يشير الى ذلك الفكر النبشي بشكل عام. سيانة طبيعية لامكتسبة على سائر المُوجِدودات الأضرى، وفي سياق ما نعبُ الله النظام في اعتبار الروح لا البيدن هي جيوهر الانسسان يمكن الإشارة الى ما قاله ابن حزم في كتابه طوق الحمامة، هول هضور الروح كفاعل مباشر في شعر النظام المتزج بأفكاره الغلسيقيية: مجعل علة مرار الطيف خسوف الأرواح من الرقسيب

أصحاب الهيولي، الردعلي النشرية، المعرفة، التولد، الإنسان، الطفرة، المداخلة، الصركسات، الجسواهر والأعراض، الجزء، والنكت وغيرها. روسوعي بين ٢٢١ و٢٣١هـ ولم بحدد له تاريخ مُيلاد، لكن المؤرخين يؤكنون على وقساتة وهو في سن المسجساب. ويستندل من رواية أبن النديم حنول وَّقْسَاتِهِ فِي وَمُنْزَلُ حَسَمَـونِهِ صَسَاحِبٍ ملت اخسيسار الجساحظ عنه. ويذكسر قُولاً للنظام خُنَّم به حياتُه، قاله وهو كنتٌ تعلمُ انَّى لم أقسمَسْرُ في نَصَّرَةً توحينك، ولم اعتقد منهباً ألا شدته

من عرفوا بالطنوية... والى غير نلك.

كسان اكستس مناظرات النظام مع

مسدود، وحدث مرة ان العلاف يصق بوجهه بعد ان عجز عن اقناعه، فرد حركة اعتماده وحركة الاعتماد لدى النظام تعنى القلهور والوجود المقابل شبيخ ما أضعف حبحتك وأسغه للزوال او العدم وليس لها تقسير حلمك، (٤) لكن ثلك الإخست لأف الذي أخس غير أنها حركة الشيء الذاتية يقودهما اكشر من مرة الى تسادل لقد خالف عبد من الفكرين النظاء العنبارات النابية، وهما من كسار

ويعلق الأشعري في مجرد مقالاته برواية ابن قورك على قول النظام في والانتسعيري وغييسره من مسعسارضي

وبعد فلسقته في الحركة وعلاقتها النظام في جوهر الإنسان، ويتعريفه وبهذا حققت فلسفة النظام للانسان

للرقب على بهاء الأبدآنء وقد حتمل معارضو الاعتزال على راي النظام في جوهر الانسان كونه: النفس والروح، والبدن ألتها وقالبها أو مداخلة لهم ومن هذا منا نقب ألينه عبيدالقناهر المغدادي خارجاً عن الجمل العلمي الى تجريد الفكرة من اطارها الفلسف وتقسيرها بسداجة غريبة عن العمق الذي قصنه النظام بتحنيده جوهر الانسان، ليجعل منها مثلباً اخر ونلك بقوله: دومن فضائحه (النظام): ان الانسبان لأيرى على الحقيقة وانما يرى الجسد الذي فيه الإنسان ومشها أنه يوجب أن الصحابة ما رأوا رسول الله وانما رأوا قالسأ فيسه الرسيول، ومنها يوجب ما أحد قد راى اباه وأمه وانمآ رأى قالبيهماه ومن خبلال فسراءة أفكار النظاء

والتمعن بأجواء المناظرات التي كان يقيمها مع كبار مفكري عصره، نجده توصل الى اكستسر أراثه اثناء ثلك المُناظرات، فقوله بالطَّفَرة في حركة بسسيم من المكان الأول التي المكان التسالث من دون المرور بالمكان التسائي كنافت خيلال مفاظرته مع أبي الهينيل العلاف حول الجزء، وقوله في الكمون والمداخلة جناء من خسلال مناظرته مع

شيشه وصاحبه أبى الهنبل العلاف وكثيراً ما توصلاً خَيلالها الى طريق

مفكري عصرهما، لديود الى القطيعة بينهماً. واستغل بعض مؤرخي اللل وْٱلنَّحَلَ هَذْهِ الخَلَافَاتِ النِّي تَعَبِّر عَنَ الحرية الفكرية داخل مذهب الاعتزال ليجتعلوا مثَّها مطاعن على الطرفين. ويروي أبو حيان التوصيدي صادثا

عليه النظام بقوله: «قبيحك الله من

نسوقها كمثال على علاقة العلاف المتميزة بالنفاام على رغم الاضتلاف معه في أمور أساسية، وملحصها: ان جماعة من شبهود المناظرات سبالوا العسلاف قسائلين: وانك تناظر النظام وتنور بينكما نويات واحسن أحوالنأ حَنَّضُيرِنَا أَنْ نُنْصِيرِفَ شَيَاكِينَ فِي القاطع منكم والمنطقع، وتراك مع هذاً يناظرك زنجويه الصمال فسيقطعك سَاعَيَة، أَجِمَانِ العَلَافَ: يَا قُلُومَ أَنْ النظام مسعي على جسادة واحسدة لا بنحرف أحينًا عنها الابقير سايراه صاحبه فيتكره انحراقه ويجمله عي سَنْنَهُ فَأَسُرُنَا تَقْرِبُهُ ﴿٥﴾ وَيُنْكِرِ بَهِذَا الخصوص أنَّ المَّامُونَ سَبَّالَ الْعَالَافَ

مسنت وفساة هذا المتكلم والعسالم

الطواويسَّ، بنانُه لا عائلَةٌ لَه، وانه طَلَّ

على أهتمام علمي بعالم الحيوان، كما

الخياط المعتزلي في كتاب والانتصار ،

في سكرات الموت، رد به على الشبهم

لتِّي تَعَرَضَ لِهَا مِنَ قَبِلَ: وَاللَّهُمُ أَنْ

بالشوهيد، اللهم أن كنت تعلم ذلك،

فأغفر لي نتوبي وسهل علي سكرات

١ - الحيوان ٢٦.

* باحث عراقي.

٢ - المثل ا / ٥٨.

٥ - الامتاع والمؤانسة ٨٩ - ٩٠.

الهوامش

الموت.

ولا سيما في الغرب الأوروبي قبيل اشراقة عصر النهضة. وينظر الخطابي الى مساهمة الثقافة والحضارة الاسلامية في تقدم عن سر صبره على النظام على رغم الاخستالاف وطول التناظر، بينما لا المعارف الانسانية من زاويتين: • أولاً: من جهة الزمان والمكان، فقد بقيت الثقافة الاسلامية باسطة يفعل نلك مع غيره من المتناظرين معه أكان جوانه على ذلك بالبيت الثالي: سيابتها المطلقة في منطقة جغرافية واسعة يتألف منها العالم الاسلامي وأستعتب الاحباب والخد ضارع على استداد ثلاث قارات هي: أسبا وافريقيا وأوروبا، وذلك طوال سدة وأستبعتب الأعبداء والسبف تستغرقها قرون مما يسمى في عرف المؤرخين بالعصر الوسيط وهو عنصر لم يكن فيه الأوروبا الغربية مشاركة في حركة الحضارة والثقافة ترك النظام مسؤلفسات عسدة بين التي استأثرت بها مراكز الاشعاع الاسلامي في الحرمين الشريفين وفي رسىالة وكنشاب، ثم يبق منها الاصا بمشق وبغداد وقرطبة والقيروان وفناس ومنصسر والري وضوارزم حوته صفحات كتب الأخرين، ومن وأصفهان وسمرقند وبخارى، وما الى ذلك من حواضر العلم والمعرفة. مؤلفناته التي يذكرها ابن النديم في ومن هذا فإن العالم الاسلامي شارك بحضوره الثقافي المتميز في حقبة الغُهرست: كتَّاب التوهيد، الردُّ عليٌّ

وعصر النهضة. ثانياً: من جهة التأثير في حركة التقدم العلمي والفكري ودفع عجلاتها الى الأمام خارج حدود العالم الاسلامي، وهذا يرتبط ارتباطأ وثيقاً بالعنصر الأول من حيث ان تدفق الثقافة والحضارة لا يعرف حدوداً جغرافية يقف عندها، وأية ذلك أن الدولة الاسلامية لم تتردد في الأخذ عن الثقافات الانسانية القديمة التي احتكت بها سواء من طريق الترجمة والنقل وتعهد مراكز العلم ورعاية القائمين عليها، أو من طريق الاحتكاك المباشر. وكذلك الأمر بالقياس الى الغرب الأوروبي الذي أظهر منذ القرن الحادي عشر الميلادي اهتماماً ملحوظاً بنقل أمهاتُ المؤلفات الاسلامية في الفلسفةُ والفلك والرباضسيات والطب والموسيقي كمؤلفات الضوارزمي والكندي والفارابي والبشاني وابن الهيثم والبطروجي وابن سيناء والزهراوي وابن طفیل وابن زهر وابن رشد وغیرهم.

تاريخية هامة واستداد جغرافي واسع. وكان له فضلٌ لا ينكر في وصل

طقات التاريخ بعضها ببعض، أي بين العصر القديم والعصر الوسيط

الخطابي ومكانة ألثقافة الاسلامية

🗯 ضمن سلسلة الدراسات التي أوردها هنا حول «الاسلام اليوم» ودور الحضارة الأسلامية في أحياء الحضّارات الانسانية واحدة للعفكر والكاتب

المغربي الاستأذ محمد العربي الخطابي الذي عدد أسس ومداميك الثقافة

العربية ليصل الى تحديد مكانتها ودورها في تقدم المعارف. وهو يؤكد ان

الدعوة الاسلامية التي كتب لها الانتشار السريع كأنت ولا شك من الحوافز

التي حركث الهمم وحثت العقول على السعي الى اكتساب المعارف وارتياد

سَبُّها واستنباط مكتوناتها وضبط مناهجهاً. وبالطبع فإن ثلاقي الشعوب

والاجناس واللغات وتعارفها تحت راية التوحيد أفضيا الى نشوء ثقافة

اسلامية حية ونامية ذات سمة منميزة قطعت مراحل زمنية وفكرية تقلبت بين

المد والجرد والحركة والركود من غير أن تفقد طابعها الميز الأصيل

المستمد من قوة الاسلام الذاتية وحيويته المتجددة ذات الابعاد الانسانية

• مرحلة التدوين والرواية ونقل الأثار والأخبار وتمحيصها بدءاً من

• مرحلة الاستيعاب والتمجيس وإعمال النظر حيث ازدهرت للعرفة

والاقبال على المناظرة والنقد وظهرت علوم جديدة كعلوم الفقه وعلم الكلام

وفقه اللغة وعلوم العروض والبديع والبلاغة ونظم الدولة والتاريخ. كما

ازدهرت في هذه المرحلة عملية الانفتاح على المعارف والثقافات الانسانية

السابقة منْ ترجمات للتراث القديم (البُّوناني والفارسي والهندي) مما أدى

الى تنشيط الحركة الفكرية ونهوض الهمم لتراسة الفلسفة والحكمة وللنطق

• مرحلة نمو أفاق الثقافة الاسلامية وتنوع روافيها واقتجام مسالك

الطرافة والابتكار والابداع مما أدى الى انتشار اشعاعها في أفاق الدنيا.

تفسير القرأن ومعرفة مسائك الحديث وآثار الصحابة، وارتياد منابع اللغة

التي نزل بها كتاب الله وجمع شواردها واستقصاء الفاظها ومعانيها

وهذه الراحل بلخصمها كما يلي:

والرياضيات والفلك والعلوم الأخرى.

وأورد هذه النظرة التاريخية الثاقبة لاعادة التأكيد على أمجاد حضارتنا لتى نهل من منابعها الغرب لقرون طويلة واقتبس من روائع التراث الاسلامي في الادب والحكمة والتصوف مترجمة الى لغته كحكايات الف ليلة وليلة، ورباعيات الخيام وأشعار سعدي الشيرازي، فضلاً عن مؤلفات مهمة مثل دالمنقذ من الضيلال، للغزالي ووطوق الجمامة، وكتاب والأخلاق والسبير، لابن حزم الاندلسي ومنطق الطير، لفريد الدين العطار ويعض أثار ابن عربي الحاتمي ومقدمة ابن خلدون والآف الأعمال والمضطوطات

• لقطة

من أبي تعام سأمنزف وجهي عن بلاد غدا بها لسانى معقولاً وقلبي مقفلا

عرفان نظام الدين

«أثينا السوداء» وأصل الحضارة اليونانية

الموضع لكان الذي قلتم غيس ممتنع،

الشاعر. طَلَق النوار ثم ندم في طَلاقها وقال: تدمت ندامة الكسعي لما غدت منى مطلقة نوآرُ وكانت حنتي فخرجت منها كادم حين اخرجه الضرار فأصبحت الغداة الوم نفسى بامر لیس لی فیه خیار وكانت النوار بنت عبدألله قد خطبها رجا رضيته، وكان وليَّها غائباً، وكان الفرزيق وليُّها إلا أنه كنان أبعد من الخائب، فَجَعَلْت أمرها الى الفرزدق، وأنشستت له بالتغويض اليه. فلما توثق منها بالشهود اشهدهم انه قد وَوجِهَا مِنْ نَفِسِهِ، فِيثِتِ مِنْهِ وِبْافِرْتِهِ أَلَى عبدالله بن الربير، فنزل الفرزدق على حمزة بن عبدالله، ونزلت النوار على زوجة عبدالله بن الْزييسر، وهي بنت منظور ّ بن زيان. فكانِ كلمنا أصلح حمارة من شبئن الفرزدق نهارا السدئة الراة ليلاً، حتى غلبت الراة وقضى ابن الزبير على الفرزيق. فقال: أما البنون فلم تُقبِل شفاعتُهم

توادر من الشعر

ممن طلق امراته فتبعثها نفسه: الفرزدق

وشُفَعت بنت منظور بن زبانا ليس الشقيع إلذي يأتيك مؤتزرا مثّل الشّغيعُ الّذي بِأَثِيكَ عُرِيانًا وقال الفرزدق في مجلس ابن الزبير وها خاصم الأقوام من ذي خصومة كورهاء مشنوء اليها خليلها أدونكها يا بن ألزبير فإنها ملعنة يوهي الحجارة قيلها فسقسال ابن الربيسر: ان هذا شساعه وسيَّهُ جوني، قبإن شئتَ غسَّريت عنقه، وإنَّ كرمت ذلك فاختاري نكاحه وقري. فقرت

ولختارت نكاحه، ومكتت عنده زماناً. ثم طلقها ونصرفي طلاقها.

عَنَ الأَمْمُعِي عَنَ الْمُتَّمَّرِ بِنَ سَلِيمَانَ عَنَ لبي مخروم عن راوية الفرزيق قال: قال لي اللرزق يوماً: أممن بنا الى حلقة الحسن فسأنس أريد إن أطلق النُّوار. نستقلت له: اني أَجَافِ أَنْ تَتَبِعَهَا مَغِسِك، ويشهد عليك الحسن وأَصِحَابِهِ قَالَ: انهِمْنَ بِنا ، فَجِنْنا حَتَى وَقَفْنا على العشن، فقال: كيف أسبحت أبا سعيد؟ قال: بِغَيرِ، كِيفَ احْبَيْمَت يا أَبَا فَرَاسَ؟ فَقَالَ: تعلمزُ أني طُلقت النوار ثلاثاً. قيال الحيسن وأمنعاب قد سمعيا. فانطاقنا، فقال أي الفرزدق: يا هذا، أن لمي نفسمسي من النوار شساً. فقلت؛ قد حفرتك، فقال: تكمت ندامة الكسعى ال غنت منى مطلقة نوار وكانت جنتي فحرجت منها وكالمحين اخرجه الصرار ولو اني علكت بها يعيني لكان على القبر الخيار

🗷 هل تعتبر الأساطير القديمة التي تحكم قصنص الإبطال يصنورة رومائتيكية مبالغ فيهآء مصدراً للعلومات التأريخ أم انها مجرد روايات خرافية ليس لها أصلُ من التاريخ، وبينما يرقض البسعض قسيسول الأسساطيس القسيمة وقصص الميشولوجينا كدليل تأريخي فإن البعض الأشر بقبلها على علاتها حثى إذا تعبارضت مع مُضَائح الشاريخ الصديث. فَنَفَي الأرمنة القبيمة كان الناس بتناقلون الروايات

أحمد عثمان *

عن أجدادهم وينقلونهما الى أحسفسانهم، ويقسمسون عليسهم حكايات الماضى وأمثل القبائل. الا أن طريقة تفسير القدماء للأحداث كانت دائما مبالغا فيها تخلط الواقع بالإحلام والإعشقادات، إذ لم تكن معارف الأنسان قد تَكاملت بعد في العبالم الذي يعيش فيه. فإذا ثارت البراكين فهذا عُقَابُ الْأَلَهُ أَهُ وَإِذَا هَمَالُتَ الإمطار فهو رضاء السمأء، وإذا تمكن الكاهن من شفاء مريض فهو ساحر. كما وأن طبيعة النقل الشفهي للوقائع تؤدي الى تخييرها على ممر العصور، سواء كان التغيير سهواً لضعف الذاكرة أم عمداً للتخلص من سمعة سيئة أو اكتساب بطولة غير مستحقة.

ومع ظهاور الكشابة بدا الإنسان بسنحل معض أحداث حياته على الحجارة وفوق الجلد وورق السردي، وأعسم في استقطاعيتنا الأن ترجمة هذه الكتابات والتعرف على مضمونها. الَّا أَنْ الْكِتَابَةَ النَّي ظُهُرِتَ فِي شُبْرَقَنَا الْأُوسِطَ عُثَاتَ مِن السِنْبِيِّ قَسِيلَ بِدَايِّةُ الْأَلْفُ الثَّالِثُ السابق للميلاد، لم تبدأ في بلاد البونان الافي الالف الأولى ق.م، ولهذا فَسَإِنَ الْأَحَسُدَاتُ النَّيُّقت هذا اللساريخ وصلتنا عن طريق الإساطير القديمة التي سجلت في تلك الفشرة. من هذه الروايات حكاية وهسول دنايوس وعنائلته آتى بلاد اليونان عربأ من ميمسر، واصبح بعد ثلك ملكا على ارجوس وجدا لعدد كبير من الإقوام اليونانية.

ونحن عند نراسة الأساطير القديمة بشكل عام نُجِدُ أنْ تَلَكُ اللَّهُ مِنصِ النِّي سَيْطُوتُ عَلَى تَقْكِيرِ الشَّعُوبِ وَوَرِيثَنَا مِنْ مَصَّائِرٍ مُتَّعَدِدَةً، تكونَ عادة أسريبة من الصدق في دلالسها التَّارِيخِية. وهَنَاكَ العَسيدِ من هذه القصص الاسطورية التي أنبسنت المسلسوبات الاركبولوجية الحديثة صحتها، مثل بقايا طروادة الثي عشر عليها شليعان الألماني بالقرب من مضيق الدردنيل، الآ أن الأساطير بطبيعتها لاتصدق في تفاصيلها حتى لو صيقت في جوهرها, كما أنها عادة ما تخطىء في الثواريخ وتخاط بين الاسماء. فالاساطير تكتوي ذاكرة القدماء التي شوهتها عثاصر المُبِالغَّةُ وِالدِّيالِ مِن نَاحِيَّةً، وضَّعِفِ الذَّاكِرةُ من باحية أخرى. وعلى هذا فمن الأفضل لنا الا ننكر روآية الأسناطير كل الانكآر كعنا لانقبل دلالة الأسساطيس على عسلانهسا. ويكون علينا استبعاد كل مَّا هُو خَيْالي غَيْرِ قَابَلُ لِلْتَصِدُيقَ

بمنحة والمعة من عدمها.

عشرة بطرد الهكسوس من مصر،

العلاقة بين بلاد اليونان وبلاد الشرق، إلا أن قيمية دنايوس ومثلثنا عن طريق أخْس، فيفي الوقت الذي كان هيرودوت يجوب بلاد الشرق ويكتب عن النشابه الكبير الذي راء بين بعض مَفْلَهُ لَ الْحَمْدَارَةُ اليونَانَيَّةَ وَمَا كَانَ فَي مَصِير مظاهر الحضيارة اليوبانية و _ _ _ _ و وبلاد الشام، كان المثل والشاعر اسخيلوس المثلث المثلة المضاء عصماً يعرض في أثيثا أعمالاً برامية تتضَّمن قصَّ تُؤكد العَلَاقة القنيمة بين الحضارتين. يقول فرانك ستوبنجس في الصفحة ٦٣٥ من مقالته المنسورة بموسوعة جامعة كامبردج عن التاريخ القديم (الجزء الأول من المجلد الثاني): مستو انه تمت خسلال الأزمنة الكلاسيكية القييمة معالجة اسم بنايوس بشكل عام في العصير البطولي الأول على أنه قدم من مصير ونزل في ارجوليد هيث اصبح ملكاً بعد نلك. وهذه القصية معروفة لدينا عن طريق مسرجية والمتوسلات، لاستضيلوس، والتي يعمل فيها بنايوس كسلاجي، وان كسان بعض الروايات الاخرى بقدمه على انه (كان) غازياً... ويحاول

المونائية كان أبناً لبليوس بن بوزيدون وأخا تواماً لاجبيتوس، وكان له خمسون بنتاً بينما انجب الجبيبتوس خمسين ولداً. ولما شف الخذالف من الشقيقين حول المبراث اقشرح الجهد بالشوس أن يتسروج ابناؤه من بنات منابيات من بنات ارجوس اليونانية. وأعلنُ بعَالِوس نفسه ملَّكا على ارجـوس بعد أن تنازل ملكها عن العرش لمسالحه، قارسل ايجيبتوس ابناءه وراء دنايوس ليكرروا طلب بهم بالزواج من بناته مَضْنَمُ رَبِنُ الرَّغْبَةِ فِي قَبْلُهُنَّ، وَعَنْنَمَا رَفَضَ تنابوس طلبتهم قنام هؤلاء بحتصنار متنيئة ارجوس مما اضطره ألى الموافقة على الرواح. لكن بنايوس أعطى لكل من بناته إبرة وطلب منهن قتل ازواجهن ليلة العرس. وبالفعل حسب ما جاء في الأسطورة - قامت البنات

البِّهَا ثم نَفَاقَشُهَا فِي مَجَاوِلَةُ لِلتَّعْرِفُ عُلَى مَدَى صحة ما وصل اليه. هناك عدد من المصادر البونانية ينكر أن دنايوس - الجد الأنبر لَئُوْفُوامُ الْيُونَائِيَةُ - التي مَنْ مُصَارَ هِي الْعَصَارَ البطولي الأول. ويحمد اسمائذة الدراسات السونانية الوقت الذي عباش فسيبه تنايوس بمنتصف القرن السادس عثير قبل الميلاد، وهو الوقت نفسه الذي قام فيه ملوك الأسرة الثامنة وكمان المؤرخ هيسرودوت اول من كسف عن

اخيلوس جهده لاظهار انه -- على رغم مجيله

من عصير – لم يكن مصرياً ه. تنايوس في مبشولوجينا الاستطر وجود مؤامرة ضده فهرب مع بناته الى مدينة مقتل أزواجهن إلا واحدة تركت زوجهها

الأسطورة التي تحمل ذاكرة الأجداد في مسرحية «العذاري المتوسلات» من رواية الإساطير، ثم مقارنة جوهر الرواية -بعد ثلث مع نتاثج الصغريات الصنيثة للقول وجلس مكآنه على عرش ارجوس وليس من الغريب أن تكون قصمة بعابوم من بين الموضوعيات الأولى التي عبالجنشه ولأن الباحث البريطاني مارتن برنال يقيه الدراماً اليونانية، فلقد نشأ فن التراجيدية في تفسيره الجبيد للعلاقة بين نشاة الحضارة بلاد البيومان من خيلال رواية أحدثك للأضم الهيلينية وبين هجرة الهكسوس الى بلاد السحيق خصنوصا الناء الأحثقالات السئويأ اليونان فسوف نستعرض الأطة التي استند في منعَيْد ليونُيسيوس. ونكر أرسطو أن غُنْ

> ثم أصبح قائد الكورال ينفصل عنَّ الْجِعَوعة ليؤدي بعض الإجراء بمقرده. وعلى هذا كان مَّائِدُ الْكُورَالِ - وَيِكُونَ عَادَةً مَؤُلِفَ الْبَرَامَا كَيْلُكُ - هو الممثل الأوحد الذي بتصاور مع الكورال وبغير من اقتعته وملابسه لاداء شحمسات مُتَعَدَّدَةً. وَكَانَ استَعِلُوسَ -- كما قال ارسطو --أول من أحدثٍ تطورٍ أجوهرياً عندما لعمَل على العرض ممثلاً ثانياً بِتَحاوِر مع المثل الأول أو مع الكورال، ثم تبعه سوقوعليس بانخال ممثل ثالث. وكنان استخيلوس أولَّ كتناب الدراميا

الشبه وربن قبل سوفوكليس ويوريبينيس الماصرين له، وأن كانا أهبغر منه سنا. ومع إن هناك مسمسائر السنيمة تشسيسر التي أنَّ اسخيلوس انتج ما يقرب من منة عُملٌ درآمي، إلا انهنا ضناعت في منعظمتها ولم يبق منه سوى سبع مسرحيات. واقدم هذه أنسرحيات السَّبِع هَيَّ «العَدَّارِي المُتَّوِّسَلانَّتِ، النِّي تُخَصَّبُ في بحَّثَنَاً هذا، فيهي التي استعملهًا مارتنَ برَّنَالَ لِلدَلِالَةِ عَلَى وَجَسُودُ هَجَسُراتَ فَعَيْعَةً مِنْ مُمَّرُ وَقَيْنَيْقِيا الْمَ بِلَادُ الْيُونَانُ، وتَدُورُ أَحَدَاتُ السرحية حول قصة هروب بنايوس وبناته من الجيبيتوس في معمر " تهرياً من الزواج من الغاله " ووهسولهم الى سيناء ارجسوس حنوبي اثبنا في بلاد اليونان، بسدا العرض بالكورال - الذي يتكون من خمسين فتاة بعثان بنات دنايوس - بتوسلن لعبودات ارجوس واهلها فبولهم لاجتين فيها ، ويوس: حارس وسيد أرض التوسل انظر الى اسمال رافع عليها اللاتي المشموق الى

الشراجينيا فلهراقي بلاد اليونان كمبرحلة

متطورة من اناشيد الكورال بعصاحبة الة

الناي الوسيقية، آلتي عَانَت تُتم في مناسبة

الاحتَّامَالَاتَ السَّنُويةِ التِّي تَقَامِ لَدَيُونُيْسِدُوسُ،

مستاعدتك، الكائي ساقَتَهنَ الرياُّح والميامُ. تَحَلَّالُ الرمال المنسقة المشحركة، وتنفق الفيلوس الى الأمواج. من هيث الأرض الخضراء المُمتوكة للرب، تُنغلق وتواجبه المستصراء السبورية، هرينا كالحالين، مع أننا لم نكن ممنوعين، مِقْدُوار قِسَاتُلُ مِنَ أَرْضَعْنَا، لَكُنَّ - مَعْدُ أَنَّ قَسَرُر الجيبتوس أن يتزوج ابناؤه من سلالة أخيه قطعنا أنفسنا من هذا الرباط البخيض، من زيجة ليست من القلب بل مِن اليد، ولا مُتحمل انَ بِصَبِحِ الْعُرِيبِ سَجِداً عَلَيْنَا... ۖ تَعْبَلُونَا، المتربسوآ وشناقظوا على جنصاعتة العنذارى المُتَوْسِلَاتُ: ولَتَكُنُ الطَهَارَةُ هِي قُلْبِ أَرَضُنَكُمُ هذه تجسأه المسعيف ولكن قسبل أن تصل الجِماعة الطاغية، الجارجة من مصر، وقبل أن عُنْزُلُ عَلَى السناحل الطيعي، ادفيعيوا مركبهم السريع ليعود، فأوموهم والغعوا بهم تأنية

أَلْمُ يَتَصَائَكُ بَنَايِوسَ الآبَ فَيَصَنَرَ بِنَاتِهُ مِنْ خطر بوشك ان يحلُّ بهِّم ، أَذَ أَنَّ الجُّ مَساعِـةٌ (المصدرية) المسلحة تتعقبهم ويدخل عليهم بلاسجوس ملك أرجوس ويضاطبهم كولوا مَنَ آيةً أرضَ انتجَ فُلْيسَتَ هَذُه جِمَاعَةُ يُونَانَيَّةُ التي أتصدث اليبها، ترتدي ملابس شرقية وأغطية بها حليات ثمينة وليست هناك فتاة في ارجَسُوس ولا امسراة في كلُّ البِيونان شرندي مثَّل هذه الأربية».

وتخيير فأتبيات الكورال الملك بحكابتيهن ويطلبن الحماية في ارجوس، الا أن لللك يطلب ريسيان منهن الانتظار حتى يقوم باستشارة مجلس المدينة قبل انضاد القرار النهائي، اذ أن هذا القرار سيشرت عليه تخبول الصرب مع المصربين القادمين ويوالمق أهل المدينة على طلب بنايوس وبناته اللجسوء الى بلادهم ويعلنون استعدادهم ثلافاع عنهم إذا هوجموا. ثم يدخُلُ مندوب عن أبناء آيجيبُنُوس مُعَنَنَا وصول سفينتهم إلى الشياطئ، ويطلب من البنات النهاب مسعه للعودة ائى محسر إذ ان الأولاد مصممون على الزواج مز بنات عمهم بنايوس. وترفض البنات النهاب كما مرفض ملك أرجسوس تسليسميهن، ويتسرك مندوب الجيبتوس المسرح مهندأ ببدء الحرب وحصار الْمُنِيَّةُ، وَتَعَلَّهِي المسرِّحِيةُ عَلَى مَشْبُهِدُ السُّكِرِ الذي تقسدمسة المستاري لأهل ارجسوس عل مسأنيتهم في مجنتهن واستعدادهم لأولجهة حطر الحرب للنفاع عنهن. والمعتقد الأمنع الأسرحية كانت ثمثل

الجزء الأول من ثلاثية، كما كانت عليه الصال فَيْ بِأَقِي الْإَعْمَالُ الدِرُامِيةِ الكِبِيرَةِ، وَأَنْمَا ضَاعَ الجزءان التالبان وأن كنا نعزف النَّتيجة عنَّ طريق الاسطورة. ومما لاشك فسيسمه ان ستضيلوس الذي ولد في الجنرء الأضير من القرن السايس و هُ، وعاش تسعة وستين عاماً، صصل على هذه القصية من سمسانير كانت موجودة في عصره ولديبتكرها من صنع فسأله فنجن هنا اماء قصبة اسطورية قديمة وانْ لم نستطع قبول كل تفاصيلها الا انتا لا ستطيع إنكار سيطرنها على الفكر البوناني القديم. وَتُهَذَا - ويُستَبِبُ بِعَضَ الْمُعَاْشِرُ الْأَثْرِيةُ مثل أنواع الاسلحة الشرقية التي بدأت تظهر في بلاد اليونان منذ ثلك الفترة، وكنلك طريقة حَـُفُسِ المُقَسَّابِرِ على شبكل أبار - فسإن كل هذه -الدلالات تؤكسد بخسول عنصسر مسمسري الى الجماعة السونانية في ثلك الفترة. ألا أن برنال لا يكتفى بالقول أن قصة وصول نعايوس ألى ارجوس تمثل وصول الهكسوس المطروبين من محمر الى بلاد البوناز، تكله بذهب الى أبعد من ذلك عندمها يقول أن هذه اللهجيرة لم شكن الأولى، وانعا سَيقْتُهَا عَمَلَتِهُ غُزُو قَادُّ بِهِا الهكسوس ليبلاد البونان قبل نلك بصوالى قُرنينَ من الزمان في الوقت نفسه الذي اقامواً امبراطوريتهم في مصر وبلاد الشنام

+ بأحث مصري مقيد عي تعني



قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خُمِسُ معلوات كَتْبِهُنُ الله على العباد، من اتن بهن بتمامهنُ كان له عند الله عمدُ إن يحظُهُ الجنةِ ، و مِنْ لم يات بمنْ فِليسَ له عند الله عهدُ انْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شَاءً عَذَبُهُ ۚ وإن شَاءً ادخلَهُ الجنة .

المدينة اللقجر الشروق الظهر العصر المغرب العشاء

بكة للكرمة		3 15	17.77	10.07	IA TY	Y+.+Y
بعد بعدرات المعينة المنورة	1.07	7.17		10 01		Y+ ,+¥
بقصد المورة القبس المنتلة	1.13	•. 7.	17.57	10,13	1V.#1	19.10
بعبس بعصم ابو غلبی	€. •A		17.YA	19.07	1A TA	39.59
ين جي اينامة	4.17	74	11,27	10 17	\Y. • 7	11. Y
لجزائر	o. • A		17.02	17 77	19.10	T+.T+
	\$. PY	• . ££	11.03	30.35	14. 1	19.33
گخرطوم لکویت	£ Ţ-		11.01		3A.•A	14.77
<u>سرب</u> لرباط	E. 61	- 1.10 -	17.77	17 - 5	NA. EA	¥- 1
ارياض ارياض	1.11	0 10	17	10 77	14.10	11.51
لفوحة	£ . • 4	0 Y4	11.14	10 1Y	14.01	19.00
تقامرة	£.1V		171	10 71		14,77
پروٽ	1,.7		11.27		17.44	14.17
يفداد	E.YA	* **	17.+4	10.74		14 11
ونس	171			10.0A		1. 1
مبيوتي	1 97	1 . 7	17 17	AY OF	14.73	14 75
	2.00	- TT	11 41	19.17	19 00	15 17
	i et	1	NY 71	10 PT	TAJES T	11 1A
خارج میں سیست میں۔ محتوام		^~~~	"YY -9"	10 YA	MA MA	14.11
مكر أبكس الغرب	1.77	0 0	וז זר	10 20	** 1A YT	14 97
عَمَانُ	1.**	e 77	11 17	10 15	14.41	14 17
يسلط	1 1Y	e en	37 31	10 74	1A TT	14 17
مقدميتنو	1 fv	0 07	17 -0	10.1	1A 1A	71 72
واكتبوط	0:0		17 - 1	17 17	15 33	Y . T.
الأفرة	£ -Y	٠	11 62	10 17	3.5. 3.5	14 TV
الهران	t.Yt	*.£4	37.+5	14.81	14.17	14.56
الأنثا	···· £ . £ ٣	1.3T .	1Y T1			T15
رآين	\$.00	4 11	17.37	10 11	MA.TY	T. 1.
بروكسيل	TEST 1		17. £A	17.1A		Y . 10
بأريس	£,#\$	1 7		12.72		70.07
يفنيف	£.TA			17.17		717
Lig	- E34		17.17			¥ T
	Y .0Y	0 7.	13 07	10.71	14.11	11.17
مطرابي فو دكومار	-; .£Y		11.41		IA TO	11.21
محوکهواند سرزواد			17 17	10.51		
يوينهاغن تناش			17 .Y		14 22	T+ 14
بغين				10.70	14.7	Y+ . * T
مدريد ريادسون ده د	0 71	ν		17.07	11.17	T1L
ئىلوسىا	1.4	ं राउ	11.07	10.75	1A. •Y	14.77
والسنطن	1.71	. 41	17 10	10.17		14.00
ارتاوا	1 -1	• 14	17.+4	14.51	N.YS	7 - 7



كريستوف دوغاري (فرنسا) وباسكال رينييه في لوحة باليه كروية. (رويتر)

اللقاءات الدولية في كرة القدم

زيلي للاهداف ورقم قياسي لفرنسا في الحفاظ على سجلها نظيفاً من الخسارة

ــرازيـل)، راسسسر پروکسیل، میونیخ، سروکسیل، میونیخ، الله است، فَعِيناً، غلاسكو، لشبونة، بلغراد، نيسترا،

غواتيمالا - أف ب - سحقت العرازيل ضَيفُتها عَاناً ٨-٢ (الشوط الأول ١-صفر) في سباراة كرة القدم الودية النِّي اقبيمتَ منساء اول من امس في ساو جوزيه دي ريو بريتو اسام ٢٠ انف منفرج.

سيجل أهداف الفائر زي ماريا (١٦) وسنافيو (٤٧ من ركلة جيزاء) واندريه لويس (٥٢ من ركلة جنراء) ومناركيير (۵۰ و ۸۸ و ۹۳) وريفالدو (۷۸) ولويزاو (٩٢) وهدفى الخاصر انطوني يبواه (۶۹) وادو (۸۳).

وغُنيهذ الشوط الثاني تسجيل ٩ اشداف سبعة منها برازيليّة وذلك على اثر طرد الحكم المداقع الغاني صامويل كوفور في النقيقة ١٥.

وحققت فرنسا رقمأ قياسيأ عنيما تغلبت على بلحيكا ٢-صقر في مباراة كرة القدم الدولية الودية التي اقيمت على ملعب الملك بودوان (هيسسا

> ىرمى فريقه) ولموشيي (٧٠). ولم تخسس فرنسا في ٢٠ صباراة المنتخب الفرنسي ١٣ فوراً و٧ تعادلات

سُجِل الهدفين البير (٦٥ خطأ في

وسجل ٤٢ هدفا وُدخَل مُرماد ٩ اهداف

الثالثة الدولية. سابقاً) في بروكسيل اصام ٢٠ الف

> منذ تولى الاشراف عليها أيميه جاكيه في شياط (فيراير) عام ١٩٩٤، فحطمت الرقم القيياسي السابق للمنتخب ومقداره ١٩ مباراة من دون خسارة حققه من ۱۹۹ حتى ۱۹۹۲ تحت اشراف المدرب ميشال بلاتيني. وحقق

> في الدقيقة ٦٥ رفع صانع الحات اوكسير كورينتين مارتنز الكرة داخل منطقمة الجمزاء تطاول لهما صدافع نيوكاسل الانكليزي فيليب البير

حطيط وجاء الثاني في الدقيقة الد ١١٣ اثر تعريرة اعامية من شعبان

حمادة لربيع عثمان، الذي انفرد وسند

الدور نصف النهائي بينما يتقابل

الانصار والصفاء فيَّ المباراة الثانية.

الدور بعدما تخطى الهومنتمن في

الوقَّتِ الاضافي ايضًا بنُتيِّجة (٢-١)

علمأ انه كان الافضل واضباع فرصنأ

عدة لو استطاع استخلالها لخرج

فائراً في الوقت الإصلي. في حين ظهر

حِمْهوره على النتيجة، وقنفَ أرضَ

الاول للانصار في الدقيقة الثالثة،

وعادل للهومنتمن فأرتان بعد ١٦

بقيقة من ركلة جزاء بنالتي احتسبها

لصالحه الحكم الدولي المصري قدري

عبدالعظيم، عندما تجاوز قارتان

حارس الانصبار على المقينة والما همّ

بالتسديد في قلب السباك أعاقه فقيه

اقتنص محمد المسلماني الهدف

وسيلعب الصركنة والنجسة في

بلغ الانصسار حسامل اللقب هذا

الى يسار حطيط

الارباك على الهسومذ

ملعب مسدا بالحجارة.

وأودعها خطأ داخل برماه.

لموشني متصبيعة التسطل وانفرد بالحارس دي فيباده وراوغيه واودع الكرة المرمى، والهسسيف هو الأولّ للموشي الذي كان يخوض مباراته

> المانيا - الدنمارك فارت المانيا علي الدنمارك ٢-صغر فى مباراة كرة القدم الدولية الوبية التي اقبيمت على بلعب سيبونيخ الاولمبي (جنوب المآنيا) أمام ٢٦ الف متغرج في اطار استعدادات المنتخبين لنهائيات بطولة اوروبا ٩٦.

سجل بيرهوف لاعب اودينيزي الانطالي وهامبورغ سابقاً الهدفين في الدقيقتين ١٤ و٠٠.

كان المنتخب الضيف الإخطر في ربع السناعة الاول وكناد مهاجمه ميكلّ بيك المرشيح للانتقال الى رينجرز الإسكتلندي يفتتح التسجيل (١٥) لكنه اضاع فرصة سهلة، وجامله زميله براين لاودروب لكن الصارس اوليفر كان لحاولته بالرصاد بعد بقيقة

واوقعه. وفي الدقيقة الـ ١١٧، سند

فادى عياد كرة طويلة عالية تخطت

دفاع الهومنتمن الذي طن ان جمال طه

متسلل، فحركها الأخير وانفرد

بالحارس سركيس منسى وسينها

مواجهة الحكمة، وفاز عليه على ملعبّ

برج حصود بنتيجة ٤-١ (الشوط الاول

ري -١-صغر). نشط الحكمة في ربع الساعة

الاول، وظن الجسميهور أن الصنفاء

سيبجد صعبوبة في مجاراته، لكن الرياح هبت لصالح الصفاويين فسجل

لهم هاريس في التقيقة الـ ٣١ ومحمد

مرتضى في النقصقة الـ ٦٣ ووليـد

بحروج في النقيقة الـ ٧٤ وربيع

ناصر في الدقيقة الـ ٨٧. وجاء هدف

الحكمة اليتيم بواسطة سيرغي

الكسندروف في الدقيقة الـ ٦١. الدوري العام وتبدا غدا السبت مباريات المرحلة

الم ٢٤ من بطولة الدوري العسام،

فتجرى اربعة لقاءات، اذ يلتقي الاخاء

الاهلي وشبباب السناحل على ملعب

الصنقاء، والنجسة والراسيتغ على

ملعب طرابلس، والحكمـــة والأهلي

صرباً على ملعب برج حمود، والبرجَ والرياضة والانب عكى ملعب بيسروت

البطولات الحلية الأوروبية:

وكانت اللجنة العليا لاتحاد كرة

اما الصفاء ففك (عقدته) في

ارضية الى يمينه (٢-١).

النقيقة ١٨ فخرج وحل مكانه اندرياس

الحهة النسرى. بيرهوف الهدف الثانى عندها تطاول

انكلترا - بلغاريا اقسيمت على ملعب ويعبلي في لندن

القدم قررت في جلستها الاخيرة تغريم

نادي الراسينغ مليوني ليرة والرياضة

والاتب مليون ليرة لسوء سلوك

جمهورهما، وايقاف مدرب الراسينغ

زين الهاشم مدة سنة اعتباراً من ٢٣

أذار (سارس) الصالي، لشتمه الحكم

الشم علامة (الاضاء الاشلي) وقره بت

كركوريان (الهومنمن) مدة شبهر

لتضاربهما في لقاء فريقيهما في

المرحلة الد ٢٣، وترو كيهيان (الهومنتمن) مدة شهر ايضاً، لضربه

ونتيجة التحقيق في ملابسات

صباراة الارز وفسوة طريق الجديدة (انتهت لصبالح الارز ١٤-٤)، شطبت

اللجنة العليا نتائج الارز وانزلته الى

الدرجة الرابعة، وأوقفت مدربه عمر

رمضان ولاعب الفتوة سحمد جنون

مدريين هم: ابراهيم النهيني وفاتشيه

سركيسيان وعبدالله حرب وحسن

شباتيلا وعفيف بحروج للمشاركة في

الدورة الدولية للتنريب التي ستقام في البرازيل بإشراف الاتحاد الدولي

للعبة، ورأسلت الأخير حول امكانيةً منح لبنان مقعداً اضافياً سادساً في

الدورة للمدرب عباس العوطه

وسمت اللجنة العليبا خسسية

كما اوقفت اللجنة العليا اللاعبين

والاتحاد وتحريضه ألجمهور.

لُاعْداً منافساً من دون كرة.

مدى الحياة.

وافتتح بيرهوف الذي كان يلعب اوسيانو في الدقيقة الد ٨٧ من ركلة

> لكرة براسبه اثر ركلة حبرة رفيعها تومياس هاسلر (٦٦). وكأد تدرهوف سحل هدفا ثالثاً لكن شمايكل تصدى لمحاولته (٧٢). وسببق للدنمارك ان تغلبت على

امام ٢٩ الف متفرج.

وأصيب حارس بايرن ميونيخ في

اساسياً للمرة الاولى التسجيل قبل نهاية الشوط الاول بدقيقة اثر سجهود فردي رائع من كريستيان تسيغه على وقي الشبوط الثباني اضباف

المانيا بالنثيجة ذاتها في نهائي بطولة اوروبا العام ١٩٩٢ في السويد.

وفازت انكلتسرا على بلغماريا ١-صغر في مباراة كرة القدم التي

محل لس فرييناند هدف المباراة الوحيد في النقيقة السابعة.

البرتغال – البونان وحققت البرتغال فوزأ صعبأ على اليونان ١-صفر غي مباراة كرة القدم الدوليسة الودية الّتي اقسيسعت في لشيونة امام ٥ الاف متَّفرج. سيجل هدف المباراة الوحيد

مدربها الجديد ولاعبها السابق ميك تشارلتون قبل شهرين. جاعت المباراة باهنة خصوصا في شسوطهسا الاول الذي سميطر فميت البرنغاليون كلياً من دون إن يشكلوا خطورة كبيرة.

المحموعة الثَّالَثَة في نهائيات بطولة اوروباً ٩٦ الى جانبُ منتخبات المانيا وأيطاليا وتشيكيا. وفى الشوط الثاني كاد كابوتشو يفتتح ألتسجيل للفريق المضيف لكن تسدينته القوية تكفلت بها العارضة (٧٥). وقدل نهاية المنازاة بثملاث فازت سئوفاكيا على بيلاروسيا ٤-صفر في مباراة كرة القدم التولية دقائق عرقل فريزاس اوسيبانو داخل الودية التي النيمت في نيترا (غرب المنطقنة فلم يشرب الحكم الانكليزي صايك ريد في احتسابها ركلة جراءً سلوفاكيا). سَجِلُ الاهداف سيسمون (٢٤) انبرى لها أوسيانو نغسه ليسجل وتيم عُكُو (٢٢) واولج اكي (٢١)

> ■ ميونيخ - رويتر- قضت محكمة مننية المانية بوم امس بأن عداءة المسافات القصدرة العالمة السابقة كاترين كرايه لها الحق في المطالبة بتحويض من الاتصاد النولي لالعباب القوى للهواة بسبب حظر فرضه عليها عام ١٩٩٣ فيما يتعلق بمنشطات

ولكن محامين قالوا انه من غير للرجح أن تحصل بطلة العالم

وفي حكم قد يؤثر على مستقبل سياسة مكافحة المنشطات

وقبررت أن الحظر الذي وقعه الاتصاد الدولي لأنصاب القوى

برمتها قضت محكمة ميونيخ بان من حق للحكمة المنية الالمانية

أصدأر حكم يشبان القرارات آلتي يصدرها الاتصاد الدولي لاعاب

للهواة لمدة عامين على كرابه في العام ١٩٩٣ عَيْر قانونْي وققاً

لنُصُوص القانونَ الإلماني. ولم يكن الاتحاد الإلماني لألعاب القوى والاتحاد الدولي لإلعاب

القوى قادرين على توقيع حظر اجباري مدته اربع سنوات بعد ان

أقرت بتعاطيها عقار كلينبوتيرول بسبب مشكلة مع لائحة الاتحاد

ووقع الاتحاد الالماني لألعاب القوى حظراً مدته عام واحد على

وقمضت المحكمة بان الاتصاد الالباني على صواب وانه ليس

بوسع كرابه الحصول على تعويض منّ الإتحاد الإثاني. لكنها

قالت في بيان قصير بان كرابه التي لم تكن موجودة في الجلسة

يمكنها ألأن ان تطالب بتعويض من الاتصاد الدولي لاعاب القوى

س... وقال كليمينس بروكوب محامي الاتحاد الالماني ان كرابه قد

تواجّه صعويّات كبيرة في الحصول على اموال من الإتحاد الدولي

لأتعاب القوي للهواة لأن جعيع عقود الرعاية الخاصة بها انتهت

عنيماً فرضَّ الاتحاد الدولي الحَظر الثانيِّ. وقال راينر مارتينس محامي الاتحاد النولي انه لم يتقرر حتى

الآن أن كان الاتحاد سيقوم بأي أجراء قانوني أخر.

كرابة لسلوكها غير الرياضي العام ١٩٩٧ وأضاف الاتحاد النولي

لالعاب القوى للهواة عامين أخرين العام ١٩٩٣.

السابقة مرتينَ للعام ١٩٩١ على معظم للليون مارك (١٧٥ للف

بولار) التي تطالب بها كت عويض عن خسارتها ارباها

هدف القور.

خسرت جمهوزية ايرلندا اسام روسيا صفر-٢ في مبارة كرة القدم الدولية الوبية التي اقيمت على ملعب سجل الهدفينَّ موسسوفوي (٣٤)

انتكاسة للاتحاد الدولي لألعاب القوى اثر حكم لمصلحة كرابه

ليس فرديناند مهاجم انكلترا يسجل هدف الفوز النتخب بلاده . (رويتر)

جمهورية ايرلندا - روسيا

وهي المبارة الرسمية الاولى التي

تضوضها جمهورية ايرلندا بقيادة

ماكارثى الذي خلف الانكليازي جاكي

ينكر ان روسيا تلعب ضمن

مطوقاكيا – بيلاروسيا

ولانسدون رود، في بيلن.

وكوليفانوف(٥٤).

النمسا - سويسرا الودية الَّتِيِّ اقَيْمِتْ عَلَى دلعبُ وارنسَّتُ هـــابل، في فـــيــينا امــام ٢٣ الف

والقسور هو الاول للتمسسا على سويسرا منذ ١٨ عاماً.

اسكتلندا - استراليا وفازت اسكتلندا على استراليا ١-صُعُورٌ في مباراة كرة القدم الدولية الوبية التي اقيمت في غلاسكو.

وكان مُأكويست (٣٣ عاماً) يخوض

مباراته الخمسين وقد لعب اخر مباراة وجوريغا (۸۳). يوغوسلافيا - رومانيا مولية له قبل ثلاثة اعوام عندما اصيب بكسس في سَاقه ضَلَّالُ المِبَارَاةَ التَّي وفازت يوغوسلاليا على رومانيا خسرتها اسكتلندا امام البرتغال ١-صَفِر في مَبِأَراة كرة القدم الدولية الوسية التي اقيمت في بلغراد. سجل هُنف المبارآة الوحيد دراغان

ستويكوفيتش في التقيقة الـ ٥٢. فبازت النصمسا على سيويسيرا ١-صفر في مبارة كرة القدم الدولية

سنجل هنف المساراة الوحسد الدرياس اوغريس في التقيقة آلـ ٧٣.

انكلترا وهولندا وسويسرا في بطولة ايرلندا الشمالية - النروج وخسرت ايرلندا الشمالية امام النروج صفر-٢ في مباراة كرة القدم الدوليسة الودية التي اقسيسمت في

ينكس أن اسكتلندا تلعب ضمن

المجموعة الاولى الى جانب منتخبات

واوستنستاد (۸۷). غواتيمالا - فنزويلا وفازت غواتسمالا على فنزويلا ٣-صفر في منبارة كثرة القدم الودية التي اقيمت في غواتيمالا.

وراميريز(۸۷).

سبجل الهنفين سنولسكاير (٥١)

سيحل آلاهداف ببلاتنا (١١ و ٢٦)

كأس لبنان لكرة القدم

هركة الشباب والانصار والصفاء الى الدور نصف النهائي

🗆 بيروت – «الحياة»:

🗃 لحقت فرق حركة الشباب والصشاء والانصار بالنجمة الى الدور نصف النهَائي من مسابقة كاس لبنأن لكرة القدم

ً فعني أطار مسيساريات الدور ربع النهاش، تفلب دركية الشيباب على

٢-١ في نهاية الشوط الاول. خاص الحركة المباراة موزعاً مين

وفي الدقيقة الـ ١٦ وعادل فؤاد فهد من ركلة جزاء بنالتي اثر العرقلة التي تحرض لها زميله شعبان حمادة

ثم عزز البرج نتيجته في الدقيقة الد ٣٤ عن طريق عامر فرحات، وعادل الحركة بكرة ساقطة أشغبان حمادة

تخطت صارس البرج علي حطيط في الدقيقة الـ ٤٠٤. وسييطر الحركة في . الوقت الاضافي، فاضاف هدفين اولهما في الدقيقة الـ ١١٠، حين مرر شعبان حثمادة كرة عرضية خطفها محمد سليم برأسه في الزّاوية اليمنى لمرمى

> البرج بنت ببية ٤-٢ في الوقت الأضافي، بعد تعادلهما ٢-٢ في الوقت الاصلي، عَلَماً إن البَرج كان صَّتَقَدَّعاً

أولوبة النجاة من الهيوط الى البرجية التَّانِّيةَ وَأَعْمِيةً مِنْافِسِاتِهِ فِي الكَاسِ هو الذي اعتاد تقديم العروض الجيدة وبلوغ الادوار المتقدمة للمستابقة في الأعوام الخصسة الإخبرة، ليبقى فريقً المفاجئات. وتعملق الحركة في الوقت الإضافي، وظهر البون التساسع بين استعداده ولياقته البننية، وجهوزية البرج الذي افتتح التسبجيل عن طريق حسن رحال في النقيقة الـ ١٠.

في منطقة البرج.

الكرة الطائرة اللبنانية

بروتوكول تعاون فني مع سورية

والسوري للكرة الطائرة اتفاق ثعاون في سيجال تبادل الخبيرات الفنية والتدريبية والتحكيمية مع الاعقاء من الرسموم المقسررة، والريارات بين منتضبات البلدين للرجال والسيدات بمصدل ثلاث زبارات سنويا، واحبراء دورة صداقية سنوية بين الاندية الشيلاثة الاوائل في الدوري في كيلا البلدين للرجال والمبيدات، فضلاً عن تبادل الريارات بين فسرق البلدين، واللوافقة على انتقال اي لاعب يحمل كُنَّالًى استغنَّاء من نادية مصدقاً من اتحاده. واللعب في اي فريق في البلد الأخسر من دون الرجسوع الى الأتحساد الدولي، على أن يشسارك مع بلده الام في النَّورات واللقَّساءات الرسسسسية وألنولية كما نصت الانفاقية على التصاون والتنسيق بين الاتصابين في المصالات العربية والقارية والدولية. وعند زيارة اي فريق او منتخب آلي احد البلدين، يُعلم الباد الأخر لاحراء

اقاءات ودية بع الفريق الزائر.

□ بيروت - «الحياة»: على صعيد أخر، قرر الاتصاد اللبناني للحب في الاعفاء عَن اللاعب تَ عَــقــد الإنجــادان اللعنائج الموقوف فرنسوا الصاح (الشبيبة

البوشرية ومنتخب لبنان)، كما قرر الاتحاد مشاركة منتخب نبنان، الذي يتدرب منذ نحبو ٣ اشتهار باشتراف الروسي فلاديمير بوتياكوف، في دورة راشُد الدولية في الامارات من ١٢ الى ٢١ نيسان (ابريل) المقبل، وستشالف

بعثته من ١٧ لاعبا واداريا.

واكد الاتحساد صوعد المبساراتين الاخبردين من بطولة لبنان للسيدات اللتين ستقامان مساء بعد غد الاحد في لنون لاسال ويلعب النهضة قرنة شهوان، متصدر الترتيب، مع المعني صيدا، ثم يواجه البوشرية القلمون. وشكل الاتحاد لحنة قوامها الامين العام وليد يونس والإعضاء ابلي عبد الاحد واميل جبور وسمير عساف

الوضع روزنامسة النشساط الرياضني كورونا ١/٢. للمتوسم الحيالي، ولم يعلم أن كنانً · سيتضمن إكمالٌ مياريات الترفيع والتنزيل (التصنيف) لمختلف الدرجات التي اثار ارجاؤها عاصفة سعارضة كبيرة في الشهرين الماصيين.

سريد ٨ نقاط في صدارة بطولة اسبانيا في كرة القدم بفوره الكبير خارج أرضه على رايو فالبكانو ٣/صفر وتصابل منافسة المباشر برشاونة مع ضيف تينيريقي ٢/٢ في المرحلة الثالثة والثلاثين مساء أول من حل الاهداف بيساجيني (٢١)

وبانتيتش (٥٧ و٨٦ من ركلة جزاء). وسبحل هدفي برشلونة اميور (٢٥) وسيلاديس (٣٦) وعُنِفي تينيريقي بيتزي (٦) وبينيا (٢١). وتميرت هذه المرحلة بخسسارة ريال مدريد على أرضه امام راسينغ سانتاندر

سجِل للقَائِز الفارو (٦٠) وميرينو (٨٦) وللخاسر ميشال (٦٧). وفي الباريات الأخرى فاز سبورتيفو

سجل للفائز مانخارين (٢٠) والبرازيلي بيديتو (٨٣) وللخاسر سانشيز (٨٩)، كما أأر فالنسيا على سلمنقة بهنفين سجلهما بوياتوس (٤٣) والبرازيلي فيولا

بالنتيجة ذاتها

١ - اتلتيكو مدريد ٧٢ نقطة

في مرمى فريقه) ومارتسن (٤٠ من ركلة جـزاء) ومانويل بريتـو (٦٧) وللخـاسـر الكبرواتي دافور سوكر (٤٨) وخوردي وَقَارَ الباسيتي على بيتيس ٢٠/٣. سچل للفائز لونا (٤٤) وبينليكا (٩٠ من ركلة جزاء و٩٥) وللـخـاسـر يارني (٣٨) والقونسـو

اتلتيكو مدريد ينأى في صدارة الدوري الاسباني

وتعادل سرقسطة مع خيخون١/١٠. سجل للأول الارجنتيني راميسرت (٢٥ من ركلةُ جزاءً) وللثاني ليدياًكُوف (١٣٠ من ركلةً

ترتيب فرق الصدارة:

ه - بیتیس ۵۰

سجِل للفائز ميغيلٌ بريتو (٣١ خطأ

وتعادل اتلتيك بلباو مع كومبوستيلا صفر/ صفر، وبلد الوليد مع اسبانيول

۲ - برشلونة ۱۲ ٣- فالنسيا ٦٤ ٤ - اسبانيول ٥٦

هولندا واقيمت أول من أمس ٧ مباريات مؤجلة ضمن بطولة هواندا لكرة القدم فغاز اباكس على ليغنتر ١/٢ وابتعد في مركز الصدارة بفارق ٨ نقاط أصام اقرب منافسية - س ابندهوفن الذي خسر امام مضيفه تونتي انشکیده ۳/۲.

وفي المباريات المؤجلة الأضرى فاز فوليندام على غرونينغ ١/١، وفورتونا سيتارد على اوتريخت ١/٢، وفيينورد روتردام على تُيلبورغُ ٢/صفر. وخسر فيتيس ارتهم أصام بويتنشيم وتعادل سبارتا روتردام ورودا

کیرکراده ۲/۲، ترتيب فرق الصدارة:

١ - اياكس ١٦ نقطة من ٢٧ مياراة

۲ - ایندهوفن ۲۱ من ۲۷

٣- فيينورد ٧٤ من ٢٨

٥ - هيرينفن ٢٧ من ٢٧.

٤ - بريدا ٢٣ من ٢٧

الدوري الأميركي في كرة السلة للمحترفين ولليوم الثاني على التوالي كما لو انه بدأ يستمرى طعم الهريمة. وهي الحسارة الشامنة والعشرون لهيوستن روكتس شدًا الموسم مقابل ٢٠ فوزا. وفي الباريات الاحرى فاز لوس انجلس ليكرز

منتخبات ايطاليا والبرتفال واسبانيا الى نهائيات دورة اتلانتا الاولمبية في كرة القدم

كاترين كرابه بطلة العالم السابقة. (اب)

■ بالبرسو، براغ - أف ب - تاهلت ايطاليا والبرتغال لنَهائيات مسابقات كرة القدم في دورة الالعاب الاولمبية في اللانتا بعد فوز الأولى على الثانية ٢/صفر في عباراة الإياب التي اقيمت أول من اس في باليرسو (ايطاليا).

سبجل الهدفين بيكسي (٤٠ خطا في صرعى فريقه) وفييري (٤٥). وكانت مباراة النهاب انتهت بقوز للبرتغال

1/٢. وتاهلت السرتغال لانها كانت الفضل فريق

وُفِّي براغ، تاشلت اسسبسانيسا لدورة اتلانسا الاولمبية في كرة القدم بفوزها على تشيكيا ١/٢ في مباراة الإياب. سجل هدفي الفائز راول (٧٣ و٩٠) وللخاسر فاغتر (٥٦). وكانت مباراة النماب في سعريد اسفرت عن فور أستانيا ايضاً ١/٢. وطرد الحكم داني من اسبانيا (٨٧) وريبكا من

سلة أميركية:

حامل اللقب يستمرئ طعم الهزيمة ∰ وَاسْنَطَنْ - i ف ب - حَسر هيوستن روكتس حامل اللقب في الموسعين السابقين امام دالاس مافريكس ١١٧/١١٤ مساء أول من اسس ضيمن

سيكسرد علَى تورنتو رابتويد ٩٤/١٠٣، وانبياناً بيسسرر على واشنطن بولتس ٩٣/٩٩، وبوسطن سلتيكس على مينيسونا تميروولفر ١١٦/١٣١، وسسان انطونيو سيبيرز على نيويورك نيكس ٨٤/٩٠، وسياتيل سوير سوئيكس على تشارلوت هورئتس ١٣٢/٥٥، ويُوتَا جَسَّارُ على مسيلووكي باکس ۸۲/۹۸،

على ميامي هيت ١٠١/١٥٦، وفيلايلقيا سفنتي

الدورات الدولية في كرة المضرب



ا اول مست امسس الامسيسركي جسيم كسورييسير أمسام

الليونسني أريو باوتش (٢/٧، ٣/٧، ٥/٧) ني رَبِع نَهَـالَـٰي بِطولة كي بيـسكاين` الاستيركية في الوريدا. كما خرجت المستقة الرابقة الأرجنتينية غابرييلا سسابلاتيني (يُطِلَّهُ الدورة في العسام ١٩٨٩) في الرحلة تقسها أمام للصنفة السائسة العيركية تشاندا روين (١/٣)،

وسيشواجه بوتش في نصف النهيبيني بنغ حسامل اللغب الاسبسركي لنره أغياسي الذي اخسرج متواطنه مايكل جويس (١/١،١/١). ُويِيْسُوقَعُ ان يِلتَسَقِي في نصف النهائي الأخسر الاستسركي بدت سلمبراس مع الفائز في لقاء الكرواتي غوران الفائيسيسيستس والاميركي

مانكال تقدامة، وإذا بلغ سنام براس

عَدِوْرِ المُهسَائِي أو عُسَارَ في الدورة، متعيد موقعة الأول في الترتيب العالى عن التعسوي توماس موستر. وكمانت مبساراة كوريير وبوتش نيّية الى اقعنى الدرجات. وخصوصاً لمي مُحِمُ وَعُلَيْهِا الأولى والشائشة. ومبعد كوربير في الشبكة اكثر من أعادته ولكن تغريرات بوتش المتازة احبطت جميع خططه. وكان الفرنسي يرد كرات من مواقع شب مستحيلة ويدا تحركة على للقعب شبيها بتحرك أأعيركي تشائغ بحيث لم يتح لحصمه انهاء الكران كما يفعل مع أي لاعب

أما روين فهزمت ساباتيني للمرة الناللة على التوالي وثارت لخسارتها امناسها في البطولة تقسيها العبام

اخر. وينكر أن بوتش هو لاعب قرنسا

وقالت ساباتيني بعد المباراة وان لعبها يتحسن بشكل كبيره. وسنت واجسه روين في نصف النهائي مع السلوفاكسية كارينا

بعدان أصبح ظاهرة الموسم الحالي

الرجآء البيضاوي يهيمن

هابسودوفا الغائزة في دور الثمانية على الرومانية ايرينا سيرليا (١/٦). ٧/٥). وكنانت هابستودوفنا أخرجت آلالماني مآرك غولنز. المُصنَّفَةُ الثانيةُ الاسبَّانية اراتَشَيا سانشير فيكاريو في مرحلة مبكرة من

وتلتقي في نصف النهائي الآخر المصنفة الأولى الإلمانية ستيفي غراف مع الاميركية ليندسي دافنبورت.

وسيطر اغاسي على مباراته مع جويس فكسسر ارسساله في مطلع الجموعة الاولى واصتفظ بتقيمة واحبرزها بسبهولة ثم صبار يتسلى أمس ولقد تطورت مبدَّاقتنا في الاشهر بصمعه بنقله من جهة الى اخرى بفضل توجيه كرات مركزة في الزوليا وسازني الجموعة الثانية تسهولة فائقة(١/١).

وفي أحسدي للناسيسات، وجه اغاسي كبرة غريبة ارتطعت بالأرض في موقع صعب فوصل اليها يُطرِيقة بهلوانية واطلقها من بين قدميه. وقال بعد المباراة وان كرات كمهذه تدفع اللاعب ألى الاستنصرار في معارسية

> خسر الاسبانيان كارلوس كوستا وحُورِدي بوريللو في الدور الثاني من بطولة الدار البينضاء المغربية. فُقارُ السسويدي مسأغنوس نورمسان على المصنف الثالث كوستا (١/١،١/١،١/١) والاستباني توماس كاربونيل على مسواطنه المسف السسادس بوريللو (1/24/27/1).

وتسغيليب السروسيي انسيري سيستوكوف على المسري تامير الصاوي (٣/٦، ٣/منفر) وكان الصاوي لخرج في الدور الاول البرشغالي نونو كعا فاز الاسباني كارلوس مويا

على مواطئه فيليكس مانتيلا (١/٦)، وينكسر أن المصنف الأول في هذه الدورة هو النمسوي غيلبرت شَامر

أعلن النمسوي توماس موستر أول من أمس ان عَلَّاقته مع نوقة يوركُ ساره فيرغسون (الزوجة المنفصلة عن الامير اندرو ثَانَيُ ابْنَاءُ ملكة بريطانياً اليزابيث الثانية) لا تتعدى الصداقة الحميمة البريثة. وكنانت مسحف بريطانية تحدثت

الماضية ولكنها علاقة وافلاطونية، عبر للكلكات الهانقية. الشنائعات حول عالاقتهما وهو لآ يكترث للتغطية الإعلامية للموضوع. وكأن موستر أنهى علاقة غرامية

الماضى في وقت تُفَساعلتُ فُسيسهُ هُذُ ريطانيسة الى أن الملكة اليسزابيث الشامية ترغب في أن يتم الطلاق بين نجلها انبرو وسارة معد تصرفات

مستشباريها الصحافيين) وبرفقة ابتيها. ُ وَشُسارِكَتَ احْسِيراً فِي عَـرضَ فِي الفروسية في قطر سعياً الى الفوز بجائزة مالية تغطي من خلالها بعض ديونها، ثم قررت ألانتقال فجاءً إلى

اسأ سوستر فينتظر نشائج نله الاميركي ساميراس في كي بيسكاين. وكان قد انتقل بعد خسارته المبكرة أم هذه النورة الى النمسا، ولا يُعُرفُ اذًا

واعتبر ان الدوقة تتاثر سلبا من مع صديقته سارييلا تاينر الاسدوم

غريبة قامت بها النوقة في الاسابيع الاخيرة وبينها اللحاق بموستر من ملىد الى أخسسسر (من دون البلاغ

فلوريدا حيث كان يشارك موسترفي بطولة كرة مخسرب، وهي الأن تمضي

ومنسيستسواجسه في المرحلة ألاولى مع

عن علاقة غرامية بينهماً. وقال موستر لمجلة ونيوز ماغازينه التي صدرت



🛘 عمان - من سميح أبو هنية:

العربي لكرة القنم

العاصمة السعودية

🖣 مسقسراً له يوم ۲۰

لوحدات ليهانيات بطولة

الاند

المقبل موعدا رسميا لزيارة وفد الامانة

العنامية للأقتساد العبربي الى الأربن

وذلك بهدف الاطلاع على الترتيبات

الإدارية والقنسة وألمالسة المتعلقبة

الانتية العرببة السابعة لكرة القدم

للفرق ابطالُ الكاس، التي ستقام في

العاصمة الأردنية عمان خلال الفترة

من ١٣ - ٢٢ ايار (صايو) القادم حيث

ينتظر مشاركة ١٠ فرق عربية في هذه

يرأس وقد الاتجاد العربى السيد

وليند الكردي الامين العنام للسناعند

للاتحساد العبربي لترة القدم ومسوف

يتراس الاجتماع الفني الذي يعقد بوم

🗖 النوحة -من قاير عبدالهادي:

العربي أزاح الوكرة

🖛 تقسام البسوم

المباراة الاخيرة في النوري النقصادي لكرة القسم بين السد والشعباون

أبار السد سيلعب ميباراة أباصلة مع

العربي يوم الثلثاء القائم لتحديد مطل

الدوريُّ أمسا أذا تعسادلُ أو خسسسرُ

فسيبهدي الدرع مباشرة الى العربي

الذي تُمكَّنُ مِنَ ٱلإنْفُراد بِقِيمِةَ الدوريُ

بعبَّد أن الخسمي أسريق الوكبرة عنَّ

المنافسة بغوره عليه بأستناد سعود بن

عبدالرحمن بالوكرة ٢/صغر في مبارأة

ابدع فيسهنأ القريقنان أمنام ١٠ ألف

متقرح وكانت للباراة بالغة الاهمية

للفريقين فالفوز كان سيحقق للوكرة

القور بدرع الدوري والشعادل بجعله

بلعب مباراة فأصلة مع العد وبهذا

وتصدر الدوري القطري

باستاد الخور وأذا

عطلة مع ابنتيها في احدى جزر البحر

بقي هناك أو أنثقل إلى مكان أخر.

الضمصية، وجياءت الشمياراته على

أرضيه باهتبة باستثناء فوزه على



ساباتيني في مواجهة عاصفة مع روبن (ا ب)

على مجموعتين.

كعبرة في تأمين الصجورات اللازمة

بقنادق الدرجية الإولى في العناصيفية

الأردنية عضان لاعداد تصل انى نبصو

(٦٠٠) شبخص سوف بشباركون في

نُهائنًات بطولة الأنبيةُ العربيَّةُ بِينَ

لاعسبين وحكام ومسدربين وممثلي

الاتحساد العسربي ورجسال الاعسلام

الغورُ الشَّمِينَ نصب العربي الشرتيب العام برصيد ٣٠ نقطة.

الأول بعسد نروله بدقسائق بدلأ من

اللاغب الزائيري واحوز الهدف الثاني

ايضاً عبدالعَرَيْرُ سَالَمْ في الدقيقة الله

ايضا الشوط الثاني. • £ من الشوط الثاني. وكان خط هجوم العربي اكثر قدرة

على صنع الهجمات بفضل الاداء

المتنصبير والمهارات العباليسة تلاعب

المُوهوبُ مُبَارِكُ مُصَطَعَى الذِّي تَلاعبُ بِلاعِبِي نِعَاعِ الوكرةِ مَبِعَما شَاءَ ولعبِ

دوراً كَبِيراً في صفع هِدِفي القوز رغم

أَنْ العَرْبِي لَعَبُ بَاقَصَاءً ٧٤ٌ رَقِيقَةٌ بِيَعَدُ

ان طود الحكم لاعب خلصفة سالم

بصبب مطاوله على الحكم كمة طرد

فسنأعد متدرب العبربي اوزفنائدو

لتطاوله على مراقب المبارآة ويذكر ان

هدف عبدالعزيز سالم يعتبر إلهدف

رقع ٢٠٠ في النوري القطري وقد مال

عليه جائزة من تلقريون قطر

بابان: سأرحل

أذا كان القرارلي

■ ميونيخ (الثانيا) - (ف ب

اعلن مبها بِم منتَبخب فرنسنا السنابؤ

المي كرة القدم ونادي بأبين ميسونيخ

غدأ برنيس النادي البافاري فراننس

بكفياور لتحنيد مستقبله أثه اذا كان

القرار له سيبقرك في نهاية الموسم

---- وقال بامان الذي بنشهى عقده غي

وأوضح مهاجم مرسيليا السابق

ان القرار ليس في يدي، قسهماك مند

في العقد مسمح لصابرن مينوميخ

تهاية الموسم الحالي الخذت فراري،

وادا كان القرار لي سارحل،

الألماني جان بيار بابان أنذي بجشه

سبجل هدفي العربي عبدالعزيز سالم في الدقيقة الـ ١٥ من الشيوط

دولية ك قبل ثلاثة اعوام عندا اسيد بكسس في ساقمة خطلاً المباراة الم خسسرتها اسكتلندا اسام البرنفار ر يذكس أن اسكتلندا تلفوضيز المجموعة الأولى الى جانب سنطين

الكلترا وهولندا وسويسرا في بطولا ايرلندا الشمالية - النروس وخسرت الرلندا السمالية لمار العروج صغّر-٢ في مباراة كرة النّب الدوليسة الودية المتي انسيستاني

سنجل البندفين سولسكان إادر واوستنستاد (۸۷). غراتيدالا - فنزويلا

وفارت غوانيمالا على فزريلا ا-صنفان في مضارة كارة القندالونية لتي اقيمت في غوانيمالا. ررامیریز(۸۷).

انيا في كرة القدم

تأصلت استسانسا لدورة التلانت القدم يفورها على تسيكيا ٢/١ في القدم يفورها على السياس ١٠٠١ أم

سبجل مدفي الفائز راول (١٢ و ١٩)

أواة الذيباب في صدريد استفرت عن

نماً ۱/۲. نما ۱/۲. بداني من اسمانيا (۸۷) وريبكا من

ت ۲۰۱/۹۰، وفيلاللفيا سف

ورنتو رایتورد ۱۹۲/۱۰۳ واندیانا ورنتو رایتورد ۹۳/۹۳ ویوسط اشتطن بولتس ۱۹۳/۹۹ ویوسط

ينيسونا تمبروولفر الالالالا

مدوسر نیکورون نیکر و سبیدر: علی نیدویورک ل سویر سونیکس علی نشارلون ال سویر علی سیلووکی ۱۹. ویوتا جساز علی سیلووکی

ضد فريق الجيش الملكي.

على الدوري الكروي في المغرب

: 🗷 تســتــانف يوم الأحصد المقسبل منافسسات الدوري المغ سريسي الأول بلجسراء مسساريات بيب الاسبوع الثاني الدراء المدعا

بسبب مشباركة المنتبخب ألمغربي في ملتسقى ببي الدولي لكرة القسم الى حانب منتخبات معسر وكوريا الجنوبية والامارات العربية المتحدة." ومع أنه لا ترَّال تقصَّلْنا ثعبانية استابيع عن نهساية الموسع الكروي المالي، فقد بات شبه مؤكد فوز فريق الرجناء للبسيضناوي ببطولة المغرب للمَّرُة الثَّانَيَّة في تَّارِّيثُه الْمُديد، نظَراً لانفراده بالمركز الأول بفارق تسع نقاط عن اقربَ منافسيه، وله مباراة مؤجلة

وقد أستمد الرجاء قوته الضاربة هذا للوميم من انتمساجسه مع فسريق الاولنبيك البيضاوي المنحل مآ أتاح له أن يَجْمُع الْمُكاناتُ البشرية والادآرية وللتأليبية لالشين من أقسونى الفسرق

صاحب أكبر عدد من الانلصبارات إذ

لكن المشيس للانتسباء يبقى هو

الوداد البيسمساوي، جساره القبوي العريق، بثلاثة اهداف تغليفة. ربح ثلاث عشرة مسساراة من اصل عشبرين، وهو مساحب أقل عبد من وقد كانت هذه الثعثرات الدلخلية سببأ في الاستغناء عن خدمات المعرب الهزائم لأنه لم يحسر غير درتين طوال الروسي ايفجيني ايفانوف وتعويضه اللوسم الحبالي، وهو في الوقت بُقسبه باللاعب الدولي ألسابق محمد فاخر صاحب النوى هجوم برمسيد ثلاثة وثلاثين هدفأ بمعسل ١,٦٥ هدف لكل أن تولى تدريب الرجاء مُناراةً، كما انه مناحب اصلب بقاع إذ في أنتظأر الثعاقد مع مدرب جديد مع أن ادارة الفسيريق أعسريت عن سية لمُ تَصْحُلُ شَبِاكَهُ غَيْرِ تَسْعَةً أَهْدَافَ. ۖ وبعتنمند الرجباء على هجبومه الاحتىفاظ بفاضر الى نهابة الموسع الكروي الحالي على الأقل. وببدو أن طموح والشبياطين

للغمال بقيادة الثلاثي مسلاح الدين بمسيسر وعسبدالكريم نزير والكابأن مصطفى شاليف ويضم سجموعة كبيرة من اللاعبين الأصنياطيين النبن قُلُ نَظْيِرِهُم فِي الْتَشْكِيلَاتِ الرَّسَمَيَةِ للفَرقِ للنَّافِسِةِ.

المغربية على الواجبهات كافة، فيهو

تناقض نتائج الرجاء الذي ربع كل للباريات التي خاضها خارج الدار البيضاء ولم يضسر غير واحدة في منتينة العنيون حاضرة الأقاليم الصحراوية أمام فريق شباب السيرة فيما كانت كل تعثراته امام مناصريه في ميدانه، حيث خسر مباراته ضد اولمبيك خبريبكة وسنجل تعبادلاته

مسيساح أمس الضمنيس بتسمسور

الداريين والمدربين والعدائين لميسمأ

خصيصت فترة مساء امس لمناظرة

طبية حول الإصابات التي تتعرض لها

امنا مناسب ... اجراؤها اليوم في حلبة السويسي في

الثأنية والنصف بغد الظهر بالتوضت

المملي، الذي يوافق توقيت غرينيتش،

وتجري في ثلاث مسابقات تنقصص

أولاها للأبَّاث على امستسداد ٤,١٨٠

كيلومش يليه سباق العدو القصير

الْخَاصَ بِٱلنَّكِورِ وَطُولُهُ ٨٣٠, } كلم،

وتختتم البطولة بسباق العدو الطويل

الرِّبَاطُ مُتَنَّطَلُقُ أَبِسُدُاء مِنْ ٱلْسَا

أمسا منافيسسات البطولة، المشوقع

أقدام العدائين.

الخنصيرة، وهو لقب لأعبي الرجياء، لا يقف عند حد معلوم، فهم يتطلعون أيضاً الى الغوز بكاس العرش الغربي، وقد قطعـوا في سبيـيل نلك اشبواطأ معبدة وتاهلوا للمباراة النهائية الثي ستجمعهم بغريق الجيش الملكي في تاريخ لم يحدد بعد، ويتردد في الرباط ان ذلك سيتم يوم ٧ نيسان (ابريل)

المُقْبِل، كِمِا بِأُمْلُونُ النَّهَابِ بِعِيداً فَي المنافسات ألافريقية خلال الوسم

المقبل، علماً انهم يشاهبون لخوض عمار منافسات الأنبية العربية خلال الموسم التالي. الرباط تحتضن بطولة العالم العسكرية للضاحية

التقني الذي حضره ممثلو المنتخبات ﴿ وطوله ١١،٩٤٠ كلم. المشاركة، وأقيم حفل الافتتاح الرسمي ﴿ ﴿ وَمِمْكَ الْمُنْسَبِحْهِ الْعَسَ

#تحتفض العاصمة المغربية

رب بسياء الثاثباء الماضي، المساركة مسياء الثاثباء الماضي، وانطلقت الانشطة الرسمية مساح اول من أمس الإربعاء بانعقاد الإجتماع

🗘 الرياط – والحياة::

الرباط بعثد كهر اليبوم الجمعة مسأبقات بطولة العنالم العسكرية الختراق الضاحية في دورتها الرابعة والأربعين الذي تجري بمشاركة حوالى لْلَاتْمُلَةُ عَدِاءً وَعَدَامَةً يَعَثَلُونَ ٢٧ نولة من مختلف القارات، من بينها ستة متسخسيات عسبكرية عسربيسة هي السعونية والإمارات العربية للشحدة والأرمن وللجسزائد وتونس والمغسرب

وقد اكتمل وصول المتخبات

الدوري المصري لكرة القدم:

الأهلى يفتقد فيليكس امام البلدية... ويحتج على الحكام

🗋 القاهرة – من علاء موسى:

. ■ تنطلق البروم بعد توقف دام ٣

اسلبيع الرحلة السابعة عشارة الدوري للعستسار لمكرة القدم حسدت تقسام ؟ مساريات وقد اثار الاعلي مشكلتين الكولى عنتصا وفض شابت مسيو الكوة للسماح بعشاركة اللاعب الغانى لحمد فيليكس خدأف الفويق الذي عباد المي القافرة صبياح امس في مباراته امام بلبية للملة خدد رغبة الإلائن راينز هولمان للدير الفتي للقريق وفيشلت جهود هولان في ضعه نقائمة اللاعبين الرشعة فاللمعياراة. وللشكلة الشائية كانت بسبب قرار لجنة الحكام العليا أسناد اللوة مسيساراة غسنل المحلة والزملك في النوري يوم الاحد المقبل الى حكم النرجة الأولى حسن علي، وهو الحكم الذي انهمه الاهلي قبل

The second second second second second

البساريات التى يتعرها اخسافسة آلى ميولة الواضحة لصالح الزمالك في المبساريات الاخسرى، وطالب الاهلى رسمية بعدم إسناد اي مباراة لهذا

شفوياً اعفاء من ادارة مساريات الزمالكُ امضاً. ولكن لجنة الحكام رفيضت طلب الاملي وأعلئت تمسكها بإسفاد مباراة غزل المحلة والزمالك الى الحكم حسن على وهو ما اثار حفيظة مسؤولي الاهلي، خصبومساً وأن لجنة الدَّكَامُ استجابت قبل ؟ اسابيع لعلف الزمالك بتغيير حكم مجاراة السويس والاهلي احمد الشناوي وبالفعل ادار الباراة الحكم قدري عبد العظيم بدلاً منه.

واعلن خولمان قائمة الاهلى لمباراة البلنية وضعت أبرز النجوم أحصد

الدهب ورضا عبدالعال وحسام حسن وهادي مشية. وعلى الصائب الأذبر اكد مسيير عدمان المندر الفني البلدية - وهو التحكم يكون الأهلى طرفأ فينها وطلب

المسقربي حفلوطأ واقرة لتسجيل

ثالق جسيد في هذه التظاهرة التي اعتاد الشاركة فيها منذ العام ١٩٩٢،

وحلق فيها انجآزات فياسية إذ فاز

العسداؤون العسسكريون المغسارية

ببطولة العالم ١٧ مرة، وأحتل المركز

الشائلي أربع منزأت، واكتشفي منزتين

بالمركسر التسالث امسا العسداءات

ألعبستكريات المغسربيسات قلع تبسدا

مشاركتهن في هذه التظاهرة حتى

العنام ١٩٨٦ واستطعن الفور باربع

مطولات عالمية. ولاد سبق للمغرب أنَّ

نغلم بملولة العالم العسكرية لاختراق

الضياصية ثلاث مرات أعوام 1974

و ۱۹۲۸ و ۱۹۲۸

فريقه أن بخسس ألبأراة في ملعب القناهرة الدولي وأن البلنية سيشأر لِهَوْيِمَتُهُ فِي مُلْعَبِهُ مِنْ الْاهْلِي صَفَّرً/ أَ في الدور الأول. ويسعى الاهلى لانهاء مسلسل عجزه عن الفوز الذي استمر ٤ مباريات تعادل فيها مع الزمالك والاسماعيلي والسويس وخسرس المقاولين العرب، ينير الساراة الحكم ايهاب زكريا ومعه جابر مرسي وخالد

لاعب دولي سيابق في الاهلي - أن

ويلعب المسري ضند الشرسنانة بقوة في صراعهما للهروب من قاع البوري ويجب اعقاء عبدالستار من

مرحان وفي شبين الكوم يخبوض الاستماعيلي مجازاة مسعبة ضد جمهورية شبين وكان الاسماعيلي

المباريات الثلاث الاضيرة وتعانل مع الأهلي وغرّل المحلة وحُسَّر مِنَ القِفَاةِ، ولكن تبش مستوى الاسماعيلي لا بقارن بالثنني للذي يعانى منه شبين بعد حسارته من الرَّمالك ١٩/١.

والمنصبورة ضد الأولبي والاتصاد ضد بمناطو القناة ضد السويس. واثأر مجلس ادارة الأولعي مشكلة امس مع اللجنة العلبا للحكأم مسنب تعيين الحكم الدولي عبدالسفار علي-صارس مرمي غازل المحلة القنيم حكمياً لماراته ضد المنصبورة، وأكد الاولمبى أن غزل المشلة بنافس الاولمبى

ادارة المسماريات للأنبية المهسلاة

بالهبوط في المرحلة المقبلة.

بتجديد عقدي رغمأ عشىء واكد مايان وجود مفاوضات مع ،اندية اوروبية، خصوصاً انكتيزية، وورد إسعا مانشستتر يوبأبند ربد وتيوكاسل في التقارير التي تشرتها الصيدف الإلمانية.

بطولة الأندية العربية لكرة القدم

٢٠ الشبهر المقبل في عمان لإجراء قرعة وكسان نادي الوحسدات ناشسد توزيع الغرق المشاركة في هذه البطولة حبهات وسمعة عجة تأميين العديد والمحت مسصسادر فع العربي الى ان بعض الغرق العربية لوحث باعشدارها عن المساركية لأن موعد أقنامة البطولة لانتناسب مع نشاطاتها الكروية وفي مقدمة هذه الغرق الإضريقي الشونسي الذي فساز ماللقب العسام الماضي والعسربي استثناء الكويتى والشبباب بطل الإمبارات

وريما أنضم اليسهم فسريق نادي ولخلافات مع الإتحاد السعودي لكرة مرُيد من التنسيق بينهما. ويولجه نادي الوهدات صعوبات

قناه العام

مُن الْمُستَلَزْمَات الضيرورية للبطولة وفى مقدمتها محطأت التلفزيون الضّاصية والرسيعيية في الوطين العبربي وغبيبرها ونلك للاتفاق على طريقيةٌ نَقُل اللسِاريات الخساصية في النطولة للدول العسربيسة من دون وسنسوف تلتنسقي ادارة نادي الوحدات خملال الايام المقبلة ادارة

ان تثق في نفسك لكي تشخلص من ● السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): ادرس

● الحـــمل (٢/٢١ - ٤/١٩): ابق بعيدا عن الآجواء المسحونة

الكلمة الضائعة من ٧ حروف؛ لقبِ الشاعر الأموي

3 4 1 0 1 9 3 6 6 6 5 3

ي ع و ف ن ا ج ر م هـ ط و ا

1 2 3 6 1 9 6 7 8 6 1 1 9

د افل يې ي وقو سم ن ي

ة ربا صن را اغ ل قس ق

بإن اقاي صم ما طحم قط ق ل

ص غ ق ي ي و ر ب ع غ ف ل ة

اق ف ي د ف ي ل ط ش ل هـ ي ب

ع ء ءَ د ف ر 1 ي ءَ ق ر ف ل

2 3 2 4 6 6 6 9 6 6 9

ا د ا مي ل قاع ذ ق س و ق

حل العدد السابق: مايباشي.

الكلمات التقاطعة

١- شاعر ليناني لقب

ه- قوى النفس الباطنة

مرخن صندري

۷- کتاب - معظم ا

وتتمنى مثل حاله

- ويه ٢- اتّقد - يطش ٢- يطالب - متشامهة ٤- سد - حان الوقت

ه - مكان ∻نختار

-- مطر شمعیف

مؤدية إلى الشو

٧- أعناق - من الشهور

٩- نساوي - غوف

ععوبية

اغطرين

اسطأر

الكلمة الصافقة العربية والعلم التعميات الذي تعشر عليها بين

لنهاية الإحرف للكونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء إلى أن الاحرف المنثورة لا

الاصرف المنشورة في الشبكة، افقيا أو عمونيا أو وترباً،

بمينا او بسيارا، صبعودا او هيوطا، الى ان تيقي لديك في

ح عامية عجرفية

عطاء

عكار

طيمسة فكرة

فتأجره فهرس

قرميية قشبانية قصب قطامة قطامة

قعوان قوس قزح

لَيْنُ لقطة

لهيب لوح ليعارا

والمتسوترة والافسقست أعسمسابك وتشوشت رؤيتك ♦ الثور (٤/٢٠ - ٥/٢٠): ثمة تغيير نجو الأفضل في حياتك بعد انتظأر 🕏 التجــوزاء (۲۱/٥ - ٦/٢٠): علمك

صعباً عليك التكيف مع اجواء حبيبة شرط أن تتحلى بالعزم على ذلك. ● الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): لا تقرط بالأوراق الموجــودة بين يديك بل احتفظ بها لوقت الحاجة. الكشير من القوائد في حيال الشرمت الصنمت في منشكلة تعني اطرافياً

انطلاقة جديدة نحو الأفضل.

حل العدد السابق

أفقياً: ١- الملك لير ٢- بوسطن ٢- مستور - عند ٤- حاء -

عُموديةٌ: ١- للحرق - أن ٢- معاجرات ٣- مكتتب - نر ١-

سربيا عطاء ٥- كبريت - وحل ٦- لو - عرين ٧- يسعبوني ٨ -

عرضاً تتلقاه فجاة جيداً قبل ان تلتزم

🏟 آلاًسنَّد (٧/٢٢ – ٨/٢٢): اذا وضعت

في عسهدنك استرار الأخترين عليك

● العستراء (١/٢٢ - ١/٢٢): الوقت

ملائم للقيام بمبادرة في انجاه

● الميسران (٢٣/٩٠ - ٢٢/١٠): تبسحث عن مغامرة ما تعبد الى أيامك رونقاً

🌢 العقرب (٢٣/١٠ – ١١/٢١): تخلص

من رواسب الماضي القسريب وحسقق

● القــوس (۱۱/۲۲ ~ ۱۲/۲۱): لىس

الحفاظ عليها بكل أمانة.

الشريك الغاضب.

وتبعد الرتابة والمللُ.

رطن- يقويه ٩- نداعب - سر.

یعد ۵− رحب - ترویع ۱ - قر - بنقب ۷- انطونیو ۸ - اتراح -

مقربة ميك. ● الحسوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): مسارس تتخل ابدأ عن هدوء اعصابك

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٠٠ دين وبنيا، ٩٠١٥ نقل صلاة الجمعة من مكة المكرمة، ١٠٦١٠ رسوم مشحركة مَكْرُ مَا برنامج أطفال مم ١١٠ بالهنا والشفاء ١٦٠٣٠ القيلم العربي وانا وَحبيبي، ٤٠,٥٠ العالم هٰذَا الأسبوع (اعادة)، ٤٥.٦٠ السهرة المفتوحة (أعادة)، ٢٠.٥٠ نشرة الأخبار، ١٥.٣٠ عالم الصحافة، ٥٠.١٠ برنامج وثائقي، ١٦.٠٠ منوعات غنائية، ١٠.٢٠ لمنوعات غنائية، ١٠.٢٠ السلسل العربي والحرب، ١٠.١٠ موجز الأخبار، ٥٠.٧٠ حوار مع الغرب، ٥٤.٧٠ ١٠٠٠ استسال العربي الحويت، ١٠٠٠ موجر الحيار، ١٠٠٠٠ حوار مع المرب، ١٠٠٠٠ موجر مع المرب، ١٠٠٠٠ موجر مع المرب، ١٠٠٠٠ موجر منوعات غنائية، ١٠٠٠٠ تشرة الأخبار، ١٨٠٥٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠٠ نشرة الأخبار، ١٨٠٥٠ اخترنا لكم، ١٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠٠٠ حوار مع الغرب (إعادة)، ١٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٠٠٠ الختام.

* توقيت غرينيتش

2- 7 صباح الخير يا مصر، ١٠٠٠٠ شباب دائم، ١٠٠١ مسلسل الأطفال، ١٠٠٤٥ السلسل د معباح الحيريا مصوره ١٠٠٠ سباب دائم ٢٠٠٠ مسلسل الاطفال ١٠٠٠ السلسل العربي، ٤٤ ١٠ مسلسل العربي، ٤٤ ١٠ مسلسل العربي، ٤٠ ١٠ مسلام الاخبار، ١٠٠٠ المسلسل الاخبار، ١٠٠٠ المسلسل الأخبار، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ الع . • أَ الْفَيْلُمُ الْعَرِي، • • ١١ مُسُرة الأخبار، ١١. ١١ اللَّمة عيد، ١٢. ١٥ المسلسل العربي، • • ١٠ أخدات ٢٠ المسلسل العربي، • • ١٠ أخدات ٢٠ ساعة، ١٠. ٥ حكاري القهاوي، • • ٢٠ منوعات، ٢٠.١٥ فيلم عربي، ١٥.٤ فيلم تسجيلي، ٤٥.٥ ابتهالات دينية، • • • المسلسل الديني، ٤٥.٥ أقوال الصحف، • ٠٠٠ كارتون للأطفال.

* توقيت القاهرة

٠٠ ٨ موجز الاخبار، ٨٠٠٥ برنامج دوقت الأستلة، ١٠٠٠ الاخبار، ٩٠٣٠ برنامج تايم أوت (اعادة)، ومروز المنافعة (برنامج اخباري)، ١٢،٠٠ موجر الأخبار، ٥٠،٢٠ كل رجل المادة)، ١٢٠٠٠ الاخبار، ١٤،٣٠ كل رجل المادة)، ١٢،٠٠ الاخبار، ١٢،١٠ تقرير الاعمال العالمية، ١٢،٣٠ الاخبار، ١٤،٣٠ عالم الغد، ١٥٠٠٠ صوجيز الاخبيار، ١٥٠٠٥ برنامج «وقت الاستانة» (اعادة)، ١٦٠٠٠ الاخبيار، ١٦٠٣٠ وبرنامج السيارات، (اعادة)، ١٧٠٠٠ الآخبار، ١٧٠١ تقرير الاعمال العالم، ١٧٠٣٠ عطاة، ٠٠. ٨٦ والعالم اليوم (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠٠ موجز الاهبار، ٢٠٠٠ برنامج ووقت الاستلة، (أعادة) ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠١٠ الغلام ١٩٩٦ (اعادة)، ٢٢٠٠٠ تقرير عالمي، ٢٠٠٠ الاخبار في ساعة، ٢٤٠٠ الاخبار، ٢٤٠٠ السهرة الاخبارية، ٢٠٠٠ نيوز رووم (برنَّامج اخباري)، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٤ برنامج دوقت الاستلة» (اعادة) ٢٠٠٠ «لخبار اليَّوم» (برنَّامج اخبَّاري).

۱۰۰۰ فقرة بينية ، ۲٫۰۰ SOLDIER OF FOR- ۲٫۰۰ ،THE NIGHT VISITOR ۱٫۲۰ A. . . . THE SILVER BANDIT ٦.٢٠ . الهماريات، ٢٠٠٠ TUNE سواق الهائم. . . . ١٢ ١٣. NY. Y. . SWITCHING PARENTS الناس للقامات. ٢٠. ١٥ براسج سينمانية. ١٣. ٢٠ . مؤامرة. ١٠ . ١٩ . مؤريق السعادة. ١٩ . ١٠ مؤامرة.

توقيت غرينيتس

- ٠٠ ٤ أفلام من ذاكرة / دمن أين لك هذاء ٢٠٠٠ حب غوق المسجاب، ٧٠٣٠ ما وراء الشاشة، و المستحدة المعارض داخره الرحم الناسعة عداء ١٠٠٠ حديد مون المستحديد المرابط المعارض المستحديدة المعارض المعارض الدكتون مشيمان عبد الباسط ١٨٠٠ انهم يقتلون الشرفاء، ١٩٠٤ آثار على الرمال، ٢١٠٤٥ صراع ألاَحقاد، ١٠، عريس الله الوزير، ١٠، ٢ أرزاق يا النيا.

٢٠٠٠ الْقَرَانَ الكريم، ٢٠,٣٠ مساء الخبير أوريت، ١٤,٠٠ فيديو كليب، ١٤,٣٠ كاستدرا، - ٢. و أضواء - مسرحية الاسبوع، ١٧.٢٠ المسلسل اليومي، ١٨.٢٠ مقابلة شخصية، ٢٠ . ١٤ أضواء - مسرحية الاسبوع، ١٧.٢٠ المسلسل اليومي، ١٨.٢٠ مقابلة شخصية، ١٠.٢٠ خاص جداً، ١٠.١٠ للعاصفة تهب مرتب ١٠.٢٠ سهرة تلفزيونية، ٢٠.٢٠ محاكمة، ١٣٠٠ مهنتك بالنثيا، ٢٠٠٠ السلسل اليومي، ٣٠٠٠ مقائلة شخمسة، ٢٠٠٠ خاص جداً، ٤,٢٠ المثام،

وحدة الأخبار العالمية، ١٢٠٣ من واشتطن، ١٧٠٠ جولة اليوم الاخبارية، ١٧٠٠ التشرة اغانية. ١٨.٠٠ الاخبار العالمية، ١٨.٣٠ ما وراه الاخبار، ١٩,٠٠ الاخبار العالمية، ١٩,٣٠ تحت المُحْيِرِ، وَوَرِوْ الْعَالَمِ الْيُومِ، وَ٢٠ . ٢٠ مِن وَأَسْتِعَلْ: ﴿ ٢٠ . ٢١ الاَحْبِارِ لُلْعَالِيةَ، و ٢١ الاَحْدِرَ أَمَالُيْهُ، ٥٠. ٢٢ الْأَخْبَارُ العَالَمْةِ، ٢٢.٢٠ مَا وَرَاء الْآخْبَانِ، ٢٢.٠٠ الْأَخْبَارِ العَالمية، ٢٣.١٥ الفكّر

أنصارهما الأعلام

* توقیت غریبیتش

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



الجمعة ٢٩ آذار (مارس) ١٩٩٦ الموافق ١٠ ذو القعدة ١٤١٦هـ/العدد ١٢٠٨٧ AL HAYAT FRIDAY 29, MARCH, 1996 ISSUE NO 12087



رجى الاتصال بـ تهامة للاعلان والعلاقات العامة

ومحاولة انقلاب في سيراليون.

الاختيار من بين:

ترجيح انهم سودانيون.

والموقف من العرآق.

على الارقام التألية الملكة العربية السعونية المارات العربية لتتحدث ىبى۲۱۹۹۲ العلكة الثمنة: لتنيِّ۸۲۷ ۲.۲ فرنسنا-باريس:٢٦٦ ٩-٤٦٦ ۸۰۵۹۷۰ ــ ۲۲۶ عرصین

يصد كثيراً أن ينتهي يوم العمل الصحافي من دون خير مهم فعلاً يستحق أن يتصدر الصفحة الأولى. ويحتار الحرر اراء اي

خبر يختار، وكيف يغلَّفه ليبدو مهماً، وريما انتهى بشيء من نوعً

أمس كان يُوماً من النوع الآخر الناسر جداً، فقد تزاحُمت الأخبار المهمة، حتى عجز المحررون عن الاختيار، وقال أحدهم متحسراً: يا

أخى، لماذا لا تحدث الأخبار الهمة بمعدل واحد كل يوم، حتى نبيع

مدير التحرير المسؤول عن الصفحة الأولى وجد أنه يستطيع

- خطف طائرة مصرية الى السودان واستسلام الخاطفين، مع

- اشتباكات جديدة في ليبيا، وتأكيد أن الاسلاميين طرف فيها.

والطيران والمفتش العام السعودي، أبدى فيها استعداد بلاده

للوقوف بقوة مع البحرين، وعطف على العلاقات مع قطر واليمن

حكم الاعدام في قاتل شرطي. وإن لم يكف ما سبق فالأخبار الرياضية نفسها كانت مهمة.

- مقابلة خطيرة للأمير سلطان بن عبدالعزيز، وزير الدفاع

- تشميد الاجراءات الأمنية الاحترازية في البحرين بعد تنفيذ

فقد فأز الحصان الأميركي وسيجار، بكأس العالم غي دبي. وأهم من ذلك فور المملكة العربية السعودية في اليوم نفسه على العراق

واحد/ صفر في كوالالبور وتأهلها لبورة الألعاب الأولبية السانسة

والعشرين في اتلانتا. (السعوبية انقذت الألعاب الأولبية من أزمة

ديبلوماسية لأن عدي صدام حسين هو رئيس اللجنة الأولبية

العراقية، وفور العراق، كان سيثير قضية هل يذهب الى الولايات

المتحدة، وهل يمنح تأشيرة دخول، وإذا غامر وذهب، هل يعود أو

بلغ من تزاحم الأخبار المهمة أول من أمس أن الصفحة الأولى

أمس خلت من أخبار أخرى تراجعت الى الصفحات الداخلية، فخبر

مؤتمر مكافحة الارهاب في واشنطن الذي تريع في صدر الصفحة

الأولى قبل يوم واحد، لم يجد مكاناً له في اليوم سوى في الصفحة

السابعة. أما قاتل اسحق رابين فصدر الحكم عليه في الصفحة

الخامسة، بعد أن كان الخبر واحتل، منطقة من الصفحة الأولى منذ

اوائل تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، عندما سقط رئيس ورراء

وكانت مناك مقابلة خاصة مع وزير الدفاع البريطاني مايكل

لماذا لا يتجاوب زعماء الدول ورؤساء الحكومات والارهابيون من

خاطقي طائرات وغيرهم، مع المسحف وينسقون (على طريقة

مضبطوها يا شباب،) الأخبار المهمة بمعدل واحد في اليوم، اذ من

غير المعقول أن تخطف طائرتان في يوم واحد، وحاجة «الحياة»

خطف طائرة واحدة (قرات مرة ان أفضل طريقة لضمان عدم خطف

طائرة، وانت فيها، أن تركب الطائرة ومعك قنبلة، لأن احتمالات وجود

راكبين في طائرة، يحمل كل منهما قنبلة، تنجاور واحد الى عدة

كثرت الأخبار الهمة ان نطالبه بدفع ثمن مضاعف، لأنه سيأتي في

ولا حاجة بنا أن نفتش عن العدل في موضوع قسمة الأخبار،

فمن قال أن الحياة عادلة. وهي لأنها ليست عادلة تترك جريدة مع

ثمانية أخبار «مانشيت» في يوم واحد، ومع خبر من نوع «انقلاب

عسكري في السودان، ظاهره اكثر أهمية من باطنه، فخلاصته ان

عسكرياً كأن عائداً الى قريته في اجازة، وانقلب، عن ظهر حماره

يوم تحتفى الأخبار المهمة ويساومنا على شراء الجريدة بقرشين

. القارئ يدفع ثمناً ممقطوعاً « للجريدة كل صباح، ولا نستطيع اذا

بورتللو اجرتها الزميلة بارعة علم الدين فأرجئت الى اليوم التالي،

اسرائيل برصاص المتطرف اليهودي ايغال امير.

لأنها خاصة ولن يسبقنا احد الى موضوعها.

- خطف سبعة رهبان فرنسيين في الجزائر.

● للشَّباعير السيوداني - این استـدارة وجـهك

وأين الخصلة الخجلي؟! تغضن الوجه الجميل أنله عسسام البرمسسادة

 • تغمرني صديقة «نقطة حوار»/ مها الجاف - العراقية المقيمة اليوم بسورية - بفيض

شجونها، وهي تعايش مرارة الغربة... فتصلني قصائدها المتلاحقة، وأتمنى أن أفسح لها صـــــــدر هذا المكان لولا ان الرسائل المائلة من أحبائي القراء: كثيرة أيضاً، فلتعذرني.. ويسعدني ان أقدم اليوم لها هذه الصورة ألتي كتبتها:

🔵 غيث ينهمر يغسل الدروب، القلوب ويبعث في أعماق فؤادى:

وينشد مع روحي: ترنيـمـة

توحدي معها ... وعوني لها! وأنت... ما ألذي يسعدك؟ قلت: أنا لك صنيقة شعوري لشعورك قريب وقدومك - يا غيث - غياث

 أما الصديقة السودائية أمنة تاتاي مختار... فتخاطب العزيز الى نفسها بكلمات وجد تفلسف حياة الأماني في انتظار

لقد تركت الوجدان - في عمود اليوم - يفيض من صدور حبين، ولست أنا الخلى أبدأ .. فعاذًا كتبت «أمنة ١٠٠ العزيز الى نفسى دوماً:

مذه هي الحياة التي جعلتني أق إليك دون أن أراك أمامى... أن أتحدث إليك وبيننا فواصل، هي: الورقة، والبحث عن القلم الذي سيدرك سريعا معنى احتياج أنثى.

منعت نفسسي تكراراً من الكتابة إليك... لأثأر من الانتظار الذي مللت منه، الشوق كاد بخنقني وحوجتي اليك جعانني أبحث عن أشسيدًا، في النهن أطاردها ليلا وأحاصرها في

ضوء النهار. جعلتني أتشكك من كم وكيفية الحب ألذي عندي، فجأة أقرر الهجرة الى أبعاد قلبى، ومدرة اخرى أبحث عن طريق العودة اليك.

انتظرت ردك كثيراً... بحثت عن بديكُ لتربت على كتفي ... ضلات الطريق مراراً في أعين الناس، فالمشوار طويل جداً جداً... والمحطات هي: موجية تنتظر، ولفحة شمس حارقة، وأهة وبنت بثها في أعماق المد. الأماني كثيرة في بداية العام الجديد... وأمنيتي: إحساسك بحوجتي إليك، الى كلمة منك هي الثبآت لنفسيّ الشقية، والترويض لمهرة كلما حاولت تهدئتها أجدها جفلت الى المستحيل... بين سطورها وجدت كمماً هائلاً من الحب في زمن الصعلكة النفسية... وجدت أمرأة تختبئ بين رقرقة العين وأنين طائر يطلق في السماء ولا يُجدُ الشمس، فتتلقَّفِه موجة من الاحتضان بحثناً عن النفء

الشهرياري المفقود. وحديث النفس مع الروح يتوه المعنى الحقيقي في مقطوعة الفنان السوداني: ﴿عيونك فيها شيء يحير، يغير اتجاه الزول. ألا ترى ان النفس عبيطة، تطارد جمال العين فتعشق، وكم من عيون عشقناها وخسرنا القضية... وتكرر نفس السؤال: «هل المرأة ملهلووسلة، أم تيار البحث عن النقاء يجرفنا الى التخبطه؟!!

● الأخ (خـــضــــر علي المرهون) ألقطيف - السعودية: - ألا ترى أنك في دفاعك عن «الأرماب» المتحساعيد في البحرين... تتجاوز التشريع الاسلامي الذي حرّم قتل النفس

إلا بالحق، وترويع الأبرياء، وتحطيم تنمية الوطن؟! لا ترد على سيؤالي اليك.. فهو استنجاء لإيمانك!!

عبدالله الجفرى

ندوة في تونس عن العلاقات الأسلاميةالمسيحية فيعصرالنهضةالاورو

اوروبا والعالم العربي في ندوة «السيبحيونّ والسلمون في عصر النهضة الاوروبية، التي تقيمها صؤسسة التميمي للبحث العلمي والمعلومات، في تونس اليوم الجمعة. وتاتي هذه النبوة التي تستمر خمسة اياه بعد ندوة اولى تحت العنوان نفسه اقاسها الإكابيميان الفرنسيان برتولومي بناسار وروبير سوزي في «مركز الدراسات العليًّا حول النَّهضَّة،

🗷 يشارك اكثر من اربعين باحثاً ومفكراً من

في جامعة تور الفرنسية في العام ١٩٩٤. ويتحدث في ندوة تونس ميخائيل ماجر (من جاميعة موسكو) عن الاتصالات الروسية · التركية السابقة لإقاسة علاقات سيأسية بين موسكو والباب العالي، قيما يقدم حسين ماري (من جامعة الملكة في بلفاست) بحثاً عن علاقات المسيحيين والمسلمين في حلب في نهاية القرن السابع عشر، وتتركر ورقة المؤرخة سلافكا دراغنوفًا (من بلغسارياً) على العلاقات بين المسلمين والسيحيين في الدانوب، ويقدم ياسين بحري (مَنْ جِـامَـعَـةُ تَوَنَّس) ورَّفَّـة تُحْتُ عُنُوانَّ «الجدل ضد المسيحية من وجهة نظر اسلامية»، فيما يتناول بحث ماريا فيدياسوفا (من معهد

ويعطى ثلاثة مؤرخين صورأ مختلفة بيحيين والمسلمين في عصس النهضة من خلال اوراق سيقدمونها للنَّدوة: الاولى لخلفة بن عبيسي (من جامعة باريس) عن المسلمين والمسيحيين في القرن التاسع عشر من خلال علاقة الاسير عبدالقادر بالموتسنيور دوبوش، والثانية لرشيدة التليلي (من جامعة تونس) عن المسلمين في الكتابات المسيحية لعصر النهضة، والثالثة لبروتولومي بناسار (من جامعة تولوز) عن والمسيحيين الذين أسلموا من خلال حيثيات

حول

ضاحية الزمالك.

البلدانُ الأسيونة والافريقية في موسكو) والنمو

اللامتكافئ بين العالم العربي واوروبا في عصر

🖜 يفتتح السيد فاروقحسني وزير الثقافة المصري الاثثين المقبل معرض الفنان اينزو

كوكي في حضور

ريا بوري

غادر القاهرة وكيل وزارة الشؤون الاجتماعية

والوفد المرافق ك بعد زيارة لمصر استغرقت اسبوعا، شارك خلالها في اجتماعات منظمة العمل السيدة سميرة أبو غزالة في فندق شبرد العربية في مقر الامانة العامة لجامعة الدول ضمن الجولة التي تقوم بها السيدة شيلاري

ويثركز بحث النكتون عبدالجليل التميمي

(من حسامسعسة تونس) على حسركسة الاتصب

والانقصال في العلاقات من الاسلام والمسيحية في العصر الحديث، فيما يتركز بحث عز الدين

الصغير (من جامعة القيروان) على «الثابت

والمتغير في المحيال الاوروبي في القرن السابس

عشر، وتكشف ورقة هادي بن سعيد (من جامعة

ثونس) جوانب من الوجود الاسلامي في حكومة

مرس) بورت سر الوبود السرحي في عنونه ملك أراغون، ويهتم المؤرخ الجزائري احمد ابي عياد في ورقته بتحليل دور طليطلة بوصفها كانت مركزاً فقافياً اسلامياً ومسيحياً، فيما

تناقش ورقة فيسوديل بنايت (من جامعة

بوضارست) مشكلة «مفهومي العرق والدين في

العهدنامة العثماني في القرنين السائس عشر والسابع عشر، ويستاثر الادب بقسم مهم من

اعسال الندوة باعتياره سراة تعكس صورة

العلاقات بين المسلمين والمسينصيين في عصس

النهضة، وفي هذا يتحدث رندي ديخلهام عن «نقل

المعرفة الأسلامية - المسيحية في صوض

المتوسط في عصر النهضة، وجميل شاكر (من

جـامـعـة تونسِ) عن رصـورة الإسـلام في الإدب

الفرنسي النهضوي، ورياً زيموفا (من معهد

الدراسات البلقانية في بلغاريا) عن شخصية

حاجى خليفة وثقافته المزدوجة، ولورانس

والمسيحيين كثيرة وعميقة، استمرت عبرها ومن

خلالها المخاوف والإفكار المسبقة التي كأنت

سائدة حتى عصر النهضة الأوروبي وأنعكس

ذلك في الانب والفن والانتاج الفكري للجانبين.

الا أن هذه اللحظة المفصلية (النهضة) شهدت بدء

البشاق افكار جديدة في الغرب تدعو الى فهم

الأَصْرِ (الإسلام)، واصْنافُ «يندرُج عقدُ الندوة في

اطار ترسيخ الاعتراف المتبادل وتكريس الموار

وقال الدكتور السميمي منظم الندوة ك والحياة؛ وإن العلاقات والتفاعلات بين المسلمين

مورويزٌ (من جامعة لياج في بلجيكا).

الديبلوماسيين الاميركيين وعائلاتهم بزيارة منتجع «درة العروس» في شمال جدة الذي قامت بانشانه شركة ودلة، للتنوية العقارية والسيامية اطلعوا خلالها على تجهيزات المشروع الضخم الذي

جامعة هارغارد في بوسطن. وقدم ابو لحوم في

السنوي لاتحاد المرأة الفلسطينية الذي ترأسه رايموند مابوس سفير الولايات المتحدة الاميركية لدى السعودية قام بصحبة عدد من

واللقاء بين الثقافات.

بلغت تكلفة انشائه حوالي ١٥٠٠ مليون ريال ♦ شارك الشيخ محمد على ابو لحوم عضو مجلس النواب اليعني في ندوة سياسية جرت في

الندوة دراسة عن الوضع اليعني ركزت على الاصلاحات الاقتصابية.

الدكتور احمد نوار رئيس الركز القومي للفنون التسكيلية والدكتورة كارلا

العهد الثقافي الايطالي في القاهرة وذلك غي

مقر المعهد في

• تفتتع الدكتورة أمال عثمان وزيرة الشؤون الاجتماعية المسرية صبآح اليوم السوق الخيرى

□ لمناسبة انتقال السفير الجزائري من لنين أقام السفراء العرب على شرفه خفلة وداعية في

فنئق «هابدبارك»، وفي الصورة السفير الجرائري عمار بن جامع يقدم له عميد السفراء العرب

الدكتور محمد شاكر صحناً من الفضة نقشت عليه اسماء السفراء العرب الذين خدموا أثناء وجود

لا يغيسد التعليل من أهمسية

الموسيقي ومنافعها المتعددة، ليس في

واكن حتى في زيادة الذكاء وانفتاح

النفس على القيسام بالمهسمات. وسأ

الكتب المعسروضية في أروقية مكان

الندوة إلا شاهداً على ذلك. فهي تتجاوز الحصر، وأنواعها منقسمة

المشساركين في الندوة. لكن الايمان

يلعب بوراً كبيراً في السعادة التي تبدو على وجوه الإغلبية هنا.

المُوضُوع على أسس علمية، فالإدمان

على البحث عن السعادة قد يصبب

يطفسرة من المفسرح الموقت، فسإدًا بكل

شيء له علاقة بثلك الطفرة يمسح

قالت ان المُوسيقي شفتها من خجلً

مقيم. وقال شاب يغيب حرف الراء من

كلماته انه يستطيع ان يرسم ويكتب

بسهولة عنصا يستمع الى سوناتا

مُعينَة لموتسسارت، فهي تخوص في

وقد كنشر منثل هذا الحنديث عن

اللاوعي لتخرج لؤلؤاً من الأعماق.

تنضم البنا اسراة سهذبة الملامح

بواءوعلاحاً.

أحابيث عدة واجهنا بها تفاؤل

ولا محمال لمناقبته معثل هذا

الى جدية وترفيهية ومدانية.

العلاج من الاضطرابات العصبيا

السفير بن جامع في لندن. (تصوير طوني كيال)

🛘 لننن - من الطيب زاك:

■ عندما انتهت ندوة العسلاج

بالموسيقى التي حرث الأسبوع الماضي في جنوب انكلترا بدا على الحاضرين

الشُّفاء المُفاجئ مَن كل معاناة، بما في

نلك التعب من قرع الطبول والاصوات

المهللة. وحتى الشك في منافع وجدوى

مثل هذه الندوات تبخر وحلت محله

الغنى جون روتن عضو غرقة

والمستسات الجنسية و (ريكس)

• الدكتور مجدي يعقوب رئيس قسم جراحة والعمل العماني السيد حقد هلال البوسعيدي القلب والرئة في مستشنى عارفيك ومركز علوم

الشفاء بقرع الطبول والأصوات الهللة؟

اعمال موتسارت. وكتبت دراسات عن

طرقه في التاليف متَّالاً لعملية الإبداع.

بلّ ان علماء نفس اميركيين حولوا تك

الطرق الى محادلات تشبه محادلات

رياضية يستطيع كل انسان تطبيقها.

عاشوا في المغرب، ومن بينهم وليام

بورا، أن نوعاً من الموسيقي المغربية

اسمه دكناواء سياهم في شخائهم من

الصان المخترات. كما كَانْ عَضُو في

فرقة الروك رولينغ ستون يلجأ الي

موسيقي حاجوقة، المنتشرة في

شمال المغرب لعلاجه من المضدرات

والتنياسين

لكن، سادا عن السيساسية

هل يتركون فوائد الموسيقي هذد

تنهب بخاراً من يون ﴿تسخيرها،

لمصلحة مذهب او عقيدة او حزب.

السؤال ظل في المخيلة ليومين بصقا

عُن جواب حثى قائمنا الصدفة الي

الندوة الصحافية التي عقدتها فرقة

الروك والمشاغدة، الشبهيرة (المسدسات

الجنسية) لناسبة عودتها الى الغياء

بعد افتراق اعضبائها في سنتصف

السبعينات، ورافق ظهورها في تلك

الفيترة انطلاق حركية البيانكس. ولا

قال كتَّاب أمبركون من الذين

 اف ب - نكر تقرير البناء جمعية المجلس الأوروبي أن حوالي إلفي نيُرك تدور حالياً حول الأرضَ بِعكن أن تؤدي الى كوارث عالمة.

من امس في اسبوع الموضة في نيويورك. (رويتر)

كلينتون في الجمهورية التركية قامت بزيارة

والثقافة الاسلامية. الواقع ضمر قصور يلدير

🖜 الشيخ سالم احمد بادريق رئيس مجلس

المملكة. في كل من مكة المُكرمة والمدينة المنورة

وبريدة، وذلك لتغنَّد سير العمل والاشراف على

جميع فروع المحلات التابعة له والمُنتشرة في انحاء

والرياض والدمام وتبوك وخميس مشيط والطائف

رسمية لمقر مركز الابحاث للتاريخ والفنون

التاريخية في عدينة اسطنبول.

مراقبة الاسواق.

ويتنضمن التقرير الذي أعده البرلماني

وقال التقرير أن أصطدام أشيء ما، يبلغ قطره كيلومترات عدة بالأرض يؤدي قبل كلَّ شيء الى ، إنفجار شائل يكفى لتغنيت القنيفة والهدف، وأضاف إن والمذنبات يمكن إن تؤثر بالحرارة الكبيرة التي ترافقها على الكائنات الحية وان ثؤدي الى قُلب قارة بأكملها خلال

وأوضح أن سحياً من الغيبار سيشلف

القواعد والمسلمات.

الى الساحة وظهورهم في ذاد للحاز

في اكسسفورد ستبريت وهم في

اربعينياتهم كان بعيداً كل البعد عن

صورة التحدي التي اكسبتهم شهرة

طوال تربعهم على كرسي البانكس.

لكن اختفاءهم من الساحة الشبابية لم

يكن صدفة، بل كان منظماً ونكرت

كتب صدرت حول «المسسات

الجنسية، أنه كنان فنناك خبوف من

روح العصيان والثورة التي تفختها

موسيقي الفرقة في الشيباب. وبذلك

العديثهم عن المساهبة في السياسية

ومن المفارقيات أن أعيلان عبودة

والسندسات الجنسدة واستعدادها

لاقامة أولى دغلانها العمومية في

صندةة فسنزبري بارك في صريران

(يونيو) المقبل تزامن مع تنظيم حملة

لاجتنذاب الشبباب البيريطائي الي

الساحة السياسية، واقتاعه

بالمساهشة في اقتراع الانتخابات

البرلمانية حسب بيولهم السياسية في

والاشتعام بالديموقراطية البرغانية.

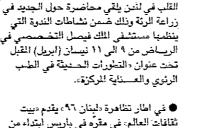
الايطالى لوسيبانو لورنزى وصيفأ لنتسائج ارتطام نيزك يتجاوز قطره كيلومترا واحدأ

الأرضَّ لَمْدة اشتهر ،وتحسجب عنها نور

الحامض الناتج عن لحقراق الأزوت فسيؤدي

الى تلوث سياد الانتيار والتربة وسطح وقال النائب الإيطالي ان «اصطدام منتبات يبلغ قطرها خنسة كيلومترات على الاقل يحدث كُلُّ ١٠ صَّلْدِينِ الى ثَلْأَثُينَ طَعِونَ سَنَّةِ مِ لَكُنَّهُ أَكُد على ضرورة دراسة الوضع حالياً والتاكد من عدم وجبود أي جسم فضائي يشكل خطورة حالية على الأرض.

وَثْكُر بِأَنَ الْتَقْجِارِ مجسم فضائي يبلغ قطره ٥٠ كَسِلُومَسْتِينَ أَنْ فَي عَنامُ ١٩٠٨ قُسْرُبُ نَهِسْ تونغونسكا (صيبيريا) على ارتفاع ثمانية كَيْلُومِتْرات تَقُرِيباً أَنَّى الْي تَنْمَيْرَ حَوَّالِي الْفَي



تُقافات العالم، في مقرّه في باريس ابتداء من مساء اليوم، الساّعة الثّامنةَ والنّصِف، وحتى ٢ نيسان (ابريل) القادم عرضاً فنياً عنواته «سمر» من ابتكار المخرج **روجيه عساف**. و مداء و في الأحديد الساعة الد امسية شعرية يقنم خلائها ادونيس الشاعرين

انسى الحاج وعباس بيضون.

• دعت دار النهار للنشار ودار الندوة الي حضور حفل توقيع كتأب الروائي الزميل حسن داوود دسنة الاوتومسانيك، في دار الندوة، الحمراء (بيروت). الاثنيز أول نيسان (ابريل) بين السائسة والثامنة مساء.

هل تحدث كارثة على الأرض بسبب ۲۰۰۰ نیزك تدور حولها؟

□ سترة من الجك الاصغر مع بنطاون من القماش البني المخطط، عناصر احد الازياء التي ظهرت اول

كيلومتر مربع من العابات.

الشعس، ما سيؤدي الى انخفاض الحرارة عشرات الدرجات وستعود الصرارة الي الارتفاع خلال عسشسرات العسنين أسا والطلاب الجامعيين. واعتمدت الحلقة

> التلهَ رَبُونَي في لبثانَ مسَاءُ اولُ مَنَّ امس، حلقة تلفزيونية جريئة حول العلاقات الجنسية وأزمانها المختلفة ضعن برنامج والشاطر يحكي، الذي يقنعه النكتور زياد نجيم في محطةً سي ٢٣، التابعة للمؤسسة اللبنانية

العساليسة للارسسال ولم تشهد برنامجاً في جراة الحلقة التي طرحت قضايا العلاقة الجنسية طرحاً مياشرا

بيروت: الجنس في حلقة تلفزيونية

🗷 تابع عدد كبير من الجمهور التلفيزيونات اللبنانية حلقة او ولكن بطريقة علمية وأخلاقية مهنية، شارك فيها عند من الاطباء والباحثين

البث المباشر فانهالت الاتصالات من المناطق اللبنانية كافة يسال اصحابها عن اجوبة وتوضيحات لمشاكلهم وتساؤلاتهم ً ولَمْ يَثَرَّنَدُ الْمُشَارِكُونَ فَي الْحَلَقَةَ

عن توضيح اي امر او قضية حول المشاكل التني يعانيها الكثبيرون ولأ يجرؤون على السوح بها حتى الى اطبائهم. واستغل يعض الشاهنين فرصة الاتصبال ليطرحوا الاسكلة

وبنت الحلقة كانها عبادة موقتة

وعلى الهواء واستصرت قرابة اربع

بأسماء مستعارة.

جهاد الخازن

بريطانيون يعتبرون الموسيقي محفزاً للذكاء ودافعاً الى ممارسة الانتخاب والنشاط السياسي

فقد تبين من الاحصاءات الم قامت بها الاحزاب البريطانية الثلاثة إن أغَلْبُيَّةَ النَّيْنُ تَتَراوَّحُ أَعْسَارُهُم سَا سن ١٨ و٢٤ عاماً لا يدلون باصواتهم في الانتخابات ويولجهون السياسة باستخفاف على الرغع من اهتمامهم بشؤون البيئة والقضايا الاجتماعية.

لاجتذاب الجيل الجنيد الى الإدلاء بأصواتهم في الانتخابات. وكان رعيم حرب العسال توني بلير ظهر في حفلة جوائز الموسيقي البريطانية ألتى نقلها التلفزيون الي الملايين من المساهدين ليقدم جوائز الى المُعَدِّينَ. بيئما أعلنت فرقتًا بيلان،

حرّب العمال. وقدم حرب الاحرار الديموقراطيين موسيقي الروك في اذاعة بريطانية

يزال استمها مرتبطا بتلك الموضية وبالخروج عن المالوف وعصيان لكن عودة اعضناء الفرقة الأربعة وتعتمد الحطة على استخدام موسيقى الروك وتجومها اللاسعين

ودأويسس، اللَّقان شعتبران من انجح فرق الروك الصالية تابينهما لسياسا

أول من أمس أعلاناً عن منجزاته علم قنوات التلفريون البريطانية أستخدم فيه موسيقي راقصة وكتابة فقط وام يسمع مسوت للعلق إلا في النساية وكان صوت مقدم مشهور لبرنامج إلا أنَّ الأَهْتَمَامُ الصَالَى بِتَأْثِيرِ



للوسيقى في الجسم والنهن على استصعوا الى موسيقى موسارت السواء لا يزال مستمراً، فقد قام معهد التربية في لننن الأسبوع الماضي بِنْجِرْبِةِ شُأْرِكِتَ فَيِهَا ٢٥٠ مِنْ مِنْ مِنْ بحوالي ١١ ألف تلميذ انقسموا الي فنات خمس كل منها استمع اثناء اشغال ينوية تعتمد على النكاء الي نوع سعين من الموسيقي. واسفرت التُسجِوبَة عَنْ إِنَّ النَّسلَامُ عِنْدُ النَّيْنِ



في تنمية روح الاتصال عن طريق الوسيقي (ريكس)

حققوا ٥٢ في اللثة من النجاح، بينعا حقق التلاميد من الفئة التي استمعت الى موسيقى الروك من فرقة ،بلار، على ٥٦ في المُلة. وخلص العهد عن هُذُهُ النَّتِيجَةُ الى إنْ مؤسِيقِي الروك ساعنت على تغيير مزاج التلاميذ في شكل ايجابي، وأدى استمناعهم بهآ الى تحقيق نسبة أعلى من النجاح.

A STATE OF THE STA